

ترجمہ کتاب سیرہ نامہ لابی اسحق کاررو  
۲۱

۲۵۹

۴۲۵۶



موقوف ہندوستان  
مالک البرق الخرج عادم الحرمین السعویین  
مجموعہ جامعہ جامعہ عربیہ اسلامیہ  
المکتبۃ المملکۃ  
عمان



Handwritten signature or mark.



# کتاب سیرة امامه

الحمد لله الذي اختار الشيخ المرشد ابا اسحق  
ابرهيم بن شهريار الكازروني من بين  
الخلايق وخصه بمقامات ارباب الحقايق  
التي تتجرد عن ادراكه القلوب والخواطر  
وتدهش في مبادي انوارها الاخذاق  
والتواظر واكرمها بدرر الخفيات السراير  
ومكنونات الصماير وجعل انوار روضته  
المقدسة في الافان كاملة ساطعة وآثار  
كراماته بين الوري شاملة واسعة  
هي روضة انوارها زاهرة بلسمها اهل الدنيا  
فاخذوا من زارها فاز بها يرحم

# شيخ المرشد ابا اسحق

حق تعالى وتقدس ترا از هر پریشانی مجموع و محفوظ گردانند بسبب حرمت  
وعزت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و در یوم الجمع در جمع خدام حضرت  
عالیه مرشدیه قدس الله روحه جمع گردانند چون این خطاب استماع  
افتاد و خود را از انواع خصلت ها حمیده و معاملات ها پسندیده محروم  
و مغلس و بیچاره و ناتوان و بی برک دیدم و هیچ دست آویزی در همه عمر  
خود نداشتم که بدان نازم و همچون جوب بید خود را در میان بندار  
خوار و بی مقدار دیدم و بعین یقین مطالعه احوال خود کردم و دانستم  
که جوب بید که در میان بیابان تنها باز مانده باشد آخر الامر سوختگی را  
شاید چاره آن دیدم که خود را به بهانه در قند خانه مرشدی اندازم  
و همچون جوب بید خود را در میان نبات ها خدام آن حضرت افکنم تا باشد  
که در ترار و کاه بوقت سنجیدن این کینه بی مقدار از روی وفاداری جوب  
جوب بید از میان خود دور بیندازد و بشری مرا از آن دولت خانه بنوازند  
باری این کینه عاجز خاکسار فرو مانده نه اهلیت دانستن و نه قدرت  
توانستن چون این سودا در نهاد این کینه نهاد و چنین فتح البابی  
بر روی این ضعیف کشاد از حضرت مطهره منوره مقدسه شریفه  
آن سلطان اولیا و برهان اصفیا قدس الله روحه العزیز استعانت کرده  
می شود تا آنجای موجب جواب و خشنودی روح مقدس وی باشد به آسای  
درین کتاب جمع شود ان شاء الله تعالی و بالله التوفیق و علیه التکلان  
و نام این کتاب شریف نهاده شد بخیر **فر دوش المرشدیه**  
**فی اسرار الصمدیه** از آن جهت که از سیرت ها شیخ قدس الله روحه  
العزیز بزرگتر ازین کتاب نیست و درین کتاب همه اسرار و عطا



مجلد پنجم  
عبد الكريم بن  
علي بن سلیمان

الکھیت کہ بروی مکشوف شدہ است۔ و آخر در سیرت عربی خطیب  
امام ابو بکر رحمۃ اللہ علیہ آورده است بتامی درین کتاب یاد کرده شود  
بخیر انشاء اللہ۔ و اگر مقدم و موخری باشد از برای ترتیب کتاب تفاوت  
نکنند **دیگر** آنکہ در سیرت شریفہ چند ابیات و اشارات کہ از لسان  
مبارک شیخ قدس اللہ روحہ العزیز بیرون آمده است بلفظ کارونی هجنان  
آورده بودند در بعضی سیرت و بسیار کس از فہم صورت آن حرفی  
بہرہ می شدند و بمعنی آن نمی رسیدند خاصہ کسانی کہ نہ از کار روزی بودند  
بندہ کیمینہ عاجز خاتمہ اللہ تعالی بالخیر بچند نوع واجب دید کہ انرا شرحی  
بیاید۔ اول آنکہ هجنان کلمات شریف و اشارات لطیف کہ در ضمن ہر کلمہ  
از ان ہزاران معنی معتبر نفیہ است کسی کہ از خواندن آن فہمی نکند بی شک  
ذوقی نیابد **دیگر** آنکہ شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز این خوان از  
برای آن کشیدہ است تا ہر کس ازین مایہ فایدہ یابد۔ و چون صورت  
لفظ فہم نکند بی شک از فوائد آن محروم ماند **دیگر** آنکہ اصل این  
کتاب شریف کہ بہ لفظ تازی بود و از برای عامہ خلق باز لفظ فارسی  
گردد اند تا خاص و عام ازین کتاب شریف بہر مند شوند۔ پس  
لفظہا کارونی کہ بنشتن خوانند و دانستن آن از لفظ تازی  
مشکل تر می نماید معنی آن شرح دادن از جملہ واجبات است **دیگر**  
آنکہ در چند نسخہا تازی و فارسی سیرت شیخ دیدیم کہ نساخان بخلاف  
یکدیگر آن لفظہا بنشتہ بودند و از ان سخن کہ شیخ قدس اللہ روحہ العزیز  
فرمودہ بود کرد اینکہ بودند از ان جهت کہ فہم آن نکرده بودند۔ پس  
در تصحیح آن لفظہا سعی بلیغ رفت تا مفہوم مرشدہ و از روضہ منورہ

مرشد بہ قدس اللہ روحہ العزیز استعانت کردہ می شود تا انج موجب  
صواب و خوشنودی روح مطہر وی باشد در معنی آن لفظ و شرح آن  
گفتہ آید بخیر انشاء اللہ۔ و این کتاب شریف مجموعہ صفت و سیرت  
و معاملت شیخ است قدس اللہ روحہ العزیز۔ اگر صاحب دولتی مطالعہ  
کند و صفت و سیرت وی مشاہدہ کند و توفیق یابد و موافقت و متابعت  
وی کند بی شک بر خرداری یابد۔ و توان گفت کہ از صفت و سیرت شاہ  
قدس اللہ از واحد ہر صفت و سیرت و معاملت روشن تر و مقبول تر  
از صفت و سیرت و معاملت شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز با احتیاط  
تر نیست۔ از ان جهت کہ با انواع شریعت و طریقت و حقیقت آراستہ است  
و از راہ بدعت و سکر برخاستہ است **شعر**  
ذرات جہان از دل و جان دارد دوست  
انگس کہ ز لطف تو نشانی باوست

ای لطف تو مغز جان ہر بینایی  
تا مغز عیان برد کہ بردار دہوت **دیگر**  
در معاملاتی و گراماتی کہ بعد از وفات شیخ قدس اللہ روحہ العزیز از ہر  
انواع از وی صادر شدہ است و نقلہا آن از متاخران متصوفہ  
درست شدہ است و این کیمینہ بتحقیق استماع آن افتادہ است یاد کردہ  
شود بخیر انشاء اللہ۔ و این کتاب بر چہل باب نہادہ می شود بخیر  
تا این اربعین ذخیرہ باشد نویسنده و خوانندہ و دانندہ و دریابندہ  
فی الدنیا و الآخرۃ و باللہ التوفیق و بہ نستعین و علیہ التکلیف و صلی  
اللہ علی محمد و علی آلہ و اصحابہ الطیبین الطاہرین اجمعین۔



اللَّهُمَّ مُتَعِنَا وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ بِمُتَابَعَتِهِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

أَوَّل

باب در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
ومولد و منشأ شیخ قدس الله سره

دوم

باب در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه  
و ذکر شجره خرقه شیخ مرشد قدس الله سره  
استاذان

سوم

باب در ذکر مبداء کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و ذکر شجره و قوت اسلام خرقه شیخ مرشد قدس الله سره

چهارم

باب در ذکر مبداء بنا مسجد جامع شیخ مرشد قدس الله روحه  
و قوت اسلام

پنجم

باب در فضیلت بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و شرف و کرامت روضه مطهر وی قدس الله سره

ششم

باب در روایتها احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد  
قدس الله سره روایت کند از مشایخ نگار و قوت

هفتم

باب در روایتها احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد روایت کند از مشایخ

باب

هشتم

باب در روایتها احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ  
مرشد قدس الله سره روایت کند از مشایخ بصره

نهم

باب در روایتها احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد قدس الله  
روایت کند از مشایخ مکه

دهم

باب در روایتها احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد  
قدس الله سره روایت کند از مشایخ مدینه

یازدهم

باب در ذکر جمعی مشایخ که از ظاهر و شیخ مرشد قدس الله  
خبر داده اند

دوازدهم

باب در ذکر کرامات اولیا  
وصفت و معاملات اصفیا

سیزدهم

باب در ذکر ابتداء کار شیخ مرشد قدس الله سره

چهاردهم

باب در ذکر یاد کردن قوت شیخ مرشد قدس الله سره

پانزدهم

باب در ذکر لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز



شانزدهم

باب در رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بیضا  
فارس بزیارت شیخ ابوالاثر مرشد رحمة الله علیه

هفدهم

باب در رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به شیراز  
به پیش فخر الملک از جهت علم خواستن

هشدهم

در ذکر رفتن شیخ مرشد  
قدس الله سره بحجاز

نوزدهم

باب در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و کرم و ایثار وی

بیستم

باب در ذکر مبادی مجلس و وعظ شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز و دعاها که وی فرموده است

بیست و یکم

باب در نکته ها و عبارته ها که شیخ مرشد در اثنا مجلس گفته است

بیست و دوم

باب در ذکر آیات شیخ مرشد قدس الله سره  
در ذکر عز و که شیخ مرشد قدس الله سره ترتیب کرده است

بیست و سوم

باب

در ذکر ترتیب معاش و باطها و یقوها که شیخ مرشد  
قدس الله سره کرده است

باب

در ذکر تحت السراج که شیخ مرشد قدس الله سره  
ساخته و سبب ساختن آن

باب

در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد قدس الله سره تفسیر  
گفته است

باب

در ذکر رسوالها که از شیخ مرشد قدس الله سره  
کرده اند و جواب آن که گفته است

باب

در ذکر لطایفها و اشارته ها که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز فرموده است

باب

در ذکر وصیته ها و حکایتها که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
فرموده است

باب

در وصیته که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شیخ ابوالفتح  
بیهضایی کرده است

باب

در ذکر اعتقاد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز



باب سیه و دوم

در ایات و حکایات که بر زبان مبارک شیخ مرشد قدس الله

روح العزیز رفته است و استماع کرده است

باب در ذکر وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

باب سیه و چهارم

در ذکر اسامی خلفا و اصحاب شیخ مرشد قدس الله سره

باب سیه و پنجم

در ذکر گراماتی که بعد از وفات شیخ ظاهر شده است از وی

باب سیه و ششم

در ذکر ارشادی که شیخ مرشد بعد از وفات کرده است

باب سیه و هفتم

در واقعه‌ها که مشایخ و متصوفه دیده اند در فضیلت و کرامت شیخ

باب سیه و هشتم

در ذکر غیرت شیخ مرشد قدس الله سره

باب سیه و نهم

در ذکر نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

باب در ذکر فضیلت گل توبت شیخ مرشد قدس الله روحه

باب اول

در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و مولد و متناوب

آن سلطان اولیا آن افضل اتقیا آن مقتدای راه دین آن بشاری  
اهل یقین آن کاشف اسرار بی جونی شیخ مرشد بواسطی ابرهیم بن  
شهریار الکازرونی قدس الله روحه العزیز بزرگ و یکانه بود و محترم  
زمانه و مجرد ظاهر و باطن و در تقوی و ورع بی نظیر بود و در  
حقایق و دقائق بی همتا و در عبارات و اشارات بی بدل و بیجاهده  
و مشاهده بی مثک و معاملاتی شریف و کلماتی لطیف داشت و سخن  
او بیش همه مقبول و محمود بود و به انواع علوم ظاهر و باطن آراسته  
بود و از همه مرادات خود بکلی برخاسته بود خزاین فتوة و مروة  
بود و در بیای شفتت و رحمت که لطیف و خلقی عظیم داشت و ایشار و کری  
بی نهایت و صاحب همت و عالی قدر بود و در محبت و فتوة آیتی بود  
و محبوب ارباب اهل یقین بود و مقبول امر و سلاطین و او خود  
سلطان همه سلاطین بود و سلطان الاولیا خوانده اند و قطب الاقطاب  
نشته اند و شیخ المرشد لقب کرده اند و او در میان اولیا همچون ابرهیم  
خلیل علیه السالم در میان انبیاء نهاده اند چنانکه گویند فمثله فی  
الاولیاء مثل ابرهیم الخلیل علیه السالم فی الانبیاء صاحب صحر بود  
و روشنی پاک و طریقی بسندیده و سیرتی ستوده داشت چنانکه از اول  
کار تا آخر کار از وی چیزی صادر نشد که در آن خلاف اهل سنت  
و جماعت بودی و او خود مقتدا و پیشوا اهل سنت و جماعت بود  
و رحمتی موده و نعمتی مسده بود مرا اهل فارس را خاصه اهل نواحی  
کازرون که ایشانرا از ضلالت به هدایت خواند و از هلاکت و جهالت  
ایشانرا خلاص داد همیشه نیک خواه خلق بود و بار ایشان بطوع بکشید



و با منکران و بدگویان خود تازه روی بودی و با ایشان برابری نجسته  
و مکافات نکردی. و ایشان را دعا خیر کردی. و به رفق و خلق ایشان را  
بصلاح آوردی. و همچون آفتاب تابان لطف و کرم از وضع و شریف  
دریغ نداشتی. غریب و آشنا و راه کذر و مقیم و درویش و توانگر همه را  
بست و بناه بودی. پیران را چون فرزند مطیع بودی. پتیمان را چون پند  
شفیق بودی. جوانان را چون برادر ناصح بودی. بیوه زنان را مهربان بودی  
ضعیفان و مسکینان را مایوی و مثنوی بودی. برکات انفس شریف و  
شامل بودی در عرصه عالم و از وی متمتع بودی در همه بی آدم. خاصه از  
ملکه تانواچی کرمان. از وی می یافتند تقدر و احسان. مجاوران حرم  
و مسافران عالم و مسکینان و گوشه نشینان و زهاد و عباد و سادات را  
همه مدد کردی بنفقات و مؤنات. و اهل کار و زور خود همه نعمت  
برورده و بی بودند صورتها و معنائ. زیرا که اهل نواچی کار و زور بیشتر  
کبران و آتش پرستان و کمر اهان بودند. و بواسطه قدم مبارک و برکات  
انفس شریف و بی همه از کمر اهی خلاص یافتند و به هدایت ایمان مشرف  
گشتند. و شیخ مرشد قدس ابته روحه العزیز خلقتی روشن و طلعتی  
فرخنده و نظری ربانیده داشت چنانکه هر سعادت یافته که مشاهده  
مبارک و بی دیدی صاحب دولت گشتی. و اگر غلبه بودی بی غم شادی  
و اگر اسیری بودی رهایی یافتی و اگر ظالم بودی ترک ظلم کردی و اگر  
فاجری بودی از مناهی توبه کردی و اگر جهود و ترسا بودی در دین  
آمیزی و اگر کمره بودی براه راست باز آمدی. و اگر کبر بودی مسکین  
شدی و هیچکس از مشاهده مبارک و بی بهره باز نگشتی. با دشاهی

بود در لباس مسکینان. ملوک و سلاطین بوی قربت جستندی و او را  
عزیز و مکرم داشتندی و او در عین فراغت از خلق و مشغولی بخت  
در میان مسلمانان و کبریا بران بسر بردی. و ایشان را راه راست  
دعوت کردی. و با اهل یقین همچون عسل بالوده بودی و با دشمنان  
دین همچون تیغ برنده. اگر چه بحسب ضعف بود اما در دین قوی بود  
و دین بوی قوت گرفت. و اگر چه پیش تر خود مختصر بود لیکن  
نزد جمله خلایق رفیع القدر بود و از دیگران سبقت گرفت. و اگر چه  
از ملک خود درویش بود اما به ملک حق توانگری و بی از همه پیش بود  
لاجرم چون او از دنیا بگریخت دنیا روی بوی نهادی. و چون او در  
مراد بر خود بیست دنیا در بوی بکشادی. و چون بخدمت حق مشغول  
شد حق تعالی جمله خلق بخدمت کاری او باز داشت. و چون از مادون  
حق تیرا کرد حق تعالی هیچ شریکی در ملک و بی نگذاشت. اگر چه در وطن  
خود ساکن و مقیم بود لیکن در شهرها و بیابانها و دریاها بهمت جوی  
کردی و درویشان و مسکینان و فروماندگان تقدر و تفهید کردی. و  
اوتاد کار دست کریمی و کمر اهان راه نمودی. و نزدیک و دور و غایت  
و حضور پیش او یگسان بودی. و روز و شب و گاه و بیگاه در منفعت و راحت  
خلقان بودی. و جمله حرکات و سکنات و کثرت و شفتن و دیدن و جشیدن  
و قیام و قعود و منام و هجود و بی برای خدای تعالی بودی. چون بگفتی  
بخدای گفتی و چون بکردی بخدای کردی. پس چون در همه کارها  
خدا را بودی و با خدای بودی و در حق مستغرق بودی و با جرم بخدای باقی  
شد بقی که دست فنا بدان نرسد و بخدای عزیز شد عزتی که کرد خوار



بدان نشیند و چون عبودیت و معاملات وی همیشه با حق تعالی بر  
دوام اخلاص بود لاجرم تعظیم و تمکین وی همیشه در ترقی و تزیین است  
فَبَرَدَ اللَّهُ مَلَحْدَهُ وَ سَتَّاهُ وَ طَيَّبَ مَرْقَدَهُ وَ مَا وَاوَاهُ وَ رَفَعَ فِي الْعَقَبِ  
دَرَجَتَهُ كَمَا أَعْلَى فِي الْأُولَى زَيْتَنَهُ وَ لَا سَلْبَ خَدَامِهِ بَرَكَاتُهُ وَ لَا اَعْدَمُهُ  
خَيْرَاتُهُ **فصل در مولد و منشا شیخ مرشد قدس الله سره**  
بدان رحمت الله که نام شریف شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ابرهیم است  
و ابواسحق کنیت اوست و شهریار علیه الرحمة و المغفرة بذریع  
بوده است و زاده آن فرخ بن خورشید حدیث شیخ بوده است و به کبری از  
دینا برت و اما بذریع مسلمان بخود و در مسلمانان او را فرزندان بوجود  
آمد و او را سه پسر اول محمد بن شهریار و او مردی حافظ قرآن بود  
و صالح و آوازی خوش داشت و بحجاز رفت و در راه حجاز وفات  
یافت در بازگشتن رحمة الله علیه برسد و شیخ مرشد بود قدس الله  
روح العزیز و پسر سوم حسن بن شهریار بود و او پیش از شیخ وفات کرد  
رحمة الله علیه و ایشان را دو خواهر بود یکی نام او میگویند بود و دیگر  
خدیجه و ایشان همه از یک مادر و پدر بوده اند و گفته اند که خدیجه  
از مادر دیگر بود و مولود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
خانه پدر که معروف بود به حسن بن شهریار **نقل است** از مادر  
شیخ که گفت شیخ در شکم من شش ماهه بود که ذکر کفایتی چنانکه آواز ذکر  
وی می شنیدم و چون وقت ناه و وی بود کسانی که پیش من نشسته  
بودند آواز ذکر وی می شنیدند و مولود شیخ در شب دوشنبه بود نیمه  
ماه رمضان در سنه اثنین و خمین و ثلثایه و چون مردگانی شیخ به پدر

آوردند سجده کرد و شکر حق گزارد و شادی نمود و مردگانی بداد و  
دعوت کرد و درویشان و مسکینان طعام داد و از جمله دولت  
مادر را ذی شیع قدس الله روحه العزیز اول قدیمی فتوت و ایشار بود  
از آن جهت که اول که در وجود آمد چند آنکه مادر شیر بر وی عرضه  
کرد هیچ نخورد تا برفتند و طفلی دیگر بیارند و آن طفل شیر  
مادر شیخ تمام بخورد و بعد از آن شیخ قدس الله سره اندکی از شیر مادر  
بخورد و تا آن زمان که شیر خواره بود هرگز شیر مادر نخوردی  
تا طفلی دیگر بر خود مقدم نداشتی و لاجرم چون وی دیگران  
بر خود مقدم داشت حق تعالی او را بر همه مقدم داشت و مقتدای  
همه گردانید و شیخ قدس الله روحه العزیز ازین جهت گفت **قَدِمَ**  
**أَخَاكَ يَقْدَرُ مَكَاتُ اللَّهِ** گفت در همه کار برادر خود در پیش دار تا حق  
تعالی ترا در همه نیگوید **ها** پیش دارد و هر کس که در طفلی روی  
مبارک شیخ دیدی از جان و دل عاشق روی او شوی و نیازستی  
که از پیش روی او بیرون نشوی و لاجرم چون در طفلی جان محبوب  
بود در بزرگی چنین محبوب و مقبول است و معقولست که شاهبر  
از دو برگی پیدا است و نام مادر شیخ بانویه بنت مهدی بود و او از  
قریه سغلی بود اما بذریع از قریه علیا بود که معروف است به دیه  
اهر بخان و زاده آن فرخ و پدر وی خورشید که حدیث شیخ بوده اند  
هر دو بکبری از دینا برفتند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
آب حیوة بود که از میان ظلمات پیدا شد و بر هر آن سعادت  
بخش و دولت یافته که خضر و ار جرحه از چشمه معاملات وی



در کشد دست فنا بدامن عمرش کجا رسد اللهم ارزقنا مقاماته  
ولا تخرمنا من برکاته. و عمر شریف شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
هفتاد و دو سال بود و گفته اند هفتاد و سه سال بوده است و وفات  
وی در روز یکشنبه بود وقت نماز دیگر در هشتم ماه ذی القعدة  
سه ست و عشرين و اربعایه قدس الله روحه العزیز.

باب دوم

**در ذکر قرآن خواندن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**

بدان رحمت الله که دو استاد بوده اند که شیخ مرشد قدس الله سره  
قرآن از ایشان آموخته است و ایشان هر دو عالم و فاضل بودند  
یکی مقری ای تمام گفتندی و او از بصره بود و دیگر مقری بوعلی  
محمد بن اسحق بن جعفر خواندندی و اصل او از شام بود رحمه الله علیهما  
و مقری بوعلی در مسجد سر و ک کتاب نهاده بود و آن مسجدی بود  
در صحرائی دیگر از روم و جماعتی بسیار بخدمت استاد بوعلی می  
رفتند و قرآن میخواندند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر فتنی و از  
وی قرآن آموختی و بذرو بر او منع کردی از قرآن آموختن و گفتی ای  
روشنای چشم بذر برو و پیشه بیاموز که معاش خود بدان بدست آوری  
که ما مردان درویشیم و انبیشه آموختن تا کنی پر است. شیخ قدس الله سره  
گفت یا بدرجنان کنم که تو می فرمایی پیشه خواهم آموخت که از آن  
گیر نیست. پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر بامداد بکا  
بر خاستی و پیش استاد بوعلی آمدی و قرآن خواندی و جماعتی دیگر  
می رفتند و قرآن میخواندند و شیخ قدس الله سره پیش از همه حاضر

شدی. یکی از آن جماعت گفت من فردا پیش از ابواسحق حاضر  
شوم تا سبق از آن من باشد. وقت صبح برخاست و به کتاب رفت  
از قضا حق تعالی خواب بروی غلبه کرد بخت و بخواب رفت. استاد  
بوعلی در مسجد آمد و او را خفته دید فی الحال شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز حاضر شد و تلقین خواندن گرفت. آن شخص به آواز قرآن  
خواندن شیخ از خواب برآمد و گفت یا استاد سبق از آن منست که من  
بیشتر آمدم. استاد بوعلی گفت اگر تو بیدار بودی سبق از آن تو بودی  
اما چون بخواب رفتی غایب شدی و ابواسحق حاضر شد سبق از آن  
وی است و او سابق است. **نقل است** که شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز در آن زمان که به کتاب میرفت سالی تنگ بود و مردمان  
از قوت فرو مانده بودند. یک روز استاد او را گفت یا ابرهیم چند  
روز است که در خانه ما از انواع قوت کمتر است چون بخانه روی بذر  
از ما سلام برسان و بگوئی تا اگر در خانه کندم باشد دوسه من بفرستد  
که زمان فرو مانده است. شیخ قدس الله روحه العزیز بخانه رفت  
و احوال با ما در بگفت و مبالغه نمود. ما در گفت ای روشنایی  
چشم من صبر کن تا امشب که بذر رفت بیاید و این احوال با وی بگویم  
تا کار استاد بسازد و تمام کند. شبانگاه چون شهریار بخانه آمد ما در  
شیخ احوال با وی بگفت. شهریار گفت ای زن حال ما تو می دانی که  
چگونه است و می بینی که در خانه ما از جو و گندم هیچ نیست و نیز چیز  
دست نمی دهد که باره کندم بخرم و به استاد فرستم و اگر چیزی  
دست دادی از استاد دریغ فلاشی. ما در شیخ همه شب درین اندیشه



بود که فردا چه سازم که نسای خاطر شیخ باشد بامداد بکاه برخاست  
بیش از آنک شیخ از خواب برآید و انبانه برگرفت و بران خاک کرد و سر  
آن ببت و در گوشه خانه بنهاد و شیخ قدس الله روحه العزیز چون  
از خواب برآمد و خوب ساخت و نماز بکزار دو حزم کتاب کرده گفت یا مادر  
استاذ چه جواب دهم مادر گفت ای جان مادر اینک انبانه کندم نهاده است  
تا بذرت برگیزد و باسیا برد و خرد کند از برای استاذ که استاذ آرد بهتر  
بکار آید برخیز و بکتاب رو و بقرآن خواندن مشغول شو و مادر این بگفت  
و بخانه همسایه رفت تا مکر دوسه من کندم از ایشان بقرض ستانده شیخ  
قدس الله روحه العزیز با خود اندیشه کرد که بروم و بنکرم تا کند می چگونه  
است برفت و سر انبانه بکشد نگاه کرد و کند می بغایت با کیزه دینیک  
مشت از آن کندم برگرفت و مادر را آواز داد و گفت یا مادر این کند می  
بغایت با کیزه است و این کندم استاذ را بهتر بکار آید مادر گفت ای  
بر این کندم از جابر گرفتی گفت از انبانه مادر شیخ بیامد و در انبانه نگاه  
کرد و انبانه بر آن کندم دید عجب بماند و متحیر شد و با خود اندیشه کرد  
و گفتم این حال چگونه است این ساعه خاک درین انبانه کردم و این  
دم کندم شده است بعد از آن او را معلوم شد که این صفت از دولت  
و نیکبختی شیخ است در کربه آمد و شیخ را در کنار گرفت و بر سر و چشم  
وی بوسه می داد و درین حال بود که بذر شیخ از در در آمد و اصحاب  
خانه را در آن حال دید از آن حالت سوال کردند مادر شیخ احوال را و بی  
بگفت شهریار علیه الرحمة والمغفرة ازین حالت در تعجب بماند و حزم  
کشت بس گفت امید می دارم که این فرزند من صاحب دولتی باشد

و نشانه باشد در میان خلایق و فراسته و معاملات و کرامات وی  
مشهور باشد بعد از آن آن کندم برگرفت و بخدمت استاذ برد و عذر  
خواست استاذ چون آن کندم بدید حزم کشت و شیخ را عزیز و مکرم  
داشت و شفقت و دلنمودی هر چه تمامتر با وی بکار آوردی و از همه  
عزیز تر داشتی و او خود از همه عزیز تر و کرامتی تر بود قدس الله روحه العزیز

**باب سوم**  
**در مبدء کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و شرح حقیقه وی**

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمة الله علیه که خلیفه شیخ  
مرشد بود و سیرت عربی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تصنیف  
وی است و گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت من  
بقدر با نچه سالگی بودم که یک روز میگذشتم بر آن جفا که از مشرقی  
کار و رونت آن جفا که از قبلی آب گیر ما جوان است زیر درخت کنار  
که راه گذر مردم است که از کار و رونت بشهر کهنه می روند چون بدان  
تک بر رسیدم در خاطرم گذر کرد که زود باشد که حق تعالی مرا در دین دولتی  
دهد و عزیزی و کرامتی بخشد مرا در میان مسلمانان و بر در رکعت نماز  
کردم و سر بسجده نهادم و با حق تعالی مناجات کردم و گفتم الهی مرا  
راهی نمای تا ازین در بزرگ اقتدار بگذام یک کم و طریق گذام یک پیش  
گیرم یعنی طریق شیخ ابو عمر بن علی که تربیت وی از بلای شهر کهنه  
است یا طریق شیخ کبیر ابو عبد الله محمد بن الحنفی قدس الله روحه الهی  
و طریق شیخ ابو عمر بن علی رحمة الله علیه آن بودی که نستیزی و نلادی  
از آن جهت که ویرا بر وای این شغل نبود و طریق شیخ کبیر قدس الله روحه



آن بودی که بسندی و پداذی و اوراد و ستان بسیار بودند که بر وی  
 نفقه می کردند و او هر روز بسیار طعام بر مسافران و مجاوران داذی  
 و خلق را رعایت کردی حق تعالی دعا من اجابت کرد و راه شیخ کبیر  
 قدس الله سره را بنمود تا طریق وی اختیار کردم و بوی اقتدا کردم  
**فصل** و این حال چنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت  
 چون شکر کردم در کار خود که درین راه اقتدا بکدام مشایخ کنم بشیخ حارث  
 محاسبی یا شیخ ابو عبد الله حقیف یا شیخ ابو عمر بن علی بعد از آن خواب  
 دیدم که اشتری بایک خلوار کتاب بردار خانقاه من ایستاده بود و مرا  
 گفتند که این کتاب از آن شیخ گیر است و امروز از آن توست و چون از خواب  
 بآمدم بدانستم که اقتدا بشیخ کبیر باید کرد بعد از آن تعبیر این خواب  
 از معبر باز پرسیدم معبر گفت خداوند این خواب کاروی بزرگ خواهد  
 شده بعد از آن شیخ حسین اکار رحمه الله علیه بیامد و کتابها را شیخ کبیر  
 قدس الله روحه العزیز بیاورد **فصل** خطیب امام ابو بکر محمد بن  
 عبد الکریم رحمه الله علیه گفت شنفتم از محمد بن اسحق بن عبد الله واحدین  
 بهروز رحمه الله علیه که می گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 صاحب شیخ حسین اکار بودند و اصل شیخ حسین اکار از فیروز آباد بود  
 و کنیت شیخ حسین اکار ابو علی است ابو علی حسین بن محمد الجوری  
 الفیروز آبادی اما صاحب شیخ کبیر بود و در شیراز مقام داشت و واحد  
 بن بهروز گفت شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که می گفت شیخ  
 کبیر قدس الله روحه العزیز گفته است که مراد و یار هست که هر دو از  
 ابدال اند یکی باز یار و یکی بقال و مقصود از باز یار شیخ حسین اکار

خواسته است و مقصود از بقال شیخ احمد بقال بوده است و قبر  
 وی از قبلی مقابر خفیف است رحمه الله علیه و شیخ حسین اکار  
 رحمه الله علیه عاده آن بودی که هر سال بکار روز آمدی پس  
 یگبار بکار روز آمد و در محلت زیر کار روز میگذشت او را گفتند  
 درین محلت مسجدی هست و در آن مسجد جوانی شایسته مقیم است  
 که از وی بوی صلاح می آید یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 شیخ حسین اکار رحمه الله علیه در آن مسجد رفت و شیخ مرشد را بدید  
 و سلام کرد و شیخ مرشد او را جواب داد و آرام کرده پس شیخ حسین  
 اکار رحمه الله علیه گفت ای فرزند قرآن دانی خواند شیخ مرشد  
 گفت بلی گفت بخوان تا بشنوم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 این آیه بر خواند قال الله تعالی *إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا*  
*وَأَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ* ای آخره شیخ حسین اکار وقتش خوش گشت و  
 بخود شد چون بخود باز آمد بسیار بگریستند و ذوقها بدید آمد  
 بعد از آن شیخ حسین اکار روی بشیخ مرشد کرد و گفت ای فرزند بداندک  
 من هر سال از برای میهمی و حاجتی بکار روز می آمدم بعد از این خاص  
 از برای زیارت تو خواهم آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 گفت شیخ حسین اکار بکار روز آمد و باره عود با تش نهاد و بوی خوش  
 آن عود بر همه روحی کار روز بر رسید و تخمی بر افکند و شوه آن برهه  
 حوالی کار روز منتشر شد یعنی از بر تو نور اوقات و حالات شریف  
 وی اهل کار روز بهر مند شدند و برخورداری یافتند از قدوم  
 مبارک وی و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرقة از شیخ حسین اکار

بیت شیخ  
 بسیار  
 حافظ



داشت **فصل در خرقه پوشیدن شیخ و مرشد قدس الله روحه**

بدان رحمت الله که شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز چون وقت وفات نزدیک رسید شیخ حسین اکار رحمة الله علیه نزدیک خود خواند و خرقه مبارک خود بوی داد و گفت یا حسین این خرقه نکه دار که مرد این خرقه خود ظاهر شود و بدان که بسیار کس از اهل تصوف بیابند و طلب کاری این خرقه کنند لیکن صاحب این خرقه بعد از چند سال بیداشود و او صاحب سرار و عالم و فاضل و کامل باشد بیاید و این خرقه از دست تو در شود بعد از آن این خرقه بروی ختم شود تا یوم القيمة اما در نهانی ترا نشانی میدهم از برای آن تایقین بدانی که صاحب این خرقه کیت بدان یا حسین که هر که این خرقه در بوشد و در بوشد ز این خرقه رنجی خورد این دولت خاص از آن وی باشد لیکن این سرنگاه دار و با هیچکس مگوی از آن جهت که این خرقه نوش است و بی نوش کی نتوان بوشیدن لیکن هر که آن نیش بوی رسد این نوش از برای وی باشد و چون این نشان یافته شود بعد از آن این خرقه بوی بسیار و اورا عزیز و مکرم دار که چون وی نباشد در هیچ دیار شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز چون این وصیت بفرمود و در گذشت شیخ حسین اگر رحمة الله علیه آن خرقه بر گرفت و آن را زنده اند داشت بعد از وفات شیخ قدس الله روحه العزیز متعوفه حاضر شدند و طلب کاری خرقه شیخ کردند و در پیش شیخ حسین اکار یافتند از شیخ حسین سوال کردند که شیخ کبیر این خرقه ترا داده است یا خود قبول کرده شیخ حسین شیخ حسین گفت این خرقه شیخ کبیر بمن سپرده است و نشانی داده است

که صاحب این خرقه که باشد و هنوز وقت آن نرسیده است و صاحب این خرقه نه از شیراز باشد چون وقت آن در آید صاحب این خرقه خود بدید شود این خبر در عالم فاش شد هر کجا صاحب دلی و پیشوایی بود می آمدند و طلب کاری آن خرقه میکردند و شیخ حسین اگر رحمة الله علیه آن خرقه بمنزله ایشان می آورد و می بوشیدند و آن نشان که شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز داده بود از هیچ یک بدید نمی شد خرقه باز میکردند و می نهادند و می رفتند چند مدت همچنین بگذشت بعد از آن دوستان و مریدان شیخ اتفاق کردند و با هم نشستند و گفتند این خرقه در خور هیچکس نباشد مگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که این نشان از وی یافته شود و بر رفتند باتفاق و این حکایت را شیخ مرشد بگردد و گفتند یا شیخ این خرقه خاص از آن تو باشد و این دولت شایسته تو است شاید که بروی و این خرقه در بوشی و شیخ چون این حثایه از ایشان شنید گفت من که باشم که در خور آن خرقه باشم آن لغوه از برای بازان نهاده اند هر گنجشکی چگونه طمع در آن کند زیرا که آن خلعت با دشاهانست در خور کی باشد که در ملک معنی با دشاه باشد هر کدایی گجایا بدان معنی بسیار با ایشان بگفت یکی از مریدان و دوستان شیخ که قریبی تمام در حضرت شیخ داشت نزدیک رفت و گفت ای مخدوم جهانیان و ای پیشوا عالمیان همه خاطر دوستان و عزیزان کوای می دهد که این خرقه خاص از آن تو باشد و اصحاب جنان مصلحت می بینند که در خدمت باشیم و شیراز رویم و آن خرقه در بوشی و قول اصحاب قبول کنی شیخ مرشد قدس الله



تسلیم شد و با اصحاب عزم شیراز کرد چون بشیراز رسید بخدمت شیخ  
کبیر رفت و خادمان و صوفیان شیخ باستقبال شیخ مرشد آمدند و شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز با عزاز و اکرام تمام در رباط شیخ کبیر  
فرود آوردند و شیخ حسین اکابر رحمة الله علیه بیامد و شیخ مرشد را  
برش کرده چون بنهشت در خاطر شیخ حسین بگذشت که این خرقة  
در خور این شخص باشد و شیخ حسین چون برش کرد و برفت روز  
دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی بخدمت شیخ حسین فرستاد  
و گفت بنده کمینه از جمله مریدان و جاگران این خاندانست بدان  
نیت آمده ام که این خرقة که از یادگار شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز  
مانده است اگر در خور آنم این کمینه را در بوشی و اگر در خور آن نیست  
بنمایی تا زیارت کنم و شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه اصحاب  
خود را بخواست و احوال بایشان بگفت برفتند و مشایخ شیراز و متصوفه  
جمع کردند و در رباط شیخ کبیر حاضر شدند و شیخ حسین اکابر رحمة  
الله علیه خرقة مبارک شیخ کبیر برگرفت و بر رباط شیخ کبیر آورد و خلافت  
بسیار از خاص و عام همه در رباط جمع شدند و بعد از آن شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز از حجره بیرون آمد نگاه کرد و خلافت بسیار دیده  
در دست و بای شیخ افتادند و می بوسیدند شیخ از انبوهی خلق نمی توانست  
که بر سر روضه شیخ کبیر رود از آن جهت که هر که روی مبارک شیخ دیدی  
باز ماندی و نتوانستی که چشم از وی برگرد و عاشق روی مبارک  
وی شدی و تا جماعتی بیامدند و راه بازخواستند شیخ قدس الله روحه  
العزیز برفت بر سر روضه مقدسه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز و زیارت

قبر شیخ بگرد و با شیخ مناجات کرد و گفت ای پادشاه دین و مقتدای  
اهل یقین دانی که این بنده مرید و جاگر این استانه است و دیربست که  
در آرزوی این خلعتم اگر لطف فرمایی و نظری در کار این کمینه کنی  
و این تشریف مرا از این داری از گریبان غریبان نواختن غریب  
نباشد جمع مشایخ و متصوفه چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بدیدند برخاستند و اکرام کردند و بر بالای دست خود نشان دادند  
شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه برخاست و خرقة شیخ کبیر  
برداشت و گفت یا ابواسحق برخیز و این خرقة در بوش تابه بینم  
که این نشان که شیخ کبیر مراد اذنه است در تو یافت میشود و جمله خل  
**خاص** و عام برخاستند و نگاه میکردند و میگفتند که این خرقة خاص  
در خور این شخص باشد اگر نشان یافت میشود و اگر نه بر شیخ کبیر  
الله روحه العزیز خرقة بستند و بوسه داد و بر چشم گرفت و در بوشید  
در حال که در بوشید آواز برداشت و آهی کرد و بشرو مبارک وی  
متغیر شده شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه گفت یا شیخ ترا چه  
شد گفت زخمی بر تن من رسید همانا که مرا عقری بگزید خرقة  
را بجنبانیدند عقری از وی بیفتاد و شیخ ابوعلی آواز برداشت و گفت  
بشارت باد ترا یا ابواسحق که این خرقة از آن توانست و این خلعت از برای  
تو نهاده بودند و شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز مرا این نشان داده  
بود که این خرقة از آن کسی باشد که چون در بوشد تبشی بوی رسد و این  
نشان تا امروز زنده بود و امروز پیدا شد **شعر**  
نیش با نوشت نوشت با نوشت در مقام شیخ هوش باد هوش



هست نوشت ان پیش بی شک ناکزیر پیش از و بد نوشت از شیخ کبیر حاضر  
 چنانچه حیات بشینند و این حالت بدیدند شادی نمودند و سیر و زر  
 و شکر و بادام تبار کردند بعد از آن شیخ ابو علی حسین اکار رحمه الله علیه  
 و صوفیان رباط و بزرگان شیراز دعوتها کردند از برای شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز و چند سماع کردند بعد از دوسه روز شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز اجازت خواست و کار سازی کرد و با تشریف  
 و خلعت و هزار دولت بگازرون آمد **فصل** و چنین یافته شد  
 که خرقه اصل شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن بود که جبریل  
 علیه السلام از حضرت عزت بیاورد چنانکه دست هیچ آدمی را از بدان  
 نرسیده بود آن را در خدمت رسول صلی الله علیه و آله بنهاد و گفت  
 یا رسول الله حق تعالی ترا سلام می رساند و این خرقه را بتو فرستاده است  
 اهل تصوف این را خرقه طریقت و حقیقت گویند از آن جهت که از  
 طریق تحقیق و کارخانه اصلی رسیده است بی سبب خلقت ازین معنی  
 خرقه اصل گویند **انا سیدک** و او در بهاری رحمه الله علیه کتابی ساخته  
 است و در آنجا آورده است که اصل خرقه شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز از بشارت کبش بود که حق تعالی از بهشت بفرستاد از برای فدا  
 اسماعیل علیه السلام چنانکه مشهور است و چون ابرهیم علیه السلام آن  
 کبش قربان کرد مادر اسماعیل بشارت آن کبش بر گرفت و بر بست و از برای خود  
 جاذری برداخت از بس که بالین بود و نورانی در خلط روی بدید  
 آمد که حق تعالی این کرامت با ابرهیم علیه السلام کرده است این خلعت  
 هر او را شاید بعد از آن خرقه از آن جاذر ساخت از برای ابرهیم علیه السلام

حضرت سغری

بخت جاذر

ابرهیم آن خرقه شش روز در پوشید شب هفتم و واقعه چنان دید  
 که آن خرقه از تن او بیرون آمدی و نزدیک ابرهیم علیه السلام درختها  
 بسیار بودی و آن خرقه بر سر آن درختها نقل کردی و ازین شجر  
 بدان شجر می شدی این شجره خرقه که ما میگویم از آنجا باز دید شد ابرهیم  
 علیه السلام چون از خواب برآمد آن خرقه از تن خود بیرون آورد و در آن  
 تابوت نهاد که وصیت کرده بود از برای پیغمبران علیه السلام و گفت این  
 خرقه به بسیار کس از انبیا و اولیا نقل خواهد کرد و برکت بسیار کس بدین خرقه  
 خواهد رسید و سیدک او در رحمه الله علیه در آن کتاب آورده است  
 که بعد از ابرهیم علیه السلام آن تابوت و آن خرقه چگونه نقل کرده است  
 تا بحضرت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم لیکن از برای تخفیف این قدر  
 بیش نیاوردیم و مقصود ما خودیش ازین بوده چون آن خرقه  
 بحضرت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم رسید مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
 آن خرقه نیز در پوشید تا برکت وجود مبارک وی بدان برسد چون  
 وقت وفات پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم نزدیک رسید صحابه گفتند  
 یا رسول الله خرقه مبارک توبه که دهی و شایسته این خرقه که باشد  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که بعد از وفات من این خرقه باو پس  
 قرنی رضی الله عنه برسانید و بگویید تا از برای امتان من دعایی  
 کند چنانکه در ذکر او پس مسطور است بعد از وفات پیغمبر صلی الله  
 علیه و آله و سلم امیر المؤمنین عمر و امیر المؤمنین علی رضی الله عنهما  
 خرقه پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بر گرفتند و پسردند و باو پس  
 رسانیدند چنانکه در سیرت او پس مسطور است همچنین آن خرقه

بعد از آن



همه بدین ترتیب به مشایخ می رسید تا به شیخ مرشد قدس الله سره رسید  
و بوی خنجر شد و آن خرقة همچنان باقیست و یک پوست و رنگ آن  
خرقة مشابهتی دارد با رنگ بشراشتر و همچنان تازه است و هیچ نقصانی  
بدان نرسیده است و این نشانها که داده شد از درویشی عزیز  
شنیدم که زیارت آن خرقة کرده بودند و چنین گفت که از فرزندان  
سید داود شنیدم که این خرقة خود نقل کرده است بسید داود بنی  
آنکس بوی برده و این سید داود بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز بوده است و اقتدا به شیخ مرشد کرده است و از وی برخودار  
یافته است و آن خرقة این ساعت پیش فرزندان سید داود دست  
داده و فرمود که این است نزدیک فیروز آباد و الله اعلم **انجامه**  
جفتی که در کار و روست جامه تن مبارک شیخ مرشد بوده است و در  
میان آن جامه روح تسلیم کرده است و شرف و مرتبه این جامه نیز بزرگ  
است و کم از آن نباشد از آن جهت که **مرحوم** و مرتبه خرقة از مرد  
است و بسبب وجود وی مرتبه می یابند و مذهب اهل تصوف  
آنست که هر چیز و هر کس که شرف صحبت مردی مرد دریا بد شرف  
و صحبت صد و بیست و چهار هزار پیغامبر علیه السلام و تمامی  
اولیا قدس الله ارواحهم یافته است پس میان این جامه و آن خرقة  
فرقی نباشد **انما** آن خرقة در همه ایام هر کس که خواهد برود و  
زیارت کند لیکن جامه که در کار و روست در سالی یکبار پیش نهانند  
و آن روز عاشورا بود و خلایق بسیار از جمله نوای فارسی بیایند و در  
مسجد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جمع شوند و زیارت آن جامه

در فصول و فضیله

شرف

کنند

۱۰  
بگذشت باز دیوار مسجد بنا کردم و دیگر بار کبریا پیامند و آنرا  
خراب کردند محمد بن علی شیرازی گویند که هرگاه که کبریا برفتند  
و دیوار مسجد را خراب کردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
از برای ایشان بدر رفتی و ایشان را راه کردی تا آنج خواستندی بگردند  
و اصحاب خود نکذاشتی در از میان که برابر کبریا شدند و این نوبت  
که مسجد را خراب کردند اصحاب شیخ ایستاده بودند و نمی گذاشتند که  
کبریا مسجد را خراب کنند کبریا بسیار بودند بر اصحاب شیخ ظفر  
یافتند و مسجد را خراب کردند و برفتند بعد از آن اصحاب بخدات  
شیخ رفتند و حمایت باز گفتند و گفتند یا شیخ آخر تا کی ما چنین دردت  
کبریا عاجز باشیم و از ایشان خوار می کشیم شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت حق تعالی مرا صبر فرموده است چنانکه رسول راضی الله علیه و آله  
السلام صبر فرمود **قوله تعالی** فاصبر کاصبر اولوا العزم من الرسل  
و همه پیغامبران صلوات الله علیهم اجمعین از کافران و قوم خود  
بلا کشیده اند و در آن صبر کرده اند تا فرج یافته اند پس ما را از صبر  
کردن ناگزیر است تا آن زمان که حق تعالی فرجی فرستد محمد بن علی  
الشیرازی گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه  
سبعین و ثلثمایه خواست که بنا مسجد کند و کبریا او را منع میکردند  
شیخ قدس الله روحه العزیز یک سال دیگر بانک نماز میگفت و در صحن  
نماز میکرد و چون یک سال بگذشت شیخ رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
بخواب دید که ریمانی در دست داشت و بنیاد مسجد می نهاد شیخ  
قدس الله روحه العزیز حضرت رسول علیه السلام شافت و سلام



کرد رسول علیه السلام شیخ را در بر گرفت و بنواخت و تا شیخ مرشد زنده  
 بود بوی وجود مبارک رسول علیه السلام از وی می آمد **شیخ قدس الله**  
 روحه العزیز از خواب در آمد دانست که مسجد را بنای باید کردن که رسول  
 صلی الله علیه و آله اشارت میفرماید روز دیگر عمارت مشغول شد  
 و بنا مسجد بنها در سه احدی و سبعین و ثلثمائیه بقدر آنکه بهفت  
 هرس پوشیده شد و خرج این بنا احمد بن موسی الغندجانی کرده چون  
 مسجد این قدر تمام شد بقدر چهار سال بگذشت کبریا ملول شده  
 بودند و منع می کردند **فصل** و بروایت دیگر چنین آورده اند  
 که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنیاد مسجد بنها در رفتند  
 و بامهتر کبران بگفتند که شیخ دیگر بار بنیاد مسجد کرده است مهتر  
 کبران گفت اگر این کرت مسجد را خراب کنم خوف آن باشد که مسلمانان  
 اتفاق کنند و شکایت من رسد بهتر از آن نباشد که شیخ را بخوانم  
 و او را بر بخانم و بنندان کنم چون او محبوس باشد مریدان و دوستان  
 او هیچ نتوانند کردن و از ترس جمله بگریزند پس مهتر کبران شیخ  
 مرشد را بخواند و بر بخانید و بفرمود تا او را بنندان برند چون کبران  
 در شیخ آویختند امیر کبران بشیمان شد و کبران را منع کرد و گفت  
 اندیشه میکنم که اگر او را بنندان کنم مسلمانان متفق شوند و جنگ آغاز  
 کنند و شکستی ما رسد زیرا که شیخ در میان مسلمانان عزیز و مقبولست  
 و شهرتی تمام دارد یکی را بفرستاد و شیخ را باز خواند چون شیخ  
 را بیاوردند امیر کبران و آتش برستان گفتند یا شیخ ترک این عمارت کن  
 و از مسجد و محراب بگذر تا خلاص یابی و اگر این نه میکنی با آنکه نماز

شرف

مکوی و این قدر مراد ما بجوی که چون تو بانگ نماز میکوی آتش خانه  
 ماهمه فرو میرد این بگفتند و شیخ رها کردند **شیخ قدس الله روحه**  
 العزیز چون بوطن خود باز آمد وقت نماز در رسید کربام مسجد رفت  
 و بانگ نماز باواز بلند بگفت و هیچ تشویش از کبران راه بخود نداد و  
 هر روز که بود در مسلمانان سی و جدیدی ترمی نمود و شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز گفت از بس که کبران منع کرده بودند و هیچ فایده  
 نداشت ملول شدند و من بانگ نماز میکردم و غالب می شدم برایشان  
**اذ یقول الله سبحانه و تعالی** و جعل کلمة الذین کفروا السقطة  
 و کلمة الله هی العلیا و کبریا و دایم در غم و رنج بودند و تیار می کشیدند  
 و هیچ نمی توانستند کردن و هر روز که می بود مسلمانان برایشان غالب  
 می شدند بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با دوستان  
 و اصحاب خود مشورت کرد و گفت این مسجد کوچک است و امروز کبریا  
 ساکن شده اند و می توانم که از برای مسلمانان این مسجد بزرگ گردانم  
 شما چه مصلحت می بینید عمارت کنم یا همچنین بگذارم اصحاب گفتند  
 یا شیخ حکم تراست و تو بهتر دانی هر چه فرمایی ما کمر خدمت بسته داریم  
 و شیخ قدس الله روحه العزیز او را این کار فرموده بودند لیکن میخواست  
 که بایاران مشورت کند و متابعت بیغام بر کند چنانکه حق تعالی  
 بیغام بر را صلی الله علیه و آله فرمود **قوله تعالی** و شاورهم فی الامر  
 بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود و نماز جمعه اینجا  
 میکردند و پیش از آن اهل نورد نماز جمعه بشهر کهنه می کردند  
 بعد از آن بشهر کهنه رفتند از برای نماز جمعه و هر روز که می بود

و در این وقت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مسجد بنها در بودند و کبران را منع می کردند و شیخ مرشد را بخواند و بر بخانید و بفرمود تا او را بنندان برند چون کبران در شیخ آویختند امیر کبران بشیمان شد و کبران را منع کرد و گفت اندیشه میکنم که اگر او را بنندان کنم مسلمانان متفق شوند و جنگ آغاز کنند و شکستی ما رسد زیرا که شیخ در میان مسلمانان عزیز و مقبولست و شهرتی تمام دارد یکی را بفرستاد و شیخ را باز خواند چون شیخ را بیاوردند امیر کبران و آتش برستان گفتند یا شیخ ترک این عمارت کن و از مسجد و محراب بگذر تا خلاص یابی و اگر این نه میکنی با آنکه نماز



مسلمانی فوت می گرفت و مسلمانان غالب می شدند و کبران عاجز  
می شدند و دین کبری نقصان می گرفت از برکات شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز و کبران بخد مت شیخ می آمدند و مسلمان می شدند و  
مردم از هر طرف می آمدند و بر حوالی مسجد جامع و رباط شیخ خانها  
می ساختند و کازرون معمور شد و پیش از شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز کازرون نبود دیهی مختصر بود از طرف قبلی رباط شیخ  
و آنرا نورد گفتندی و شهر بلد العتیق بود یعنی شهر کهنه و مردمان  
آن حوالی بیشتر کبران و آتش پرستان بوده اند و نشت ایشان بوده است  
و بزرگان و سروران نوای کازرون کبر بوده اند لیکن اگر چه کبر بوده اند  
اما قوت اسلام برایشان پیش دست بود و کبران جزیت مسلمانان  
دادندی از آن جهت که از امیران عرب یکی که او را غیاث و اخ گفتند  
و شجاعی و مردانگی و دلوری تمام داشت لشکری بسیار از مسلمانان  
بجنگ کبران آورد و بوز و همه کبران مسخر خود کرده بود و جزیت  
برایشان نهاد و بوز و کبران جزیت مسلمانان و بر سر دین خود بوزند  
و بیشتر آتش پرستان بودند تا آن زمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
دید شد و حق تعالی و تقدس او را از لطف خود بیدار کرد و مقتدا  
و پیشوای اهل اسلام گردانید و از برکات انفس شریف وی هر روز  
که می بود مسلمانان غالب می شدند و کبران نقصان می پذیرفتند  
و چنین گویند که در حوالی کازرون چند آتش خانها کبران بود که  
سالها بود که شب و روز آتش می کردند و می پرستیدند که هرگز آن  
آتش نبرد و بوز و چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بانگ نماز کفیه بکریا

آن آتش خانها همه فرو مردی و آتش پرستان همه اسیر و فرو مانده  
می شدند و همچنان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حال  
حیوة بود که بیشتر کبران و آتش پرستان بر دست وی مسلمان شده  
بودند و در سیرت مسطور است که در پیست و چهار هزار کس  
از کبران و آتش پرستان و جهودان بر دست مبارک شیخ مسلمان شده  
بودند و هدایت یافته بوزند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
باب پنجم

### در فضیلت بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و شرف و کرامت روضه مطهره منوره وی

احمد بن بهروز که اصحاب شیخ بود رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز گفت چون بقعه با ختم شیعی عبادت مشغول بودم  
هاتنی سه بار آواز داد بمن چنانک آوازی شنفتم و کس نمی دیدم و میگفت  
حق تعالی رحمت کرده است براهل این بقعه و سه نوبت تکرار کرد  
و محمد بن علی شیرازی و ابو بکر احمد بن محمد رحمة الله علیه ها گویند  
شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت شیعی خواب دیدم  
که از میان بقعه نردبانی با آسان بسته بود و مردمان می آمدند و بزان  
نردبان با آسان می رفتند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن  
موضع که بای نردبان با آسانها بود با اصحاب نمود و آن موضع این  
زمان تریط مطهره منوره شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز  
و بحقیقت روضه مقدسه وی آن معراج است که دیده بود از آن  
جهت که جمله خلایق هر حاجتی که دارند و هر مقصودی که خواهد

و هیچ جا نداشتند تبلیغ  
می نمودند و شیخ مرشد  
و مسلمان می شدند



از حضرت حق تعالی چون قدم بدان موضع شریف نهند حق تعالی  
بحرمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مراد و مقصود ایشان بخیر  
برآورد **نقلست** از شیخ شهاب الدین سهروردی رحمه الله علیه  
که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم در عرش که یک گوش  
در زمین داشت و گوشتی دیگر بحضرت حق بدان گوش که در زمین  
داشت استماع حاجات خلق کردی و بدان گوش دیگر حاجت  
بحضرت حق تعالی عرضه کردی حق تعالی آن حاجت روا کردی و  
کار شیخ قدس الله روحه العزیز در آن حضرت این بودی حاجات  
خلق در آن حضرت عرضه کردی و کی دیگر این مجال نبودی

**شیخ عن الدین** فاروئی رحمه الله علیه عالم و فاضل و کامل بود  
و مفتی و امام شرق و غرب بود و یکنه وقت خویش بود چون سر  
روضة مطهره شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رسید روزی چند  
انجام مقام کرد در وقت بازگشتن روی بخاص و عام کرد و گفت ای  
مردمان بدانید که این بقعه است که تا یوم القيمة معمور باشد و هر  
روز که باشد شرف این بقعه در ترقی و تزیید باشد و بدانید که این  
تربت شریف تریاک مجرب است که هر کس که شرف این تربت دریا بذر  
مقصودی که خواهد در اینجا یافته شود **و امام ابوالمهدی**  
سراج بن ثابت رحمه الله علیه در حق روضه منوره شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز انشا کرده است **شعر**

ایاترینه عم الوری بر کانه **علیک سلام الله کل اوان**  
تصننت من قد کان حیا و میتا **یحیی بن الدین من الحدثان**

### شیخ بوشجاع

محمد بن سعد المقاریبی رحمه الله علیه عالم  
و فاضل و کامل بود و قرب پنجاه سال قطب بود و صاحب تصانیف  
بود کتابی ساخت است و ذکر جمله مشایخ قدس الله ارواحهم در آن  
کتاب یاد کرده است که هر یکی چه مقام داشته اند و در اینجا آورده  
است که مقام شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از مقام جمله اولیا بزرگتر  
و بالاتر است و او را شهنشاه مشایخ خوانده است از آن جهت که همه  
بوی مناجند و قبر وی تریاک آبر لقب کرده است از آن جهت که  
بهر حاجت که بر قبر وی روند حق تعالی مقصود ایشان برآورد

و آورده است که راه وی شریفترین و روشنترین راههاست از آن  
جهت که بشریعت و طریقت و حقیقت آراسته و از طریق سکروید  
بر خاسته **فصل** در سیرت مسطر است که یکی از فضلا بود  
که او را شیخ شمس الدین صنی گفتندی و عالم و فاضل و مفتی بود و سیرت  
و روشی نیکو داشت و سالها بود تا سلوک این راه میکرد و آن مقصود  
وی بود میسر نمی شد تا او را باز نمودند که دواي این درد در حضرت  
شیخ مرشد میسر شود بدین عزم برخاست و بکار زون آمد چون  
به در بقعه شیخ رسید آن عتبه مبارک ببوسید و خال آن استانه در دیدگاه  
مالید برفت و در حضرت شیخ قدس الله روحه العزیز از روی عجز  
سرنهاد و بنالید و حاجت خود در آن حضرت عرضه کرد شیخ شمس الدین  
گفت چون روی خود در حضرت شیخ نهادم ذوقی و شوقی در من  
دید آمد و حالتی در من بدید شد چنانکه از خود بدر رفتم جای  
خود در آسمان دیدم در حضرت حق و ارواح جمله انبیا و اولیا



دیدم در آن حضرت که ایستاده بودند و از هیبت حق تعالی همه  
منتخیر و نابرابر بودند روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
دیدم که در حضرت حق جل و علا راه بودند و در حضرت حق  
میرفت و بازمی آمد و هیچکس از اسرار او با حضرت حق تعالی آگاه  
نه و بجز از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اندران حضرت هیچکس  
راه نبود بی حجابی میرفت و بازمی آمد همچنان که خلیفان پادشاه  
در حرم پادشاه روند بی دستوری و بی حجاب چون این حال مشاهده  
کردم گفتند یا شیخ بجز مت آن خدایی که این رفعت و دولت ترا ایت  
کرده است که مرا راهنمایی کنی و نظری در کار این فرو مانده بپجاری کنی  
که بناه بتو آورده ام و دست در دامن دولت تو زده ام چون این حالت  
در حضرت شیخ عرضه داشتند شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا صبی  
دل خوش دار که کار تو در حضرت عزت تمام کرده ام و مقصود تو یافته  
شود بخیر چون ازان حالت باز آمدم کوه مقصود در کنار خود دیدم  
و آفتاب وصال در میان جان و دل تابان از جان و دل مرید و جاگر  
و غلام شیخ مرشد گشتم چنین گویند که بعد از آن دوسه روز نشست  
و ملازم حضرت شیخ بود و در وقت رفتن خال آستانه شیخ بوسید و غم  
راه کرد و پشت در راه داشت و روی در حضرت شیخ تا از شهر بیرون  
شد و بشیران رفت با مراد و مقصود و حاصلی نداشت چون  
بشیران رسید این احوال را بزرگان عصر خود عرضه داشت و تا  
نند بود از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی و در هر کجا که  
بودی تو را از شیخ کردی و چون نام شیخ بر روی بر زمین

ترا گرامت

نهادی و در شیراز وفات یافت و تربت وی در مصطفی شیراز است  
رحمة الله علیه **فصل** خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکرم  
رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون  
مسجد جامع سه صف تمام کرده بودم شیخ مصطفی صلی الله علیه و آله  
بجواب دیدم و امیر المؤمنین ابو بکر صدیق رضی الله عنه با وی  
بود و باره سفال در دست داشت و خاکستر در آن سفال بود  
پیغام بر صلی الله علیه و آله آن خاکستر بدست مبارک خود بر می  
گرفت و نشانه مسجد بیشتر از آن که بود میکرد چون بیدار شدم  
پیامدم و آن موضع که پیغام بر صلی الله علیه و آله آن خاکستر  
بدست مبارک خود بر می گرفت و نشانه مسجد بیشتر از آن که بود می کرد  
چون بیدار شدم پیامدم و آن موضع که پیغام بر صلی الله علیه و آله  
نشان کرد بود نگاه کردم و اثر آن خاکستر بدیدم بنا مسجد بر آن نشانه  
نهادم که پیغام بر صلی الله علیه و آله کرده بود و چهار صف ساختم  
و خطیب ابو القاسم و بعضی از اصحاب شیخ مرشد رحمة الله علیه گفتند  
که از بس که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مسجد را باذان میکرد  
و دیگر خراب میکرد و چند نوبت مسجدی کند و می گرفت و دیگر عمار  
میکرد مردمان در غیبت افتادند و ملامت بسیار میکردند  
و می گفتند شیخ مرشد نفقات و اخراجات به باطل صرف میکند پس  
اصحاب اتفاق کردند که بروند و از شیخ مرشد سوال کنند چون رفتند  
اول احمد عالم ابتدا کرد و گفت یا شیخ از برای خدای ما از غیبت  
و زیان کاری بازار هان که از بس که مسجد عمارت میکنی مردمان در غیبت

و دیگر خراب میکنی



افتاده اند و میگویند که شیخ مرشد ثقات مردمان باطل صرف میکند  
 چون این بگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سر در پیش افکند  
 بعد از آن سر بر آورد و گفت آنچه من میگویم نه از پیش نفس خود میگویم  
 بلکه این کار بفرمان میگویم و از جایی دیگر مرا میفرمایند پس بر خواند  
**قول الله تعالی** والله يعلم المقید من المخلوع چون شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز این بفرمود حاضران بسیار بگریستند و وقتی  
 خوش بدید آمد پس بدانستند که مقصود شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز این اشارت بیغام برست حلی الله علیه و آله است که بخواب نموده  
 بود پس گفت حق تعالی و قدس این بقعه را دولتی و کرامتی داده است  
 که هر که عزم اینجا کند از برای کار دین حق تعالی مقصود وی بر آورد  
 بخیر انشاء الله **نقلست** که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنیاد  
 مسجدی نهاد استاد را گفت که احتیاط قبله نگاه دار استاد از آن  
 که احتیاط قبله می جست مانده گشت شیخ قدس الله روحه العزیز بمعاظنه  
 که حق تعالی داده بود حجاب از پیش چشم استاد بر گرفت و کعبه بوی  
 نمود گفت ای استاد حرم کعبه می بینی گفت بلی گفت بنیاد مسجد  
 در مقابل کعبه بنه استاد اساس مسجد را در مقابل کعبه بنهاده  
 و اصل مسجد جامع و بقعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عمرها  
 الله تعالی الی یوم الدین آن بوده است و آن محراب کهنه است که  
 نزدیک زبرج راغ است **نقلست** که چون شیخ مرشد قدس الله سره  
 آن مسجد ساخت روی در محراب استاد و نماز کرد چون از نماز  
 فارغ شد دست دعا برداشت و گفت آلهی و سیدی و مولای

و اگر توجیه وی برای کار دنیا باشد خضر تعالی مراد وی بر او ظاهر

۵۵

۵۶

حاجت خود بر تو عرضه میگویم دانی که من همچون ابرهیم خلیل  
 نیستم لیکن هر نام ویم ابرهیم علیه السلام خانه کعبه از برای تو کرد  
 و توان خانه امن کردی که هر که در اینجا رود از همه بلایی این کرد  
 که و من دخله کان آمنا این بنده نیز این بنا از برای تو کرده است  
 بکرم بی دریغت که این بقعه را همچون کعبه این کردان و دست  
 کافران و ظالمان و حاسدان ازین بقعه کوتاه دار و هر کس که از  
 زحمتی و بلایی بپناه بدین بقعه آورد او را محفوظ و محروس دار حق تعالی  
 دعاوی اجابت کرد و این بقعه امن گاهی گردانید تا بحدی که اگر  
 کسی خونی کند یا مالی بکسی بایزداد و بپناه بدین بقعه شریف آورد  
 هیچکس یار آن نباشد که برود و او را بیرون آورد و اگر کسی هزار  
 عمر و اندوه و بریشانی باشد چون قدم بدان موضع شریف نهاده  
 یسبباری از آن غمها فرج یابد از برکات دعا شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز و دیگر این بقعه و اهل این بقعه را این دعا کرد  
 اللهم اجعل هذه البقعة عامرة بذكرک و اولیایک و اصنیایک  
 الی الابد و اجعل قوتنا و قوتهم یوما یوم من حلال من حیث  
 لا یحسب حق تعالی دعاوی قبول کرد و امروز از برکات دعا  
 وی آن بقعه شریفه عمرها الله تعالی هر روز که هست معمور تر  
 و شریفتر و شب و روز آن بقعه مبارک از یاد حق تعالی و درس  
 قرآن و اخبار و اذکار و ابرار و اهل اسرار خالی نیست و ترتیب  
 معاش اهل بقعه و مسافر و مقیم و درویش و مسکین چنانک شیخ  
 قدس الله روحه العزیز در دعا خواسته است از آنجا که غی اندیشند



دم بدر حاصل میشود و در سنه ثمان و عشرين و سعمایه که این کتاب  
شریف ساخته می شده بنده کمینه مشا هره می افتاد در بقعه شریفه  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و هر بامداد قریب هزار کس  
از مرد و زن و کوچک و بزرگ و غریب و مقیم در سفره شیخ حاضر می شدند  
و خادمان بقعه هر یکی کاسه از هر پسه و روغن و نان در پیش ایشان  
می نهادند و می خوردند و می رفتند و علما و سادات و مسافران  
و روندگان خرد و شب و روز در سفره مقیم بودند **نقلست** که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز شیعی عبادت حق مشغول بود و با حضرت  
حق تعالی مناجات میکرد و می گفت یا سامع الأصوات یا مجیب الدعوات  
یا آله المراضین و السموات یا عالم السر و الخفیات صل علی محمد  
و علی آل محمد و سلم ما دامت الصلوات واجب دعوتی و اقض حاجتی  
یا قاضی الحاجات هاتنی آواز داد و گفتم یا ابرهیم چه می طلبی هر چه  
می خواهی بخواه از تو خواستن و از ما اجابت کردن شیخ قدس الله روحه  
العزیز چون این خطاب بشنود قدم در بساط انبساط نهاد و گفت الهی  
دائم که هیچکس از حضرت تو نا امید نگردد آن خواهم که ملک فارس  
و کرمان هر دو من بخشی و از حضرت حق جواب آمدم که یا ابرهیم ملک  
فارس ترا بخشیدم و با دشاهی و سلطنت ترا دادیم چنانکه نام تو در همه  
عالم مشهور و مقبول بود و لیکن ملک کرمان پیش ازین بشاه شجاع  
بخشیده ایم تو محتاج ملک دیگران نیستی و اما بعضی ملک کرمان ترا سه  
چیز بخشیدیم که آن هر سه بهیچکس ندادیم یکی طبل تا شام و بام بر در  
تو نبوت می کنند همچنان که بر در پادشاهان زنند و دیگر علم تا هر کجا

علم تو بر ند همه ظفر و فیروز و زی بود و سه دیگر سکه زر که در کار زون  
زربانام توزند و تا یوم القیمة این هر سه منصب ترا باشد که هیچکس  
رخنه در آن نتوان کرد شیخ قدس الله روحه العزیز چون از آن حالت  
باز آمد روز دیگر بنفر موز تا ترتیب طب و علم ساز کردند و السلام  
بعد ازین شرح تعظیم طب و علم در باب غزو و کرامات شیخ گفته اید بخیر  
باب

**در روایات احادیث پیغامبر صلی الله علیه و آله که**  
**شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از مشایخ**  
**کار و زون** و ما از برای تخفیف بر مجرد حدیث بیش یاد نکردیم و روایت

استاذان نیاوریم همچنانکه خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکرم  
رحمة الله علیه در سیرت عربی استاذان آورده است تا بحضرت  
پیغامبر صلی الله علیه و آله **ذکر مشایخ کار و زون از اصحاب**

**حدیث** شیخ الحافظ ابو بکر محمد بن احمد بن محمد بن یحیی بن عبد الحجار  
المسلم الشیرازی بود اگر چه اصل وی از شیراز بود اما در کار و زون  
مقیم بودی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی  
با سند صحیح از عباده بن الصامت رضی الله عنه از پیغامبر صلی الله  
علیه و آله که گفت بهشت صد درجه است و میان هر درجه چندانکه  
میان آسمان و زمین است و فردوس علی بالا آسمه بهشت است و بالا آن  
عرش است چون از حق تعالی خواهید فردوس علی خواهد **خبر دیگر**  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر از وی روایت کند با سند صحیح  
از ابو هریره رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت بر من عرضه



کردند اول سه گروه که در دوزخ شوند و سه گروه که در بهشت شوند  
اما سه گروه که در دوزخ شوند یکی امیران ظالم جورگنده باشد دیگر  
توانگران که زکوة مال ندهند سوم درویشان متکبر فخرآورنده  
بنفس خورده و اما آن سه گروه که اول در بهشت شوند یکی شهید است  
که جان عزیز خود از برای خدای تعالی فدا راه حق کند دوم  
بنده که عبادت خدای تعالی نیکو کند و فرمان خواجه نگاه دارد سوم  
مردی که عیال دارد باشد و برهیز کاری کند **خبر دیگر** شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز هر از وی روایت کند با سند صحیح از ابو حنیفه  
رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت که یعقوب علیه السلام  
دوستی داشت که از بهر خدای تعالی با وی دست برادری داده بود  
یک روز این برادر پیامد بنزد یعقوب علیه السلام پس گفت یا پیغامبر  
خدای چه بود آنک بشت ترا دو تاه گردانید و چشم ترا بینا کرد یعقوب  
علیه السلام گفت از برای گریستن من بر فراق یوسف یسناپی من برنت  
و از بس که اندوه بردم آمد از فراق این یامین بشت من دو تاه کشت  
ملک تعالی جبریل علیه السلام بنزد یعقوب علیه السلام فرستاد و گفت  
یا یعقوب حق تعالی ترا سلام می رساند و میگوید شرم نداری از من  
که شکایت از من بغیر من میکنی یعقوب علیه السلام گفت انا اشکوا  
بئنی و حزنی الی الله جبریل علیه السلام گفت یا یعقوب خدای تعالی  
بهرتر داند حال تو که از چه می نالی و از چه شکایت میکنی یعقوب  
علیه السلام گفت یا جبریل خدایم که رحمت کن برین پیر  
ضعیف چون یسناپی وی پروردی و بشت وی کمال کردی و من

بازده آن دو ریحان من تا ایشان را بویم انگاه هر چه خواهی بامن  
میکنی جبریل بر رفت بحضرت عزت و باز آمد و گفت  
یا یعقوب حق تعالی ترا سلام می رساند و میگوید بشارت باد ترا  
و دل خوش دار که بعزت و جلال من که خداوند منم که اگر آن دو بران  
تو مرده باشند زنده گردانم و بتو باز رسانم پس گفت یا یعقوب  
حق تعالی میفرماید که طعام بساز از برای مسکینان که دوستترین  
خلایق بر من که خداوند منم پیغامبران و مسکینان اند و هیچ می دانی  
یا یعقوب که جبرائیلی از تو بر رفت و بشت تو دو تاه شد و برادران  
بایوسف چراغ در کردند و با وی گردیدند آنچ کردند گفت که جبریل  
علیه السلام گفت بدان یا یعقوب که نور روزی کوسفندی بریان کرده  
بودی و میخوردی و مسکینی روزه دار بر در سرائی تو آمد و بوی آن  
بشنید و سوال کرد و تو نصیب آن مسکین ندادی این عفتوبته  
جزا آنست پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت بعد از آن یعقوب علیه  
السلام هرگاه که جاشت و شام خوردی منادی کردی و مسکینان  
طلب کردی و با ایشان طعام خوردی **الحديث** دیگر از استاذان  
شیخ ابو عبد الله محمد بن سنجار کازرونی بود رحمه الله علیه شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند با سند صحیح از عبد الله  
بن مسعود رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت آخر  
کسی که در بهشت شود مردی باشد که بر صراط میگذرد یکبار  
می افتد و یکبار می خیزد دیگر می افتد و آتش دوزخ بوی میرسد  
چون از صراط بگذرد باز بس نگرزد و گوید بزرگ آن خداوندی



که مرا از تو برهانیده و بدرستی که خدای تعالی مرا چیزی داد که آن  
عطا بهیچ یکی از اولین و آخرین نداد **خبر دیگر** شیخ مرشد قدس الله روح  
العزيز هم برین اسناد صحیح روایت کند از شیخ حسن بصری رضي الله عنه  
که پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت رحمت خدای بر بنده باز که عیش  
دنیا برای عیش آخرت بگذارد و نان باره خشک خورد و جامه کهنه  
پوشد و بر زمین خفتد و در عبادت خدای تعالی حد و جهد نماید و بر  
کناه خود میکشاید و طلب رحمت خدای میکند و از عذاب بناه  
خدای تعالی می برد **الحديث** دیگر از استادان قاضی ابو مسعود محسن  
بن الحسین الکلازونی بود شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روایت  
کند از وی با اسناد صحیح از ابن مالک که گفت شنیدم از پیغامبر صلی الله  
علیه و آله وسلم که میگفت که هر که یتیمی از میان مسلمانان بخانه برد  
و طعام و شراب دهد تا سیر شود و واجب شود او را بهشت البته  
و هر که مادر و پدر در یابد یا یکی از ایشان و بعد از آن بدوزخ  
شود بر خدای تعالی او را از در خود دور کرده باشد یعنی خدمت  
کردن مادر و پدر مرد از دوزخ دور کند و چون وی خدمت  
مادر و پدر در یا بحق تعالی او را بدوزخ کند نشانه آن باشد که  
وی کافر و مشرک بوده باشد و اگر نه هر که بخدای و رسول ایمان باشد  
و خدمت مادر یا آن پدر کند بی شک حق تعالی او را از دوزخ آزاد  
کند **دیگر** گفت هر مسلمانی که کردن مسلمة آزاد کند فدای او باشد  
از دوزخ **الحديث** دیگر از استادان ابو سعید عبدالرحمن بن  
عمر بن عبدالله بود که معروف بود بحجة اصفاهانی شیخ مرشد

قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با اسناد صحیح از عبدالله  
بن عباس رضي الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت هرگاه  
که فرزندان بروی مادر و پدر نکرند و خرم شود حق تعالی آن فرزندان  
را ثواب بنده آزاد کردن بدهد گفتند یا رسول الله و اگر سیصد  
و شصت بار بنکرند چون باشد رسول صلی الله علیه و آله وسلم گفت  
هرگاه که فرزندان بروی مادر و پدر نکرند و خرم شود حق تعالی آن فرزندان  
را ثواب بنده آزاد کردن بدهد گفتند یا رسول الله و اگر سیصد  
و شصت بار بنکرند چون باشد رسول صلی الله علیه و آله وسلم گفت الله  
اکبر یعنی بزرگی ثواب آن خدای تعالی داند **خبر دیگر**  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز هم از وی روایت کند با اسناد  
صحیح از ابو هریره که پیغامبر گفت صلی الله علیه و آله وسلم هر که بعد از  
وفات مادر و پدر قرض ایشان باز دهد و بنده ایشان و فاکند  
و ایشان را دشنام ندهد بدرستی که بایشان نیکی کرده باشد اگر  
چه در حال حیات ایشان فرمان ایشان برده باشد و هر که قرض  
مادر و پدر باز ندهد و بنده ایشان و فاکند و ایشان را دشنام دهد  
بدرستی که نافرمانی ایشان کرده باشد و اگر چه در حال حیات ایشان  
فرمان ایشان بجای آورده باشد **الحديث** دیگر از استادان علی  
بن محمد بن یعقوب کازرونی بود شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزيز روایت کند از وی با اسناد صحیح از ابو ذر غفاری رضي الله عنه  
که پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت هر که بعد از اسلام نماز بامداد بخواند  
نشسته است پیش از آنکه سخن گوید یا لا اله الا الله



وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو حي  
 لا يموت بيده الخير وهو على كل شيء قدير **بنفسند** اورا بهر  
 يكي ده يكي ويسترند از ديوان وي ده بذي و برافزايند اورا ده درجه  
 و آن روز تا شب در نگاه داشت خدای تعالی باشد از همه مكر وهي  
 و اورا محروس باشد از شيطان و همچو گناه اورا در نيابد مادام كه شر  
 بخدای تعالی نياورده باشد **خبر** ديكر از استاذان ابو بكر بن عبد العزيز  
 بن عمر بود رحمه الله عليه شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز روايت  
 كند از وي با سند صحيح از ابو هديره رضي الله عنه كه بيغامبر صلي الله  
 عليه وسلم گفت زنا كنند زنا كننده آن هنگام كه زنا كنند و او مؤمن  
 باشد و غارت نكند غارت كننده آن هنگام كه غارت كنند و مردم  
 چشمها بر داشته باشند بدان غارت كه وي ميكنند و او مؤمن  
 باشد يعني در آن زمان كه مؤمن اين فعلها كنند ممكن نبوده كه ايمان  
 در تن وي باشد چنانك در حديث صحيح آمده است **لرسول الله** اذا  
 زني العبد خرج منه الايمان فوق راسه كالظلة فاذا خرج من ذلك  
 العمل رجع اليه الايمان و گفت چون بنده زنا كند ايمان از تن وي  
 بيرون آيد و همچون ابر باره بالاي سر وي بايستد چون وي از آن  
 كردار بيرون آيد ايمان به تن وي باز رود **خبر ديكر** شيخ مرشد  
 قدس الله روحه العزيز هم از وي روايت كند با سند صحيح از عوف  
 بن مالك رضي الله عنه كه بيغامبر صلي الله عليه وسلم گفت بر من آمد  
 آمدني از خدای تعالی و مرا خير كردم بين شفاعت و بين انك نسمة  
 از امت من در بهشت شوند و من شفاعت اختيار كردم و آن شفاعت

و در نكند در دوزخ و از نكند هم گاه كه در دوزخ نكند و او مؤمن باشد

آمدني است و در يابند انكائي كه شر ك نياورده باشند خيزي بخدای  
 تعالی انشاء الله تعالی **احديث** ديكر از استاذان شيخ ابو بكر محمد  
 بن احمد بن عبد الله بود شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز روايت  
 كند از وي با سند صحيح از عبد الله بن عمر رضي الله عنه كه  
 بيغامبر صلي الله عليه وسلم گفت سه گروه مردم بر جنازه ها  
 مشك باشند روز قيامت و ايشان را بيم حساب نباشد و ترس  
 قيامت نباشد و اول مردمي كه امامي قومي كند و ايشان از وي  
 راضي باشند و دوم مودني كه مسلمانان بنماز پنج گانه خوانده  
 سوم بنده كه فرمان خدای تعالی بجاي آورد و فرمان خواجه  
 خود نگاه دارد **خبر ديكر** ديكر از استاذان شيخ ابو محمد عبد الرحمن  
 بن احمد بن هير البخاري بود شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز  
 روايت كند از وي با سند صحيح از ابو هديره رضي الله عنه كه بيغامبر  
 صلي الله عليه وسلم گفت اول گروهي از امت من كه در بهشت شوند  
 بر صور ماه شب چهارده باشد و گروهي كه از بس ايشان در بهشت  
 شوند بر وشنايي ستارگان باشند كه از ديكر ستارگان روشن تر اند  
 در آسمان بعد از آن منازلها باشد بر تفاوت و در بهشت ايشان را  
 بول و غايط نباشد و آب دهن و آب بيني نباشد شانهاي ايشان  
 زرباشد و محرمها ايشان عود بود و عرقها ايشان مشك بود و بر  
 خوي يك مرد باشند يعني بيغامبر صلي الله عليه وسلم و بر درازاي  
 بد رخوز باشند يعني آدم عليه السلام شصت كز بود **احديث**  
 ديكر از استاذان شيخ ابو الفخ احمد بن محمد بن فارس بود شيخ مرشد



قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با سند صحیح از معاذ  
رضی الله عنه که پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت که حق تعالی دوست  
میدارد نیکوکاران بنهار که ترسکار باشند آنکسانی که جز غایب  
شوند ایشانرا بخیرند و خبر ایشان برسند و اگر حاضر شوند ایشانرا  
نخوانند و التفات بایشان نکنند و ایشانرا بخود نزدیک نگردانند  
دل‌های ایشان چون چراغ‌های روشن بود از همه تاریکی‌های بیرون  
آیند و الله اعلم بالصواب

باب هفتم  
در روایات احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد  
روایت کند از مشایخ شیراز رحمه الله علیه

خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت احمد بن محمد بن قسبه  
گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت اول بار  
که به شیراز رفتم زیارت مشایخ از جهت استماع حدیث با جماعتی  
کاررویان از اهل تحصیل همراه بودم و من از ایشان بسال  
کهتر بودم و ایشان از من علم تر و فقیه تر بودند و هر روز بخدمت  
بعضی از مشایخ حاضری شدیم و استماع احادیث میکردیم و چون  
احادیث تمام بخواندیم و اجازت نامه می‌نہشتند از برای آنکسانی که احادیث  
استماع کرده بودند بعضی گفتند نام ابرهیم بن شهریار بنویسید  
همچنانکه از برای دیگران می‌نویسید بعضی دیگر گفتند چه بنویسید  
نام کسی که نداند چیزی از احادیث یکی از میان ایشان گفت بنویسید  
نام وی و حقیر ملا دیدم و او که باشد که سعی وی ضایع نشود و وی

نثر از علم بیشتر یا بد از دیگران که سعی بیشتر برده اند که ای  
بسیار کس که سعی ایشان اندک است و ثمره ایشان بسیار است و  
برکات ایشان بد دیگران برسد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت هر که که آنکس یا ذکرم که مرابه بیکی یا ذکر او را دعای خیر  
کنم و شکر وی بکنارم و وقضا حق سبحانه و تعالی چنان بود که آن قوم  
که اجازت نامه احادیث از برای ایشان نداشتند هیچ یک روایت  
حدیث نرسیدند و از آن من بحمد الله روایت با تمام رسانیدم و از آن  
بر خور داری و عزت و کرامت یافتند و از مشایخ بخان سیران که شیخ  
مرشد قدس الله روحه استماع حدیث از ایشان کرده است

اول شیخ ابوالحسن بن عبد الله بن محمد بن عبد الله الخرجوشی بود  
رحمة الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی  
با سند صحیح از امام سلمه رضی الله عنهما که ام سلیم زن ابوطالب  
انصاری رضی الله عنه بنزدیک پیغامبر صلی الله علیه و آله آمد  
و گفت یا رسول الله خدای تعالی از حق گفتن شرم ندارد بر زن  
غسل واجب است هر که که احتلامش افتد پیغامبر صلی الله علیه  
و آله گفت بلی غسل واجب شود چون آب احتلام بیند  
و این حدیث در صحیح بخاری مسطور است **از ایشان** دیگر شیخ  
ابوعلی حسن بن احمد بن محمد الصفاری بود رحمه الله علیه شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سند صحیح از عبد الرحمن  
بن عوف رضی الله عنه که گفت شنیدم از رسول صلی الله علیه و آله  
که گفت بدان خدای که جان محمد پدید قدرت اوست که سه چیز



که سو کند بدان شاید خوردن که نقصان نپذیرد و اول آنکه مال  
از صدقه دادن نگاهد و صدقه دهیده دوم آنکه هیچ کی عفو نکند  
مظلومی از برادری برای خدای تعالی الا که خدای عزوجل  
اورا رفعتی و عزتی کرامت کند روز قیامت و سوم هیچ کی دري  
از سوال بر خود کشاده نکند الا که حق تعالی دري از کرد ویشی بروی  
او باز گشاید **الحديث** دیگر از استاذان شیخ ابو عبد الله محمد بن  
جعفر البرقی بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
هم از وی روایت کند با سند صحیح از ابوهریره رضی الله عنه که  
گفت شنیدم از رسول صلی الله علیه و آله وسلم که گفت هر آنکس که نماز کند  
و در نماز فاتحه الكتاب بخواند آن نماز ناقص و ناتمام بود سه بار  
این کلمه تکرار کرد سوال کردند از ابوهریره رضی الله عنه که فاتحه  
از بس امام چگونه بخوانیم گفت بس بخوانید که شنفتم از رسول صلی  
الله علیه و آله وسلم که گفت خدای تعالی میگوید قسمت کردم نماز میان  
من که خدا و ندیم و میان بنده خود یعنی نیمه از آن من باشد و نیمه  
از آن بنده من مرا باشد هر چه از من بخواهد رسول صلی الله  
علیه و آله وسلم گفت چون بنده بخواند الحمد لله رب العالمین  
حق تعالی و تقدس گوید شکر و ستایش من گزارد بنده من و چون  
بنده گوید یا ارحمن الرحیم حق تعالی گوید ثنا کردم مرا بنده من و چون  
بنده گوید مالک يوم الدين حق تعالی گوید به بزرگی مرا یاد کرد بنده  
من و چون بنده گوید ایاک نعبد و ایاک نستعین حق تعالی گوید  
این میان من و بنده من است بنده مرا باشد هر چه بخواهد و چون

روایت کرد از وی با سند صحیح از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در سفر بودی الریشی از آن که نماز میخواند  
چون فرمود آندی نماز پیش و بین و بعد از جمع کردی و اگر وقت نماز میسوی بودی چون  
حالت کردی نماز میسوی و بین و بعد از جمع کردی و اگر وقت نماز میسوی بودی چون

بنده گوید یا اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت  
علیهم غیر المغضوب علیهم ولا الضالین آمین  
حق تعالی گوید این از برای بنده من است آنچه خواست بوی  
**الحديث** دیگر از استاذان شیخ ابو نصر منصور بن احمد  
القلانی بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
روایت کند از وی با سند صحیح از ابوذر غفاری رضی الله عنه  
که رسول صلی الله علیه و آله وسلم گفت یا باذر امر معروف و نهی منکر  
و آنرا بجای آور و اگر توانایی داری که بکنی نیک و الا بکوی بامر دین  
بخوش دلی و روی کشا دکی و چون طعامی طلب کنی آب بسیار در آن  
کن و نصیبه همسایکان از آن بده **الحديث** دیگر از استاذان شیخ  
خطیب ابو علی حسن بن العباس کرمانی بود رحمه الله علیه شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی که گفت بدرستی  
که بمن رسیده است با سند صحیح که حق تعالی و تقدس و جی کرد  
با بر هر صلوات الرحمن علیه و آله و سلم گفت یا ابرهیم چگونه است که چنین  
سخت از من ترسانی ابرهیم علیه السلام گفت یا رب العزه چگونه  
نترسد از تو که توان خداوندی که آدم را علیه السلام به ید قدرت خود  
آفریدی و روح خود در وی دمید و در جوار خود فرو آوردی  
و ملائکه بسجود وی فرمودی انگاه یک کنه که از وی در وجود  
آمد او را از جوار خود بیرون کردی و آوازه و عجبی آدم ربه ففوی  
در وی و انداختی حق تعالی و جی کرد با بر هر علیه السلام  
و گفت یا ابرهیم توانستی که نافرمانی دوست بردوست سخت باشد



**الحديث** دیگر از استادان شیخ ابوبکر احمد بن عبد الله بن عبد الوهاب بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با سند صحیح از عقبه بن عامر رضي الله عنه که گفت روزی مادر خانه صفت بودیم و رسول صلی الله علیه و آله بر در صفت آمد و گفت از شما کدامت که دوست دارید که هر که بامداد به بطحان رود و دوناقه نیکوستان نبی آنک او را بزه کاری باشد و بی آنک از میان خویشان بدر رود ما کفیم یا رسول الله ما این دوست میداریم رسول صلی الله علیه و آله گفت هر یکی از شما که بامداد مسجد آید و دو آیت از قرآن بخواند و بداند آن دو آیت بهتر بود او را از دوناقه و اگر سه آیت بخواند بهتر بود او را از سه ناقة و اگر چهار آیت بخواند بهتر بود او را از چهار ناقة و از شاره ها اشتره بدان رحمت الله که خانه صفت که اصحاب صفه در آنجا مقام داشتند جایست در مدینه حفظها الله تعالی الی یوم الدین که آنرا قبا خوانند و از مدینه تا انجاد و فرسنگت پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم چون انجارتی و درویشان صفت بدیدی گفتی رسیدم بآن کسانی که حق تعالی مرادیت کرده است بایشان قوله تعالی وَاَصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ ۚ یُرِیدُونَ وَجْهَهُ ۚ لَا یَهْدِیهِمْ سَبِیلَ الْمَرْغُوبِ و در اخبار آمده است که وقت بودی که ایشان بجهل تن یک خرما خوردند و بدیدی چنانک یکی مزیدی و بدیدی یا خویش دادی و بیشتر برهنه بودند و خویشتن را در میان یک نهان کردند و چون وقت نماز در آمدی آن گروه که جامه داشتند

نماز کردندی و باز اندر یک بنهات شدند و جامه را بدیدی یاران دادندی تا نماز کردند و در فضیلت و اتحاد و تجرد ایشان اخبار بسیار آمده است اما از برای این حدیث که از پیش یاد کرده شد در حق صفت این قدر از اخلاق ایشان یاد کرده شد **دیگر**

بطحان که در حدیث یاد کرده است موضعی است در مدینه و از اعقیق گویند **الحديث** دیگر از استادان ابوحفص عمر بن الحسن بن احمد شیرازی بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با سند صحیح از جابر بن عبد الله رضي الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت شمارا دلیلی کم بر آن که شمارا برهانند از دشمن و روزی بر شما فراخ گردانند گفتند بلی یا رسول الله گفت دعا کردن است بدستی که دعا صلاح مومنان است **الحديث** دیگر از استادان ابوالحسن علی بن احمد شیرازی بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با سند صحیح از جابر بن عبد الله رضي الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت که ما در سلیمان پیغامبر سلیمان علیه السلام گفت ای فرزندان زنها که شب خواب بسیار میکنند که هر که در شب خواب بسیار کند روز قیامت درویش و مفلس باشد **الحديث** دیگر از استادان شیخ ابوزرعه عبد السلام بن القاسم شیرازی بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روایت کند از وی با سند صحیح از فضیل بن عیاض قدس الله سره که گفت تمام است خدای تعالی بدوستی گرفتن و تمام است قرآن بمونی گرفتن و تمام است مرک را بوعاطی گرفتن یعنی



هیچ بنده بهتر از مرک نباشد بنکرذ که پس از مرک دیگران با معلوما  
ایشان که به هزار رحمت و مشقت حاصل کرده اند و از خدای  
غافل بوده اند و ارثان چه فت ها میکنند بدان بند گیرد پس بر توبه  
که خدای تعالی بدوستی و یاری فراگیری و خلق را بکلی فروگذاری  
**الحديث** دیگر از استاذان ابوالعباس احمد بن منصور شیرازی  
بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
از وی با سند صحیح که گفت بیغام بر صلی الله علیه و آله فاضل ترین  
دعای من و دعای بیغام بران علیه السلام که بیش از من بوده اند  
در روز عرفه لا اله الا الله وحده لا شریک له لا اله الا الله  
لا اله الا الله و هو حی و هو قیوم بیده الخیر و هو علی کل شیء قدیر  
است **الحديث** دیگر از استاذان شیخ ابوالحسین احمد بن محمد بن القاسم  
بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
از وی با سنادی صحیح از خصال رحیمی الله عنه که گفت برسیدند از  
رسول صلی الله علیه و آله که یار رسول الله زاهدترین مردم در دنیا  
گیت گفت آنکس که فراموش نکند مرک و کورستان و برسیدن و رها  
کند زیادتیش در دنیا و برگزیند آنچه باقیست براج فانیست و فردا را  
از عمر خود نشود و خود را از مردگان دانند **الحديث** دیگر از  
استاذان شیخ ابوالعباس فضل بن یحیی بن ابرهیم بوده شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سند صحیح از محمد بن  
حرب الهلالی گفت در مدینه بودم و یک روز در سر روضه مطهره  
مصطفی صلی الله علیه و آله حاضر بودم اعرابی در آمد و بر پشت

نشسته بود فرو درآمد و پشت در حلقه در بستم و پس درآمد  
بسر روضه خواجه کاینات صلی الله علیه و آله و سلم و سلام کرد و سلامی  
نیکو و دعایی نیکو بگردید بعد از آن گفت یا رسول الله ما در  
و بذر م فدای تو باد بدستی که خدای تعالی ترا خاص کرد و بی  
خود و فرو فرستاد بتو کتابی شریف یعنی قرآن که در آن علوم  
اولین و آخرین مضمون است و ملک تعالی در آن کتاب کلام قدیر  
خود یاد کرده است **قوله تعالی** وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ  
جَاؤُكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَعْظَرُوا رَسُولَ اللَّهِ لَوَجَدُوا اللَّهَ  
تَوَّابًا رَحِيمًا معنی آنست که حق تعالی میگوید اگر ایشان ظلم کنند  
بر نفسهای خویش آنگاه بیایند بتو یا محمد و آمرزش خواهند از  
خدای و آمرزش خواهد رسول ایشان را خدای تبارک و تعالی توبه  
پذیرنده و آمرزنده و رحمت کننده است پس اعرابی گفت یا رسول  
من آمده ام بتو اقرار کننده بکناهان خرد و ترا بشفاعت می آورم  
ترد خدای تعالی و او میدوادم که همچنان که وعده کرده است مرا  
بیا مرزد و توبه من بپذیرد بعد از آن نظیر روضه مطهره  
مصطفی کرد صلی الله علیه و آله و سلم و گفت **شمس**  
یا خیر من دفنت فی القبر اعظمه فطاب من طیبهن الثاع و لکم  
نفسی القدر القبر انت ساکنه فیه العفاف و فیه الجود و الکرم  
**الحديث** دیگر از استاذان ابو عبد الله محمد بن عبد الله بود  
رحمة الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
از وی با سناد از محمد بن مبارک صوری و غیره مروزی که ایشان



هر دو گفتند که مردی پیش سفین ثوری آمد رحمه الله علیه  
و گفت یا ابا عبدالله بدستی که در توحیزی عجب می بینم سفین  
گفت آن چیست که عجب می داری گفت آنک ازین موضع بدان  
موضع نقل میکنی و از جایی بجایی میروی و هیچ جای معلوم نداری  
و همه مردمان و همه حیوانات جایی دارند و تو هیچ جای نداری  
که در آن قرار کنی پس سفین گفت ای مرد مغیره پیش توجه کسی  
بود گفت شایسته و بسندیده پس گفت علقمه پیش توجه کسی بود  
گفت از خطلت ها بسندیده او بر سر مرا که زبان من عاجز آید  
پس گفت عبدالله بن عمر پیش توجه کسی بود گفت دست کوی  
ترین مردمان بوده پس سفین رحمه الله علیه گفت مغیره روایت کرد  
از ابرهیم و ابرهیم روایت کرد از علقمه و علقمه روایت کرد از عبدالله  
بن عمر رضی الله عنه گفت بیغام بر صلی الله علیه و آله گفت چون  
اهل بهشت در بهشت فرو آیند نوری بدیدند چنانکه اهل بهشت  
عجب نمایند و همه بهشت بدان نور روشن شود اهل بهشت  
نظر کنند و گویند این نور چیست گویند این نور دهان حوری  
است که تبسم کرد در روی دوست خود و بعد از آن سفین گفت  
تا این خبر استماع کردم بیکبارگی دل ازین جهان برکندم و آن  
مرد چون این حکایت از سفین بشنید گفت بزرگ قدر شد سفین  
ثوری و این بیت برخواند

ما صر من کانت الفردوس **شعر** ما ذا تخلف من یوسر و اقتار  
تراه یثی کئیا خایفا و جلا **شعر** الی المساحد یثی بین اطار

بعد از آن روی بانفس خود کرد و میگفت بانفس خود **شعر**  
یا نفس مالک من صبر علی النار قدحان ان تقبل من بعد امار

**در روایات احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد قدس الله سره**  
**روایت کند از مشایخ بصره**

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه نقل  
کند از عبدالواحد بن بندار بن علی رحمه الله علیه گفت شنفتم  
از شیخ ابو علی حسین اکار رحمه الله علیه که میگفت آن زمان که من  
باشیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با هم بحجاز می رفتیم چون  
به بصره رسیدیم شبی چنان بخواب دیدم که شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز یک چشم پیش نه داشت چون از خواب بیدار شدم  
بغایت غمگین شدم برخاستم و پیش معبر رفتم و این خواب  
با وی بگفتم تا تعبیر کند معبر گفت این خواب که تو دیده دلیلی  
میکند بر آن که آنکس که تو خواب در حق وی دیده آنکس موحدی  
محقق است که خدای تعالی به یگانگی می برسد و با خلاص عبادت  
حق تعالی میکنند و در همه عالم جز خدای تعالی نمی بینند پس  
معبر گفت من آرزوی آن دارم که پیام و این شخص به بینم شیخ  
حسین اکار رحمه الله علیه گفت آن معبر را پیش شیخ آوردم و شیخ  
مرشد را زیارت کرد و این حکایت در بصره فاش شد پس معبر را  
و مشایخان پیامند و از شیخ استماع حدیث کردند و زیارت وی  
تبرک نمودند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از مشایخان



بصره استماع حدیث کرد **اول استماع حدیث شیخ مرشد قدس**  
**الله روحه العزیز** که کرد اول شیخ ابوالحسن علی بن  
محمد بن موسی التمار بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز روایت کند از وی با سند صحیح از سره بن جندب رضی الله  
عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم ما را انحصیض میکرد بصدقه  
دادن و نهی میکرد از دست و پای بریدن و شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز هم از وی روایت کند با سند صحیح از ابودردا  
رضی الله عنه که چون وی بشام رفت اهل شام بر وی جمع آمدند  
ابودردا گفت ای اهل شام بشنوید سخن برادر نصیحت کننده  
چگونه است که شما بنا میکنید جایی که در وی آرام نمی گیرید و جمع  
میکنید مالی که نخواهید خوردن و نخواهید گذاشت و اومیزی  
به خودی نهید که بدان نخواهید رسید و بدرستی که جماعه  
کبیر از شما بودند بناها کردند سخت عالی و جمع کردند مالها  
بسیار و اومیدها بسیار در پیش خود داشتند چون بآمد از بازار کردند  
امیدها ایشان غروری بود و خانه های ایشان کورستان بوده  
**احادیث** دیگر از استادان حدیث شیخ ابوبکر احمد بن یعقوب  
طائی بود رحمه الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت  
کند از وی با سند صحیح از زید بن خالد رضی الله عنه که گفت پیغامبر  
صلی الله علیه و آله وسلم هر که روزه داری طعام دهد حق تعالی او را  
بنویسد مزد ثواب روزه داری آنک از ثواب روزه دار چیزی  
کم شود و هر که ساز غازی بدهد از بهر غزایا خلیفه غازی

باشد و کار سازی خانه وی میکند حق تعالی مزد و اجر وی بنویسد  
همچنان که آن غازی مزد و ثواب باشد آنک از مزد غازی چیزی  
کم شود **احادیث** دیگر از استادان حدیث ابوالحسن احمد بن محمد  
مؤلف بود رحمه الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت  
کند از وی با سند صحیح از یحیی بن یساف مرسلی الله علیه و آله وسلم که گفت  
هر که مدد ضعیفی بدهد در پیش سلطانی حق تعالی قدمها او در  
صراط نگاه دارد آن روز که قدمها ببرد در صراط یار یک **احادیث**  
دیگر از استادان قاضی ابوعمر قاسم بن جعفر بن عبدالواحد  
هاشمی بود رحمه الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت  
کند از وی با سند صحیح از عبد الله بن عباس رضی الله عنه که گفت  
پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم هر که رکاب برادری مسلمان بگیرد تا سوار  
شود بی آنک تری و امید از وی دارد بدرستی که در بهشت است  
**باب**

**در روایات احادیث پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم که شیخ مرشد قدس الله**  
**روحه العزیز روایت کند از مشایخ مقلد**

اول شیخ ابوالحسن احمد بن عبد الله بن حمید بن زریف بود  
رحمة الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
از وی با سند صحیح از برادر بن عازب رضی الله عنه که گفت پیغامبر  
صلی الله علیه و آله وسلم آوازه ها خود بیاوراید بقرآن خواندن  
**احادیث** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
هم از وی با سند صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه که گفت پیغامبر



صلى الله عليه وسلم گفت هر که حاجتی برادر مسلمان برادر از حاجتها  
دینی و دنیایی حق تعالی هفتاد حاجت وی برادر از حاجتها دنیا  
و آخره و حق تعالی دریاری دادن بنده است تا بنده دریاری  
دادن برادر مسلمان است. و انس گفت از پیغامبر صلی الله علیه و آله  
سوال کردند که اهل بهشت کیست گفت بیشتر آهستگان و حلیمان  
و شهیدان و نزدیکان باشند که کارها دنیا سهل گیرند **حاجات**  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ابو الحسن احمد بن عبد الله  
بن زریق البغدادی ما را خبر کرد و گفت چون بقصر شیرین  
رسیدم نگاه کردم و آن قصر دیدم که از سنگها عالی برداخته بود  
هر سنگی چند کوه باره با این همه خراب شده بود باره سنگ دیدم  
که این آیات بروی کثابت کرده بود **شعر**  
یا من یرى قصرنا ذاهلک ذی خراباء فلا یغرنک ما تبین  
فلا یغرنک ما تبین من مدری وقد تهدم ما فی قصر شیرین  
اما نظرت الی حیطانہ انتشرت ترجوا ثبات بنا اظلم من طین  
**المعنی** ای که می بینی قصری چنین عالی بنکر که چگونه  
خراب شده است چون چنین است مغرور مشو ثوبه بینایی که  
از کل کرده که قصر شیرین که از سنگ برداخته است چنین خراب  
شده است و بنکر یزدیوارها آن که چگونه هر باره بجایی افتاده  
است شما اومید می دارید ایستادن بنایی که از کل کرده اید جاودان  
ماند **الخبر** دیگر از ایشان شیخ ابوالاحمد بن ابی عمر الهروی بود  
رحمة الله علیه و هروی بود که ما بمکه نشسته شیخ مرشد قدس الله

روحہ العزیز روایت کند از وی با سناد صحیح از قتاده رضی الله عنه  
که گفت هر که بترسد از خدای تعالی حق تعالی او را از همه شبهات  
دنیا و ترس قیامت بیرون آورد و روزی دهد او را از انجا که  
نبی اندیشد پس بخواند **قوله تعالی** وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ  
مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ **الحکایت** دیگر از ایشان  
ابوالحسن علی بن عبد الله بن الحسن بود رحمة الله علیه و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی که گفت در هر شهری  
که رسیدم از صالحان آن شهر شنیدم که گفتند اخلاص یک ساعت  
رستکاری ابد باشد و اخلاص چیزی عزیز است و علیک بالاخلاص  
**الخبر** دیگر از ایشان اسماعیل بن الحسن بن علی البخاری  
بود رحمة الله علیه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت  
کند از وی که گفت از عطار رضی الله عنه در معنی **قوله تعالی**  
لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ گفت رحمت خدای تعالی در آخره  
نرسد الا بمؤمنان و اما رحمت وی در دنیا به همه خلق برسد  
چه مسلمان و چه کافر و آن رزق است و معاش که حق تعالی از  
کس دریغ نمی دارد **الحديث** دیگر از ایشان شیخ ابوالاحمد عبد الجلیل  
بن محمد بن ابرهیم بن یوسف الزجاج بود رحمة الله علیه و شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سناد صحیح  
از جابر رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت که  
حق تعالی جبریل علیه السلام موکل کرده است بر حاجت ها فرزندان  
آدم پس چون بنده کافر دعا کند حق تعالی گوید یا جبریل



حاجت وی بکنار که من دوست نمی دارم آواز وی و چون بنده  
 مؤمن دعا کند حق تعالی گوید یا حیریک حاجت بنده من باز پس  
 دار از برای ذخیره آخرت وی تا وی مرا همچنین یاد میکند که من  
 دوست می دارم آواز بنده من **الحديث** دیگر از ایشان شیخ  
 ابوبکر احمد بن ابرهیم المروزی بود رحمه الله علیه و شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سند صحیح از ابی هریره  
 رضی الله عنه که گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله بگورستان بیرون  
 شد و گفت السَّلَامُ عَلَیْکُمْ یا قومِ مؤمنین و انا انشاء الله بکم لا حقون  
 بس گفت دوست میدارم که برادران خود به پیغمبر صحابه گفتند یا رسول الله  
 ما برادران تو نیستیم و رسول صلی الله علیه و آله گفت بلکه شما یاران  
 من اید برادران من انگسانی باشند که بعد از من بیایند و من از  
 پیش ایشان گذشته باشم و بر حوض کوثر نشسته باشم و منتظر  
 ایشان باشم صحابه گفتند یا رسول الله جماعتی که از تو باشند تو  
 ایشان را چگونه شناسی که امت تواند رسول صلی الله علیه و آله  
 گفت اگر مردی ایسی محجل باشد یعنی ایسی که هر چهار دست و پای  
 وی سفید باشد آنرا در میان اسبان سیاه بشناسند صحابه گفتند بلی  
 یا رسول الله گفت جماعت امت من که از بس من بیایند چون روز  
 قیامت بعصا حاضر شوند دست و پای ایشان از نور وضو  
 سفید و روشن باشد من ایشان را بشناسم و از حوض کوثر آب  
 دهیم پس جماعتی قصد حوض من کنند همچون اشتران گمراه  
 بی خداوند و اثر وضو در دست و پای ایشان نباشد پس منادی

کنند

کنند که ایشان را انجا مگذارید که ایشان از دین و مسلمانی برگشته اند  
 من گویم هلاکت با ایشانرا هلاکت با ایشانرا **الحديث** دیگر از ایشان شیخ  
 علی بن عبد الله بن جهم ضرهمذانی بود رحمه الله علیه  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از وی با سند  
 از محمد بن عبد الکریم گفت شنفتم از شیخ ذوالنون قدس الله سره  
 که گفت بر تو باد که میانه باشی در همه کارها و در رضاعیش کنی که  
 راخی بودن به اندکی رزق اندرون و مال گرداند از حرص و طمع  
 و عمل بر تو آسان بود و کار بر تو آسان گرداند و الله اعلم و احکم  
 باب دهم

**در روایات احادیث پیغمبر صلی الله علیه و آله که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**

اول ایشان شیخ ابوالحسین محیی بن الحسین بن محمد المظفری  
 بود رحمه الله علیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایت کند  
 از وی با سند صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه که گفت بودی  
 که ابوذر غفاری رضی الله عنه گفتی که پیغامبر صلی الله علیه و آله  
 گفت من در مکه بودم در خانه امتهایی یک شب سقف خانه من  
 بشکافتند و جبریل علیه السلام درآمد و سینه من بشکافت  
 و دل مرا بیرون آورد و به آب زمزم بشت و بسطی بیار و  
 از زوایمان و حکمت و در دل من ریخت و بار جای خود نهاد  
 پس جبریل علیه السلام دست من بگرفت و با اسبان برد جبریل  
 علیه السلام در بر زد و خازن آسمان گفت کیست گفت جبریل گفت



آنک با تو است کیست گفت محمد رسول الله و خازن گفت اورا برانگیخته  
برسات گفت بلی و در آسمان بکشا ذند و در شدم و آسمان دنیا  
براز ملائکه دیدم چنان که اندر بر از دانه باشد و شخصی دیدم نشسته  
و بعضی ارواح نورانی سفید بر دست راست وی عرضه میکردند  
و وی می خندید و بعضی ارواح ظلمانی سیاه بر دست چپ وی  
عرضه میکردند و آن شخص میگفت گفت یا جبریل این  
شخص کیست گفت بذر تو است آدم علیه السلام و این ارواح سفید  
و سیاه که بروی عرضه میکنند فرزندان وی اند و بعضی که از جانب  
راست اند نیک بختان اند و ایشان اهل بهشت اند چون ایشان را می  
بیند از حری می خندد و اما بعضی که از جانب چپ اند بد بختان اند  
و ایشان اهل دوزخ اند چون ایشان را می بیند از تحسری کرید و  
بس مرابردند با آسمان دوم جبریل در نزد خازن آسمان دوم  
گفت کیست گفت جبریل و گفت آنک با تو است کیست جبریل علیه  
السلام گفت محمد رسول الله و خازن گفت اورا برانگیخته اند برسات  
جبریل گفت بلی و بس در بکشا ذند و اندر شدم و انس بن مالک  
رضی الله عنه گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله یا ذکر ده که در آسمانها  
آدم و ادریس و عیسی و موسی و ابرهیم صلوات الله علیهم اجمعین  
بیافتم و لیکن منازلها ایشان یا ذکر ده و جز آنک گفت آدم علیه السلام  
در آسمان دنیا دیدم و ابرهیم علیه السلام در آسمان ششم و پیغامبر  
صلی الله علیه و آله گفت من یا جبریل میفرستم تا به ادریس رسیدم  
گفتم یا جبریل این مرد کیست گفت ادریس است چون مرابدید

گفت مرحبا ای پیغامبر صالح و برادر صالح و بس رسیدم به موسی  
علیه السلام گفت یا جبریل این کیست گفت موسی علیه السلام چون  
مرابدید گفت مرحبا ای پیغامبر صالح و برادر صالح و بس رسیدم  
بعیسی علیه السلام گفتم یا جبریل این کیست گفت عیسی چون مرابدید  
گفت مرحبا ای پیغامبر صالح و برادر صالح و بس رسیدم با برهیم  
علیه السلام گفتم یا جبریل این کیست گفت ابرهیم چون مرابدید  
گفت مرحبا ای فرزندان صالح و پیغامبر صالح و وعید الله بن عباس  
رضی الله عنه گفت رسول صلی الله علیه و آله گفت مرابردند تا  
بلوح رسیدم و لوح و قلم بدیدم و او از قلم شنیدم که می نشست و انس  
بن مالک رضی الله عنه گفت پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت حق  
تعالی بخواه نماز بر امتان من فرض کرده چون باز گشتم و پیوستی علیه  
السلام رسیدم موسی علیه السلام گفت چند نماز بر امتان تو فرض کردند  
گفتم بخواه نماز موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه که امت تو طاقت  
آن ندارند باز گشتم و حق تعالی پنج نماز مهلت کرده چون باز گشتم  
و احوال بگفتم موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه میفرستی و باز می آیم  
تا به پنج نماز قرار گرفت و حق تعالی گفت مایذک القول لری و ما  
انا بظلام للعقید و چون باز گشتم موسی گفت باز کرد و تخفیف خواه که  
امت تو طاقت آن ندارند گفت یا موسی شرم دارم از حق تعالی  
بس پیامدم بس درة المنتهی و چندان ملائکه پیرامن سدره بود  
که شمار آن ندانم مگر حق تعالی و بس در بهشت رفتم و در بهشت  
کوشکها دیدم از لولو و خال بهشت همه مشک بود و این حدیث



در صحیح بخاری مسطور است **فصل** بدان رحمت الله که اصحاب  
پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم و رضوان الله علیهم اجمعین  
اختلاف کردند اندر آنکه پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم شب معراج  
خدا را دید یا نه ابن عباس رضی الله عنه گوید دید و انس بن  
مالک رضی الله عنه نیز گوید دید و حسن بصری رحمة الله علیه  
سوگند یاد کرد بر آنکه محمد صلی الله علیه و آله و سلم خدای خویش را دیده  
عبدالله بن الحرف گوید که ابن عباس و کعب رضی الله عنه هابا هم  
نشسته بودند ابن عباس گفت عجب میدارید که خلیف ابرهیم را  
داد و کلام موسی را و روایت محمد را صلی الله علیه و آله و سلم کعب تکبیری  
بگفت بلند چنان که کوهها ویرا جواب داد بر کنت خدای عزوجل  
قسمت کرد روایت و کلام خویش میان محمد و موسی علیهما السلام  
موسی با وی سخن گفت و محمد ویرا بدید و گویی گفتند بدید نه بچشم  
و او را اندر دل بصری آفرید تا بدان بدیده محمد بن کعب گوید  
بعضی از اصحاب پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم سوال کردند و گفتند  
یا رسول الله تو خدای خویش را دیدی پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم  
التو لم گفت دیدم بدید و بار و ندیدم بچشم و محمد بن الحنفیه  
رضی الله عنه همین طریق روایت کرده است از پدر خویش علی  
بن ابی طالب رضی الله عنه و دیگر ابن عباس و ابوذر غفاری  
و ابو سعید خدری رضی الله عنه هر روایت کنند از پیغامبر صلی الله  
علیه و آله و سلم که وی گفت نوری دیدم و سه روایت از ابن عباس  
آمده است یکی آنکه ویرا ندید نوری دید و و آنکه ویرا بچشم سر

بدیداری که اندر دل وی بیافرید بدیده سوم آنکه بچشم سر بدید  
در اینجا طریقی هر یکی یاد کردیم پس بر هر مسلمانی واجب است که  
اعتقاد کنند که روایتهای ایشان همه صحیح است و هیچ شک در آن  
نیست و نزدیک اهل حق روایتهای ایشان همه یکی است بتحقیق  
الرحمه بصورت روایت مختلف است و این معنی دیدنی است  
گفتنی نیست اگر سعادت بختی و دولت یافته نواله از خوان سلام  
علینا و علی عباد الله الصالحین در مذاق جان وی رسیده باشد  
**نصف** خود داند و خورد داند و خورد داند و خورد لیس الخیر  
کالمعاینه و از اینجا فهم توان کرد و السلام **فصل قول الله تعالی**  
وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ عِنْدَ هَاجَةِ الْمَآوَىٰ  
کعب الاحبار رضی الله عنه گوید سدره المنتهی درختی است از  
اصل عرش الیهائینتهی علم الخلاق یعنی علم خلایق تا بدان درخت  
بیش نرسد و آنج و رای آن بود غیب است و کس را بدان راه نیست  
وصفت آن اندر معراج گفته آمده است و گفته اند آنرا سدره المنتهی  
از بهر آن گفته اند که انجا بود انتهای ارواح مؤمنان و هر مؤمنی  
که از این جهان بشود روح وی انجا بر نهد مقاتل گوید آن درختی  
است که اگر بر کی از آن درخت بر زمین بنهند همه زمین روشن  
دارد و باران حلیتها بود و کونا کون حلهای همه انواع میوها  
باروی بود و اندر خبر آمده است که از اصل آن درخت جویها  
بهشتی <sup>بیرون</sup> می آیند عِنْدَ هَاجَةِ الْمَآوَىٰ یعنی نزدیک آن درخت است  
بهشتی که آنرا جنة المآوی خوانند ابن عباس گوید که آن بر روی



راست عرش است و آن منزل شهدا است چنانکه میفرماید **قال الله**  
**تعالی** اذ یغشی السدره ما یغشی و بیغام بر صلی الله علیه و آله  
الکوسم گفت بر هر برکی از آن درخت فرشته دیدم که بر بای ایستاده  
بود و تسبیح خدای تعالی می خوانده این قدر یاد کرده شد از قصه  
معراج باقی دیگر در کتاب تفسیر مسطور است هر کس که خواهد طلب  
کند و الله اعلم بالصواب

باب

**در ذکر جمعی از مشایخ که از ظهور شیخ مرتضی قدس سره و**  
**العزیز جزیرانند**

اول ایشان شیخ ابو عمر عبد الملک بن علی بود رحمه الله علیه که  
تربت وی در شهر کهنه است و خطیب ابوبکر محمد بن عبد الکرم  
رحمة الله علیه گفت شنفتم از ابا عبد الله محمد بن علی الزاهد که گفت  
شنفتم از ابرهیم بن علی و او از مصطفی کازرون بود و از اصحاب شیخ  
ابو عمر بود و گفت روی بنج شب دیدم که شیخ ابو عمر رحمه الله علیه  
موی سر باز کرده بود و دست بر سر می مالیده بر روی به دیه  
اهریجان کرد و گفت لا اله الا الله به بیند آن نور که می تابد و وقت  
آنست که ظاهر شود و مردم روی بوی نهند و از وی فایده ها  
بینند و اسلام ظاهر کند و دین اسلام بوی قوت گیرد و ای بسیار  
با دشاهان و وزیران و امیران که قصد زیارت وی کنند و در  
بقعه وی حاضر شوند و بروائی دیگر محمد بن الفرج گوید شنفتم  
از بعضی اصحاب شیخ ابو عمر و بن علی که می گفتند شنفتم از شیخ ابو عمر

9

بن علی رحمه الله علیه که می گفت نوری می بینم قوی از نور  
کازرون که آن نور سر تا بای نور گرفته است **روایت دیگر**  
احمد بن بهروز گوید شنفتم که شیخ ابو عمر و بن علی رحمه الله علیه  
گفت نوری می بینم گسترده که آن نور بعنان آسمان رسیده است  
گفتند آن نور چیست گفت نور ولی از اولیا خدای تعالی است و چنانکه  
از پیش نبشتم بگفت **دیگر** شیخ ابا احمد بن الحسین الانصاری رحمه  
الله علیه روایت کند از شیخ ابا القاسم عبد الرحمن بن حسین درستی  
رحمة الله علیه که گفت شنفتم از شیخ ابو عمر و بن علی رحمه الله علیه  
که گفت دوش بخواب دیدم که مرا گفتند که امشب فرزندی بوجود  
آمده است در نور که درجه ولایت دارد و ولی از اولیا حق تعالی  
است و بر گفت به بینید تا آید که در نور فرزندی بوجود  
آمده است و اصحاب بر رفتند و تجسس کردند در نور و بیامزدند  
و با شیخ ابو عمر بگفتند که دوش شهریارین را از انفرخ فرزندی  
بوجود آمده است **دیگر** شیخ ابو القاسم عبد الرحمن بن حسین  
درستی رحمه الله علیه گفت شنفتم از بعضی اصحاب شیخ ابو عمر و  
که می گفتند روزی شیخ ابو عمر و غان بامداد گذارد بر روی  
با اصحاب کرد و گفت دوش بخواب دیدم که مرا گفتند امشب در دیه  
اهریجان از نور کازرون ولی از اولیا خدای تعالی بوجود  
آمده است که دین بوی قوی شود و چون از خواب درآمدم  
در بام مسجد رفتم و روی در نور کردم دیدم از دیه اهریجان  
مانند اسطوره ها نور بغایت روشن از روی زمین بعنان آسمان



بیوسته بود و شاخه‌های آن نور بافاق رسیده بود و کسی بفراستادم  
به نور دتابه بینم که گفتم که فرزندی بوجود آمده است و نگاه  
کردند شهریار بن زاذان فرخ بود که فرزندی بوجود آمده  
بود یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **دیگر** حسین بن  
ابرهیم را از یکانی از جمله اصحاب شیخ ابو عمرو و بود گفت روزی  
شیخ ابو عمرو بن علی رحمه الله علیه میگذشت درین موضع که امروز  
مسجد جامع مرشدی است پیش از مولود شیخ مرشد و من با شیخ  
ابو عمرو و بودم پس شیخ ابو عمرو و دو نفر حزین بر کشید و گفت روز  
باشد که بدید شود آنکلی که این موضع بوی داده اند و ای بسیار  
باز شاهان و وزیران و امیران که بر اسب‌های تازی سوار شوند  
و بنیارت وی آیند آنکس محتشی باشد که این موضع بقعه و جای  
و مکن وی باشد و تا یوم القيمة بقعه وی آبادان باشد و بعد  
از مدتی شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه گفت آن ولی خدا که ما  
میگفتم بوجود آمده است بنکرید تا گفتم تجسس کردند گفتند شهریار  
بن زاذان فرخ فرزندی بوجود آمده است شیخ ابو عمرو رحمه الله  
علیه گفت آنکس که می گفتم اینست که بوجود آمده است و همچنان  
که از پیش بنشینم در فضیلت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بگفت **فصل** محمد بن مأمونیه الموزن گفت که چون شیخ ابو عمرو  
عبد الملك بن علی بن عبد الله البغدادی رحمه الله علیه از دنیا  
رفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چهار ساله بود و وفات  
شیخ ابو عمرو رحمه الله علیه در سنه ثمان و خمسين و ثلاثایه بود

وفات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سنه ست و عشرین  
و اربعایه بود **فصل** دیگر فراسه شیخ ابوبکر محمد احمد بن محمد  
بن محی بود رحمه الله علیه

و او به ابوبکر مسلم شیرازی معروف بود و بصدق و فراست  
مشهور بود شیخ ابوجعفر احمد بن الحسین رحمه الله علیه گفت  
وقتی شیخ ابوبکر محمد بن احمد بکار از روم آمد و در رباط طاهر بخان  
فرود آمد و بود و بزرگ عصر خود بود و بکرامات و صدق  
فراسه مشهور بود و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن  
وقت دوازده ساله بود چون خبر شیخ ابوبکر شنید برخاست و به بخان  
رفت بنیارت شیخ ابوبکر و شیخ ابوبکر چون شیخ مرشد بدید پربای  
خاست و اول سلام کرد و شیخ مرشد را در بهلوی خود بنشانند و او را  
الرام بسیار کرده حاضران تعجب کردند و با خود گفتند چونست که  
شیخ ابوبکر کوذکی را بر همه مقدم داشت و بر بالای همه نشاند  
شیخ ابوبکر رحمه الله علیه بفرست بدالت و گفت ای حاضران  
بدانید که این کوذکی نیست بلکه سلطان اولیا خواهد بود و  
بعد از آن شیخ ابوبکر بیرون آمد و سوار شد و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز از بس خود بر نشاند و روی در نور  
کار زون کرده پس گفت سبحان الله العظیم شمای بینید آنچه من  
می بینم اصحاب گفتند نه و شیخ ابوبکر گفت نوری ساطع می بینم از  
نور دای بسیار کس که قصد این نور دارند و بنایی که در آنجا کرده  
باشند و اصحاب گفتند یا شیخ مفهوم تر ازین بگویی و شیخ ابوبکر



گفت ای بسیار بادشاهان و وزیران و امیران و بزرگان و غیره  
 که بیایند باینجا اصحاب گفتند یا شیخ از برای زیارت که بیایند  
 گفت از برای شیخ ابواسحق و زیارت وی و اشارت به شیخ مرشد کرد  
 بس گفت یا اباسحق دست خود پیرامن من برآور و مرا بر سینه  
 خود گیر تا برکت تو بمن برسد و بدان یا ابواسحق که انکس لم یلکم  
 تویی و برکات تو بدین شهر و حوالی فارس برسد و مسلمانی از  
 برکت تو قوت گیرد و ظاهر گردد و بر دوام باشد تا یوم القیمة  
 بعد از آن گفت ای بسیار ترک و دیلم و عجم که بر دست تو مسلمان  
 شوند و در راه خدای تعالی در آیند محمد بن اسحق گفت چون شیخ  
 ابوبکر این حکایت بکرد من تعجب داشتم که این چگونه بود که ترک  
 و دیلم و عجم قصد نمود کنند از برای زیارت شیخ مرشد از آن  
 جهت که ایشان بیشتر کبران و آتش برستان بودند و چون  
 این اندیشه بکردم شیخ ابوبکر روی بمن کرد و گفت عجب میداری  
 آنچه گفتم بلکه وزیران زیارت وی آیند و چون این بگفت تعجب  
 من زیادت کردیده دیگر روی بامن کرد و گفت آنچه گفتم عجب  
 میداری بلکه بادشاهان زیارت وی آیند و از وی همت خواهند  
 و بخن وی تبرک نمایند کاجکی که من آن روز زنده بودم  
 و حال همچنان بود که وی اشارت فرموده بود رحمة الله علیه  
**فصل** دیگر شیخ ابوعلی حنین بن محمدان شهابوری بود  
 رحمة الله علیه و اسم وی معروف بود به شیخ  
 ماهی گیر شیخ ابوالقاسم عبدالرحمن بن شیران کوید شنفتم

از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت هفده ساله  
 بودم که با جماعتی کازرونیان به شاپور رفتم زیارت شیخ ابوعلی  
 ماهی گیر رحمة الله علیه چون بمسجد جامع شاپور رفتم شیخ ابوعلی  
 بر منبر بود و وعظ می گفت چون در رفتم شیخ ابوعلی مرا کراچی  
 داشت از میان همه و از برای من بر پای خاست و مراد ریش  
 خود بر منبر بنشانید قوم را تعجب کردند شیخ ابوعلی گفت ای  
 قوم او را اندک مدانید بد رستی که وی شیخ این دیار خواهد بود  
 کاجکی من آن روز زنده بودم که وی درین مسجد سخن گوید  
 و مردم را باند دهد و ایشانرا بخدای خواند و من سخن وی  
 بشنیدم آن روز که اهل این ناحیه و ماهور در ریش وی نشسته  
 باشند و سخن وی شنونده و شیخ ابوعلی چون این سخن میگفت  
 اشارت بسطونی کرد که شیخ اینجا نشسته باشد چون وعظ گوید  
 و خلعت را بخدای خوانده علی بن اسماعیل که صاحب رباط  
 بنیان بود گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 آنجا نهاد بعد از چهل سال فراسه شیخ ابوعلی ماهی گیر رحمة  
 الله علیه در حق من درست شده و آن روز که شیخ مرشد قدس  
 الله سره آن سخن میگفت در مسجد شاپور بود و در آن منبر که شیخ  
 ابوعلی اشارت کرده بود وعظ میگفت و پشت بدان سطور  
 باز کرده بود که شیخ ابوعلی نشان باز داده بود رحمة الله علیه  
**فصل** دیگر فراسه عمر بن احمد عبدالله المؤمن بود رحمة الله علیه  
 و او چهل سال مودنی مسجد جامع شهر که نه کرده بود و او از جمله

در مسجد جامع شاپور بود و در آن روز که شیخ ابوعلی ماهی گیر رحمة الله علیه در حق من درست شده و آن روز که شیخ مرشد قدس الله سره آن سخن میگفت در مسجد شاپور بود و در آن منبر که شیخ ابوعلی اشارت کرده بود وعظ میگفت و پشت بدان سطور باز کرده بود که شیخ ابوعلی نشان باز داده بود رحمة الله علیه



صالحان بودند محمد بن علی الله بن فضل گوید که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز در ابتدا کار در مسجد جامع شهر کهنه  
و عظام کفّی در بس اسطونها و جمعی بنشستند و سخن شیخ استماع  
کردند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی جمعه در  
بس اسطون نشسته بود و وعظ میفرمود و عمر مودن در آمد  
و گفت یا ابوالحق تا کی خود را بندهان داری و در بس اسطونها  
نشینی وقت آنست که خود را ظاهر گردانی که زود باشد که اهل  
فارس متابعت تو کنند و حال همچنان بود که او گفته بود  
حسین بن حمزه گوید بسیار بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز در آخر مجلس دعای خیر بران مودن کردی و کفّی مرا اهل  
مجلس را تا دعا کنند اورا و کفّی فراست و بی در حق من درست  
شده است و حکایت باز کردی که عمر مودن در حق من چه گفته  
است و روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عظام میگفت  
در آخر مجلس گفت ای اهل مجلس حق عمر مودن بشناسید و  
نیکی کنید با فرزندان و خویشان وی و مهربانی کنید بجای ایشان  
که عمر مودن آنکس بود که فراسه وی در حق من صادق بود  
و انبیش خبر من باز داده بود **دیگر** فراست آن شخص که در  
شیراز معاونت شیخ کرده بود در میان اهل علم و ثناء شیخ گفته  
بود و ذکر این از پیش رفته است در باب احادیث در اجازت نامه  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و صلی الله علی محمد و آله اجمعین  
باب دوازدهم

**در ذکر کرامات اولیا و صفت و معاملات اصفا**

قال الله تبارک و تعالی اَلَا اِنَّ اَوْلِیاءَ الله لا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ وَ لا هُمْ یَحْزَنونَ  
میفرماید بدستی و راستی که اولیا خدای نه خوفی باشد بر ایشان و نه  
ایشان اندوهگن باشند **فصل در شرح آن که اولیا کیستند**  
این عباس رضی الله عنه می گوید بدستی که ایشان اهل ولایت حق  
باشند و پوشیده باشند مرگ رامت که حق تعالی بر ایشان کرده باشد  
**دیگر** گویند اولیا حق ایشان باشند که دوستی ایشان بایکدیگر برای  
خدای تعالی باشد **دیگر** ولی از روی لغت قرب است یعنی ولی آنست  
که بحق تعالی نزدیک باشد و بر هر طاعتی که رضای حق تعالی دران  
باشد وی بدان نزدیک باشد یعنی آن طاعت بروی آسان باشد **دیگر**  
گویند اولیا خدای تعالی آنکس باشد که خدای تعالی از ایشان خبر  
باز داده است آنکسانی که ایمان آورده باشند بخدای تعالی و رسول وی  
و بزبان اقرار کنند و در دل تصدیق کنند و در جوارح عملها صالح کنند  
و ترسکار باشند از خدای تعالی بآدا کردن آنکه خدای بر ایشان فرض  
کرده باشد و گفتند ولی بوزن فعل است و آن مبالغه فاعل است  
یعنی وی دایم در طاعت خدای تعالی باشد و گفتند ولی آنکس  
باشد که همیشه فضل و احسان حق تعالی بروی باشد و منت و عطا  
حق بیایی بروی باشد و او را محظوظ داشته باشد در بیشترین احوال  
وی از معصیت و گناه کردن بر خدای تعالی او را نگاه میدارد در  
بیشترین اوقات وی از معصیت و گناه کردن بر خدای تعالی او را  
نگاه میدارد در بیشترین اوقات وی از زلات و مخالفات و حادثه



علائق و همچنانک بیغامبران نباشند الا معصوم اولیا نباشند الا محفوظ  
و فرق میان معصوم و محفوظ آنست که معصوم ملامت زده نباشد  
بگناه البته و محفوظ وقتها باشد که اندک زلت از وی صادر شود در  
نادر وقتی ولیکن بدان زلت مَصْر نباشد و بزودی از آن باز گردد و  
استغفار کند و عذر خواهد و بعد و نیاز اقرار کند و آن گروه که چنین  
باشند هیچ خوف و اندوه ایشان را نباشد بر فوات ثواب خدای تعالی  
بس و لی آنست که حق سبحانه و تعالی دایم محافظه و محارست وی میکند  
و حق تعالی خذلان از برای وی نیافریده باشد آن خذلانی که قادر  
باشد بر نافرمانی و دایم توفیق دهد او را آن توفیقی که قادر باشد بر نما  
برد حق تعالی **كَأَنَّكَ تَعَالَى** وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ **فصل**  
الْإِنِّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ و مقاتل  
گفت خوف نباشد ایشان را آنکه در شوند بدو رخ و نباشد ایشان را  
اندوه آنکه بیرون آیند از بهشت عطا گفت خوف نباشد ایشان را  
در قیامت و اندوه نباشد ایشان را از سختی قیامت و گذشتن  
بر صراط و وقت نامه خواندن و حساب و گفتند خوف نباشد ایشان را  
بد شدن اندر نار و اندوه نباشد ایشان را بقطیعه ملک چهار  
و گویند خوف نباشد ایشان را در آنچه از پیش فرستاده باشند بر دو وجه  
یکی آنکه بر ثواب آن واثق باشند بر حق تعالی دیگر آنکه ایشان را جو  
حق تعالی باشد از فوات آنچه تقدیم کرده باشند هیچ خوف نباشد  
و اندوه نباشد ایشان را بر آنچه کرده باشند بر دو وجه یکی آنکه اگر  
از معلومات همچون زل و فرزند و خانه و آنکه اسباب معیشت فرو گذارند

بدان اندوه آنکه شود بدان جهت که وی هیچ تعلق به آنها نساخته  
باشد دیگر آنکه وی چنان مجرد از این عالم بیرون شود که اندوه هیچ  
تعلقاتی در وی نباشد و گویند خوف نباشد ایشان را بر آنچه کسب کرده  
باشند از گناهها و اندوه نباشد ایشان را بر آنچه خوض کرده باشند در  
تقصیرها و گویند خوف نباشد ایشان را در آخره و اندوه نباشد  
ایشان را در عاقبت و گویند خوف نباشد ایشان را در حال و اندوه نباشد  
ایشان را در مال یعنی عاقبت بدان معنی که خوف از حذر کردن چیزی  
باشد که در پیش است یا از آن چیزی که دوست میدارد که نباید که  
زایل شود و حال آنست که ایشان در حکم وقت اند نیست ایشان را انتظار  
آنچه از پیش است اما اندوه در آن حال باشد که وی درش باشد  
و حال آنست که ایشان در روح رضا باشند پس هر چیزی که بگذرد  
بر ایشان از قضا حق تعالی ایشان را در آن وقت هیچ اندوهی نباشد از آن  
جهت که ایشان بحکم وقت اند باشند و ایشان اصحاب وقت باشند  
و مشغول نشوند بفکر کردن در سوابق و عواقب بلکه مشغول باشند  
بمراعات دل و ادا کردن آن چیزی که تکلیف کرده باشند ایشان را از  
احکام وقت و اجتناب کنند از هر اندیشه که روی در خاطر ایشان  
نهد و گویند العارف این وقتیه یعنی عارف فرزند وقت خویش  
باشد و از کرد وقت خود بدر نرود و عارفی را گفتند سخنی ازین معنی  
بگویی جواب داد که تا کیه پیامه او را گفتند که میخواهی که با وی سخن  
گویی گفت آنکسی میخواهم که همت وی ماضی و مستقبل نباشد بلکه  
همت وی وقت وی باشد آن وقتی که وی در آن نابر و ابود و گویند



الصَّوْفِي لَمَّا خِي كَهْ وَلَا مُتَقَبِّلٌ مِنْ صُورٍ مَغْرِبِي رَحْمَةً اللَّهُ عَلَيْهِ  
گفت درویشی امیرالمؤمنین ابوبکر ربحی الله عنه بخواب دید گفت  
یا امیرالمؤمنین مرا وصیتی کن فقال له کن ابن وقتک اورا گفت فرزند  
وقت خویش باش پس ولی نباشد الا انک توفیق داده باشی بر جمله  
آن لازم کرده باشی اورا از طاعت حق تعالی و محفوظ داشته باشی  
اورا از اغلب زلات پس هر خطی پسندیده که امکان باشد که عبارت  
کنند از آن گفته اند که آن خصلت هاضمت اولیا اخذای تعالی است

**فصل در اختلاف و همان در کرامات اولیا**  
بدان رحمت الله که مردمان در اختلاف کرامات اولیا بر چهار قول اند  
قومی آنند که گویند کرامات اولیا جایز نیست و آن ظاهر نشود بر هیچکس  
و آن از مستنعات است نه از ممکنات و جایز نیست که آن ظاهر شود  
بر اولیا و انبیاء و دلیل ایشان آنست که گویند که کرامات دانستن  
غیب است و مبدل شدن طبایع و جایز نیست باز گردیدن طبایع مدام  
که دهر برین امثال باشد یعنی تا شخص درین عالمست ممکن نباشد که  
سر عالم غیب بداند و این قول دهریان است که نظر ایشان درین  
عالم صورت پیش نیست و از عالم تحقیق محروم اند و قومی دیگر گویند  
که ما منکر کرامات نیستیم لیکن آن خاص صفت انبیاء است و بغیر از ایشان  
هیچکس جایز نباشد که دعوی کرامات کنند نه از ولی و نه غیر ایشان  
الاکرامتی که برای مومنان باشد بوجه عموم همچون اجابة دعا در  
هر وقتی و آن جایز است بر مطیع و عاچی که بخواهند و حق تعالی مراد  
ایشان بدهد همچنانک تشنه و کرسنه دریا بان آب و نان خواهند حق تعالی

گویی بدید کنند که ایشان را آب و نان دهد و این قول معتزله است و  
ایشان این نوع پیش جایز ندارند و گویند کرامات اولیا خلاف عادات  
و ابطال معجزات است و دلیل ایشان آنست که گویند که اگر کرامات ظاهر  
شود بغیر از انبیاء پس فرق چه باشد میان نبی و انکر که نبی نباشد  
و آن بچارگان کمراه اند و ندانند که انبیاء سب هدایت امت بوده اند تا  
ایشان را راه نمایند بعالم تحقیق و اگر نه این عالم صورت جمله حیوانات  
مشاهده میکنند و معتزله که دیده دل وی کور است و اشارت سلام  
علینا و علی عباد الله الصالحین در نبی یا یز و کوش دل وی کور است  
و بشاره العلماء و رثة الانبیاء فهم نمی کنند **دیگر** طایفه از اهل سنت و  
جماعت اثبات کرامات اولیا کنند باندازه که برسد بحد معجزات  
و اگر کسی گوید که کرامات بحد معجزات برسد ایشان اثبات آن نکنند  
و دلیل ایشان آنست که گویند که حد معجزه آنست که عین چیزها از آن  
توان کرد ایند و چیزی از عدم بوجود تواند آورد و این صفت بر انبیاء  
جایز است و از اولیا جایز نیست و این طایفه اهل تقلید اند و از  
تحقیق بی خبر باشند **دیگر** طایفه چهارم اهل معرفت و فقهاء  
امت باشند از اهل سنت و جماعت و ایشان جایز دارند کرامات  
اولیا و اگر چه باشد بحد معجزات و دلیل ایشان بران از کتاب و سنة  
است **قال الله تعالی** وَهَزَبْنَا عَنْكَ الْخَلَّةَ تَشَاقُطَ  
عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا و این آیه در حق مریم است که از بس تنه حرمها  
بنشست که آن تنه خشک بود و بی سر بود چون مریم علیها السلام  
آن تنه حرمها بخود گرفت در حال سبز گردید و بارور شد و گویند



که در رستان بود بخلاف آنکه ثمر نخل در تابستان می باشد و مقاتل  
گوید چون مریم آن تنه خرما بخود گرفت چون نگاه کرد سبز گردیده  
بود و همچنان نظر بدان گذاشته بود که رطب بر آورد و بخته کشت  
و مریم پیغام بر نمود و بردست وی عین آن تنه خرما بیدل کشت  
و ثمار آن از عدم بوجود آمد بدلیل نص کتاب چرا جایز نباشد که ولی  
حق تعالی عین چیزی ببدل کند و چیزی از عدم بوجود آورد و سر  
غیب بداند و درین نقلها بسیار است از مشایخ و از آن بعضی یاد کرده  
شود بخیر **نقلست** که ذوالنون مصری رحمه الله علیه مریدی داشت  
و نعمت بسیار در بای شیخ صرف کرده بود روزی با خود اندیشه کرد که  
کاجی که مرا نعمتی دیگر بودی تا صرف کردمی شیخ قدس الله سره بفرست  
بدانست آن مرید را بخواند و ببطار فرستاد تا دوسه دار و پیاورد و بس  
گفت برو و این داروها خرد بکوب و به آب نم کن و سه مهره از آن بساز  
و پیش من آورده آن مرید برفت و آن داروها خرد کرد و سه مهره  
از آن ساخت و بخدمت شیخ آورد و شیخ آن مهرها بست و بردست  
مبارک بمالید و باد بران دمید سه باره عمل کردید که مثل نداشت بس  
گفت برخیز و این مهره در بازار جوهریان برو قیمت کن و بفروش  
مرید برفت و قیمت آن عمل کرده باره ده هزار دینار قیمت کردند  
مرید آن مهره برگرفت و بخدمت شیخ آورد و حال باز گفت شیخ او را  
گفت برو و درها و نه و خرد بکوب و به باد برده و حقیر هست  
مباش و آن روزی دنیا ملک و سرکار خود مرو که درویشان کسب  
و جین دانند که از باره خال عمل سازند **نقلست** که شیخ حسین منصو

رحمة الله علیه در سفر چهارصد تن با وی بودند بنشستی  
و دست در زیر خرقه بردی و از برای هر یکی سری بریان و دو کرده  
پیر و ن آوردی و بایشان دادی و وقتی آن روزی خرما داشتند شیخ  
حسین برخاست گفت ای یاران مرا بجنبانید و می جنبانیدند  
و خرما از وی می افتاد تا هر چهارصد تن خرما سیر بخوردند  
گفتند ما را آن روزی حلوائی بغداد میگذشت شیخ حسین دست دراز کرد  
و طبقی حلوائیش ایشان بنها داد گفتند این حلوائی بغداد است و ما  
در بیا با این شیخ حسین گفت اینجا که منم چه بغداد است وجه بیابان و وقتی  
بلوجه فرو شد شخصی را دید بغایت اندوهگین گفت ترا چه شده  
است گفت چند عدد داشت در فلان محرابم کرده ام شیخ حسین  
دست در دیوار کرد و مهرها را شتر بگرفت و بدست وی داد گفت  
بکش آن شخص میکشید تا قطار شتر همه بتامی از آن دیوار بیرون  
آمدند و علی هذا نقلها مشایخ درین معنی بسیار است که ذکر  
کردن آن کتاب به تطوید کشد جابر بن عبد الله رخی الله عنهما  
گفت چون قتال احد بدید شد بدو را بخواند و گفت یا جابر  
بدرستی که مرا می بینم که اول کسی که بکشد از اصحاب محمد صلی الله علیه و آله  
الکون فردا من باشم و هیچکس عزیز تر من نیست از توجز رسول  
صلی الله علیه و آله و حال آنست که ترا خواهران هست باید که وصیت  
ایشان به نیکویی کنی و مرا قرضی هست باید که آنرا بگیری روز دیگر  
اول کسی از اصحاب محمد که بکشد او بود جابر گفت او باد بکشد هیدی  
در یک گوردن کردم و همه وقته در خاطر من می آمد که او را بیرون



آورم و جدا گانه دفن کنم تا بعد از یک سال او را بیرون آوردم و همچنان  
 بود که دفن کرده بودم الا زحمتی که در پیش کوش داشت و آن زخم  
 آن بود که در جنگ خورده بود. **شیخ ابونصر سراج** رحمه الله علیه  
 گوید بدرستی که علما تصنیف کرده اند در کرامات اولیا و در آن هزار  
 خبر و هزار حکایت بیش آورده اند بس جگونه جایز باشد آنکس گویند  
 که آن همه دروغ است. اگر از آن جمله یکی درست باشد بدرستی که آن  
 همه درست باشد از آن جهت که اندک و بسیار در آن یکسانست و بدرستی  
 که کرامات اولیا از جمله ممکنات است و آن نه از حد منتهات است.  
 و آنچه در حد امکان باشد منکر بودن آن نشوند الا که مانعی باشد که منع  
 کند از آن و اگر محال است وجود کرامات از وی محال بودی و جود آن  
 از بی محال نیست از بی محال نیست از وی. و فرق  
 میان معجزه انبیا و کرامات اولیا آنست که معجزه می آید بر بی در وقتی  
 که وی میخواهد و کرامات می دهند بر وی در وقتی که خدای تعالی  
 میخواهد یعنی نه در وقتی که وی آرزوی کند. دیگر کرامات اولیا  
 که حق تعالی ظاهر کند از جهت عز و تمکین ایشان باشد. و معجزه  
 انبیا که بدهد از برای آن باشد تا ایشان بدان معجزه امتان حاصل  
 کنند و بخدای خوانند. پس بی که دعوت نبوت کند بی شکل او را  
 معجزه باید تا خلق بوی بگروند و بر وی نیست که او را دعوی  
 ولایت کند و اگر دعوی ولایت کند ممکن نباشد او را اظهار کرامات  
 کردن مگر کراماتی که حق تعالی بی اختیار وی بدید کند. و اگر  
 دعوی ولایت کند ممکن نباشد او را اظهار کرامات کردن بنفس خود

بقرین

کند یعنی نه متابعت نبوت دعوی ولایت کند از درجه ولایت بیفتد  
 شیخ ابرهیم بن ادھر رحمه الله علیه گفت بدرستی که از رعایت وصیانت  
 کرامات اولیا و از اجازت ظاهر کردن آن خبر باز داده اند و گفته اند  
 که جایز نیست ظاهر کردن کرامات الا بر صادقان زیرا که صادق  
 یاری میدهد او را خدای تعالی بسبب معجزه بیغیر و کرامت خود  
 و کاذب جایز نیست او را آنچه صادقان داده باشند که آن نباید و معجزه  
 است از خدای تعالی از اظهار صادق از کاذب تا بدید آید. **دیگر**  
 سوال کردند از بعضی اولیا که تواند بود که ولی معصوم باشد گفتند  
 اگر سوال شما آنست که ایشان همچون انبیا معصوم باشند نباشند اما  
 ایشان محفوظ باشند تا بر کناهان محض نباشند. و اگر حاصل شود  
 از ایشان خویهای بد یا اندک زلی و آفتی آن غریب نباشد از ایشان.  
 و شیخ جنید راقی رحمه الله سره گفتند یا ابا القاسم عارف زنا کند شیخ  
 سر در پیش انداخت پس سر بر آورد و گفت و کان امر الله قدر را  
 مقدور. یعنی اگر حق تعالی تقدیر کرده باشند آن نماز از وی بگذرد  
 پس اگر سوال کنند و گویند شاید که ولی در یک حال باشد بر عاقبت  
 وی تغیر پذیرد گویم آنکی که ازین سوال حسن موافقه خواهد  
 یعنی وی دایم در آن ولایت باشد تا وفات کند گفته اند که این جایز  
 نباشد. و اگر گویند که وی در حال خود مؤمن است بر حقیقت جایز  
 است آنکس متغیر شود بحال خود. و دور نباشد آنکس ولی در حالی  
 راست باشد پس متغیر شود و این اختیار شیخ ابوالقاسم قشیری  
 است رحمه الله علیه **نقلست** که روزی شیخ ابوسعید بن الحیر قدس الله



سوال کرد از شیخ ابوالقاسم قشیری رحمه الله علیه وگفت یا شیخ این حال  
بر دوام باشد شیخ ابوالقاسم گفتا نباشد. شیخ ابوسعید گفت اگر این حال  
بر دوام باشد نادر باشد شیخ ابوسعید وقت خوش گردید وگفت ای خوشا  
ما که از آن نادرانیم. و جایز است آنکه باشد از جمله کرامات ولی آنکه بداند  
که او عاقبت این گردانیده اند و عاقبت وی متغیر نشود. و مقصود  
از این مسئله آنست که ولی جایز باشد آنکه بداند که او ولی است **فصل**  
**در ذکر ابدال و اوتاد** عبد الله بن مسعود رضی الله عنه روایت  
کنند از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم که گفت چون مفارقت کنم زمین  
بنالذخذای تعالی گوید یا رب العزیز بعد از این پیغامبران بر من  
نباشد خدای تعالی وعده دهد زمین را که من از بندگان خود  
سیصد تن بدیدم تا در روی تو باشند تا روز قیامت. پس گفت  
بدستی که خدای تعالی سیصد تن از بندگان خود آفریده است که  
دلها ایشان همچون دل آدم است. و جهلت باشند که دلهای ایشان  
همچون دل موسی باشد و هفت تن باشند که دلهای ایشان همچون  
دل ابریم باشد و پنج تن باشند که دلها ایشان همچون دل جبریل باشد  
و سه تن باشند که دلها ایشان همچون دل میکائیل باشد و یک تن  
باشد که دل وی همچون دل اسرافیل باشد چون آن یک تن بمیرد از  
سمکانه یکی بجای آن یک تن رسیده باشد و چون از سه کانه یکی بمیرد  
از پنج کانه یکی بجای وی رسیده باشد. و چون از پنج کانه یکی بمیرد  
از هفت کانه یکی بجای وی رسیده باشد. و چون از هفت کانه  
یکی بمیرد از جهل کانه یکی بجای وی رسیده باشد. و چون از جهل

۴۲  
یکی بمیرد از سیصد کانه یکی بجای وی رسیده باشد. و چون  
از سیصد کانه یکی بمیرد از عامه خلایق یکی بجای سیصد کانه  
رسیده باشد. حق تعالی بسبب ایشان زنده کند و بمیراند و  
باران فرستد و نبات برویاند. عبد الله بن مسعود را گفتند چگونه  
زنده کند و بمیراند بسبب ایشان عبد الله گفت ایشان از خدای تعالی  
بخواهند که دلها مرده زنده شود تا مؤمنان بسیار باشند حق تعالی  
دلها مرده بسبب دعا ایشان زنده گرداند. دیگر ایشان دعا کنند  
تا حق تعالی کردن کافران و جباران شکنند حق تعالی دعا ایشان  
قبول کند و ایشان را هلاک کند و از برکات ایشان باران بیارد و نبات  
بروید و بسبب ایشان دفع شود انواع بلاها **فصل در اسم ابدال**  
بدان رحمة الله که ایشان ابدال از آن معنی خوانند که حق تعالی ایشان  
بدل پیغامبران بدید کرده است و ایشان گروهی باشند که بدل  
کنند هر خویی که دور کند ایشان را از خدای تعالی بهر خویی که نزدیک  
کند ایشان را از خدای تعالی. و ایشان جماعتی باشند که چون یکی از ایشان  
بمیرد حق تعالی یکی دیگر بجای وی بدل کند و ایشان گروهی  
باشند که دنیا با آخره بدل کنند و عقبی بمولی بدل کنند و دیگر گویند  
ایشان را بدان ابدال خوانند که پیوسته در تبدیل اخلاق خود کوشند  
تا حمیده کردند **فصل در ذکر خلفاء کرامه راشدین**  
اول کرامات امیر المؤمنین ابوبکر رضی الله عنه هشام بن عروه  
روایت کنند از عایشه رضی الله عنها که گفت چون بدرم رنجور شد  
که در آن رنجوری وفات یافت یک روز مرا گفت یا عایشه رسول الله



علی و علی التوسل در کدام روز وفات یافت گفت در روز دوشنبه  
گفت او میزدی دارم که من نیز در روز دوشنبه وفات کنم پس در  
روز دوشنبه وفات کرده عایشه رضی الله عنها گفت چون سگرات  
مرگ بر بذر من بدید آمد دیدم که بذر من دلتنگ شد و به یگبار کی دل  
ازین جهان بر گرفت و بوقت خود مشغول شد گفتم **شعر**  
اما وی لا یغنی الشرا عن الفتی اذا حشرت یوما و ضاق بها الصلار  
فریاد که مال هیچ سود نکند چون مرد دل و سینه شود روزی تنگ  
ابو بکر دیده باز کرد و گفت یا دختر من چنین مگوی لیکن بگوی  
و جات سکر الموت بالحق پس گفت چون من در کدوم مرا  
بشوی و هر بزم جامه که پوشیده ام دفن کن و جامه نو من کن  
یعنی بکن من کن که جامه نو بزنندگان اولی ترست از مردگان و چون  
مرا بشوید و در کفن نهید و نماز کنید بر من پس مرا بر تخت نهید و  
کوشه تخت بر گیرید و بر در روضه <sup>مطهره</sup> حواجه انبیا صلی الله علیه و آله التوسل  
برید و سه بار بگویند یا ابا القاسم یا محمد رسول الله اینک یار غار تو بردار است  
اگر قفل کشوده شود و هر یکی بجای افتد مرا در اندرون برید و دفن  
کنید در بهلوی پیغام بر صلی الله علیه و آله التوسل و اگر قفل کشوده نشود  
مرا بگورستان بقیع برید و دفن کنید عایشه گفت چون بذر من  
وفات کرد او را بشستم و بوی خوش کردم و کفن کردم هر بذر از جامه  
که پوشیده بود و نماز کردم بروی پس او را برداشتم بر تخت مردگان  
و بر در روضه مقدس پیغام بر صلی الله علیه و آله التوسل آوردم و سه بار  
گفتم یا ابا القاسم یا محمد رسول الله اینک صاحب تو بردار است عایشه

گفت

گفت چون این کلمه بگفتم که صاحب تو بردار است در حال قفل  
کشوده شد و از هر دیکر بیفتاد و آوازی شنیدم از اندرون روضه  
که میگفت ادخلوا الجیب الی الجیب فان الجیب الی الجیب  
مشتاق یعنی در آورید دوست به دوست که دوست بدوست  
مشتاقست **کرامات امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه**  
انس بن مالک رضی الله عنه گفت یک روز آذینه عمر رضی الله عنه  
بر منبر بود و خطبه میکرد و ما حاضر بودیم در میان خطبه او از  
داد و گفت یا ساریه الی الجبل یا ساریه الی الجبل یعنی یا ساریه بگو  
رود و بار این کلمه بگفت بعد از نماز مردمان پیش امیر المؤمنین علی  
رضی الله عنه شدند و گفتند یا بن عمر رسول الله بدان که عمر در میان  
خطبه چنین سخن بگفت امیر المؤمنین علی گفت عمر نگوید الا حق  
بدستی که من شنیدم از رسول صلی الله علیه و آله التوسل که گفت ان الله  
تعالی ضرب الحق علی لسان عمر و یدیه یعنی حق تعالی بدست و زبان  
عمر حق بدید میکند بعد از آن برخاست و پیش عمر رفت و گفت  
یا امیر المؤمنین مردم میگویند که تو در میان خطبه سخن گفتی عمر  
رضی الله عنه گفت نه ولیکن حجاب از پیش من برداشته از پیش  
منبر تا نهانهاوند و حوالی آن و بدیدم چهار صد فرسنگ و جان دیدم  
که مشرکان کمین کرد بودند از بس کوه بر مسلمانان و مسلمانان دیدم  
که هزیمه بر ایشان افتاده بود و مشرکان در بس کوه کمین کرده بودند  
تا مسلمانان هلاک کنند پس آواز دادم به هتر لشکر اسلام که ساریه  
بود و گفتم یا ساریه بگو و ساریه آواز من شنید و بگو شد و کمین



بگشاد و ایشانرا بکشت و برایشان ظفر یافت پس امیرالمومنین علی رضي الله عنه خطی نوشت که این خط امیرالمومنین عمر است ساریه باید که خبر باز نماید از او از عمر خطاب رضي الله عنه که شنیدني که گفت یاساریه بکوه و ساریه جواب باز کرد که این نامه در جواب امیرالمومنین از ساریه انصاری مابعد بدان یا امیرالمومنین که آواز تو شنیدم در وقت نماز جمعه که گفתי یاساریه الی الجبل یاساریه الی الجبل و کوی جنان بود که میان من و تو نبود الا یک باغ و این نامه بعد از دو ماه بمذینه آوردند **کرامات امیرالمومنین عثمان رضي الله عنه** رضي الله عنه انس بن مالک رضي الله عنه گفت من بمجلس امیرالمومنین عثمان رضي الله عنه میرفتم در راه زنی دیدم جوان و او را نیک بنکرستم و محاسن وی تأمل کردم پس نزدیک امیرالمومنین عثمان در شدم چون مرابدید گفتم یکی از شما در آمد و اثر زنادر هر دو حشرویی ظاهرست من عجب بماندم گفت قوندانستی که زنات چشم نکرستن است اگر توبه کنی نیک و الا ترا تا دیب کنم من توبه کردم بعد از آن بهیچ نامحرم نکرستم پس گفتم یا امیرالمومنین بعد از پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم و حی آمد بدیگری گفت نه ولیکن من به بصیره دل و پرهان و فراسته صادق بدانستم **کرامات امیرالمومنین علی رضي الله عنه** عمر بن ذی مر الهمدانی گفت آن هنگام که زخم بر سر امیرالمومنین علی رضي الله عنه زده بودند من نزدیک وی شدم امیرالمومنین علی رضي الله عنه عصا به بر سر بسته بود گفتم یا امیرالمومنین زخم خود من بنمای تا به پیم عصا به از

سرخه بگشاد تا بدیدم پس گفتم هیچ رنجی نباشد که این خارش است یا امیرالمومنین دو بار بگفت بدرستی که من مفارقت خواهم کرد از شما ام کلثوم دختر وی از پس برده بگریست امیرالمومنین گفت خاموش باش ای دختر من که اگر ترا میدیدني آنج من می پیم نگرستی ترا و عمر گفت من گفتم یا امیرالمومنین ترا چه می بینی گفت اینک ملائکه و پیغامبران و اینک محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم و میگویند یا علی بشارت باذن ترا که بجایی خواهی آمدن نیکوتر و خوشتر از اینجا که تو درانی و حال همچنان بود که وی فرموده بود رضي الله عنه **فصل در صفت آنکس که مستحق این اسم باشد** سعید بن جبیر رضي الله عنه گفت سوال کردند از پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم که اولیا خدای تعالی کیست گفت ایشان آنکسانند که دیگران یا ذحق تعالی کنند بر دیدن ایشان و از غفلت بیرون آیند و امیرالمومنین عمر رضي الله عنه گفت شنفتم از رسول صلی الله علیه و آله و سلم که می گفت بدرستی که خدای تعالی بندگان دارد که ایشان نه پیغامبران اند و نه شهیدان اند بلکه پیغامبران و شهیدان ایشان رشک برند بسبب فضیلت و مکانی که ایشانرا روز قیامت باشد نزد حق تعالی و گفتم یا رسول الله مرا خبر ده از ایشان که کیستند و کردار ایشان چیست تا دوست دارم ایشان و گفت ایشان قومی باشند که دوستی ایشان با یکدیگر از برای خدای تعالی باشد جز آنکه میان ایشان چیزی باشد یا مالی و نفعی بهر دیگری رسانیده باشند پس خدای تعالی سواد میخورد



که رویها ایشان نورانی تر باشد از آفتاب و ایشان بر منبرها باشند  
از نور روز قیامت و ایشان را هیچ خوف و اندوه نباشد چون مردمان  
در خوف و اندوه باشند پس بخواند الان اولیا الله لا خوف علیهم  
ولا هم یحزنون **ابن عباس** رضی الله عنهما گفت داود پیغامبر  
صلی الله علیه و آله وسلم سوال کرد از حق تعالی و گفت الهی از نزدیک  
تو کیستند حق تعالی گفت آنکی که در حضرة من عجز آورد و شب و روز  
بیازمن گذرانند و فرایند نفس خویش از آرزوهای برای من  
و گرسنگان را طعام دهد و غریبان را جای دهد و به صییت زدن  
رحمت کند **انکس** که چنین بود روشنی نوروی در میان مردمان  
همچون آفتاب بود اگر مرا بخواند او را اجابت کنم و اگر از من بخواهد  
کچ بخواهد بوی دهر در نادانی او را علم دهد **در غفلت او را ذکر**  
**دهر در ظلمه او را نور دهد** بدرستی که مثل ایشان میان مردمان  
همچون فردوس باشد در جنان که جویها آن خشک نشود و ثمارها  
آن نیست نشود یعنی ایشان همیشه در لذت مشا هده و معاینه  
باشند **شیخ ابوبکر واسطی** رحمه الله علیه گفت نشانه ولی چهار چیز  
**اول** آنک شکایت نکند از مصیبتی که بوی رسد **دوم** آنک چندانک  
تواند که امان خردنگاه دارد و آشکارا نکند و از ریاض خلق و شهری  
برهیزد **سوم** آنک ریخ و بلای خلق تحمل کند و ایشان را مکافات نکند  
**چهارم** آنک ستر کند بر بندگان خدای تعالی بافعالی که از ایشان صادر  
میشود از آن جهت که او خلق اسیر قدرت حق تعالی بیند و عذر ایشان  
بنهد **شیخ سعد بن عبد الله** رحمه الله علیه گفت ولی آنکس است که

دایم افعال او بر موافقت سنة و جماعت باشد **شیخ ابوبکر** قدس الله  
سره گفت اولیا حق ایشان عروسان خدای تعالی اند و ایشان بنهان اند  
در سرا برده انس **و هیچکس** ایشان را نه بیند الا کثانی که محرم ایشان  
باشند **شیخ ابوحفص** رحمه الله علیه گفت ولی آنکس است که نصرت  
کرده اند او را بکرامات و او را از آن غایب کرده باشند **شیخ شبلی** رحمه  
الله علیه گفت احوال ولی حق تعالی سه چیز باشد **اول** ترک اختیار  
همچنان که وی میدارند **دوم** ساکن بودن او را در تحت  
اضطرار یعنی او را افتادگی باشد نزد حق تعالی که امکان برخاستن  
نباشد **سوم** عجز و بیجاری و مغایر عرض کند در حضرت حق تعالی  
و گویند ولی آنکس است که صابر باشد بر بلای حق و راضی باشد بقضا  
حق و شاکر باشد بر نعمات حق **و گویند** ولی آنست که فانی باشد از هستی  
خود در مشا هده حق **و حق سبحانه و تعالی** قیام می نماید با سباب  
وی بس دایم نعمت ها حق تعالی بروی باشد بیایی لم یکن له عن  
نفسه اخبار و لامع غیر الله اقرار **نه** او را از نفس خود خبر باز دهد  
و نه بهیست غیر خدای اقرار کند و او درین میان نابروا بود **شمار**  
**ولی الله فی الدنیا فرید** **و بین الخلق مکتب طریق**  
**له فی جنة الفردوس دار** **و عیش ناعم غرض جدید**  
**تولاه المملک بما یرید** **بملک لایزول ولا یرید**  
**و گویند** ولی آنکس است که تقصیر نکند در ادا کردن حق خدای  
تعالی **و قیام می نماید** بمقوق خلق خدای تعالی و فرمان بردار  
باشد نه از خوف عقوبت دوزخ و نه از برای آنک جای خود در بهشت



بیند یا چشم ثواب دارد و خوی وی آن باشد که انصاف بدهد  
و انصاف نطلبند و اندوهگن بود و شادی نکند و کینه و حسد بر هیچکس  
نبرد و منت بر کردن کس ننهد و قدر نفس خود نم بیند و نظر به  
دانی خود نکند و به نادانی خود مقرر باشد **فصل فی اخبار الاولیا**  
**و آثار الاصفیاء** عیاض بن سلیمان رضی الله عنه گفت رسول صلی الله علیه و آله  
علی اکرم گفت بر کزیدگان امت من آنها اند که ملائکگان مرا از ایشان  
خبر باز داده اند ایشان قومی باشند که به آشکارا خنده کنند از  
بسیاری رحمت حق تعالی که نظر ایشان بدان بود و به نهان گریه  
کنند از سختی عذاب حق تعالی و پیوسته بکجی نهان شده باشند و  
خدای تعالی میخوانند به ترس و اومید و حاجه ایشان بخدای بود و از  
خدای تعالی خواهند به نهان و آشکارا و پیوسته مراقب دل خویش  
باشند و خرج ایشان بر مردمان سبک بود و بر نفس ایشان کران بود  
بای برهنه در روی زمین روند نرم و آهسته همچون رفتن مور  
به کبری و بی شادی و نزدیکی جویند بوسیله تا بحق تعالی و قرآن  
میخوانند و عمل می آورند آن کرداری که ایشان را نزدیک می گرداند  
بخدای تعالی گناهان بوشینده و از خدای تعالی برای ایشان گناهان  
حاضر و چشمه ها نگاه بان باشد یعنی کرام الکاتبین و ملائکگان دیگر  
که حق تعالی نگاه بان بنی آدم کرده است بس گفت ایشان فراسه  
برند در بندگان خدای تعالی و در شهرها گردند اجسام ایشان  
در دنیا باشد و دلها ایشان در آخره و ایشان را هیچ اندوهی نباشد  
الاغم آن که تا حق تعالی در آل با ایشان چه خواسته است پیوسته

ساز کار ایشان برای کور و کذشتن راه آخره و ساختن جای خود  
باشد بس بر خواند **قول الله تعالی** ذلک لمن خاف  
مقابی و خاف و عید و امیر المؤمنین رضی الله عنه در صفت  
ایشان گفت اولیا خدای تعالی رویها ایشان زرد باشد از بی خوابی  
شب و چشمها ایشان آشفته باشد از گریستن و شکمها ایشان  
به پشت باز خفته باشد از گرسنگی و لبها ایشان خشک باشد از تشنگی  
و ابوهریره رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و آله  
که گفت بدرستی که با دشاهان بهشت هر کالید مویی باشد که او را در  
جامه آگهنه پیش نباشد چون دستوری خواهد تا بجایی در شوند  
ایشان را دستوری ندهند و اگر طلب زن کنند نکاح با ایشان نکنند  
و اگر سخنی گویند هیچکس استماع ایشان نکند و از برای سخن ایشان  
خاموش نباشند و حاجت یکی از ایشان هر درد لها یکی از ایشان  
بدید شود اگر قسمت کنند نور یکی از ایشان بر روی زمین بر همه  
عالم برسد و عبد الله بن عمر رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر  
صلی الله علیه و آله که گفت ای بسا خداوند دو جامه آگهنه  
که موی سر ایشان بهر برآمده باشد و قدمهای ایشان خال آلود  
باشد و بر در خانه گردند از برای لقمه که اگر سو کنند بخورند بخدای  
تعالی حق تعالی سو کند ایشان راست کند **حجایت هلال جشی**  
**رضی الله عنه** ابوهریره رضی الله عنه روایت کند که روزی  
رسول صلی الله علیه و آله در مسجد نشسته بود و گفت درین وقت  
مردی از در مسجد در آید که حق تعالی نظر با او باشد و او را دوست



دارد این بکنت و بر نماز ایستاد. ابوهریره گفت من با خود اندیش کردم  
که بیرون روم و از در درایم باشد که آن اشاره و بشارت مرا بر ذریه خاتم  
و از در مسجد بیرون شدم و بر در بایستادم تا رسول صلی الله علیه و آله  
الکرم از نماز فارغ شد نگاه بیامدم و بر بهلوی پیغامبر صلی الله علیه و آله  
الکرم بنشستم رسول علیه السلام گفت یا باهریره دانستم که چرا بیرون  
شدی و باز آمدی ولیکن توانکس نیستی. با خود گفتم این چه کی باشد که  
از در درایند که حق تعالی نظر میکند بوی. چون بدیدم غلام مغیره  
بن شعبه که او را هلال حبشی می گفتند از در مسجد درآمد و هر دو چشمها  
وی در مغال افتاده بود و هر دو لبها وی خشک شده بود و شکم  
وی بهشت باز خفته بود و هر دو ساقها وی ضعیف شده و بای  
برهنه و روی زرد شده و باره جامه کهنه بر عورت بسته و در زیر  
لب تیغ و تهلیل میکرد. چون درآمد سلام کرد بر پیغامبر صلی الله  
علیه و آله الکرم پیغامبر او را جواب داد و گفت مرحبا یا هلال امروز  
چیزی خوردی گفت نه. پس گفت یا هلال برو زه گفت بلی یا رسول الله  
گفت صلوات فرست بر من گفت اللهم صل علی محمد و آل محمد پیغامبر  
صلی الله علیه و آله الکرم گفت آمین. پس هلال در نماز ایستاد پیغامبر  
صلی الله علیه و آله الکرم در قنای هلال می نگریست و میگفت سبحان الله  
چه کرامی و بزرگی نزد حق تعالی یا هلال وجه دوست دار خدای تعالی  
ترا. ابوهریره گفت یا رسول الله این مرد است که گفتی. رسول  
صلی الله علیه و آله الکرم گفت بحق آن خدایی که مرا به پیغامبری فرستاد  
که ملائکه فخر می آورند بوی و بنماز وی. هلال چون از نماز فارغ

شد سلام کرد بر حضرة پیغامبر و باز گشت بمنزل خواجه اخذ  
رسول صلی الله علیه و آله الکرم در قنای وی می نگریست و میگفت  
سبحان الله نمانده است از عمر وی الا سه روز. ابوهریره گفت  
یا رسول الله او را خبر دهم گفت نه ابوهریره گفت او را کراهیت باشد  
از مرک رسول صلی الله علیه و آله الکرم گفت هلال از انانیت که او را  
از مرک کراهیت باشد. زیرا که دل وی زیر عرش است و همه هست  
وی در آخره باز بسته است. و دل وی مجروح و حزین است از  
خوف خدای تعالی. پس چون سه روز بگذشت پیغامبر صلی الله  
علیه و آله الکرم گفت و الله که هلال وفات یافت رحمت خدای بر  
هلال باز برخیزد تا برویم و نماز بر هلال کنیم که بحق آن خدایی  
که مرا بر انگیخت بحق و جان من بید قدرت اوست که روح هلال  
نزد خدای تعالی است بی حجاب. صحابه برخاستند و پیغامبر از  
پیش ایشان بود بر رفتند تا در خانه مغیره بن شعبه و در بر زدند  
مغیره بیرون آمد رسول صلی الله علیه و آله الکرم گفت چه حادثه  
است که از دوش باز در خانه شما افتاده است مغیره گفت هیچ  
حادثه در خانه ما بدیدنیامده است الانیکی. رسول صلی الله  
علیه و آله الکرم گفت بلکه شما آمده است حادثه از خدای تعالی  
دوش و بهترین خانه شما فرا گرفته اند. مغیره گفت هیچکس  
در خانه ما نمرده است. پیغامبر صلی الله علیه و آله الکرم گفت  
بلی هلال رفته است خدای تعالی ما را و شما را مزد دها از  
سبب هلال جای وی گجاست بنکر مغیره در انجا رفت که ستوران



بسته بودند دید که هلال در خاک خفته است و برده است مغیره  
 بر رفت و رسول صلی الله علیه و آله و سلم و صحابه در آوردند چون رسول  
 صلی الله علیه و آله و سلم چشم بر هلال افتاد آب از چشمها مبارک  
 وی روانه گشت و گفت یا هلال جای تو نزد خدای تعالی است بس  
 گفت یا مغیره بدرستی که خدای تعالی در روی زمین همیشه از  
 بندگان خود هفت تن دارد که ایشان خدای تعالی با خلاص برستند  
 و بسبب برکت ایشان حق تعالی نظر عنایت بخلائق میکند و باران می  
 فرستد و روزی خلق میدهد و هلال از فاضلترین ایشان بود  
 و بحق آن خدایی که جان محمد پید قدرت اوست که اگر این قوم  
 سوگند بخدای تعالی دهند که دنیا خراب گردان در حال خراب گرداند  
 از برای حرمت ایشان بس گفت یا مغیره ترتیب و تجهیز وی  
 بکن و به غنیمت دار که امید هست که شمار اشفع باشد روز قیامت  
 انگاه رسول صلی الله علیه و آله و سلم روی با صحابه کرد و گفت شما که بنده  
 بودید برادر خویش هلال بشوید امیر المومنین عمر رضی الله عنه  
 آستین در نور دید تا معاونت کند در شستن هلال سلمان  
 رضی الله عنه گفت یا عمر تو از ما نیستی که رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
 موالی را فرموده است عمر رضی الله عنه گفت یا سلمان من نیز از  
 موالی ام رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفت یا عمر راست گفتی که شما  
 همه موالی خدایید و رسول وی بس هلال می شستند و پیغامبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم ایستاده بود و ایشان را می نکرست و میگفت  
 خوشا شما بدرستی که ملائکه یاری شما میکنند در شستن هلال و شما

ایشان نمی بینید چون هلال بشتند و در کفن نهادند و پیرو آوردند  
 تا بلحد بر نرسیدند پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم بای تخت بردوش مبارک  
 خود نهاد و بر سر انگشت بای میرفت و میگفت ملائکه بسیار آمده  
 چون او را در لحد نهادند پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم روی بوی  
 کرد و گفت تقدّم آل محمد فی قبورهم خیر مقدم عند الله احتسب  
 یا هلال گفت یا هلال تو پیش رو آل محمدی و بهتری پیش روانی  
 نزد خدای بندیده یا هلال چون او را دفن کردند و باز می گشتند  
 رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفت بدرستی که آسمان و زمین بگریستند  
 بر مرگ هلال و وی رفت و مانند خود رها نکرد تا انگاه که خدای  
 تعالی نظیری بدید کند رضی الله عنه **حکایت** ابوالقاسم هاشمی  
 رحمه الله علیه گفت شنفتم از سمون مجنون که گفت من در بیت  
 المقدس بودم و سرمای بغایت سخت بود و جنبه و کلیه پوشیده  
 بودم و هنوز سرمای یافتن و برف نشسته بود جوانی دیدم که  
 در حن مسجد نشسته بود و جامه کهنه پوشیده بود و این را می  
 کهنه بر میان رده بود بس گفتم یا چینی این کلیم بستان و بپوش  
 تا سرمایابی گفت یا سمون حسن ظن من بتو بهتر از این بود  
 من محتاج کلیم تو نیستم و هر کس که او را با خدای تعالی وقتی باشد  
 سرمایابد بس دست مرا بگرفت و در زیر جامه خود بردیدم  
 که عرق از وی می شد بس گفت یا سمون مرا می فریبانی مرا  
 حالتی است با خدای تعالی که از سرما و گرما غم ندارم این بگفت  
 و مرا رها کرد و بر رفت **حکایت** شیخ ابو سعید خراز رحمه الله علیه



گفت بمن رسیده است که جماعتی در حرم بودند مردی بیامد  
و از ایشان چیزی خواست ایشان هیچ التفات بوی نکردند و خود را  
از وی غافل ساختند آن مرد بگریست ایشان گفتند ای مرد از  
برای چه می گویی گفت اندیشه کردم از اعراض کردن خدای تعالی  
روز قیامت از گناه کاران از آن می گریم ایشان گفتند حاجت توجیست  
تا بدیم آن مرد گفت بدرستی که من امیدی دارم بر آنکه که شما  
امید داری بوی این بگفت و برفت بعد از مدتی هم بدان قوم  
بگذشت با جامه ها فاخر و نعمتی تمام گفت ای قوم مرا می شناسید ایشان  
از هیبت وی برخاستند و گفتند تا بگویی گفت من آن شخصم که سوال  
کردم از شما وقتی باره طعام و جواب من ندادید و هیچ التفات بمن نکردید  
من دعا کردم و از حق تعالی درخواست کردم که مرا نعمتی دهد تا هر درویش  
که باشد و از من چیزی خواهد مراد وی بدهره چون این او میدادتم  
حق تعالی صدق من بدانت که نیت و قصد من برای اوست مرا  
نعمتی داد و توانگر گردانید از آنجا که نمی بداشتم پس گفت شمار حاجتی  
هست تا بدیم ایشان حاجتی که داشتند از وی بخواستند تا وی حاجت  
ایشان بر آورد و برفت **حاجت** ابو صلاح کاتب گفت من اسمعیل  
بن علی بن الحضر می دیدم که بینا بود و دیدم که نابینا شد باز دیدم  
که بینا شده بود پس او را گفتم توان نیست که بینا بودی پس نابینا  
شدی پس بینا گشتی گفت بلی گفتم چه بینا گشتی گفت در خواب چنان  
دیدم که مرا گفتند که این دعا بخوان تا بینا گردی **و هذه الدعاء**  
یا قریب یا مجیب الدعای الطیفا لمن یشاء **رَدَّ عَلَی بَصَرِی**

این دعا بخواندم و خدای تعالی قبول کرد و بینایی بمن باز داد  
**حاجت** عبدالله بن زید گفت وقتی در کشتی بودم با جماعتی با وی  
سخت در آمد و ما را در جزیره انداخت از جزیره ها دریا مردی با ما  
بود که بت برستی می گفتیم ای مرد چه می برستی اشارت به بت کرد  
ما گفتم بدرستی که با ما مرکب هست که با این یکسانست که تو می برستی  
پس گفت شایه می برستید گفت خدای تعالی گفت خدای کیست گفتم  
آن خدایی که در آسمان عرش وی است و در زمین حجت وی است  
و در بر و بحر دلیل وحدانیت وی است و در زندگانی رازق وی  
است و در مردن قضا و قهاری وی است گفت شما این خدا چگونه  
بدانستید ما گفتم خدای تعالی رسولی کریم به ما فرستاد و ما را خبر داد  
از یگانگی خدای گفت آن رسول کجا شد گفتیم چون رسالت بشما می  
بکنار خدای تعالی جان شریف وی قبض کرد و با خود خواند گفت  
هیچ نشانه بر شمار ها نکرد گفتیم بلی کتابی از خدای تعالی پیش ما را کرد  
گفت بمن نمایند کتاب وی که کتاب با دشاهان بنویسند ما مصحف  
پیش وی آوردیم گفت من این نمی دانم خواند ما سوره از قرآن بروی  
بخواندیم ما میخواندیم و وی میگریست هنوز سوره تمام بخواند بودم  
که گفت سزاوار باشد که صاحب این کتاب می برستند و فرمان وی  
می برند و در وی عاجی نشوند پس اسلام آورد و ما او را علم مسلمان  
پیا موخیم و سوره فاتحه و بعضی از قرآن چون نماز خفتن بکردیم  
و باره از شب بگذشت رفتیم که بخفتیم آن مرد ما را گفت ای عزیزان  
آن خداوند که مرا بوی دلیلی کردید چون شب در این خفتد گفتیم نه



بدستی که وی از خواب و خوردن منزه است و هو قیوم لاینام آن مرد  
گفت یز بنده باشد که بخفتد و خذا و ندوی بیدار باشد شما بندگان  
که بختید و خذا و ند شما بختند شما از کجا و خدمت خذا و ند از کجا  
ما را عجب آمد از سخن وی بس بامابه عبادان آمد عبدالله بن زید  
گفت من بایاران خود گفتم که این مرد قریب عهد است که بهمان  
آمده است دوسه درهم جمع کنیم و بوی دهیم تا او را خوش آید چون  
جمع کردیم که بوی دهیم گفت این چیست گفتیم دوسه درهم است تا نفقه  
گنی گفت لا اله الا الله دروغ است که مراد لیلی کردید بخدای تعالی  
و حق خدای نبی شناسید و رهنمایی کردید مرا برای که شما آن راه  
خود گرفته اید و نمی دانید بس گفت آن خدایی که مراد در حالت برتری  
رهانگرد و روزی داد این زمان که او را بشناختم چگونه مرا رها کند  
و روزی ندهد تا از دیگری چیزی بستانم بعد از وی که نستانم و رفت  
بعد از دوسه روز یکی بنزدیک من آمد و گفت آن مرد که با شما بود در  
سکرات مرگ است من برخاستم و بر بالین وی رفتم و از وی رمقی  
مانده بود او را گفت ای برادر ترا حاجتی هست گفت خدای تعالی  
حاجت من روا کرد ایند و من سخن با وی می گفتم که خواب بر هر دو  
چشم من غلبه کرد و خواب رفتم بدیدم در کورستان عبادان روضه  
و دران روضه کوری دیدم و دران کور تختی دیدم و دران تخت  
کنیزکی دیدم بغایت نیکو روی که از وی نیکوتر ندیدم آن کنیزک مرا  
گفت یا عبدالله از برای خدای زود باش تا او را بمن رسانی که مشتاق  
وی ام چون بیدار شدم وی از دنیا رفته بود من او را بهستم و بوی

خوش کردم و گفتم و نماز بروی گزاردم و دفن کردم  
چون شب در آمد او را بخواب دیدم در روضه و دران روضه تخته  
نهاده بود همچنانک از پیش دیده بودم و هر آن کنیزک با وی  
نشسته بود و این آیه تکرار می کرد و میخواند سلام علیکم یا صبرتم  
فینعم عقی الدار **حجایت** ابر عثمان مغربی رحمه الله علیه گفت  
ابرهم بن مولد نزد ابوالخیر تینانی آمد چون وقت نماز رسید از  
بس وی نماز کرد چون ابوالخیر فاتحه الکتاب بر خواند ابرهم  
نه بسندید با خود گفت سحر من خایع شد چرا آمدم نزد کسی که فاتحه  
درست نداند خواند ابرهم مولد چون از نماز فارغ شد رکوع بر  
گرفت و برفت تا وضو سازد چون بر لب آب رسید خرقة بر کند  
و بنهاد و در آب نشست شیر می بیامد و بر سر خرقة ابرهم نشست  
ابرهم بترسید و بانگ برداشت ابوالخیر بیامد و آواز بر شیر داد  
و گفت نه ترا گفتم که مهان من نیاز از این شیر برخاست و برفت و بر  
دیگر گویند که چون ابرهم برفت تا وضو سازد شیر حمله بوی آورد  
ابرهم بترسید و باز کردید ابوالخیر او را گفت چه شده است ترا  
احوال بگفت ابوالخیر بیامد و آواز بر شیر داد و گفت نه ترا گفتم  
که مهان من نیاز از این شیر برفت ابوالخیر گفت یا ابرهم شما  
ظاهر خود بیارید و مشغول شوید بتقویم ظاهر و مامشغول  
شده ایم بتقویم باطن بس آنکی که مشغول شود به تقویم باطن شیر از وی  
بترسد و هر که مشغول شود به تقویم ظاهر با جرم از شیر بترسد  
**حجایت** آدم بن ابی ایاس گفت وقتی مابه عتقان بودیم جوانی



بیامد و بامان نشست و بامان حدیث کرد چون از سخن فارغ شدیم برخاست  
و بر نماز ایستاد و یک دوسه روز بامابود. روزی ما را وداع کرد که برو  
باسکندریه باره راه باوی بیرون شدم تا کناره دریا و دوسه در هم روی  
بدا دم منع کرد که فرا گیرد الحاح کردم بروی تا فرا گیرد. آن جوان  
یک کف رمل بر گرفت و در رکوه کرد و باره آب دریا بر سر آن رمل کرد  
و گفت بستان و بخور چون بنکرستم آن رمل سوخت بود که به شکر تمام  
آمیخته بود. بر گفت آنکه که حال او با خدای تعالی چنین باشد  
کی حاجت باشد بدر هم توره و این بیت انشا کرد **شعر**  
لیس فی القلب والفؤاد جمیعاً **و** موضع فارغ لغیر الجیب **و**  
هو سؤل و همی و جیبی **و** و به ما حیت عیشی بطیب **و**  
و اذ اما التام حل بقلی **و** لم یکن غیره لقی طیب **و**  
شیخ حسن بصری رحمه الله علیه گفت اگر نه ابدان بود ندی هر که  
بروی زمین بودی بر زمین فرو برد ندی و اگر نه صالحان بود ندی  
زمین تباہ شدی و اگر نه عالمان بود ندی مردمان در زمین مثل  
بهائم بود ندی و اگر نه سلطان بودی مردمان بهر دیکر خورد ندی  
و اگر نه احمقان بودی دنیا خراب شدی و اگر نه باذ بودی بکنیدی  
آنچ میان آسمان و زمین بودی. عبدالصمد بن عبید الله روایت  
کنند از پدر خویش که گفت سوال کردند از ذوالنون مصری رحمه الله  
علیه که بنده کی مستوجب ولایت کرد گفت چون شمشیر کفایت بر کرد  
خود نهاد و جامه عنایه در پوشید یعنی آن زمان که سر جله مراد  
خود بر گیرد و نور تجلی بروی مگشوف شود و بر طریقت و حقیقت

آراسته باشند پس این بیت برخوانند **شعر**  
طوبی لعبد احب موله **و** و اذا خلا بالخلیل ناداه  
و یکشف المحج عن بطنه **و** فنور موله قد نقشا  
بقول یاسیدی و یا امی **و** ما خاب عبد تکون موله  
گویند جعفر خلدی روزی در کناره دجله بود و نکیی داشت و در  
آب افتاد و نزد وی دعایی بود که هر که چیزی کم کند آن دعا  
بخواند کم کرده را باز یابد. جعفر چون آن نکین در آب افکند  
همچو چاره ندید برخاست و بخانه رفت و آن دعا بخواند آن نکین  
در میان ورقها کاغذ بیافت. ابو نصر سراج رحمه الله علیه گفت  
آن دعا که جعفر خواند این بود یا جامع الناس لیوم لا یریب فیه اجمع  
علی ضائی **فصل در صفت اولیا** علی بن احمد بن علی  
رحمة الله علیه گفت بعضی از یاران خود سوال کردند از مقام اولیا  
و علامت ایشان گفتند علامت ایشان فقر باشد و خلوت ایشان  
طاعت باشد و لذت ایشان دوستی خدای تعالی باشد و حق تعالی  
حجت و رضاعت و نگاه بان ایشان باشد و تجارة و اعتماد و توکل  
و حیوة ایشان بر خدای تعالی باشد. طعام ایشان کرسکی باشد.  
و میوه ایشان ترگ مادون حق و لباس ایشان حسن خلق و حله  
ایشان تازه روحی و کسب و پیشه ایشان سخاوت و جان بازی و رفیق  
ایشان از خلق بی نیازی. قایم ایشان علم رهنمای ایشان صبر.  
دلیل ایشان یقین. نوشه و زاد ایشان تقوی. مرکب ایشان هدایه  
حدیث ایشان قرآن زینت ایشان شکر. از روی ایشان ذکر و راحت



ایشان رضا. خوی ایشان خوف. شب ایشان فکره. روز ایشان  
عبرة. مزله ایشان دنیا. دشمن ایشان شیطان رحله گاه ایشان  
زندگانی. منزل گاه ایشان مرک. حصار ایشان کوره. عید ایشان روز  
قیامت. روشنایی چشم ایشان حضرة حق تعالی. مجلس ایشان  
سایه عرش. مسکن ایشان فردوس اعلی. هر صحبت ایشان بیغما بر  
ومیل ایشان نظر کردن بخدای تعالی **فصل** یحیی بن معاذ  
رحمة الله علیه گفت ولی خدای تعالی نیابد در زمین برادری  
بسنده و نیابد در دین دوستی یاری دهنده. لاجرم خدای  
تعالی دوست و یاری دهنده وی باشد که بهتر از ایشان. شیخ ابریم  
ادهم قدس الله سره. مردی را گفت دوست می داری که ولی خدای  
تعالی باشی گفت بلی گفت بر تو باز که رغبت در چیزی نکی از دنیا  
و آخرت و فارغ گردانی نفس خود را از کل اشیا بخدای تعالی و بیکبار  
روی بحق تعالی آوری تاحق تعالی روی آوردی بر تو و ترا از اولیا  
خود گرداند **حایت** ابوصالح دمشقی رحمة الله علیه گفت وقتی  
در کوه لکام می گردیدم و طلب زهاد و عبادی کردم مرقع بوشی  
دیدم که بر سنگی نشسته بود و سر در پیش انداخته بود. نزدیک او  
رفتم و سلام کردم و گفتم یا شیخ چه صفت میکنی اینجا که نشسته گفت می  
بینم و نگاه میدارم. او را گفتم در پیش تو بجز از سنگ نمی بینم پس  
جست آنک می بینی و نگاه میداری. چون این بگفتم لون او متغیر  
شد پس نظر کرد بر من خشمگین و گفت دل خود می بینم و امرها حق  
تعالی نگاه میدارم. پس گفت بحق آن خدایی که ترا ظاهر کرد بر من که

بلذری از پیش من او را گفتم سخنی بامن بگو که منفعت یا ببرد  
بلذرم از تو گفتم هر که ملازم در بخدوی باشد می باید که ثابت تر  
باشد در خدمت او از دیگران. و هر که بسیار باشد گناهان او  
بسیار باشد بشیمانی او هر زمان. و هر کس که بخدای توانگر  
باشد این باشد از نایافت مرادات این جهان پس مرارها  
کرد و برفت **حایت** ذوالنون مصري قدس الله سره گفت  
وقتی در کناره رود نیل بودم ناگاه شخصی سیاه دیدم که می آمد  
چون بنکرستم کنیزکی سیاه بود که این را حیا در میان زده بود  
و رد او را بر دوش افکنده بود و کل محبت در دیده کشیده بود  
و از روی شوق در راه میرفت و میگفت یا سیدی و مولایی  
و امیلی و یا آنکسی که بفضل تو تمام شود کردار من. بناه می کیرم بتو  
از بدنی که در خدمت تو راست نه ایستد و از دیده که از جهت  
شوق تو نگرید و از دلی که مشتاق تو نباشد. ملکا و پادشاهان توان  
خداوندی که خاص گردانیدی خاصکان خود بطف و کرم تا مشغول  
شدند بتو و خواب از دیدها مشتاقان بپردی تا روی نهادند  
بر در تو. توان خداوندی که انس دازی به انس خود انس یافتگان  
و راحت دازی به روح خود صادقان. یا ماوای همه عارفان  
یا منتها طلب طالبان. یا انیس جان سالکان یا قرة اعین توبه  
کنندگان یا رحمت کننده درویشان و مسکینان. بعد از آن در راه  
ایستاد و می رفت و به آواز بلند این ایات میخواند **شعر**  
مستائس بالحبيب في الظلم شاهد قرب النبي فلم ينم



يا حسنه خاليا بواحدة: يقول للحب غير محتشم  
حبك پاشاهدي ويا املي: خالط الحى واعظمي ودمي  
وذكر كالعذب في الفؤاد ثوي: فهو عن القلب غير منضم  
گفت ان مني پيام بدوست خود در تاريكي شب كه هر كه چشم اميد  
دارد خواب نكند اي آنك بزيبايي يكانه هر كه كي دوست دارد جز  
محتشم كويد اوراد و ستي تو يا حاضر و از زوي من آميخته است سر  
بر گوشت و استخوان و خون من: و ذكر نوش پيرين است در دل من  
و جاي گرفته بس آن هرگز از دل من بريده نشود: جز اين بيت  
بخواند نغمه بزد و گفت سبك ميشود بدن ها بترك آرزوها و بسندي  
مي كرد ذاعمال به برداشتن اميدها: اي بسا بدن ها كه در شبها بر باري  
استاده اند از براي اميدها و اي بسا چشم ها كه گريان اند خطاها و  
تقصيرها: بس گفت هم الاخوان اشجان لانه شركار اجزان لا يكمون  
عن مو من نصيحه ولا يبدون فضيحة: گفت قصد كردن و ديدن برادر را  
اندوه هاست از آن جهت كه ايشان شريكان اند و هها انده اما هوي  
اوليا حق است كه نصيحت از مومنان دريغ ندارند و فضيحت ايشان  
آشكارا نكند اين بگفت و از چشم من غايب شد **فصل در صفت اوليا**  
من كلام محمد بن ابراهيم البخاري رحمه الله عليه در شرح قول الله تعالى  
سَبَقْتُ لَهُمْ مِنَ الْخَيْرِ: گفت حق تعالى مي فرمايد كه اوليا من سبققت  
گرفتند از من كه خداوند منم همه نيكويها: بس گفت از جمله نيكويها  
آنست كه ملازم كرد ايشان را بگلمه توحيد و بي رغبت كردايند نفسها  
ايشان از دنيا: جز بجا هدايت نفس راست يابستادند تحقيق علوم

بيافتند و در آن كار بند شدند: بس خالص كردايند بران علم معاملات  
ايشان و بداذ ايشان را علم رباني و راست كردايند اسرار ايشان و كرامي  
كرد ايشان را بصدق فراسة و ثابت كرد قدمها ايشان و تيز كردايند  
فهم هاي ايشان و روشن كردايند روشها ايشان: بس بيكبار كي  
بخداي تعالي بشتافتند و از جز خدائي اعراض كردند انوار ايشان  
حجاب ايشان بسوخت بس گفت در جلال است كرد عرش اسرار  
ايشان و بزرگ است نزد خداوند عرش قدر و منزل ايشان و نايينات  
از جز خدائي ديدها ايشان: بس ايشان جسم هاي چند روحاني  
باشد اگر چه در زمين باشند اما آسماني باشند و با خلق خدائي تقيا  
رباني باشند جان ايشان در عالم غيب پرواز كند و در زير جامه  
گه نه با دشاه باشند: و بس معاملاتي كه حق تعالى ايشان را داده باشد  
قبايل و اصحاب فضائل بخود كشند و در راه حق متابع خود  
گردانند اسرار ايشان صافي باشد و صفت ايشان پوشيده: شيخ  
بايزيد قدس الله روحه العزيز سوال كردند از صفت اوليا گفت  
صفت ايشان سه چيز است همت ايشان خدائي تعالى باشد و  
شغل ايشان در كار خدائي باشد و رجوع ايشان بخدائي باشد  
بس هر كه همت وي خدائي بود برسد بخدائي: و هر كه شغل  
وي در كار خدائي بود بيايد هداية خدائي: و هر كه بازگشت و  
قرار وي بخدائي بود بيايد قرار خود با خدائي تعالي: ذو النون مصري  
رحمة الله عليه گويد **شعر**  
طيب الحيوه لنا في حب مولانا: واثامه ما عشنا بخوانا



لِلنَّاسِ اشْغَالٌ دُنْيَا فِي تَعْبُدِهِمْ **و** نَحْنُ اشْغَالُنَا بِاللهِ ذِكْرَانَا  
اللهُ هَمَّتْنَا واللهُ حَاجَتُنَا **و** واللهُ بَعِثْنَا واللهُ مَعْنَا  
گفت خوشی زندگی بر ما آنست که در دوستی حق گذرد و انس با ما از او  
مادام که زنده باشیم به راز گفتن باوی **و** مردمان در بندگی حق اشغال  
ایشان دنیا است و شغل ما بخدای ذکر کردن <sup>است</sup> و بی خدای همت ماست  
و خدای حاجت ماست و سوگند میخورم که خدای جستن ماست و  
خدای منزل ماست **و** یکی از بزرگان گفت زنکی در بازار بصره دیدم  
که ایستاده بود و زمانی در از چشم سویی آسان کرده بود و بزبان  
زنکی چیزی میگفت و نمی دانستم که چه میگوید پرسیدم از دیگری که  
این زنکی چه میگوید گفت میگوید که نظر بر جب و راست کردم و هیچ  
ندیدم بجز از دوستی تو در دل خود **فصل** سوال کردند از شیخ بایزید  
قدس سره و گفتند یا شیخ ما می شنویم که تو در روی آب میروی  
یک شب بکعبه میروی شیخ گفت شاعرب دارین این گفتد بلی  
گفت این چه قدر باشد مرغی این را داده اند گفتند ما می شنویم که تو  
در روی آب میروی گفت شما این عجب دارید گفتد بلی گفت این  
چه قدر باشد بزغ و ماه این را داده اند **و** بعد از آن گفتند یا شیخ اگر  
حق تعالی ترا بامر زد و تو مکرّم گردانند و ستان خود را شفاعت  
کنی گفت نه گفتند چرا گفت بدستی که اگر حق تعالی جمله خلایق بمن  
بخشد کنی خاک بمن بخشد و آنرا چه قدر باشد **و** پس گفت بدستی  
که حق تعالی شرایست در دنیا ذخیره کرده است آن شراب در کجها رفته  
خود میدهد اولیا خود را در میدان محبت بر منبرها اگر امت **و** پس

خوش

چون بیا شامند خوش عیش کردند و چون عیش کردند سبک کردند  
از هستی خود و چون سبک کردند از هستی خود پرواز کنند در عالم تحقیق  
و چون پرواز کنند در عالم تحقیق برسند بقرب حق و چون برسند  
بقرب حق اتصال یابند بحق **و** چون اتصال یابند بحق منقطع شوند  
یعنی وجود دویی از میان برخیزد بعد از آن ایشان در مقعد صدق  
باشند **و** پس بر خوانند فی مقعد صدق **عند ملوک مقتدر حیات**  
آورده اند که سالی شیخ بایزید قدس سره روح العزیز بکعبه رفت برفت  
و در طواف ایستاد چون بحجر الاسود رسید سر سویی آسان کرد و گفت  
آلله هر حاجی که میان من و تو بود برداشتم بگری تو که هر حاجی که میان  
تو و من است بردار آواری از درون کعبه شرفت که یا بایزید بدانگ  
حیثب هیچ حاجب از حیثب نباشد بدستی که حاجب میان ما و میان دشمنان  
ماست اما هیچ حاجب میان ما و میان اولیا مانیت **و** بایزید چه گزارش کرد  
بتسای و برفت بمدینه امان رفت و زیارت قبر پیغمبر صلی الله علیه و آله  
الوسلم نکرد چون باز کردید پیغمبر صلی الله علیه و آله الوسلم بخواب دید  
و گفت یا بایزید جفا کردی بر من که زیارت من نکردی حکم این  
حدیث فرمود من حج البیت و لم یزرنی فقد جفانی بایزید گفت  
یا رسول الله بدستی که شرم داشتم از خدای خویش آنک در زیارت وی  
شریکی گیرم بایزید گفت چون این بگفتم رسول صلی الله علیه و آله الوسلم  
در روی من تبسم کرد پس سال دیگر عزم مدینه کرد برفت و قبر  
پیغمبر صلی الله علیه و آله الوسلم زیارت کرد و باز کردید **شرح** بدان  
رحمک الله که اگر این نقل از بایزید صحیح است باید که یقین بدانی

۵۶



که باین بدید بدایت بود در غایه درد و سوز و شوق که این کله در  
حضرت رسالت از وی صادر شد و هنوز از عالم تحقیق هیچ خبری  
نداشت و از پیش خود شرح گفته است چنانکه در طواف مناجات  
کرد و گفت الهی هر جای که میان من و تو بود برداشتم یعنی هیچ  
معلومی نداشتیم و آنج بردست من بود این بود که جاره توانستم اما  
آن جای که میان تو و من است بردار که بران قادر یستم آن یکی کار  
از عنایت تویی روزه یا امان خواسته است که زیارت پیغامبر صلی الله  
علیه و آله وسلم بطیف کعبه نشاید کردن و مقصود ازین سخن آنست که  
هر کس که او را از حقیقت ایمان بهره باشد در تعظیم و تمکین و آداب میان  
خدای تعالی و رسول وی صلی الله علیه و آله وسلم و مؤمنان هیچ فرقی  
ندانند از جهت که حق تعالی هیچ فرقی ننهاد چنانکه گفت و بنه  
العِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ و ازین جهت معلوم شاید کردن  
که وقتی از باین پرسش سوال کردند که موحد کیست گفت آنک به یکی دو نگوید  
و یکی بر ستیزه و پس گفت وای بر آنکی که بقول خود موحد باشد  
و بفعل خود ملحد و گفت بدرستی که خدای تعالی بندگان دارد که  
دلها ایشان عرشی است یعنی در عرش قرار گرفته و بدنهای ایشان  
وحشی است یعنی از خلق افراشته و ارواحها ایشان سماوی  
است و هستها ایشان ربانی است درخت محبت در دلها ایشان  
نشاند باشد و ایشان در میان خلق جاسوس دلها باشند و اسرار  
ضمیر هر کس دانند لکن ستار باشند آسمان سقت ایشان باشد  
و زمین فرش ایشان باشد و علم انیس ایشان باشد و حق تعالی

جلس ایشان باشد **فصل** بدان رحمت الله که بعضی از اولیا این  
فایده فرموده اند و گفته اند ای عزیز بر تو باز که جهد کنی تا از اولیا آن  
خدای تعالی باشی خالصا یا از دوستان نزدیک حق باشی یا از خدمتکاران  
ادب یافته حق باشی یا از صلاح جویندگان و نصیحت کنندگان خلق باشی  
یا از اعراض کردگان از خلق باشی یا از ذکران بشاره یافته باشی یا از  
امید واران این راه باشی یا از نزدیکان تشبیه کرده باشی یعنی این قدر  
جهد کن باری که در میان کسان خدای باشی و رنگ ایشان ببوشی  
یا از مدعیان متمکن باشی یعنی بزبان لافی ازین کاری زنی و تلقی با کسان  
خدای بکاری آوری یا از متابعان نزدیکان حق باشی یا از اگر شکمگان  
رحمت یافته باشی یعنی چون خود را ازین همه مقامات محروم بینی  
در پی حاصلی خود گیری می کنی با خلاص نه از برای ریا مردمان و اگر  
ازینها که یاد کرده شد نباشی باید که بییقین بدانی که تو از جمله  
راندگان محروم باشی بخود بانه من غضب الله این بن مالک  
رضی الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم که گفت چون  
ملک الموت بیاید به بر یکی از اولیا خدای تعالی سلام کند و سلام  
ملک الموت بروی آن باشد که کوید السلام علیک یا ولی الله بر خیز  
و بیرون ای از خانه که آباخان کرده بخانه که خراب کرده و قریا

از عقب این بیت انشا کرده است **بیت**  
لا دار للمر بعد الموت یسکنها الا التي كان قبل الموت یسکنها  
فان بناها بخیر طالب مسکنه وان بناها بشر خاب باینها  
اموالنا الذوی المیراث نجوعها و دورنا الخراب الیه یتبناها

در این کلام که از آباخان کرده و از خانه که خراب کرده و قریا

در این کلام



گفت نیست مرد را خانه بعد از مرگ که در آنجا شود الا خانه که پیش از  
مرگ ساخت آن کرده باشد پس اگر بنا آن خانه به نیکی است جای  
وی خوش باشد و اگر بنا آن خانه به بدی کرده است نا اومیدی  
حاصل وی باشد ماله که ما جمع کنیم از برای میراث خوار گانت  
و حال آنست که هر خانه که بخاری روزگار کنند محکم و استوار نباشد و  
ما را خبر بازی دهد ولیکن ما چشم عبره نداریم **حیات محمد**  
مرتضی رحمة الله علیه گفت کنیز کی دیدم در بادیه که میگفت **شعر**  
یا من بلطف العیش غدا فی **یا من** بالمرودة فی معناه ربانی  
یا انکلی که به نیگوی عیش غدا داذی مرا **یا انکلی** که بدوستی در  
منزل خود بپرورانی مرا شکر و سپاس ترا **یا انکلی** که بدوستی در  
از گامی آبی گفت از وطن خود گفت تا گامی روی گفت بهسکن خود  
گفت از تو گامت گفت آنکس که مرا بخواند از من بدهد سبب آنک  
توکل کرده ام بروی گفت آری گفت آب کسی بر کیرد که از  
تشنگی ترسد گفت مرکوبی نداری که بروی نشینی و راه دور است گفت  
بعوض یک مرکب چهار مرکب دارم لیکن تو محجوبی و غی بی **یا انکلی**  
آنکه چون فضا حق روی بمن آورد بر مرکب رضا نشینم و بذیره وی باز  
روم و چون بلایی بمن رسد بر مرکب صبر نشینم و شکیبایی کنم و چون  
نعمتی از حق تعالی بمن رسد بر مرکب شکر نشینم و حمد گویم و چون  
محبت حق روی بمن آورد بر مرکب شوق نشینم یا گفت که چون طاعتی  
روی بمن آورد بر مرکب اخلاص نشینم و بس نظر سویی آسان کرد  
و گفت یاسیدی دوستی نوشتند که ایند جگر من و مرا از خان و مان

آواره کرد و تنگ کرد ایند بر من عالم پس بگریست گفتم یاسیدی  
برای چه می گویی گفت دل واله و نابرواست و شوق کشنده و دوست  
غایب و چون حال چنین است راحت و خوش دلی کجا باشد گفت  
یاسیدی چیست راه بخدای تعالی گفت جوان الثلوب فی میدان  
الغیوب فی طلب المحرب **و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی**  
**آله اجمعین اللهم اجعلنا من اولیایک و احبایک الذین لا خوف**  
**علیهم و لا هم یحزنون**

باب سیزدهم

**در ذکر ابتدا کار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**

خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه روایت کرد از احمد بن بهروز  
که گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت در ابتدا  
کار اصحاب خود را بفقرو فاقه و ریاضت و مجاهده نرمودم و ابتدا  
چندان سختی بر جان خود نهاده بودم که قوت ایشان آن بودی  
که گیاه از زمین بر جیدند و خوردند **و از بسیاری که قوت**  
**ایشان گیاه بودی که خوردند و سبزی گیاه از زیر پوست وجود**  
**ایشان بدید بودی و ایشان را دستارها بودی که بر سر کردند**  
**بلکه جامه ها گفت چنانک بر سر ظرفها بندند از سر راهها بر جیدند**  
**و بشتندی و بر سر بستندی احمد بن بهروز گفت شنیدم از شیخ**  
**مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت در ابتدا کار تفکر کردم**  
**بأنفس خود در باب سئل و دادن یعنی ارضد قاتی که از توانا**  
**می گرفتم و بنفقات درویشان میکردم با خود گفت چه شده است مرا**



که باین دادن و ستادن مشغول شوم و خود را بخدمت حق تعالی مشغول  
نکردم و فراغتی حاصل نکنم و این قسمتی که من میان درویشان  
میکنم تا نزد حق تعالی خود چگونه باشد و از جواب آن خود چگونه  
بیرون آیم و درین حدیث تفکر کردم که رسول صلی الله علیه و آله  
الکرم فرمود لایزول قدما العبد یوم القیامة حتی یناله الله عن  
اربع عن عمره فیما انناه و عن شباهه فیما ابلاه و عن ماله من این  
التبیه و فیما انفقته و عن علمه ما ذا عمل به یعنی بنده قدم از  
جای خود برنگیرد روز قیامت تا او را از چهار چیز سوال کنند  
**اول** از عمر وی که بجه چیز بسر برده است **دوم** از جوانی  
وی که بجه چیز گذاشته است **سوم** از مال وی که از آنجا کسب کرد  
و بدست آورد و درجه چیز نفقه کرد و از آنکه فرا گرفت و به که داد  
**چهارم** از علم وی که از برای چه خواند و بدان علم چه میخواست و چه  
عمل کرده شیخ قدس الله روحه العزیز گفت چون این اندیشه بکردم  
بعد از آن عزم کردم که فردا اصحاب خود را بگویم تا هر کس بوطن خود  
باز شوند و بکار خویش مشغول شوند و مرا رها کنند تا من بکار  
خود مشغول شوم و کوشه بگیرم و عبادت حق تعالی مشغول شوم  
چون این عزم درست کردم بعد از آن بخواب رفتم مصطفی  
صلی الله علیه و آله و سلم بخواب دیدم و گفتم یا ابرهیم بستان و بده و مترس  
که رستکاری تو بر من است روز قیامت یعنی بستان از توانکران و بده  
بدرویشان و از هر که خواهی بستان و بهر که خواهی بده و مترس که  
رستکاری تو بر من است روز قیامت خطیب امام ابو بکر

رحمة الله علیه گفت شنفتم از محمد بن محمد و زید بن علی بن حسین  
که گفتند شنفتیم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت آن  
هنگام که عزم کردم که ترک دادن و ستادن بکنم که آن سخت گران  
بود بر نفس من شبگاه رسول صلی الله علیه و آله و سلم بخواب دیدم  
و گفتم یا ابرهیم ما تاج کرامت بر سر تو نهاده ایم و ترا بدان کرامی کردیم  
الرتوان غی خواهی تا از تو بازستانیم و بر دیگری نهیم و بر گفتم  
یا ابرهیم بستان و بده و مترس که خلاص و رستکاری تو بر  
من است روز قیامت و مرا بنواخت و بشارت نهاد داد چون از  
خواب بیرون آمدم از آن اندیشه ها که کرده بودم استغفار کردم  
و همگی خاطر خود بدان نهادم که درویشان و مسکینان و مهمانان  
و غریب و مقیم همه را خدمت کنم و اگر کسی مرا چیزی دهد رد کنم  
و بیش ازین مرا بیوسته ازین اندیشه ها تفرقه می برد بعد از آن که  
بیغام بر صلی الله علیه و آله و سلم این اشارت و بشارت فرمود  
بیکبار آن تفرقه با جمعیت مبدل شد و هرگز مرا آن اندیشه باز  
نیامد و هر فتوحی که بدید می شد در خرج و نفقات درویشان  
می کردم خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمة الله علیه  
گفت شنفتم از محمد بن حسین جریه کانی و شریف ابایی علی علوی  
رحمة الله علیهما که می گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
می گفت که در ابتدا کار بذر مرا از خدمت درویشان و مهمانان باز  
می داشت و می گفت ای فرزند برو و بکار خود مشغول باش نباید  
که روزی جماعتی تو بر سند و تو خدمت ایشان نتوانی کردن و شرمار



کردی تا اتفاق افتاد و روزی جماعتی درویشان برسیدند در  
ماه رمضان و وقت شام نزدیک رسیده بود و مرا از خوردنی  
و معلوماتی هیچ چیز نبود که ضیافت ایشان کنم. باخود اندیشه کردم  
که چه سازم از برای ایشان و ترسیدم که شرمسار کردم که بذر  
همه روز مرا ازین منع می کرد درین اندیشه متفکر بودم که ناگاه  
مردی شابوری دیدم که می آمد و دو دراز گوش داشت باد و خروار  
بار. یک خروار نان کندم با کوزه و خرواری دیگر انجیر و میوه  
بیامد و گفت یا شیخ این دو خروار بار بخدمت تو فرستاده اند از  
شابور تا از برای درویشان و مهمانان صرف کنی. بعد از آن بعضی  
از آن نان و انجیر بر گرفتم و بخدمت درویشان بردم تا سیر بخوردند  
چون بذر آن حالت بدید گفتم ای فرزندان کنون مترس و دل قوی  
دار با خدای تعالی که حق تعالی دریاری دادن توانست و زویشد  
که آنج آر روی و مقصود توانست بدهد. و بر وایتی دیگر گویند که  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون مهمان برسید و چیزی  
نداشت که ایشان را ضیافت کند از پیش ایشان بیرون آمد و بصدرا  
رفت و درین اندیشه متفکر بود ناگاه مردی شابوری دید که می  
آمد و با او نان بخته بود چون به شیخ رسید نشان رباط شیخ برسید گفت  
این نان مرعی از شابور بخدمت شیخ مرشد فرستاده است. شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز معرفت باز داد و با وی باز کردید  
و بیامد و آن نان به پیش مهمان آورد و خدمت ایشان کرد. و شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون آن حال مشاهده کردم

در پیش

بعد از آن قوی دل شدم و از آن روز باز در فتوح بر من گشاده  
شد و هر روز که هست در تزیید است بحمد الله تعالی و حسن توفیق  
و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین اللهم اننا لک زیاده فی العلم  
و بركة فی الرزق و ثوبه قبل الموت و رحمة عند الموت و مغفرة  
بعد الموت و تلقینا فی القبر و کرامة متواترة الی یوم تلقا ک  
باب چهاردهم

### در یاد کردن قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمة الله علیه گفت  
شنفتم از برادر خود ابو محمد عبد السلام بن عبد الکریم رحمة الله علیه  
که گفت اصل قوت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن بود که  
از شام آورده بودند آن نخمابر هبیر خلیل صلوات الله الرحمن علیه  
الرحم و کندم و آنرا بکا شتندی بر زمینی مباح و قوت شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز از آن بودی. و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در حال جوانی صایم الدهر بودی و به نان جوین روزه گشاده بودی  
و بسبب خوردن نان جوین باز در شکم وی بدید آمد ناچار ترک  
نان جوین بکرده بعد از آن نان کندم خوردی از آن نخم که خاص  
از برای وی آورده بودند. **نقلست** که شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز در ابتدا کار و وقتها گوشت خوردی بعد از آن ترک کرد  
و بخورد. احمد بن بهر روز گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز که گفت سبب آن که ترک گوشت کردم آن بود که وقتی  
محج می رفتم چون به بصره رسیدم روزی در خدمت جمعی از مشایخ



رحمة الله عليه جميعین حاضر بودم اتفاق افتاد و گوشت بخته  
در میان آوردند ایشان خوردند و من نخوردم و موافقت با ایشان  
نکردم و بعد از آن چون باز وطن آمدم از روی گوشت در من بدید  
آمد روزی باره گوشت بخته در پیش من حاضر کردند و من  
گرسنه بودم خواستم که بخورم چون قصد خوردن کردم با خود گفتم  
یا ابرهیم تو در میان مردم گوشت نخوردی و بایشان نمودی که  
گوشت نمی خورم اکنون که ایشان تهاشذی خواهی که گوشت خور  
و تنعم کنی و بعد از آن دست از آن برداشتم و نیت کردم با خدای تعالی  
که هرگز گوشت نخورم و تا زنده بود بعد از آن هرگز گوشت نخورد  
لیکن مردم خوراند چنانکه صفت خدای تعالی باشد **قول تعالی**  
**وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يَطْعَمُ** **نقل است** که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
وقت ها خرما خوردی بعد از آن ترک کرد و نخورد و علی بن حسن  
بن علی زیدکی گفت در دیه خود دوسه بن خنک از جهت شیخ داشتم  
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خرما از آن خوردی هر سال  
آنچه حاصل می شد بخدمت شیخ می آوردم و شیخ از آن خرما خوردی  
بعد از آن ترک کرد و نخورد و سبب ترک کردن خرما آن بود که خادم  
از برای شیخ خرما می چند در طبق کرده بود و به رف نهاده بود  
تا شیخ تناول کند یکبار خادم حاضر نبوده و شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز از طعام خوردن فارغ شده بود و از روی خرما داشت  
برخواست و تطبق از بالا فرآورد بخورد باز کردید و خود را ملامت کرد  
و گفت یا ابرهیم شرم نداری که از جای خود برخیزی از برای حظ

نفس خود و چیزی برگیری و بخوری که نه از برای تو نهاده باشند  
و باشد که از برای دیگری نهاده اند بعد از آن نیت کرد که هرگز  
خرما نخورد و تا از دنیا مفارقت کرد هرگز خرما نخورد و هیچ  
شیرینی نیز بعد از آن نخورده چنانکه در وقت رنجوری طیب  
او را شکر فرمود و گفت آنچه در وسع طاقت من باشد بجای آورم  
و از شبها تا برهیز کم تا آخر عمره و حال آنست که کار من از  
دو کانه بیرون نباشد یکی آنکه اگر خدای تعالی مرا بامر زدن بفضول  
و کرم خورد و رحمت کند و مرا بمقتضود رساند مرا هیچ ریائی ندارد  
از آن که شکر نخورده باشم و اگر نغوذ بالله کار بخلاف این باشد  
ملامت نفس خود کنم فردا قیامت که چرا آنچه بکار بایست نکردی  
بلکه گویم که این در وسع و طاقت من بود بجای آوردم و ترک شبها  
کردم لکن چون بخت و دولت یار نبود باقضا حق تعالی جلیم **خاتم**  
دیگر گویند که سبب ترک کردن خرما شیخ قدس الله روحه العزیز آن  
بود که روزی شخصی بیامد و کوزی بخدمت شیخ آورد و گفت یا شیخ  
از بهر خدای نصیحت این کوزک بکن تا خرما نخورد که حرارت  
بسیار دارد و از خوردن خرما زحمت می یابد و بخرما خوردن حریص  
است و چاره اوی نمی دانیم و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت برو  
و فردا این کوزک پیش من آور تا او را نصیحت کنم و آن مرد برفت  
روز دیگر بیامد و آن کوزک بخدمت شیخ آورد شیخ قدس الله روحه  
العزیز روی به آن بسرگ کرد و گفت ای براتو میگویم باید که  
خرما نخوری آن بسرگ قول شیخ قبول کرد و از برکات نصیحت شیخ



حرص خرماییکار از دل وی برفت و از سر خرما خوردن درگذشت  
 چون آن مرد آن سرک برگرفت و برفت اصحاب از شیخ سوال کردند  
 و گفتند یا شیخ درین چه حکمت بود که این شخص دوش بخدمت تو  
 آمد و این سرک بیاورد و طلب نصیحت کرد و تو وعده با مرور زدا دی  
 و در حال او را نصیحت نکردی ما را ازین معلوم کن شیخ قدس الله  
 روحه العزیز گفت حال آن بود که دیک روز خرما خورده بودم و همچنان  
 رغبت آن داشتم اگر بکنتم با آن سرک که ترک خرما بگویم قبول نکردی  
 تا خیر از بهر آن کردم تا بیشتر نفس خور را نصیحت کنم تا دوش با نفس  
 خود گفتم که ای نفس چه شود که از برای بنده از بندگان حق تعالی ناصحت  
 یابد به ترک خرما بگویم و باقی عمر خرما بخوری نفس از من قبول کرد  
 و در نقلی دیگر یافته شد که چون شیخ قدس الله روحه العزیز با نفس  
 خود تقصیر کرد که همه عمر خرما بخورد نفس فریاد برآورد و گفت  
 ای نفس ترا مسامحه کردم باید که تا دو سال آرزوی خرما نکنی و  
 طمع از آن ببری داری نفس قبول کرد روز دیگر با آن سرک بگفت  
 چنانکه از پیش تقصیر برفت چون دو سال بگذشت نفس آرزوی خرما  
 کرد و شیخ قدس الله روحه العزیز در مهلت می افکند تا بشی برخواست  
 که طبق خرما از وزن فرو گیرد چنانکه از پیش یاد کرده شد بعد از آن  
 ترک خرما کرد و تا زنده بود خرما و هیچ شیرینی نخورد **نقل است**  
 از محمد بن العرج بن شهر که گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 روز عید بزرگ در جامع شهر کهنه رفته بود از برای نماز طلب آب  
 کرد تا باز خورد برفتند و آب بیاوردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

لا یجزم امر و انما یجزم وی کرده از من قبول کرد

پیر سید که این آب از کجاست گفتند از جوی خورشید است گفت آب  
 از جوی خورشید بمن میدهند آن آب نخورد و از جای دیگر  
 آب خواست و بخورد بعد از آن گفت من نمی خواهم که فردا قیامت  
 خورشید کبر مرا گوید که آبی که من آنرا روانه کرده ام تو از آن خورده  
 و شیخ قدس الله روحه العزیز در تقوی و ورع تا غایتی بود که دست  
 از آن برداشتی و نخوردی و اگر کسی اشکال افتد در آنک شیخ قدس الله  
 روحه العزیز جبر از جوی آب روان که خورشید مجوسی کرده بود آب  
 نخورد جواب آنست که رسول صلی الله علیه و آله امتانرا از طعام  
 و شراب کافران و مشرکان نهی کرده است کما قال صلی الله علیه و آله  
 انی نهیت عن زبد المشرکین و خالد بن معدان رحمة الله علیه  
 گوید بدرستی که بمن رسیده است که خدای تعالی فرموده است  
 که ای بندگان من اگر شما طعام و شراب دشمنان من خورید و بر  
 مرکب دشمنان من نشینید بدرستی که شما دشمنان من باشید چنانکه  
 ایشان دشمنان من اند و بالله التوفیق و صلی الله علیه و آله و علی  
 آله اجمعین اللهم اغنینا بحلالک عن حرامک و بطاعتک عن  
 معصیتک و اغنینا بفضلک عمن سواک بر حمتک یا ارحم الراحمین  
 با بخورده

**در ذکر لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**  
 خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه روایت کند از علی بن الحسن  
 بن علی زیدکی که گفت شنفتم از پدر خود حسن بن علی بن محمد که  
 میگفت لباس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از بنه دانه بود



که از صمکان بخدمت شیخ آورده بودند و آن بنه دانه در تصرف  
من بود و من در دبه خود هر سال می کاشتم و لباس شیخ قدس الله  
روحه العزیز از آن بودی و سبب بنه دانه از صمکان آوردن آن  
بود که شخصی بود از احد صمکان و زراعت کردی و عابد و متقی  
و بار سا بود و بصلاحیت و ورع مشهور بود احوال شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز شنفته بود و شب و روز از اشتیاق شیخ  
بی قرار بود برخاست و عزم جانب کارزارون کرده چون یک روز  
رسید بیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بر  
دست شیخ توبه کرد و چند روزی در خدمت شیخ بود و احوال  
شیخ مشاهده میکرد و فضیلت و مرتبت شیخ صد چند آنک شنفته  
بود معاینه می یافت و پیوسته بعبادت حق تعالی و خدمت درویشان  
مشغول بوده چون مدتی برآمد از روی وطن خود کرد برخاست  
و بخدمت شیخ رفت و احوال بگفت شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت شاید برو و هیچ غم مدار که هر جا باشی ما از تو خالی نیستیم  
چون وقت وداع بود برفت و در قدم شیخ افتاد و استعانت کرد  
و یاری خواست چون خواست که برو گفت یا شیخ من در ولایت  
خویش زراعت میکنم و بنه دانه دارم که از سیصد سال باز از میراث  
حلال بذران بمن رسیده است و زمین مباح نیز همچنین اگر  
اجازت فرمایی تا از برای لباس شما آن بنه دانه میکارم و بجامه  
میکم و بخدمت می فرستم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت  
نیک آید اما آن بنه دانه بفرست که مادر اینجا بکاریم تا زحمت شما

نباشد آن مرد زمین ببوسید و برفت چون بصمکان رسید  
قاصد می بگرفت و بنه دانه بوی داد و بخدمت شیخ فرستاد  
آن قاصد چون بخدمت شیخ آمد سلام کرد و رسالت بگزارد  
و آن بنه دانه بخدمت شیخ بنهاد شیخ قدس الله روحه العزیز حسن  
بن علی زیدکی بخواند و آن بنه دانه بوی تسلیم کرد و گفت این بنه دانه  
برگیر و بر زمین خویش هر سال می کار حسن بن علی گفت من آن  
بنه دانه هر سال در دبه خود می کاشتم و لباس شیخ جللی از آن بود  
و زیدک دبه بنداران است و از برکات شیخ این زمان چندان بنه که در آن  
دبه متمر شود در هیچ جای دیگر نباشد و بهای بنه آن دبه بیشتر  
باشد و حسن بن علی گفت وقت ها بودی که شیخ قدس الله روحه العزیز  
در مجلس شمله بر سر کردی و بودی که در زمستان دستاری سیاه بر سر کردی  
و در تابستان فوطه بر سر کردی که آنرا به رنگ نیک کرده بودند از باره نیک  
که خاص از بهر روی آورده بودند از کرمان از جایی حلال و آن نیک  
با هیچ نیک دیگر نیامیختندی بل که همچنان که بکار بایستی از آن کفایت  
کردندی و بودی که در تابستان جامه سفید پوشیدی و بودی که در  
زمستان صوف پوشیدی و گاه بودی که صوف عودی پوشیدی  
و در آخر عمر بیشتر جامه جفتی پوشیدی و سبب آنک شیخ جامه جفتی  
پوشیدی آن بود که در عهد شیخ بزرگی بود و او را شیخ عبداللہ جوی  
گفتندی رحمة الله علیه و کامل و فاضل بود بیامد بخدمت شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز و خواست که بخدمت کاری شیخ مرشد  
بایستد شیخ او را بغایت دوست داشتی و احترام کردی و نکلاشتی که



خدمت کنند چند وقت در خدمت شیخ مرشد بود و پیوسته فرصت  
می طلبید که خدمتی کند هرگاه که خدمتی کردی شیخ فی الحال برفت  
و رفت و خلق با وی بکار آوردی و عذر خواستی و دو جندان خدمت  
وی باز کردی و عبد الله گفتی یا شیخ من از برای آن بخدمت تو آمدم  
تا خدمتی کنم و فایده یابم چراغی گذاری و هرگاه که خدمتی کنم تو می  
آیی و از من سبق می بری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفتی از آن جهت که خدمت درویشان کردن بر من واجب است چند  
مدت همچنین بگذشت تا شیخ عبد الله فرصت جست برفت و  
قدمگاه شیخ بحاسن خود برفت هر در آن شب بیامد و آستانه شیخ  
بوسه داد و برفت و روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز معلوم  
شد که عبد الله چه کرده است او را طلب کرد و هیچ جای نیافت دانت  
که رفته باشد و این شیخ عبد الله جامه جفتی پوشیدی چون برفت  
بارادتی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با وی بود بموافقت وی  
بعد از آن جامه جفتی پوشیدی **فصل** احمد اصطخري و محمد بن ابراهيم  
سابوري رحمه الله عليه گفتند ما دیدیم که شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز در روز جمعه که مجلس می داشت جامه سفید پوشیده بود و  
میگفت این پیراهن شیخ جنید بغدادی است قدس الله روحه العزیز  
که از وی به شیخ ابوبکر شبلی رسید و از شیخ ابوبکر به شیخ عبد الله بن  
خفیف رسید و از شیخ عبد الله به عبد الله بانیک رسید و از عبد الله  
بانیک به شیخ ابوبکر عبادانی رسید و از شیخ ابوبکر میراث بن رسیده است  
و این را که پوشیده ام نه از برای آراشی و زینتی پوشیده ام لیکن از برای

بهرکتابات ایشان بمن رسید خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه  
گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت بر شما باد  
که چون جامه پوشید از برای خدای تعالی پوشیده و چون مسواک  
کنید از برای تعظیم سنت بکار دارید و چون شانه کار فرمایید از برای  
خدای تعالی کار فرمایید که ای بسا کس که بنجاه سال مسواک کند و ثواب  
مسواک کند کان نیابد زیرا که نیت ایشان باکی دهان است نه نیت متابعت  
کردن پیغامبران صلوات الله علیهم اجمعین اللهم اجعلنا  
من زمره محبتهم و متابعیهم یا ارحم الراحمین  
باب شانزدهم

**در ذکر رفتن شیخ مرشد به بیضا بنایت شیخ ابوالاثر**  
**قدس الله روحهما**

خطیب امام ابوبکر محمد بن عبد الکريم رحمه الله علیه روایت کند از  
احمد بن عبد الله راهبانی که از جمله مریدان شیخ بود که گفت من  
در خدمت شیخ مرشد بودم قدس الله روحه العزیز در راه بیضا  
آن هنگام که بنیارت شیخ ابوالاثر می رفتیم در راه که می رفتیم دزدی  
بر ما افتاد تنها و تیر و کمان داشت و قصد ما کرد که هر چه داریم  
بستاند و ما جماعتی بودیم و بعضی از اصحاب خواستند که دفع وی  
کنند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دست از وی بردارید  
تا هر چه خواهد بکند و آنچه خواهد بستاند پس آن دزد هر چه بلما  
بود همه بست و برفت چون ما به بیضا رسیدیم شیخ ابوالاثر  
و اصحاب و اهل شهر استقبال کردند پس شیخ ابوالاثر رحمه الله علیه



روي بشيخ مرشد كرد و گفت ظن من چنانست كه در دي بر شما  
افتاده است و هر چه باشما بود بستاند است و شيخ مرشد قدس الله  
روحه العزيز گفت چنين است كه شيخ ميفرمايد كه شيخ ابوالاظهر  
رحمة الله عليه دعا كرد بران دزد و دزد ديكر آن دزد بگرفتند و آن  
رختها كه از ما گرفته بود از وي بستند و بروايي ديكر كويند كه  
چون شيخ ابوالاظهر دعا كرد بران دزد هنوز در مسجد بودند كه آن  
دزد بگرفتند و رختها از وي باز بستند و دست وي بپريدند و  
شيخ ابو جعفر احمد بن الحسين انصاري و شيخ ابو شجاع محمد بن سعدان  
رحمة الله عليهما گفتند شنيديم از شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز  
كه ميگفت بخواب ديدم كه در خانه بودم كه مثل آن خانه ندیده بودم  
در نيكويي و در آن خانه ملكي ديدم كه مانند وي ندیده بودم به بزرگي  
چون اين خواب ديدم قصد يارت شيخ ابوالاظهر كردم با جماعتي  
ياران و در دي بر ما افتاد و هر چه باما بود بستند چنانكه از پيش ياد  
كرده شده چون به بيخار رسيديم شيخ ابوالاظهر و اصحاب استقبال  
ما كردند و در مسجد جامع بهر رسيديم ما از دري بيامديم و شيخ ابوالاظهر  
از دري ديكر بيامده شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفت من  
با خود گفتم اين مسجد آن خانه است كه در خواب ديدم و شيخ ابوالاظهر  
آن ملك است كه در آن خانه ديدم بعد از آن برش كرديم و برباط  
شيخ ابوالاظهر رفتيم چون وقت نماز پيشين در آمد شيخ ابوالاظهر  
اشارت كرد بر من كه برخيز و در محراب شو و نماز از براي جماعت بگزار  
شيخ قدس الله روحه العزيز گفت من نهي خواستم كه امامت كنم و منع

ميكردم تا شيخ ابوالاظهر امامت كند و من از عقب وي نماز گزارم و شيخ  
ابوالاظهر دست مرا بگرفت و در پيش داشت در پيش شدم و نماز  
گزاردم از آن وقت باز كه شيخ ابوالاظهر مرا فراييش داشت هر روز كه  
روز ميشود فراييش ترم بحمد الله تعالى و صلي الله علي محمد و علي آل محمدين  
اللهم اجعلنا من السعداء المقبولين ولا تجعلنا من الاشقياء المردودين  
و اغفر لنا و لجميع المسلمين يا غافر المذنبين و يا ارحم الراحمين  
باب هفتم

### در ذكر رفتن شيخ بشير زندي في رحمة الله

خطيب امام ابوبكر رحمة الله عليه گفت شنيدم از ابوالحسن علوي كه  
ميگفت سب آنك شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز بشير از شد به  
پيش فخر الملك آن بود كه ديلم مجوسي و جمله كبران بيوسته دلاان بودند  
كه رخنه بكار شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز كنند و همچ جاره  
نداشتند و شب و روز درين اندیشه بودند از آن جهت كه شيخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز عدو ايشان بود و خواري با ايشان مي آورد  
و دين و ملت ايشان تباه مي كرد و چند آتش خانه ها ايشان بر باد داده بود  
روزي جماعتي از كبران به پيش ديلم كبر رفتند كه مهتر ايشان بود  
و گفتند آخر تا كي مادر دست اين شيخ خواري كشي و تحملي كنيم مي بيني  
كه دين و ملت ما بكار كي انداخته است و هر روز كه مي باشد بر ما  
غالب مي آيد و همچ مقاومت با وي نهي كني يا جاره كار بتاز و ما را  
از دست وي خلاصي ده يا ما را اجازت ده تا از اين ناحيه بدر رويم و  
ديلم مجوسي گفت شاهركسي به سر كار خود باز شويد كه من جاره



وي بسانم ابو الحسن علوي گفت شي بذر من عبدالله علوي دريش  
بعخي از قوم ديلم رفته بود از براي کاري ومن باوي بودم و آن شب  
ديلم مجوسي که شهنشاه کازرون بود دست بود چنانکه از خود خبر نداشت  
و کبران بسيار پيش وي ايستاده بودند و جماعتي زنان در پيش خود  
نشاند و بود و شراب ميخوردند و در آن حالت مستي روي با آن زنان  
کرد گفت اين زنان برخيزند و بروند و اين شيخ بکشد امشب  
و اين از براي تخريص کبران و دشمنان شيخ ميگفت که اگر شما مردانيد  
مي توانيد که برويد و شيخ را بقتل آوريد اين زنان پسر مستم تابروند  
و شيخ را بقتل آورند کبران چون اين سخن بشنفتند از جاي برآمدند  
که بروند و قصد شيخ کنند در آن مجلس ترکي حاضر بود و دوستي با شيخ  
داشت چون چنان ديد برخاست و به تعجيل پيامد بخدمت شيخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز و شيخ را از اين حاکيت خبر کرد چنانکه هيچکس  
از اين مشوره واقف نشده شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز چون  
اين حاکيت استماع کرد از رباط پيرون آمد و قصد ديه کفر کرد و درين  
بيرون شدن با هيچکس نکفت که به کجا خواهد رفت از بهر احتياط تا کي  
ندانند برفت و خود را در ديه کفر بنهان کرده روز ديگر آن ترک احوال  
با اصحاب شيخ بگفت که دوش احوال چگونه بود اصحاب برخاستند و به در  
حجره شيخ رفتند و شيخ را نديدند چنانکه هر جايي دويدند و از هر کس  
خبر شيخ پرسيدند هيچ جاي اثر شيخ نديدند و مسلمانان همه در تشويش  
افتادند که اين حال چگونه باشد اين خبر بر همه نواحي کازرون فاش  
گشت که کبران شيخ را بکشد هنوز شب نيامده بود که ده هزار مرد

مسلمان از رستاق کازرون و شاهپور و کوهستان در رباط شيخ حاضر  
شدند ديلمي و لشکري و روسا و مجوسيان چون آن لشکر بديدند بترسيدند  
و در خانه ها بنهان شدند و مسلمانان برفتند و خانه ها رايشان  
بسوزانيدند و خراج از ديار بر گرفتند و کبران عاجز شدند و بسيار  
از ایشان مسلمان شدند امام ابو جعفر انصاري رحمه الله عليه گفت  
آن روز هفت صدمتن از کبران مسلمان شدند و همچنان مسلمانان  
کرد ایشان برآمده بودند که ایشان را هلاک کنند که شخعي از کفر که در  
کازرون بود و اين احوال مشاهده ميکرد برفت در ديه کفر و اين احوال  
با مردمان ديه مي گفت شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز بشفقت  
بر خاست و بکازرون آمد مسلمانان چون شيخ را بديدند حرم کردند  
و دست از کبران برداشتند و احوال با خدمت شيخ بگفتند شيخ گفت  
الحير فيما يقضي الله بعد از آن مسلمانان هر کس بوطن خود باز رفتند  
چون آن فتنه ساکن شد کبران و آتش برشان و روسا و امرا ایشان جمع  
شدند و کواه محضر کردند و عدلان کواهي بران بنشستند و پيش فخر الملک  
فرستادند و در آن کواه محضر بنشسته بودند که شخعي در کازرون  
بديد آمده است و حصاري ساخته است و مردم بسيار بر سر خود جمع  
کرده است و سرفتنه انگيزي دارد و حکم ملک نبي شنوده و درين وقت  
لشکري بسيار بر سر ما آورد و خانه ها ما بسوخت و خراج از ديار بر  
گرفت احوال باز نموديم تا ملک چه فرمايد چون اين کواه محضر پيش  
فخر الملک بردند فخر الملک جواب کواه محضر باز کرد و کي را بفرستاد  
و شيخ را به شيراز خواند اين بود سبب رفتن شيخ مرشد قدس الله روحه



العزیز به شیراز **فصل** چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بشیراز خواند بعضی از اصحاب و دوستان شیخ گفتند یا شیخ مصلحت آنست  
که ازین دیار بیرون شویم و به بصره رویم و بعضی دیگر گفتند مصلحت  
آنست که بنهان شویم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هیچ ازینها  
نباید کرد زیرا که ایشان بر من کوه محضر کرده اند و اگر من روی بالاکرم  
ببازینجا بیرون روم سخن ایشان در حق من درست شود مصلحت  
آنست که به شیراز رویم تا حق تعالی چه حکم کند بعد از آن شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز قصد شیراز کرد با قاضی القضاة ابوالحسن علی  
بن عبد الله فزاری و خطیب الخطباء ابوعلی حسن بن عباس کرمانی  
و ابوالفضل سکاکی و او مقری خوش خوان بود و در همه جای روی شناس  
بود و جماعتی از معارین و مشاهیر کاروان برفتند به شیراز و در رباط  
شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز فرود آمدند اهل شیراز چون از آمدن  
شیخ مرشد خبر یافتند جماعت مشایخ و علما و فقها و فقرا و مردمان  
شهر برفتند به زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شیخ چون  
کثرت خلق بدید گفت خداوند این چه شهرکی است که مرا می دهی  
تویی دانی که مقصود من جز رضای تو نیست مرا از دیدن این خلق  
نکا. **دار حکایت** طلحه بن احمد گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز که میگفت در آن زمان که بشیراز بودم از جهت آنکه فخرالملک  
مرا خوانده بود قاضی القضاة ابوالحسن علی بن عبد الله و خطیب الخطباء  
ابوعلی حسن بن عباس و ابوالفضل سکاکی و جماعتی معارین با من  
بودند چون خبر به فخرالملک بردند که ابراهیم بن شهریار آمده است

۲۲  
سعد لامه که از ارکان مملکت بود بیامد و مرا زیارت کرد و گفت  
فخرالملک می فرماید که بعد از نماز بسین حاضر شو تا ترا به بینم چون  
نماز بسین بکناریدم جماعت برخاستیم تا به پیش فخرالملک رویم قاضی  
القضاة و خطیب الخطباء و دیگر معارین در پیش داشتم در راه که می  
رفتم درین فکر بودم که خدمت فخرالملک چگونه کنم و شرایط آداب  
ملوکان چگونه نگاه دارم موزه از بای بیرون کنم دران بساط یا نکنم و  
وزمین بوس کنم در پیش وی چنانکه عادت آداب ایشانست یا نه بعد  
از آن یادم آمد قول الله تعالی **وَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ**  
**تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ** یعنی چون در شوید در خانه سلام  
کنید برایشان که آن افزینی و تحیتی باشد از نزد خدای تعالی و برکتی  
باشد خوش و پاکیزه و بعد از آن عزم درست کردم که سجده و زمین بوس  
بیش فخرالملک نکنم بلکه سلام کنم بروی و دیگر اندیشه کردم که اگر فخرالملک  
بفرماید و سرم بردارند چگونه بود با خود گفتم اگر مرا بکشند باکی نباشد  
زیرا که بسیار بهتر از من کشته اند چون یاران رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
و رضوان الله علیهم اجمعین دیگر اندیشه کردم که چون در بساط  
فخرالملک حاضر شوم موزه از بای بیرون کنم یا نکنم و بساط خود گفتند که  
قاضی و خطیب و معارین از پیش من اند اگر ایشان موزه بیرون کنند  
من نیز بیرون کنم و قاضی ابوالحسن موزه دراز در بای داشت چنانکه  
عادت ایشان باشد چون در بساط فخرالملک رسیدیم قاضی ابوالحسن  
موزه از بای بیرون کرد لیکن دیگران موزه از بای بیرون نکردند  
خواستیم که موزه از بای بیرون کنیم با خود گفتیم موافقت بیشتر بهتر



موزه بیرون نکردم و چون باره بیشتر شلیم خطیب ابوعلی موزه از  
بای بیرون کرد و مقربان و معارف نیز موزه از بای بیرون کردند  
من نیز بموافقت ایشان موزه از بای بیرون کردم و چون برابر  
فخرالملک رفتم بعضی زمین بوس کردند و بعضی خدمت کردند من  
بایشان در شدم و سلام کردم بروی و بنشستم و فخرالملک گفت تویی ابرهیم  
بن شهریار کفتم بلی گفت تویی که فتنه برمی انگیزی و خلق بر خود  
جمع میکنی و بر سلطان بیرون می آیی و او را کفتم بعد از این چیزی که  
نبت بذي بر من کنند و چیزی بد در حق من گویند انشاء الله  
چون این بکفتم فخرالملک گفت روی این مرد نه روی فتنه انگیزان  
چه مانده پس گفت یا ابرهیم اگر بعد از این در میان قوم فتنه باشد تو از  
میان ایشان بیرون شو و در میان آن فتنه مرو کفتم فرمان تراست و چیزی  
کنم انشاء الله و من بمجادله و محاصره مشغول نشدم که من این صفت  
نکردم و ازین بی خبر بودم و ایشان دروغ میگویند و بعد از آن فخرالملک  
مرانوارش کرد و گفت برخیز و برو و بعد از این چنین کن که فرمودم  
گفتم چنین کنم پس برخاستیم و با اصحاب همه بیرون آمدیم **فصل**  
که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از پیش فخرالملک بیرون  
آمد اصحاب سوال کردند و گفتند یا شیخ چون فخرالملک از تو سوال کرد  
که تویی که فتنه برمی انگیزی چرا گفتی که من هیچ خبر از آن ندارم  
و از آن بی گناهم و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سزاوار باشد مرد را  
که اینجاء او را فرمایند بشنود و فرمان برد و بتواضع و عجز و فروتنی  
کردن بنهد و بخت و کفایت و کوی مشغول نشود و بمجرم و گناه معترف

آید پس گفت بر شما باد که در هر جای که باشید و کوی نسبت کنایه  
و تقصیری بر شما کند جواب و گفت و کوی و مجادله و محاصره مشغول  
نشوید و خود را از آن گناه و تقصیر بیگانه سازید و مقرر شوید تا  
خلاص یابید **فصل** محمد بن اسحق گوید شنیدم از شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز که میگفت در آن وقت که من بشیر از بودم و فخرالملک  
مرا خوانده بود روزی بر بام رباط شیخ عبیر بودم و متفکر و متحیر  
سردر پیش انداخته بودم که درین حادثه چه جواب فخرالملک دهم  
ناگاه دیدم که شیخ الشیوخ ابوالحسین سالبه بیضایی رحمه الله علیه  
بر بام رباط آمد و سلام کرد بر من و او را جواب دادم پس مرا گفت  
یا شیخ شنیدم که ترا بشیر از خوانده اند میخواستم که ترا به بینم و تجدید  
عهد کنم با تو و بنکرم که عوام ترا غره کرده اند یانه و بسبب دیدن ایشان  
متفرق شده یانه محمد الله تعالی ترا بی بینم که وقت خرد نگاه داشته  
و بر دیدن ایشان غره نشده پس گفت هیچ غم و اندوه مدار که  
حق تعالی ترا ظفر دهد و نگاه دارد و شرط امان و حسدان  
از تو بگرداند و دشمنان هیچ دستی بر تو نیابند این بگفت و باز کردید  
و به بیضارفت و هیچ درنگ نکرد **فصل** محمد بن اسحق و بعضی  
از اصحاب مرشدی گویند که شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز که میگفت در آن زمان که بشیر از بودم یکی از صلحا وفات یافته  
بود و خطیب الخطباء ابوعلی حسن بن عباس بیامد و گفت یا شیخ  
یکی از صلحا وفات یافته است شاید که بیایی تا برویم و بروی نماز  
کنیم و کفتم نمی آیم از آن جهت که چون از رباط بیرون می آیم مردمان



بر من جمع می شوند و من می ترسم از فتنه ایشان و خطیب ابوعلی  
 گفت یا شیخ اگر تو از مردمی ترا از مردم ناکزیر است برخاستی  
 و با خطیب ابوعلی بر فتنه و نماز بروی کردیم **نفلت** که جز  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از ان تشویش خلاص یافت  
 بعد از آن چند روز در شیراز بود و در رباط شیخ کبیر قدس  
 الله روحه العزیز ساکن بود و خلوت گرفته بود از خلق و بیرون  
 نمی آمد از آن جهت که در هر کجی که بیرون آمدی از بسیاری  
 خلق که کردی بر آمدندی و بردستی و بای وی بوسه دادندی  
 نتوانستی که بروی و شیخ قدس الله روحه العزیز بغایت از ایشان محترز  
 بوده چون چند روز بر آمد بعد از آن عزم کازرون کرد اهل کازرون  
 چون از آمدن شیخ آگاهی یافتند استقبال شیخ کردند و شادی  
 نمودند و شکر حق تعالی گزاردند بعد از آن شیخ قدس الله روحه  
 العزیز چون باز وطن خود آمد سلامتی و هیچ منقصتی بوی  
 نرسیده بود و در آن حادثه مکره همه خطابت با وی نگردیدند  
 خورشید مجوسی و قوم دیلمی و کبران بغایت شکسته شدند و شب  
 و روز در غم و اندوه بودند لیکن به آشکارا هیچ داور نمی توانستند  
 کردن اما بنهانی عداوت می ورزیدند **فصل** محمد بن علی  
 شیرازی گوید بعد از آن که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 از شیراز باز وطن خود آمد سال دیگر فخر الملک قصد اهواز کرد  
 و راه خود بجانب کازرون انداخت از برای زیارت شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز چون به کازرون رسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

اورا استقبال کرد با صاحب جوف بوی رسید سلام کرد و  
 تحیت گزارد و با وی سخن میگفت فخر الملک از شیخ همت خواست  
 و گفت یا شیخ قصد اهواز دارم مراد عیالی یا ذی دار و از خاطر  
 مبارک خود فرمود مگذار به بس گفت یا شیخ چنین تو باین کبر معنی  
 خورشید مجوسی و این خورشید کبری بود از جمله دشمنان شیخ  
 و از وی بسیار بلا و زحمت به شیخ مرشد و صاحب و دوستان وی  
 میرسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بحمد الله تعالی  
 از وی شاکرم و مراد من حاصل میکند و حاجت من می گزارد  
 و قول من مسوم می دارد و شیخ قدس الله روحه العزیز از غایت  
 خلقی و حلی که داشت از وی هیچ شکایت نکرد با آن همه بلا و زحمت  
 که از وی می کشیده چون فخر الملک برفت شیخ قدس الله روحه گفت  
 سبحان آن خدایی که این صنع وی است که سال گذشته این ملک مرا  
 بشیر از خواند بدان صفت که دیدید و امسال قصد زیارت من میکند  
 و همت و دعا از من می خواهد الحمد لله رب العالمین علی کل حال  
 و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین اللهم یا مقلب القلوب ثبت  
 قلوبنا علی ذکرک و طاعتک یا ارحم الراحمین

باب هشتم

**در ذکر رفتن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**  
 خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکرم رحمه الله علیه گفت شنیدم  
 از محمد بن اسحق که میگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یا شیخ  
 ابوعلی حسین اکابر رحمه الله علیه بسفر حجاز رفت و آن جناب بود



که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باشی ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه مشورت کرد که میخواهم که بحج روم شیخ حسین گفت هنوز وقت آن نیست که توحیح روی هرگاه که وقت آن باشد ترا خبر کنم <sup>مرشد</sup> شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا شیخ کی وقت آن باشد گفت هرگاه که ترا اوام نباشد و حاصل کرده باشی نفقه از برای راه شاید که بفر روی و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت هر دران سال خدای تعالی اوام من سهل گردانید و مرادوستی بود و نام وی حسین بن نصر بقال بود و او از نورد کازرون بود یک روز پیامد و هفت صد درهم بیاورد و گفت یا شیخ این درهم خاص از برای تو است تا نفقه کنی در راه حج و بعد از سال دیگر شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه بکازرون آمد و او را گفت یا شیخ قرص باز دادم و نفقه حج حاصل شده است اکنون وقت رفتن هست و شیخ ابوعلی گفت وقت هست و بیا بگذر رفت کار سازی بگردم خواسته که با شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه بروم اما اتفاق یافتاد و شیخ حسین پیش از من برفت به بصره بعد از آن رفتن تا به بصره رسیدم و شیخ ابوعلی عبادانی رحمة الله علیه مرا دید و گفت یا شیخ بدرستی که این ساعت یک سالت تا احرام گرفته ام و میخواهم که حج با تو بکنم و در محبت تو باشم پس با وی بجزاز رفت و حج کردم شیخ قدس الله روحه العزیز گفت چون حج گزاردم خواستم تا در مکه مجاور باشم پس تفکر کردم در کار خود ترسیدم که اگر مجاور شوم بذخوی کردم و در سخا و ایثار خوی من متغیر شود از بس که مجاوران مکه بخیل و بذخوی

می دیدم که نفقه و معاش بر نفس خود تنگی گرفتند و بنایت آنک ایشانرا فتوح بدید می شد هیچ ایثاری و بخاری در ایشان نمی دیدم اما با شیخ حسین مشورت کردم در آن که مجاور شوم یا نه و شیخ حسین مرا گفت مصلحت آنست که باز گردی و بوطن خود روی بکار زرون بعد از آن با خدمت شیخ ابوعلی حسین اکابر رحمة الله علیه باز گردیدم و باز وطن خود آمدم و حج کردن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سه شان و ثمانین و ثلاثایه بود و صلی الله علی محمد و علی آلهمین اللهم اجعلنا فی الاسلام ثابتین و لفرايضک مؤدین یا ازحر الزاحمین

باب نوزدهم

**در ذکر اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و کرم و ایثار وی**  
خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمة الله علیه گوید امام ابو الفضل عبد الرحمن بن احمد بن حسن الرازی رحمة الله علیه نامه نوشت به ابو العباس احمد بن حسن الحافظ و او در مکه مجاور بود در آن نامه یاد کرد که من در زمین فارس مقام کرده ام در جوار مردی از مردان دین یعنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و صفت اخلاق او آنست که دوست می دارد بر دشمنان خود آنچه دوست می دارد بر دوستان خود و دوست می دارد بر دشمنان خود آنچه دوست می دارد بر دوستان خود و او در نیکویی اخلاق همچنانست که امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در حق معویه بن سفین وصف کرد و گفت یا مردمان حذر کنید از ازار کریم فریش و سر

و



کریم قریش و آنکس که بخواب نرود الا که از دیگران خشنود باشد  
و در زمان خشر خنده کند و برفق و خلقت و تواضع اسیر خود کند  
آنکس که با وی مقاومت کند و اخلاق وی همچنان است که معویه در  
حق نفس خود شرح داد و گفت و الله که اگر میان من و میان مردمان  
یک موی باشد آن یک تار موی نتواند که بکسلاند از آن جهت که  
اگر ایشان فروگذارند من بکشم و اگر ایشان بکشند من فروگذارم و  
صفت اخلاق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همچنین است **حکایت**  
خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید در عهد شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز مردی بود از توح و او را ابوسلمه گفتندی و او وزیر  
هدف بن بید و بود و دوست و مرید شیخ بود و چند آنک جهدی  
کرد که شیخ قدس الله روحه العزیز چیزی از وی قبول نکند و کرد و  
و این ابوسلمه وقتی نامه بنیشت بخدمت شیخ مرشد و در آن نامه بنیشت  
بود که یا شیخ بدرستی که چند آنک جهد کردم بر تو تا چیزی از دنیاوی  
از من قبول کنی منع کردی و هیچ قبول نکردی و اکنون چندین بنده  
از برای تو آزاد کردم و ثواب آن اشارت تو کردم شیخ قدس الله روحه  
العزیز جواب نامه وی باز کرد و گفت نامه تو رسید و آنچه بنیشته بودی  
فهم کردم و شکر نیکوییها تو گزاردم و اما بعد بدان رحمت الله که مذهب  
من نه آنست که بندگان آزاد کنند لیکن مذهب من آنست که آزادگان  
بندگان خود گردانند به رفقت و خلقت و تواضع **حکایت** خطیب امام  
ابو بکر رحمة الله علیه گوید در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
کبری بود و او را شهنشور بن خرام گفتندی و بغایت دشمن شیخ بوده

چنانک یک شب آمده بود تا قصد شیخ کند تیری بینداخت و بر در  
محمد شیخ زد شیخ قدس الله روحه العزیز چندان اخلاق با وی  
بکار آورد که بعد از دوسه روز پیامد و مسلمان شد و این شهزور  
عمل دیوان کرده بود و بسبب آن صد دینار اوام داشت روزی  
بخدمت شیخ آمد و طلب معاوثة کرد تا شیخ قدس الله روحه العزیز  
قرض وی باز دهد شیخ قدس الله روحه العزیز صد دینار از احمد  
بن علی باز رکان قرض خواست و بوی داد تا بقرض باز دهد و گفت  
اگر قرض وی بیشتر ازین بودی باز دادمی و جای شکر بودی  
زیرا که وی دشمن من بود و قصد من میکرد و کافر بود و امروز  
بخدمت الله تعالی مسلمان است و از جمله دوستان و هواداران منست  
بفدا از آن روی با اصحاب کرد و گفت بر شما با ذاکه جزا بیدی نیکی  
کنید تا بر خور داری جاوید یابید **حکایت** خطیب امام ابو بکر رحمة  
الله علیه روایت کند از ابو عبد الله محمد بن احمد که وی گفت شنفتم  
از پدر خویش ابو جعفر احمد بن اسد الکلوخ و او بنجاه رد و حج کرده بود  
و هر سال بجاز رفتی و عاده وی در سفر حجاز آن بودی که نان بختی  
از برای درویشان بدست خود برایشان قست کردی و بذر مر  
گفت وقتی با جماعتی از صوفیان همراه بودم در راه شام در بادیه  
بنوک یک شب در منزلی فروز آمدم و باره آرد داشتم بر شتم و خیر  
کردم و آتش برافروختم و نان می بختم از برای درویشان و درس قرآن  
آغاز کردم و میخواندم و بعد از آن با خود اندیشه کردم که اگر حق تعالی  
روز قیامت مرا مطالبه کند باین قست که میان درویشان میکنم



در زیادت و کم چه گویم ازین جهت دلشک شدم و بسیار بگریستم  
خواستم که درویشان رها کنم و بگریزم از ایشان از خوف این معنی بعد  
از آن ترسیدم ازین اندیشه که درویشان نه بر راه جاده بودند و اگر  
ایشان رهایی کردم راه کم می کردند همچنان که نشسته بودم چشم برهم  
نهادم بخواب رفتم در خواب چنان دیدم که قصرها بسیار در هوا معلق  
ایستاده بود و در میان آن قصرها دو قصر دیدم در بهلوی یکدیگر  
که در بلندی و بزرگی و نیکویی همچون یکدیگر بود و از آن بلند تر  
و نیکوتر نبود با خود گفتم که این دو قصر از آن که باشد هاتقی آواز  
داد که این دو قصر یکی از آن پیغامبر است صلی الله علیه و آله و یکی دیگر  
از آن شیخ مرشد ابواسحق قدس الله روحه العزیزه چون این شنیدم  
با خود گفتم که شیخ مرشد این منزلت و مرتبت بجه یافت که در جوار  
پیغامبر صلی الله علیه و آله باشد و قصری از میان همه قصرها برداشته  
باشد بدین نیکویی هاتقی آواز داد و گفت این درجه بدان یافت  
که با مردمان بخوش خویی صبر کرد و غم نکرد از رخ و خوی بد  
ایشان و مکافات نکرد و ایشان را دعا خیر گفت چنانکه عادت پیغامبر  
بود صلی الله علیه و آله لاجرم حق تعالی او را در جوار پیغامبر فرود  
آورد و او را این منزلت داده پس من از خواب بیدار شدم و از آن  
خاطر که داشتم استغفار کردم و آن اندوه از من برفت از برکات شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز **نقلست** که در زمان شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز یکی از رؤساء کبران بود و دختری صاحب جمال  
داشت عیاری بر دختر وی عاشق شد و شب و روز از عشق وی

بی قرار بود و خواب نگر فتنی و از درد فراق او نالیدی و نه تحمل  
صبر کردن داشت و نه مجال گفتن و آخر الامر یاران وی از حال وی  
واقف شدند و او را بر خود خواندند گفتند چه شده است ترا که چنین  
اند و هکین شده احوال خود با ما بگوی تا ترا یاری کنیم و هر چیزی  
که مقصود تو باشد بیاوریم و هیچ از ما پوشیده مدار آن عیار  
چون دلموذ کی یاران دید احوال خود با ایشان بگفت و هیچ از ایشان  
نهفت یاران وی چون حال وی چنان دیدند گفتند ای جوان  
همچ غم مخور و اندیشه مدار که ما جاره کار تو بزودی سازیم و این  
بگفتند برخاستند و رفتند در پیش پدر آن دختر گفتند ای فلان  
ما را یک سخن با تو بنهان هست اگر اجازه فرمایی تا بگویم گفتند اجازه  
هست بگویند گفتند ای فلان بدانکه فلان عیار جوانی بسندیده  
است و اصل و نسی دارد و شجاعی تمام و نعمتی بی قیاس و نظری  
با دختر تو دارد و شب و روز از عشق او بی قرار است ما بدان آمده ایم  
که لطف کنی و دختر خود بزنی بوی دهی و پدر دختر چون این سخن  
بشنید برآشت و با خود گفت این چه سخن است که ایشان میگویند این  
عیار که باشد و گاه هر سرمن است او از گمان از گمان این حکایت خود  
مجال بود و دیگر اندیشه کرد که چه جواب دهم ایشانرا که از سر این  
حکایت در گذرند و بعد از آن روی سوی ایشان کرد و گفت بدانید  
که من عهده می کرده ام پیش ازین در باب این دختر و ممکن نباشد  
که آن عهده بشکنم اگر شما بدان عهده قیام می نمایید این کار میاشود  
و الا سوزی ندارم این حکایت کردن گفتند آن عهده چیست گفت



آنت که من دشمنی بزرگ دارم و شب و روز دل بر هلاکت و بی  
 بنهاده ام و تا وی زنده بود ممکن نبود که کسی دختر من بخواهد  
 از آن جهت که کاوین دخترم سر آن دشمنی هر که سر آن دشمن  
 به پیش من آورد این دختر از آن وی است و یکی از وی برسد  
 که این دشمن توانجا است و در کجا وطن دارد و این شخص چه کی  
 باشد خالی سرداری چه گیسو تا مادائیم که با وی چه باید کردن لشکری  
 کنیم و برویم و با وی بگوئیم و بذر دختر گفت آن مرد نه از پنهانست که شما  
 میگویند دشمن ازین بی سرو بایست که قوت وی از کدایی باشد  
 وزن و فرزندان دارد اما او را عقلی و تمیزی تمام دارد و بدان عقل  
 مردم می فرسباند و از راهی برزد و دین آبا و اجداد ما بر باد داده  
 است و گفتند در کجا وطن دارد و او را چه نامست گفت در کارزون  
 وطن دارد و او ابواسحق نامست و او بزرگتر دشمنی است مرا هر که  
 سروی نزد من آورد این دختر از آن وی است و عهد من اینست  
 ایشان چون این سخن از وی بشنفتند خرم شدند گفتند این کار  
 سهل است تو فارغ باش که ما سروی پیش تو آوریم و اگر چه او را لشکر  
 بی قیاس باشد این قول بگرداند و از پیش وی برخاستند و پیام زدند  
 و احوال بیا را خود بگفتند و جوان عیار چون این خبر شنید خرم  
 گردید گفت اکنون چه سازیم یاری جست در میان ایشان بود گفت ای  
 یار جاره آنت که ما هر دو برخیزیم و سلاح بر خود کنیم و برویم بکارزون  
 و این کار تمام کنیم و مرد عاشق برخاست با آن یک تن دیگر و سلاح  
 بر خود راست گردید چون به در شهر رسیدند خسته و مانده شده

و چون کارزون کردند

بودند کوشه بنهان کنیزند تا دی آسایش دهند بعد از آن از وی  
 کار در شدند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز پفراسه احوال  
 ایشان بدانت خادم را بخواند و گفت برو این ساعت و ناز و بریان  
 و باره حلوائیش من بیاور که یک دو مهمان رسیده اند خادم برفت  
 و همانک شیخ فرموده بود بیاورد و در خدمت شیخ بنهاده شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز برخاست و آن سفره برگرفت و ریسمان  
 محکم طلب کرد و چنانک هیچکس از حال شیخ معلوم نبود پیش ایشان  
 رفت آن دو شخص را دید خسته و مانده در کوشه خفته و برفت  
 و برایشان سلام کرد و پیش ایشان بنشست و آن سفره در پیش ایشان  
 بنهاده تا آن سفره بخورد ایشان داده آری

اذا مشى الهدية دار قوم تطيرت العداوة من كواها

چون از چیزی خوردن فارغ شدند شیخ قدس الله روحه العزیز  
 گفت ای جوان مردان شما چه مصلحت به اینجا آمده اید اگر شما در  
 کارزون مصلحتی هست با من بگویند تا شما را یاری کنم من همانان  
 و غریبان دوست می دارم و پیوسته کار من آنت که ایشان را خدمت  
 کنم و هر کس که او را میباید باشد در یاری او بگویم ازین نوع چندان  
 بگفت که ایشان ر بوده خود بگرد و چون شیخ قدس الله روحه العزیز  
 این رفیق و خلق و تواضع بکار آورد آن مرد بیا را عاشق گفت  
 مصلحت ما آنت که این را از با وی در میان نهیم که هر آینه ما را محرمی  
 بکار باید و چنین شخصی سرمانکه دارد و محرم و معین ما شود  
 بعد از آن گفتند ای نیکو نهاده بد آنک ما را کاری نازل از پیش است



اگر تو بتوانی که سرمانگاه داری و ما را معاونت کنی تا با تو بگویم و شیخ قدر  
الله روحه العزیز گفت ای جوانمردان هیچ باک مدارید و احوال خود  
بگویید که من را از شما نگاه دارم و در یاری شما بگویم و بعد از آن از بار  
گفت ای صاحب کرم بد آنک این جوان عاشق دختری صاحب جمال  
شده است و آن دختر بذری دارد و احوال این جوان با وی بکنیم  
و آن دختر از وی خواستاری کردیم از برای این جوان و بذری دختر  
گفت که این دختر کاوینی معین کرده ام ما با وی بکنیم که کاوین این  
دختر چه باشد گفت کاوین وی سردشمنی است از دشمنان من که  
در شهر کارزون است اگر شما روی بیش من آورید این دختر  
از آن شماست و اکنون ما بدین مصلحت آمده ایم و احوال خود گفتیم  
شیخ قدس الله روحه العزیز گفت نام وی ندانید گفتند بلی نام وی  
ابو اسحق است و شیخ این شهر است و شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت این سهل کاری باشد شمارا آسوده و خوش دل باشید که من  
این شیخ را چنان بدست شما دهم که خاطر شما می خواهد لیکن باید  
که آنگ شمارا گویم فرمان برید گفتند چنین کنیم و شیخ قدس الله روحه  
العزیز آن ریسان بیرون آورد و پیش ایشان نهاد و گفت اکنون  
که را از بامن در میان نهادید و من خواهم که مراد خاطر شما  
جویم مصلحت آنست که برخیزید و دست و پای من بدین ریسان  
محکم ببندید و مرا اینجا بخواهید تا شمارا از من هیچ تشویش نباشد  
انگاه نشان این شیخ که شما میخواهید بدهر چنان که چون بسوی  
روید مراد خود حاصل کنید ایشان گفتند درین چه حکمت است

گفت از آنک من از خوف خود نتوانم که نشان وی بدهم تا آن زمان  
که دست و پای خود بسته نه بینم ایشان برخاستند و دست و پای شیخ  
بدان ریسان محکم بستند و بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت ای جوانمردان ابو اسحق اینست که پیش شما در بند است و دشمن  
آن کبر و جمله کبر آن منم و اکنون برخیزید و کار خود تمام کنید  
که شما از راه دور آمده اید تا نا اومید باز نکردید که هیچکس از بین  
نا امید باز نگشته است و بس گفت ای جوان عاشق برخیز و سر از  
تن من جدا کن و نزد آن کبر ببر تا مقصود تو حاصل گردد و پیش از آنک  
کسی بیاید و مرد عاشق چون این حال مشاهده کرد پشت دست خویش  
بردند آن بگریزد بس روی سوی آن پا خود کرد و گفت بنکر آخر  
این چه لطف و کرم و خلق و تواضع است که این مرد راست این چنین  
شخصی بکشتن کی سزاوارست و هر دو در دست و پای شیخ افتادند  
و بوسه دادند و شیخ را بکشا زدند و از راه کمر باز ایستادند و مسلمان  
شدند و گفتند یا شیخ ما غلام و بنده تو ایم تا زنده ایم و از برکات اخلاق  
و کرم شیخ قدس الله روحه العزیز بیگبار کی مهر آن دختر و مهر  
گزار دل وی منقطع شد و در مسلمانان ثابت قدم گشت و از جمله  
صلحان شد از برکات اوقات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**فصل** و از جمله اخلاق حمیده شیخ قدس الله روحه العزیز  
جوانمردی و سخا و کرم بود و این دولت مآذ را از بود چنانک چون  
از مآذ بوجود آمد چندانک مآذ را شیر بروی عرضه می کرد نمی خورد  
تا برفتند و طفلی دیگر بیاوردند و آن طفل شیر مآذ را شیخ تمام



بخورد بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اندکی از شیر  
ماذن بخورد و تا آن زمان که شیر خواره بود هرگز شیر مادر نخورد  
تا طفلی دیگر بر خود مقدم نداشتی و تا زنده بود عادت وی آن بود  
که هیچ چیز از هیچکس دریغ نداشتی نه از درویش و نه از توانگر و هر  
شب چهار صد تن از غریب و مقیم و فقرا و مساکین مهان وی  
بوذندی و نان و آش و جرب و شیرینی ترتیب ایشان کردی و هیچ وقت  
وادرار نداشتی و هیچ چیز از هیچکس طلب نکردی بلکه کار او خدای بود  
و حق تعالی سازگار او کردی همچنان که وی یابستی **نقل است**  
که روزی درویشی خدمت شیخ آمد و گفت یا شیخ بنجاه در هر ضروری  
دارم و بخدمت تو آمده ام تا مرا یاری کنی و شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت برو و بنشین آن مرد بنشینست در حال شخصی از در در آمد و سلام  
کرد و باره جامه بسته در خدمت شیخ بنهاد و گفت یا شیخ این دوسه  
در هر بخدمت تو آورده ام تا از برای درویشان صرف کنی و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز هر آن جامه باز کرد آن درویش بخواند و بوی  
داز نگاه کرد و بنجاه در هر بود و گفت برو که این در هر از برای تو  
آورده بود ندیده بس گفت سبحان آن خدایی که این صفت اوست که  
خواهنده از جایی بفرستد و دهنده از جایی و من در میان واسطه  
باشم **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هرگز زرو در هر  
در دست نگرفتی و دنیا بملکی نزد دمت وی قدر بشه نبود ی  
و اگر بدین آملی به تان رویی صرف کردی و هیچ زلّه ننهادی  
و در دل وی اندیشه فردا نبود و هر چه بر او دست دادی هر

۷۴  
در روز خرج کردی و آنج شب دست دادی هر در شب نفقه  
کردی **نقل است** که شیخ قدس الله روحه العزیز خادمی را بوز  
نیکو سیرت و جوانمردی و شب و روز بخدمت کاری در رویشان  
صرف کردی و کرم و مروتی تمام داشتی و در شب در خزینه هیچ  
نذاشتی و شی شخصی در آمد و نذری از برای درویشان بیاورد و  
بخدمت داد خادم با خود اندیشه کرد که درویشان هر یکی بکوشه مشغول  
باشند و دیر کا هست زحمت ایشان شاید داد این نذر بنهر و فردا  
میان ایشان قسمت کنم برفت و آن نذر در خزینه بنهاد و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز بفرست بدانست روز دیگر عمارت مسجد  
میکردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برفت و ایستاد و  
کج میگرفت و به دست استادی داد خادم بیاورد و در پیش شیخ  
ایستاد و کج از مزدور میگرفت و به دست خدمت شیخ می داد  
و هیچ از اندرون شیخ واقف نبوده شیخ قدس الله روحه العزیز کج از  
دست خادم بست و نگاه میداشت و چند آنک استاذ کج میخواست  
نمی داد خادم گفت یا شیخ کج بده که استاذ بی کار ایستاده است شیخ  
آن کج نگاه داشت تا سخت گشت و بی کار شد و از دست پنداخت خادم  
گفت یا شیخ این بی کاری نباشد که چند کس درین سعی کرده باشند  
و تو از دست ندهی تا تباه شود و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت  
ای سلیم چون این میدانی چرا نذر کردی و شین در بس قفل نهادی  
و محکم کردی من این قدر دانم که کج گرفته ام به استاذ باید داد و اگر  
بد هر دیگر بدست آید و اگر نگاه دارم خراب شود ترا باید که دانی



وزله تنه و از دست بدهی تا دیگر بیاورند. چون شیخ قدس الله  
روحه العزیز این گفت خادم بفرامت بایستاد و استغفار کرد بعد از آن  
برفت و آن نذر بیاورد و در میان درویشان و حاضران قسمت کرده  
و بعد از آن هرگز هیچ چیز نگذاشتی و هر چه بدید شدی هم در ساعت  
صرف کردی **نقلست** که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی  
مجلس میگفت در میان مجلس گفت بخیل فلاح نیاید و هیچکس او را  
دوست ندارد پس بر شما باد که بند بر کسب ندهید و سخی و جوانمرد باشید  
تا دیگران شمارا دوست دارند **نقلست** که شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز پیشتر آن بوزی که خدمت درویشان بنفس خود کردی  
روزی جماعتی مسافران برسیدند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
خرم گردید و ایشانرا بنشانید و خود بکار سازی ایشان بایستاده مسافران  
نگاه کردند و مطبخ دیدند بر آن انواع طعامها پس با خود گفتند باید  
که این شیخ سیم و زر بسیار باشد تا این اسباب می تواند ساخت. شیخ قدس  
الله روحه العزیز بنظر است بدانت روی به آن مسافران کرد و گفت  
ای عزیزان اینها که شامی بیندازان من نیست من بخدمتکاری  
باز داشته اند که اینها بر درویشان قسمت کنم. پس دست دراز کرد  
و لقمه نان جوین بر گرفت و در سر که زد و گفت قسم من از اینها که شما  
می بیندیش ازین نیست باقی همه آنان درویشان و مهمانان است.  
**نقلست** که یکی از شیخ سوال کرد که جوانمردی چیست شیخ قدس الله  
روحه العزیز گفت نیکی گفتن خلقان و نیکی خواستن ایشان دیگری  
سوال کرد که جوانمردی چیست گفت آنک بر دیگران آن خواهی که بر نفس

خود خواهی و آنچه نفس تو آرزو کند ایشانرا دیگران کنی و پیوسته  
راحت بخلق می رسانی و این خاص صفت اخلاق شیخ بود قدس الله  
روحه العزیز که جود و کرم و سخاوت وی از آفتاب روشن تر بود  
امروز محمد الله تعالی صدهزار چندانست معاملات وی چنانکه  
از در بنیاد تا حد کرمان و کیلان و خراسان صدهزار خلایق بیشتر  
باشند که نان خواره وی اند و بر خوان نعمت و دولت وی نشسته اند  
و بحقیقت سخاوت و کرم و ایشانرا اینست که بعد از سیصد سال سفر و انعام  
وی در پر و بحر کشیده است و هر روز که هست در تولیدات بحر  
الله تعالی و حسن توفیق و صلی الله علی محمد و آله اجمعین اللهم  
اجعلنا من الاخفاء المخلصین و من الاتقیاء العارفين و من الاولیاء  
العاشرین یا ارحم الراحمین یا رب

باب بیستم  
**در ذکر ابتدا مجلس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و دعاها بی**  
**که فی فرموده است**

خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه روایت کند از علی بن حسن  
زیدکی که گفت بدو من علی بن حسن در خدمت شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز می بود در ابتدا حال مجلس و گفت روز جمعه در خدمت  
شیخ مرشد حاضر می شدم در مسجد جامع شهر کهنه و شیخ مرشد  
را می گفتم تا از برای حاضران مجلس گوید یا خبری و حکایتی روایت  
کند و شیخ قدس الله روحه العزیز منع میکرد و شرم می داشت که سخن  
گوید و من همیشه برین ایستاده بودم و با خدمت شیخ می گفتم تا آن



زمان که اجابت کرده بعد از آن هر آذینه بعد از نماز هجنان که  
نشسته بود و عطا کفتی و اخبار و حکایات روایت کردی و جمعی در  
خدمت وی می نشستند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بر  
استونهائش و وعظ کفتی بعد از آن اصحاب گفتند یا شیخ اگر بجز  
و ما را وعظ کوی خوشتر باشد تا آواز تو بر همه گنان برسد شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از آن از برای دل اصحاب برای  
حاجتی و وعظ کفتی حسن بن علی بن مردویه را موریکانی گوید  
شنیدم از پدر خویش علی بن مردویه که میگفت که اول که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز در مسجد جامع شهر کهنه سخن میگفت من  
نشسته باشم تن دیگر یا هفت تن و اول سخنی که شیخ مرشد قدس  
الله سره بگفت این بود که دست بر سکی نهاده که نزدیک وی بود و گفت  
ای حاضران این چیست گفت این سنگ است بس گفت بدانید که  
دلها منافقان ازین سنگ سخت تر است بس هر آذینه مردم در مجلس  
زیادت می شدند بعد از آن بعضی که قصه گفتندی در مسجد جنانک  
عادت قصه گوینان باشد بعد از نمازی آمدند و در برابر شیخ می ایستاده  
و قصه می گفتند و بانگ بر می داشتند از برای آنکه تا شیخ وعظ نکند  
و مردم گوش قصه ایشان کنند و گفتند ترا نذاریم که مجلس کوی  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به معارضه ایشان نه نشست بعد از آن  
بمسجد زیر تنقل کرد و مردم جمع می شدند و شیخ وعظ میگفت  
قصه گوینان هم را نکرده اند که شیخ انجا وعظ گوید بس شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز با جماعتی که در مجلس وی حاضر می شدند گفت ای

و استماع و اگر در دهر آذینه که  
نه استماع مجلس زیاد نشینند

بود

حاضران گفتند

عزیزان من مردی درویش و شاد و پشایند بس هرگز از  
شما که رغبت دارد به سخن من و دیدن من روز جمعه در نور  
حاضر شوند آن جماعت گفتند ما منتظر آذینه بودیم که زود بیاید  
از بس که رغبت داشتیم بحضور مبارک شیخ و استماع سخن وی  
**فصل** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز بودی که در اول مجلس بخواندی و قال  
ربکم اذعونی استجب لکم تا آخر آیه بس بر خواندی و اذنا الک عبادي  
عنی فانی قریب تا آخر آیه بس بر خواندی و اطعوا القانع و المعشر  
و اطعوا البایس الفقیر و گویند که در آخر دعا بخواندی **قول الله تعالی**  
**و تقدیر** امّن تحبب المضطر اذا دعا تا آخر آیه و بودی که  
بعد از آن این دعا خواندی یا منقذ الغرق یا منجی الهلکی یا صاحب  
کل بخوی یا منتهی کل شکوی یا محسن یا مخمک یا اولیا آخر  
یا ظاهر یا باطن یا فارح الهمت یا کاشف الغم اللهم زدنا و لا تنقصنا  
**فصل** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید شنیدم از پدر خویش  
خطیب ابوالقاسم عبد الکریم رحمة الله علیه که گفت یک روز آذینه شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ میگفت صاحب حسن بن مکرّم  
که وزیر سلطان بود در آمد و بنشیند شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز از وعظ گفتن باز ایستاد و لحظه سخن نگفت صاحب حسن  
گفت یا شیخ از برای خدای مرا سخن کوی و نصیحت کن که از برای این  
آمده ام بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در سخن آمد و چند  
فوائد شریف بر زبان مبارک وی بر رفت که صاحب حسن با آواز بلند



بکریست و حاضران بسیار بگریستند چون شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزيز از مجلس فارغ شد و بر باطرافت صاحب حسن از عقب  
شیخ در رباط آمد و شیخ را زیارت کرد شیخ بفرمود تا سفره بیاورند  
و بخوردند چون از طعام خوردن فارغ شدند صاحب حسن  
بیرون آمد تا بروی خود چون از در رباط بیرون شد روی با خدم  
و حشم خود کرد و گفت من هرگز ندیدم شیخی بزرگوار تر از شیخ  
ابو احق و رویی بیکو تر از روی وی و سخنی شیرین تر از سخن  
وی قدس الله روحه العزيز **فصل در دعاهای شیخ مرشد قدس**  
**الله روحه العزيز** اللهم اجعلنا من المتحابين فيك ومن  
المتجالبين فيك ومن المتبازلين فيك ومن المتشاورين فيك  
بحرمة نبيك محمد صلى الله عليه وسلم واجمعنا في دار القدر مع  
مشايخنا واصدقائنا واخواننا الذين سبقونا بالايمان **و من دعاه**  
اللهم اقترع عين نبينا يا ربنا اللهم انظر اليانا نظرة تشني بها  
السقم وتدفع عنا بها الالم واصحنا لبابك وقونا على طاعتك اللهم  
انظر في حوائجنا كما ينظر الارباب في حوائج العبيد ولا تنظر الي ما  
نعمله من الذنوب كما يفعل العبيد اللهم انا لك لها شريفنا  
وعملنا ظريفا ولساننا لطيفا واین دعا بسیار خواندی اللهم يا غني  
يا حديد يا مبدی يا معید يا ودود اغثنا بحلالك عن حرامك و برطقتك  
عن معصيتك و بفضلک عن سواک اغثنا عن باب الاطباء  
وعن باب الامراء وعن باب الاعيان يا من اذا دعي اجاب واذا سئل  
اعطي هب لنا من لدنك رحمة وهي لنا من امرنا رشدا اللهم

لا تجعلنا بشنا الثالث مغزورين ولا عن خدمتك مهجورين  
ولا عن بابك مطرودين ولا بنعمتك مستدرجين ولا من الذين  
ياكلون اموال الدنيا بالدين وارحمنا برحمتك يا ارحم الراحمين  
**ديكر از دعاهای شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز**  
احمد بن بهروز جماعتی از اصحاب مرشدی گویند بسیار بود  
که شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز در مجلس این دعا خواندی  
اللهم اجعل هذه البقعة عامرة بذكرک واولیاءک واصفیاءک الی  
الابد واجعل قوتنا وقوتهم یوما یوم من حلال من حیث لا یحسب  
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز این دعا در حق بقعه و اهل  
بقعه خود کرده است و معنی این دعا آنست که گفت الهی این بقعه  
معمور گردان به یاد خود و اولیا و اصفیا خود تا روز قیامت و  
بید گردان قوت ما و قوت جماعتی که درین بقعه باشند روز به  
روز از حلال از انجا که نی بندارند و نی اندیشند و امروز از برکات  
دعا وی آن بقعه شریفه عمرها الله تعالی الی یوم الدین هر روز  
که هست معمور تر و شریفتر و شب و روز آن بقعه مبارک از یاد  
حق تعالی و درس اخبار و اذکار و ابرار و اهل اسرار خالی  
نیست و ترتیب و معاش اهل بقعه چنانکه شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزيز از حق تعالی خواسته است از انجا که نی اندیشد در  
بدم حاصل می شود و روز بروز در ترقی و تزیینات بجد الله  
تعالی و حسن توفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین  
اللهم اجعلنا من الذين ائمت علیهم من البیتین والصدیقین



## در نکته و عبارات تها که شیخ فرشت در اثنا مجلس فرمود

قدس الله روحه العزيز گفت موسی علیه السلام دعا کرد و سوال کرد  
از حق تعالی جنات حق تعالی از آن خبر باز می دهد **قول الله**  
**تعالی** رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ  
عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي الآية گفت خداوند دل مرا  
بکشای و اسان گردان کار من و بند از زبان من بکشای تا قوم مرا  
گفتار من بدانند و از اهل من هر آن که برادر منست و زیر من گردان  
و مراقب گردان بوی و او را شریک گردان در پیغامبری بامن  
تاتبیح و تهلیل تو بسیار کنیم حق تعالی گفت اجابت کرد مر سوالها  
تو و حاجت ها تو دیگر هلاک فرعون بخاست و قوم وی و گفت و اشهد  
علي قلوبهم فلا يؤمنوا حتي يروا العذاب الاليم خدای تعالی  
مراد او بداد و گفت قد اجيبت دعوتكما دیگر دعا کرد و گفت خداوند  
ز رویم ایشان بر زمین فرو بر و سخت گردان بر دلها ایشان جنات  
گفت ربنا اطمس علي اموالهم و اشدد علي قلوبهم خدای تعالی  
مراد وی بداد دیگر از خدای تعالی دیدار خواست جنات گفت  
رَبِّ ارْنِي أَنْظُرَ إِلَيْكَ خدای تعالی او را به تازیانه لن تراني تادیب  
کرد و گفت یا موسی دل ترا کشاد کردم و کارها تو اسان کردم و بند  
از زبان تو برداشتم و هارون با تو فرستادم تا ترا یاری و مدد کند در  
نبوت و فرعون و قوم وی هلاک کردم این همه ترا دادم اما دیدار

خود در دنیا نه از برای تست آن دیدار دیگری را خواهد بود که  
از ملک و ملکوت و عرش و فرش در گذرد و راه ادب فرو نکند از  
و چشم جان به غیر مانکند که مازاغ البصر و ما طغی نه مجوز  
تو که بگو و نکرستی و بس گفت یا موسی به چشم فانی لقای باقی در سرا  
فانی توانی دید بلکه دیدار ما بمشرب باقی در سرا باقی به بینی **فصل**  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز روزی در میان مجلس گفت  
ای مردمان اگر کرسکی و تشکی و برهنکی و تنهایی و غریبی و خواری  
و شکستگی و بی برگی بر شار سبز کنید بر آن که آن روزی چند اندکست  
و هیچ مال ندارید که ثمره آن بهشت جاویدان و لقا حق تعالی  
خواهد بود **و گفت** ای مردمان جهد کنید که اگر همه کون از  
شما فوت شود شما دست از دامن بزرگان تحقیق ندارید و جهد  
کنید تا از سابقان باشید و اگر نتوانید باری بکشید تا از دوستان  
ایشان باشید که روز قیامت مرد با انگش خواهد بود که دوست  
داشته باشد جنات رسول صلی الله علیه و آله فرمود **الحديث**  
المؤمن مع من أحب و یبیدار شوید در دنیا پیش از آن که به آخره  
رسید و بشیمانی خورید بر آن از شرافت شده باشد از ثواب خدای  
تعالی و تحسّر خورید و شمارا آنکه هیچ سود ندارد بشیمانی و حسرة و  
هیچ شفیع و دوست بفریاد شما نرسد جنات حق تعالی خبر بازی  
دهد **قول الله تعالی** فَمَالِ الْفَاعِلِينَ وَاصْبِرْ حَمِيمٍ  
یعنی بچار کاشی که از طاعات و خیرات محروم باشند فردا قیامت  
گویند چه شده است که ما را هیچ شفاعت کنندگان نیست و نه دوستان



مشفق به بن به یقین بیاید دانت که هر که امروز فریضه اخذای  
 تقالی و سنتها بیغام بر صلی الله علیه و آله بوی رسیده است علامت  
 آنست که فردا قیامت رحمت حق تقالی و شفاعت بیغام بر صلی الله  
 علیه و آله بوی خواهد رسید و اگر نفوذ بالله کسی ازین هر دو  
 خصلت محروم باشد باید که بیدار شود پیش از آن که گویند فما لنا  
 من شافعی و لا صدیق حمیر **فصل** و شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز در تفسیر **قول الله تعالی** اَمْسَتْ شَرْحُ الله صَدْرُهُ  
 لِلْاِسْلَامِ نَهْوُ عَلِيٍّ نُوْرٍ مِنْ رَبِّهِ ه گفت مؤمن بنور دل به بیند آخ  
 بالای هفت آسمان است و بجز صورت نه بیند زیرا که آخرت  
 و ملکوت غیب است و نور دل غیب است و غیب جز بیدیه غیب  
 نتواند دید **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر  
 قول الله تعالی یَوْمَ یَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا کَنتَ رُوْزِ  
 قِیَامَتِ مَظْلُوْمٌ بِظَالِمٍ اَوْ یَزِدُّ وَکُوْیْدُ یارب بیرس این را تا برای چه  
 ظلم کرد بر من و از برای چه مرا بزد و مراد شنام داد و عرض  
 و حرمت مرا ببرد بکیرا و داد من از وی بستانه خدای  
 تقالی گویند یا عبادي لا ظلم الیوم ه بس هر طاعتی که ظالم کرده باشد  
 بستاند و بظلوم دهد و اگر ظالم طاعت نموده باشد گناه مظلوم  
 بر کردن ظالم نهد و چنانکه در خبر آمده است که رسول صلی الله علیه  
 و آله بوی روزی صحابه را گفت ای یاران بگویند که مفلس کیست  
 گفتند یا رسول الله تو بهتر دانی گفت مفلس آنکس باشد که روز قیامت  
 بیاید با طاعتها بسیار و لکن ظلم کرده باشد یکی را بیاید و گویند

یارب العزیز این مرد مرا غیبت گفت و دشنام داده دیگری  
 بیاید و گویند مال من بظلم گرفت یکی دیگر گویند عرض و حرمت گرفت  
 من ببرد و مرا بزد ملک تقالی طاعتها وی بستاند و بظلومان  
 دهد و آنکس تهی دست و مفلس بماند و اگر ظالم طاعت نموده باشد  
 گناه مظلوم بر کردن ظالم نهد و ظالم گرفتار شود و رسول صلی الله  
 علیه و آله فرمود یَقْتَصُ لِلْجَنَّةِ مِنَ الْقُرْآنِ یعنی اگر در دنیا  
 کوسفتندی سوره دار سهری بر کوسفتندی رده باشد که سوره نداشته  
 باشد ملک تقالی روز قیامت سوره از آن کوسفتند بستاند و بکوسفتند  
 بی سوره دهد تا سوره بوی باز زند و قصاص خود بخواند و اگر  
 در دنیا درختی باشد که شاخ دراز قوی دارد و شاخ کوچک ضعیف  
 اسیر کرده باشد و بر زیر آن افتاده باشد روز قیامت ملک تقالی  
 آن شاخ دراز قوی کوچک و ضعیف گرداند و در زیر آن شاخ  
 ضعیف بدارد و آن شاخ ضعیف دراز و قوی گرداند تا قصاص  
 خود از وی بخواند بس و ای بر آنکس که خصم وی خدای تقالی  
 باشد آن روز که ترازوی عدل بنهد و میان بندگان خود حکم  
 کند چنانکه گفت وَنَضَعُ الْمَوَازِیْنَ النَّظَرَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ه بس  
 خنک آن بنده که بند گیرد و خدای تقالی یاد کند و بخدای باز کرد  
 و از معاصی باز آید و توبه کند و بند گیرد بدان چیزی که حق تقالی  
 او را فرموده است و نفس خود را مخالفت کند از چیزها بدو سعی  
 کند در اکتساب خیرات و از خویها ناپسندیده دور شود و بییقین  
 بداند که هیچ چیز بر خدای تقالی پوشیده نیست در آسمان و نه در



زمین جنات گفت ان الله لا يخفى عليه شيء في الارض ولا في  
السماوات و می دانند مثقال ذره و دانه و شمار هر چیزی جنات  
لقمن عليه السلام با سر خود گفت یا بنی انهار ان تک مثقال حبة  
من حردل فتک فی محزة الامیه پس بر تو با دای برادر که نیکوئی  
کارها خردیش از آنکه صور در دمند و برانگیزانند مردگان را از  
کور و سود ندارد آن روزخانهها و قصرها و آبخ جمع کرده باشی  
ورها کرده باشی در خانهها و قصرها از زر و سیم و باغ و ضیاع بر بخواند  
قول الله تعالی ولا تغرنکم الحیوة الدنیا ولا یغرنکم بالله الغرور **فصل**  
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی واقموا  
الوزن بالقسط ولا تحسروا المیزان  
گفت حق تعالی اهل دنیا را فرمود که در ترازو برداشتن راستی  
نکه دارید و از حد فرمان من در مگذرید و اهل خود را فرمود  
که میان خلقان میل مکنید به دل و زبان یعنی باید که آبخ کویند بزبان  
از نیکویی در دل شما باشد که شیخ فضیل عیاض رحمة الله علیه  
گفته است که هر کس که با برادری دین دوستی کند بزبان و در  
دل او را دشمن دارد حق تعالی نور ایمان از دل او باز گیرد و کور  
و کرش گرداند و گفت سزاوار باشد درویش را که سه خصلت در او  
جمع بود **اول** زهد بصریان **دوم** ظریفی عراقیان **سوم** خلق  
شیرازیان و شیخ قدس الله روحه العزیز در دعا گفتی اللهم ایتی  
اساکل همئا شریفا و عملا ظریفا و لسانا لطیفاه و گفت سه کس  
رستگاری نیابند و به نیکی نرسند بخیل و ملوک و کاهک و گفت

قدم آخاک یقدمک الله یعنی برادر خود عزیز دار و فرایش  
دار در همه کاری تا خدای ترا فرایش دارد و عزیز گرداند  
**فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی  
والفجر و لیال عشر گفت حق تعالی سو کند  
یاد میکند باین شبها از فضیلت آن و آن دهر ذی الحجة است که  
موسی علیه السلام روزه خورده این ده روز ذی الحجة تمام کرد  
لقله تعالی و واعدنا موسی ثلاثین لیلة  
وانتمناها بعشر حق تعالی موسی را علیه السلام کرامت کرد  
به این ده شب و این چنان بود که خدای تعالی موسی را علیه السلام  
کرامت کرد به این ده شب و این چنان بود که خدای تعالی موسی را  
علیه السلام وعده کرد که بی روز و روزه بدارد آنگاه بکوه طور شود و  
خدای تعالی با وی مناجات کند موسی علیه السلام بی روز و روزه  
گرفت بعد از آن چون بکوه طور می رفت در راه برک درخت بخایید  
چون بکوه طور شد خدای تعالی گفت یا موسی چونست که بوی دهان  
خود متغیر کردی موسی علیه السلام گفت الهی بوی دهان روز  
دار خوش نمی باشد از بهر آن برک درخت بخاییدم خدای تعالی  
گفت یا موسی توندانستی که بوی دهن روز دار نزد من که خداوند  
از بوی مشک خوشتر است موسی علیه السلام برفت و ده روز ذی الحجة  
روزه گرفت تا چهل روز تمام شد بعد از آن بمیقات آمد خدای تعالی  
با وی سخن گفت و حق تعالی همچنانکه موسی را علیه السلام روزه  
فرمود مثل آن نیز مصطفی صلی الله علیه و آله فرمود و آن سی روز



رمضان است و پیغامبر صلی الله علیه و آله روز ذی الحجه  
 وضل نهاد و گفت هیچ ایامی نباشد که عمل کنند در آن ایام که فاضلتر  
 باشد از ده روز ذی الحجه که روزها آن روزه داری و شبهای آن  
 نماز کنی تا یبایی آنچ یافته اند دیگران از کرامت ها آن ده روزه و همچنان  
 که موسی علیه السلام بوی دهان خود زایل کرد ایند بعد از سی روز  
 بوق درخت همچنین سنت است که روزه داران پیش از نماز  
 عید فطر ده روزه بکشایند متابعت موسی را علیه السلام و در عید  
 قربان بعد از نماز چیزی خورند متابعت ابرهیم خلیل را علیه السلام  
**فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله  
 تعالی **وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ**  
 گفت حق تعالی بود و هیچ شی نبوذ و خدای تعالی باشد و هیچ چیز  
 و هیچکس نباشد چون وحی آمد بمصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
 و دین وی ظاهر شد بسبب دین وی همه دین ها منسوخ شد و  
 چون مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم فتح مکه بدید آمد و در کعبه شد سجد  
 و شصت بت کافران در کعبه نهاد و بودند و می برستیدند مصطفی  
 صلی الله علیه و آله و سلم آن بت ها همه بشکست آیه اذار حق تعالی که **قُلْ**  
**جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ** همچنین چون خدای تعالی نظر لطف بر  
 دل بنده مؤمن کند هر چه جز خدای تعالی باشد از دل وی محو شود  
 و همچنانکه نظر مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در کعبه افتاد و بت ها بشکست  
 و بیرون انداخت تا کسی آنرا برستد همچنین چون نظر لطف حق تعالی  
 در کعبه دل بند مؤمن افتد هر چه غیر حق باشد بر هر شکند و از

۸۱  
 دل وی بیرون اندازد تا بنده مؤمن جز حق تعالی نه برستد  
 و جز حق تعالی نداند و نه بیند و بحقیقت دوستی غیر خدای در  
 دل بنده همچون بت است که در میان کعبه نهاده است و می برستد  
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای مردمان چه بوده است  
 شما را که گویی که شما از خدای تعالی بیکانه ایند نا امید شوید  
 و روی دل بخدای تعالی کنید و بخدای باز گردید **فصل** و شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز در مجلس روی بحاضران کرد و گفت  
 که می خرد دوستی رحمن ترک کنای و عصیان و که می خرد بهشت  
 جاویدان بر است داشتن نراز و وقبان و گفت روز قیامت همکار  
 فدا نباشد نه زن و نه فرزند را و نه خویش و نه پیوند را و چنانکه گفت  
**فَالْيَوْمَ مَرَكَا يَوْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ** و مادر  
 و پدر و زن و فرزند و یار و رفیق و برادر از هر دیگر کریز خواهند  
 چنانکه گفت **يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ**  
**وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ** و لیکن هر کافر فدا مؤمنی  
 کند که هذا فداؤکم من النار **فصل** و شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز گفت بد رستی که خدای تعالی فدا قیامت عام را  
 عقوبت کند بکنای که کرده باشند و خاصان و درویشان خود را عتاب  
 کند در اوقاتی که نه بیاد وی صرف کرده باشد پس گفت کجاست  
 آنکی که خلاوت یابد بِنِجَاتِ حق و کجاست آنکی که انس یابد در  
 طاعت حق و گفت سزاوار نباشد مؤمن را که در دنیا آید و لذت  
 دنیا یابد و لذت ذکر مولی نیابد پس گفت کمترین عقوبت عارف

و کما سمعنا من ربنا عز وجل  
 و کما سمعنا من ربنا عز وجل



آن باشد که خلوت ذکر از وی برپایند پس این بیت بخواند **شرح صدر**  
**سوره** والبعده الاقوي عليه لاني **م** مذکرت کنت موانی و قریبی  
کنت بدرستی که خدای تعالی هرکسی را چیزی داد و مرا خلوة مناجات  
خود داد و هرکسی را مال داد و مرا حال داد و هرکسی را انس بجیزی  
داد و مرا انس خود داد تا از انس او راحت می یابم همچنانکه حق تعالی  
از حال یعقوب خبر داد ای لا جذریح یوسف یعقوب علیه السلام گفت  
بوی پیراهن یوسف می یابم از هشتاد فرسنگ بس ای بنده مؤمن  
خدای تعالی از رک کردن تو نزدیکتر است که و نحن اقرب الیه من  
جبل الوریده بس کجاست علامت نزدیکی خدای تعالی بتو ای  
بینی که یعقوب علیه السلام آن هنگام که بشیر پیامد بنزدیک وی  
و پیراهن یوسف علیه السلام بروی یعقوب درآفکند بینا شد  
چه شده است ترا که دعوی دوستی حق میکنی و حق تعالی کلام فرام  
خود بتو فرستاده است و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم از حضرة  
خود بتو فرستاد و کتاب شریف خود بتو رسانید و تو آنرا میخوانی  
و می شنوی و دیده دل تو بشاهد حق تعالی بینایی شود و تو  
آنرا میخوانی و می دانی و شروع میکنی در نافرمانی بس باید که یقین  
بدانی که این صفت نه دلیل نزدیکیست بلکه دلیل دوریست نه بینی  
که یوسف علیه السلام که از نزدیکان بود زلیخا بوی گفت که بمن نزدیک  
شو یوسف علیه السلام گفت یا زلیخا از دوری حق می ترس زلیخا  
گفت فرمان من اجابت کن یوسف علیه السلام گفت از نافرمانی حق  
می ترسم که اگر فرمان حق تعالی بجای آورم خلاص یابم و اگر فرمان حق

و قریبی قریبی

نکاه دارم در مانم لاجرم چون فرمان حق تعالی نکاه داشت خلاص  
یاقت و حق تعالی ملک دو جهانی او را داده همچنین هر که فرمان خدای  
تعالی نکاه دارد و مخالفت هوا نفس خود بکند از رسوایی دنیا و آخرت  
خلاص یابد و ملک جنات باقیات و لقا حق در یابد قوله تعالی  
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا و گفت  
وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ فصل و شجر مرشد  
قدس الله روحه العزیز در بیان قول الله تعالی وَاتَّبِعْ فِيمَا أَنْتَ أُنْذِرُ  
الَّذِينَ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ نَصِيبُكَ مِنَ الدُّنْيَا الایه گفت بدرستی که  
حق تعالی مال سبب هلاک قارون گردانید گفت فحسنا به و بداره  
الارض و نیز مال سبب درجات و منزلات امیرالمومنین ابوبکر  
رضی الله عنه کرد که چون همه مالها در راه خدای تعالی و رسول وی  
نفقه کرد عیالی در بر گرفت و پیامد و در خدمت پیغامبر صلی الله  
علیه و آله وسلم بایستاد پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت یا ابوبکر چه رها  
کردی از بهر عیال خود گفت خدای و رسول وی لابد عزت و کرامت  
جاویدان بیافت بسبب نفقه کردن مال برضای ملک ذوالجلاله  
و از همه یاران رسول صلی الله علیه و آله وسلم مهتر و بهتر آمد چنانکه  
مهتر موجودات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات در شان  
وی گفت و اگر ایمان همه خلافت با ایمان ابوبکر رضی الله عنه مقابله  
کنند ایمان وی بوهمه راجع آید پس شجر مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت سبحان آن مدبری آن مقدری آن حکیمی آن علیمی که یک چیز همه  
شفا گردانید و همه درد و مدام و همچنین باران یکبار سودمند گردانید

عبدالله



و یکبار زیان نگاره نه بینی که گاهی باران فرستد آهسته تابیات بروید و گاهی  
تگرگ فرستد تا همه تباه کند و همچنین در جسم کوچک مکس انگبین هر شفا  
بدید کرده است و هم زهر و عجب نژادین طاعت و عبادت است که آن هر دو  
هر سبب هلاک گردانیدن شیطان گردانگاه که عجب آورد به بسیاری  
طاعت و هر سبب رستگاری و فلاح و نجاته مؤمنان کرد پس گفت  
**وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ**  
**فَوْزًا عَظِيمًا** **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه  
مردمان چه بوده است شمار که گاهی می گریزند مانند عابدان و گاهی  
می خندید مانند فرعونیان و گفت باک و منزه از همه عیبها آن خداوندی  
که بوصف و اصفان در نیاید و وصف او در تقریر و بیان نیکند و گفت  
با دشنا ها و برورد کارا هر کس ترا میخواند و هر کس ترا میگویند و هر کس  
دعوی از تو میکنند تو خود از همه پاک آخر تو گریایی پس بر خواند  
**إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ**

**مُحْسِنُونَ** گفت من با انکسانی ام که چون تنها باشند  
از ذکر من باز نمانند و چون در میان مردم باشند از یاد من غافل نباشند  
و چون از من بایشان رسد بدان بشابند و چون نهی من دریابند  
ازان دور شوند **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در بیان قول الله تعالی **وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي**

**مَنْ كُنَّ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ**  
گفت حق تعالی دلیل مخیر است عارفان را دلالت می کند بخود و عابدان  
را دلالت میکند به بهشت و اهل دنیا را دلالت میکند بدنیا  
**فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی در  
مجلس میگفت اگر سوال کنند و گویند چرا آدم علیه السلام عمر خود  
چهل سال به داد و علیه السلام بخشید چون بدید که عمر دوازده شصت  
سال است تا تمامی صد سال باشد و بدید که عمر مصطفی صلی الله علیه  
و آله و سلم شصت و سه سال است چرا عمر خود به مصطفی صلی الله علیه و آله  
بخشید جواب آنست که آدم علیه السلام می دانست که مصطفی صلی الله  
علیه و آله و سلم باز کشتن بحق دوستی داشت از زندگانی و مشتاق  
لقای حق تعالی بود دلیل بر آنکه چون در وقت نزاع افتاد از حضرت  
حق تعالی خطاب آمد که یا محمد ز زندگانی دنیا دوست می داری یا آخر  
و لقا ما یغایب صلی الله علیه و آله و سلم گفت بل الرزق الاعلی و سدره  
المنتهی و جنة المأوی **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در بیان قول الله تعالی **يَا حَبِيبُكَ أَوْ بِمِثْلِهَا كُنْتَ حَقَّ تَعَالَى** یکبار  
و حی کرد بکوه تار و ز قیامت فرمان حق می برد و یکبار و حی کرد  
به نخل یعنی منج انگبین و تار و ز قیامت فرمان حق تعالی می برد چنانکه  
گفت **وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى الْخَلِيلِ الْحَزِينِ**  
**مِّنَ الْجِبَالِ يَوَاتِبًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَهُمَا يَعْزِفُونَ**  
و تار و ز قیامت فرمان حق می برند و حق تعالی در قرآن



چند آیات خطاب بانی آدم میکند و میگوید **يَا أَيُّهَا النَّاسُ**  
**اتَّقُوا رَبَّ كَمَا أَنْزَلَتْ إِلَيْكُمُ السَّاعَةَ**  
 ای شما که مردم مانند برسید از خدای خویش بدرستی که  
**عَظِيمٌ** روز قیامت روزی بزرگ خواهد بود و در اینجا خطاب  
 با عامه خلق است تا ایشان از غفلت با طاعت آیند دیگر میگوید  
**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ**  
 ای شما که ایمان آورده اید به تقلید دیگر ایمان آورید به تحقیق به یگانگی  
 خدای و رسول وی و در اینجا خطاب با خاصان خود میکند که همچنان  
 که بصورت ایمان آورده اید بسعنی نیز ایمان آورید و بدانید و ببینید  
 که جز خدای تعالی هیچ معبودی و هیچ هستی نیست تاحق برستش  
 و بجای آورید و همچنان که ایمان آورده اید به محمد صلی الله علیه و آله  
 که رسول خدای تعالی است در متابعت وی بکوشید به اقوال  
 و افعال و احوال و امثال این میفرماید حق تعالی و تقدس در چند آیات  
 خطاب بانی آدم میکند و ایشان را بخود می خواند و تنبیه میکند و می گوید  
 یا عبادی یا اولیای یا احبابی کجاست هیبت شما از من که خداوند و کجاست  
 فرمان بردن شما از من که خداوند و کجاست ترس شما از من که خداوند  
 و کجاست بازگشتن شما از من که خداوند و عجیبتر آنکه بنی آدم این همه  
 خطاب از حضرة حق تعالی بوی میرسد و کار بندگی شود و تن در  
 غفلت میدهد پس شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود گفت  
 چه کن کش هیزس بتوان کردن یعنی بنده مسکین بچاره کند

چون هیچ چیز نتواند کردن و او محکوم قضا و قدر است یعنی تا در سابقه  
 در لوح محفوظ قلم تقدیر در بنده اسیر چه رفته باشد از نیک بختی  
 و بد بختی و بی این زمان پیش از آن نتواند کرد جفت القلم بالشعید  
 والشقی و این نیک بختی و بد بختی در جای دیگر قسمت کرده اند  
 الشعید من سعد فی بطن امه والشقی من شقی فی بطن امه **شعر**  
 مادر دل ما تعبیه جان کردند صددرد و بلاز عشق بنهان کردند  
 صد جهمی کم و لی سوزی نیست کین رنگ کیم مایگیلان کردند  
 بد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود این  
 دو مصرع بینمان بگفت به آواز بلند حزین **بینما**  
**بَهْتَ بُوذَارِي مِنَ السَّيِّئَاتِ** محاکمه نه براد بکمی دین یعنی  
 ای بخت بد از طریقه من بخیز ما نا که مرا به باذ خواهی دادن  
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در اینجا اثبات سعی و کوشش  
 میکند که بخت بد بحد و جهد که شخص در راه حق بکار آورد از راه  
 وی برخیزد پس نیک بختی مردانست که جمله اوقات خود مستغرق  
 عبودیت حق تعالی گردانند و بد بختی وی آنست که به غیر حق مشغول  
 شود ازین معنی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک  
 خود بسیار گفتی در مجلس من من دوست کل بنم که هر یک ماهی **سور**  
 من دوست موردیم که سال سالی من دوست موردیم خسروانی  
 که همه در خقی بشوت ام تو بانی یعنی که من دوست کل نباشم که در  
 سالی یک ماه پیش نباشد من دوست مورد باشم که همیشه در بهار  
 و خزان باشد و من دوست مورد باشم که وی خسرو و پادشاه



همه درختان است زیرا که همه درختها در خزان و روزهایی بر زمینند و او  
همیشه سبز و تازه و خرم باشد یعنی من دوستی غیر حق در گوشه  
دل خود جای ندهم که وصلة با ایشان اندک روزی بود بعد از آن  
با فراق بدل شود و من بی هیچ بهانه دوستی حق تعالی در دل  
و جان خود مستحکم خواهم کرد که از همه گزیر است و از وی ناگزیر زیرا  
که هر مراد و مقصودی که من خواهم نزدیک وی است و هر چه جز  
اوست نابای دارند و فایست و اوست که همیشه پاینده و بازگشت همه  
بذو خواهد بود **کما قال الله تعالی کل شیء عیالک**

و بایست

**الْأَوْجُهُ لَكَ وَاللَّهُ يُرْجِعُونَ**  
**فصل** امام ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گفت روزی شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز در میان مجلس گفت که موسی علیه  
السلام عصا خود بر دریا زد و دریا بشکافت و قعر دریا بدید آمد  
و دوازده راه بینداشت و دوازده گروه از بنو اسرائیل که بودند  
هر گروهی از لشکری برای ازان بر رفتند چنانکه در قصه موسی  
علیه السلام مذکور است و همان عصا در پیایان بر سنگ زد و دوازده  
چشمه آب بدید آمد تا هر گروهی از لشکری چشمه آب باشد ای  
سبحان الله عصای یکی و زننده یکی و ضرب یکی گاهی بر دریای زند  
و آب ناپدید میکند گاهی بر سنگ می زند در پیایان خشک و آب بدید  
می آورده سبحان آن خدایی که این چنین قدرت اوست در بر و بحر  
چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز این بگفت یکی از حاضران گفت

ای اهل مجلس این لطیفه بشنوید که بر زبان مبارک شیخ می رود میگوید  
آنچه به عصا بروزد به عصا باز آید یعنی آب دریا به ضرب عصا ناپدید  
شد و در پیایان به ضرب عصا بدید آمد **و الله قادر**  
**علی کل شیء** و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین  
اللهم یا رب کل شیء بقدرتک اغفر لنا کل شیء و لا تألنا عن شیء  
یا ارحم الراحمین

بایست

**باب بیست و دوم**

**در فرستادن کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز**  
خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمه الله علیه گفت شغفم  
از محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ که میگفتند شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز روزی مجلس میگفت و ابر سعید عالم  
حاضر بود و او از خراسان بود و عالم و فاضل بوده چون شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز از مجلس فارغ شد و بحجره رفت ابر سعید  
خراسانی از عقب شیخ مرشد بر رفت و در قدم شیخ افتاد و از خدمت  
شیخ عذر میخواست و تقربی و تضرعی می نموده اصحاب شیخ از وی  
پرسیدند که سبب چگونه بود که عذر خدمت شیخ می خواستی ابر سعید  
گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس بود و وعظ  
میگفت و فایده می فرمود و خلائق بسیار نشسته بودند و استماع  
سخن وی میکردند در خاطر من بگذشت که من مردی مفتر  
مذکرم و خلق را بدمی دهم و وعظ میگویم و بجهد و رنج بسیار قوت  
خود از ایشان حاصل میکنم و حق تعالی این شیخ را جایی بزرگ و قوی



نیکو داده است و نعمت بسیار بروی فتوح می شود و من خود را  
در عالم فاضلتر از شیخ مرشد می دیدم و درین اندیشه بودم که شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز نظر بدان قندید کرد که در مسجد آویخته  
بود در برابر وی و گفت بنکرید که به زبان حال آب و روغن را با دیگر  
مقالات آب بار و غن میگوید که من از تو عزیز تر و فاضل ترم و همه  
بمن محتاج اند چونست که تو بر سر من نشسته و بر بالای من مقام داری  
روغن جواب وی باز میدهد و میگوید چنین است که تو می گویی ولیکن  
من رنجها دیده ام که تو ندیده از در و زن و خرد کردن و کوفتن  
و آتش دیدن و در زیر سنگ کران افشردن و بعد ازین همه سختیها  
این زمان با نفس خود می سوزم و دیگران را روشنائی می بخشم  
ازین سبب بر بالای تو مقام دارم و چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
این اشاره بگفت بدانست که از حال من خبر باز میدهد این عذر ازان  
جهت خواستم **حکایت** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت  
شنفتم از زمان بن محمد بن ابرهیم بن منصور که گفت جد من ابرهیم  
بن منصور یک روز صد دینار زر به برادر خود محمد بن منصور داد  
گفت این زر بر گیر و بخدمت شیخ مرشد ابواسحق برو و بخدمت وی  
برسان و محمد بن منصور گفت ای برادر ازین زر سه دینار بمن ده  
که من مردی عیال دارم تا به نفقه ایشان کنم ابرهیم بن منصور گفت  
این زر ازان شیخ مرشد است ممکن نباشد که چنین بدهم و محمد  
گفت ای برادر از من ده همچنانکه به شیخ مرشد می دهی و ابرهیم بگفت  
تو بمن بکن آنچه شیخ با من میکند تا بتو دهم همچنانکه به شیخ می دهم و بس

گفت ای محمد این مال بر من واجب شده است که به شیخ رسانم از حقوق  
و نذر و زکوة و ولایت جنان بود که ابرهیم بن منصور گفت این  
صد دینار زر عزم کرده بودم که بخدمت شیخ مرشد رسانم ساعتی  
با نفس خود میگویم بدهم و ساعتی میگویم ندهم و بر در شب که  
بختم سیاهی زنجی بخواب دیدم که حربه در دست داشت و میگفت  
بر چنین و این مال که نذر کرده بخدمت شیخ مرشد برسان و اگر نه ترا  
بدین شمشیر بزنم و هلاک کنم و چون از خواب بر آمدم عزم درست  
کردم که این مال بخدمت شیخ مرشد رسانم و اکنون احوال چنین است  
که شنفتم چون چنین است چگونه سه دینار بتو دهم و بعد ازان محمد  
هم بگفت آن زر صد دینار بر گرفت و بخدمت شیخ مرشد آمد و سلام  
کرد و آن زر بیاورد و بنهاد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
سه دینار زر ازان بر گرفت و به محمد داد و گفت یا محمد این سه دینار  
بر گیر و برو و بنفقه عیالان خود کن تا مقصود و مراد تو بر آید  
**حکایت** مقری ابو عبد الله محمد بن احمد گفت شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز اصحاب خود را گفته بود که چون نزدیکان خویشان  
و برادران خود شوید و طعامی بیش شما آورند یا چیزی بشما  
دهند آنرا بی حضور یا ازان بخورید و مقری ابو عبد الله گفت من  
هر روز آذینه بعد از نماز از خدمت شیخ اجازت میجویم و بیش ما ذر  
می رفتم و بسیار بودی که ما ذر طعامی بیش من آوردی و مرا آن طعام  
منع کردی و مخور دی ازان وصیت شیخ تا یک روز آذینه نماز کردم  
و از خدمت شیخ اجازت خواستم و بیش ما ذر رفتم ما ذر خمایی چند بیش



من آور و گشت بخور من نمی خوردم ماذر الحاج بسیار کرد که بخور که این  
خرما از برای تو نهاده ام من او را از وصیت شیخ خبر کردم ماذر گفت  
از برای دل من دوسه خرما بخور که شیخ این حال نداند من از برای خاطر  
ماذریک خرما بخوردم کراهیتی و ظلمتی در دل من بدید آمد به دست  
باز کشیدم و هیچ خرما دیگر از آن نخوردم چون بخدمت شیخ آمدم  
و سلام کردم شیخ قدس الله سره جواب داد و گفت نزد ما ذریه کردی  
و بیش وی چه خوردی من گفتم یا شیخ هیچ نخوردم شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز روی من کرد و گفت یک خرما نیز بخور کردی چون  
شیخ قدس الله روحه العزیز این بگفت مرا هیبتی از وی در دل آمد  
و بدانسم که شیخ صاحب کرامات است و هیچ چیز از وی پوشیده  
نیست استغفار کردم و بعد از آن بی حضور اصحاب چیزی نخوردی  
**حیات** زید بن علی بن حسین گوید شتم از ابو عمر حمزه بن  
مرحب که میگفت روزی از خدمت شیخ قدس الله روحه العزیز اجازه  
خواستم و به دیه راهبان رفتم زیارت خویشان مرا اجازه داد چون  
به راهبان رفتم خویشان من طباه بخته بودند و بیش من آوردند  
و گفتند ما را موافقت کن و باره از این طباه بخور من متخیر شدم می  
دو فرمان که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود یکی آنک  
گفته بود که هیچی از اصحاب بخورید دیگر آنک گفته بود که از خویشان  
مخورید خویشان مبالغه می کردند من از برای دل ایشان باره از آن  
طباه بخوردم چون بشهر باز آمدم بخدمت اصحاب اتفاق افتاد که  
میان من و اصحاب ماجرای برفت و جرم و گناه بر من ثابت شد من

برهنه شدم الا شلوار که در بای داشتم و بقدمگاه درویشان بایستادم  
بعد از خوانتن و استغفار کردن و این حالت بعد از نماز خفتن بود  
درین حالت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از نماز خفتن فارغ  
شده بود و بجزوه می رفت و بر در آن خانه آمد که مادر انجا بود پیر  
و آن خانه معروف بود بخانه ابوالعباس و در آن خانه بر کزرگاه  
دهلیز رباط بود اما این زمان آن موضع بمسجد کرده اند شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز چون بر در خانه آمد دست مبارک بر در  
بنهاد و در باز کرد مرادید که برهنه ایستاده بودم بغرامت درویشان  
گفت یا عمر تفرقه بود کش کر توفقه کرده یعنی طباه بود که بی اصحاب  
بخوردی و خلاف فرمان ما کردی که کار تو تباه کرد من خل شدم  
و عرق از من روانه شد از هیبت و فراست شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز **حیات** محمد بن الفرج و ابرهیم بن حسین و بعضی از اصحاب  
گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اسلام ظاهر کرد و دین  
و کیش و کبران بینداخت و آتش کد ها ایشان خراب کرد کبران  
نزد خورشید عجوبی رفتند که بزرگ ایشان بود و عامل کارزون  
بود و احوال خرد بگفتند که ما چگونه در دست مسلمانان اسیر و عاجز  
شده ایم و هیچ جای از بیم ایشان نمی توانیم گذشتن یا جاره این کار باز  
و ایشان را هلاک کردن تا ما از دست ایشان خلاص یابیم یا اجازت ما  
بده تا ازین دیار بیرون شویم و خورشید کبر چون این حکایت از ایشان  
بشنفت عزم شیراز کرد برفت به پیش فخر الملک و خیمه شیخ مرشد  
و اصحاب وی برگرد و گفت ایشان کارزون خراب کرده اند و مردم



از ملت کبری از کار باز داشته اند و آتش خانه ها خراب کرده  
اند و مردم از ملت کبری از کار باز و فرمان حکم من نمی برند  
و این شیخ جمعی از او باشد بر سر خود جمع کرده است و همه مطیع فرمود  
او شده اند و هر روز که هست کار او پاداشی گیرد و هر کجا که از خدای  
بارکش بود بدست وی مسلمان شدند و سیم و زرد ربا و اور بخند  
و اگر یک سال دیگر همچنین بگذرد و دفع وی نکی حکم زمین کرده  
و این خورشیدش ماه در شیراز بود و شب و روز در کار بود و  
خجی شیخ می کرد تا آن زمان که فخر الملک با خود یکی کرد و نامه  
بست از فخر الملک که بیاید بکار راون و دوستان شیخ مرشد بعضی را  
مصادره کند و بعضی هلاک کند بعد از آن فخر الملک او را گفت  
برو بکار راون و هر که کرد شیخ می کرد و او را بکیر و محبوس کن  
و هر که سیم و زرد از وی بستان تا عاجز و محکوم بماند و هر که  
در ویش و مسکن باشد او را بکاری مشغول دار و هر که کشتی باشد  
بکش اما هیچ زحمت شیخ مدار و او را به تنها بگذار و هر یک منوال  
کاغذی بنوشت و بخورشید داد و بکار راون فرستاد خورشید  
مرزبان چون بکار راون آمد و آن کاغذ بخواند و این خبر فاش  
شد مسلمانان و دوستان و اصحاب شیخ بغایت باخاطر و خسته شدند  
ابوالقاسم حسن بن شهریار المعروف بکثیر خدمت شیخ مرشد  
رفت و گفت یا شیخ می بینی که این مرد دشمنی با تو از حد بیرون برد  
و قصد اصحاب میکند و ما را هیچ حیل نمی ماند و تو دعائی کنی که حق  
تعالی شرویی از ما بگرداند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت

من دعای بد بر خلق خدای نکند زیرا که نوح علیه السلام دعای  
بذکر در بر قوم خود تا هلاک شوند حق تعالی دعای نوح علیه السلام  
اجابت کرد و قوم وی هلاک کرد و بدان سبب حق تعالی  
با نوح عتاب کرده و همچنین بعضی از پیغامبران دعای بذکر درند  
بر قوم خود حق تعالی بایشان عتاب کرده و من دعای بد نکند  
بر وی بلکه صبر کنم بر ریخ وی تا خدای تعالی سهل گرداند و صاحب  
همچنین سعی می نمودند و شیخ قدس الله روحه العزیز منع میکرد  
بعد از آن اصحاب گفتند یا شیخ اما آنک تو دعائی بر وی تا ما آمین  
گوییم یا ما دعا کنیم بر وی و تو آمین بگویی تا باشد که حق تعالی شر  
وی از ما بگرداند شیخ تسلیم شد که اصحاب دعا کنند و این ماجرا  
در ماه رمضان بود بعد از نماز بسین بعد از آن اصحاب دست برداشتند  
و ابوالقاسم حسن بن شهریار کثیر دعا کرد که حق تعالی شر  
خورشید کفایت کند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و حاضران  
بر دعای وی آمین می گفتند چون از دعا فارغ شدند شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز اصحاب را آت گفت هر کس بکوشه خود  
باز شوید و به او را در مشغول باشید اصحاب بفرمان شیخ هر کس  
بکوشه خود اند و هکین باز شدند پس در آن شب شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز بخواب دید که شیخ علی دیلمی که صاحب شیخ  
کبیر بود رحمه الله علیه ما در آمدی و گفتم یا شیخ ترا ازین  
خورشید کبیر رحمتی و ربی می رسد شیخ گفت بلی شیخ علی دیلمی  
گفت اینک سروی و در پیش شیخ انداخته و ابو علی بن مهران



کامی متولی خزینه شیخ بود و آن شب پیش احمد درستی  
نشسته بود در بر رباط و احمد درستی در بان رباط بود و ابو علی  
گفت چون نیمه از شب بگذشت یکی در رباط بکوفت گفت کیست  
گفت علی اقطاعی شراب دار خورشید گفتم چه حاجت است درین  
وقت گفت مرا حاجتی مهراست بخدمت شیخ مرشد و بس در  
باز کشادم و علی اقطاعی در آمد و به بام حجره رفت بخدمت  
شیخ و گفت یا شیخ خورشید بهر شیخ او را باور نداشت تا یکی بهر شاذ  
و حال باز دانست و همچنان بوده و این چنان بود که غلامی که او را  
ارسلان گفتند زهر در ماست بیامیخت و در پیش خورشید  
بنهاد خورشید باره از آن بخورد در حال مرده و وفات  
خورشید در سنه ست و اربعه بود **حیات** در بصره مردی بود و او را  
یحیی بن حسن گفتندی و امام مسجدی بود از بصره فضل  
و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیده بود برخاست  
و بکار ز روت آمد از بهر زیارت شیخ چون برباط آمد شیخ مرشد  
قدس الله سره در پیش ایستاده بود و نماز بامداد بامامت میکرد  
و در نماز سورتی از مفصل میخواند و در خواندن آن سهوی  
بکرد یحیی بن حسن با خود گفت در بیغ که سعی من ضایع شد که از  
شهر خود بیرون آمده ام به زیارت کسی که سورتی از مفصل راست  
نی داند خوانده گجاست آن فضل وی که مرا وصف کردند یحیی  
گفت من بشیمان شدم از آمدن بنیارت وی چون شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز از نماز و اوراد فارغ شد مرا پند دیک خود

خواند بر فتنه و سلام کردم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
دست من گرفت و گفت مانند ما از سهو خالی نباشد یعنی  
آدمی از سهو و نسیان خالی نباشد و یحیی ازین اندیشه توبه  
کرد و یقین بدانت که فضیلت و کرامت شیخ بیش ازانت که  
مردم دانند **حیات** قاضی ابوالقاسم محمد بن الحسین الجرجی  
کوید شغف از قاضی ابوالفوارس هبة الله بن محمد طاهری که گفت  
وقتی قصد زیارت شیخ مرشد کردم در راه دو مرد بام من موافقت  
کردند یکی گفت من قرض دارم و عیال دارم می آیم تا شیخ مرشد  
مرا چیزی دهی و بقرض دهم آن یکی دیگر گفت من بسری  
دارم می آیم تا شیخ مرشد بام من الراجی کند و چیزی دهی تا من  
بسرراخته کنم چون بکار ز روت رسیدم روز جمعه بود بعد از  
نماز و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در منبر پر زد و وعظ  
میکرد ما در برابر شیخ بنشینیم و شیخ در میان سخن گفت هیچ مردی  
ومنتی و ثوابی نباشد آنکس که کوید من زیارت ابرهیم بن شهریار  
روم تا مرا چیزی دهد که به قرض دهم یا سرراخته کنم بلکه مرد  
و ثواب آنکس را باشد که از بهر خدای تعالی مرا زیارت کند  
نه از برای عزیزی دنیاوی یا آرزوی هوا نفس چون ما این سخن  
بشنیدیم متحیر شدیم و بدانستیم که شیخ صاحب فراسة است که از نية  
و اندیشه ما خبر بازمی دهد و قاضی ابوالفوارس گفت در آن زمان  
که شیخ این سخن میگفت جزوی از قرآن در دست داشت بر دست  
بر آن جز و نهاده و گفت بحق آن خدایی که این کلام وی است که هر چه



خدای تعالی درین کتاب فرموده است که بکنید بکردم و هر چه  
درین کتاب فرموده است که مکنید نکردم قاضی ابوالفوارس گفت  
در خاطر من بگذشت که خدای تعالی درین کتاب فرموده است  
که نکاح بکنید و شیخ نکاح نکرده است این چگونه میگویند قاضی گفت  
چون این اندیشه در خاطر من بگذشت شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزيز روی بمن کرد و گفت یا قاضی بدرستی که خدای تعالی  
جنین سخن از من سوال نکند و در روایتی دیگر گویند که چون  
قاضی ابوالفوارس این اندیشه کرد شیخ قدس الله روحه العزيز روی  
بوی کرد و گفت یا قاضی نکاح خوان رغبت است که نهاده اند  
اگر خواهند بکنند و اگر نخواهند نکنند و اگر بیش من زنی از اسطوخودوس  
تفاوت بودی نکاح کردی **حایه** شیخ ابو جعفر محمد بن الحسین  
الانصاری گوید رحمة الله علیه که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزيز مرا دید که نسخ تفسیر ابو بکر نقاش میگردم زیرا که نسخه آن  
در کتب خانه نبود شیخ مرا گفت که خود را رنج مدار که این کتاب  
که تو می نویسی بزودی بیاورند بعد از دوسه روز ابو علی بن محمد  
بن روزه از سفر پیامد و دوسه دفتر با وی بود برفت و بخت  
شیخ مرشد بر دشت فرمود تا به بام محرابه بردم من برفتم و سر یک سله  
بگذارم نگاه کردم و تفسیر ابو بکر نقاش بر سر آن کتابها نهاده بود  
عجب بماندم از کرامات شیخ که مرا از پیش خبر داده بود **حایه**  
شیخ ابو جعفر انصاری رحمة الله علیه گفت روزی امیر ابو الفضل  
بن بویه الدیلمی خدمت شیخ مرشد آمد و زیارت کرد و شیخ او را

نصحت  
کرد و گفت توبه کن از خمر خوردن امیر ابو الفضل گفت یا شیخ امکان  
ندارد که من توانم که خمر نخورم زیرا که من ندیم فخر الملک ام و با وی  
معاشرت میکنم و وزیران را می شنوند بدان که من ترک خمر کنم و ایشان  
خود نکذارند شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفت توان خمر  
خوردن توبه کن بردست من و چون در مجلس ایشان حاضر شوی  
و خمر بر تو عرضه کنند مرا یاد کن و بنکر تاجه بینی امیر ابو الفضل  
قول شیخ اجابت کرد و توبه کرد از خمر خوردن و بن امیر ابو الفضل  
گفت بعد از مدتی اتفاق افتاد و من در خدمت فخر الملک حاضر شدم  
و فخر الملک بفرمود تا ترتیب مجلس شراب کنند برفتند و مطربان  
خوش نوا و شاهدان شیرین لقایا واردند و شمع بر آفر و خند  
و عود می سوختند و جامها حلی بر از شراب کردند و در میان  
بنها اند چون همه ترتیبی حاصل کردند دل مشغول شد بدان  
که ازین مجلس چگونه خلاص یابم و بجهیز از خود دفع کنم چون  
وزیر مرا شراب دهد و بعد از آن سخن شیخ مرا یاد آمد چون  
خواستند که این کار کنند با خود گفتم یا شیخ کجایی وقت معاشرت است  
که مرا ازین شغل برهانی درین اندیشه بودم که کربه بغایت سهولت  
پیامد و در میان جست و دران ظرفها شراب افتاد و همه خرد  
بشکست و خمرها بر بخت و اهل مجلس همه مضطرب ماندند و هیچ  
یک یار از آن نداشتند که دفع آن کربه کنند تا آن کربه هر چه خواست  
بکرد و برفت و اهل مجلس چون آن حال بدیدند متحیر شدند  
و گریستن بر من افتاده فخر الملک مرا گفت چرا گریه میکنی من



قصه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با فخر الملک بکفتم در باب  
توبه کردن بردست وی فخر الملک مرا گفت برخیز و برو و بر  
توبه خود می باش و ما را بکار خود رها کن و همه ارکان مملکت  
منتظر شدند از کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **حکایت**  
حسن به مهدی گویند در دیه ران مردی بود که وی به کوچ  
معروف بود روزی بخدمت شیخ مرشد آمد و گفت میخواهم که از  
خمر خوردن توبه کنم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را گفت برو  
و در کار خود اندیشه کن نباید که بر توبه نتوانی ایستادن و ندیوان  
ترا نکلانند که برین توبه قیام نمایی پس شیخ او را توبه داد که خمر نخورد  
کوچ توبه کرد و بر رفت بعد از مدتی شیطان ویرا غلبه کرد و توبه  
بشکست و خمر باز خورده بعد از آن بمن عقیب هر دو دست و پای  
وی مفلوج شد و بیفتاد و از کار باز ماند چون عاجز و پجاره  
گشت نزدیکان خود را گفت که مراد را کلیه نهید و برگیرید و بخت  
شیخ مرشد برید نزدیکان وی چنان کردند و او را بر گرفتند و بر  
در رباط شیخ آوردند و پنهان کردند پس کوچ گفت یا شیخ آمدم و بر دست  
تو توبه کردم و شیطان مرا از راه پیرد تا باز خمر خوردن رفتم  
الغرض خدای تعالی مرا عقیبت کرده است این چنین که می بینی  
دعا کن مرا تا شفا یابم و توبه نصوح کنم و هرگز باز سر این کار نروم  
شیخ قدس الله روحه العزیز بروی رحمت کرد و دعا کرد و حق  
تعالی بحرمت دعا شیخ او را شفا داد و عافیت بخشید و از آن علت  
صحت یافت پس توبه کرد و هرگز باز سر آن کار نشد بعد از آن

و ازین که نمک در کوچ گشت کوچ  
از آن در دل بدین آمد و گفت و گفت  
توبه ده که بر توبه قیام یابم

بصلاحیت بر بردی و با دین و جار و بساز کردی و می فروختی  
و وقت خود از آن حاصل کردی **حکایت** احمد بن علی و بعضی  
از اصحاب شیخ مرشد گفتند در این زمان شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز سالی بود که باران نمی آمد شیخ مرشد و اصحاب  
بر خاستیم و بیرون آمدم به دعا باران شیخ دعا می کرد و ما دعا  
می کردیم ابری برآمد ولیکن باران از آن بر نیامد چون سه روز  
بگذشت روز سوم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ما  
چیزی ظاهر کردیم و خدای تعالی چیزی ظاهر کرد ما دعا می  
بصورت کردیم بی معنی حق تعالی ابری بفرستاد بی باران پس  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر خاست و ردای بر کرد  
خود کرد و بر سر خود می زد و میگفت این همه بشو می کنایه من است  
پس دعا و گریه و زاری و تصرع میکرد در حال ابری بدید آمد و باران  
بسیار بارید و سالی فراخ با نعمت شد از برکات دعا شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز **دیگر** گویند که در زمان شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز همچنین سالی بود که باران نمی آمد شیخ  
مرشد و اصحاب بر خاستند تا دعا باران روند چون در میان  
بازار رسیدند طوافی دیدند که آب بر ترها و بقله های زدن تا تازه  
باشد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز باز کردید و بر پا آمد  
و گشت جایی که طوافی دیدند که آب بر بقولات می باید داد تا تازه  
باشد علام الغیوب بهتر دانند که آب به نباتها می باید داد و بعد  
از آن فرمان حق تعالی ابری برآمد و باران تمام سودمند بارید



از برکات صدق و کرامت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**حکایت** خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد رحمه  
الله علیه گفت اجازت خواستم از خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز که به بغداد روم از برای طلب علم و حدیث و پیش از آن  
یکبار دیگر به بغداد رفته بودم و میخواستم که شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز مرا بخوش دلی اجازت دهد و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز نمی خواست که من از خدمت وی بیرون  
شوم و توقف می کرد در اجازت دادن من پس چون بیدید  
که من هر گاه خاطر بدان نهاده بودم مرا اجازت داد و گفت شاید  
اما بدان شرط که شش ماه پیش درنگ کنی ولیکن من یقین می دادم  
که آمدن تو پیش از ماه رمضان باشد و بیایی و پیش من عید بداري  
خطیب ابوالقاسم گفت در خاطر من چنان بود که در بغداد بسیار  
بنشینم چون خدمت شیخ این بگفت که عید پیش من بداري عجب  
ماندم چون در بغداد رفتم و مدتی آن رسید که ماه رمضان بیدید  
آمد بعد از آن در خاطر من بدید شد که می باید زفت تا غایتی که  
کویی در میان آتش بودم و نمی توانستم که بنشینم باز کردیدم و عید  
در خدمت شیخ بدارتم همچنانکه وی فرموده بود **حکایت**  
زید بن علی و بعضی از اصحاب شیخ گفتند مردی بود از حومه  
کازرون و او را محمد بوقی گفتند و او از لشکریان بود یک روز  
خود و بر خود هر دو بخدمت شیخ آمدند و سلام کردند محمد بوقی  
گفت یا شیخ میخواهم که بر دست تو توبه کنم از هر خوردن و شیخ

۹۲  
قدس الله روحه العزیز گفت بنکر نباید که بر توبه نتوانی ایستادن  
و خدای تعالی ترا عقوبت کند برو و بکار خود نیک بنکر و بازی به  
خدای تعالی مکن و از خدای تعالی ترس که حق تعالی بامن  
و عده کرده است که هر که بر دست تو توبه کند و باز سرگناه خود  
شود خدای تعالی او را در میان مردمان رسوا گرداند و عقوبت  
کند در دنیا و ازین نوع کار برایشان سخت کرد ایشان گفتند  
یا شیخ ما را توبه ده که باز سرگناه خود نرویم و شیخ قدس الله  
روحه العزیز ایشان را توبه داد بدو و بر هر دو توبه کردند و رفتند  
چون مدتی برآمد بد بختی برایشان غالب شد و توبه بشکستند و باز  
سرگناه رفتند و بخر خوردن و خمر نهادن مشغول شدند تا  
یک روز این محمد بوقی و بر هر دو با هر نشسته بودند و آتش خمر  
می کردند و به سخن هابیه هوده مشغول بودند ناگاه زبانه آتش  
برآمد و برایشان افتاد و هر دو بسوختند **حکایت** احمد بن بهرور  
رحمة الله علیه گفت من وقتی به طبرستان شدم و زیارت  
شیخی بکردم که او را محمد هوار و ذی گفتندی و او از مریدان  
شیخ ابوالعباس قصاب بود رحمه الله علیه و چند روزی در  
خدمت وی بودم و روزی با وی گفتم که کراماتی از آن شیخ ابوالعباس  
بامن بگویی و شیخ محمد گفت کراماتی از آن شیخ ابوالعباس ترا بگویم  
و کراماتی از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگویم که من بکار خود  
آمده ام و روزی چند در خدمت شیخ بوده ام و بعد از آن گفت  
از جمله کرامات شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه آن بود که روزی



جمعی مسافران بر براط شیخ ابوالعباس برسیدند و نان خورش نبود  
بخدمت شیخ رفتم و گفتم یا شیخ نان خورش نمائده است که پیش  
مسافران برم شیخ برخاست و عصایی بر گرفت و روی سویی  
آسان کرد و گفت یارب اگر نان خورش بنیر می فرستی نیک  
و لا بدین عصا قندیلها را براط بشکنم در حال مردی به در براط  
آمد و چیزی بر سر نهاده بود و شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه  
گفت یا محمد هوار و ذی بنکر تاجیت که این مرد بر سر دارد بر فتم  
و نگاه کردم سله بنیر بود که بر سر داشت از برای درویشان  
گفتم یا شیخ سله بنیر است شیخ گفت بستان و بعضی پیش مسافران بر  
نانان خورش کند و بعضی دیگر در خزانه برای درویشان  
من جان کردم که شیخ فرموده بود بعد از آن بخدمت شیخ آمدم  
شیخ ابوالعباس رحمه الله علیه مرا گفت یا محمد مکوی که این کرامات  
بر قصاب است بلکه حق تعالی در لوح محفوظ نبشته بود که درین  
وقت چیزی بر زبان من برود و این بنیر حاصل شود این  
کرامات من نیست اما کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
آن بود که در آن وقت که من بکار روز بودم ارزو میکردم  
که آب بردست مبارک شیخ مرشد فرو ریزم از برای تبرکات تقاف  
افتاد روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به مصطفی  
کاروان رفت تا نماز بر جنازه کند و من در خدمت شیخ بودم  
چون نماز بران جنازه بگردند و از دفن کردن وی فارغ شدند  
یکی پیامد و طبقی انجیر تر بخدمت شیخ آورد شیخ قدس الله روحه

انجیر از آن طبق بر می گرفت و بردست مبارک خود به اصحاب  
و جماعتی که حاضر بودند قسمت می کرد از برای دل خوشی  
ایشان چون از آن فارغ شدند خادم مطهره آب بیاورد  
و طشت تا شیخ قدس الله روحه العزیز دست از انجیر بشوید  
و من در خدمت شیخ ایستاده بودم و آن ارزو در خاطر من  
بلذت شیخ قدس الله روحه العزیز به من نگاه کرد پس خادم  
را گفت که مطهره آب بردست محمد هوار و ذی ده تا آب  
بر دست من بریزد چنانکه بردست شیخ ابوالعباس قصاب  
ریخته است تا برکت شیخ ابوالعباس بر من برسد خادم مطهره  
بر دست من داد تا من آب بردست مبارک شیخ مرشد بر بچشم  
چنانکه آرزو میکردم **حایت** محمد بن علی شیرازی گوید  
وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شهر شاپور بود  
یک شب برخاست تا وارد بجای آوردن آب وضو پیش شیخ  
بردم شیخ به وضو ساختن مشغول شد چون بای راست پایای  
جب می شست گفت یا محمد گفتم لبیک گفت آن دوت مادر گذشت  
گفتم یا شیخ تراد وستان بسیار اندازیشان کدام میگیری گفت هلاف  
بن بید و ج که امیر توج است من آن تاریخ نگاه داشتم که درجه شب  
بود و بعد از آن شیخ گفت این حکایت فاش مگردان که خود روشن  
شود و بعد از آن خبر آوردند احوال باز دانستم هر در آن وقت  
که شیخ قدس الله روحه العزیز فرموده بود وفات کرده بوده  
**حایت** در زمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در دیریه



درست مردی بود که زراعت کردی و او را ابو عمر درستی  
خواندندی و این عمر هیچ میل با خدمت شیخ نبود و شخصی  
دیگر بود که او را علی بن جعفر گفتندی و این علی میل تمام با خدمت  
شیخ مرشد بود و پیوسته بر دعا و ثنا شیخ مرشد مشغول بود  
و ابو عمر درستی او را منع کردی و اتفاق افتاد و ابو عمر درستی  
آمد و آن شب ابو عمر در ددهان بید آمد چنانکه شب همه شب  
بی قرار بود و از سختی درد بخواب نرفت تا سحر که که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز بر بام رباط آمد و بانگ نماز با او بلند  
بگفت و عاده شیخ آن بودی که هر سحر بانگ گفتی ابو عمر چون  
آواز بانگ شیخ بشنید گفت آهی اگر این شیخ در حضرت تو جایی  
و منزلی و قربتی دارد مرا ازین درد شفا ده چون این دعا  
بگردید حال و سالت آن درد به یکبار زایل شد و شفا یافت  
و بخواب رفت و چون صبح شد ابو عمر به رئیس ابوالوزیر گفت  
بر خیز تا بزیارت شیخ مرشد رویم رئیس او را گفت چون  
که در تو امروز رغبت شیخ مرشد بدید آمده است و هرگز ترا  
این رغبت نبود ابو عمر قصه خویش را وی گفت و بر ابو عمر  
و رئیس ابوالوزیر هر دو برخاستند و خدمت شیخ آمد و شیخ را  
زیارت کردند و ابو عمر از جمله مریدان و دوستان شیخ نکشت و  
آن انگاره یکبار از خاطر او بدر شد از برکات شیخ مرشد قدس  
روح العزیز **حیات** محمد بن احمد بن الفضل و بعضی از اصحاب  
شیخ گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مجلس

کار و آمد در خانه و در میان او و ابو عمر

میلست و ما حاضر بودیم ناگاه کنجشکی بیامد و بردست شیخ  
نشت و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای حاضران می دانید  
که این کنجشک چرا از میان همه بیامد و بردست من نشت  
زیرا که می دانند که من او را نکشم و نیاز ارم و نزارها کنم بعد از آن  
کنجشک را کرد و حاضران بسیار بگریستند و وقتی خوش بدید  
آمد و بروایتی دیگر گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت این کنجشک آمده است تا سخن خدای و رسول بشنود **حیات**  
حسین بن محمد حاجی کازرونی گوید که حسین موردستگانی  
گفت که من هر وقتی بصید کبک و طی هوج می رفتم و بود  
که یک کبک یا دو کبک یا دو طی هوج بگرفتم و روزی به نیت  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیرون شدم و نذر کردم  
که هر چه در دام افتد بهدیه بخدمت شیخ آورم بر فتم و دام  
در انداختم سیه کبک و طی هوج در دام افتاد بگرفتم و در  
قفسی کردم و بخدمت شیخ آوردم و سلام کردم و در خدمت  
وی بنهادم و شیخ مرشد گفت مر جفا خوش آمدی نیکو هدیه  
آورده قبول کردم جز آنکه خیر اشکرت ندارم و حسین  
بن محمد کازرونی گفت چون حسین موردستگانی صیاد برفت  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد باز یار بخواند و گفت  
این قفس پر گیر و بر بام رباط بود در قفس یکشای تا این  
مرغان ببرند و ببروند که گوشت ایشان بر من حرامست  
محمد باز یار آن قفس پر گرفت و باره راه برفت و باز کرد و گفت

میلست و ما حاضر بودیم ناگاه کنجشکی بیامد و بردست شیخ



یا شیخ اجازت ده مرا تا این کبک و طیه هوج بفروزندان خطیب ابوالقاسم  
 برم که ایشانرا خوش اند و بازی کنند بدین کبک و طیه هوج شیخ قدس الله  
 روحه العزیز گفت بایشان نباید بر دبر و در قفص بکشی و این مرغان  
 از اذکردان تابرونده محمد باز یار فرمان شیخ آن قفص بر گرفت و بر  
 بام رباط برد و آن مرغان رها کرد بعد از آن با خود اندیشه کرد و گفت  
 این مرد از راهی دور این همه رنج و زحمت کشید و این مرغان گرفت  
 و بخدمت شیخ آورد و شیخ در حال فرمود تا آنرا رها کردم این از برای  
 چه فرمود اگر کسی آنرا بخوردی همانا که بهتر بودی چون این اندیشه  
 بکردم و وزیر آدم شیخ مرشد مرا بخواند و گفت یا محمد دانی که از برای  
 چه کردم و چرا بتو فرمودم که این مرغان رها کن زیرا که باشد که  
 یکی از این مرغان با هر جفت خود دوستی گرفته باشد و او را گرفته اند  
 و از هر جفت خود باز مانده است و باشد که جندی از این مرغان  
 از برای دانه بجه خود پیرون آمده باشند و بچکان وی انتظار وی  
 میکنند و چون ما آنرا هلاک کنیم هر جفت وی و بچکان وی در  
 فراق بمانند و این معنی خوش نباشد و چون این مرغان بوطن خود  
 باز روند به پیش هر جفت و بچکان خود نزد خدای تعالی فاضلتر  
 باشد از آنکه توانشان را بکشی و بخته کنی و بخوری از برای این فرمودم  
 تا ایشانرا هلاک **حیات** حسین بن محمد گفت روزی جمعه بخدمت  
 شیخ مرشد آدم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عظمی گفت چون  
 مجلس به آخر رسید گم شد و گفت هی هات روز ابرهیم روز ابرهیم  
 بود که بود و دعا نکرد در آخر مجلس چنانکه در آخر مجلس دعا کردی

و از منبر فرو آمد و بجزوه رفت چون در حجره شدند یعنی از خاصه  
 شیخ بر رفتند بجزوه و از خدمت شیخ سوال کردند و گفتند یا شیخ چه بود  
 این که گفتی روز ابرهیم بود که بود شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز گفت بدین آن خواستم که وقت ها بودی که بدین صحراها و بیابا  
 می شدم و با خدای تعالی مناجات می کردم و گاه بودی که بدین  
 صحرا رفتی و میان هر دو جفا که جنوبی شهر است جایی راست  
 کردم از بهر آنکه نماز کنم و از راست و چپ یک و رمل بلند بکنی  
 و سجاده در میان آن یک و رمل در افکنی و نماز کردی چون  
 در سجود شدی و گفتی سبحان ربی الاعلی از میان یک و رمل می  
 شنتم آواز سبحان ربی الاعلی و یک و رمل با من موافقت میکردند  
 و اکنون آن آواز بی شنوم مگر شما چیزی نه بوجه بخوردن من  
 داده اید که آن آواز بی شنوم این ساعت آن وقت و حال یاد  
 کردم و بدان وقت فوت شده اندوه و تحسر خوردم و گفتم روز  
 ابرهیم بود که بود **حیات** محمد بن فضل مهیار جانی گوید روزی  
 مجلس شیخ حاضر بودم چون مجلس به آخر رسید شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز بهیبتی و صولتی تمام بگفت هی هات وقتی درین  
 صحراها و بیابانهای شدم و نماز میکردم و ذکر و تسبیح حق تعالی  
 می گفتم و هاتقان در رملها و ریکها مرا موافقت میکردند و ذکر  
 و تسبیح حق تعالی می گفتند **حیات** ابوالقاسم محمد بن سلام  
 گوید شنتم از شیخ ابومسلم بلغانی که میگفت چون از سفر باز گشتم و بخدمت  
 شیخ مرشد آدم و روزی چند بخدمت شیخ بودم بعد از آن خواستم که

یعنی در آن ابرهیم روز  
 بود که او را وقت  
 بود



دیگر سفر کنیم بخدمت شیخ رفته و اجازت خواستیم شیخ قدس الله  
روحه العزیز گفت اگر پیش من اقامت کنی اجازت سفر هست  
لیکن باز کرد و بوطن خود رو و ریاضی بنیاد کن از برای درویشا  
و ایشانرا خدمت میکن تا درویشانرا از تو راحت باشد من فرمان  
شیخ بوطن خود باز رفته و جنان که شیخ اشارت فرموده بود بکرم  
و آزان راحت بسیار بدرویشان و مسکینان و غریبان رسید  
از برکات اشارت مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیزه  
**حایت** محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند روزی  
از روزهای جمعه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس میگفت  
و آن روز غازیان بسیار با سلاح نشسته بودند و عزم عزاداشتند  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شمشیری برهنه از دست  
یکی از غازیان بستد و بجنبانید و کرم شد و آن شمشیر بر بالا برد  
و بهیبتی تمام با آواز بلند گفت اگر چه هرگز کنجشکی نکشته ام ولیکن  
اگر این ساعت بدیدم کسی که میکوزد در خدای تعالی ثالث  
ثالثه کردن وی بزدنی چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن  
بهیبت میگفت در مسجد که برابر شیخ بود از هیبت شیخ شکافته شد  
و آوازی بلند از آن دریا مذجنگ آواز در در مسجد افتاد اهل  
مجلس فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و جماعتی از لشکران  
برخواستند و توبه کردند و از جمله صالحان شدند **حایت**  
احمد حلاج کویدیک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
مسجد جامع کازرون نشسته بود و مادر خدمت شیخ نشسته بودیم

و جمعی مسافران غریب بر سیدند و زیارت شیخ بکردند شیخ قدس  
الله روحه العزیز بکمال مشغول شد از برای آنکه چیزی بایشان  
دهد ناگاه مردی درویش از رستاق کازرون که جامه کهنه  
پوشیده بود بیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و سلام کرد و دست شیخ بوسه داد و جامه باره کهنه که شصت  
درهم بران بسته بود در کف شیخ نهاد شیخ قدس الله روحه العزیز  
آن درهم را زوی بستد و او را دعا خیر کرد و شیخ از آن مرد  
درویش بغایت خوش آمد چون آن مرد درویش برفت شیخ قدس  
الله سره روی با صاحب کرد و گفت سبحان الله من از برای این درویش  
دل مشغول بودم و چشم برداشته بودم و در روی اهل مجلس  
نگاه میکردم و باقی خرد می گفتم که باشد که حق تعالی او را الهام  
کند و چیزی بیاورد تا باین جماعت دهم و می نکرسم که کسی که  
جامه نیکو پوشیده باشد و توانگر باشد در آید و این توفیق دریابد  
این مرد کهنه پوش دیدم که از دور در آمد گفتم مکررا من چیزی  
خواهد خواست بیامد و این درهم بیاورد و بر کف من نهاد حق  
تعالی این توفیق بوی داد و این خیر بر دست وی برفت بعد  
از آن شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم بکار آن صوفیان غریب  
نشانید **حایت** حسین بن محمد شیرازی کوید من خدمت  
سلطان الدوله می کردم اتفاق افتاد و سلطان الدوله بکار زون  
آمان قضا حق تعالی او را قولنج بدید آمد که همه اطباء از معالجت  
آن عاجز آمدند و هر آن ادویه و شراب که بوی می دادند هیچ سود



نی داشت روزی سلطان الدوله مرا فرمود که ظرفی آب برگیر  
و خدمت شیخ مرشد برو شیخ مرشد را سلام برسان و بگوئی تا دعایی بخواند  
و باذیرین آب دمد تا من باز خورم باشد که شفا یابم و من ظرف آب  
بر گرفتم و خدمت شیخ مرشد آوردم و احوال بگفتم شیخ قدس الله  
روحہ العزیز گفت من که باشم که سلطان الدوله مرا یاد کند و به  
دعا من تبرک جوید من گفتم یا شیخ بجز خدا تعالی تو امروز بزرگ  
و مقتدا و پیشوا هستی و ماهمه بهمت و دعایی تو محتاجیم بس شیخ  
قدس الله روحہ العزیز دعایی بخواند و باذیران ظرف دمد و بمن  
داد و گفت شفا یاب خدا شاء الله و من آن ظرف بر گرفتم و خدمت  
سلطان الدوله آوردم سلطان آن آب بست و باز خورد فی الحال  
قرقری در شکم وی بدید آمد سلطان به نزد یکان خود گفت که از  
پیش من دور شوید ما از پیش وی دور شدیم و وی اجابت بدید  
آمد و آن باذق و لحن از وی برفت و حالی شفا یافت از برکات دعا شیخ  
قدس الله روحہ العزیز **حکایت** خطیب ابوالقاسم رحمه الله  
علیه گوید شنفتم از قاضی ابوالحسن عبداللہ بن سنجار کہ گفتی من  
بجلس شیخ مرشد قدس الله روحہ العزیز نه از برای آن می روم کہ از  
علم تفسیر و حدیث فایده یابم زیرا کہ من آن خوانده ام و می دانم لیکن  
از برای آن می روم کہ نکته ها و اشارت ها از زبان مبارک شیخ می شنوم  
کہ از هیچ مشایخ و علما و فقها و حکما نشنیده ام و در هیچ کتاب ندیده ام  
و این کرامت خاص حق تعالی بوی داده است **حکایت** محمد بن  
ابرهیم گوید سوال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحہ العزیز و گفتند

یا شیخ کرامات ترجیت ما را از ان خبر کن تا بدانیم و باز گویم شیخ قدس  
الله روحہ العزیز گفت کرامات هر کسی است کہ خدای تعالی چیزی  
بر دست آنکس می راند کہ بردست دیگران نمی راند و بر هر کسی کہ  
کاری و چیزی از دست او می براید کہ از دست دیگران بر نمی آید  
آن کرامات او باشد و این معنی خاص شیخ را بود قدس الله روحہ العزیز  
کہ باقوال و افعال و احوال حقیقی چنان آراستہ بود کہ نظیر خود نداشت  
**حکایت** ابوالحسن علی بن احمد شیرازی و ابوغالب ابرهیم بن علی  
بن ابرهیم رحمه الله علیہما گفتند شنفتم از امام ابواسحق ابرهیم بن علی  
فیروز آبادی رحمه الله علیہ کہ میگفت آنج خدای تعالی بمن داده است  
از علم و فضل و منزلت از برکات دعای شیخ مرشد است قدس الله روحہ  
العزیز و و این دولت بدان یافتہ کہ چون خواستم کہ بطلب علم روم به  
بغداد عزم زیارت شیخ مرشد کردم پیامدم بکار و روز خدمت  
شیخ مرشد و او را زیارت کردم و همت و مدد خواستم و گفتم یا شیخ  
میخواهم کہ به بغداد روم بطلب علم مرایاری کن و شیخ قدس الله روحہ  
العزیز گفت بنشین تا روز جمعہ کہ مجلس گویم در آخر مجلس ترا دعا  
کنم تا خدای تعالی ترا بنهایت مقصود برساند انشاء الله و من چنان  
کردم کہ شیخ فرمود تا روز جمعہ کہ شیخ قدس الله روحہ العزیز  
بعد از نماز برگری شد و وعظ آغاز کرد چون مجلس به آخر  
رسید گفت ای حاضران این جوان به بغداد می رود بطلب علم  
و دعا و همت طلبیده است اکنون من دعا کنم و شما آمین گوید تا این  
جوان بنهایت مقصود برساند انشاء الله و بعد از ان شیخ مرشد قدس الله



روحہ العزیز دست برداشت و کنت اللهم فقہہ فی الدین واجلہ  
اماماً للمسلمین شیخ این دعا بکرد و قوم آمین بگفتند بعد از آن  
از شیخ اجازه خواستند و بہ بغداد رفتند و حق تعالی در علم و فضل بزرگ  
بکشود از برکات دعا شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز **حیات**  
شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری رحمۃ اللہ علیہ گفت روزی  
حسین بن حمزہ شاہورکی و بسروی حمزہ بن حسین بخدمت  
شیخ مرشد آمدند و زیارت شیخ بکردند بس حسین بن حمزہ گفت  
یا شیخ دعا کن تا حق تعالی حفظ قرآن و علم فرایض بوزی برسم گرداند  
شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز دعا کرد و حق تعالی دعا شیخ  
اجابت کرد و حفظ قرآن و علم فرایض بوزی داد چنانکہ بسیار از اہل  
علم از وی علم فقہ گرفتند از برکات دعای شیخ مرشد قدس اللہ روحہ  
العزیز **حیات** اصحاب شیخ گفتند وقتی مردی جہود یا مذہب باط  
شیخ و دین خود پوشیدہ می داشت و در بس اسطونہا نشستی شیخ مرشد  
قدس اللہ روحہ العزیز می فرمود تا ہر روز سفرہ طعام پیش وی  
می بردند مدتی ہمچنین بہشت کہ بہ حال او واقف نشدہ بس روزی  
بخدمت شیخ آمد و اجازت خواست کہ بروی شیخ قدس اللہ روحہ العزیز  
اورا گفت یا یہودی جایت خوش بود باری از ما ہرچ تقصیر ندیدی  
یہودی متعیر فروماند از فراسۃ شیخ قدس اللہ روحہ العزیز بس گفت  
یا شیخ چون می دانستی کہ من یہودم این ہمہ اعزاز و اکرام بامن چرا  
کردی و شیخ قدس اللہ روحہ العزیز گفت یا یہودی ہرچ سری نباشد  
کہ دو کردہ نان نبرد از **حیات** ابو الحسن خورشید ماہ بن مہدی

کوید کہ من وقتی با یکی از دوستان خود وضع نہادہ بودیم کہ شب  
نیمہ ماہ شعبان در مسجد جامع مرشدی ہم رسیم و چون شب نیمہ  
شعبان در آمد بر خاستم و از برای آن میعاد کہ بادوست خرد نہادہ  
بودم بیا مذہم بطلب علم آن شخص و اورا ندیدم و آن شب مسجد جامع  
بقنادیل و چراغہا آراستہ بودند چنانکہ عادتہ است و شیخ مرشد  
قدس اللہ روحہ العزیز و عطا میگفت بعد از آن برفتم تا سخن شیخ  
بشنوم و چون برفتم و با استادم شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز در  
اتنا سخن گفت مردم امشب برسہ گروہ اند کروی حاضر شدہ اند از بہر  
نار و دعات شب زندہ دارند از برای خدای تعالی و کروی حاضر  
شدہ اند از بہر تماشا خلق و قنادیل و چراغہا و کروی حاضر شدہ  
اند از بہر ہواہای نفسانی و مرادہای دنیاوی و از ایشان گریا شد  
کہ حاضر شدہ است بطلب کردن دوست خود تا اینجا بہر رسند  
نہ از برای خدای تعالی و نہ از برای طاعت و عبادت و چون شیخ مرشد  
قدس اللہ روحہ العزیز این سخن بگفت متعیر شدم و عجب ماندم  
از فراسۃ شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز زیرا کہ من از برای  
آن موعده کہ میان من و آن شخص بود حاضر شدہ بودم و برکت  
خوشا آنکی کہ اینجا حاضر شود بدل و جان از برای رضای رحمن  
نہ از برای متابعت شیطان و خوشا آنکی کہ اینجا حاضر شود از برای  
حق نہ از برای نظارہ خلق **حیات** محمد بن النرج بن شہر ر  
کوید وقتی شیخ مرشد قدس اللہ روحہ العزیز بمصلی کا روز رفت  
تا نماز کند بر جنازہ ہ چون نماز کرد و باز کردید من و علی بن



الفضل با خدمت شیخ بودیم چون باره راه بیامد به سر بولی رسید  
 که بسته بودند از برای خشک روزه و علی بن فضل دوسه درهم  
 به شیخ مرشد بداد گفت چیزی بخرازی برای اهل رط و آن زمان  
 وقت رطب بود شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم به محمد  
 باز یار و عبد الله بن باز یار داد و گفت بروید و بدین درهم  
 رطب بخریذ از برای درویشان و بیاورید چون ایشان بطلب رطب  
 رفتند شیخ قدس الله روحه العزیز بر باط آمد در حال شخصی بیامد  
 و طایعی علی بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد شیخ قدس الله روحه  
 العزیز برخاست و بدست مبارک خود هر یکی از اصحاب هفت کعبه  
 علی ازان می داد درین حال محمد و عبد الله بیامدند و رطب بیامدند  
 و بنهادند شیخ قدس الله روحه العزیز هفت کعبه علی ازان به  
 محمد باز یار داد همچنانکه اصحاب را داده بود و هیچ به عبد الله باز یار  
 نداد اصحاب گفتند یا شیخ بهر عبد الله ندادی شیخ هیچ التفات نکرد  
 دیگر بار گفتند شیخ هیچ جواب باز نداده چون شیخ قدس الله روحه  
 العزیز ازان قسمت فارغ شد اصحاب گفتند یا شیخ چگونه بود که  
 اصحاب را همه علی دادی و هیچ به عبد الله باز یار ندادی شیخ  
 قدس الله روحه العزیز گفت اگر عبد الله بپرسد بگویم و اگر نپرسد  
 نباید گفت و اصحاب با عبد الله باز یار گفتند پس از خدمت شیخ تا  
 علت این باتو بگویند و فایده این عبد الله باز یار گفت یا شیخ جدا  
 علی بهر من ندادی همچنانکه به اصحاب دادی شیخ قدس الله  
 روحه العزیز گفت ازان جهت ترا هفت کعبه علی ندادم که در آن

زمان که رطب خریذی هفت رطب ازان بخوردی و چون شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز این بگفت اصحاب فریاد بر آوردند و بسیار  
 بگریستند بعد ازان عبد الله معترف شد به تقصیر خود که هفت  
 رطب خورده بود و بغرامت بایستاد و همه متحیر شدند از فراسه  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **حایه** علی بن بدار ه  
 کوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت من  
 هرگز هیچ کس را دشنام ندادم الا یکبار و این چنان بود که وقتی طعام  
 بیش من آوردند چون دست دراز کردم که بخورم کربه بیش من  
 نشسته بود بخت و دست من بخایید سخت من اورا لقمه لفظ کار زو  
 نه رسته و نه مانده یعنی زندگانی بیش ازینت مباد آن کربه از بیش  
 من برفت و فی الحال در جاه رباط افتاد و برسد بعد ازان بخت  
 کردم که دیگر هیچ کس را دشنام ندهم و دعا بکنم **حایه**  
 محمد بن اسحق کوید از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدم که میگفت  
 وقتی او امی بسیار داشتم و از بهر آن اندوه گن بر دم تا روزی صاحب  
 مال بیامد و مرا تقاضا کرد من اورا بوجهی حید برفق و خلق  
 لقمه برو و ساعتی درین زیر بنشین تا تدبیری کنم برفت و بنشینت  
 و من در فکر آن بودم تا خدای تعالی فتوحی از کبابید آورد و  
 دوستی ازان من بود که اورا من صور بن راهویه خواندندی از حومه  
 کارزون در حال از در طامد و همیانی بزرگ داشت و گفت  
 یا شیخ ترا هیچ اوام هست کفتم بلی گفت خداست کفتم بسیار گفت صاحب  
 حق کجاست کفتم درین زیر نشسته است اورا بخواند و ترا زوی زر

در این حقه فرمودم



برداشت و کیسه زر بیرون آورد و بسجید و به قدر اوام من راست  
بود چنانکه هیچ پیش و کی نبود و بصاحب حق داد و برت و دل  
من از اوام فارغ شد و آن زر چهار هزار درم عدلی بود و این  
منصور تقیه بر شیخ بسیار کردی و بغایت مرید و معتقد شیخ بوده  
**حیات** عبدالله بن احمد بن عبدالله کفوی کوید که ابوالقاسم  
شیرازی در دیه کفومقیم بود و هر روز جمعه بکازرون آمدی  
بخدمت شیخ و نماز جمعه بکزاردی و وعظ شیخ مرشد بشفی و بار دیه  
کفوشدی یک روز جمعه بیامد و نماز جمعه بکزارد و وعظ شیخ بشفی  
دران زمان که خواست که باز گردد و به دیه رود با همراهان خود  
گفت شایر وید که من هیچ چیز ندارم که میوه بخرم و به عیالان  
خود برم و اگر من براه راست باشم یا ایم یعنی براه شهر که عیالان  
گویند جراحی <sup>از شهر</sup> زی نیآوردمی مصلحت آنست که من براه جناد بیایم  
تا عیالان ندانند که من از شهر می آیم و طمع بمن نکنند ابوالقاسم گفت  
چون خواستم که به دیه روم برفتم و سلام بر شیخ مرشد کردم و تحیت دعا  
شب بگفتم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چون مرادید بفرست  
حال بدانت و گفت یا ابا القاسم تو مردی پیری و عاجز و به راه جناد  
نتوانی رفت این قراضه بستان و برو چیزی از بهر عیالان بخد  
و براه راست برو تا خسته نشوی **حیات** حسن بن مهدی کوید  
که من از بهر شغلی به شیراز رفتم دران زمان که بازمی گشتم شیخ ابوعلی  
عالم وفات یافته بود و او از جمله دوستان شیخ مرشد بود من همان  
روز که وی وفات کرده بود بکازرون آمدم برفتم بباطنازیات

شیخ کتم و شیخ قدس الله روحه العزیز در حجره بود اصحاب شیخ خبر  
ابوعلی عالم بر رسیدند گفتند در گذشت ایشان گفتند زنها تا این  
خبر با خدمت شیخ نگوئی که خسته شوده چون بخدمت شیخ آمدم  
و سلام کردم و شیخ را زیارت کردم شیخ قدس الله سره گفت  
یا حسن ابوعلی بن حسین عالم از دنیا برفت انا لله وانا الیه راجعون  
حق تعالی بروی رحمت کند از من از فراسه شیخ عجب بهاندم زیرا که  
پیش از من کسی از شیراز نیامده بود **حیات** محمد بن فضل میرا جانی  
کوید دران رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت  
یک روز در حجره نشسته بود و اصحاب که حدیث میخواندند حاضر بودند  
چون حدیث تمام بخواندند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ایشانرا  
گفت ای حاضران جزوها که خوانده اند نگاه دارید که من بعد ازین  
حدیث املانکم و حال همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
فرموده بود **حیات** محمد بن محمد بن سعید کوید در زمان شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز فحطی عظیم بدید آمد چنانکه قوت براهی رباط  
تنک شد و درویشان هر شب در شبستان جمع می شدند و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز هر شب بر سر جمع درویشان خود بایتادی  
و هر چه فتوح شده بودی از نان و طعام برایشان قسمت کردی  
و بودی که نصیب هر یکی از ایشان یک نان بودی یا کمتر و شیخ قدس  
الله روحه العزیز ایشانرا دل خوشی دادی و گفتی ای درویشان غم  
مخورید که حق تعالی نعمت فراخ کند و ازین غم فرجی بدید آورد  
یک شب عبدالله باز یار گشت یا شیخ چند وعده دهمی ما را به فراخی نعمت



ورفتن قحط ما را طاقت کرسنگی بیش ازین نماند شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز گفت یا عہد الله غم مدار که من این ساعت نان از برای  
 تو بیاورم این بگفت و برفت و اصحاب عبد الله را در سر ز نش  
 گرفتند و گفتند این چه سخن بود که گفتی که دل مبارک شیخ نیاز ردی  
 تارفت که چیزی از برای افطار وی ساخته اند و آوردند چون  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر سر نردبان رسید شخصی پیامد  
 و نان بخته بسیار آورد و بخدمت شیخ بنهاد شیخ قدس الله روحه  
 العزیز آن مرد را گفت این نان بر گیر و بامن بیا و آن مرد نان  
 بر گرفت و با خدمت شیخ برفت تا پیش درویشان شیخ قدس الله روحه  
 العزیز آن نان میان درویشان بنهاد تا همه سیر بخوردند و  
 و محمد بن محمد گوید من با ایشان بودم و از آن نان تمام بخوردم و اصحاب  
 بجلای سیر شدند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**حاج** شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گوید در زمان شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز و اعظمی جرجانی بکازرون آمد و او را  
 ابو علی جرجانی گفتندی پیامد و وعظ آغاز کرد اگر چه وعظ  
 نیکو گفتی اما با وجود مبارک شیخ بدیدنی آمد و ازین جهت انکار  
 شیخ کردی و حسد بروی بردی و سخنهایی ادبانه گفتی لیکن  
 شیخ با وی برابری نکردی اما خاطر مبارک شیخ از وی سخت برنجید  
 ابو علی دوسه روز وعظ بگفت بعد از آن نتوانست برخاست و عزم  
 بغداد کرده چون به آرجان رسید زخم شیخ خورد و او را بیماری  
 سخت پیدا شد و کرم در بای وی نشست ابو علی بدانت که سبب

این رنج از آنست که خاطر مبارک شیخ مرشد بنجایند است و ابو علی  
 قاصدی بخدمت شیخ فرستاد و گفت یا شیخ ادب نگاه نداشته با خدمت تو  
 و دنیا از من فوت شد اکنون خاطر مبارک خود بامن خوش کن  
 تا باشد که آخرت از من فوت نشود چون قاصد پیامد و بیغام بگزارد  
 و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را احلال کرد و دعا خیر گفت  
 چون قاصد به پیش ابو علی رفت او را شنایند آمد و بر ذرات برکات دعا  
 و همت شیخ قدس الله روحه العزیز **حاج** شیخ ابو جعفر  
 انصاری رحمه الله علیه گفت یک بامداد ما در خدمت شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز درس قرآن به دور میخواندیم چنانکه امروز  
 در سر روضه شیخ عادت است و چون از ختم قرآن فارغ شدیم شیخ  
 قدس الله روحه العزیز دعا بکرد و بعد از آن شیخ در سخن آمد و فرمود  
 می فرمود در میان سخن گفت عجب دارم از کسی که جامه پاک دارد  
 و می رود و به رنگ رزی دهد تا آن پیرهن پاک به رنگ می کند  
 و درم بیشتر یا کمتر مزد آن میدهد و حال آنست که در آن نیک  
 تصرف سلطان است و در آن شبهت است و در آن روز که شیخ  
 قدس الله روحه العزیز این سخن می فرمود بر روی طیلسانی  
 بود که بعضی از آن به نیک رنگ کرده بودند این چگونه بود و شیخ  
 قدس الله روحه العزیز روی پهن کرد و گفت یا ابوالحسین  
 رنگ طیلسان من از باره نیک حلال است که از کرمان بمن فرستاده اند  
 بدست ابوالقاسم درعی این بگفت و باز سخن شده من با خود  
 کتم سزاوار نباشد که کسی با این شیخ معارضه کند زیرا که وی صاحب

قصه ابو جعفر انصاری که در خدمت شیخ مرشد  
 که سخن میگوید و طیلسان رزی بزرگ کرده اند



الهام است وحق تعالی ویرا براسرار باطن خلق اطلاع داده است و به  
فراستی داند و می بیند آنچه از دیگران پوشیده است **حکایت**  
احمد بن بهروز گوید در ناحیه کازرون مردی قرآن خوان بود  
که او را به قصر اشته معروف بود و ی گفت روزی بزیارت شیخ مرشد  
آمد و طیلسانی دیدم بر سر شیخ که به نیک رنگ کرده بودند در  
خاطر من بگذشت که این نیک که میگویند در تصرف پادشاه است  
و در آن بهت است چگونه است که شیخ آنرا کار فرموده است و  
این معنی عزیز است از آنجا که برهیز کاری شیخ است و چون من  
چنین اندیشه بودم شیخ قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد  
و گفت ای فرزند دل قانع دار که این نیک دوستی از کرمان بمن فرستاده  
است از وجه حلال و رنگ جامه من از آن نیک میکنند و مراهیتی  
از آن در دل آلوده دانستم که شیخ مرشد صاحب کرامات است و هر چه وی  
میکند از روی دانایی و بینایی است قدس الله روحه العزیز **حکایت**  
طلحه بن احمد بن ابوبکر رحمه الله علیه گوید روزی شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز در محراب نشسته بود مردی در آمد و سلام کرد  
و شیخ او را جواب داد و بس گفت یا شیخ یک دو فرزند دارم و میخواهم  
که ایشانرا ختنه کنم و بنجاه دینار میخواهم که بخرج ایشان کنم بخدمت تو  
آمده ام تا مرا معاونت کنی و شیخ قدس الله روحه العزیز او را گفت  
برو و اینجا بنشین و صبر کن لحظه آن مرد برفت و پشت بسطون  
مجد باز کرد و بنشیند و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خداوند اجل  
سایل فرستادی آنچه مقصود وی است بفرست در حال مردی پیامد

و سلام کرد و چیزی بیاورد و در خدمت شیخ بنهاد و گفت  
یا شیخ این قراضه بخدمت تو آورده ام تا بکاری که مصلحت  
ببینی صرف کنی و شیخ آن قراضه از وی بست و نگاه کرد و بنجاه دینار  
بود آن سایل بخواند و آن زر بنجاه دینار همچنان بوی داده  
بس گفت بال آن خداوندی که در ویش از یک جانب می فرستد  
و نفقه دهنده از یک جانب می فرستد و من در میان واسطه ام  
و حق تعالی کار ساز ایشانست و مرا واسطه ساخته است **حکایت**  
جستان بن مهدی و احمد بن الحسین جریه کانی گویند روزی  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وعظ می گفت ناگاه آهوی  
از در مسجد درآمد و بر همه اهل مجلس گذشت و بخدمت شیخ مرشد  
آمد شیخ قدس الله روحه العزیز دست مبارک خود بر سر آهوی مالید  
و می گفت این حیوان بجایی این آمده است چنانکه حیوانات بحرم  
روند از بهر ایمنی و در روایتی دیگر گویند که چون آن آهوی در  
اندرون مسجد آمد بخدمت شیخ مرشد از قفای وی سکی پیامد و از  
بیرون در مسجد بایستاد آن آهوی در پیش شیخ بایستاد و می لرزید  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست مبارک خود بر سر آن آهوی  
مالید و می گفت این حیوان بجایی این آمده است همچنانکه  
حیوانات بحرم کعبه روند از بهر ایمنی و بس شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز دست برداشت و گفت آهی همچنانکه بحرم کعبه را  
خانه امن کردی و گفتم من دخیل کان آمنا نیز هر آنکی از  
بندگان تو که او را از کی رحمتی باشد و بناه دین بقرعه آورد او را



این کردان و محفوظ دار پس شیخ قدس الله روحه العزیز روی به  
عبدالله بن حلی کرد و گفت یا عبدالله بر خیز و این آهو بگیر و او را  
بصحرای ورها کن تا بروی تا هیچکس رحمت وی ندهد نباید که یک  
قصد وی کند عبدالله برخاست و کوش آن آهو گرفت و بصحرای برد  
ورها کرد و امر روز از برکات دعا شیخ قدس الله روحه العزیز چنانست  
که هر کس که او را زحمتی باشد از دیگری و پناه بدان بقعه شریفه  
بر ذوق تعالی او را محفوظ و محروس دارد و این کردان از شرط المان  
و اگر چه خونی ریخته باشد و اگر بی سعادت دست درازی وی ادبی  
دران بقعه کند بعن قریب حق تعالی او را مقهور گرداند و از جمله  
معاملات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز امروز آنست که از آن  
روز باز که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن آهو این کردانید  
و بدست عبدالله سهر دتا و او را نگاه دارد تا کی قصد وی نکند جمله  
کوسندها که در حوالی کاندون باشند هر بامداد از خانه ها خرد بیرون  
آیند و بصحرای و روند و بی شبانی که ایشانرا نگاه دارد چرا کنند و شبگاه  
هر یکی بموضع خود باز روند و از همه آفتی این باشند از برکات دعا  
شیخ قدس الله روحه العزیز و اگر بی راهی نداند و قصد کوسندی از آن  
کند بعن قریب حق تعالی او را رسوا کند و برده وی بدرد تا احکام عادل  
ملکنم الله تعالی بالعدل و الاحسان انکس را هلاک کنند و این معنی در  
همه فارس مشهور و مذکور است از معاملات و کرامات شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز **حیات** اخي ابو سعید و ابو الفاسر مفری  
و جماعتی دیگر از اصحاب شیخ گفتند که آن هنگام که ابو علی عبد الواحد

بن محمد بن روزبه الغندجانی عایشه دختر حسن بن شهریار  
به زنی میخواست جمعی از اصحاب کراهیه می داشتند و منع میکردند که  
برادر را ده شیخ به او بپزد داد شیخ قدس الله روحه العزیز این معنی خبر  
شد اصحاب خود را گفت شما بجای خود بنشینید و فضلای مکنید که  
مرا می نمایند و می بینم که از ایشان بری بوجود آمده است و پیش من  
آن برهی روز بشتاب شما از جه جهت را نمی شنوید چون شیخ قدس  
الله روحه العزیز این سخن بگفت اصحاب را می شنیدند انگاه نکاح عایشه  
بنت حسن بن شهریار با ابو علی عبد الواحد بکردند بعد از یک سال  
ابو الحسن بن ابو علی عبد الواحد بوجود آمد چون بزرگ شد خوش رفتار  
بود چنانکه چون وی در راه می رفتی کویی که می دویدی روزی  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشسته بود ابو الحسن بیامد و پیش  
شیخ بگذشت به شتاب چنانکه عادت وی بود شیخ قدس الله روحه العزیز  
رویی به اصحاب کرد و گفت این آن رفتار است که شما را خبر دادم که پیش  
من می روز بشتاب و امروز فرزندان وی که در راه می روند همچنان  
بشتاب روند صدق کرامات شیخ قدس الله روحه العزیز **حیات**  
ابوالمظفر علاء بن شهفیر و زکویذ روز عید من زیارت شیخ مرشد  
آمدن و تهنیت عید بکنار دم خواستم که باز کردم شیخ قدس الله روحه العزیز  
اشاره کرد که بنشین من در خدمت شیخ بنشینم یک لحظه بعد از آن برخاستم  
که بروم شیخ قدس الله روحه العزیز روی بمن کرد و گفت دل مشغول  
مدار که باکی نیست و خیر و سلامت است و پی من داد من آن سب از دست  
مبارک شیخ بتدم و بر فتم در راه که می رفتم با خود گفتم این چه سخن بود



که شیخ فرمود که باکی نیست و درین چه تمییه باشد چند آنک فکر می کردم  
 می دانستم چون بدرخانه شدم آواز فیاضی از خانه می آمد و چون در شدم  
 نگاه کردم بر من ابو سعید از زبان افتاده بود و بی خود شده بود  
 چنانکه هیچ خبر از خود نداشت و هر چند که شربت و دار و بروی  
 عرضه می کردند ندی خورد و بس آن اشاره که شیخ مرشد فرموده بود  
 مرا یاد آمد و آن سبب بوی دادم و بویید و باز هوش آمد و آن سبب  
 بخورد و در حال شفا یافت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**حایه** محمد بن اسحق بن عبد الله المزکانی کوید که در دار الحرد  
 قاضی بود و او را عبد الله بن مهدی گفتندی و حکم قضا کردی در آن  
 دیه و رباطی کرده بود و خدمت درویشان میکرد و همیشه او را  
 چهار زن آزاد و چند سریت در خانه داشت یک روز این قاضی گفت  
 من می شنوم و میگویند که هزاران کبر و غیر هر بردست شیخ مرشد  
 مسلمان شده اند اگر چنین است من نیز میگویم که بدین آلت چندین  
 قلعه کشوده ام و چندین بکار تخت تان برده ام محمد بن اسحق گفت  
 از قاضی شنفتم که گفت چون این کلمه بگفتم بعد از آن ربخی و علی بر من  
 بدید شد که بر هیچ زن قادر نبودم بدانستم که این علت از آنست که احترام  
 شیخ نداشتم و سخن بی ادبانه گفتم بعد از آن از فعل خود بشیمان شدم  
 نامه بنفتم و قاصدی بخدمت شیخ فرستادم و قصه شرح باز نمودم و عذر  
 خواستم و حلالی طلب کردم و دعای طلبیدم تا از آن علت شفا یابم  
 قاصد برفت و رسالت عرضه کرد بر خدمت شیخ قدس الله روحه  
 العزیز شیخ از اخلاق و کرمی که داشت مرا عفو کرد و دعا بخیر گفت همان

روز که شیخ مراد عا کرد آن علت از من زایل شد و شبگاه بره  
 زنان و سریتان قادر شدم و مرا محقق شد فضیلت و کرامات شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز **حایه** ابو عبد الله محمد بن علی شیرازی  
 کوید که میان ابو العلاء نصرانی و وزیر مویده که وزیر سلطان الدوله  
 بود ماجرایی برفت از آن جهت که جمعی از خدمتکاران وزیر احترام  
 شیخ مرشد نمی داشتند و انکاری می کردند و سخنها بی وجه می گفتند ابو العلاء  
 نصرانی با ایشان ماجر کرد و گفت زبان از غیبت شیخ نگاه دارید و یا ذشیخ  
 ابو اسحق جز به خیر مکنید که من زیارت وی کرده ام و فضیلت و کرامات وی  
 دیده ام و آن هنگام که در خدمت وی بودم از وی بویی شنفتم چنانکه از  
 خاصکان عیسی شنفتم آن عابدانی که چهل سال کوشش نموده بودند  
 و آن بوی خوش بوی تر از مشک و عنبر بود و من بیقین می دانم که کار او  
 جز بصدق نیست و ریا و سعه از کار او دورست و همچنین از اصحاب  
 مرشدی نقل کنند که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بویی خوش می  
 آمدی و آن بوی نه بوی مشک و عنبر مانست بلکه کرامت الهی بود که در  
 هر موضعی که شیخ مرشد بنشستی یا بگذشتی تا چند روز اثر آن بوی در آن  
 موضع بودی **حایه** خطیب امام عبد الله و بعضی از اصحاب شیخ  
 گفتند که حسن بن شهریار علیه الرحمه و المفسره و دختر یکبار در  
 وجود آمد نام یکی ساره و نام یکی دیگر مریم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بخانه برادر خود حسن بن شهریار شد از برای تهنیت جاذر از روی  
 ساره برگرفت و گفت این دختر امیره زنان است و جاذر از روی مریم  
 برگرفت و گفت این مسکینه و فقیره خدای تعالی است و فراست شیخ مرشد



قدس الله روحه العزيز در حق هر دو راست شد چنانکه ساره در تجمل  
 چنان بود که او را هفده کینک بود و خدمت کار بسیار و نعمت و اسباب  
 و معاش فراوان و مریم در پیش بود و زندگانی بد و پستی و قوت روزی  
 بر روی و امروز فرزندان ایشان هر دو همچنان اند صدق فراسه شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزيز **حایه** محمد بن داود جری کرید وقتی قصه زیار  
 شیخ مرشد کردم باد و تن دیگر چون به دیه الک رسیدم جوانی بهار سید و از  
 مابرسید که عزم کجا دارید گفتیم به نیت زیارت شیخ مرشد بیرون آمدم  
 آن جوان گفت میخواهم که باشما بیایم و زیارت شیخ بکنم گفت شاید چون باره  
 بیامیزم آن جوان گفت من می شنوم که شیخ انبادهای غله دارد و معاش بر روی  
 فراخ است و کاروی براد ساخته است و مردم نفقه بر می برند و او را یاری  
 می دهند و آن جوان گوئی این سخن بطریق طعن میگفت من گفتم یا فلان  
 چنین مگوی که شیخ خرج بسیار بکاری باید و اهل رباط بسیار اند و درویشان  
 و مسافران بسیار روی می رسند و هر بامداد او را مبلغی بکاری باید از برای  
 نان و نان خودش و خرجها دیگر پس آن جوان بامابکار زون آمد چون  
 بخدمت شیخ مرشد آمدم و سلام کردم شیخ جواب سلام ما باز داد و در روی  
 من تبسم کرد پس روی بدان جوان کرد و گفت ای جوان اگر خادمی  
 از خادمان درویشان هزار دینار زردار دزد به رستکاری نزدیکتر است از  
 جوانی که دیناری زردار دزد و آن دیناری زرد در جیب وی باشد و فراموش  
 کرده بود تا آن زمان که شیخ به یاد وی آورد بعد از آن دست در جیب  
 کرد و آن دیناری زرد بیرون آورد و در خدمت شیخ بنهاد و در قدم  
 شیخ افتاد و گفت یا شیخ توبه کردم مرا عفو کن از آنچه در حق تو اندیشیدم

از جوان ساری در درجه ششم

که آن حدیث نفسانی بود پس برخاستیم و از رباط بسجده آمیم و بنشینیم آن  
 جوان گفت من ندانستم که شیخ بدین منزلت است که حضور و غیبت پیش  
 وی یکنواست و هیچ چیز بر وی پوشیده نیست قدس الله روحه العزيز  
**حایه** ابوالقاسم خیاط المودن گفت در محلت مصلی کاروان  
 پیر زنی بود و او را کادی بود که شیر بسیار داشت و هر روز آن کادی پنجه  
 شیر پیش و کم دادی و آن یوه زن آن شیر می فروختی و نفقات وی از آن بودی  
 آن کادی به شیر خود خوردن آموخت و آن یوه زن فرو مانده شد برفت و زنیلی  
 در کردن آن کادی تا مگر شیر خود نخورد هیچ سود نداشت و اتفاق یک  
 روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز در آن محلت میگذشت آن پیر زن خبر شد  
 برخاست و آن کادی گرفت و بر سر راه شیخ آورد و حال بگفت شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزيز دست مبارک خود بر سر آن کادی گذاشت و گفت یا کادی  
 بعد از این شیر خود بخور که معول این پیر زن بر شیر تو است و بعد از این در  
 کار او خیانت مکن و فرمان بردار باش و بعد از آن کادی هرگز شیر خود  
 نخورد و شیر بسیار دادی و پیر زن از آن منفعت یافتی از برکات شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزيز **حایه** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه  
 گوید شنفتم از محمد بن اسحق که میگفت پدر من خطیب امام ابوالقاسم رحمة  
 الله علیه بسیار بودی که در مجلس شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز خواب  
 رفتی در بای کرسی که شیخ نشسته بودی شیخ قدس الله روحه العزيز آستین  
 خود بر روی زدی و گفתי یا ابا القاسم بیدار شو و این سخن بشنو که می گویم  
 که زود باشد که تو بدان محتاج شوی یعنی بوعظ و بند دادن و حال  
 همچنان بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفته بود **حایه** خطیب امام



عبدالتم رحمه الله عليه گوید وقتی درویشی خراسانی بخدمت شیخ آمد  
و صورتی و سیرتی نیکو داشت و حاجی احمد بن عبدالعزیز بازارکان که از  
دیو راهبان بود آن روز حاضر بود و نماز پیشین و بین و شام و خفتن  
بکنار دوان درویش خراسانی بدید و از وی پرسید که از جای آن درویش  
گفت من از خراسانم و انج می آیم خواست که چیزی به آن درویش دهد  
اما در آن زمان چیزی نداشت برفت و دوسه درهم طلب کرد و بیاورد  
از برای آن درویش چون بیامان درویش را ندید حاجی احمد آن درهم  
نگاه داشت و این احوال بالکس نکفت تا روز جمعه بعد از نماز شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز بر کرسی شد تا وعظ گوید حاجی احمد بعبادت خود  
بیامد و در برابر شیخ مرشد بنشیند آن درویش برخاست و از شیخ چیزی  
بخواست شیخ قدس الله روحه العزیز روی به حاجی احمد کرد و گفت یا احمد  
آن درهم که از برای وی آورده و نگاه داشته بیاور حاجی احمد برخاست و آن  
درهم بخدمت شیخ برد شیخ قدس الله روحه العزیز آن درهم بست و بدان  
درویش عزیز خراسانی داد و حاضران عجب بماندند از کرامات شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز **حیات** خیره کرید که روزی شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز عبدالله باز یار پیش حسین بن نصر لیاپی فرستاد  
و گفت برو و قوصه خرما از برای درویشان بیاور عبدالله برفت و پیغام  
شیخ بکنار دبقال قوصه خرما در قبای نهاد و بسنجید و به عبدالله داد  
عبدالله چون قوصه برگرفت سه عدد خرما از آن برگرفت و بخورد و آن  
قوصه بیاورد و در خدمت شیخ بنهاده شبانگاه که جماعت همه حاضر  
شدند و قوصه خرما در میان آوردند تا بخورند سفره بکشیدند عبدالله

باز یار خواست که بنشیند و موافقت اصحاب کند شیخ قدس الله روحه العزیز  
او را منع کرد از خرما خوردن و گفت یا عبدالله خرما بخور که تو نصیب خویش  
پیش از یاران خورده عبدالله بدانت که آن زمان که خرما بی حضور اصحاب  
خورده بود شیخ از حال وی آگاه بود و بعد از آن عبدالله اقرار کرد و معترف  
شد و استغفار کرد و کفارت بداد و بفراموشی بابت ادواصحاب با وی موافقت  
کردند و عذر خواستند و مقصود شیخ از این سوال آن بود که اصحاب را  
گفته بود که بی حضور جمع چیزی نخورند و طریقت نگاه دارند چون خلاف  
این معنی از عبدالله صادر شد شیخ بفراموشی بدانت و او را تادیب کرد  
تا بدخوی نشود و بسندیده بر آید و شیخ قدس الله روحه العزیز مریدان را  
چنان برورش دادی به اخلاقها حمیده که هر یکی از ایشان پیشوای  
و رهبری عالم بودند و به اختیار هیچ سهو برایشان نرفت چنانکه شیخ ابو جعفر  
انصاری حثایه کند که در مصطفی کازرون مریدی بود از آن شیخ و نام وی  
محمد بن ابرهیم بود و این محمد خواهری داشت که جامه شیخ مرشد وی بشتی  
از قضا حق تعالی محمد بن ابرهیم وفات یافت بعد از آن هیچکس جامه شیخ به  
آن زن نبرد و تا بشوید بعد از مدتی جامه شیخ مرشد به آن زن بردند  
تا بشوید و ایشان و صعبون بعباده نبردند آن زن گفت از آن زمان که  
جامه شیخ نستم هیچکس ایشان و صعبون نیاورد و در خانه من نشون  
و صعبون نیست تا این جامه بشویم جامه شیخ باز داد هر در آن شب  
برادر خود محمد بن ابرهیم بخواب دید و گفت ای خواهر چرا جامه شیخ باز داد  
گفت از آن جهت که ایشان و صعبون نداشتند محمد گفت اشون و صعبون  
در خرقة بسته است و در فلان موضع نهاده است از باقی اشون و صعبون



که جامه شیخ بدان می شست آن زن چون از خواب بیدار شد و در آن موضع  
که برادر نشان داده بود نگاه کرد و آن خرقه که ایشان و صعبون در شنبه  
بود بیافت یکی بفرستاد و جامه شیخ مرشد بخواب و بشت و باز سر فرستاد  
و این محمد یکی از خدمتکاران شیخ مرشد بود و از برکات صحبت شیخ در حال مرگ  
چنین حاضر بود که یاد کرده شد رحمة الله علیه **حیات** ابریم مهرنجانی  
و عبد الله بن احمد گویند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بن دهر زور  
مایانی پیش هدایف بن سید و ج فرستاد و نامه بوی داد تا ببرد و جواب باز آورد  
چون برفت و نامه شیخ ببرد و جواب باز شد هدایف او را صد درهم بداد و  
محمد بن دهر زور آن درهم نی گرفت و قبول نی کرد هدایف او را گفت بستان  
که این درهم هدیه حلال است و محمد آن درهم بست و عزم کا زور کرد  
چون بیامد بکا زور و به صحن در مسجد رسید شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز یکی که حاضر بود بفرستاد و گفت برو و نامه از محمد دهر زور بستان  
و او را ملکان که در مسجد آید که با وی هدیه امیر هدایف است اصحاب که حاضر  
بودند شفاعت کردند تا شیخ اجازت داد این قدر که او را در آید و نامه  
برساند یکی از اصحاب برفت و احوال با محمد بگفت محمد دهر زور در آمد  
و سلام کرد و نامه امیر هدایف برسانید و آن صد درهم بیاورد و پیش شیخ  
بنهاد و شیخ قدس الله روحه العزیز احمد ترک بخواند و آن صد درهم بوی داد  
و گفت برو و این درهم به امیر هدایف برسان و بگوئی که میان من و تو  
برادری و دوستی از برای خدای تعالی است سزاوار نباشد که چیزی به  
دنیای در میان آوریم ما میخواهیم که آن دوستی از برای خدای تعالی بماند  
بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز محمد بن دهر زور از خود دور کرد

۱۰۷  
و یک سال با وی سخن گفت **حیات** ابو جعفر انصاری رحمة الله علیه  
گویند وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجوری بنایت سخت بود  
چنانکه او میزد از خود بر گرفت شیخ گفت در آن رنجوری یک شب شیخ کبیر  
ابو عبد الله خفیف قدس الله روحه العزیز بخواب دیدم که از پیش می  
رفت و من از عقب وی می رفتم تا برسیدم به شبستان مسجد عتیق  
شیخ کبیر در آنجا شد من خواستم که در شوم شیخ کبیر دست بر سینه  
من نهاد و گفت تو آنجا بایست و میایی و شیخ قدس الله روحه العزیز روز  
دیگر نان بخورد و گفت دلیل صحت است و این خواب با فضل بن علی میگفت  
فضل بن علی گفت یا شیخ من دوش در صحن رباط نشسته بودم و در میان  
خواب و بیداری چنان دیدم که دو جوان نیکو روی به در رباط آمدند یکی  
مران دیگر را گفت در شوان دیگر گفت تو در پیش باش پس هر دو بر رباط  
آمدند یکی مران دیگر را گفت از بهر چه بر رباط آمدم آن دیگر گفت از بهر  
برسیدن هشتاد و سه سال و هر نام ابریم خلیل الله صلوات الله علیها  
بس آن دو جوان پیش تو آمدند و تو باز پرسیدند و بیرون آمدند یکی  
مران دیگر را گفت که دعا کردیم و حق تعالی ویرا شفاداد و حال همچنان  
بود که روز دیگر شیخ مرشد به یکبار صحت یافته بود **حیات** علی بن  
جعفر در رستی گویند که زید و یه بن ابو عبد الله بن احمد بن داود در رستی  
در ناحیه ماهور بود و مدتی دراز تب داشت و رافع بن بلویه او را گفت  
که مدتی دراز چنین بودم پس به زیارت شیخ مرشد رفتم و تقوییدی پس داد  
و بخوردم و آن تب از من زایل شده زید و یه بن عبد الله گفت این چه  
سخن است که تو میگوئی و قبول نکرد و همچنان در آن رنج بود تا علی



بعد از آن آن بیزن بمی خدمت شیخ فرستاد و فرمود که من بزرگان مبارک شیخ برون و مراد محصل شد

بن جعفر از بهر فتوحی به ماهور شدند و تعویذی از آن شیخ مرشد داشت و به  
زید و به بن عبد الله داد تا آن تعویذ بخورد فی الحال شفایانت و بعد از آن  
اورا بت پیامده زید و به عجب آواز کرامات شیخ مرشد و از جمله مریدان معتقدان  
شیخ گشت و این حکایت با دیگران گفتی **حیات** شیخ ابو جعفر انصاری گفت  
که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت محمد بن مهدی الکاسگیان  
اورا بخواب دید گفت یا شیخ خدای تعالی با توجه کرد گفت اول کرامتی که حق  
تعالی بلمن کرد آن بود که هر آنکس که نام وی در تذکره من بنشته بود که  
بردست من توبه کرده بود و بردست من مسلمان شده بود و بزیارت  
من آمده بود و حق تعالی ایشانرا همه بمن بخشید و رحمت کرد بایشان  
**حیات** ابا العباس بن فضل کوید در زمان شیخ مرشد پیرزی بود  
قصد زیارت شیخ مرشد کرده چون بکار و روز آمد پیغام فرستاد بخدمت شیخ  
که من از راه دور آمده ام از برای زیارت تو و میخواهم که تزار خلوة به بیم و از  
تو میله بپرسم شیخ قدس الله روحه العزیز جواب وی باز فرستاد و گفت  
هر آنجا که هستی می باش و بخلوة با من حاضر باش که شیطان زنده است و نه  
مرد است اما آن میله که میخواهی که باز بری صبر کن تا روز جمعه که من وعظ  
کویم باشد که خدای تعالی جواب میله تو بزرگان من براند و مراد تو حاصل  
گرداند پس آن پیرزن بنشینت تا روز جمعه که شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز بر گری شد و وعظ آغاز کرد و حق تعالی جواب میله آن پیرزن بر  
زبان مبارک شیخ براند و مراد وی حاصل شد اکنون بازمی گردم که بوطن  
خود روم مراد عابی بازمی دارم و اصحاب مرشدی گفتند بسیار بودی  
که در خاطر ما چیزها بگذشتی و بی آنک ما از خدمت شیخ باز بر سیدمانی شیخ

قدس الله روحه العزیز جواب آن بتماهی با ما بگفتی **حیات** ابو غالب  
بازرگان اصفاهانی کوید که در آن رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
وفات یافت ابو طالب زید بن سیف بازرگان بیعت شیخ مرشد آمد و من  
با وی بودم چون در ششم شیخ خفته بود باز نشست و ما را نصیحت می  
کرد و فایده می فرمود بعد از آن بگریست گریشتی سخت گفت و آخرت  
و اندوهها مرا بر همین شهریار حاضران گفتند یا شیخ بجه سبب این سخن  
میگویی شیخ قدس الله روحه العزیز گفت غم و اندوه من از آنست که من از  
دنیا مفارقت خواهم کرد و من هر سال نفقه بر مجاوران مکه می فرستادم  
و این زمان هیچ بردست من نیست که بایشان فرستم غم از آن دارم که نباید  
که سختی بایشان رسد روز دیگر فضل بن محمود که رئیس اصفاهان بود  
همیانی بدست غلام خود بخدمت شیخ فرستاد و سر مجاوران تا شیخ بایشان  
فرستاد و فضل بن محمود مبلغ رستم سه ساله مجاوران مکه فرستاده بوده  
شیخ قدس الله روحه العزیز چون آن بدید بگریست سخت تزار دیگر روز  
اصحاب سوال کردند که سبب این گریه چیست گفت حق تعالی عجز من من  
باز نمود و میگوید یا ابرهیم این کار تعلق بتو ندارد بلکه این کارها ما بردست  
تو راست می آوریم و تو واسطه بودی درین میان اکنون رستم سه ساله  
بایشان فرست و دل مشغول مدار و بدین سبب اندوهگین باش **حیات**  
عبد الله بن احمد جتانی کوید که یک روز آذینه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بشهر کهنه می رفت بنماز جمعه و اصحاب در خدمت شیخ بودند چون بدان  
آب گیر زیر کنار رسیدیم دو سنگ بزرگ در بهلوی هر دیگر نهاده بود شیخ  
از پیش بگذشت و برفت ابو عمر و از عقب اصحاب بود چون بدان دو سنگ رسید



یکی بر گرفت و بر سر آن دیگر نهاده چون نماز جمعه بگردیم و باز می کشیم بدان  
سنگ رسیدیم دیدیم که بر بالای هر دیگر نهاده اند و شیخ قدس الله روحه  
العزيز روی به ابو عمرو کرد و گفت یا عمر و این کار کرد تو باش ابو عمرو  
خجل گشت و مقرر شد و استغفار کرد زیرا که کاری بی فایده بود که کرده بود  
**حایه** خطیب امام عبدالسلام و بعضی از اصحاب شیخ گفتند که اسفهلار  
علی بن بامصور از جمله اسفهلار غازیان بود و هر وقتی زیارت شیخ مرشد  
آمدی یک روز بیامد و شیخ مرشد را زیارت کرد چون باز می گشت شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز تا میان صحن مسجد با وی بیامد چون وی بر رفت شیخ  
مرشد در قفای وی می تکریمت و میگفت علی بن منصور بر رفت و هرگز  
دیگر پیش ما باز نیاید علی بن منصور چون بوطن خود رفت بعد از آن  
بخورش و در آن بخوری وفات یافت و حال همچنان بود که شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز فرموده بود **حایت** اصحاب مرشدی گویند  
وقتی بکابهارگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز با جمیع مریدان بحرا  
رفته بود چون وقت جاشت بر سید شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز نماز  
جاشت بکزار دو از برای قیلوله دمی بخت اصحاب باره از پیش شیخ دور  
شدند و مترصد شیخ می بودند ناگاه دیدند که ماری سیاه بیامد و شاخ  
نرگس در دهان گرفته بود بیامد نزد یک شیخ و آن شاخ نرگس بر سینه مبارک  
شیخ نهاد چنانکه سر آن شاخ نرگس نزدیک دماغ شیخ نهاده بود و دیگر بر رفت  
و شاخ دیگر بیاورد و همچنین چند بار می رفت و نرگس می آورد و بر سینه شیخ  
می نهاد تا دسته نرگس بیاورد و اصحاب نشسته بودند و مشاهده میکردند  
و هیچ حرکتی نکردند تا شیخ قدس الله روحه العزيز از خواب برآمد نگاه

کرد و آن نرگس دید روی با صاحب کرد و گفت این نرگس که آورده است  
که من هرگز نرگس بدین خوش بویی ندیده ام و اصحاب احوال بگفتند شیخ قدس  
الله روحه العزيز گفت هر که خدا یزاد دوست دارد همه موجودات او را دوست  
دارند بی شک **حایه** مولانا تاج الدین بخاری گویند در بخارا بزرگی  
در برده است و او را مولانا جمال الدین استاجی گویند رحمة الله علیه و او  
عالم و فاضل و کامل بوده است و او از جمله مریدان شیخ مرشد بود و بکار زود  
آمده بود و بخدمت شیخ مرشد رسیده بود و او در کتاب خود چنین آورده  
است که فضل و بزرگواری شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز تا بغایت بود  
که اگر نظر بکافری کردی فی الحال مسلمان شوی و اگر بنایستی کردی  
از فسق توبه کردی و اگر بظالمی کردی ترک ظلم کردی و اگر به صالحی کردی  
صاحب دولت شوی و نظر مبارک وی کیمیا اعظم بودی و بب مولانا  
جمال الدین بیشتر اهل بخارا میروند و معتقد شیخ مرشد شده بودند از آن  
جهت که وی بیوسته به شای شیخ مرشد مشغول بودند و در آن کتاب آورده  
است که وقتی فخطی عظیم در شهر بخارا بدید آمده بود چنانکه خاص و عام  
و توانگر و درویش به یکبار بمعرض هلاک رسیدند و بر فتنه بخدمت  
مولانا جمال الدین استاجی که وی بزرگ عهد بود گفتند از برای خدای  
شفقتی کن و دعائی و همی در کار این مسکینان کن تا باشد که حق تعالی  
نظر لطف کند و این بلا بگرداند و مولانا جمال الدین گفت هیچ کار از من  
نیاید لیکن دلیلی کم شمارا بآنکه که حق تعالی به برکت دعا وی این بلا  
از شما بگرداند پس گفت جاره کار شما آنست که بروید بشهر کازرون  
بخدمت سلطان الاولیا شیخ مرشد ابو اسحق قدس الله روحه العزيز و احوال



خود با خدمت وی بگوید تا وی شفقتی کند و هستی در کارش نکند و حق  
تعالی این بلا را بر او انداخته است از ایشان که اهل صلاح بودند برخاسته  
و عزم کار روز کردند چون بکار روز رسیدند بخدمت شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز آمدند و سلام کردند و در قدم شیخ افتادند و از آن  
کردند و تصرع نمودند و احوال خود بگفتند شیخ قدس الله روحه العزیز  
ایشان را دل خوشی داد و گفت غم مدارید که حق تعالی فرجی فرستد  
انشاء الله و این بلا را بگذرد و سه روز بنشینند و شیخ ایشان را خدمت کردی  
بعد از آن اجازت خواستند که بروند شیخ قدس الله روحه العزیز شانه و  
مساک و دستار خود بایشان داد و گفت این را بجمال الدین برسانید و  
سلام و دعای من بروی برسانید و هیچ غم مدارید که حق تعالی بزودی  
فرجی فرستد بعد از آن ترتیب زاد و برگ ایشان برگرد و ایشان را روانه  
کرده چون به شهر بخارا رسیدند فتنه فتنه گرفته بودند و خلائق بسیار  
هلاک شده بودند بر فتنه و آن هدیه بخدمت مولانا جمال الدین بردند  
و احوال بگفتند و سلام شیخ برسانیدند مولانا جمال الدین دستار و شانه  
و مساک شیخ بست و پیوسید و بر چشم گرفت و بر فرق سر نهاد و بعد از آن  
از خانقاه بیرون آمد و آواز داد تا اهل بخارا زن و مرد پیر و جوان کوچک  
و بزرگ بیرون آمدند بصر او همه سر تهی کردند پس مولانا جمال الدین  
دستار و شانه شیخ برداشت و گفت یارب اگر چه گناهکارم و هیچ حرمتی ندارم  
اما بتواضع و ارادت و این تبرک که دوست تو فرستاده است بحضرت تو شیخ  
می آورم بخدمت و عزت آن بزرگوار دین و پیشوای اهل یقین شیخ  
اجاحت ابرهیم قدس الله روحه العزیز خداوند که جرم و تقصیر ما بذات

بزرگوار بخش و ما را از این بلا و باخلاصی ده و بارانی فرست و در حال  
ایرد به آسمان بدید آمد و در عدد غریب زن گرفت و باران باریدن گرفت  
چنانکه اهل بخارا به یکبار از آن خوف و اندوه و بتر مردکی بیرون آمدند  
و همه خرم و شادان باز شهر شدند و فراخی بدید آمد و آن فتنه و بلا و تنگی  
بنعمت و صحت و فراخی ببدل گشت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز **حکایت** اصحاب شیخ گویند که در زمان شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز حرقه پوشی بود و او را برین خرقه تنیدی و کاه در میان  
اصحاب شیخ آمدی و خویشان را ستودنی و از حال و احوال خبر دادی  
و سخن ناسمجیه گفتی و اصحاب از حرکات وی خسته شدند و بالین  
همه از وی نخل کردند و این بون خرقه عیال دار بود و شیخ  
مرشد رعایت وی میکردی و یک روز یکی از کاسکان بخدمت شیخ  
آمد و گفت یا شیخ دختری دارم و یکی او را خواستاری میکند میخواهی  
که قدم مبارک بنهی و بیایی و نکاح وی بکنی شیخ مرشد قول و اجابت  
کرد و روز دیگر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیرون آمد با جمعی  
از اصحاب و عزم کاسکان کردند کاه بون خرقه میامد و در میان اصحاب  
افتاد و اصحاب چون وی بدیدند بغایت خسته شدند از آن جهت  
که وی مردی هزال بود و سخن ناسمجیه گفتی یکی از اصحاب برفت  
و احوال وی با خدمت شیخ بگفت که اگر این مرد با ما باشد پس رسوائی  
بیند کند و ما همه از وی خسته شویم اگر شیخ مصلحت بیند بگوید تا وی  
باز گردد و بهر باط رویش قدس الله روحه العزیز چون نیک استماع  
کرد و بعد از آن گفت ای عزیزان اگر بی تمیزی نباشد قدر اهل تمیز



بدیدنیاید و اگر نادان نباشد دانایند بگذارد تا بون خریباید که  
 کار او نیز باز دید شود آن درویش از گفتار خود بشمار شد و  
 بعد از آن شیخ و اصحاب بر قندتابه دیه کاسکان رسیدند و بخانه رئیس  
 فرود آمدند رئیس بر رفت و سفره بیاورد و خوان یکشید و هر خدمتکاری  
 که توانست بجای آورده روز دیگر داماد و خویشان وی بیامدند تا عقد  
 نکاح کنند شیخ قدس الله روحه العزیز نام داماد و عروس پرسید و گفت  
 صداق وی و رئیس گفت یا شیخ این دختر من کابین وی دو هزار  
 دینار باید کرده داماد گفت همچنانک خواهران وی به هزار دینار  
 نکاح کرده اند این یکی دیگر همچنان کنند من از دامادان دیگر کمتریم  
 و زویم من از ان ایشان کمتر نباشد درین گفت و گوی هیچ کشادی  
 بدیدنی شد نه بد زدن را می شد و نه داماد تا کار بانجا رسید که مرد  
 داماد برخاستند و از شیخ اجازت خواستند که بروند شیخ ازین معنی با خط  
 شد درین حالت بون خزان جای بر جست و در پیش شیخ آمد و گفت یا شیخ  
 کشادین نکاح از پیش من است اگر اجازت فرمائی تا من یک سخن بگویم  
 باشد که این کار سهل شود شیخ قدس الله روحه العزیز گفت شاید هر چه  
 دانی بگویی و بون خرویی سویی رئیس کرد و گفت یا رئیس چند دختر  
 دیگر بر هر داده و درین بلا چند بار دیگر افتاده رئیس از گفتار وی  
 خشکین شد گفت ای درویش سخن بی ادبانه میکویی ولیکن بگو تا ترا  
 ازین چه مقصود است گفت تا بدانم که چند دختر دیگر بشوهر داده  
 رئیس گفت چهار دختر دیگر گفت کابین هر یکی از ایشان بچند کرده  
 گفت به هزار دینار گفت ایشان هر پنج از یک مادر و پدر اند گفت بلی

کنت چگونه است که این یکی به دو هزار دینار کابین میکنی و اگر چنانست  
 که این یک دختر دو فرج دارد شاید که کابین وی بدو هزار دینار کنی و  
 و اگر چنانست که همچون خواهران دیگر یک فرج بیش ندارد چرا به دو هزار  
 دینار کابین کنیم همچون خواهران دیگر به هزار دینار کابین باید کرده  
 چون بون خرابین سخن بگفت همه بخندیدند و بد زدن خجل شد از گفتار  
 خود بعد از آن به هزار دینار عقد نکاح بستند و به شیخ قدس الله  
 روحه العزیز روی با اصحاب کرد و گفت دیدید که بون خریکار باز آمد  
 اصحاب بدانستند که حق بر جانب شیخ است و در همه کاری بیش نیست  
 و بر نادانی خود اقرار کردند و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی الهی  
 اللهم اننا سألک فها و علما و فتها و عقلا و بیانا و یقینا و وقارا و خشوعا  
 و کرامه متواتره فی الدنیا و الاخره یا ارحم الراحمین و یا اکریم الماکرمین

بیست و سوم

## باب در ذکر غزو که شد قدس الله روحه العزیز

بدان رحمت الله که اول کسی که از کار روزن قصد غزو کرد و تجهیز  
 آن ساخت ابو عبد الله محمد بن حنین بود و این چنان بود که چون  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اسلام ظاهر کرد و آتش کزها کبران  
 بیگوار بینداخت و آتش برستان علجز و مسکین و بیچاره شدند و هر روز و کبران  
 که می بود مسلمانان بر کافران غالب می شدند و چنانکه شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز در ابتدا کار میگفت که امروز مسلمانان در میان کافران  
 می توان شمرده اما روز باشد که مسلمانان غالب شوند و چنان شود  
 که کافران در میان مسلمانان بتوان شمرده از اندکی ایشان و حال همچنان



بود که چون مسلمانان بر کافران غالب شدند گروه گروه می آمدند و بر  
دست شیخ قدس الله روحه العزیز مسلمان می شدند تا جانان شد که همه  
کبران این نواحی مسلمان شدند بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز  
بیوسته مسلمانان بر غزا و تحریر کردی تا جانان شد که جماعتی از اهل  
کازرون بخدمت شیخ مرشد آمدند و از خدمت شیخ قدس الله روحه العزیز  
درخواستند آنک با اتفاق تجهیز لشکری کنند از برای غزو و بروند به  
تغریبی سرپندجایی که از آن طرف کافران اند و ازین طرف مسلمانان  
و از خدمت شیخ درخواستند تا از اصحاب خود یکی ترتیب کنند تا اسفهلار  
ایشان باشند و ایشان از حکم وی بدر نروند شیخ قدس الله روحه العزیز  
قول ایشان مسموع داشت چنانکه ایشان درخواستند بعد از آن شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز هر جمعه از برای ایشان نفقات طلب کردی  
چنانکه نعمتی بسیار از زرو نقره و جیزها دیگر از برای ایشان حاصل کرد  
و از اصحاب خود ابو عبد الله محمد بن جزیل اسفهلار ایشان کرد و یک  
روز جمعه همه حاضر شدند با سلاحها تا شیخ قدس الله روحه العزیز  
ایشان را وعظ گوید محمد بن ابرهیم و بعضی از اصحاب شیخ گفتند آن روز  
جمعه که غازیان عزم غزو داشتند بیا مژند با سلاحها آراسته و شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز از برای ایشان وعظ می گفت و ایشان را ترغیب  
میکرد و از بس که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با ایشان در کار بود و جد  
و جهد و مبالغه می نمود شمشیری برهنه از دست یکی از غازیان بیفتد  
و کرم شد و بجنبانید و بر بالا برد و بانک برداشت و بهیبتی تمام گفت  
آن خداوندی که او را به یکاکی می برستم که اگر این ساعت کسی بپیم که شرک

بخدای تعالی می آورد به این شمشیر سر از تن وی جدا کنم و اگر چه هر که بخواهد  
نکشته ام چون شیخ قدس الله روحه العزیز این سخن بهیبت بگفت آن در که  
نزدیک شیخ بود از هیبت شیخ شکافته شد و آواز آن در در مسجد افتاد و اهل  
مجلس چون آن بدیدند فریاد بر آوردند و بسیار بگریستند و جماعتی از لشکریان  
برخواستند و توبه کردند چون شیخ قدس الله روحه العزیز از مجلس فارغ  
شد لشکریان برخاستند و شیخ را وداع کردند و همت خواستند و رفتند  
به نغز بجنک کفاره چون بکشتار کفار رسیدند مصاف دادند و دست بطلب  
کردند و بی یکبار حمله بردند و کافران را شکستند و ایشانرا هزیمه دادند  
و از عقب ایشان رفتند و بسیار از ایشان بکشتند و اتفاق افتاد ایشانرا  
غزوی مذکور و واقعه مشهور و ایشانرا غارت کردند و غنیمت  
و بردها بسیار برگرفتند و سلامت باز گردیدند و بخدمت شیخ مرشد  
آمدند غنیمت یافته از برکات همت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و شیخ مرشد هر سال ترتیب نفقات ایشان کردی و ایشانرا بغزو و فرستادی  
و خود در وطن نشستی و بهمت مدد و معاونت ایشان کردی و یک  
نفس از ایشان خالی نبود و هر کجا که ایشان فروماندندی بغریب از ایشان  
رسیدی و مدد کردی چنانکه یکبار لشکر اسلام بر روم فرستاده بود  
بجنک کفار و مترصد احوال ایشان بود روزی ناگاه شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز برخاست و عصا برگرفت و در بام مسجد رفت و کرم شد  
و عصا که در دست داشت کرد سر خود میگردانید و گویی که بالشکری  
در کار بود اصحاب آنرا مشاهده میکردند چون ساعتی برآمد و شیخ از آن  
حالت فارغ شد و بخواب رفتن باز آمد اصحاب از شیخ سوال کردند و گفتند



باشیخ این چه حال بود شیخ قدس الله روحه العزیز گفت درین ساعت لشکر  
 اسلام در روم در دست کافران اسیر شده بودند و مرابه یاری خواندند  
 ایشانرا مردد و معاونت کردم اصحاب ثبت کردند که این حالت درجه  
 ساعت بوده بعد از آن که لشکر اسلام از جنگ کفار باز آمدند اصحاب قصه  
 از ایشان باز پرسیدند گفتند که چون ما بلشکر اسلام کفار رسیدیم و مصاف  
 دادیم لشکر کفار بسیار بودند و ما اندک بودیم لیکن دلوری کردیم و  
 بالیشان بکشیدیم و از هر سوی جنگ می کردیم و ایشانرا هیچ کشتیم اما ایشان  
 بسیار بودند و هر یکی از ما صد کافر در مقابل ایستاده بودند و ایشان همه  
 یکبار حمله آوردند و مسلمانان در میان گرفتند و بیم آن بود که ما را  
 همه یکبار هلاک کنند آواز برداشتیم و شیخ را بعد د خود خواندیم و همت و یار  
 خواستیم و ناگاه سواری دیدیم با هیبت باشکوه که از مدد ما در آمد و در پیش  
 صف ایستاد و شمشیر بر کشید و روی بکافران نهاد و کرم و کشت و سر  
 و دست و پای کافران می انداخت و هیچکس از کافران یارای آن نبود که  
 با وی مقاومت کنند و سر کافران همچون خیار از تن جدا می کرد  
 به یک ساعت همه لشکر کفار شکست و هزیمه داد و از عقب ایشان براند  
 و خردار کناره بدر رفت و ما او نشا ختم و بعد از آن ما بر لشکر کفار ظفر  
 یافتیم و بسیار از ایشان بکشیدیم چون این قصه بگفتند اصحاب شیخ نگاه کردند  
 و آن ساعت بود که شیخ قدس الله روحه العزیز در بام مسجد عصابه کار  
 برده بود و کافرانرا هزیمه داده بود قدس الله روحه العزیز **حکایت**  
 بنده کمینه شنفتم از مولانا اختیار الدین حکیم که گفت روزی پنجشنبه بینگاه  
 در خدمت مولانا رشید الدین احمد بن نصیر علیه الرحمة و الغفران نشستم

نبود که

بردم در مدرسه مرشدی آن هنگام که غازیان طبل می زدند در  
 بارگاه شیخ جنانک عادت است که هر شب جمعه سه نوبت می زنند و این  
 زمان که نوبت اول آغاز کردند به نوایی و ترتیبی نیکوین زدند و دیگر نوبت  
 که آغاز کردند آیینی و بی ترتیبی بتجید بر زدند همچنانک کسی علی الزلم  
 جوفی بر چیزی زنده بعد از آن با خدمت مولانا رشید الدین بگفتم که این  
 چگونه عجب که درین نوبت هیچ آیینی و ترتیبی نیست و چون این بگفتم  
 خدمت مولانا فرمود که این سه نوبت که می زنند هر یکی نامی معین دارد  
 و آنرا شرحی هست اول نوبت قدوم و گل بانک گویند دوم نوبت ثغری  
 و سلطان گویند سوم نوبت فتح و بشاره گویند و بعد از آن شرح فرمود  
 و گفت بدان که همچنانک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر سال لشکر  
 به غزوی فرستاد بجنک کفار چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 وفات یافت همچنان اهل کازرون هر سال طبل و علم شیخ بر می گرفتند  
 و بغزوی رفتند تا سالی لشکری تمام از کازرون برخاستند و قصد  
 غزو کردند و یکی از خلفا شیخ با ایشان بود و ایشان همه در حکم وی  
 بودند پس در راه که می رفتند خلیفه بغداد نیز لشکری ترتیب  
 کرده بود و بغزوی رفت در راه چون بهر دیگر رسیدند با هم  
 اتفاق کردند و بر فتنه بشهری از شهرها کافران و کرد آن شهر  
 برآمدند و قوم آن شهر را حصار دادند و چند روز که ایشان برآمدند  
 و هیچ کار با ایشان نمی توانستند کرد از آن جهت که سور و قلعه محکم داشتند  
 و اگر مسلمانان یک مخفی می نهادند ایشان نیز مخفی در مقابل آن می نهادند  
 و اگر لشکری از مسلمانان در برابر ایشان می ایستادند ایشان نیز لشکری



در مقابله می ایستادند و مقاومت میکردند و هیچ کشادی بدیدنی نشد  
بعد از آن خلیفه بغداد ملول گرفت خواست که باز کرد مشورت کرد  
با خطیب و اهل کارون خطیب گفت ایشان را چنین رها نباید کرد تا امشب  
که تدبیری کنم و از روح شیخ مرشد استعانت خواهم باشد که شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز ما را راهنمایی کند و فردا تدبیر کنیم که چگونه باید کرده  
شبانگاه خطیب بعبادت مشغول شد و از روح شیخ مدد طلبید شیخ فرمود  
قدس الله روحه العزیز از راه اندرون او را تعلیم کرد روز دیگر خطیب  
برفت بخد مت خلیفه و گفت شیخ مرشد ما را تعلیم کرده است که چگونه باید  
کرد خلیفه گفت بنرمای گفت چاره آنست که لشکریان هر یکی ظرفی پیش  
خود بدهند امشب از روئینه و مسینه و آهن و دف و طب و هر چیزی  
که آنرا کوفتنی شاید و سلاحها بر خود راست کنند و از هیچ بنگاه آتش نزنند  
و همه شب بنشینند و آواز دهند تا آن زمان که قوم ما دست بطلب کنند  
چون ایشان طلب بزنند هر یک از این ظرفی از خود آنچه در پیش خود  
نهاده باشند از کوفتنی می زنند تا آنگاه که قوم ما باز دارند بعد از آن بیکبار  
روی بشهر نهم باشد که حق تعالی فتی فرستد چون خطیب این سخن  
بفرمود خلیفه بفرمود تا در میان لشکر بگردیدند و منادی کردند  
همچنانکه خطیب فرموده بودند و هر یکی از لشکریان چیزی از کوفتنی  
بدید کردند چون شب بدید آمد بقاعده هر شب آتش نکردند و هیچ  
آواز از میان لشکر ندادند همچنان بنشینند و سلاحها بر خود راست  
کردند و هر یکی چیزی پیش خود نهادند چنانکه حاصل کرده بودند  
از طاس و طشت و دیگ و طب و امثال آن چون وقت سحر در رسید

خطیب برخاست و طلب بر گرفت و آغاز کرد و بی ترتیبی و بی آسبی  
می زد لشکریان چون آواز طلب خطیب بشنفتند هر یکی از جای خود  
برخاستند و آنچه پیش خود نهاده بودند بیکبار همه در کوفتنی گرفتند  
همچنانکه خطیب می گفت ایشان بی می گرفتند قیامی برخاست و زلزله در آن  
شهر افتاد از آواز کوفتنی ایشان از آن جهت که چندین هزار گرس بودند  
و بیکبار آن اجناسهای کوفتند تا صبحگاه کافران از آن آواز همه متحیر  
و متعرق شدند چون روز بدیدند مسلمانان همه بیکبار حمله بردند  
و شهر از دست کافران بستند و ایشان را اسیر خود کردند و بعضی بکشتند  
و بعضی بهزیمه برفتند چون کافران سحر خود کردند و شهر از دست  
ایشان بستند و مال و نعمت ها ایشان غارت کردند و بردها بسیار  
از ایشان بر گرفتند و کافران محکوم خود کردند بعد از آن بیرون آمدند  
و غنیمتی که یافته بودند قسمت کردند چون خواستند که باز کردند و باز  
وطن خود روند خلیفه بغداد سوال کرد از خطیب و گفت این تدبیر  
چگونه کردی و در آن چه حکمت بود خطیب گفت این از مدد و معاونت  
شیخ مرشد بود قدس الله روحه العزیز اما دیدم که لشکر اسلام بسیار بودند  
و قوی تمام داشتند و هیچ کار بر کافران نمی توانست کرد فکر کردم و دانستم  
که رهبانان بسیار درین شهر باشند و عادت ایشان آنست که در صومعه  
که دارند همه جمع شوند و به اتفاق یکدیگر به دعا و تضرع و عبادت  
مشغول شوند دانستم که دعا و همت ایشانست که ما را از ایشان باز داشته  
است زیرا که هر دعا و عبادت و تضرع که در سحرگاه کنند موجب اجابت  
چاره آن دیدم که برایشانی در کار ایشان آورم تا ایشان دست از هم دیگر



بنارند و بدعا و عبادت و تضرع نبردازند تدبیر کردم که در  
سحرگاه که وقت عبادت و اتفاق ایشانست چیزی باید که ایشانرا از وقت  
خود باز آورده تا ماکاری برایشان بتوانم کردن چاره این تدبیر دیدم  
که کردم و موافق افتاد که ایشان حول آواز آن غلبات بشنفتند که  
هرگز نشنفته بودند بیکبار از او رادی که داشتند باز ماندند و متفرق  
خاطر شدند و دعا و همت ایشان از مامقطع شد لا جرم برایشان ظفر  
یافتیم پس اهل اسلام یکی از رهبانان به اسپری گرفته بودند بر رفتند  
و از وی باز پرسیدند که چگونه بود که شما شهادت را دست بدادید و محکوم  
شدید آن رهبان احوالها همچنانکه خطیب فرموده بود بشرح با ایشان  
بگفت اهل اسلام همه خرم شدند و طلب بشاره بردند و با غنیمت و سلالت  
باز وطن خود آمدند و بعد از آن هر سال اهل کازرون بغزوی رفتند و  
غازیان چون بگردشهر و قلعه کافران رسیدند اول دست بطلب می  
کردند و نوبت قدوم می زدند دیگر آن زمان که لشکر اسلام بالشکر کفار  
مصاب می دادند و قتال می کردند نوبت ثغری می زدند و چون لشکر  
کفار هزیمه می دادند و برایشان ظفر می یافتند بعد از آن نوبت بشاره می زدند  
و چون لشکر کفار هزیمه می دادند و برایشان ظفر می یافتند و این هر سه  
نوبت که یاد کرده شد از آن زمان باز مانده است و هر شب جمعه بعد از نماز  
بین می زنند **شعر** در بارگاه اعظم سلطان اولیا  
بنکر که غازیان چه بشکین می زنند یک نوبت میانه ثغری خطیب زد  
زان یاد کار عادت پیشین می زنند و این نوبت قدوم و بشاره زیش و بر  
در حکم غازیان که به آیین می زنند و با الله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی

آله اجمعین و اللهم زین ظاهرا بخدمتک و باطنا بمعیتک و قلوبنا  
بمعرفتک و اسرارنا بمشاهدتک و ارواحنا بمعایتک و صلی الله علی محمد و آله  
احمین **در ذکر ترتیب معاش رباطها که فرموده است**  
خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکرم رحمه الله علیه گوید شنیدم از شیخ ابو جعفر  
انصاری رحمه الله علیه که گفتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در هر  
روز عاشورا ترتیب معاش شصت و پنج رباط کردی از ناحیه درخوید  
تا بجزیره و هر چه حاصل شدی به اهل آن رباطها قسمت کردی  
و دور رباط بود خاص از آن شیخ مرشد یکی به شهر شاپور و یکی به دیه  
سران از برای رباط شاپور ده درهم دادی و از برای رباط سران پنج درهم  
دادی باقی رباطها دیگر ترتیب معاش ایشان هر یکی سه درهم دادی  
و در آن ایام قوت بغایت ارزان بود و در هر بقیعت بودی چنانکه  
به یک دو درهم خرواری کندم خریدندی و در روز عاشورا مسافران  
و درویشان و مسکینان بسیار همه در رباط شیخ مرشد حاضر شدند  
و هر یکی از ایشان چهار کرده و رطلی خرما دادندی و بودی که از  
در حیره شیخ مرشد نان و خرما بدرویشان و مسکینان انداختدی و  
ایشان در میان محن مسجد ایستاده بودند و هر یکی چهار کرده  
و رطلی خرما از هوای گرفتندی و بودی که در عاشورا قدر صد  
و بیست دینار یا صد و سیه دینار یا صد و پنجاه دینار زر مفتوح شدی  
بر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همه بر رباطها و بقعها و درویشان  
صرف کردی و در سینه احری و عشرون و اربعه قوت کران شده بود



وسالی تنک بود و در آن سال قدریست دینار زر غیر از طعام از فتوح  
حاصل شده بود و بودی که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس  
گفتی در مجلس قدری دینار یا پنجاه دینار زر حاصل شدی بیش و کم  
در حسب وقت و همه بر مستحقان صرف کردی و بودی که چون شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز مجلس گفتی غریبان و درویشان و مسکینان  
بر بای خاستری و از شیخ سوال کردند تا شیخ از برای ایشان از اهل  
مجلس سوال کردی و آنچه مقصود ایشان بودی حاصل شدی محمد بن علی  
شیرازی گوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت که مدتی بود که آرزو  
می کردم تا شیخ کبیر ابو عبد الله بن حنفی قدس الله سره بخواب به بینم و نمی دیدم  
تا یک روز آذینه بعد از نماز جمعه و عطا می گفتم مردی از شیرازم از اهل  
و در آخر مجلس بر بای خاست و گفت یا شیخ من از شیرازم از همسایه شیخ کبیر  
و شیرازی روم و توشه راه ندارم و نفقه از بهر عیال من میخواهم من از برای  
وی آواز دادم و از حاضران چیزی بخواسم و بیش از آن که مراد وی بود  
حاصل شد و بوی دادم و شانکاه بخواب دیدم که در حجره نشسته بودم ناگاه  
در حجره کشاده شد و بیری نورانی ضعیف اندام در آمد و طیلانی بر سر  
داشت بدانستم که شیخ کبیر است بر بای خاستم و سلام کردم و جواب داد و مرا  
در بر گرفت و بنواخت و گفت خدای تعالی ترا عزیز و گرامی دارم از چنانک  
همسایه من عزیز و گرامی داشتی بدانستم که آن انعام از برکات آن بود که  
آن مرد شیرازی خدمت کرده بودم **فصل** خطیب امام ابو بکر رحه  
الله علیه گفت شنتم از جماعتی اصحاب شیخ که می گفتند که شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز یوست از برای درویشان چیزی حاصل کردی و اگر

قرنی از جهت ایشان پدید شدی از وطن خود نقل کردی و برفتی و از  
جهت آن قرض سوال کردی و اصحاب شیخ گفتند وقتی شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز به دیه راهبان رفت از برای قرنی که داشت و  
در مسجد جامع راهبان مجلس کرد و مردمان بسیار حاضر شدند از توکل  
و غیر هم و طلب مواساة کردند از ایشان و از ایشان چیزی حاصل نشد  
چون مجلس بکزارد از انجا باز کردید و بیامد تا بر سر دوراهه رسید  
که از طرفی راه شهرت و از طرفی دیگر راه دیه فر چون شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز از انجا برفت به دیه فر چون و طهارت برگرد و نماز شام  
بکزارد جماعتی از اهل آن دیه حاضر شدند در خدمت شیخ چنانک  
ایشان را بخواندند بس شیخ قدس الله روحه العزیز در سخن آمد و ایشان را  
و عطا گفت و بعد از آن بقدر هشتاد دینار زر از ایشان حاصل شده بس  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت سبحان الله ما طلب رزق  
و رفیق از راهبان می کردیم و از برای امید روزی قصد انجا کردیم و خدا  
تعالی به آسانی تقدیر کرده بود آن روزی از انجا چنانک ما آمدیم  
کرده بودیم از آن دیه و نمی پنداشتیم ازین دیه **فصل** و اصحاب شیخ  
گفتند بسیار بودی که بش درویشان آرزوی طعامی کردی و حاضر  
نبودی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدانست و کی بفرستادی تا آن  
آرزوی اصحاب بودی بیاوردی و بودی که دیرگاه بودی و شب تاریک  
بودی و کی نتوانستی که بیرون رفتی و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بعبادت مشغول بودی تا کی بیامدی و آنچه آرزوی اصحاب بودی بیاورد  
خطیب امام ابو بکر رحه الله علیه گفت شنتم از خال خود احمد بن ابرهیم



مژگانی و او از اصحاب شیخ مرشد بود که گفت شبی در مژگان خواب  
بودم در خواب چنان دیدم که یکی مرا گفتی یا احمد تو اینجا خواب باشی شیخ  
مرشد و اصحاب آرزوی کسبه و خرما باشند از خواب برآمدم و از قضا  
حق تعالی آن شب شبی تاریک بود و رعد و برق می جسی بر حاسم و از  
خانه بیرون آمدم تا بشهر که نه رسیدم برفتم در دکان بقالی و در  
بگفتم مرا جواب داد و گفت کیست که بر در است گفتم احمد مژگانی گفت این  
ساعت وقت در کشودن نیست آشنایی دادم تا در یکشاذ و کسبه و خرما  
از وی بخریزم و برگرفتم و بیا آمدم تا بر باط رسیدم و شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز دیدم که در محراب نشسته بود برفتم و سلام کردم و گفتم  
یا شیخ درین نیمه شب مرا نکلزاری که بخواب روم بعد از آن قصه  
خواب با خدمت شیخ بگفتم قدس الله روحه العزیز برخاست و در میان  
رباط آمدم و اصحاب را خبر کرد تا بیا آمدند و آن کسبه و خرما بخوردند  
بعد از آن شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا احمد اصحاب هر شب خرما  
خوردندی و دوش نیافتند و این توفیق از آن توفیق **حکایت**  
خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز هر سال مجاوران مکه را نفقه کردی و چیزی بایشان  
فرستادی در سه اربعه عشر و اربعه هجری بایشان فرستاد بدست  
شیخ ابو بکر احمد بن منصور البخاری و در آن همیان صد و شش دینار و نیم  
از بود پیرد و مجاوران قسمت کرده و در سه تسع و عشر و اربعه هجری  
همیانی بایشان فرستاد و در آن همیان دویست و سیه و یک دینار از  
بود پیردند و مجاوران قسمت کردند بعد از آن بدست شیخ ابو الحسین

علی بن موسی الدینوری همیانی بایشان فرستاد و در آن همیان دویست  
و چهل و دو دینار از بود قسمت کرد بر مجاوران و همچنین هر سال  
برین ترتیب ایشان را نفقه کردی تا آخر عمر قدس الله روحه العزیز  
وصلی الله علی محمد و علی آله اجمعین اللهم وفقنا للخیرات و متعنا  
بالحسنات و جنبنا بالسیئات یا ذا الجلال و الاکرام

**باب در ذکر محال السراج و سبیل اختر از قدس الله روحه العزیز**

بدان رحمت الله که چون نام و آوازه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
بسیط عالم در میان بنی آدم مذکور و مشهور شد در روی عالم هر جا  
توفیق یافتند سعادت بختی بود و صفت و سیرت و حال و احوال شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز می شنید بر می خاست و روی ارادت بجناب سیادت  
حضرت شیخ قدس الله روحه العزیز می آورد و چون می آمدند و صفت  
و سیرت شیخ قدس الله روحه العزیز مشاهده می کردند و بزرگ مشاهده  
مبارک وی می شدند و از سیاری الطاف و اخلاق و انعام و اکرام که شیخ  
قدس الله روحه العزیز بایشان بکار آوردی چنان عاشق وی شدند که  
که نیارستندی که از پیش وی بیرون روند و هر که بخدمت وی  
رسیدی صاحب دولت گشتی و چون از پیش وی بیرون شدی شب و روز  
بدعا و ثنا و بی مشغول بودی و هیچکس نبودی که نام وی شنتی  
که نه آرزوی دیدار وی کردی و ذکر محمد اوصاف و مکارم  
اخلاق وی در زبان جمله خلایق افتاده بود و محبت و ارادت وی  
در جمله دلها سرایت کرده بوده محبوب حق بود و معشوق خلق

در



قدس الله روحه العزيزه در كتاب آورده اند كه چون بزرگوارى  
وي در عالم مشهور شد جماعتى از اهل تصوف به كوه لبنان رفتند  
وهفت تن از ابدال در يافتند وصفت و سيرت و فضيلت شيخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز بايشان بگفتند و زيارت ايشان بگردند  
و برفتند اين هفت تن كه در كوه لبنان بودند پيوسته بمحافظت  
احوال خود مشغول بودند و از خلق كناره گرفته بودند چون خبر  
شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز بايشان رسيد در خاطر ايشان بگذشت كه  
اگر شيخ مرشد قطب عالم بودي بايستي كه از خلق كناره گرفتي و بيا مدي  
و در كوه لبنان بسر بردي و بخلق مشغول نشدي زيرا كه اهل حق  
از ميان خلق كناره کرده اند تا بمحافظت اوقات خود كرده اند بعد  
از ان اين حكايست با هم ديگر بگفتند و اتفاق كردند كه از ايشان  
دوت يابند و احوال شيخ باز دانند از ميان ايشان دوتى برخاستند  
و عزم كازرون كردند چون بكارزون رسيدند مشام جان ايشان  
از نجات غلبات اوقات شيخ قدس الله روحه العزيز معطر گشت شيخ  
قدس الله روحه العزيز بفرستاد احوال ايشان بدانت خادم را بخواند  
و گشت برو كه دو عزيز از راه دور آمده اند و ايشان را بر كير و با عزازي  
تمام مخلوق خانه من بربعدان بيا و مرا خبر كن خادم برفت تا با ايشان  
رسيد و سلام كرد و ايشان را بنواخت و گفت اي عزيزان شيخ مرا بخدمت  
شما فرستاده است تا شما را بركيرم و بمخلوق خانه شيخ برم و ايشان هر دو  
از عقب خادم برفتند تا بمخلوق خانه شيخ قدس الله روحه العزيز خادم  
ايشان را با عزازي تمام بنشانند و خود پيرون آمد تا خبر شيخ دهده چون

خادم پيرون آمد ايشان با هم ديگر گفتند كه اين شيخ صاحب كرامات است  
كه احوال ما دانسته است خادم بيا مژ و احوال با خدمت شيخ بگفت كه  
ايشان بمخلوق خانه بپر دم و عزيز تر از ايشان ميهان نديده ام شيخ قدس الله  
روحه العزيز برخاست و پيش ايشان رفت چون شيخ از در حجره پيرون  
شد و سلام كرد ايشان برخاستند و بخدمت شيخ افتادند و چون مشاهده  
مبارك شيخ بديدند بيبكار مرديد و معتقد شيخ مرشد شدند شيخ  
قدس الله روحه العزيز با ايشان را نوازش كرد و گفت آن عزيزان  
و دوستان من چون اند و حال ايشان چگونه است خوش دل و مجموع  
خاطر اند هيچ بيغامي بفرستاده اند آخر فرموده اند بيايد گفت چون  
شيخ قدس الله روحه العزيز اين بگفت ايشان حيران ماندند از فرستاده  
شيخ بعد از ان گفتند يا شيخ آن عزيزان ترا سلام مي رسانند و بدعا  
مشغول اند و بيغامي فرستاده اند اگر اجازت باشد تا بگويم شيخ  
قدس الله روحه العزيز گفت هر چه فرموده اند بيايد گفت گفتند  
ترا فرموده اند كه اگر مشغولي بحق ميخواهي بگوه لبنان دراي  
زيرا كه در ميان خلق بودن محافظت اوقات نتوان كرد و  
آميزش با خلق كار دوستان حق نيست چون اين سخن بگفتند  
شيخ قدس الله روحه العزيز گفت ايشان ارباب قلوب اند و نيگو  
گفتند ليكن ما را حالي دست داده است كه بگوه نتوانم آمد زيرا كه حق  
تعالی مرا به اين كار باز داشته است كه دعوت خلق كنم و ايشان را بخداي  
خوانم و كبران و كافران از ضلالت و جهالت در راه دين و اسلام  
آورم و ايشان را مسلمان كنم و بحدرايه تعالي و حسن توفيقه حق تعالي مرا



وقتی داده است که گفت و شنود و غوغا خلق مرا مشغول نمی دارد از  
حق و هم با حق تعالی باشم و هم با خلق و دیدن خلق حجاب راه  
من نیست و کوه و دشت و صحرا و بیابان و میان خلقان پیش من یکسان  
بعد از آن گفت چون شما پیش آن عزیزان روید سلام مرا بایشان  
رسانید و بگویید که عجب نباشد که مرد در گوشه بنشیند و بیاد حق  
تعالی مشغول شود و مرد باید که در میان خلق بگوید و بشنود و بر کار  
ایشان قیام نماید و یک طرفه العین از یاد حق و مشاهده حق باز نماند  
بعد از آن گفت اگر من بگویم لبنان بود می کجا این همه کبران مسلمان  
شدند و بس گفت ای عزیزان از دیدن شما حرم شدم اگر بنشینید  
شمار خدمت کنم و اگر می روید حکم شما را است و ایشان گفتند یا شیخ کی  
داده که از خدمت تو بیرون شود لیکن آن عزیزان ما را فرستاده  
اند و منتظر ما باشند بیاید رفت و شیخ قدس الله روحه العزیز رفت  
چون بروید آن دوستان و عزیزان از ما سلام برسانید و بگویید بدعا  
و همت شماست ظاهر من ایشان اجازت خواستند و روی پنهانند  
و رفتند و حاله و حیران تا بگویم لبنان بنزدیک یاران خود و احوال شیخ  
قدس الله روحه العزیز همچنانک دید بودند و شفته بودند یکسر  
بگفتند چون خبر شیخ بایشان رسانیدند بعد از آن گفتند ای یاران ما  
بخت آنست که برویم و باقی عمر در خدمت وی باشیم در صحبت وی بزرگ  
که امروز در عرصه عالم با شاه دین و پیشوای اهل یقین اوست  
و آج ما را از یک روز صحبت وی دیدیم به عمرها بزان نرسیدیم و بعد  
از آن اجازت خواستند از آن عزیزان و هر دو برخاستند و بیامدند در خدمت

شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شیخ از دیدن ایشان حرم گشت و ایشان را  
بنواخت و گوشه از برای ایشان برداخت از بس محراب کهنه که آن موضع  
امروز زیر چراغ کوپنده و زیر چراغ بدان معنی کوپنده طایفه که در آنجا  
می باشند شب همه شب چراغ برافروخته باشند و در روشنائی چراغ  
نشسته باشند و بخوانند قرآن مشغول باشند بعد از آن شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز چون آن موضع برداخت و بدست ایشان هر دو داد  
و هر کس که لایق صحبت ایشان بود بنزدیک ایشان می فرستاد و همچنانک  
شیخ قدس الله روحه العزیز آن موضع از برای غریبان بساخت امروز همچنان  
جای غریبان است و هیچکس از اهل شهر پیش خود رها نکرده و اگر یکی  
از ایشان فرزندی بدید شود فرزند وی در پیش خود رها نکرده و همچنانک  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن موضع بدست آن دو مرد داد امروز  
همچنان جای مردان باشد و هیچ مرد در میان خود رها نکرده و بایست  
مخالطت نکند و همچنانک شیخ قدس الله روحه العزیز آن موضع بدست  
آن دو مرد داد امروز همچنان جای مردان باشد و هیچ مرد در میان خود  
رها نکرده و بایست مخالطت نکند و هیچ تا اهل بصحت خود را ندهند  
و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت این مقام هرگز از ولی خالی نباشد و  
برکه صدف فراسه شیخ قدس الله روحه العزیز هرگز آن مقام مبارک از  
ولی خالی نیست و پیوسته قریب پنجاه شصت تن در آنجا باشند که هر یکی از  
ولایتی باشند و شب و روز به ورد و اوراد و ذکر و فکر و تحصیل علم  
و اخبار و حفظ قرآن و تکرار مشغول باشند و اگر یکی از ایشان غایب  
شود یا وفات کند یکی دیگر بجای او باز آید و همیشه آن موضع مبارک



برکت آثار شیخ قدس الله روحه العزیز از عابدان و راهبان و حافظان و ذاکران  
و عالمان و عارفان خالی نباشد و به ایشان معمول است و از کمر جمله کرامات شیخ  
قدس الله روحه العزیز آنست که شخصی غریب از آن که برسد و یک حرف  
ندانند و وحشی باشد قرآن حفظ کند و از علم دین بهره یابد و صفاء اندرون  
و تزکیه ظاهر و باطن حاصل کند از برکات معاملات شیخ قدس الله روحه العزیز  
و هر کس که او را دیده تحقیق باشد معاینه کند که شیخ قدس الله روحه العزیز  
همچنان زنده است و می داند و می بیند و حضور و غیبت پیش او یکسانست  
و در کل احوال همچنان در مدد و معاونت خلقت است و تخصیص کسانی که از  
میان دنیا بیرون آیند و از خلق کناره کنند و دست همت در دامن دولت  
آورند به نیت صادق و متابعت او کنند با قوال و افعال موافق و هیچ شک  
نیست که شیخ قدس الله روحه العزیز کار ایشان تمام کند و مقصود ایشان  
بر آورد و دیده دل ایشان در عالم تحقیق گشوده کند و نظر جان ایشان  
بمشاهده حق بینا گردانده زیرا که حق تعالی و تقدس او را از آثار لطف  
خود کاشته است از برای این کار و حیات و معات ایشان یکسانست و مرکب  
بایشان نرسیده است کما قال البی صلی الله علیه و آله و سلم المؤمنون لایموتون  
بل یتقلبون من دار الی دار و دنیا و آخره پیش ایشان فرقی نیست و  
صفت اوصاف ایشان عقول مادر نیابده و چند آنک شرح کمالیت ایشان  
دهیم نهایت آن بدید نشود و مقصود ما از این کلمه آنست که تن در  
غفلت نباید داد و بظاهر قبر ایشان نگاه نباید کرد و ایشان را مرده  
نباید دانست که ایشان حاضر اند و می بینند و نگران آنند که سعادتی بختی  
دست در دامن ایشان زنند و متابعت ایشان کند و او را به نهایت مقصود

برسانند و بنده کمین از مخدوم حقیقی مقتدا و پیشوا خورضا عفا الله عنه  
شفت که اگر شخصی فی المثل در چین باشد و او را می پیش آید و سر در <sup>کفت</sup>  
کلیه فرو برد باشد و بی آنکه زبان سوال کند در خطر خورد آن مهم در حضر  
شیخ مرشد عرضه دهد و طلب معاونت کند شیخ قدس الله روحه العزیز از حال  
او واقف است و سوال او می شنود و مهم او می داند و معاونت او میکند  
و آخر تا عمرها در از خواهد بود او می داند و می بیند و موافق این سخن بسیار  
حکایتها و روایتها باشد که اگر ذکر آن دین کتاب کرده شود این کتاب  
حمل آن نکند اما موافق این سخن یک دو حکایت جنانک باین کمین رسیده  
است و خود نیز مشاهده آن کرده ام واجب دیدم که یاد آن کرده شود  
چه هر چه نفلت بشرف و فضیلت و کرامت شیخ مرشد قدس الله سره دارد  
ذکر آن کردن از جمله واجبات است و هر فضیلت که نسبت به بریدان و  
جا کران او کنند آن نیز از فضیلت و کرامت شیخ باشد قدس الله روحه العزیز  
که العبد و مایلک له مولی **فصل** مخدوم و مقتدا این کمین ضاعف الله  
روزی در بس سقایه نو عمارتی میکرد و این کمین در خدمت شیخ کاک  
میکرد شخصی از کازرون که او را محمد بن شهاب بن حاجی گفتندی بیامد  
بخدمت شیخ و سلام کرد و گفت یا شیخ این زمان از پیش شیخ عمر کار زیاتی می آیم  
و ترا سلام میرساند و میگویند میخوام که بخدمت رسم و ترا زیارت کنم اما زهر  
ندارم و این شیخ عمر در ویشی عزیز بود از زهر جراح و شیخ قدس الله روحه العزیز  
نظری تمام با او داشت و بعد از آن گفت شیخ عمر میگویند که سیه سال پیش  
ازین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بخواب دیده ام و اشارتی فرموده است  
و نشانی باز داده است امید می دارم که آن نشان از شما یافته شود و آن خواب



آفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دیدم که درین موضع که  
امروز باب الفردوس مرشدی است ایستاده بود بر فتم و سلام کردم شیخ قدس  
الله روحه العزیز گفت یا عمر اینجا که من ایستاده ام حد مسجد جامع خواهد  
بود و گفتیم یا شیخ این خان بها الدین که از ان بادشاه است و این عمارتها دیگر که از  
مردمان است مهیا شود که خراب کنند و مسجد سازند شیخ قدس الله  
روحه العزیز گفت یا عمر کسی این عمارت کند که بادشاه مرید وی باشد  
و جمله خلق متابع و هواخواه وی باشند چون از خواب درآمزم با خود  
گفتم تا این شخص چه کیسه باشد که این کار از دست او برآید و شیخ مرشد این  
نظر عنایت در حق او باشد بعد از مدتی شیخی بکار ورون آمد که او را بهم  
سه سوی گفتندی بیامزد و در مسجد و رباط شیخ بنیشت خواست که عمارتی  
کند در مسجد شیخ عمر گفت من با خود گفتم که ملکان شخص باشند آن شیخ  
دو سه روز بنیشت و هیچ عمارت مسجد نکرد و برفت و اکنون امید دارم  
که همچنانکه عمارت سقایه از دست تو برآمد و تکی بدان بزرگی از راه بر کنی  
و سقایه ساختی عمارت مسجد نیز از دست تو برآید و این خانهها و عمارتها و خرابیها  
از راه بر گیری و مسجد کنی چنانکه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اشارت  
فرموده است این حکایت بگرد و برفت بعد از ده سال دیگر که بگذشت  
مخدوم و مقتدای این کینه آن خان بقیعتی کران بخیرند و آن خانهها و خرابیها  
دیگر بقیعتها کران می خرید و صاحب خود بکار می داشت تا بدست خود  
آن عمارتها از راه بر می داشتند و بهشت می گرفتند و بیرون می ریختند  
بردند و بدست خود عمارتها مسجد میکردند و از صاحب شیخ دام بر کته  
قرب صحن بودند که روزی در کار بودند و شیخ بر سر ایشان ایستاده

بود تا عمارت مسجد تمام کردند و حال آن بود که اول بنا مسجد بگردند  
خواستند که در مسجد برابر در سقایه کنند و یک نیمه از دیوار در که بنهاند  
و آن سال رها کردند و هیچ عمارت دیگر نکردند بنده کینه آن خواب  
که شفته بودم یادم آمد با خود گفتم این چگونه بود که در مسجد برابر در  
سقایه باشد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شمالی سقایه نشان داده است  
و حد مسجد از پیش سقایه بنیاد کرده اند و شیخ قدس الله روحه العزیز  
حد مسجد از پس سقایه نشان داده است تا سال دیگر که بنیاد عمارت باز کردند  
و در که مسجد از اینجا بود بگردانیدند و بنیاد در که مسجد از پس سقایه بگردند  
و حد عمارت مسجد بدان موضع نهادند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
نشان باز داده بود پیش از آن بچهل سال و فراسه و کرامات وی صادق شد  
قدس الله روحه العزیز **دیگر** همان روز که راوی این حکایت می کرد خواب  
گفت فقیه عمر میگوید که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هر در آن تاریخ  
نشان باز داده بود که قبه آن پیر و زه سبز بر سر من خواهند کرد تا افتاد  
افتاد و قبه بر سر روضه شیخ قدس الله روحه العزیز ساختند و به کج سفید  
کردند این کینه آن خواب که شفته بود دیگر یادم آمد با خود گفتم شیخ  
قدس الله روحه العزیز نشان داده است که این قبه به پیر و زه سازند  
این چگونه بود مگر شیخ قدس الله روحه العزیز از این اشارت آن خواسته است  
که در بعضی از قبه پیر و زه بکار زنهند چنانکه در آن میل که بر سر قبه بود  
پیر و زه کاری کرده بودند تا بعد از پنجاه سال که شیخ قدس الله روحه العزیز  
این نشان باز داده بود بیرون قبه بچلکی همه از پیر و زه سبز ساختند  
چنانکه امروز ظاهراست و الحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد و علی



اجمعين اللهم خيرت الاشياء قبل كونها وخلقتهما علي علم منك وانت  
اولها واخرها فاغفر ذنوبنا كلها اولها واخرها يا غفور يا رحيم  
**باب**

**در ذکر آیات کلام الله که شیخ مرشد تفسیر گفته است**

بدان رحمت الله که خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکرم رحمه الله علیه  
در سیرت عربی که ساخته است درین یک باب بعد از کلام شیخ قدس الله  
روح العزیز موافق کلام شیخ نقلها مشایخ بسیار آورده است یا از آن جهت  
آورده باشد که این نقلها مشایخ از شیخ مرشد قدس الله روح العزیز استماع  
کرده باشد یا از برای تبرک و فایده آورده باشد که در خوان چند آنک  
طعام بیشتر بهتر و سخن ایشان همه یکست و همه را اینک خواه خلق بوده اند  
و شفقت کار فرموده اند مقصود آنک هر جا که ذکر خطیب امام ابو بکر  
محمد بن عبد الکرم کرده اند انجا نهایت کلام شیخ است و بعد از آن نقلها  
ایسته کرام و مشایخ عظام و اخبار و آثار که موافق کلام شیخ قدس الله روح  
العزیز باشد گفته آید بخیر بعون الله تعالی و حسن توفیق **فصل**

**قول الله تعالی** وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ  
خَلِیْفَةً لِّاٰدَمَ شیخ مرشد قدس الله روح العزیز در تفسیر این آیه گوید  
که حق تعالی فرشتگان را خبر کرد که من خلیفتمی در زمین خواهم آفرید  
مالیکه هستی آوردند و گفتند کیسے بدید میکنی در زمین که تباہی کنند  
و خون ناحق ریزند ما که فرشتگانیم خود نرا به باکی یاد میکنیم چنانک  
حق تعالی از ایشان خبر یار داد و قالوا انجمک فیها من یفسد فیها  
و یسفک الدماء و نحن شیخ محمدک و تقدس لک و حق تعالی ملائکات را

گفت ادب نکاه دارید که انج من دانم شما ندانید چنانک گفت و قال انی اعلم  
ما لا تعلمون ملائکات چون هستی آوردند و آدم را حقیر دانستند  
چون حق تعالی آدم را بیا فرید علیه التلم ملائکات را فرمود که پیش تخت آدم  
سجود کنید چنانک گفت و اذ قلنا للملایکة اسجدوا لآدم سجدا و آدم سجد و ملائکات  
سجده کردند و تواضع نمودند **دیگر** همچنین برادران یوسف علیه السلام  
هستی آوردند و فخر کردند و گفتند ماده تن زور آور باشیم و بگذاریم هرگز  
که کرک یوسف خورد ما او را نکاه داریم چنانک حق تعالی از ایشان خبر باز  
می دهد و نحن غصبة و انا له لخاصون و بس حسد بردند و هستی  
آوردند و گفتند ماده تن زور آور باشیم و بذر یوسف را از مادر ستر دارد  
برفتند و یوسف را در جاه انداختند و حق ایشان را پیش تخت یوسف  
علیه السلام در سجود آورد چنانک گفت و رَفَعَ اَبُو یُوْسُفَ عَلِی الْعَرْشِ وَ خَرُّوا  
لَهٗ سَجْدًا تا سجده یوسف کردند و تواضع نمودند **دیگر** همچنین  
ساحران فرعون هستی آوردند و بر فرعون فخر کردند و گفتند به  
عزة فرعون که ما بر لشکر موسی علیه السلام غالب شویم كما قال الله تعالی  
وَقَالُوا بَعِزَّةٌ فِرْعَوْنُ اِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ و حق تعالی ایشان را بجز  
آورد تا در خال افتادند و سجود حق کردند و جاگاری و بی روی  
موسی کردند و مسخر و متابع موسی شدند و كما قال الله تعالی  
فَاَلْقِی السَّحَرَةُ سَاجِدِیْنَ قَالُوا اَلَمْ نَأْتِ رَبَّیْ الْعَالَمِیْنَ گفتند ایمان آوردیم  
بخدای عالمیان و آورده اند که چون ساحران فرعون ایمان آوردند  
بخدای تعالی و در سجود افتادند فرعون روی بقوم خود کرد و گفت  
ساحران ایمان بمن آوردند که خدا وندم ساحران گفتند حاشا که ما ایله



بتو آوردیم ما ایمان بخدای موسی و هرون آوردیم **بیان** قالوا انما  
 ربنا رب العالمین رب موسی و هرون و بس شیخ مرشد قدس الله روح  
 العزیز گفت این سه گروه که یاد کرده شد هستی آوردند و غر کردند  
 و بزرگی نمودند بس تواضع کردند و بیستی آوردند و عجز نمودند  
 تابنده بدانند که اورا نیستی و عجز و نیاز و خاکساری **اولی** **خطیب**  
 امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید انس بن مالک رضي الله عنه روایت کند  
 از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم که گفت بدرستی که عفو کردن بنده را اینفزايد  
 لا عزت بس بر شما باد که عفو کنید از برادران تاحق تعالی شمارا عزیز  
 کند و بدرستی که تواضع کردن بنده را اینفزايد لا بزرگی بس بر شما باد  
 که تواضع کنید تاحق تعالی مال شما افزون کند و گفت ابوذر غفاری  
 رضي الله عنه گوید که رسول صلی الله علیه و آله وسلم مرا گفت یا باذر حشر  
 بردار و بنکر در پیش مسجد تا شریفتر و رفیع تر مردی به بینی تو اوره  
 ابوذر گفت نظر کردم و مردی دیدم که نشسته بود و حله کرانمایه  
 پوشیده بود گفتم یا رسول الله این مرد است رسول صلی الله علیه و آله وسلم  
 گفت یا باذر بنکر فروتر و مسکین تر مردی که به بینی تو اوره ابوذر  
 گفت نظر کردم و مردی دیدم ضعیف که جامه کهنه پوشیده بود  
 گفتم یا رسول الله اینست رسول صلی الله علیه و آله وسلم گفت یا آن خدایی  
 که جان من بید قدرت است که این کهنه پوش که تو می بینی نزد خدای  
 تعالی روز قیامت فاضلت باشد از بزرگ روی زمین از این شخص  
 یعنی آنکس که حله کرانمایه پوشیده بود **دیگر** ابن عباس رضي الله عنهما  
 روایت کند که ابلیس به نوح علیه السلام رسید و گفت یا نوح بدرستی که نزد

شما را بزرگ دارند و بدرستی که صدقه دادن  
 بغیر زکوة داوود اینفزايد لا و در حق شما باد که زکوة  
 و صدقه دهی تا به

تراختی و نعمتی و نیگویی هست و زود باشد که جزا آن کم ترا بختها  
 که تو آنرا بدانی و نوح علیه السلام گفت یا ابلیس آن چه نیگوئیست که با تو  
 کرده ام و آن چه حقیقت که نزد توانست که ادائی و ابلیس گفت آنت که  
 دعا کردی بر قوم خود تاحق تعالی ایشانرا همه هلاک کرد ایند جز آنک  
 توبه کردندی و مسلمان شدندی و بس نوح علیه السلام گفت یا ابلیس  
 آن خصلت چیست که مرا خواهی آموخت ابلیس گفت یا نوح بر تو باد که حذر  
 کنی از کبر بدرستی که کبر بود که مرا از سجده آدم باز داشت و حق تعالی مرا  
 رانده کرده و بر تو باد که حذر کنی از حرص بدرستی که آدم علیه السلام همه  
 بهشت اوره احباج کرده بودند مگر درخت کندم که او را از آن نهی کرده  
 بودند و بس حرص او را بدان باز داشت که کندم بخورد کندم بخورد و او را  
 از بهشت بیرون کردند و بر تو باد که حذر کنی از حسد بدرستی که قایل  
 حسد بر بر هایل و او را بکشت بس نوح علیه السلام گفت یا ابلیس مرا خبر کن  
 که در چه زمان قادر باشی بر فرزند آدم ابلیس گفت در آن زمان که او  
 خشم گیرد **دیگر** ابرهیم خلیل الله صلوات الله الرحمن علیه گفت الهی  
 از هیبت تو می ترسم و نزد عطمت تو عاجزدم و از نعت تو شاکرم و شب  
 و روز امید من و اشتیاق من بیدار است و گفت عیسی علیه السلام گفت  
 برستی و درستی میگویم شمارا که همچنانک تواضع کنی شمارا همچنان بردارند  
 شمارا و بزرگ کنند و همچنانک رحمت کنید همچنان رحمت کنند بر شما  
 و همچنانک بجا ختها مردمان قیام نمایند حق تعالی همچنان بجا ختها شما  
 قیام نمایند **دیگر** حق تعالی و تقدیر خطاب کرد با عیسی علیه السلام و گفت  
 یا عیسی اگر خواهی که در بهشت با ملائکه بروی کنی همچون همه باش دریا

شمارا



مرغان و هامة مرغی است که در میان مرغان ترسناکتر است و در توان وضع و فروتنی با مردمان همچون زمین باشد در زیر قدمها ایشان و در کرم و سخاوت همچون آب روان باشد با مردمان و در شفقت همچون آفتاب باشد با خلقان یعنی شفقت از وضع و شریف در بیخ مدار همچنانکه آفتاب شفقت از هیچ چیز در بیخ نمی دارد و عیسی علیه السلام بر حواریان را گفت ای باجراغ که با آزار از ایشانده است و ای بسا عابد که کبر و عجب او را ابتاه کرده است و شیخ حسن بصری رحمه الله علیه گفتی ای فرزند آدم چگونه فخر آوری بر برادر خود و کبر نمایی و حال آنست که ترا از خاکی آفریده اند که مردم بدان می گذرند پس از نطفه که از خود دور می اندازند پس از مرداری که در کور می او کنند و حال تو نیز همچین خواهی بود پس این کبر را برای چه می نمایی و ابو محمد حریری رحمه الله علیه گویند درست شده است نزد اهل معرفت که گردین سرمایه آن ده خصلت است پنج در ظاهر است و پنج در باطن اما آن خصلتها که در ظاهر است **اول** صدقت در زبان که دروغ نگویند و غیبت نکنند **دوم** سخاوة در مال که از کس دریغ ندارد **سوم** تواضع است در بدن که عجز و خاکساری نماید **چهارم** دفع مضرت است که رنج بکس نرساند و آزار کس نخورد **پنجم** تحمل است که هر بلا و مشقت که بدو رسد تحمل کند و اما آن پنج خصلت که در باطن است اول دوستی حق تعالی است دوم خوف فراق از خدای خویش سوم امید وصال بخدای خویش چهارم بشکال بودن بر فعل خویش پنجم شرم داشتن از خدای خویش و یحیی بن معاذ گفت کناهی که نیستی و عجز در آن باشد دوست دارم از طاعتی که عجب هستی در آن باشد و شیخ احمد حواری رحمه الله علیه گفت روزی بگوجه از کوفه در شدم

دیوانه دیدم که ایستاده بود و مردمان از راه بازمی داشت چون مرا دید گفت یا احمد برو که من به لوم و تراجی شناسم بشناختی که حق تعالی مراد داده است پس بر خواند این **شعر**  
 حقیق بالتواضع من یوت **و** حسب المرین دنیا قوت  
 فما للمرای یصح ذا اهتما **م** و شغل لا یقوم له النور  
 صنیع ملیکنا حسن جمیل **و** و ما ارزاقنا مما یخون  
 فیا هذا ستر حل عن قریب **و** الی قوم کلامهم السکوت  
 گفت بتواضع سزاوار است آنکس که بیزد و مرد بسنده است از دنیا قوتی که بیاید و نور نیست که هر روز غم و تیار دنیا بر خورده و شغلی پیش گیرد که صفتها آن نتوان کرده زیرا که کردار خدانوما بغایت نیکو نیست و رزق مانیت آنج از مافوت شود و پس گفت یا احمد زود باشد که بعن قریب رحله کنی و قومی که کلام ایشان خاموشیت یعنی مردگان و عقلانی کوید روزی بگوجه بغداد می گذشتم ناگاه یکی از فقرا دیدم که ایستاده بود از برای آنکه تاجیزی بستاند **شعر**  
 امدرکتی بالخصوع **الی** الی جاد بالصنیع یعنی دست خور در از می کنم بسکینی و فروتنی به بیش کسی که سخاوة کند باین صنعت که من می کنم و اینست حال خود می گفت لیکن موافق حال درویشان افتاد آن درویش جز این بیت بشنفت نغره برزد و بیفتاد و مرد **فصل** قول الله تعالی انما المؤمنون الذین اذا ذکر الله وجلت قلوبهم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت دل مؤمن بهیچ چیز ساکن نشود و آرام نگیرد الا بذکر حق تعالی و اگر آنچ در هفت آسمان و هفت زمین بوی دهند هیچ

و معنی این بیت می اندر برد خانه  
 که ایستاده بود از برای تاج



الثنات بدان نكند و از خدای ترسد و ناپروا بود بدكر حق تعالی  
 كما قال الله تعالى الذين آمنوا و تطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذكر الله  
 تطمئن القلوب و دیگر همچنین حق تعالی آدم علیه السلام بیا فریذ و در  
 بهشت فروزاورد و آدم علیه السلام هیچ چیز از بهشت آرام و انس نمی گرفت  
 زیرا که نه هم جنس وی بودند و در تنهایی قرار نمی گرفت **كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى**  
 هو الذي خلقكم من نفس واحدة و جعل منها زوجا ليكن اليها  
**ديكر** همچنین ملك تعالی زمین را بیا فریذ و آرام نمی گرفت حق تعالی  
 جعلها از کوه بیا فریذ و میخ زمین کرد تا زمین بگوه آرام گرفت  
**كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى** و التي في الارض رؤاسي ان تئيد بهم بس هر یکی  
 با هم جنس خود انس گرفتند دل مؤمن آرام گرفت بیا ذمك ذوالجلال و آدم  
 آرام گرفت بجو صاحب جمال و زمین آرام گرفت و ساکن شد بحبال **خطيب**  
 امام ابو بكر رحمه الله علیه گویند مسلم خواص روایت کند که حق تعالی و حی کرد  
 موسی علیه السلام و گفت یا موسی میدانی که ترا از برای چه دوست داشتم گفت یا رب  
 ندانم گفت از برای آنکه خشنودی من جستی و تابع رضای من بودی و بس گفت  
 یا موسی مراد دل خود جای ده و بهیچ حال مرا فراموش مکن و گفت یا موسی  
 بدرستی که بهشت بیا فریذم از برای نیک مردان و بیشتر ساکنان بهشت درویشان  
 و ترسکاران باشند و آنکسانی که چشمها ایشان اشک ریزان باشند از ترس من  
 یا موسی بگویی بایندها که لذت میابند لا به ذکر من و انس مگیرند الا  
 بمناجات من و مترسید الا از من **و ايضا** و هب بن مبه ربحی الله عنه گفت  
 در بعضی کتب بیافتم که حق تعالی گویند یا فرزند آدم اگر میایذنی ترا یا ذکنم و اگر  
 مرا فراموش کنی و بغیر من مشغول شوی ترا هاکم و ساعتی که یاد من نکنی

و فرمودند که بگویند  
 و فرمودند که بگویند  
 و فرمودند که بگویند  
 و فرمودند که بگویند

دران ساعت آن بر تو و بالت و آن ساعت ازان تو نیست **و ايضا** بعضی از  
 از اهل تصوف گفته اند که حرام است بر دل عارفان که دوست دارد جز  
 خدای خویش و حرام است بر کوش او که بشنود جز را از خدای خویش  
 و حرام است بر چشم او که نظر کند الا بخدای خویش و حرام است بر زبان  
 او آنکه عبارت کند الا از اسرار و اذکار خدای خویش **و ايضا** شبلی رحمه  
 الله علیه گویند حق تعالی و حی کرده داود علیه السلام و گفت یا داود ذکر  
 من برای ذاکران است و بهشت من برای مطیعان و پسندیده کردن من  
 برای متوکلان و زیادتى نعمت من برای شاکران و رحمت من برای  
 نیکوکاران و انس من برای انس یافتگان و من خاص از برای محبانم و بر او  
 دیگر گویند که دیدن من برای مشتاقان و من خاص از برای مفسلینم  
 یعنی آنکسانی که از جز خدای مفسل باشند **و ايضا** سهل بن سعید گویند  
 بعد از آن نزدیک ما زنی دیوانه بود و او را سلمونه گفتندی بر روزنه ها  
 شدي جنا نك هيكل اورا ندیدی چون شب بدید آمدی بر بام خانه  
 رفتی و تار و زند آکر دی و کفتی یا سیدی و مولای دیوانه کردی مرا از عقل  
 خود و وحشت دادی مرا از خلق خود و انس دادی مرا بدگر خود و بدگر  
 که در افتاده ام و باز مانده ام از خلق تو و مرا ازین هیچ غم نیست لیکن وای  
 رسوایی من کرد و مرا فتم و باز مانم از تو **فصل** قول الله تعالی لبني و حبيب  
 صلي الله عليه و علي التوسم و اصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة  
 والعشي يريدون وجهه و شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز در تفسیر  
 این آیه گفت حق تعالی امر کرده بیغام بر صلی الله علیه و آله که ظاهر  
 خود نگاه دارد و رویشان صفه و نفر مرزاور که دل خود نگاه دارد با ایشان



زیرا که حق تعالی می دانست که دل مبارک وی بر وای آن نباشد که جز بمهر  
خویش قرار گیرد و گفت تن خود را زکاه دار باد رویشان امت انگسانی که  
تابع و نظر ایشان بتوان برای منت و راه راست از تویی آموزند و بذران  
رضا من طلب میکنند ایشان ترا خواهند از برای من و انت ترید زینة الدنیا  
الدنیا اگر ایشان از پیش خود برانی نام نود در دیوان ظالمان ثبت کنم  
و سب نزول این آیه آن بود که جماعتی از مشرکان مکه که از اشراف قوم  
بودند بخدمت رسول صلی الله علیه و آله آمدند و گفتند یا محمد اگر خواهی که  
ما بنزد تو آییم و مسلمان شویم این کهنه بوشان از پیش خود دور کن که ما را  
بابوی جامه ها ایشان خوش نیست رسول صلی الله علیه و آله از بس  
که راجب بود بمسلمانی ایشان و میخواست که ایشان مسلمان شوند باد رویشان  
صفه گفت چون ایشان بیایند شما از پیش من برخیزید و حق تعالی این  
آیه فرستاد و او را امر کرد که تن خود را زکاه دار با ایشان انگسانی که با مداد و  
شبانکه مرا میخوانند و مقصود از با مداد و شبانکه دوام است یعنی پیوسته  
مرا میخوانند و ترا میخوانند توان برای گفتار مشرکان ایشان از پیش خود  
دور مکن و هر دو چشم خود از ایشان بر مدار که روشنای چشم ایشان  
بتر است و ترا میخوانند و تزینة دنیا میخواهی و مقصود از زینة دنیا  
در اینجا مشرکان خواسته است که زینة ایشان در دنیا بیش نباشد و حق  
تعالی امر کرد به پیغمبر صلی الله علیه و آله بجا فطرت بدن باد رویشان امت  
و یاد دل نکرد از آن جهت که دل مملک او نیست **خطیب** امام ابو بکر رحمة  
الله علیه گویند شخصی بخدمت شیخ جنید رفت و گفت دل خود ساعتی برای من  
جمع گردان تا من مشورتی کنم در کار خود و شیخ گفت ای سلیم من سی سال است

که میخوام

که میخوام که دل خود با خدای خود جمع کنم و نمی توانم چگونه برای تو جمع  
کنم **و ایضا** یحیی بن معاذ رحمة الله علیه گویند عارف آخره بدست  
راست گرفته است و دنیا بدست چپ و به دل روی بخدای آورده است  
چنانکه هیچ چیز او را مشغول نکند از حق **و ایضا** عباس بن عمام گویند  
حق تعالی وحی کرده به داود علیه السلام و گفت یا داود بدرستی که غیره  
کبرم بر دلها دوستان خود اگر ساکن کنند به غیر من **و ایضا** دمشق  
گویند دل عارف حیران باشد و شکم او کرسنه و جگر او تشنه و تن او واله  
و شیفته همت او خدا باشد و مشغول او در کار خدا باشد و کربختن او  
بخدای باشد پس هر که همت او خدای باشد برسد بخدای و بیاید  
آن انعام و اگر ای که نزد حق تعالی است و هر که آن بیاید دل خود ملازم  
حضرت حق تعالی بیند **و ایضا** شیخ ابراهیم بن ادهم رحمة الله علیه گویند  
بدرستی که من شرم دارم از خدای تعالی آنک دل خود مشغول کنم جز  
بیاد وی و دیده خود مشغول کنم جز بدیدن لطف او که با دوستان خود  
کرده است **و ایضا** یحیی بن معاذ گویند اگر دل خود در دنیا نهی از دل  
شوی و اگر به آخره نهی خوفناک شوی و اگر بخدای نهی خرم شوی  
شیخ ذوالنون مصری رحمة الله علیه گویند شعر  
مَا مَالٌ قَلْبِي إِلَّا سَوَاهٌ وَلَا خَلَا الدَّهْرُ مِنْ هَوَاهُ فَمَا أَبَاكَ بَائِي حَالٍ  
كَنتَ إِذَا دَامَ لِي رِضَاهُ هُكْتُ مِيلَ نَكَرَ دَلَمِنْ بِهِ غَيْرَ أَوْ وَخَالِي فَشَدَّ  
دَلَمِنْ دَرَهْمَهُ رَوْرَكَارَ عَشْقٍ أَوْ بِسْ بَاكٍ نَدَامَ بِهِ رَحَالِي كَيْهَاشُمُ  
جَوْنِ دَائِمٍ بِرَمِنْ رِضَايِ أَوْ لَشَدَّ **و ایضا** شیخ ابو علی رودباری رحمة الله  
علیه گفت تصوف ملازم در دوست بودن است و اگر چه ترا براند و مهور



کند و ساکن کردن دل است به او و اگر چه ترا خوار کند و جشرباز داشته باشد  
بر مشاهده او و اگر چه ترا محجوب کند و در معنی این سخن از خود انشا کرد  
این شعر ان کان داری نأت عن قرب دارم فالنفس ليس لها عن غيري  
قلبي لديك وعيني غير ناظرة الا اليك وسؤالي مجهل الحسن  
گفت اگر باشد خانه من دور از نزدیک خانه شما نفس من آن نیست  
که در آن خانه ساکن شود بی شما دل من بدست تو است و دیده من نمی  
نگرد الا بتو و حال آنست که امید و حاجه من روی نیکوی تو است  
**فصل** قول الله تبارك وتعالى والذين كفروا يسمعون  
وياكلون كما تاكل الانعام والتار متوئي لهم و شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزيز در تفسیر این آیه گفت هر که ترک حساب خود بکند در خوردن و آشامیدن  
و پوشیدن حال وی همچون حال بهائم و حیوان باشد که از هر جایی که  
بیانند بخورند بی تمیز و بس همچنانکه حیوان بکشد و بخته کند و بخورد  
گوشت آن همچنین آنکه که ترک محاسبه خود بکند در حال خوردن و آشامیدن  
غافل شود از خدای خویش و بال ندارد از هر جا که بکشد و از حلال  
و حرام نه اندیشد آخر کار او آن باشد که سیرد و در دوزخ شود و آتش  
دوزخ گوشت و پوست او بخته کند و بخورد و دیگر خدای تعالی گوشت  
و پوستی دیگر در تن او بدید کند دیگر میخورد پس بر خواند **قال الله تعالی**  
كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلودا غیرها **خطیب** امام ابو بکر  
رحمة الله علیه گویند ابن عباس رضی الله عنهما روایت کند از پیغامبر  
صلی الله علیہ وسلم که گفت بدستی که حق تعالی مناجات کرد با موسی  
علیه السلام بصد هزار وجه که در سه روز و آن همه وصیت بود

وهرگاه که موسی علیه السلام سخن آدمیان شنفتی ایشان را دشمن داشتی از آن  
جهت که در کوشش او افتاده بود کلام رب العالمین و از آن سخن ها که با موسی  
گفت آن بود که گفت یا موسی بدستی که کار نکردند برای من کار کنندگان مانند  
زهد در دنیا و نزدیک نشدن من نزدیک شنندگان مانند برهیزکاری از آنج  
حرام کرده ام بر ایشان و هیچ بندی نکردند عابدان مانند گریستن از ترس  
من پس موسی علیه السلام گفت یا الله البریه و یا مالک یوم الدین و یا ذا الجلال  
والاکرام چه ساخته برای ایشان گفت یا موسی اما انکافی که زاهد شوند  
در دنیا بهشت من ایشان را مباح است و اما برهیز کنندگان از آنج حرام کرده ام  
بر ایشان و حال آنست که هیچ بنده نباشد که روی بمن آورد روز قیامت  
الا که به نقیر و قسطیر حساب کنم او را مگر آنکس که باشد از برهیز کاران  
بدستی که من شرم دارم که ایشان را حساب کنم آن روز ایشان را بزرگ دارم  
و کم کنم با ایشان و در آورم ایشان را به بهشت بی حساب و اما گریه کنندگان  
از ترس من ایشان را مرتبه دهم بالا که هیچکس شریک نشوند در آن حال و مرتبه  
با ایشان ایضا بشترین حارث گوید سخت ترین اعمال به چیز است  
سخاوة در دست تنگی و برهیزکاری در خلوة و کلمه حق گفتن نزد کسی  
که از و ترسی و امید بی بد و داری و گویند هر که باریک باشد در دین نظر او  
بزرگ باشد در قیامت قدر او و گویند شخصی خانه بعاریت گرفته بود  
روزی نامه نبشت خواست که خال از دیوار آن خانه برگیرد و برنامه کند  
در دل او بگذشت که این خانه بعاریت گرفته ام شاید دیگر در خطر  
او بگذشت که این قدر محلی نباشد خال بر گرفت و در نامه افشاده هاتج  
از گوشه خانه آواز داد و گفت یعلم المتخف بشرب الکتاب ما یلغی



لَمْ يَأْمُرْ بِالْحِسَابِ وَرُوذُ بَاشِدْ كَه بَدَانْد سَبَك دَارَنْد خَال بِرَنَامَه  
 كَرْدَن آخِج اَو رَا بَدِيد شَوْد فَرْد اَز دَر اَزِي حِسَاب **وَاَيْضَا** يَحْيٰى بِن مَعَاذ  
 كَفْت تَبَاه شَد دِيْن دَر طَمَع كَرْدَن وَبَاقِي مَانْد دِيْن دَر وُورِع نَكَاه دَاشْتَن  
**وَاَيْضَا** مُحَمَّد بِن رُوَيْم كُوَيْد وُورِع هَمِه قَوَانَايِي خُوِيْش بِكَار بَسْتَن اَسْت  
 دَر طَاعَت خُذَاي تَعَالٰى **وَاَيْضَا** يُوْسُف بِن اِسْبَاط وَوَكِيْع بِن جَرَّاح رَحْمَةُ  
 اَللّٰهِ عَلَيْهِمَا كُوَيْنْد دُنْيَا نَزْد مَا بَرَسَه قَسْم اَسْت حَلَال وَحَرَام وَشَبَهْت بَر  
 حَلَال حِسَاب اَسْت وَحَرَام عَذَاب اَسْت وَشَبَهْت عِتَاب اَسْت بَر  
 بِر تَوْبَا ذَكْر اَكْبَرِي اَز دُنْيَا آخِج تَرَا اَز اَن نَا كَزِيْر اَسْت اَكْرَا ن حَلَال بَاشْد رَا هَد  
 بَاشِي عِنِّي آخِج ضَرُوْرَت اَسْت فَرَا كَرْتَه وَبَاقِي تَرْك كَرْدَه وَاَكْرَا ن شَهِيْت  
 بَاشْد بِر هِيْز كَار بَاشِي عِنِّي آخِج مَهْم اَسْت فَرَا كَرْتَه وَاز بَاقِي دِيْكَر حَذْر كَرْدَه  
 وَاَكْرَا ن حَرَام بَاشْد تَرَا دَر اَن عَقُوْبِي اَنْدَك بَاشْدَه **وَاَيْضَا** خَالِد بِن مَعْدَانَ  
 كُوَيْد بِن رَسِيْدَه اَسْت كَه حَق تَعَالٰى مِي كُوَيْد چُوْن شَمَاطَعَام دَشْمَنان مَن  
 خُوْرِيْد وَآب دَشْمَنان مَن بِيَا شَامِيْد وَبَر مَرْكَب دَشْمَنان مَن نَشِيْنْد شَمَا  
 دَشْمَنان مَن بَاشِيْد هَمچَا نَك اِيْشان دَشْمَنان مَن اَنْدَه وَكُوَيْنْد خِيْر نِيْسْت  
 دَر اِيْمَانِي كَه اخْلَاص بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر خِدْمَتِي كَه تَرَس بَا اَن نَبَاشْد  
 وَخِيْر نِيْسْت دَر خَوَانْدَن قَرَانِي كَه فِكْر وَتَدَبُّر بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر  
 عِبَادَتِي كَه دَانَايِي بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر كَفَنَارِي كَه كَرْدَار بَا اَن نَبَاشْد  
 وَخِيْر نِيْسْت دَر صَحْبَتِي كَه وَفَا بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر دُرُوْشِي كَه قَنَاعَت  
 بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر عَمَلِي كَه بِر هِيْز كَارِي بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت  
 دَر مَعْرِفَتِي كَه مَحَبَّت بَا اَن نَبَاشْد وَخِيْر نِيْسْت دَر يَارِيْنِي كَه اَشْتِيَاق بَا اَن  
 نَبَاشْد **شعر** طَوْبِي اَجِد بِقُوْنَةٍ قَتِيْعًا وَالْحَفْ الزَّهْدُ وَارْتَدِّي الْوَدْعَا

وَكَانَ لِلصَّالِحِينَ مُتَّبِعًا وَعَنْ جَمِيعِ الْفُضُولِ مُتَقَطًا اَيَقْن بِالْمَوْتِ فَاسْتَعْلَا  
 لَمَّا رَأَى شَيْبًا سَبَّحَ لَمَعًا حُوشَانْدَه كَه بِقُوْنِي كَه بِيَا بَذَقَانِع شَوْد وَزَهْد وَوُورِع  
 لِهَاس خُورْد سَا زَدُوِي رُوِي صَالِحَان كَنْدَه وَاز جَمْلَه فُضُوْلَت مُنْقَطَع شَوْد وَ  
 يَقِيْن شَوْد بِمَرْكَب وَاَكْرَا مَرْكَب سَا زَدَا ن هَمْت كَام كَه سَفِيْذِي مَرِي دَر سِرْ خُورْد  
 بِه بِيْنْد **فصل** قَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى اِدْعُوْنِي اسْتَجِبْ لَكُمْ شَيْخُ مَرْشِدِ قُدْسِ اَللّٰهِ رُوْح  
 الْمَزِيْن دَر تَفْسِيْر اِيْن آيَةِ كَفْت كَه حَق تَعَالٰى مِي فَر مَآيَنْد كَه اِي بَنْدَه مَن بِدَر  
 كَس مَرُو وَحَاجَت اَز غَيْر مَن طَلَب مَكْن وَبَر اِيْخْوَان وَطَلَب مَكْن اَز مَن دَر  
 دَعَاي مَن جَز مَن وَجَز مَن مَحْوَاه هَمچَا نَك بَعْضِي مَرْدَمَان بَعْد اَز اَنْك سَخْتِي وَشَتْت  
 بِر نَفْس خُورْد نَهْنْد وَنَمَاز كَنْد وَرُوزَه دَارَنْد وَصَدَقَه دَهْنْد بِس دَعَا كَنْد  
 وَكُوَيْنْد خُذَا وَنَدَا مَارَا دَر دُنْيَا نِي كُوِي دَه وَنِيْت اِيْشان جَز اِيْن نَبَاشْد وَ  
 ذَكْر آخِرَه نَكْنْد وَهَمچ اَز نَفْعْت هَا اَبَدِي نَخْرَا هَنْد **بَيَانَه** رَبَّنَا اَنْتَا فِي الدُّنْيَا  
 حَسْبُهُ وَمَالُهُ فِي الْآخِرَةِ مَن خِلَاف بِس حَال اَنْت كَه اِيْشان اَز آخِرَه  
 هَمچ نَصِيْب نَبَاشْد اَن هَا كَه اَز حَق تَعَالٰى بِمَرَادَات اِيْن جَهَان قَانِع شَدْنْد  
**خطيب** اِمَام اَبُو بَكْر رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ كُوَيْد اِيْن آيَةِ دَر شان كِي بَاشْد كَه  
 رَغْبَت وَي بِطَرَفِ حَق نَبُوْد وَرُوِي دَل اَوْ بِاحَق نَبُوْد وَاز حَق تَعَالٰى  
 بِمَرَادَات وَتَنْعَمَات اِيْن جَهَان رَا خِي شَدَه بَاشْدَه يَا كُوَيْنْد اَنْكِي كَه رَا خِي  
 شُوْد اَز حَق تَعَالٰى بِدُنْيَا حَق تَعَالٰى بِشَتَا بَذَه اَرْزُوِي اَو دَا ذَنْ وَمَرَاد اَوْ  
 كَرْدَن لِيَكُن چُوْن مَرْكَبَه اَو رَسْد جَزَايِي اَفْكَنْد مِيَا ن اَوْ مِيَا ن آخِج خُورْد  
 اَنْد وَخْتَه بَاشْد اَز نَفْعْت هَا دُنْيَا وَاَوْرَا اَز خَا نَهَا اَرَا سْتَه بِيرون بِرَنْد وَدَر جِلْد  
 نَارِيَك بِخَوَا بَا نْتَد وَالتَّارُ مَا وَبِيَهُ وَالْحَجِيْمُ مَشْوَاهُ وَقَدْ قَالَ اللّٰهُ اِدْعُوْنِي  
 بِلَا عِلْقَةَ اسْتَجِبْ لَكُمْ بِلَا مَهْلَه اِدْعُوْنِي بِالَّتِيْ تَطْلُبُ اسْتَجِبْ لَكُمْ بِالَّتِيْ تَطْلُبُ







و هر وقت خرد در آن نهادم و این هر دو از دلها اولیای من جدا نشود **و این حق تعالی**  
 و حی کرد عیسی علیه السلام و گشت یاموسی هر گاه که باشد مرا باشد و با من باشد بدستی  
 که من ترا آفریدم و هر چیزی که طلب کنی از من طلب کن بدستی که من روزی  
 دهنده توام و هر گاه که ترسی از من بترس تا بترسم از تو خلق خود و هر گاه که  
 دوستی داری مراد دوست دار تا از دوست گردانم در دلها خلق خود و هر گاه  
 که نظری کنی من نگر تا نظری کنم بتو از فوق عرش یعنی نظری کنم بتو نظری که از آن بالا  
 نباشد **فصل** قال الله تعالی نور تک لنسلكم اجمعین شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی از درویش باز پرسد که چرا سوال کردی  
 بی آنکه محتاج بودی و از تو آنکه باز پرسد که چرا زکوة و صدقه از درویش منع  
 کردی و از درویش باز پرسد عالم باز پرسد که علم از برای چه خواندی و  
 بدان چه کار کردی و از پادشاه و امرا و رؤسا باز پرسد که باز پرسدستان خود  
 چگونه حکم و عدل و شفقت کار فرموده اید و از هر تنی باز پرسد که جوارح خود  
 چگونه نگاه داشتی و در چه کار فرمودی **حطیب** امام ابو بکر ابو الحسین رضی الله عنهما  
 گوید شنیدم از ابو عبد الله بن حریث رحمه الله علیه که میگفت ای نفس ترا تجدید  
 میکنم از روزی که حق تعالی بیکانگی خود سوگند خورده است که فور تک لنسلكم  
 اجمعین عمار کانرا بعلون که در آن روز بنده رها نکنند در امری و نهی که او را  
 در دنیا کرده باشند تا سوال کند از کرداروی کوچک و بزرگ نهان و آشکارا و بر  
 بنکای نفس تا بگذرد بدین پیش حق تعالی خدایم ایستند و بگذارد زبان جواب  
 خدایم گفت اکنون باز برای آن سوال جوابی که رست کار شوی بیش از آنکه بدان  
 ری و درمیانی **فصل** رابعه عدویه رحمه الله علیه گفت مردمان همه از خدا  
 می ترسند و من از روی حساب دارم و گفتند چرا از روی می کنی آن گفت آخر

و این با برین که چرا علم ضرورت دارد  
 و این با برین که چرا علم ضرورت دارد

حق تعالی خطاب با من کند و گوید ای بنده من **و اینضا** ابو بکر بن سعدان  
 رحمه الله علیه گفت هر که برابری کند با حق تعالی بگردار خود حق تعالی  
 برابری کند با وی بعد خود و هر که برابری کند با حق تعالی بنفلی و بیجاری  
 و نیستی خود حق تعالی برابری کند با وی بنفیل و کرم و رحمت خود و نیستی  
 هر که عمل خود عرضه دهد حق تعالی عمل خود بروی عرضه دهد  
 و حال آنست که هیچکس از عدل حق تعالی رست کار نباشد مگر بنفیل و یکی  
 و گفت هیچ عمل تامر و نورانی تر از صدق نیست و هیچ عمل نهایت صدق  
 نرسد و بدستی که حق تعالی روز قیامت سوال کند صادقان را از صدق  
 ایشان **بیانه** لیسأل الصادقین عن صدقهم و بس گفت ای می بیند شما  
 که صادقان بحقیقت صدق خویش راست ایستاده اند و قیام نموده اند  
 یا قیام نمایند بحقیقت جواب چون ایشان را سوال کنند و حال آنست که  
 انبیاء عاجز شوند آن هنگام که سوال کنند ایشان را و حق تعالی گوید ما ذا الجیم  
 یعنی امتان چه اجابت شما کردند ایشان از جواب آن فرومانند و گویند  
 قالوا لا علم لنا انک انت علام الغیوب **و اینضا** عمرو بن عثمان مکی  
 رحمه الله علیه گفت وای غم و اندوها از عهدی که قیام نمودیم بر آن  
 و از خطوبی که در خلوة صحبت نداشتیم بشرم و از سوالی که چه جواب  
 دهیم فردا و از ایامی و عمری که فانی شد و باقی ماند هر نیک و بدی که در آن  
 کردیم جا و ذان شعرا فکر فی امری و مافات من عمری  
 فیارب ملا عذری اذا تمث من قبری **فصل** قول الله تعالی  
 فوئوس لهما الشیطان لیبری لهما ما ووری عنهما من سوءاتهما  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت هر که بدی و نیک



کلمان خواهند آن بدبیری باز کرد و هر که بدی با برادر مسلمان بکند حق  
 تعالی مکافات وی در دنیا و آخرت باز کند و هر که جاهی فرو برد از برای  
 برادری خود در آن جاه افتد همچنانکه ابلیس بر آدم و حوا بدی خواست  
 تا ایشان مرد و دکنز خود در آن افتاد و مرد و دکنز دل شد و ایشان عزت  
 و کرامت یافتند پس بر خوانده فوسوس لها الشیطان الایه و قول الله تعالی  
 ولا یحیی المکر السی الا باهلہ **خطیب** امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید که  
 کعب الاحبار گفت باین عباس رضی الله عنهما که در تورات چنین خوانده ام  
 که من خمر خضره لا حیه و قع فیها یعنی آنکسی که جاهی فرو برد از برای برادری  
 خود در آن جاه افتد و ابن عباس رضی الله عنه گفت من نیز همین در  
 قرآن یافته ام پس بر خواند ولا یحیی المکر السی الا باهلہ یعنی نمی رسد مکر بد  
 الا بائیکه که آن مکر کرده باشد **وایضا** زهری رضی الله عنه گوید من رسیده  
 است که رسول صلی الله علیه و آله وسلم گفته است که مکر مکن و یاری مکر کنندگان  
 مده که حق تعالی میفرماید انما بغیتم علی انفسکم و عهد شکن و یاری  
 عهد شکنان مده که تعالی میفرماید و من نکث فاما نکث علی نفسه  
**وایضا** ابن عباس رضی الله عنه گفت ایادین تزار ظلم کرد بر مضر و ربیعه  
 و ایشان دو قوم بودند از عرب پس شی از شهاب آوازی شنفتند که گفتند  
 بامشر ایاد قد عثتم فی الفساد فالحقوا باهل سنداد فلیس الی تهامة من معاد  
 یعنی ای قوم ایاد فساد کردید شما از تهامة بیرون روید و روی آورید  
 باهل سنداد که شمار در تهامة هیچ جای نماند و تهامة موضع ایشان بود و سنداد  
 موضعی دیگر بود و ایشان کراهیت داشتند که از موضع خود بیرون روند حق  
 تعالی و بای و علی ایشان فرستاد که در شبان روزی بسیار از ایشان بزدی

و ظلم مکر را ی ظلم کنندگان مده که  
 حق تعالی میفرماید

پس ند آمدند برایشان که این رنج و بلا بر شما سلطت تا ازین موضع بیرون  
 شوید ایشان از تهامة بر رفتند بسنداد و آن رنج از ایشان منقطع شد **فصل**  
 قول الله تعالی والله یقبض و یبسط و الیه ترجعون و شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی دل تواند فرایم می کرد اند تا نفعی بر  
 درویشان میکند و تنگ می کرد اند تا نفعی از ایشان باز می گیرد **خطیب** امام  
 ابو بکر رحمه الله علیه گوید گاهی رزق بر بندگان فرایم می کرد اند و گاهی تنگ  
 می کرد اند **و گویند** حق تعالی رزق تنگ می کرد اند بر درویشان تا ایشان را یاد  
 بصره و فراخ می کرد اند بر توانگران تا ایشان را مطالبه کند بشکر **وایضا**  
 حق تعالی گوید بر توانگران که من تنگ کردم رزق بر درویشان پس ایشان  
 حقیر مدارید و فراخ کردم رزق بر شما و مدانید که آن فضیلت است که بر شما کردم  
**و گویند** حق تعالی منقبض میکند دلها را باعراض کردن از خود و منبسط  
 میکند دلها را بر وی آوردن بر خود **و گویند** قبض نصیب مردمان است و ببط  
 نصیبه و اطلاق و گویند قبض نصیب مشتاقان است و ببط نصیب عارفان  
 و گویند قبض قسم آنکس است که روی بگرداند از حق و ببط قسم آنکس است  
 که حق تعالی تجلی کند بروی **وایضا** جعفر بن محمد گوید شنفتم از شیخ جنید  
 قدس الله روحه العزیز که میگفت خوف مرا منقبض می کرد اند و رجاء مرا  
 منبسط میکند و حقیقه مرا مجموع می دارد و حق مرا متفرق میکند پس هرگاه  
 که منقبض شوم بخوف مرا از من فانی کند و هرگاه که منبسط شوم به رجاء  
 پس باز دهند و هرگاه که مجموع شوم بحقیقت مرا بمن حاضر کنند و هرگاه که  
 متفرق شوم بحق حاضر کنند بمن جز من و بیوشد مرا از آن **و گویند** حق تعالی  
 گوید که تنگ کردم روزی بر درویشان از برای تبیل ایشان تا نه بینند از توانگران



وگذاخ کردم روزی برایشان تا منت از تو آنکران بر خود نگیرند و برگردن خود  
نه بندد منت ایشان **حکایت** ابرهیم بن مولد کوید روزی پیش ابرهیم قنار  
رفتم و او می گریست گفتم چه شده است ترا گفت یا ذکر دم ایامی که بودم در آن  
در محل بسط و حال انس و قیام نمودن بر آن حق تعالی واجب کرده بر من از  
حقوق آن و اکنون از آن عاجز شده ام و باز مانده ام و حال آنست که روز  
شب می کنم و شب بروزی آورم و می ترسم که بناید که از نظر حق تعالی افتاده باشم  
بایفتم و مراد و رکند از در خود و انگاه از اندکان باشم بعد از آن اشاکرد  
و بخواند **شعر** اِذَا كُنْتَ تُخْفَوْنِي وَاَنْتَ ذِجْرَتِي وَمَوْضِعُ شَكْوَايَ فَاَنَا صَاحِبُ  
نَهَارِي نَهَارِ النَّاسِ حَتَّى اِذَا بَدَا لِي اللّٰهُ هَزَنَتْنِي اِلَيْكَ الْمَصْاحِبُ  
اُخْفِي نَهَارِي بِالْحَدِيثِ وَبِالْخَيْ وَبِجَمْعِي وَالْهَمَّ بِاللَّيْلِ جَامِعُ **فصل**  
قوله الله تعالى وَاِذَا جَاؤُكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ  
شَيْخٌ مِّنْهُمْ قَدْ فَسَدَ رُوحُهُ الْعَزِيزُ فِي تَقْدِيرِ آيَةِ كُتِبَ دُنْيَا بَدَتْ فَرَاكَرُ وَآخِرَتُ  
بَدَلُ وَبِظَاهِرِ بَاخِلَقِ بَاشْ وَبِهِ بَاطِنِ بَاخِلَقِ وَازَانُ كَرُوهُ مَبَاشْ كِه يَازْهَقِي بَرِير  
زبان میکنند و دوستی دنیا و خلق در میان دل و جان دارند پس بخواند و اِذَا  
جَاؤُكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ لَآ يَهْدِيهِمْ كُتِبَ آيَةُ كُتِبَ آيَةُ كُتِبَ آيَةُ كُتِبَ آيَةُ  
آمد که بخدمت پیغامبر صلی الله علیه و آله می رفتند و می گفتند که ما ایمان  
بشما آورده ایم حق تعالی از ایشان خبر باز داد که دروغ میگویند که ایشان این  
کلمه بزبان میگویند لیکن کفر و نفاق در دل دارند **کلیضا** یحیی معاذ رحمة الله  
علیه گفت عالمان بنده حق تعالی به دل و جان کنند و خدمت بندگان  
خدای تعالی بحکم کنند اما جاهلان بنده کی خدای تعالی بحکم کنند و خدمت  
مردمان بدل و خشم و زبان کنند **وایضا** انس بن مالک رضی الله عنه گوید رسول

صلی الله علیه و آله وسلم گفت به آن خدایی که مرا به پیغامبری برانگیخت اینک  
بحق که راست نه ایستد ایمان مرد تاراست بایستد دل وی و راست نه ایستد  
دل وی تاراست بایستد زبان وی و راست نه ایستد زبان وی تاراست بایستد  
کردار وی و گویند که دلها چهار صفت است **اول** دلیست که متعلق  
دنیاست و این دل یوانه بود **دوم** دلیست که متعلق آخرت و این دل  
اندوهگین بود **سوم** دلیست که متعلق بلا و شر بود و این دل فتنه انگیز  
و خاسر بود **چهارم** دلیست که متعلق حق بود و این دل همچون کوه قیامتی  
بود **و گویند** حق تعالی وحی کرد موسی علیه السلام و گفت یا موسی مرا فراموش مکن  
بر هیچ وجه در سختی و وجه در خوشی و خرم مشوبه بسیاری مال که اگر خرم  
شوی به بسیاری مال مرا فراموش کنی و بدرستی که غافل بودن از من دلها  
سخت کند و بسیاری مال کناه بسیار حاصل شود **و گویند** حق تعالی وحی کرده داد  
علیه السلام و گفت یا داود اگر مراد دوست داری دوستی دنیا از دل خود بدر کن  
که بدرستی که دوستی من و دوستی دنیا هر دو در دلی جمع نشود **وایضا**  
محمد بن الفضل روزی میگفت عجب دارم از آنکس که وادیها و یاها قطع میکند  
تا برسد بکعبه که آن آثار پیغامبران است جبرائیل و هو اخذ قطع نکند تا برسد  
بدلکه آن آثار حق است و چون این بگفت از جماعتی که استماع این سخن کردند  
چهار کس نعره زدند و جان بدادند **وایضا** شیخ ذوالنون مصری رحمه الله  
علیه گفت چون حق تعالی بنده گرامی دارد ذکر خود او را الهام کند و او را بخود  
مشغول کند و ملازم در خود کند و انس او بخود دهد و حق تعالی او را مدد و مساعدت  
کند بعبادت و طاعت و خصلتها بسنند و هر چه او را بکار باید کفایت کند  
و اشغال دنیا و حوادث آن از وی بگرداند آنکه او را از خاصان و دوستان خود



گردانند پس خورشالور در حیات و ممات و الکرامل دنیا بداند آنچه حق تعالی  
بانه دیکان و ذاکران و دوستان خود کرده است از قربت و لذت و رفعت  
از آن اند و همه بر دند **ایضا** شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز گفت  
حق تعالی بیا فریز طعام از برای جسم تو و بهشت بیا فریز از برای روح تو و مشقت  
بیا فریز از برای سر و مشاهده تو به بدستی که نفس میل کند به دنیا و صورت  
و جسم نگران این عالم صورت پیش نباشد اما روح نظر کند بعقبتی و سر  
نظر کند بولی و **گویند** شخصی پیش بحی بن معاذ رفت و گفت بیا موز مرا  
چیزی که آن بر زبان سبک باشد و در تر از و سنگین بود بحی گفت بگوی  
لا اله الا الله که هر کس که بصدق بگوید لا اله الا الله حق تعالی بدهد از او راد  
دنیا نصرتی و در آخرة حرمتی و در قیامت عزتی و در بهشت غرقتی پس انشأ کرد  
**شعر** مَنْ كَانَ فِي الْحَيَاةِ دَارَ غَيْبَةٍ وَكَانَ يَحْيَى السَّجْنَ فِي النَّارِ  
فَلْتُ فِي الدَّائِنِ دَارَ غَيْبَةٍ وَرَغْبَتِي فِي صَاحِبِ الدَّارِ هُكْتُ كَسْ يَشْدُ كَهْ آرزوی  
بهشت کند و کس باشد که از دوزخ ترسد و مرا با این هر دو هیچ کاریست آرزوی  
من بآنکی است که خداوند این هر دو خانه است **ایضا** و در خبر آمده است که  
ملک تعالی وحی کرد به یکی از پیغامبران علیهم السلام که فلان بنده من من  
حاجتی دارد و من که خداوند بوی حاجتی دارم آن بنده حاجت من روا کند  
تا من حاجت وی روا کنم و آن پیغامبر گفت آهی تو از همه منزهی ترا بوی چه  
حاجت است حق تعالی گفت آن بنده دل خود به غیر من ساکن کرده است  
باینکه دل از غیر من بردارد و من ده تا من حاجت وی روا کنم **فصل**  
قوله الله تعالی و اذا رايتهم تعجبك اجسامهم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در تفسیر این آیه گفت با دشاهان دنیا و اهل دنیا بندگان را بعیبها ظاهر

براند اما حق تعالی بندگان را به عیبها باطن براند و نظر نکند بظواهر و لباس  
بخلاف نظر خلق که ایشان نظر بصورت کنند **کافال النبی** صلی الله  
علیه و آله وسلم ان الله لا ينظر الى صوركم و اموالكم و انما ينظر الى قلوبكم و  
اعمالکم **ایضا** مالک بن دینار رخی الله عنه گفت روزی در کرما کرم میکرد شتم  
در کوجه بصره ناگاه دیدم که دو حال جنازه بر سر داشتند و هیچ کس با ایشان  
نبود بر سیدم که این جنازه کیست گفتند مصحی است من با ایشان بر فتم و نماز  
کردم بروی هات آن دو حال دیگر و کور کن بعد از آن بر فتم و بر سایه دیواری  
بختم و بخواب رفتم دیدم که دو شخص بیا میزند بر کوروی یکی بران دیگر  
گفت چشم این مرده بسوی بیویذ و گفت هرگز به خیر نکرسته است پس گفت  
زبان وی بسوی بیویذ و گفت هرگز به خیر نگفته است و دیگر گفت دستها  
وی بسوی بیویذ و گفت هرگز هیچ کار خیر بر دست این نرفته است دیگر  
گفت هر دو پای وی بسوی بیویذ و گفت هرگز کای بخیر نهاده است  
پس دور شد از وی دیگر باز آمد بنزدیک وی و دل وی بسویذ گفت یا اخی  
بیویذم دل وی نیافتم در دل وی بجز از توحید حق بنویس که وی از  
جمله نیک بختان است و بر خدای تعالی است انک راضی کنی خصمان وی در راضی  
شود از وی **فصل** قوله الله تعالی و آتیناه الحكم صبیاه شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت هر که در طفلی و جوانی مطیع باشد و جو  
بیر شود همچنان مطیع باشد حق تعالی دل و زبان وی بحکمت کشاده گرداند  
و او را از اهل حکمت گرداند و هر که در طفلی و جوانی نافرمانی کند و چون بزرگ  
شود نوبه کند و بخدای باز گردد او را مطیع خوانند اما حکمت بر دل و زبان  
وی کشاده نگردد پس بر خوانند و آتیناه الحكم صبیاه **ایضا** شیخ سهروردی رحمه الله



تتري رحمة الله عليه گفت نباشد هیچ بنده که ظاهر خرد نکاه دارد الا که حق  
تعالی دل او نکاه دارد و نباشد هیچ بنده که دل خرد نکاه دارد الا که حق تعالی  
اورا امین گرداند و پیشوای خلق گرداند و نباشد هیچ بنده که حق تعالی او را  
امام و مقتدا کرده باشد الا که او حجتی کرده باشد بر خلق خود **ایضا** ابو عثمان  
واسطی گویند سوال کردم از شقران مجنون که دانا کیست گفت آنکس که عذاب الهی  
بر وی عرضه نکرده باشد گفتیم عذاب الهی چیست گفت دوری از خداوند  
کریم **فصل** قول الله تعالی قل من یکلکم باللیل والنهار شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت با دشاهان دنیا بخواب روند و  
بندگن خود بخواب نندارند تا حواست ایشان کشد و حق تعالی و تقدس  
بخواب نروند و بندگان خود را بخوابانند و خود حراست ایشان کنند و ایشانرا نکاه  
دارد **حکایت** آوردند که امیری از بلخ بود و او را عم زاده داشت و شب  
و روز بخدمت امیر مشغول بود تا که ترک خدمت امیر بکرد و بخدمت حق  
تعالی مشغول شده امیر تخص حال وی بکرد گفتند او بخدمت حق تعالی  
مشغول است امیر یکی فرستاد و او را بخواند و گفت چه شد ترا که ترک خدمت  
من بکردی و از من دور شدی گفت از آن جهت که در خدمت کردن تو  
ببخ عیب دیدم و در خدمت کردن حق تعالی بخی فضیلت دیدم امیر گفت  
در خدمت کردن من چه عیب دیدی و در خدمت کردن حق چه فضیلت  
دیدی گفت **اول** آنکه چون در خدمت تو بودم از بامداد تا پیشین در پیش تو  
بر جای ایستاده بودم و نمی گفتمی مرا که یکبار بنشین و چون در خدمت حق بودم  
در چهار رکعت نماز که میکردم دو بار می فرمود که بنشین **دوم** آنکه تا تو طعام  
سیر نمی خوردی نمی گذاشتی مرا که طعام خورم و من خدای می برستم که مرا طعام

می خوراند و خود نمی خورد **سوم** آنکه آن هنگام که تو بخواب می روی احتیاج  
داری که قومی بر بالای سر تو شبها دراز بایستند و بی خواب شوند و ترا حراست  
کنند تا آن زمان که بیدار شوی و من خدای می برستم که مرا بخواب میکند و نکاه با  
منست تا بیدار می شوم **چهارم** آنکه آن هنگام که بودم در خدمت تو و بر کناهی  
که کردم مطلع شدمی مرا می گشتی و مرا حاجت بود بر آنکه ملکی بشفاعت آورم  
بخدمت تو تا مکر مرا عفو کنی و از سر خون من درگذری و من خدای می  
برستم که کناهان من می آمرزد و اگر چه بسیار است بیکبار که استغفار میکنم **پنجم**  
آنکه آن هنگام که خدمت تو میکردم مرا حاجت بود که خدمت دیگران کنم  
و من خدای می برستم که مرا بخدمت غیر خود رهایی کند بلکه خلق خود  
بخدمت من باز میدارند **و ایضا** و هب بن منبه رضی الله عنه گفت در توبه  
یافتم که حق تعالی گفت باموسی علیه السلام که یا موسی بگوئی با آنکسانی که ترک رضای  
من کرده اند و به غیر من مشغول شده اند که شما یافته اید خدای که کریم  
از منست یا با دشاهی که رحیم تر از منست کیست که شمارانکاه می دارد در بختیها  
بجز از من و و گیس که دفع می کند از شما بلاها بجز از من و ای غافلان نیست  
با دشاه همه اشیا کیست بجز از من که مالک آنست چه شده است مرا که بنده  
خود می بینم که غافل شده است از من و چه شده است مرا که بنده خود می بینم  
که گریخته است از من ای بندگان من هست که چیزی از شما باز گرفته ام که  
دیگری تواند که آن چیز بشما دهد یا هست که چیزی بشما داده ام دیگری  
تواند که آن چیز از شما بستاند پس وای بر آنکس که عالمی شود از من و بی فواید  
کند مرا و بترسد از حول و قوه من و حذر نکند از خشم و قهر من **فصل**  
قول الله تعالی اولیک کتب فی قلوبهم الایمان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز



در تفسیر این آیه گفت که حق تعالی از جسم دل اختیار کرد و دل نایست و توانا به سنی لیکن  
آفرید کار و کردار و دل آنرا می بیند و ایمان در دل نهاد چنانکه خواست یعنی یا بعبط  
یا بعماریه پس بر خواند و لیک کتب فی قلوبهم الایمان پس گفت حق تعالی بنوشت  
بخط سفید در دل سیاه بخلاف کتبات خلق که بخط سیاه در ورق سفید نویسد و گفت  
بنوشت و ثابت کرد ایمان در دل و دل دوستان خود خزانه اسرار و معارف خود کرد  
اما آن بنده که حق تعالی ایمان در دل وی بعبط نهاد است آن بنده اگر بخوابت مؤمن  
است و اگر بیدارت مؤمن است و اگر فرمان می برد و اگر نمی برد و اگر میگوید و اگر  
میشنود مؤمن است و اگر نداند است و اگر مرده است مؤمن است و کما قال الله تعالی  
يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ أَمَّا أَنْ كَرِهِي  
که حق تعالی ایمان در دل ایشان بعاریت نهاد آن دل منافقان است که آن ایمان بوقت  
مرگ برود و منافق کی باشد که آخ بر زبان گوید از نیکی دل وی از آن خبر نماند و آخ در  
دل دارد از بدی بر زبان نیارد و لاجرم ایمان وی عاریتی باشد چنانکه حق تعالی میفرماید  
مَثَلُ كَلِمَةٍ خِيَّتَةٍ كَشَجَرَةٍ خِيَّتَةٍ اجْتَنَّتْ مِنْ ثَرْوَى الْأَرْضِ مَالَهَا مِنْ فَرَارٍ إِنَّمَا كَرِهِي  
که حق تعالی مهر کند در دل های ایشان نهاده است تا راه راست نپسند و سخن حق نشنوند  
ایشان را در عذاب الیم گرفتار کرده است کما قال الله تعالی ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم  
وعلى أبصارهم غشاوة ولم عذاب عظیم پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت برابر نباشد  
دلی که شیطان با وی بازده چنانکه کوزد کان بازند با کوزد کان و دلی که حق تعالی آنرا  
نکاه دارد از کید شیطان **خطیب** امام ابو بکر رحمه الله علیه گویند تا دل سلامت  
نیابد از کید شیطان اعضا سلامت نتوان بود در عبادت رحمن کما قال النبي صلى الله  
عليه وسلم إن في جسد آدم لمصغة إذا صلت صلح بها سائر الجسد وإذا أفك  
ففسد بها سائر الجسد و لای في القلب و لفت بدستی که در جسد نبی آدم گوشت باراهت

که چون آن عضو سلامت و صلاحیت بود همه اعضا بسوی سلامت و صلاحیت  
باشد و چون آن عضو فاسد و غافل بود همه اعضا بسوی در فساد و غفلت  
باشد و آن عضو دل است **وایضا** ابو بکر و زراف رحمه الله علیه گفت در دل شش چیز  
راه یابد حیات و مرگ و صحت و بیماری و خواب و بیداری اول حیات دل در هیهات  
و راه راست بیش گرفتن است **دوم** مردن دل در کمراهی و نافرمانی گردن است  
سوم صحت دل در صیغه کردن دل است از کدورات بشریت چهارم بیماری دل در تعلق  
دل است با غیر خدای تعالی **پنجم** خواب دل غافل بودن است از خدای تعالی **ششم**  
بیداری دل مشغول بودن است بذكر خدای تعالی و گویند دلهاسه خلعت  
اول دلایت که مشروح است به نور وصل رحمن **دوم** دلایت که محجور است از  
خوف دوری و هجران **سوم** دلایت که مطروح است یعنی انداختن در بساط  
خذلان نعوذ بالله من العصیان **وایضا** ابو صالح دمشقی رحمه الله علیه گویند  
که بدن لباس سینه است و سینه لباس دل است و دل لباس ضمیر است و ضمیر  
لباس سراسر است و سر لباس معرفت است و معرفت فضل و عطا حق است بر  
هر که خواهد دهد **پس** ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء من فضله و گویند  
دلهاسه جنس است اول دلایت که بر واز میکند در دنیا کردش هوات **دوم**  
دلایت که بر واز میکند در عقبی کردش کرامات **سوم** دلایت که بر واز میکند  
در سدره المنتهی کردش و مناجات **و حکایت** کنند از مردی که از  
ظریفان اهل تصوف بود که گفت وقتی فتوی در دل خود بیافتم از آن اندوه  
کرد خود می کردم بدم ناکاه مردی دیدم که بشینه پوشیده بود و شمله از  
موی بر سر داشت چون مرا دید گفت ای سخت دل کتم لبیک گفت فرود بر دل  
خود در کرسی تاختی دل تو پرورده بس کنت ای بسیار اندیشه کتم لبیک گفت







امانت داد و از عاقبت آن نه اندیشد **فصل** قول الله تعالی والصفات صفا  
فالاجرات زجر افعال التالیات و کما شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر  
این آیهها گوید حق تعالی سو کند یا ذم کند به صفات فرشتگان در آسمان و بصفتها  
مؤمنان در نماز جماعت و بصفتها غایبان در وقت جنگ کردن با کافران و سو کند  
یا ذم کند بعلما دین که گناه کاران را زجر میکنند و از گناه باز میدارند و بحق تعالی  
دعوت میکنند و سو کند یا ذم میکند بسالکان راه دین که نفس خود را زجر میکنند  
و از آرزوها باز میدارند و در کار حق مشغول می کنند و دیگر سو کند یا ذم کند به  
ذاکران و قرآن خوانان که قرآن میخوانند و بدان کار میکنند و دیگران را تعلیم  
میکند نه از برای جاه و ریاء خلق و مراد دنیا و ایشان اهل خدای تعالی اند و  
خاصکان حق اند کما قال النبی صلی الله علیه و آله اهل القرآن اهل الله و خاصته  
و گویند اهل قرآن جماعتی باشند که آنج حق تعالی در قرآن فرموده است از امر  
و نهی کار بند شده اند آنچ امر کرده است میکنند و آنچ نهی کرده است از آن محترز اند  
ایشان که چنین باشند اهل قرآن اند و اگر چه قرآن نخوانند و ندانند و هر کس  
که قرآن خواند و بدان کار نکند آنکس از اهل قرآن نباشد زیرا که منافقان نیز  
قرآن میخوانند و بدان کار نمی گردند و گویند اهل قرآن جماعتی باشند که از  
سر قرآن با خبر باشند و عروس قرآن نزد ایشان برده از جمال خود بر گرفته باشند  
و محرم نظرایشان باشند و اسرار خود با ایشان در میان نهاده باشند لاجرم  
ایشان اهل قرآن باشند و گویند قرآن همچون شاهدهی آراسته است در زیر  
حاذر در برده ستر با هر کی از آنجا که ایشانند نیایش کند همچنانک شاهدان مستور  
نمایش کنند با هر کی کس باشد که از وجود وی بجز از چادر نه بیند و این کس بیگانه باشد  
همچون شرکان و منافقان و کس باشد که از وجود وی بوی شنود و این کس راه گذری

۱۲۷  
باشد همچون قرآن دیگر کس باشد که از وجود وی قاضی یابد و این کس باشد از  
مسایبان همچون عابدان و کس باشد که از وجود وی گفتاری شنود و این کس  
باشد از خویشان همچون عالمان و کس باشد که از وجود وی دیداری بیند و این کس  
باشد از محرمان مانند مادر و پدر و برادران همچون عارفان و کس باشد که از وجود وی  
وصلت و قوت یابد و این کس اهل او باشد همچون خاصکان بر خفیت کیفیت لذت  
و مشاهده رویت از وجود وی این کس دانند و بیند و یابد که اهل او باشد باقی هر کس  
از وجود وی اثری و خبری و نظری پیش ندارند و انهم **فصل** قول الله تعالی  
فلا تخافوهم و خافونی ان کنتم مؤمنین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر  
این آیه گفت ترس خاصان حق و اولیا حق از حق تعالی باشد که مسبب است و سبب  
از وی است و ترس دیگران از خلق باشد و از سببها و اولیا حق هر چه بیند از حق  
بیند و به یقین بدانند که اگر حق تعالی بخواستی بنو ذی بیانه و مانتاوان را  
ان یشاء الله بس بر خواند و الذین یوقنون ما اتوا و قلوبهم و حله انهم الی ربهم  
راجعون خطیب ابو بکر در معنی این آیه گوید خاصان حق عبادت میکنند و آنچ حق  
تعالی بر ایشان فرض کرده است بجای می آورند و از حق تعالی می ترسند و یابند که  
قبول نباشد و عوام و غافلان گناه می کنند و آنچ حق تعالی بر ایشان فرض کرده است  
آسان می گیرند و از خدای نمی ترسند ای بسیار فرق میان ایشان و عوام و غافلان  
بس بر تو یاد که از حق تعالی ترسی و ترک گناه کنی که وی قهار و جبار است و طاعت وی  
کنی و او میزد بر رحمت او داری که وی غفور و رحیم است و گویند مردمان در خوف  
و رجاء بر سه مراتب اند مرتبه اول ظالمان اند مرتبه دوم مقتصدان اند مرتبه سوم  
سابقان اند بس ظالمان او میزدند و بدو حق تعالی و می ترسند از عذاب او و مقتصدان  
او میزدند و بدو فضل حق تعالی و می ترسند از عذاب او و سابقان او میزدند و بدو صل



حق تعالی وی ترسند از هجر او **وایضا** بویگر واسطی رحمة الله علیه گویند بالاترین مقامی  
از خوف آنست که ترسند از آنک حق تعالی بروی مطلق باشد و خشم گیرد بروی و او را  
دشمن دارد و از وی اعراض کند **حایه** ابوالقاسم حکیم گویند خوف حق تعالی نسبتی ندارد با خو  
خلق آن زیرا که هر کس که از چیزی ترسند از وی گریزد و آنکس که از حق تعالی ترسند در وی  
گریزد و بحق آویزد **حایه** عطاء بن سیاب گویند سعید بن جبیر هرگز شب بخفتی تا روز  
عبادت بر بردی دختری داشت شبی گفت ای پدر یک شب باری بحسب تار و بند  
بتواند اکتد و اگر کسی بعد از توازن سوال کند بگویم که بذر در همه عمر یک شب  
خفته است سعید گفت ای دختر جلوه خست آنکس که از شبی خوف ترسند دختر گفت  
ای پدر خانه ما محکم است و حصاری سخت است و همسایگان و خویشان ما بسیارند  
و نگذارند که کسی قصد ما کند سعید گفت آنکس که ما از وی ترسیم که شبی خوف بر ما آورد  
خویشان و همسایگان و نزدیکان و دوستان ما و خانه و حصار ما تواند که او را از  
ما باز دارند پدر دختر گفت بدانستم که مراد از این سخن ملک الموت است بعد از آن  
چون این سخن از پدر شنفتم و بدانستم که حال بدین وجه است بلحق تعالی عهد کردم  
که دیگر بجای خواب نخسم تا روی آورم بخدای تعالی بر جامه خواب بجای خواب  
بذر به بچیدم و بر گوشه بنهادم و شب تا روز به عبادت مشغول شدم بر آن هنگام که  
بذر عزم حجاز کرد بیامدم به بصره و در بهلوی عبیده زاده فرو زدم عطاء  
بن سیاب گفت چون دختر سعید به بصره آمد همه شب زنده داشتی و بنماز سر  
بردی و در آخر شب بدعا و تضرع مشغول بودی و در آخر دعا گفتی الهی  
ضعف عن النار بدینی و قل عن احتمال حریتها صبری فارحمنی الهی بدن  
من نانت انت از آتش و جرم من اندک است از تحمل کردن سوختن بدان  
آتش بس رحمت کن بر من عبیده گفت یا دختر سعید بن جبیر خواب از چشم

و در آخر دعا گفت

من

من پردی و مرا بی خواب کردی رها کن تا یک لحظه بخشم دختر سعید  
چون این سخن بشنفت بسیار بگریست بر تن خویش چند آن چشم او خلیه شد  
یکی از نزدیکان وی نزد وی شد و گفت یا دختر سعید بدرستی که چشم بر تو حجتی  
دارد و من اینم نیستم که این کبریه که تو میکنی چشم از تو ببرد دختر سعید گفت ای  
فلان مرا رها کن که بخدا سوگو کنم میخورم که اگر حق تعالی رحمت کند بر من بعض  
این هرد و چشم دو چشم بهتر از این بمن دهد و اگر حق تعالی مرا عذاب کند از  
عذاب خدای تعالی رستگار شده باشد الا هر دو چشم من بعد از آن او را یک مال  
رها کردند تا شب و روز در عبادت مشغول بود دیگر بر او رفتند و ازین نوع بسیار  
بالو بگشتند او برخاست و وضوئی ساخت و در محراب ایستاد و دو رکعت نماز  
بگزارد پس گفت الهی بدرستی که شوق من بر تو غالب شد تعجیل کن مرا رسیدن  
بتو عطاء بن سیاب گفت هنوز روز نشده بود که او را اهل آخرت بود **وایضا** عبده الله  
بن سهل گویند شنفتم از یحیی بن معاذ که میگفت الهی کنایه من مرا می ترساند از تو  
و او میدن طمع رحمت میکند در توبه بیرون آورد مرا خوف از خطاها تا در قیامت  
آزاد کرده اکرم تو باشم همچنانکه در دنیا برورده نعمت تو بودم بس برخواست  
اصح العفو منک رجائی و ذنوبی مع الرجاء بلایی و سلاجی علی الذنوب **وایضا**  
و رسولی الی الحبيب دعائی **فارسی** از تو عفو و کرم رجای منت  
یا رجا جرم من بلای منت ساز من بر کما کریه بود بر تو پیغام من دعای منت  
**وایضا** شیخ حسن بصری رحمة الله علیه گفت مترس از هیچ پادشاهی که او بند  
خداوند نتوانست و طمع مکن در هیچ مال داری زیرا که او روزی خوردند خداوند  
توانست و حسد بر هیچ صاحب گری زیرا که او عیال خداوند توانست **فصل**  
قوله الله تعالی و جعل بین البحرین حاجزا شیخ مرشد قدس الله روحه العیز زدن تفسیر

و در آخر دعا گفت



این آیه گفت حق تعالی بنده کافر یا فریب از آن بنده دو فرزند بدید کرد  
یکی کافر و یکی مسلمان و آمیخته نکرد آب انکس که می آفرید از وی مسلمان به آب انکس  
که می آفرید از وی کافر و آب وجود مؤمن با آب وجود کافر آمیخته نکرد و میان  
ایشان حجاب قدره نهاد تا از یک شخص هم مؤمن در وجود آید و هم کافر و هر  
صالح و فاسق بس بر خواند و جلد بین البحرین حاجز یعنی حق تعالی بکرد  
میان دو دریای مانعی تا آن یکی با این یکی آمیخته نشود **و گویند** مقصود از این  
آب شیرین و آب شور است که هر دو در دریاست و حق تعالی میان ایشان هر دو  
حایل بدید نکرد و آن قدرت حق تعالی است تا با هم دیگر آمیخته نشوند و گویند مقصود  
از این جزیره است که در میان دریاست **و گویند** مقصود از این حاجز میان دل  
و نفس است که پیوسته یکی از ایشان غالب است بر شخص اگر دل غالب می شود  
نفس غایب می شود و اگر نفس غالب می شود دل غایب می شود و هر دو بایکدی جمع  
نمی شود **و گویند** میان شب و روز است این حایل و گویند میان حقیقت و عبودیت  
است و گویند میان آب چشم و گوش و بینی و دهان است که همه مخالف یکدیگر بکنند  
و در میان قدر چهار انگشت نهاده است و قدرت حق تعالی نمی گذارد که با هم دیگر  
آمیخته شوند **فصل** قول الله تعالی وهو الذي يرسل الرياح نشر الين  
یدی رحمه الایه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق  
تعالی با ذی میفرستد تا با ابر الت میگرد و ابر بر میگرد و فرمان حق تعالی بر زمین  
می برزد و باران می باراند از آن ابر و آن زمین مرده زنده میکند همچنین حق تعالی  
با دعائیت می فرستد تا بر دل مؤمن می وزد و میان دل مؤمن و طاعت و عبادت  
الت می افکند تا مؤمن همه وقت با صنایع عبادات و طاعات و روزه و نماز و زکوة  
و صدقه مشغول می شود و دل مؤمن بر طاعات و نیکی عبادات زنده می شود

همچنانک زمین مرده باب باران زنده می شود خطیب امام ابو بکر  
رحمة الله علیه گوید که اشاره گفته اند که حق تعالی زمین زنده کند بشکوفه ها  
و کله ها بعد از آنک خشک و مرده باشد بآمدن باران و بیرون می آورد زرعها و ثمرها  
از آن همچنین نفس ها زنده میکند و حق تعالی ایشان را توفیق می دهد بر خیرات  
بعد از آنک ایشان خوبدیرفته شده باشند تا معور میکند اندرون ایشان به توفیق  
خود و قدمها ایشان در راه راست استوار میکند همچنین دله ها زنده میکند و حق  
تعالی ایشان را هدایت می بخشد بعد از آنک از خدا غافل شده باشند با انواع حضورها  
تا بخدای تعالی باز میگردند بمداومت ذکر و حضور و ملازمت آن همچنین  
ارواحها زنده میکند با نور مشاهدات بعد از آنک ایشان محجوب باشند از حق تعالی  
و همچنین سرها زنده میکند با نور اسرارها و ملازم حضرت خود میگردانند پس  
نیست می شوند بجملگی از خود و سر موی از ایشان باقی نمی ماند از آن جهت  
که هر جا که حقایق حمله آورد ذره از صفات خلایق باقی نمانده و گویند  
زنده گردانیدن بر دو قسم است یکی عام رست و یکی خاص زنده گردانیدن  
عام چنانک حق تعالی میفرماید ومن آياته انك ترى الارض خاشعة الییه  
وزنده کرد انیدن خاص چنانک گفت **او من كان ميتا فاخيناه** **شر**  
**والزكرفيه حيوه للقلوب كما** يحيى البلاد اذا ما جات المطر  
زنده کند دل آن چنان ذکر **كما** احيا زمین ترول بلدان  
در سالی چهار فصل است و آن زمستان و تابستان و پاییز و بهار گاه و  
همچنین مؤمنان چهار اصف اند همچون زاهدان و عابدان و عارفان  
و غافلان بر کلشن زاهدان و تابستان باشند برای آنک ایشان در آن روزها  
در ابر و روزه باشند و کلشن عابدان زمستان باشند برای آنک ایشان در آن

اصحاب

در چنین مقام هفتاد و یک سال اولاد بنده احوال خاصه و کلیه  
از آن حق باشند و آثار خلقیت نماند



پنهان در آن نماز کنند و کشتن عارفان بایز باشد از برای آنکه ایشان غیر احوال هر چه  
 به بینند و بدانند که حق تعالی غیر بدین نیست و کشتن غافلان بهارگاه باشد از  
 برای آنکه ایشان مشاهده کنند که از زمینها آمده و جوهرها فسرده چگونه کلاه و کوفهها  
 بیرون می آید و ازینست چگونه هست بدین می شود و احوال حشر و نشر را آوری  
 کما قال النبی صلی الله علیه و آله اذ ابایتم الربیع فادکروا النشور از آن جهت که بهارگاه  
 مانند برخاستن قیامت است همچنانکه در بهارگاه درختها به هم می پیوندند  
 همچنین در قیامت روح وفا کننده بر جسر خفا کننده پیوند دو همچنانکه در بهارگاه  
 بعضی درختان می نشاند و بعضی می برند همچنین در قیامت قومی باشند که در  
 ایشان بر دارند و قومی دیگر باشند که گرفتار شوند بیانه خافضة رافعة و حق تعالی  
 درخت معرفت می نشاند و بشو می معصیت می کند **دیگر** همچنانکه در بهارگاه ظاهر  
 می شود آنچه پوشیده است در زمستان همچنین در قیامت ظاهر شود آنچه پوشیده  
 باشد در دنیا **بیان** یوم ثبلی الشرایز دیگر همچنانکه در بهارگاه انواع نباتات  
 مختلف می روید همچنین در قیامت احوالها خلق مختلف باشد **بیان** و جرة  
 یومید ناضرة الی ربها ناضرة و وجوه یومید باسرة **دیگر** همچنانکه در  
 بهارگاه غم و اندوهها از دل می رود همچنین در بهشت غم و اندوهها از دل بر د  
**بیان** وقالوا الحمد لله الذی اذهب عنا الحزن دیگر همچنانکه در بهارگاه  
 خار و هیزم از زمین بیرون می آید از بهر کار سازی سوختن و کل و ریاحین  
 بیرون می آید از بهر تقریب حضرة ملوک همچنین در قیامت سعید و شقی  
 بیرون آورند تا سعید به بهشت برند و حضرت خداوند و هاب و شقی بدوزخ  
 برند از برای عذاب **بیان** فیرقی فی الجنة و فیرقی فی السعیر دیگر همچنانکه  
 در بهارگاه نباتات و کلاه هر دست از زمین بیرون می آید که بعضی پیوندن شاید

و بعضی جشدن شاید و بعضی دیدن شاید و بعضی دیگر باشند که هیچ اینها  
 نشاید همچنین در قیامت بعضی سزای بهشت باشند و بعضی سزای  
 دوزخ و بعضی سزای رحمت و بعضی سزای نواختن و بعضی سزای خوشن  
 و بعضی سزای وصال و بعضی سزای نوال **شعر**

ای الناس یزجون الریغ و انما **ر**یعی الذی ارجوا نوال و صالک  
 اری الناس یخشون السین و انما **ر**یعی الی اختی صروف اجمالک میر  
 مردمان بیم و او میدهمه عیش **ر**عیش من آنک پیام ز تو بر خور دارک  
 مردمان جمله ز سختی و ز تنگی ترسند **ر**ترس من آنک نباید که مرا بگذاری

**فصل** قول الله تعالی و اصبر نفسك مع الذین یدعون ربهم بالغداة  
 و العشی یریدون وجهه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه  
 گفت که حق تعالی از بهر در ویشان صفه عتاب کرد باینکه صبر صلی الله علیه و آله  
 التوکل و مقصود ازین عتاب که حق تعالی باینکه صبر صلی الله علیه و آله التوکل  
 کرد مقصود امت و ی بود تقدر و شرف و منزلت عابدان و صالحان  
 و درویشان بدانند و بصورت خراب ایشان ننهند و بی برکی و بی نوازی و بی ملکی  
 ایشان نگاه نکنند زیرا که ایشان در بند معموری سزای دیگرند و دل و جان  
 خود به راقبت و مشاهدت حق تعالی مشغول کرده اند اگر چه ایشان بی ملک اند  
 اما ملک هر دو عالم اند کما قال النبی صلی الله علیه و آله التوکل الفتره ملوک الدنیا و الآخرة  
 و گفته است الفتره جلساء الله تا بدانی که قدر و منزلت مصطفی صلی الله علیه و آله  
 از آن بزرگتر بود که درویشان براندری بلکه او رحمة للعالمین بود میخواست  
 که کافران مسلمان شوند و از اهل بهشت باشند و درویشان صفه خود این شرف  
 و منزلت یافته بودند **فصل** امام ابو بکر رحمة الله علیه که بیدین صبر صلی الله علیه و آله



هر دو عاقلی خداوند را در ایشان زندگانی ده و با ایشان بهیران و با ایشان  
 بر آنکزان و با ایشان حشر گردان و بر درویشان و درویشی فقر گردی و گفته  
 الفقر فخري وقال عليه السلام لعن الله من اكرم الغني لغناه ولعن الله من اهان  
 الفقير لفقره ولا يفعل هذا الا منافق كفت لعنت خدای بر آنکس با دکه کرامی دارد  
 توانگری بسب توانگری وی و لعنت خدای بر آنکس با دکه خوار دارد درویشی  
 بسب درویشی وی و چنین فعل نکند مکر منافق **فصل** قول الله تبارک  
 وتعالى اولم یزوالنا جعلنا حراما آمنا ویتخطف الناس من حولهم شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه کفت مثل حرم کعبه و حوالی آن مثل دل  
 مؤمن است و جوارح وی دل مؤمن همچون حرم کعبه این است که هیچ چیز از وی  
 نرباید و لیکن اعضا وی همچون حوالی مکه است که مردمان چیزها بر بایند و بزدند  
 و دل مؤمن بمنزلت حرم کعبه است که شیطان حلی بر آن نباشد و هیچ راه بدان نتوان  
 زد اما از حوالی دل بر باید و فرا گیرد نصیب خود از جشم و گوش و دست و پای یعنی  
 چشم و نکر و آغ و ارجح و بکوش بشود آغ و ارجح حلال نباشد و بدست  
 بگردد آغ و ارجح نموده اند و به پای برود آنجا که او را ازان نهی کرده اند ولیکن  
 در دل را نباید زیرا که دل محفوظ است بمعنایت ملک دیان از یکد شیطان همچنانکه  
 حرم مخصوص است بحمایه امن و امان بیا نه قول الله تعالی **ان الله لیس لسلطان**  
**عليه الذين آمنوا و على ربهم يتوكلون** کفت شیطان دستی و حجتی نباشد بر آنکس  
 که ایمان آوردند و بر خدای خویش توکل کردند **خطیب** امام ابو بکر رحمة  
 الله علیه گویند نادیده باش که جوارح وی از یکد شیطان محفوظ باشد **شعر**  
 فوالله ما اذري انفي الوهمها **و** علي الحب ام عيني المسومة ام قلبي  
 اذا لم تنفي قال العين اخبت **و** ان لم تنفي قالت خذا القلب بالذنب

**فارسی** و الله که ندانم که ملالت کنم این نفس **و** بر عشق و یا چشم خفا دیده و یا دل  
 چون نفس ملالت کنم از جشم بنا لاد **و** رجش ملالت کنم او دافعه بادل در جنت  
 که حق تعالی وحی کرد بموسی علیه السلام و کفت یا موسی زبان خود تابع دل  
 گردان تا سلامت یابی و شب و روز ذکر من بسیار کن تا غنیمت یابی  
 و در زمانی که نافرمانی من حادث شود تابع آن خطا باش تا بشیما می نیایی  
**فصل** قول الله تعالی انک میت و انهم میتون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 در تفسیر این آیه کفت حق تعالی میگوید یا محمد بدستی که تو مرده و صحابه توانان  
 مرده اند یعنی مرده اند از هر چه جز خدای است و ازین معنی پیغامبر صلی الله علیه  
 کفت هر که می خواهد که مرده را نکرده که در روی زمین می رود که ابو بکر  
 صدیق رضی الله عنه نکر و پیغامبر صلی الله علیه و آله امتنا را هم بدین مکر رهنمایی  
 میکند و میگوید میریزد پیش از آنکس میریزد موثوقا ان تموتوا **شعر**  
 بپیش خویش نایابی رهایی که با مرده نکرده آشنایی **فصل** قول الله تبارک  
 و تعالی کم تکون من جنات و عیون الیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 در تفسیر این آیه کفت چون حق تعالی فرعون و قوم وی در دریا غرق کرد  
 و ایشان را هلاک کرد با غها و قصرها عالی ایشان میراث بقوم موسی داد که  
 و او را ثنها قوم آفرین همچنین هر که با شیطان محاربت کند و نفس خود را  
 مخالفت کند و از شهوات و مرادات بپیراند و هلاک کند حق تعالی او را بهشت میراث  
 دهد چنانکه کت الذین یرثون الفردوس هر فیها خالدون و دیگر کت و نهی  
 النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی **حیات** ابو عبد الله محمد بن صالح  
 اندلسی گویند لیث بن سهری کفت که خبر فضیلت و عزت سنون به یکی از خلفا  
 بر سید میخواست که او را در خلوت به پند همیشه طالب بود تا او را در طواف



بیافت و سلام کرد و گفت یا سمنون با فزیت خدمت باشد و سمنون گفت  
یا امیر المؤمنین بدرستی که حیات دلهای واصلان با حق تعالی در خدمت است  
امیر المؤمنین گفت یا سمنون چگونه بخدای تعالی رسیدی سمنون گفت  
بحق تعالی نرسیدم تا شش چیز بکردم **اول** آنکه بمیرانیدم آنچه زنده بود و آن نرسد  
**دوم** آنکه زنده کردم آنچه مرده بود و آن دلت **سوم** آنکه حاضر کردم  
آنچه غایب بود و آن آخرت است **چهارم** آنکه غایب کردم آنچه حاضر بود و آن  
دنیا است **پنجم** آنکه باقی کردم آنچه فانی بود و آن ترک مراد است **ششم** آنکه  
فانی کردم آنچه باقی بود و آن هوا است **هفتم** و حشت گرفتم و بر میدم از آنچه خلق  
انسان می کردند به آن و انس گرفتم به آن چیزی که خلق و حشت می گرفتند از آن **فصل**  
قول الله تعالی فحسبنا به ویداره الارض الیه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
تفسیر این آیه گفت هر که فخر آورد و عزیز نشود بحیزی جز بخدای تعالی از دنیا  
نرود تا خوار شود به آن چیز ندیدی که قارون مال و کعب خود فخر آورد و عزیز  
نمود چنانکه حق تعالی خبری دهد فخر علی قومیه فی زینته پس از دنیا رفت  
تا حق تعالی او را بسبب آن مال هلاک کرد و بغایت خواری او را زمین فرو برد  
چنانکه گفت فحسبنا به ویداره الارض الیه همین فرعون بزرگی نمود و مغرور شد  
به آب رود نیل و بدان فخر آورد آن هنگام که گفت و هذه الانهار تجري من تحتي  
گفت با قوم خود که این رود نیل در تحت ارمی میگردد و این چنان بود که آب  
رود نیل بفرمان فرعون به ذی اگر رفتی بروی رفتی و اگر رفتی مروی استادی  
و اگر رفتی به بالا بروی رفتی و فرعون بدان مغرور و بوی و بدان فخر آوردی  
و دعوی خدای کردی حق تعالی او را بدان آب هلاک کرد و خوار کرد  
و قوم وی که استماع سخن وی کرده بودند و متابع وی بودند همه بدان آب

غرق کرد چنانکه گفت فحسبنا به ویداره الارض الیه و هو ملیم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت دنیا بسیار کس فریفته است و آن مرداری است هر که بدان مشغول شود  
و بدان میرد مردان باشد و بینا مبر صلی الله علیه و آله تشبیه دنیا بمر در کرده است  
و تشبیه اهل دنیا به سگان چنانکه گفت الدنيا جيفة و طالها كلاب و هر که به  
آخرت مشغول شود و عمل آخرت کند و بدان میرد زنده باشد چنانکه گفت  
لینذر من كان حیاً الا به و **گفت** هیچکس در دنیا عزت و بزرگی ننماید الا که از  
عقب آن خوار و حقیر شود زیرا که عزیزی و بزرگی بخدای تعالی سزاوار است  
و عجز و نیاز و تواضع به بندگان او زینده است **سوم**  
اطع العزیز تعز ان طاعة و واحذر عليك مذلة العُصیان  
**فصل** قول الله تعالی رجال يحبون ان يتطهروا الیه و **گفت** هیچکس  
در دنیا عزت و بزرگی ننماید الا که از عقب آن خوار و حقیر شود زیرا که عزیزی  
و بزرگی بخدای تعالی سزاوار است و عجز و نیاز و تواضع به بندگان او زینده است  
و قال رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی اصحاب صفه ایشان را در ویشان  
و مردان خواند چنانکه گفت رجال يحبون ان يتطهروا و گفت ایشان مردانند که  
دوست می دارند آنکه خود را از غیر حق تعالی پاک گردانند و اهل دنیا را کوفتگان  
و بازی کنندگان خواند چنانکه گفت اعلموا انما الحیوة الدنیا لعب و لهو پس  
گفت هر که با هو و لعب مشغول شود او را کوفتگان نادان باشد و هر که باز نگردد  
بعقل و افراد و از جوانان فتنان باشد و **گفت** ای شما که درویشانید بدرستی که  
مردمان شمار بخدای تعالی می شناسند و شمار برای خدای تعالی گرامی می دارند  
پس نگاه کنید و بنگریز که چگونه می باشید بخدای تعالی چون تنها شده اید و خلوة



گرفته اند با خدای **خطیب** امام ابو بکر گوید شیخ ابو عثمان مغربی رحمه الله علیه گفت  
 آنکس که اختیار کند صحبت توانگران بجا است در ایشان کمترین عقوبتی که حق تعالی  
 با او کند آن باشد که دل او بمیراند و گفت و اشوقاه بر قومی که بر باشد دلها ایشان  
 بمعرفت خدای تعالی و و اشوقاه بر قومی که طلاق داده باشند دنیا و زینت و لذت  
 دنیا و توانگری که بخدای تعالی دارند و و اشوقاه بر قومی که طلب راحه کنند به  
 حتی و بلا که بر نفس خود نهند بدوستی که بخدای دارند و و اشوقاه بر قومی  
 که تنگ باشند فراخی زمین برایشان بتری و آرزوی که بخدای تعالی دارند و و اشوقاه  
 بر قومی که اگر گویند بخدای گویند و اگر خاموش باشند برای خدای خاموش باشند  
 و اگر حرکت کنند بخدای کنند و اگر ساکن باشند بخدای باشند بعد از آن گفت  
 آه چه سرزد هفتاد و شتایق من بایشان چون نباشم از ایشان وجه حاصل باشد مرا  
 یا از ایشان کردن چون ناشناخت باشم نزد ایشان وجهی نیاز کند مرا از من اگر  
 نبست کم خود را بایشان چون دور کرده باشند مرا از ایشان **فصل** قول الله تعالی  
 ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم واموالهم بان لهم الجنة شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی این بیع پیش از آن کرد که مؤمنان  
 بیا فرید و بخرید از ایشان نفسها و اموالها ایشان به بهشت و این بیع جایز  
 باشد همچنانکه بذری دختر کوچک خود بشوهر دهد یا زنی از برای سر کوچک  
 خود بخواهد بی آنکه ایشان داشت و بی دستوری ایشان هر دو جایز باشد و آن  
 عقد درست باشد زیرا که وای ایشان است و اگر سر و دختر دیگری عقد بندد  
 جایز نباشد و درست نباشد زیرا که نه وای ایشانست همچنین حق تعالی  
 این بیع از برای مؤمنان بکردنی دستوری ایشان و بخرید بهشت از برای ایشان  
 به نفسها ایشان و اموالها ایشان و گفت ایشان مرا اند و من از برای ایشان و مرا

و دوست مؤمنانم **بیان** ذلک بان الله مؤلی الذین آمنوا و این بیع از برای  
 مافران نکرد زیرا که حق تعالی مؤلی و دوست ایشان نبود **بیان** و ان الکافین  
 لمؤلی لهم **خطیب** ابو بکر رحمه الله علیه گویند گفت اند که حق تعالی بذخیری بی آدم  
 بی دانت و این بیع پیش از آفریدن ایشان کرد و بهایی کران بایشان داد که بنایند  
 که ایشان اعتراض کنند نزد بلوغ و گفت حق تعالی در توبیت یا ذکر ده است که بهشت  
 بهشت منت و مال مال من است پس بخرید بهشت من مال من اگر سود کنید  
 آن سود شاد است و اگر زیان کنید آن زیان مراست **و ایضا** بنده این حسین گویند  
 مخصوصه مکن بانفس خود و تصرف مکن در آن زیرا که آن نه از آن توانست رهان  
 آنرا بخدایند آن **و ایضا** شیخ ابو علی دقاق قدس الله سره گفت حق تعالی نفروزد  
 که من دلها مؤمنان خریدم به بهشت از آن جهت که دل وقت محبت است  
 و هر چه وقف کرده اند بیع در آن روان باشد **و گویند** در مرغ آسمان و در ماهی  
 در بیابان درست نباشد زیرا که آن ممکن نیست که در دام توان آورد همچنین دل  
 ممکن نباشد که صاحب خود را تسلیم شود و کی تواند که او را در حکم خود آورد ازین  
 جهت بیع در جسمها و اموالها ایشان بکردنی **بیان** و اعلموا ان الله یحول بین  
 المرء و قلبه **فصل** قول الله تعالی فتنوا الله فتنی هر شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی روز قیامت توانگران را گویند شاد در دنیا  
 در ایشان فراموش گردید و با ایشان نیکویی نکردید من که خداوندم امروز شما را  
 فراموش کنم از رحمت خود و گفت حق تعالی میفرماید که هر که نیکویی با درویشان  
 کند با من کرده باشد و هر که ایشان را زیاده را از درده باشد و در حدیث  
 صحیح وارد است که حق تعالی روز قیامت خطاب کند با توانگران و گویند چون  
 من بیمار بودم جوام را بر سیدی و چون من گرسنه بودم جوام را طعام ندادی

در این بیع بیع از برای مؤمنان بکردنی دستوری ایشان و بخرید بهشت از برای ایشان به نفسها ایشان و اموالها ایشان و گفت ایشان مرا اند و من از برای ایشان و مرا



و چون برهنه بودم چرا مرا جامه نبوشیدی گویند خداوندان تو برورد کار هر دو  
نیمایی ازین همه منزهی حق تعالی گویند فلان درویش چنین بود اگر شایان صفت  
با او بگردی همچنان بودی که بامن کرده بودی **فصل** قول الله تعالی و لسوف  
یرضی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی نفقه کنندگان مؤمن و عده  
می دهد یکی بدو چنانک گفت من چاه بالحسنه فله عشر امثالها و جمعی دیگر وعده  
می دهد یکی به هفت صد چنانک گفت کمثل حبه انبت سبع سنابل فی کل سنبله مائة  
حبه الایه و بعضی دیگر به اضعاف وعده می دهد چنانک گفت اضعافا مضاعفة  
الا ابو بکر صدیق رضي الله عنه که هیچ ازینها بدو شمار نکرد بلکه جزای او رضای خود  
داد چنانک گفت و لسوف یرضی و این بزرگترین جزای است چنانک گفت و رضوان  
من الله اکبر و گفت یا تجار **الحق** ابشر و یا ایها الرابح الفاحرة **فصل** قول الله تعالی  
و ما تشاؤون الا ان یشاء الله شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت  
در ملک و ملکوت جز خواست و ارادت حق نیست و خواست و ارادت خلق در  
خواست و ارادت حق است تا حق تعالی نخواهد هیچکس نتواند خواستن و خوا  
ست و ارادت خاص از ان حق تعالی است و هیچ کس در ان دست نیست بس بر خواند  
و ما تشاؤون الا ان یشاء الله **وقول الله تعالی** و هو الذي یصورکم فی الارحام کیف  
یشاء و او آن خداوندی است که صورت میکند شمارا در رحمها ما ذران چنانک  
خود خواهد اگر خواهد نر آفریند و اگر خواهد ماده چنانک گفت یرهب لمن  
یشاء انا ثا و یرهب لمن یشاء الذکور و اگر خواهد نه نر آفریند و نه ماده چنانک  
گفت و یجعل من یشاء عقیما و هیچکس درین احوال راه نیست و قدره نیست  
الحق تعالی عز شأنه رجل ثناؤه و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سرگشته قدری  
که خواست که شربت بحق تعالی نکند که چیزی زشت است و شرک آورد بخدای **تعالی**

که آن زشت است و شرک آورد بخدای تعالی که آن زشت است تا گفت شر از  
نفسها ماست و خیر از حق تعالی و ندانستند که همه از خدای تعالی است **بیان**  
قول کل من عند الله و جزوی هیچکس در کار نیست **فصل** قول الله تعالی  
ربنا ظلمنا انفسنا الایه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت  
آدم علیه السلام نافرمانی کرد و کندم خورد و ابلیس نافرمانی کرد و سجود آدم  
نکرد و نافرمانی کرد و ما آدم علیه السلام ادب نگاه داشت و بدانت که قضا  
حق تعالی بود و بدانت که حکم از ان کیست بس آنچ دانست بوشید و ادب نگاه  
داشت و ملات نفس خود کرد و اضافت گناه بخود کرد و بشیمان شد و بکبریت  
و معترف شد بگناه خود و گفت ربنا ظلمنا انفسنا و ابلیس ادب نگاه داشت  
در بساط حق بلکه گفت من بهتر از آدم و بدانت که آن امر از کیست و حکم و قضا  
از کیست و بوشیده نکرد آنچ دانست و گفت ربنا اغویتنی دیگر آدم علیه السلام  
توبه کرد و بشیمان شد و بکبریت و عجز و نیستی آورد و لاجرم کرامت برگزیندگی  
یافت و هدایت **بیان** ثم اجتبه ربنا فتاب علیه و هدی و ابلیس بشیمان نشد  
و تکرر و هستی آورد و گفت انا خیر منه لاجرم لعنت و دوری یافت و این سرور  
احوال خود یاد کرد درین **شعر** واتی لاهواء مسی و محب و افعی علی نسی  
له بالذی یغنی فحی می روح الرضا لثانی و حتی می ایام خطک لانی  
**فصل** قول الله تبارک و تعالی اذ جاء بعجل سمین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در تفسیر این آیه گفت حق تعالی ثنا گفت بر ابرهیم خلیل صلوات الله الرحمن علیه  
بدانک کوساله فرید بیش مهمانان قریان کرد چنانک گفت اذ جاء بعجل سمین  
و ایشان فرشتگان بودند که بشاره اسحق آوردند و بدو بهلاک قوم لوط رفتند  
حق تعالی بامصطفی صلی الله علیه و آله وسلم گفت شما اولتراید که متابعت ابرهیم کنید



چنانک گفت ان اولی الناس با برهم للذین اتبعوه وهذا النبي الایه ابرهیم صلوات  
الرحمن علیه دل بر حق داد و تن بفرمان داد و فرزند بقربان داد و مال  
به همان داد ای تو که دعوی حینی می کنی و خود را به ابرهیم نسبت می کنی اگر حقان  
کنی که وی کرد حینی باشی و الا کار بد دعوی و نسبت راست نیاید **فصل** قول الله تعالی  
ولا تعدن لهم صراطک المستقیم ثم لا یتهم من بین یدیه من خلفهم وعن ايمانهم  
وعن شایلهم الایه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت شیطان میگوید که از  
همه جانب درایم و ایشان را به زن و فرزند از راه بریم و از جب درایم و ایشانرا  
به اشتروکا و کوسند و املاک از راه بریم و از بس درایم و ایشانرا به عمر دراز از راه  
بریم در مال کیم زکوة و صدقه مده که کم شود و او را بدان دارم که بخل پیش گیرد  
و حق خدای ندهد و در حق فرزندان کیم مال بسیار جمع کن تا ایشان درویش  
نشوند و در چهار بیان کیم زکوة مده که کم شوند و در عمر او میزد و از ایشان وی  
نهم تا گناه میکند و گویند آخر عمر توبه کنم از همه جانب آدمی یا ذکر کرد و از بهای  
او یا ذکر کرد زیرا که حق تعالی عقل در دماغ نهاد تا بنده مؤمن بداند و عقل  
اندیش کند که بی فرمانی خدای تعالی نباید کرد و خدایر نباید آزدن که وی بی  
دوست و دشمن است و قوله تعالی والله ولی المؤمنین و مخالفت شیطان نباید  
کرد که وی دشمن مؤمنانست **قول الله تعالی** انه لکم عدو مبین و حق تعالی  
میگوید ای بنده من بیدار باش که شیطان از همه جانب قصد تو میکند  
و از بهای این باش که آن خاص از ان منست و شیطان بدان راه نیاید و فرمای  
من بر که خداوند من و پناه من او را شیطان تا ترا این کرد نام بعد از ان حق  
تعالی ثنا گفت بر آنکسانی که چنین کردند **قول الله تعالی** و یخافون من فوقهم  
و یفعلون ما یؤمرون **فصل** قول الله تعالی الا خیر منه خلقتی من نار

و خلقت من طین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت  
ابلیس خنجر کرد و خنجر آورد که من از آتشم و ندانست که قرة آتش از هیزم باشد  
که جوف بر آتش نهند بر او و زرد و غلبه کند و لیکن جوف ساعتی بگذرد و میرد  
و آن آتش خاکستر گردد و با ذرات تاراج برده همچنین هر که تکر کند و خنجر آورد  
ملک تعالی او را خوار و خنجر کرداند و او را فروزاورد که من تکر و وضعه الله  
اما آدم علیه السلام از خاک بود و قوت خاک از آبست که جوف آب بر کل میزند  
اول نرم شود و تواضع و فروتنی آورد و لاجرم از ان قصرها عالی سازند و بناها  
بزرگ کنند و جایها خوش سازند تا مسکن با شاهان و بزرگان باشد همچنین  
هر که تواضع کند و نفس خود را فروزاورد و نیستی و عجز پیش گیرد حق تعالی  
درجه او بر دارد و کار او بزرگ گرداند که من تواضع لله رفعه الله و او را درجا  
و منزلت عالی دهد چنانک گفت ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات کانت  
لهم جنات الفردوس نزلا خالدين فیها کنت انکسائی که ایمان آوردند بخدا  
تعالی و رسول وی و کارها نیکو کنند و ترک هوا نفس خود کنند و فرمان شیطان  
نبرند ایشانرا باشند بوشانها در فردوس علی و لقاء ملک تعالی و ایشان در انجا  
جاووزان باشند خطیب ابو بکر رحمة الله علیه گویند عیسی بن مریم گفت که آن  
هنگام که هرون الرشید عرفان آمد در سه شان و شانین و مایه منبر نهاد  
و بر بلا شد و گفت ای الهی آمدیم به درگاه تو توبه کننده یا قرة عین التواین  
و یا خیر الغافین اجابت کن اجابت کن و دعا میکرد و بانگت اشارت میکرد  
و می لرزید عیسی بن ابرهیم گفت در ان حالت مردی خراسانی در بهلوی من  
نشسته بود مرا گفت بنکر که جبار زمین چگونه تضرع میکند بجبار آسمان  
**و ایضا** هلال بن سیاب گفت حق تعالی وحی کرد به پیغامبری از پیغامبران



عليه السلام وگفت بده مرا از دل خود تری و از بدن خود فروتنی و از چشم  
خود گریه انگاه بخوان که من نزدیکم و اجابت کننده الله قریب مجیب  
**فصل** قول الله تعالی انه هو یبدی و یعید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در تفسیر این آیه گفت حق تعالی آن خداوندی است که اول خلایق از عدم بوجود  
آورد و از نیست ایشان را بدید کرد و بیافرید و چون ایشان را دیگر بار از عدم  
بوجود آورد و ایشان را باز گرداند و زنده کند در قیامت و شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز یک روز مجلس میگفت یکی در مجلس وی برخاست و الله هو یبدی  
و یعید شیخ قدس الله روحه العزیز و قش خوش گشت و چند بار تکرار کرد و  
میگفت الله هو هو هو بعد از آن گفت میدانید که دیلم و قوم وی بجز ظفر یافتند  
و ملک فارس بگرفتند بدانکه چون جنگ می کردند می گفتند هو هو و اشاره  
بحق تعالی میکردند و یاد حق میکردند لاجرم شهرها و ولایتها یافتند همچنین  
هر که یاد حق کند و اعتماد کلی بحضرت الهی کند و فرمان حق تعالی بجای  
آورد بهشتهای باهرا و قصر و روزهای باستانی و شیر و انکبین و بالانتر  
از همه مشاهده رب العالمین چنانکه گفت رایت نیما و ملک کبیر **فصل**  
قول الله تعالی فاما الیتیم فلا تقهر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر  
این آیه گفت که این آیه خطاب بایغما مبرست صلی الله علیه و آله و سلم و لیکن مراد  
غیروی است زیرا که صفات یغما مبر صلی الله علیه و آله از ان عظیم تر بود  
که یتیمان را خوار کردی و برانندی و لیکن حق تعالی دانست که اگر این خطاب  
بایغما مبر صلی الله علیه و آله و سلم غیرت گیرد و غمگین شود و امثال  
این در چند آیات که خطاب بایغما مبر صلی الله علیه و آله و سلم کرده است  
مراد از ان صحابه و امتان وی خواسته است زیرا که شرف و عظمت یغما مبر

صلی الله علیه و آله و سلم از ان بزرگتر بود که آن معنی فرو گذاشتی لیکن از برای  
آن خطاب بادیکری نکرد تا وی غیرت نیابد کما قال النبی صلی الله علیه و آله  
السلام ان الله یغار و ان المؤمن یغار یعنی حق تعالی غیرت میکند و مؤمنان  
غیرت میکنند و غیرت حق تعالی بر بنده آن باشد که بنده مؤمن شروع  
کند در ان چیزی که حق تعالی او را از ان نهی کرده است و آن چیز بر وی حرام  
کرده است **حکایت** گویند روزی شیخ حسین نوری بخدمت شیخ جنید رفت  
قدس الله روحها و بری صاحب جمال داشت و آن روز با شیخ حسین نوری  
همراه بود شیخ جنید گفت یا حسین اعظم الله اجرک فی هذا الصبی شیخ تعزیت  
آن بسمه نوری گزارد جو فی شیخ حسین برفت بعد از سه روز آن بسمه را این  
معنی سوال کردند از شیخ جنید قدس الله روحه شیخ گفت می دیدم که نوری دوستی  
آن بسمه را در دل بود و بدانسم که حق تعالی غیرت گیرد و آن بسمه را زدی هلاک کند  
زیرا که حق تعالی غیرت میکند بر دلها و اولیا خود اما غیرت مؤمنان آن باشد  
که هر نیکی که حق تعالی بآنها کند ایشان خواهند که حق تعالی آن نیکی بایشان  
کرده باشد چنانکه سوال کردند از شیخ ابوبکر شبلی قدس الله روحه العزیز  
که توجه وقت خوش دل باشی گفت آن زمان که هیچکس نمی بیند که یاد حق تعالی  
میکند یعنی آن خاص از ان من بود و اگر بنده مؤمن دوستی حق تعالی بر کمال  
باشد آن خواهد که حق تعالی هر بلا و لغت و لطف و قهر که بر بنده دیگر کند  
آن خاص را وی کرده باشد چنانکه شبلی قدس الله روحه در وقت شروع دست  
بر هر دیگری مالید و میگفت سوال کردند از ان گفت غیرت دارم بر شیطان  
که حق تعالی لعنت خود به او داده است مانند شبلی خسته و تشنه جگر  
و او بدیگر کس ده چیز دیگر و گویند که اگر صفات حق تعالی همچون



جنات بندگان او بودی که هر کس توانست دیدن یک عارف در روی زمین  
 نمائی زیرا که همه از غیرت هلاک شدند **فصل** قول الله تعالی قدری  
 ثَقُلَتْ وَجْهَكَ فِي السَّمَاوَاتِ فَلَوْلَيْكَ قِبْلَةُ تَرْضَاهَا شيخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 در تفسیر این آیه گفت مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم دوست می داشت که حق تعالی  
 خانه کعبه قبله وی و امتان وی گرداند و به تصریح و آشکارا از حق تعالی بخوات  
 ولیکن حق تعالی می دانت که مراد پیغامبر چیست تا جبریل علیه السلام بیامد و گفت یا رسول  
 بدانکه حق تعالی ترا برادر باینده مقصود تو حاصل کرد و این آیه فرو فرود آورد  
 فَلَوْلَيْكَ قِبْلَةُ تَرْضَاهَا یعنی در آوردم روی تو یا محمد قبله که را می باشی به آن  
 جبریل گفت یا رسول الله خدای تعالی قبله بذرت و ابراهیم علیه السلام بتو داد و بر امتان  
 تو ارزانی داشت چون مقصود پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم حاصل آمد و کعبه وی  
 کرد ایند حق تعالی این آیه فرستاد **قول الله تعالی** و اطعموا القانع والمتر  
 گفت ای برگزیده من همچنانکه گرامی کردم ترا بکعبه پیش از سوال همچنین  
 امتان خود را بد آغ خواهند پیش از سوال و گرامی کن ایشان همچنانکه ترا گرامی  
 کردم و حاجت ایشان بکنار همچنانکه حاجت تو گزاردم و این خطاب که حق تعالی  
 با پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم میکند مقصود امتان وی است چنانکه از پیش  
 یاد کردیم که امتان را بکوی تائیش از آنک درویشان آب و روی خود بپسند  
 و بخواهند آغ مقصود ایشانست بایشان دهند پس بر خوانند و اطعموا القانع  
 و المتر یعنی بکوی بالعتان قانع و معتز طعام دهند و گویند قانع آنکس هست  
 است که سوال کنان ضروری و معتز آنکس است که درویش باشد و سوال نکند  
**خطیب** ابرهیم استی گفت اول نماز که حق تعالی امر کرد و آن نماز فرض کرد  
 در مکه دو رکعت بود در اول روز و دو رکعت در آخر روز پس یک سال پیش

از آنکه پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم هجرت کرد از مکه به مدینه شب هفدهم  
 ماه ربیع الاول پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم به عراج شد و حق تعالی آن شب  
 بخانه نماز پیغامبر و امتان وی فرض کرد پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم از حضرت  
 حق تعالی مسأله می خواست تا به پنج نماز قرار گرفت چون از حضرت حق تعالی  
 باز آمد روز دیگر وقت پیشین جبریل علیه السلام بیامد و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 در حرم کعبه بود جبریل در پیش ایشان و امامت کرد و چهار رکعت نماز پیشین بگزارد  
 و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم اقتدا کرد جبریل علیه السلام پس اول نمازی که کردند  
 نماز پیشین بود و در نماز جبریل روی به بیت المقدس کرد چون وقت  
 بین در رسید همچنین جبریل بیامد و امامت کرد و در حدیث آمده است  
 که دور و ز جبریل علیه السلام می آمد از برای احتیاط وقت نماز و امامت پیغامبر  
 صلی الله علیه و آله وسلم میکرد تا پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم ساعت و وقت نماز  
 بدانت و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم نماز روی به بیت المقدس کردی و بودی  
 که چون در حرم کعبه نماز کردی از برای یانی بایستادی و روی به بیت المقدس  
 کردی تا هر روی وی بکعبه بودی و هر به بیت المقدس چون یک سال  
 بگذشت در ماه ربیع الاول هجرت کرد و مدینه شد و تمامی یازده سال و شش ماه  
 که در مدینه بود نماز روی به بیت المقدس کردی پس در ماه رجب حق تعالی  
 قبله وی کعبه کرد و روی او از بیت المقدس بکعبه آورد چنانکه گفت فلنولیک  
 قِبْلَةَ تَرْضَاهَا و گویند جمادی الآخر قبله بگردانید و روایت کنند که پیغامبر  
 صلی الله علیه و آله وسلم و صحابه رضوان الله علیهم اجمعین چون در مکه بودند نماز  
 روی بکعبه می کردند و چون هجرت کردند و مدینه آمدند حق تعالی امر کرد که  
 نماز روی به بیت المقدس کنید چون یازده سال و شش ماه از هجرت بگذشت حق تعالی

میان حج و الاسود  
 ع

خورده ماه از قبله  
 و روانه ذکر کرده  
 ماهی آن اسیر  
 در مکه



کعبه قبله وی و امتان وی کرد ایندنی آنک بیغام بر صلی الله علیه و آله وسلم به زیارت  
 بخوات **وایضا** حسن بن علی رخی الله عنها گفت حق تعالی بخشود به کرم  
 و نیکی و بدادیش از سوال و موئن باید که همین باشد بر اشاکرد **شعر**  
 وفی خلاص ماله ومن المروءة غیر خال **۱** اعطاک قبل سواله فکفاک مکروه **الشوال**  
**فصل** قول الله تعالی انکم وما تعبدون من دون الله حصب جهنم انتم لها  
 واردون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت در ظاهر این آیه خطاب با کفار است  
 که میگویند شاوایح برستی یعنی بتان همه هیزم دوزخ باشید ولی خطاب  
 با کفار صریح کرد اما در باطن آیات مسلمانان نیز این نصیب دارند ولیکن اشکارا  
 بایشان نکت تار سوا نشوند و معنی باطن آیات است که مسلمانان هوا نفس خود  
 بعبودیت گرفته اند و متابع وی شده اند **۲** کما قال الله تعالی افرايت من اتخذ  
 الهه هوا و بیغام بر صلی الله علیه و آله وسلم گفت مردم هوای خود بخدای گرفتند  
 و بدون خدای می پرستند کما قال علیه السلام الهوی الی بعد من دون الله **وایضا**  
 ابو محمد جریری رحمه الله علیه گفت هیچ زندانی نیست سخر از دنیا و هیچ شغلی نیست  
 سخر از آرزوی و هیچ چیز نیست که عام تر است بفساد از هوا و نیست یگونی ذکر  
 از برهیز کاری و نیست کامل تر نفعی از شرم و نیست شریفتر صفتی از عقل **خطیب**  
 ابوبکر رحمه الله علیه گفت سوال کردند از بعضی اهل تصوف و گفتند چیست راه  
 بمعرفه خدای گفت شناختن نفس و گفتند چیست راه بموافقت حق گفت مخالفت  
 نفس کردن گفتند چیست راه بطاعت حق گفت بی فرمایانی نفس کردن و گفتند  
 چیست راه برضای حق گفت خشم گرفتن با نفس و گفتند چیست راه بوصول حق  
 گفت دوری کردن از نفس و گفتند چیست راه بذکر حق گفت فراموش کردن نفس  
 گفتند چیست راه بان حق گفت وحشت گرفتن از نفس و گفتند چیست راه به دست

۱۶۸ در حق زدن گفت و انقطاع از نفس گفتند چیست راه بقرب حق گفت دوری  
 از نفس گفتند چیست راه بر آخ یا ذکریم و سوال کردیم از مقامات گفت یاری خواست  
 بحق از برای حق تا بر نفس غالب شود و ادا کند حق که حق تعالی بر نفس واجب  
 کرده است **۳** رشیح ذوالنون مصری قدس الله روحه العزیز فرمود **شعر**  
 ملک نسی و ذاک ملک مامثلہ للملوک ملک **۴** فصرت حذرا لملک نفسي  
 فما خلقت علی ملک گفت مالک نفس خود شدم و آن ملکیت که مثل آن ملک  
 هیچ با دشاه نباشد پس ملک نفس خود آزاد شدم و خلق بر من هیچ ملکی  
 نیست **وایضا** فضیل عیاض قدس الله سره گفت دنیا بیمارستانی است و خلق  
 در وی چون دیوانگان و دیوانگان در بیمارستان دوا چیز باید غل و بند بر  
 بر ما واجب است که هوا را غل نهیم و معصیت را بند کنیم **وایضا** ابوبکر و راق  
 گفت رحمة الله علیه اگر نجات و سلامت خواهی راستی نگاه دارد رآخ میان تو است  
 و میان خلق حق تعالی در حق بندگی و رفق و شفقت و نصیحت نگاه دارد رآخ  
 میان تو است و میان خلق خدای و صبر و ثبات نگاه دارد رآخ میان تو است و میان  
 نفس در ادا کردن امر معروف و نهی منکر نجات و سلامت یابی **وایضا**  
 احمد بن علا گفت روزی بخد مت شبلی رفتم او را دیدم که کف دست کشاده بود  
 و نظر در کف دست خود کرده بود همچون والی و من در شدم و از حال من خبر  
 نداشت نگاه کردم و در کف دست او مکتوبی دیدم و در آن نبشته بود لا اله الا الله  
 چون نظر در من فلند کرد و بگریه سخت پیکرد و بانگ برداشت و این بیت برخواند **شعر**  
 لما جفامونی و باعدنی **۵** آنت منه بعض اسبابه **۶** کمثل یعقوب بعدی **۷**  
 حق الی شتم بعض اثوابه **۸** دخلت دار الهوی ولی صر **۹** و فی خروبی عیت **۱۰**  
 همچون یعقوب که بدر از فراق یوسف آرزو مند بود بر روی پیراهن وی چون نجات

در حق زدن گفت و انقطاع از نفس گفتند چیست راه بقرب حق گفت دوری از نفس گفتند چیست راه بر آخ یا ذکریم و سوال کردیم از مقامات گفت یاری خواست بحق از برای حق تا بر نفس غالب شود و ادا کند حق که حق تعالی بر نفس واجب کرده است



بهشت در شدم مرا اینی بود لیکن باین ازان در باز گشتم **فصل** قول الله تعالی  
رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا اِلٰی قَوْلِهِ قَالَ اِخْسُواْ اَفْئِهَآوَا لَا تَكْلُوْنَ شیخ مرشد قدس سره  
روح العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی اهل دوزخ منع کند که در دوزخ  
رَبَّنَا گویند پس اهل دوزخ گویند آلهنا جرائی کناری ما را که یا ذنوبکم حق تعالی  
ملک دوزخ را فرماید تا جواب ایشان باز دهد و گوید از بهر آنکه گروهی از بندگان  
من در دنیا یاد من میکردند و مرا میخواندند چنانکه گفت اِنَّهٗ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ  
عِبَادِي يَقُولُوْنَ رَبَّنَا اَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اِلَیْهِ وَشَاكَهٗ كَافِرًا یُّدْعٰی اِیْتَانِ خَدَّ  
وَاُفْرَسِیْیَ كَرَدَیْ وَاِیْتَانِ رَیْجِیْیَ دَاشْتِیْ وَنَمِیْیَ كَرَدِیْیَ كَرَدِیْیَ كَرَدِیْیَ كَرَدِیْیَ  
چنانکه گفت فَاَتَخَذْتُوْهُم مِّنْ حَیْثُ اَشْرَكُوْا ذِكْرِیْ وَكُنْتُ مِنْهُمْ مِّنْ حَیْثُ كَفَرُوْا  
لاجرم امروز جزا شما بازدم در دوزخ لا ظلم الیوم و نگذارم که مرا بخوانند و جزا دم  
مؤمنان را امروز به بهشت به آنج صبر کردند بر افسوس و رنج شاد در دنیا چنانکه  
گفت اِنِّیْ جَزِیْتُهُمُ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اِلَیْهِ وَجَزَا دَمِ شَمَارَا كَافِرًا یُّدْعٰی اِیْتَانِ  
آنچ با مؤمنان می کردید و از یاد کردن من بازی داشتید امروز نگذارم شمارا  
که یاد من کنید منی منی همچنانکه دوستان و اولیاء مراد در دنیا منع می کردید که یاد  
من کنید امروز نگذارم شمارا که یاد من کنید همچنانکه در دنیا دوستان مراد نجه  
می داشتید و می راندید و جفا بر ایشان می کردید امروز شمارا در دوزخ عذاب کنم  
و برانم از رحمت خود و مکافات کنم شمارا جا و ذان بروید ای اهل دوزخ و ملامت  
عدل من مکنید و ملامت نفس خود کنید چنانکه گفت فَلَا تَلُمُوْا نَفْسِیْ وَ لَتَلُمُوْا اَنفُسَکُمْ  
و همچنانکه شاد در دنیا بر مؤمنان خنده و افسوس می کردید امروز مؤمنان  
بر شما خنده و افسوس بکنند و خنده و افسوس مؤمنان بر کافران آن باشد که حق  
تعالی حجاب از پیش بهشت و دوزخ بردارد تا مؤمنان و کافران هم دیگر ببینند کافران را

مؤمنان ببینند در نعم نازان و مؤمنان را کافران ببینند در جحیم سوزان و کذا ازان  
انگاه مؤمنان کافران را گویند می خواهید که در بهشت آید گویند بلی پس کافران  
قصه کنند که از دوزخ بیرون آیند و بر صراط بگذرند و بر در بهشت آیند  
انگاه مؤمنان در بهشت بروی کافران در بندند و صراط بگذرند و کافران را  
در قعر دوزخ ریزد پس کافران گویند آلهی چون ما را در بهشت فروزد  
ای آوردی چرا بهشت ما را بخوردی تا حسرت بردل ما زیادت گشت حق تعالی  
گوید اِنِّیْ جَزِیْتُهُمُ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اِلَیْهِ بِدَرِیْیَیْیَ كَرَدِیْیَ كَرَدِیْیَ كَرَدِیْیَ Kَرَدِیْیَ  
آنچ صبر کردند در رنج و جفا شما من که خداوندم ظلم نکنم منی به منی جفایی  
جفایی راندنی به راندنی به بس شیخ قدس سره روح العزیز گفت بچاره اهل دوزخ  
که اگر ایشان در دنیا بیدار شدند می ایشان را سوز بودی اما چون در دوزخ بیدار شوند  
ایشان را هیچ سوز ندارد آه ازان شقاوت که بدتر از آن شقاوت نباشد چون اهل  
دوزخ گویند رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْ هَآؤُلَآءِ عَذَابًا نَّظَالِیْمُوْنَ گویند بروردگار بیرون  
آور ما را از دوزخ تا بدینار ویم و فرمان برداری کنیم پس اگر باز کردیم ازین قول  
و با فر کفر و ظلم و فجور شویم انگاه از ستم کاران باشیم بدانیک سال آن جهانی جواب  
ایشان دهند و گویند دور شوید و نا اومید کردید در دوزخ از رحمت و کفایت  
شوید و خوار گردید و دور شوید و هیچ سخن مگویند چنانکه گفت اِخْسُواْ اَفْئِهَآوَا  
و لا تَكْلُوْنَ که من که خداوندم عذاب از شما بر نخواهم داشت و عذاب بر شماست  
نخواهم کرد بعد از آن اهل دوزخ نا اومید شوند **خطیب** امام ابو بکر رحمة  
الله علیه گفت شیخ حسن بصری قدس سره روح العزیز گویند که اهل دوزخ آخر  
سخنی که گویند این باشد که گویند رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْ هَآؤُلَآءِ عَذَابًا نَّظَالِیْمُوْنَ  
گویند اِخْسُواْ اَفْئِهَآوَا لا تَكْلُوْنَ بعد از آن اهل دوزخ هیچ سخن نتوانند گفت الا فریاد



بکنند و بانگ بردارند همچون بانگ خیز بعد از آن آواز دهند همچون آواز  
 سگ که نه کس نهد آواز ایشان کند و نمایان فهر سخن دیگران کنند و اصحاب علم  
 در بیان قول الله عز و جه عذاب است آن باشد که حق تعالی  
 جذای افکند میان بند و میان آنکس که الف با او گرفته باشد و گویند مراد از  
 قول الله تعالی لا یخزنهم العزج المصبران انداز فراق باشد و آن آنست که روز قیامت  
 منادی کند ندانند و گویند یا اهل المعرفة بقیتم معنا و یا اهل النکرة بقیتم عننا  
 گویند ای اهل توحید باز ماندید شما از ما و مهجور ماندید شما همجوری که هرگز  
 در آن مواصلت نباشد **و گویند** مراد از قول الله تعالی نار الله الموقدة التي تظلم علی  
 المفید آن آتش فراق است که در دلها فروخته شود که آتش در رخ جسمها بسوزاند  
 و آتش فراق دلها **و ایضا** شبلی قدس الله سره گفت عارف را پنج نشان باشد **اول**  
 شاذ و حرم باشد بمعرفت حق تعالی **دوم** انس یابد به یگانگی حق تعالی **سوم**  
 حلاوت یابد در خدمت حق تعالی **چهارم** خوفناک باشد از فراق حق تعالی **پنجم**  
 این نباشد از مکر حق تعالی **سوال** کردند از سمنون قدس الله روح العزیز  
 که چون است که آفتاب چون غروب میکند او متغیر می شود گفت از بیم فراق **و گفت**  
 عارفی در مناجات گفت الهی مرا وحشت دادی از خلق خود بکرمت که مرا وحشت  
 مده از خود و مرا غریب کردی از خلق خود به رحمت که مرا غریب مکرد از  
 خود و مرا در دنیا لباس خوف و اندوه پوشانیدی بفضلت که گرامی کن مرا  
 فردا و لباس شادی وصال در پوش **و ایضا** ابو الحسن و راق رحمة الله علیه  
 گفت چون قطیعت جسمهای محبان بگذاخت و جگرها عارفان بسوخت و  
 شهاب عاشقان بی خواب گرد و روزها زاهدان تشنه ساخت و زندگان غایب  
 تیره و ناخوش گرد و گریهها توبه کنندگان بسیار کرد و گویند یکی از اهل معرفت

حوله عبد الله البصائي  
آل خوراسان و دهری مالش  
صفحه و کار داشتی

وای اهل کفر با ما ندید صم  
و صلابی که کل خضای قزاقی بنده باشد  
شماره ماه و صم را بخت شمار ما

خدمت

خدمت بایزید آمد قدس الله روحه العزیز و گفت یا شیخ اندوهکین شده ام کنت  
جدا کنت از آنک چهار چیز از من غارت کنند و بر بایند گفت آن چیست گفت غارت  
روح و غارت مال و غارت جسم و غارت نیکو یها شیخ قدس الله روحه العزیز او را کنت  
ای عزیز از برای اینها اندوهکین شد که اینها معنی خواهد بود اگر روح است  
بتو باز خواهد کرد بد و اگر مال است نزدان سه نصیب هست و کما قال النبی  
صلی الله علیه و آله لک من المال ثلث ما اکت فاقبیت و ابلت فابلیت و انصرفت  
فامضیت گفت ترا از مال سه چیز است آنج خردی فنا کردی و آنج بوشیدی  
بوسیده کردی و اگر در راه خدا صرف کردی و بصدقه دادی امضا کردی  
یعنی ذخیره کردی از برای قیامت و اگر جسم است حق تعالی باز آفریند و عوض  
دهد ترا بهتر از این بگو اگر حسنات و نیکو یهاست قرآن از تربت است ایمان که از ان  
بهتر است از تو نخواهند گرفت ولیکن اندوهکین باش از برای یک چیز و آن بود  
معرفة حق تعالی است و نایافتن حق که اگر چنین نکردی آباد از وی جدا مانی  
**و ایضا** یحیی بن معاذ قدس الله روحه العزیز در مناجات کنت الهی بعد از آنک  
ایمان بتو آورده بلشمر مرا عذاب کنی و در میان آتش فرو گذاری و تو ادر دست  
مالک دوزخ بساری و مراد درد و زخ باشد بختان حشر کنی و همچنین کنی خزانند  
با آنکی که ترا دوست داشته باشد و بسوزانی روی او به آتش که برای تو نماز کرده  
باشد و بسوزانی زبان او به آتش که ذکر از برای تو کرده باشد و بسوزانی دل  
او که ترا دوست داشته باشد **و ایضا** ابو العباس بن عطار رحمه الله علیه  
گفت مردمان سه گروه اند باقی مردم نتوان کنت اول پیرو رویشان بقریب  
حق تعالی خرم و شاد باشند دوم مستی و ایشان از خوف قطیعت حق تعالی  
در خوف و اندوه باشند سوم فانی و ایشان در تحت هیبت حق تعالی فانی

حدودنا نمی بدیم که جنبش کنی نو



و نابر و باشد **فصل** قول الله تعالى اني ذاهب الي ربتي شيخ مرشد قدس الله  
روحه العزيز در تفسير اين آيه گفت چون ابراهيم خليل صلوات الله الرحمن عليه  
از بابك بشام مي رفت اضافه رفتن به نفس خود كرد و گفت اني ذاهب يعني  
من مي روم و حق تعالى باموسي عليه السلام گفت كه بنزار و موسي نيز اضافه بخود  
كرد و گفت لا املك الا نفي و اخي گفت من توانايي ندارم كه بنزار و موسي نيز اضافه  
خود و برادر خود باز چون نوبه بمهر و بهتر عالم آمد خواجه قاب قوسين  
سيد كوين محمد مصطفی صلي الله عليه و آله و سلم حق تعالى و تقدس او را گفت اي  
بيشواي انبيا و شت و بناه اوليا تو چنان مكوي كه ايشان گفتند و اضافه  
به نفس خود كردند و اضافه به نفس خود مكن و من و ما ي درميان جاوار  
**كما قول الله تعالى** قل لا املك لنفسي ضرا ولا نفعا الا ماشاء الله بگوي يا محمد  
كه من هيچ توانايي ندارم بر نفس خود كه منفعتي بخود رسانم و نه آنكه مضرتي از خود  
باز دارم الا آنچه خدای تعالی خواسته است **ديگر** گفت و لا تقولن شيئا  
فانك ذلك غذا الا ان يشاء الله يعني مكوي كه من فردا چيزي خواهر كرد  
الا آنچه خدای تعالی خواسته باشد و مقصود از اين نيهي كل است تا بنده بداند كه  
هيچ ماوراي نيهي نيست و هيچ عبادتي بي نيهي سرخ ندارد **فصل** قول الله تعالى  
والله يدعوا الي دار السلام شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز در تفسير اين آيه گفت  
حق تعالى ما را به دار السلام بخواند قوله تعالى والله يدعوا الي دار السلام و شيطان  
ما را بدوزخ و عذاب بر دوام بخواند قوله تعالى انما يدعوا جزية لكونوا من  
اصحاب الشعير بس به بيند تا از اين هردو خواننده كدام بزرگتر است و اين هردو  
سراي كدام بلكور و فاضلتر است و قول خدای تعالی قبول ميكنيد كه شمارا بهشت  
و حور و قصور و لقاح و خرد بخواند قول شيطان كه شمارا بدوزخ و عذاب و حار

خورد بخواند

خورد بخواند **خطيب امام** ابو بكر رحمه الله عليه كويد عبد الرحمن بن مسعود  
رضي الله عنه گفت با من راي رسول صلي الله عليه و آله و سلم بر ما آمد و گفت خبر كنم شمارا  
از حال خود و از حال ملائكه خدای تعالی گفتيم بلي يا رسول الله گفت شي خفته بودم  
يا دوش بس ملائكه ان حق تعالى بيامند و پيرامن سر و باي و جب و دلاست من  
بايستادند بس گفتند يا محمد چشم تو بخواست است ليكن دل تو بخواست است و دل تو بيدار  
آنچه ما ميگوئيم بس حلايكه با هم ديگر گفتند تمثلي زينب بر محمد صلي الله عليه و آله و سلم بكي گفت  
مثل محمد چون مثل مردمي است كه سرايي بر داخت بر از نعت و بكي نعت را كه  
مهايان بخواند بس آنكر كه اجابت كند قول خواننده دران سراي رود و بخورد از انان  
نست ها كه دران سراي است و آنكر كه اجابت كند قول خواننده دران سراي نرود  
و از ان نعت كه دران خانه است بخورد و خداوند خانه خشمگيند بروي بر حق تعالى  
خداوند خانه است و محمد صلي الله عليه و آله و سلم خواننده مردم است دران سراي و آن  
سراي بهشت است بس هر كه قبول كند قول بيفام بر جبهه الله عليه و آله و سلم در بهشت  
شود و بخورد نعمت ها بهشت و حق تعالى از وي راضي باشد و هر كه قبول نكند  
قول بيفام بر جبهه الله عليه و آله و سلم در بهشت نشود و نعمت ها بهشت نخورد و خدای  
تعالی خشمگيند بروي و اين حديث صحيح است در مصابيح **و ايضا** شيخ بايزيد قدس الله  
سره گفت مرد نيست آنكي كه بگريزد از آتش دوزخ مردانست كه آتش دوزخ از وي  
بگريزد و كما قال النبي صلي الله عليه و آله و سلم ان النار تقول للعارف جز يا مومن فقد اطفا  
نورك لهي بدرستي كه آتش كويد بر عارف بگذر يا مومن كه نور يانه من باز نشاند  
و گفت مرد نيست آنكي كه طلب بهشت كند مردانست كه بهشت طلب او كند و مرد  
نيست آنكي كه طلب خدای كند مردانست كه خدای تعالی طلب وي كند و گفت  
حق تعالى دو بهشت آفريده است بهشت معرفت و بهشت نعت و بهشت



و به معرفت باقیست و همیشه در دنیا و آخرت باشد اما بهشت نعمت در آخرت  
باشد پس گفت به آن خداوندی که او همیشه باقیست که معرفت نصیب حق تعالی  
است و بهشت نصیب روح تو **و گویند** دارالسلام سرای حق تعالی است بدرستی  
که سلام نامی است از نامهای حق تعالی و گویند سلام بمعنی سلامت است یعنی آن سرای  
سلامت است که اهل آن سرای در آن سلامت یافته باشند از حرقة و فرقه آنکس که  
از حرقت سلامت یافته باشد حاصل وی لقاء حق تعالی باشد و گویند به دارالسلام  
نور است الا کیست که سلامت یافته باشد نفس وی از سجود کردن بت و دل وی سلامت  
یافته باشد از شرک و ظلم و تاریکی و در اینجا سجود بت اهل اسلام را متابعت هوا نفس است  
کما قال النبی صلی الله علیه و آله وسلم ایماک و حب نفسک فانها یفوت و یعوق کما یارث  
و گویند در دارالسلام درجه تبارتفاوت هر کس باشد که قال الله تعالی و رفع بعضهم  
نوف بعض درجات پس آنکس که سلامت یافته باشد دل وی از محبت غیر  
حق تعالی درجه ای بزرگتر باشد از درجه ای که سلامت یافته باشد نفس وی  
از کناهان و آلودگی و گویند دارالسلام سرای قوی است که سلامت یافته باشد  
سینه ایشان از کینه و حسد و بغض و جهل و قصد مضرت مردمان و خلق  
خدای تعالی از ایشان سلامت باشند و میان ایشان و میان هیچکس محاسبه نباشد  
و نه ایشان دعوی کنند بکی و نه کی دعوی کند بایشان و همچنین درجات کیست  
که خلق از مکر وی سلامت باشند بزرگتر باشد از درجات کسی که خلق از دست  
و زبان وی سلامت باشند زیرا که مکر دل بصدهزار بار ترست از مضرت دست  
و زبان و ینما بر حلی الله علیه و آله وسلم در دعا کن اللهم انی اعوذ بک من خلیف  
ما کیر عیناه تنانی و قلبه یرعانی ان ذای منی حسنة دفنها و ان رای منی  
سینة ادعها **شعر** قلب المحب لا لاح الحیب له **و** حاجت صابانه و الروح بیضاب

لذبت نعمتهای هفت بجز و آنکس  
که از فرقه سلاست طایفه باشد حاصلش وی ۴

خالتوت

فالثوب مركبه والوجد بطريقه **و** والرب يرتفعه والسر مستلث  
 والمجب مرتفع والعرش مرده **و** والنور يجذب والرب يقرب **و** فالحق اوله والحق آخره  
 والحق اوسطه والدم منكب **و** فالعز عزه والعيش عيشهم **و** والله يدينهم والخلق قدسهم  
 دار السلام لهم والعرش سقيم **و** والحق جارهم من بعد ما نضروا **و** ملك الوري نزل في جنب ملكهم  
 عيش الملك لذي اهلهم **و** **وايضا** ذو النون مصري قدس الله روحه العزيز كنت  
 حق تعالى بندكاني در دار السلام فزوا و زك كرسنه دارند شكها خور دار طعامها  
 حرام و فزوا با شد چشمها خور دار خاطر الاثم يعني نظر كردن در چيزي كه حق تعالى  
 كرد با شد با نشان حرام و بند كنند زبان خور دار فاضلي كلام يعني آنگ ايشان را ماهر  
 دين نباشد نگويند و فزويچند جامه خواب و در دلهآ شب به نماز و اذكار مشغول  
 شوند و ازان آخره خواهند از حق تعالى و هميشه ايشان بروز روزه دارند و شب  
 بعباده قيام كنند تا به ايشان رسد عزراييل عليه السلام **فصل** قول الله تعالى  
 ولباس التقوي ذلك خير **و** شرح مرشد قدس الله روحه العزيز در تفسير اين آيه گفت  
 لباس تقوي مرقعات كه در ويشان پوشنديكي گفت چرا گفت ازان جهت كه اگر  
 براي كه ميروي ويكي از لشكريان كه موي سردار ذو جامه عام پوشيده باشد بتو  
 رسد از وي تري و باشد كه قصد وي آن باشد كه چيزي بتو دهد و اگر براي  
 كه ميروي خرقه پوشي بتو رسد از وي تري و باشد كه قصد وي آن باشد كه چيزي  
 از تو بخواهد و از مال تو فراگرذ اين جهت مرقع لباس اهل تقوي است و زينت  
 و آرايش لباس اهل دنيا **خطيب** امام ابو بكر رحمه الله عليه كويد ابو العباس  
 سياري رحمه الله عليه گفت لباس هدايت همه مؤمنان است و لباس هدايت عارفان است  
 و لباس زينت اهل دنيا است و لباس تقوي اوليا است و لباس تقوي اهل  
 حضرت رات بيان و لباس التقوي ذاك خير **و** **و** لباس ظاهر يعني مرقع

وآرایش لباس اهل دنیا **خطیب** امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید ابو العباس  
سیار رحمة الله علیه گفت لباس هدایت همه مؤمنان است و لباس هیت عارفان  
و لباس زینت اهل دنیا است و لباس تقاروت اولیای است و لباس تقوی اهل  
حضرت است بیان و لباس التقوی ذاک خیر و گوید لباس ظاهر یعنی مرغ



آفتهها دنیا از شخص باز دارد و لباس باطن یعنی لباس تقوی شخص را نگاه  
دارد از آفتهایی که موجب خسر خدای تعالی باشد و لباس تقوی بر جمیع اعضا  
واجب است **مجبوب** لباس تقوی نفس مجاهده و مخالفت وی است  
و جهد و بریز کاری و لباس تقوی دل صدق است و ترک طمع و لباس تقوی روح  
ترک علایق و عوایق و در سبکها و شغلهاست و لباس تقوی سرنفی کردن هر چیزی  
است که در وی ساکن شود و نگاه داشتن از نگرستن جز خدای تعالی **و ایضا**  
ابو حاتم عطا رحمة الله علیه چون صوفیان و مرقع پوشان دیدی گفتی بدرستی که  
شما علمهای خویش باز کرده اید و طلبها خویش رزده اید کجای بدانیست به غیر  
که شادین مرقع کدام یک مرد خواهی بود و یا کدام یک مردانیده همچنین اصحاب  
دین و اهل تصوف تقیر بشمین پوشان و مرقع پوشان کرده اند که ایشان را در آن  
لباس پوشیدن مقامات است یعنی هر یکی نیتی دارند و ایشان کس باشد که مرقع  
و بشمین از برای آن پوشند تا بسبب آن بزرگی و عزت و ریاست در میان مردمان  
بیابد حاصل این کس خسارت باشد و شره وی تکر و هیه بود و چنانکه این اشکال  
و حقا الله علیه گفت بسیار کس باشد که او در میان عبا متکبر تر باشد از فرعون در  
میان قبا و ایشان کس باشد که مرقع و بشمین از برای آن پوشند تا سازی باشد  
از برای جمع کردن دنیا حاصل این کس آنست که دین خود به دنیا فروخته باشد  
و دنیا وی بر دین وی افتاده باشد و اگر دین او بدینا وی افتاده بودی او را  
بهر بودی و ایشان کس باشد که مرقع و بشمین از برای موافقت در پوشان  
پوشند از آن جهت تا نسبت خود با ایشان کنند و تشبه کنند خود را با ایشان و امید وی  
آن باشد که برسد با ایشان حاصل این کس آن باشد که فردا قیامت با ایشان باشد  
کما قال النبی صلی الله علیه و آله من تشبه بقوم فهو منهم و قال المروم من احب

و بعضی گفته اند که هر کس از برای رزق  
پوشد در پوشیدن دین او را تشبه کند

و از ایشان کس باشد که مرقع و بشمین از برای زهد و ترک دنیا پوشند و او را باشند  
بر جامه بهتر از آن که پوشند لیکن از برای خدای ترک کند حاصل این کس آن باشد  
که فردا قیامت حق تعالی او را عزیز کند چنان خلفای ایمان تا هر چه نخواهد پوشند  
کما قال النبی صلی الله علیه و آله من ترک اللباس و هو یقدر علی ذلک دعاه الله یوم  
القیمة علی رؤس الخلائق فیحترق بین حلق الایمان ایما شاره و از ایشان کس باشد که مرقع  
و بشمین از برای اقتدار کردن بر همه بیغامین علیهم السلام پوشند و خاص از برای شت  
بیغامین صلی الله علیه و آله پوشند چنانکه اول گئی که مرقع پوشیدن آدم و حوا بودند  
علیهم السلام قول تعالی و طغفای خضراء علیهم السلام و رقی الجنة ایشان هر دو در  
ایستادند و اندرخت بهشت و رقی باز کردند و بخود پوشیدند و همچنین  
اول که بشمین پوشیدند آدم و حوا بودند چنانکه روایت کنند که آن زمان که آدم  
و حوا بر وی زمین آوردند از بهشت جبریل علیه السلام پیامد و ایشان را فرمود تا کوفند  
بکشند و قبا آن کردند و بشمین از آن کوفند و اگر رفتند و جبریل علیه السلام ایشان را  
تعلیم کرد تا حوا آن بشم را بر بست و آدم علیه السلام آن را بپوشید و هر دو از آن بشمین  
در پوشیدند پس زن از او ک برستن و مردان را با فندی کردن از آنجا بیدار آید  
و همچنین لباس موسی علیه السلام بشمین بود چنانکه ابن مسعود رضی الله عنه روایت  
کند از بیغامین صلی الله علیه و آله که گفت آن زمان که حق تعالی موسی علیه السلام سخن گفت  
موسی علیه السلام جبه و پیراهن و این را بای هر سه بشمین بود که پوشیدند و **و ایضا**  
عائله دختر اجد اللبان گفت سوال کردند از شیخ رحمه الله علیه که بنا تصوف چیست  
شلی گفت بنا تصوف بر هشت اصل نهادند **اول** بر خراف و آن از ابرهیم  
علیه السلام فر گرفتند **دوم** رضا و آن از اسماعیل علیه السلام فر گرفتند **سوم** عزت و آن  
از زکریا علیه السلام فر گرفتند **چهارم** صبر و آن از ایوب علیه السلام فر گرفتند **پنجم** کریه و آن



اذ او عليه السلام فرار کردند **ششم** سیاحت و آن از عیسی علیه السلام فرار کردند **هفتم**  
 بشینه پوشیدن و آن از موسی علیه السلام فرار کردند **هشتم** فقر و آن از مهتر و بهتر  
 موجودات خواجہ انبیا محمد مصطفی صلی الله علیه و آله فرار کردند و ابوالفتح البستی  
 رحمه الله علیه گفت جماعتی که بیش از ما بودند در اسم صوفی اختلاف کردند و پنداشتند  
 که آن از صوفی مشتق است و من این اسم حلال ندانم مگر بر جوان مردی که دل خود  
 صافی کند از غیر حق بر صوفی باشد آنکه شاید که او را صوفی خوانند و این شرح  
 درین چهار مصرع یاد کرد **شعر** تنازع الناس فی الصوفی و اختلفوا  
 قد ما وظنوا مشتقاً من الصوف ولت اختلف هذا الاسم غیرتی  
 صافی فصوفی حتی لقب الصوف **وایضا** عبد الله بن عباس رضي الله عنهما روایت  
 که موسی علیه السلام پوشیدی البشینه تا آن زمان که وفات کرد و عیسی علیه السلام  
 پوشیدی الاموی بافته تا آن زمان که او را آسمان بردند **وایضا** عیسی علیه السلام  
 گفت لباس من صوف است و نان من خوف است و نان خورش من کرسنکیت و چراغ  
 من شب ماهتاب است و دفع کردن سرما از من آفتاب است و میوه و ریحان من است که از  
 زمین بروید از برای حیوانات و شب و روز همچنین میکند بر من و مرا از عملیات  
 میگزینست و هیچکس از من توانگر تر نیست **وایضا** پیغامبر صلی الله علیه و آله فرمود که موسی  
 روایت کند که بشینه پوشیدی و غلین را باره زدی و بر دراز گوش نشستی و ابوامامه  
 الباهلی رضي الله عنه روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و آله که گفت عیسی علیه السلام لباس  
 الصوف تجد و احلاوة الایمان و همه پیغامبران صلوات الله الرحمن علیه بشینه پوشیدند  
 نماز برای جمع کردن دنیا بلکه از بهر عبادت و مخالفت نفس و ترک دنیا **دیگر** از ایشان  
 کسی باشد که بشینه یا جامه پوشد اضطراب را و بیش از آن نیاید که پوشد و بدان  
 قناعت کند **جائز** از فرزندان صحابه روایت کند که امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه

دیدم که بر منبر بود و خطبه میکرد و جامه خود می جنبانید از بند و خود پیرسیدم  
 که امیر المؤمنین چه بود است که جامه خود می جنبانید مگر او را از کرمان حجت است  
 بذر او را گفت که امیر المؤمنین اگر ما هیچ زحمت نباشد زیرا که پیغامبر صلی الله علیه و آله  
 او را دعا کرده است و او را از کرمان ما هیچ زحمت نرسد و لیکن جامه وی بشینه  
 بودند و وقت نماز در رسید و بیش از این جامه نداشت که پوشیدی و این هنوز  
 ترست در میان خطبه می جنبانید تا خشک شود **حکایت** کند از خیریری رحمه الله علیه  
 که گفت درویشی در جامع بغداد با ما بود و در زمستان و تابستان بیش از یک جامه  
 تنها پوشیدی از آن درویش سوال کردم از آن حالت آن درویش گفت من  
 جامه بسیار و زینت آن حریص بودم تا شب بخواب دیدم که در بهشت رفتم و جامه  
 نتر از یاران خود دیدم که از طعامها بهشت تناول می کردند خواستم که بایشان  
 بشنم و موافقت کنم جماعتی ملائکه میامدند و دست من بگرفتند و از میان ایشان  
 برای داشتند و گفتند بر خیز که تو از ایشان نیستی که ایشان گروهی اند که یک جامه بیش  
 ندارند و تو دو جامه داری بایشان منشن چون از خواب برون آمدم نذر  
 کردم که تا بمریم یک جامه بیش نبوشم این زمان بدان نذر کرده ام قیام می نمایم  
**وایضا** جعفر مغازی گفت بشن حث رحمه الله علیه ما دیدم که جامه خلعتی  
 مندرس پوشیده بود او را گفتم این خلعتان کی آزاد کنی گفت هرگاه که من آزاد کند  
 یعنی آن زمان که بمریم **دیگر** از ایشان کسی باشد که آنج بیابد پوشد و بدان  
 راضی باشد از خدای تعالی چنانکه گفتند که درویش صادق کدام لباس نیکوتر است  
 بروی که پوشد گفتند لباسی که بیابد از حق تعالی بی اختیار خواست وی و نخواهد  
 از خدای تعالی اما آنج دهد پوشد و گویند صوفی نخواهد از خدای تعالی الا  
 خدای تعالی **بیان** قول الله تعالی و کذلک اوحینا الیک فرأنا عریاً لثدراً ثم







می کنند و همچنین است زیرا که ایشان بخواب می روند و خواب برادر مرک است  
بس بیداری شوند و بیداری حضرت بر ایشانست و لکن بسیار مردمان ازین  
غافل اند **خطیب** ابریکر رحمة الله علیه گوید ابو جعفر عبد الله هاشمی رضي الله عنه  
روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت عجب ترین هر عجبی آنکس کیست که شک آورد  
بر قدرت حق تعالی و او می بیند که حق تعالی او را چگونه آفریده است و از عدم  
وجود آورده است و عجب ترین هر عجبی آنکس کیست که باور ندارد و تکذیب کند آفریدن  
خلق بعد از مرگ و او می بیند که اول بار او را چگونه آفریدند پس چون حق تعالی او را  
از آفریدن خلق عاجز شد آخر بار هر عاجز خواهد گشت و عجب ترین هر عجبی  
آنکس کیست که بر خاستن قیامت تکذیب کند و مرده را زنده باز کردن باور ندارد و او  
می بیند که در هر روز و شبی می میرد و باز زنده می شود یعنی خواب و بیداری  
و عجب ترین هر عجبی آنکس کیست که برگرداند و بخر آورد و خرامنده و نازنده بود و حال  
آنت که او را از نطفه آفریده اند اول بار و در آخر مردار خواهد گردید و او در میان  
مرد و غافل است و نمی داند که حق تعالی با او چه خواهد کرد **فصل** قول الله تعالی  
و لکم فیہا ما تشہی الانفس و تلذ الاغین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
تفسیر این آیه گفت اهل بهشت هر کروی تمنا می و آرزوی باشد لیکن عجبان  
حق تعالی هیچ آرزو و تمنا نباشد بجز مشاهده حق تعالی زیرا که دو سترین چیزی  
بر عجبان حق تعالی مشاهده حق باشد چنانکه گفته اند قبله ما روی دوست  
قبله هرگز حرم **خطیب** ابریکر رحمة الله علیه گوید حق تعالی وحی کرد بدآود  
علیه السلام و گفت یاد آور برسان با اهل زمین پیغام من و بگوئی بایندگان من که  
من دوست آنکم که مرادوست می دارد و همچنین آنکم که از همه خلایق فارغ  
شود و روی من آورد و نشستن وی از برای من باشد و من آنکم که انس

کرید بذر من و یار و غمکار آنکم که بجز من یار و غمکار ندارد و مطیع آنکم  
که فرمان من میرد و غمناک آنکم که مرا بر همه چیز و همه کس برگزیند و بگوئی با اهل  
دنیا که ببیند از بد آخر شمار محبوب می کند از من که خداوند منم که شا از ان بجز عز و  
نیت و بیاید بکرامت من که خداوند منم و انس گیرند بمن تا انس کرم بشا و شام  
بدوست داشتن شما و شمار از دوستان و برگزیدگان خود کنم بدرستی که بیافرینم  
طینت و جبلت دوستان خود از بقیه طینت پیغامبران خود ابرهیم خلیل  
علیه السلام و یحیی بن زکریا علیه السلام و سید انبیاء محمد مصطفی مقرر و بهتر موجود است  
علیه افضل الصلوات و اعلی التحیات **حاجیه** محمد بن صباح رحمة الله علیه گفت  
مردان قیامت سه گروه بیاورند در عرصات قیامت حق تعالی از گروهی پرسد که  
شما در دنیا عمل از برای چه می کردید گویند از خوف آتش حق تعالی برای آج  
ساختی و وعده داذی اهل طاعة خود را از بهشت حق تعالی گوید در شریک  
به بهشت که شمار بفضل خود آنرا ذکر دم از دوزخ و گروهی دیگر پرسد که شما  
در دنیا عمل از برای چه می کردید گویند از خوف آتش حق تعالی گویند بدست  
که شما آنرا ذکر دم از دوزخ بفضل خود در آورم شمارا به بهشت و گروهی دیگر پرسد  
که شمارا در دنیا عمل از برای چه می کردید گویند خود و بزیارت شافرم ملائکشان  
خود و سلام کنم شمارا از فوق عرش خود و سلام حق تعالی نهایت مقصود ایشان  
باشد مقصودی که ما و رای عرش باشد **ابن** شیخ ذوالنون محری قدس الله روحه  
گفت روزی جماعتی از قرآ دیدم که در موضعی نشسته بودند و قرآن می خواندند  
و می گریستند و در میان ایشان جوانی بود و می خندیدند و را گفتم ای جوان چرا  
می خندی و می بینی که ایشان می گریزند آن جوان بخندید و این بیت بر خواند  
**شعر** کلمه بیدون من خوف نار و یزول النجا حظا جزایلا







خزاست حق باشد و گفت و شنفت و دیدن و داذن و ستفن و آمدن و رفتن  
 و جمله حرکات و سکنات ایشان بخدای تعالی باشد و هیچ دویی و جذایی میان  
 خدای تعالی و مومنان نباشد و کما قال الله تعالی و لله العزة و لرسوله و للمؤمنین  
 گفت عزت و مکرمات از آن خدای تعالی است و از آن رسول وی و از آن مومنان  
 و درین آیه در عزت و مکرمات حق تعالی خود را با رسول خود و با مومنان اتحاد  
 و یکانگی ظاهر کرد و دویی از میان برداشت و جز غایت محض نکداشت و پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله وسلم گفت ای من الله و المؤمنون منی گفت بدرستی که من از خدا و من  
 و مومنان از من اند و همچنین حق تعالی مومنان را می فرماید که اگر مرا دوست  
 می دارید متابعت رسول من کنید چنانکه گفت قل ان کتم تحبون الله فاتبعونی  
**دیگر** گفت هر که فرمان رسول من برد همچنانست که فرمان من برد باشد چنانکه  
 گفت و من یطع الرسول فقد طاع الله و همچنین پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم فرمود  
 و من احب مومنا فقد احبني و من احبني فقد احب الله **گفت** هر کس که مرا دوست  
 دوست دارد مرا دوست داشته باشد و هر کس که مرا دوست دارد خدای دوست  
 داشته باشد **فصل** قول الله تعالی ما ملککم فی سقر قالوا لم نلک من  
 الصلین و لم نلک نطعم المسکین قوله تعالی ان الله کان لایوفی بعهده العظیم و لا  
 یخض علی طعام المسکین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیت گفت  
 حق تعالی ایمان با نیکویی کردن با درویشان مقارنه کرده و معنی آیت اول  
 آنست که خازنان دوزخ کافران را بپندجه راه نمودند و شمارا بدوزخ گویند از نماز  
 کنندگان نبودیم و طعام بدرویشان نمی دادیم و معنی آیت دیگر آنست که در حق  
 کافران گویند که بود که در ایشان ایمان نیاوردند بخدای تعالی و طعام ندادند بر  
 درویشان و در انجایان کرد که ایمان بخدای تعالی و نیکویی کردن با درویشان

مقارنه اند و هر دو در یک سلك کشید **نقل است** که از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 سوال کردند که حق تعالی این دولت و کرامت که ترا داده است بجه عمل که کرده ترا داد  
 گفت بد آنکه بروز درویشان را نان دادم و شب در حضرت حق تعالی جان دادم بدر  
 که شیخ ابو سعید قدس الله روحه العزیز با جماعتی مشایخ نشستند و هر یکی می گفتند که ما  
 فلان دعا میخوانیم و از حق تعالی فلان چیز میخواهیم بعد از آن از شیخ سوال کردند که دعای  
 توحیت گفت دعای من آنست که میگویم خداوند درویشان را جرب و شیرینی ده همه  
 اتفاق کردند که بهتر ازین دعا نباشد و در حدیث آمده است که هر کس که درویشی را  
 طعام دهد تا سیر شود حق تعالی او را بهشت واجب کند و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت  
 هر که روزه داری روزه بکشاید در مزد و ثواب شریک باشد با روزه وی **گفت** هر که  
 ایمان بیکانی حق تعالی و رسول وی و روز قیامت کارزد باید که همان کرامی دارد و گفت  
 مومن سیر شود فی همایه خویش **فصل** قول الله تعالی لا یظلم مثقال ذره و ان  
 تلک حسنة یضاعفها و یضاعفها شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در تفسیر این آیه گفت حق تعالی  
 میگوید بدرستی که مثقال ذره ظلم نکنم و اگر تو که بنده نیکویی بکنی ذره عوض بازندم  
 بلکه بکنی ده عوض بازدم بر تفاوت اخلاص تو و آنرا در برابر نیکویی تو نهی و کریم  
 ای بنده تو بقدر توانایی خود کردی من که خداوندم بقدر توانایی خود عوض باز  
 میدهم **نقل است** که درویشی فرزندی خود به در سرائی توانگری فرستاد و از برای  
 ضروری چهل درم طلب بخواست آن توانگر نیکو سیرت چهل من عسل به در خانه  
 درویش فرستاد از آن خواجہ سوال کردند که موجب مضاعفه چیست گفت آن  
 درویش بقدر حوصله و توانایی خود بخواست ما بقدر حوصله و توانایی خود بفرستادیم  
 و بالله التوفیق و صلی الله علیه و آله و آله اجمعین اللهم انک انما اهلکنا ما انت اهلکنا و لا تنزلنا ما اهلکنا  
 انک انت الوهاب باب بیست و هفتم

و بعضی بسیار از هم بخوبی آید و بعضی از آنرا بدست می آید

و بکنی هفتصد عوض بازدم



**در سوالها که از شیخ مرشد کرده اند و جواب آن گفته است**  
 سوال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتند یا شیخ چگونه است که چون یکی  
 از مالک دوست دارد و از آن گاه دارد و نکند از ده و بی در نایاب و گنجی افتد و حق تعالی  
 بنده مؤمن رها میکند تا در گناه و نایابی استیافتد درین چه حکمت است و الجواب  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این حکمت خداوند جبارست و تقدیر ملک غفار  
 است که بنده را در عصمت نمی دارد و در گناهان می افکند تا کبر و هیبت از وی ببرد و  
 رویت طاعت از نظر وی بپسندد و توبه کند و بخدای باز گردد بهین و میسکین و عجز  
 و نیاز و قدر طاعت و عصمت بداند همچون کرسنه که چون کرسنه شود قدر طعام بداند  
 و همچون تشنه که چون تشنه شود قدر آب رال بداند و همچون بیماری که چون  
 بیمار شود قدر صحت و عافیت بشناسد دیگر آنکه بنده در گناه می افکند تا بداند و نماید  
 ضعف و عبودیت و عجز و بیچارگی و او را توبه می دهد تا لطف ربوبیت خود بداند  
 نماید و قوه و قدرت حق تعالی بشناسد و الهم **دیگر سوال** کردند از شیخ قدس الله روحه العزیز  
 که چگونه است که عبارت بیان تراست و اشارت شیرین تر **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز  
 گفت لسان جهت که عبارت حظ نفس است و اشارت حظ روح و عبارت ازان  
 در ویشات و اشارت ازان متربان و عبارت قسم حس است و آن تخمین است زیرا  
 که خون و گوشت است و اشارت قسم روح است زیرا که آن روحانی است پس بر خواهد  
 قول الله تعالی یا اخی الی عبده یا اخی یمنی و می کرده بنده خود آخ و می کرده و نکند  
 که چه می کرد زیرا که آن اشارت است و اشارت سریم است که میان خدای تعالی  
 است و میان مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز که چون رزق مقسم است سوال کردن و از خدای تعالی خواست **طلب**  
 رزق کردن و دعا کردن چه حکمت است **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز گفت

حق تعالی میخواهد که عز مؤمن و کرامت وی ظاهر گرداند که آن که حق تعالی میکوبد  
 ای بنده من اگر روزی دهم ترا بی آنکه بخوای عزت و بزرگی تو ظاهر نگردد ترا بدعا  
 کردن فرمودم مرا بخوای و ترا اجابت کنم و طلب رزق کنی از من تا ترا روزی دهم تا گویند  
 این چه بنده است بزرگوار باوقار نزد خداوند جبار و این چه منزلت و کرامت است که  
 وی دارد که هر چه از حق تعالی میخواهد می دهد بوی تا دیگران قدر تو بدانند و کرامت  
 و جاه و منزلت تو بشناسند نزد من که خداوندم تا هرگاه که مرا بخوای اجابت کنم و اگر سوال  
 کنی از من ترا بدهم که گزارند حاجت ها و شترند مناجات ها من و میان خدای تعالی و بنده  
 مؤمن ایسا است چنانکه گفت از عجزی استجب لکم گفت ای بنده مؤمن بخوان مرا تا ترا  
 اجابت کنم و گویند بدرستی که حق تعالی دوست می دارد از بنده خود سوال همچنانکه در  
 می دارد بنده از حق تعالی نوال **بیان** قول النبی صلی الله علیه و آله و سلم ان الله یحب المجتهد  
 فی الدعاء گفت حق تعالی دوست می دارد از الحاح کنندگان در دعا و گویند دعا کردن  
 ادا کردن بندگی حق است و عطا اذن و حاجت روا کردن شرط خداوندی است  
**دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که حق تعالی ما را چیزهایی فرماید  
 که بکنیم و ما آن میکنیم و نمی دانیم که آن عمل قبول است یا نه چه فرماید **الجواب** شیخ قدس  
 الله روحه العزیز گفت امید قبول است بلکه آنکه قبول کرده که تر ابدان عمل داشت و توفیق داد  
 ترا بکزاردن آن عمل که اگر قبول نبودی ترا توفیق ندادی و حق تعالی معبود است  
 و ما عبادیم و حق بندگی ادا باید کرد و حق تعالی مذکورات و ما را اگر اینم از یاد حق غافل  
 نباشد و بس هر چه حق تعالی امر فرموده است باید کرد و هر چه نهی فرموده است  
 نباید کرد **شعر** هر چه گوید بگو باید گفت هر چه گوید ممکن نباید کرد  
 چون بنده ناتوان بندگی حق تعالی بقدر وسع توانایی خود بجای آورد حق تعالی  
 و تقدس بقدر توانایی و بزرگی خود کرم و رحمت بایند خود بکار آورد و گفت شیخ ابوبکر



کتابی رحمه الله علیه گفته است که حق تعالی زبان مؤمن بعد از نشاندن الهام در رحمت و مغفرت  
بر وی بکشد **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که غایت مجاهده  
چیست گفت آنست که جمله محرومات یعنی اعضا آنرا که حرامی دارد در بازی در راه الهی  
که هیچ حد ندارد پس گفت هر چیزی را حرامی هست و حد مجاهده بذل کردن روح است  
یعنی جان در باختن **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که فرق چیست  
میان ایمان و اسلام **الجواب** گفت ایمان خاص است و اسلام عام است و اسلام ظاهر است و ایمان  
باطن است و اسلام در زبان است و ایمان در دل است پس برخواند قول الله تعالی قَالَتْ  
لَا غُرَابَ لَكُمَا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ **دیگر سوال**  
کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که چون حق تعالی رنج و بلا بی بر بند خود رساند  
چگونه بدانیم که آن کفاره کناه وی است و او را در آن اجری خواهد بود یا آن عتابی است  
و ختم حق تعالی بر وی و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بنده باید که عالم باشد به علم فرات  
تا کفارت از عقوبت بشناسد پس گفت اگر بنده بدان رنج و بلا و مصیبت که بر وی  
میرسد صابر است بدانکه آن کفارت کناهان وی است و اگر نعوذ بالله بذل رنج  
و بلا و مصیبت که بر وی میرسد صابر است بدانکه آن کفارت کناهان وی است و اگر نعوذ بالله بذل رنج  
نعوذ بالله بذل رنج و بلا و مصیبت جزع و فریاد و شکایت میکند بدانکه آن عتابی  
و عتابی و خشنی است از طرف حق تعالی **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز که چگونه بود که چون یوسف علیه السلام در جاه افتادند و آن جاه در  
یک فرسنگی کنعان بود یعقوب علیه السلام بوی یوسف نشنید و چون کاروان از  
مصر آمد که با ایشان پیراهن یوسف بود یعقوب علیه السلام بوی یوسف نشنید  
و از مصر تا کنعان هفتاد فرسنگ بود چنانکه گفت ای لا جد ریح یوسف **الجواب**  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت زیرا که یوسف علیه السلام چون در جاه بود بخت

الجواب

۱۶۰  
به پدر داشت و روی در بادیه فراق کرده بود و یعقوب علیه السلام روز کار هجران در  
بیش داشت ازین جهت بوی یوسف نشنید اما آن زمان که کاروان از مصر  
بیرون آمد یعقوب علیه السلام روی در کعبه و حال داشت و بخت در بادیه فراق و از روزگار  
هجران نماند بود مگر اندکی لاجرم یعقوب علیه السلام بوی یوسف نشنید و همچنین چون  
حق تعالی و تقدس روی توفیق و نظر عنایت بر بند کند مشام جان آن بنده بوی  
لطف و گرم حق تعالی بشنود و علامت وی آن باشد که همیشه در ذوق طاعات  
و شوق مشاهدات حق باشد و اگر نعوذ بالله حق تعالی توفیق خود از بنده باز گیرد  
او را در بادیه هجران باز گذارد و مشام جان وی بسته کند تا بوی سعادت نشنود و  
علامت وی آن بود که بر نافرمانی حق تعالی دلیر شود و از معاصی اجتناب ننماید و در آن  
غفلت خوش باشد لاجرم از ذوق طاعات و شوق مشاهدات حق محروم ماند **دیگر سوال**  
**سوال** ابو الحسن علی بن بندار گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در محراب کهنه نشسته بود از وی سوال کردم و گفتم باشی خجکی در حق شخصی که  
یک نماز میکند و نمازی دیگری گذارد شیخ قدس الله روحه العزیز گفت با سر خجکی  
در حق شخصی که نان بخورد و آب نیاشامد یا آب بیاشامد و نان نخورد گفتم این کس  
در خطر هلاکت باشد شیخ قدس الله روحه گفت آنکس که نمازی میکند و نمازی دیگری  
گذارد همچنین در خطر هلاکت باشد **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه  
که اهل بدعت و هوا هر چه می گویند در تصحیح مذهب خویش دلیلی از نص قرآن  
بر دلیل قول خود می آورند همچنانکه اهل سنت و جماعت هر که می گویند بر دلیل  
قرآن می گویند این چگونه بود **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز گفت مثل قرآن  
مثل آب شیرین است و آب باران که در بوستان می بارند و در آن بوستان انواع درختان  
باشد همچون درخت خرما و انار و انار و سیب و نارنج و کز و حنظل و همه از آن آب



شیوین بخورند اگر درخت شیرین می باشد شیرین تر گردد و اگر ترش باشد ترش تر  
 گردد و اگر شور بود شور تر گردد و اگر تلخ باشد تلخ تر گردد و همچنین اهل  
 سنت و جماعت چون قرآن بخوانند بدانند و هدایت یابند و ایمان و اعتقاد و عبادت  
 ایشان زیادت گردد کما قال الله تعالی واذنلت علیهم آیاتنا وادعناهم ایمانا و قوله تعالی  
 وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَاءً مَّشْهُوًّا وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ و چون اهل بدعت و هوا قرآن  
 بخوانند و بفکر و رای خود بدانند کم راهی و معای ایشان زیادت گردد کما قال الله تعالی  
 وَلَیْسَ بِذَٰلِکَ الظَّالِمِیْنَ **سوال دیگر** احسن فضل بن مهبطام گوید  
 روزها بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از شهر کهنه بکازرون می آمدی و به  
 درازکوش را کب بودی که دکان کوچک چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز می دیدند  
 بخدمت شیخ می دویدند و سلام و دعا می کردند و بوسه بر ران مبارک شیخ می دادند  
 و بعضی که کوچکتر بودند می توانست بوسه بر پای مبارک شیخ می دادند و بعضی که بزرگتر  
 بودند می توانستند که بوسه بر پای شیخ دهند بوسه بر رکاب شیخ می دادند و ابوالحسن  
 علی بن الفضل رحمه الله علیه سوال کرد از خدمت شیخ و گفت یا شیخ من می دانم که تو  
 در حضرت عزت منزلی و مرتبتی و حالی و کالی هست ازین جهت بتو تقرب میکنم  
 و بوسه بردست و پای تو میدهم این طفلان باری این معنی نمی دانند چونست که بخدمت  
 تو می شتابند و بوسه بردست و پای و رکاب تو میدهند **الجواب** شیخ قدس الله روحه  
 گفت ازان جهت این طفلان بمن تقرب میکنند که من در میان شب که ایشان  
 بخاب اند دعای خیر برای ایشان میکنم و تن درستی و عافیت و فراخی رزق از برای  
 ایشان از حق تعالی میجویم و تاثیر دعا و شفقت من بر دل ایشان می رسد لاجرم چون مرا  
 می بینند بمن تقرب میکنند و بوسه بردست و پای و رکاب من می دهند **دیگر**  
**سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که علامت محبت برای خدای تعالی

**الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی یاد کرده است دین ایه  
 بس بر خواند قوله تعالی انا قتلنا المسیح عیسی بن مریم رسول الله و ما قتلوه و ما صلبوه و لکن  
 شبهه لهر صاحب عیسی خود را ندای عیسی کرد تا حق تعالی او را مانند عیسی کرد تا جهود  
 بنده است که عیسی است و او را بر دار کردند و هلاک کردند و عیسی علیه السلام از دست  
 جهودان خلاص یافت و او را با آسمان بردند کما قال الله تعالی یا عیسی انی متوفیک و لاقک  
 الی الیه گفت یا عیسی بر خیز و آسمان برای و نزول کن که ترا برداشتم و بیت المعمور مقام تو کردم  
 و آن حاج تر جان خود فدای تو کرد و جهودان او را بر دار کردند و روح و روحی و حضرت  
 ماست یعنی علامت محبت برای خدای تعالی جان ایشان کردن است پس هر کس که  
 دوستی برای خدای تعالی با مؤمنان کند باید که جان و مال از ایشان دریغ ندارد **دیگر**  
**سوال** ابو نصر بن مهدی رحمه الله علیه گوید یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 و عظمی گفت یکی در مجلس برخواند فضیلت توبه و توبه کنندگان و گویی که حق تعالی  
 با ایشان کند بگفت من برخاستم و سوال کردم و گفتم یا شیخ چون بند کلاه کار توبه کنند  
 حق تعالی او را ایام مرزد و از کاهان گذشته وی درگذرد پس باشد که روز قیامت از کاهان  
 وی باز برسد یا نه و درجات توبه کنند همچون درجات آنکس باشد که کلاه نکرده باشد  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چون از مجلس فارغ شوم بیات ترا جواب گویم  
 چون شیخ از مجلس فارغ شد و بحجبه رفت مرا بخواند برفتم و سلام کردم جواب  
 داد و گفت ای فرزند بنشین تا جواب سوال تو بگویم پس گفت ای فرزند بدان که مثل  
 کلاه کار که از کلاه توبه کند مثل حثاله کندم باشد که از میان کاه حاصل کند و به  
 لفظ کاروینی آنرا درشته خوانند و مثل مطیع که بر کاه آلوده نباشد مثل کندم  
 خالص بود که هیچ آفت بدان نرسیده باشد و این هر دو همچون یکدیگر نباشد و بدان  
 چون مزارعان کندم با کاه در جوخان آورند اول کاه و بر سر آن کنند تا خرد کند و بدان

قول الله تعالی و هو الذی یقبل التوبه عن عباده  
 حق قدس الله روحه العزیز



به یاد برافشانند تا کندم و گاه از یکدیگر جدا شود کندم خالص بخزان بر نواز بهر قوت  
 محشمان و گاه درگاه دان بر نواز برای چهار طایان و از میان کندم و گاه خاله چند بازاند  
 که آنرا در شه کویند و در میان آن در شه کندی چند ضعیف خردی منبایند اگر کسی خواهد  
 که آن کندم ضعیف از میان آن در شه حاصل کند و به نان برزد و بخورد پس هرگز این نان  
 با نان خالص برابر نباشد همچنین گاه کار که توبه کند هرگز با آنکس برابر نباشد که حق  
 تعالی ب فضل خود او را محفوظ داشته باشد از گناه و بکرم خود او را مشغول داشته باشد  
 به عبادات و طاعات و بس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خواستم که در مجلس جواب تو  
 بگویم لیکن از برای آن نگفتم که دلها از توبه کردن دور گردد و نفرت گیرد اما  
 حق تعالی فردا قیامت از گناه تائب باز پرسد تا بنده شرمسار گردد و بگناهان و تقصیر  
 خود متر گردد از گناه حق تعالی او را به رحمت خود بپامرزد و گویای بنده من خواستم تا تو  
 گناهان خود به بینی و تقصیر خود به دانی اکنون ترا آرزیدم از برای ایمانی که بمن داشتی  
 تا کرم و عفو و مغفرت من مشاهده کنی و نه از برای آن گناهان تو بتو آشکارا کردم تا  
 ترا سوا کنم لیکن از برای آن اظهار کردم بتواضع و قوه من بشناسی پس توبه کننده از  
 توبه ناکنده فرق آن باشد که توبه کننده بپامرزد و توبه ناکنده را بدو رخ برزد تا بال  
 شود از گناه **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و گفتند یا شیخ  
 اگر پادشاهان و امیران و نایبان ایشان چیزی بپادهند و گیرند این مال از وجه حلال است  
 و از میراث پدر و مادر است و از تجارت و زراعت است آنرا قبول کنیم یا نه **الجواب**  
 شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آنرا قبول نباید کرد زیرا که آن مال که ایشان را باز  
 صلاح نیامد و ایشان را از فساد باز نداشت هر که در آن تصرف کند همچون ایشان باشد  
 و او را از فساد با صلاح نیامد بلکه اگر مصلح باشد خطی باشد که در فساد افتد بشوی  
 آن مال **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی که مجلس گفت

از آن بگوید که من شیخ بس بر باد برافشانند دیگر بار بگویند  
 می برافشانند همچنین بار بگویند و بر باد برافشانند تا خاله  
 اندک از آن حاصل کنند چند رحمت و به نان برزد و بخورد

و گفتند یا شیخ جگویی در حق دهنده که حق تعالی یکی را نعمتی دهد و یکی نواز دوی یکی را  
 شدت می دهد و یکی کدازد **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آنرا قبول نمایند  
 هر دو از آن توانگر مراد نفسی باشند و از آن درویش مراد حق تعالی و این کس که این  
 سوال می کرد مردی شیرازی بود بلفظ شیرازی سوال کرد و گفت چون من که یکی  
 می توزین و یکی می بزرزن شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود جواب داد و گفت  
 ایشان بنیت و امشان بنیت یعنی حق تعالی قسمت وی کرد و برادر تو انگری  
 و قسمت این نکرد و بود از آن مراد ها چون شیخ قدس الله روحه العزیز این جواب گفت  
 حاضران قریب از او بودند و بسیار بگریستند و وقتی خوش بدیدند **دیگر سوال** قاضی  
 ابوطاهر نعمان بن عبد الرحمن رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در جامع  
 شاپور در روز عاشور و عظمی گفت و فضیلت و کرامت عاشورایان می کرد که حق  
 تعالی درین روز ده بیغامبر کرامت کرده است و از بلا هارت کاری داده است چون  
 توبه آدم و داود و نجات ابرهیم و موسی و فرج یعقوب و یونس و ذوالاسماعیل و هارک  
 یوسف و عیسی و ظفر و فرصت بیغامبر صلی الله علیه و آله و علیهم اجمعین چون شیخ این گفت  
 یکی از علویان که در آنجا حاضر بود سوال کرد و گفت یا شیخ جنت که حق تعالی  
 درین روز بیغامبرانرا از بلا رست کاری داد و اهل بیت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در بلا  
 افتادند و اسیر کردند در دست ظالمان تا بعضی بکشتند و بعضی به رده بردند **الجواب**  
 شیخ قدس الله روحه العزیز گفت فی کل کانون نار و بلفظ مبارک خود گفت فخر از شی  
 بوری چون شیخ این سخن گفت قریب از حاضران برآمد و بسیار بگریستند یعنی  
 در هر آتش دانی آتشی و مصیبتی هست و مجلس از بلا و اندوه رست کاری نباشد **شعر**  
 ز من چون شمع تا یک ذره باقیست نخواهد بود جد آتش مقام هر کی بقدر منزلت  
 وی در دین در دنیا بلا بوی رسد کما قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم البلاء موکل بالبر



ثم في الاوليات ثم الامثلة فالامثلة وشيخ ابوطالب مكي قدس الله روحه العزيز در قوت  
القلوب آورده است من سخن دینه سخن بلاوه یعنی آنکس که دین وی قوی تر  
باشد بلاوی وی قوی تر باشد **دیگر سوال** ابو عبدالله محمد بن علی شیرازی گوید  
در آن رجوری که شیخ وفات یافت مرض بر شیخ سخت شد چنانکه اصحاب می نوشتند و  
دست و پای شیخ می مالیدند تا لحظه آسایش می یافت و باره رنج بروی آسان می شد محمد  
بن علی شیرازی گفت در آن زمان از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز سوال کردم و گفتم  
یا شیخ چون مرض تو بحال تو بدین دشواری است با این همه حالت و منزلت که تراست  
در حضرت حق تعالی حال ما که از اینها هیچ نداریم خود چگونه باشد **الجواب** شیخ قدس الله  
روحه العزيز گفت از آن مایه دیگر است و از آن شهادت دیگر باشد که در وعظ گفتن بسیار سخن  
از من ظاهر شده است که در آن شبه دعوی بوده است امروز حق تعالی حقیقت آن  
دعوی از من می طلبد و مرا می آزماید تا صبر میکنم یا جزع ازین معنی کار من سخت تراست  
بس گفت این سختی که اوست دعوی باشد **دیگر سوال** محمد بن ابراهیم کرمانی گوید شیخ  
بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز آمد و گفت یا شیخ چونست که ما را وقت ها می  
واندوهی در دل می رسد و سبب آن نمی دانیم و هیچکس از نزدیکان ما ندیده است و هیچ چیز  
از اعمال ما ضایع نشده است و هیچکس با ما غتابی نکرده است که گویم بدان سبب غمگین  
شده ایم این چگونه بود **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزيز گفت این از دو چیز بیرون  
نباشد یکی آنکه میان بند و میان حق تعالی وریدی بوده است و آنرا فرو گذاشته است حق تعالی  
بدان سبب او را عقوبت میکند یا اما آنکه گاهی بهمان میان خود و حق تعالی کرده است  
و حق تعالی او را به بهمان عقوبت میکند تا آن غم و اندوه که اوست تقصیر و گناه او گردانده  
**دیگر سوال** کردند در مجلس از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز که فریضه خدای  
تعالی بر بند چیست یا چند است شیخ قدس الله روحه روي بحضور آن کرد که در

حاضر بودند انا اهل علم و گفت بگویند هر یکی آنچه دانستند بگفتند **جواب** شیخ قدس الله  
گفت فریضه خدای تعالی بر بندگان دو چیز است اول از حق تعالی است که آنچه فرموده  
است که بکنید بپایز کرده دوم نهی حق تعالی است که آنچه فرموده است که نکنید نباید  
کرد و به رخصه باز نباید گشت و تاویل نباید نهاد اصحاب ازین جواب تعجب کردند  
و گفتند مانند شافعی رخی الله عن این دلیل چند روز توانست گفت شیخ قدس الله سر در  
حال جواب این سخن بگفت **دیگر سوال** ابو القاسم بن محمد بن عمر گوید در زمان شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزيز شخصی پیامد بر باط شیخ و گفت آمده ام که احوال و کار  
شیخ باز دانم و به بیم که آنچه شیخ مرشد میگوید از ظاهر قرآن میگوید یا از حقیقت چنانکه  
ارباب قلوب حق تعالی ایشان را الهام میکنند آن مرد شب جمعه در خدمت شیخ حاضر  
شد و گفت یا شیخ بزیارت تو آمده ام تا به بینم که فردا در مجلس با مردمان چه خواهی گفت  
**الجواب** شیخ قدس الله روحه العزيز گفت ای فلان من نمی دانم که فردا که آید نه است  
و وعظ خواهم گفتن چه بگویم و یا بر زبان من چه برود و مثل من در روز جمعه چون  
مثل کوفتندی است که قصاب کوش وی بگیرد و می برد تا او را بشکند اگر چه کوفتند  
راضی باشند یا نه حال من همچنین است چون بر کسی می آیم تا وعظ گویم هیچ درد من  
از علم و وعظ گفتن نیست اما چون چشم من بر حاضران می افتد دل من کشاده  
می شود و آنچه بر زبان من روانه میکنند میگویم و این سخن دلیل کمال کمال شیخ است  
که از حال که با خدای تعالی داشت در دل مبارک وی هیچ چیزی ننجید اللهم  
ارزقنا من برکاته و احواله **دیگر سوال** محسن بن علی بن احمد گوید که از شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزيز سوال کردند از آیتی قرآن که آخر حرف آن آیت حا  
باشد **الجواب** شیخ قدس الله سره در پیش افکند پس سر را آورد و بخواند اذ اجاء  
نصر الله و الفتح بعد از آن گفت چون سوال کردند سر در پیش افکندم در نصف اول



بیتبر و قاتل کردم و نیافتم پس سر برآوردم و در نصف آخر تدبیر و قاتل کردم تا رسیدم  
بسرور اذاجا نصر الله والنفع و درین کیت بیافتم **دیگر سوال** ابو نصر بن مهدی  
گوید از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سوال کرد که چگونه درین مقرران که قرآن  
بالحان و قفر قری خوانند روا باشد یا نه **الجواب** شیخ مرشد قدس الله سره گفت  
حق تعالی میفرماید و رتیل القرآن ترتیلا بعد از آن گفت امروز عادت کرده اند که جنین  
بخوانند و ازین خواندن راحت و خوشی بردلها می رسد و برین جواب اقتضای کرد  
همانا که رخصت صریح نداده که جنین بخوانند و نهی صریح نکرده که جنین بخوانند  
**دیگر سوال** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روایتی در مجلس میگفت که حق  
تعالی شرابی است از جنین که در وقت عرد و ستان خود را می دهد هر که ازان شراب  
بیا شامد از طعام و شراب این جهانی مستغنی گردد یکی از حاضران سوال کرد  
و گفت یا شیخ آن شراب از چه باشد **الجواب** شیخ قدس الله سره گفت از عنایت  
از عنایت آن سایل سر بر منبری کوفت چنانکه حاضران آواز سر کوفتن وی می شنیدند  
و می گفت آه از عنایت آه از عنایت **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله سره  
ازین آیه للفقر الذين اُخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَتَّخِذُوا غِنًى فِي الْأَرْضِ  
**الجواب** شیخ قدس الله سره گفت این آیه در شان درویشان صفة رضی الله عنهم  
آمد که نتوانستند که بروند بر روی زمین بام سفر کردن و تجارت کردن که دلها  
ایشان مشغول بود بسفر آخرت و عالم علوی و طلب رضای حق میکردند **دیگر**  
**سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از قدر که جمعی میگویند که شراب  
خدای نیت و اهل سنت و جماعت میگویند که شراب و خمر در و از خدای تعالی است  
شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی میفرماید قُلْ لَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ  
مَا خَلَقَ میگوید بگو یا محمد که بنده می گیرم بخداوند برارنده صبح از شر آنچه آفرید

جواب

بعد از آن

بعد از آن گفت حق تعالی آفرید کار آسمانها و زمینهاست و آنچه در میان آنست چنانکه  
گفت و لله ملك السموات والارض وما بينهما اگر کسی گوید که وی آفرید کار و برور  
سک است راست گفته است لیکن در آن ادب نباشد اما از روی ادب نیکوتر و  
بهتر آن باشد که گوید رب العرش العظیم یا گوید رب محمد النبی الکریم یا گوید  
برور کار جملہ خلایق پس بر خواند قول الله تعالی فبشر عبادي الذين يتبعون  
القول فيتعفون اخسئه **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
که شیطان در رکان بنی آدمی روز هجرون خون **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت یا رسول صلی الله علیه و آله کون خین فرموده است از آن جهت که خون پلید است  
و شیطان پلید است و لیکن مؤمن پاکست و دل مؤمن پاکست و زبان مؤمن پاکست حق تعالی  
پاکست و اعضا مؤمن طاعت حق تعالی پاک می شود با این همه پاک پلیدی شیطان  
پلید نیاید انشاء الله **دیگر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از معنی قول  
الله تعالی ان الذين آمنوا والذين هادوا والنصارى والصابئين من آمن بالله و  
اليوم الآخر وعمل صالحا فلهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون  
**الجواب** شیخ قدس الله روحه گفت چون این آیه فرو آمد یهودان و ترسانان  
و از دین اسلام برکت کان همه خرم شدند و گفتند ما از اهل اجر و ثوابیم زیرا که ایمان  
بخدای تعالی داریم بعد از آن این آیت فرو آمد قول الله تعالی ومن يتبع غير الاسلام  
دينا فلن نقبل منه وهو في الآخرة من الخاسرين یعنی هر کس که جز دین اسلام  
دینی دیگر بخوید و پیروی آن کند و عمل آن دین بتعالی بجای آورد هرگز خدای  
تعالی از وی قبول نکند و او در آخرت از جمله زیان کاران باشد اگر چه هر چیزی است  
بجای آورده باشد زیرا که وی ایمان ندارد بقول حق تعالی و رسالت مصطفی صلی الله علیه و آله  
**گفت دیگر** الذين كفروا و صدوا عن سبيل الله أضل أعمالهم یعنی آنکسانی



که کافر شدند و از راه خدای برکشند عملها و نیکیها ایشان همه باطل باشد  
زیرا که ایشان ایمان و توحید ندارند و با وجود کفر همه چیز است که بکنند باطل  
باشد اما آنکسانی که ایمان آورده اند بخدای تعالی و رسول و یکی و روز قیامت  
و ثواب و عقاب حق تعالی ایشان را جزا دهد به نیکی و کفایت ایشان عفو کند  
چنانکه گفت **قوله تعالی** وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ  
عَلَيْ مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ بَعِيَ انکسانی که ایمان  
آوردند و عملها را نیکی کردند و ایمان آوردند بدین فرود آمد محمد صلی الله علیه و آله  
که وی بر حق است از خدای ایشان بدین رسالت که از حق تعالی بیوشاند و در گذارد  
و عفو کند بدینها ایشان و کارها و دلهای ایشان بصلاح آورد **دیگر سوره** كَفَّرَ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ كَوْنَهُمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ كَوْنَهُمْ  
که ایمان ندارد بخدای و رسول و یکی بدست شد که با وجود کفر و عتات و احسان  
هم سود ندارد و با وجود ایمان زلات و عصیان زیان ندارد **دیگر سوال**  
کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از معنی این آیت وَبِهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ  
فَإِنَّمَا تُوقَلُّوْنَ وَفَتْرُ وَجْهِ اللَّهِ **الجواب** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت این آیه  
در حق ملک نجاشی فرود آمده است که رسول صلی الله علیه و آله و صحابه رضی الله عنهم اجمعین بروی  
نماز خانه کردند و او در جش و فات یافت بود و گفته اند در حق جمیع صحابه فرود  
آمده است که رسول صلی الله علیه و آله و صحابه رضی الله عنهم اجمعین در بیابانی برخند و شبی تاریک بود و ستارگان  
بینا نبود و قیل و غیل داشتند که از کدام سوی است هر کسی اجتهاد میکردند و روی  
بطرفی آوردند و نماز کردند پس چون صبح پیدا شد بدانستند که خطا کرده اند  
جهت قبله بدان سبب غلبه شد حق تعالی فر فرستاد وَبِهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ  
فَإِنَّمَا تُوقَلُّوْنَ وَفَتْرُ وَجْهِ اللَّهِ حق تعالی نماز ایشان قبول کرد زیرا که باطن ایشان موافق

فرمان حق تعالی بود اگر چه ظاهر ایشان مخالف قبله بود **سوره هجین** قبول  
نباشد ظاهر کسی که موافق قبله باشد و اندر روی مخالف حق تعالی باشد تا  
بدانی که حق تعالی نظریه دلست به صورت **بیانه** لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجْهَ  
قِبْلَتِ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ **دیگر سوال** سرال کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه  
و گفتند جلوی درین حدیث که بیغام بر صلی الله علیه و آله و سلم فرمود اَلَيْدُ الْعِلْمُ خَيْرٌ  
مِنَ الْيَدِ الْيَسْتَقْلِي **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزیز گفت دست بالاست قدره  
حق تعالی است چنانکه گفت يَدْ اَللّهُ فَرْقٌ اَيْدِيْنَا وَمِثْلَانِ هَجْرَتِ مِثْلِ اَيْ  
روان است که از چشمه بیرون می آید و در جوی کداری می کند و در حوض  
فرود می آید و جمع می شود بر آن سر چشمه فضل حق تعالی است که بنده را نعمت  
می دهد و توفیق می بخشد بنده را تا خیرات و صدقات میکند و جوی که  
آب در وی می گذرد مثل ثواب آنرا است که مال و نعمت حق تعالی در تصرف  
ایشانست و حوض که آب در وی جمع می شود مثل درویشانست زیرا که هجرات  
آب در حوض جمع می شود ثواب و درجات و منزلات و حیات بسبب درویشان  
حاصل می شود **دیگر سوال** طلحه بن احمد بن ایوب گفت فقیه ابو الحسین کاشانی  
رحمة الله علیه و جماعتی از اهل علم اتفاق کردند و گفتند بیاید تا شیخ مرشد  
بیازماییم در معرفت علم قرآن اتفاق کردند که باز برسند از آیتی قرآن که کلام  
کنند بر حجت همه مذهب که در آن حجت اجماع مذهب باشد بعد از آن برفتند  
بخدمت شیخ و باز رسیدند شیخ قدس الله روحه العزیز ساعتی سردریش افکند  
و متذکر شدند بعد از آن سر آورد و گفت **الجواب** که قرآن بر دل خود عرضه  
کردم تا بدین آیه رسیدم وَبَدَأْنَاهُ بِآيَاتٍ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ  
مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُؤْمِنِينَ تُولِهِ مَا تُؤْكَلُ الْآيَةُ



در حجاب و عذر صلی الله علیه و آله و سلم

هذه علماء وفقها عجب بمانند از صفاء فکر و ذهن فهم شیخ قدس الله روحه العزيز  
در علم قرآن و گفتند امام شافعی ریحی الله عنه مانند این دلیل بدایت در این بیرون  
آورد و شیخ مرشد در یک ساعت بیرون آورد **دیکر سوال** کردند از شیخ فرمود  
قدس الله روحه العزيز از زکوة **الجواب** شیخ گفت حق تعالی میفرماید و نواصوا بالحق  
و در الجاحق زکوة خواسته است همچنانکه گفت و اتوا حقّه یوم حصاده و مقصود این  
زکوة است **سینه** وصیت کنید به زکوة دادن تمامی و قیام نمایند به زکوة دادن  
آن روز که بدوید **دیکر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز از محبت  
**الجواب** شیخ قدس الله روحه العزيز گفت روایت کرده اند که اباطیبه حجام  
چون حجامه پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم خورد از محبت وی که داشت پیغمبر  
صلی الله علیه و آله و سلم او را اشارت داد به بهشت بر گفتند یا شیخ نه خوف حرمت  
شیخ گفت بلی اما اباطیبه چنان از محبت پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم مت و بی خود  
بود که بظاهر این معنی بیفتاد و چون محبت پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم بر وی علیه  
کرد در دریا محبت فرود شد و آن خون بخود میاشامید و در کوه  
شریعت بیفتاد و بهر م حرم خون بی خود میاشامید و در کوه شریعت بیفتاد  
که جرم خون بی خود بر دهی کلاه بر وی بود و از این معنی پیغامبر  
صلی الله علیه و آله و سلم فرمود رفع القلم عن ثلثة عن الصبی حتی یحکم  
و عن النائم حتی یتنبه و عن المجنون حتی یتق کنت قلم از سه کس برداشته اند  
اول از کوفت تا بالغ شود و دوم از کسی که در خواب است تا بیدار شود و سوم از  
دیوانه تا بهوش باز آید **دیکر سوال** کردند از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز  
که آواز خروس سرد است یا گرم **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزيز گفت الحمد لله  
که ابرهین شهریار از همه چیزها باز پرسیدند تا از آواز خروس نیز باز پرسیدند

پس بر

پس سرد ریش افکند و سر بر آورد و گفت آواز خروس هر گرم است و هم سرد گفتند این  
چگونه بود گفت گرم است بر دل مؤمنان و سرد است بر دل منافقان و این سوال در نشانی  
کردند در میان مجلس **دیکر سوال** حسین بن ابرهیم بن خیلان گفت سوال کردم  
از شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز و گفتم یا شیخ چونست که چون ترا می بینم بنده و مطیع تو  
می شوم **الجواب** شیخ قدس الله روحه العزيز گفت تا من خدایا بنده نباشم تو مرا بنده  
نباشی یعنی چون من خدایا با خلص عبادت کنم تو مرا بنده باشی که من کائنات الله کان الله  
پس گفت تو خدایا باش تا خدایا ترا باشد چون خدایا ترا باشد همه چیز و همه کس ترا باشد  
و ترا دوست دارند **دیکر سوال** روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز نشست بود  
و جمعی از مریدان در خدمت وی نشستند بودند شیخ قدس الله روحه العزيز در سخن آمده  
بود و وقتش خوش گشته بود و فایده می فرمود یکی از حاضران سوال کرد و گفت  
یا شیخ شمه از احوال شیخ حسین بن صورت با الکوئی **دیکر سوال** شیخ قدس الله روحه العزيز  
احوال آن سلطان دین چون غی دانه یقین چگونه باشا بلویم صفت وی خود شفته آید  
و من نیز شفته ام اما آنج تحقیق به بینم باشا بلویم صفت وی خود شفته آید و من نیز  
چون شب در آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز با حضرت حق تعالی مناجات کرد  
و گفت عزیز برورد کارا حال بنده جان باخته خود مرا معلوم گردان تا احوال وی بینم  
بدینم هاتقی آواز داد که ای بنده از آن چشم بردار و بین شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز  
گفت چون نگاه کردم حجاب از پیش من برداشتند حضرت عزت دیدم که برده سفید  
از نور آویخته بود گفتم الهی این برده سفید از نور چیست آواز آمد که یا ابوالحق این برده  
سفید روح من صورت است و او من طور است چون او جان خود فدای مرا کرد  
و از برای ما بر دار کرد و بسوختند روح او در حضرت مات بی حجابی تا بدانی  
که هر که جان عزیز خود فدای مرا کند منزلت وی در حضرت ما چنین باشد روز



دیگر شیخ قدس الله روحه العزیز احوال با احباب بگفت و همه را وقتی خوش بید آمد  
و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین اللهم اعطنا الهدی و تبنا علیه  
و امتنا علیه و احشرنا علیه یا کریم یا رحیم باب بیست و نهم

**در لطایفها و اشارتها که شیخ مرشد قدس الله سره فرموده است**

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمة الله علیه که یزد شفته از جماعتی احباب  
شیخ که گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس بسیار گفتی ای حضرات  
خدا را بخوانید که بسیار خلق امثال شما خدای را می خوانند و ای بسا عبادان و زاهدان  
در کوهها و گوشه ها خدای را می خوانند ای بی مؤمنان و مسلمانان در زاویه ها و محله ها  
خدای را می خوانند ای بی رهبانان در صومعه ها خدای را می خوانند ای بی پیران نجف  
و کلهان ضعیف و جوانان لطیف در نهان و آشکارا خدای را می خوانند و ای  
بی رویه ها و بی ثباتان که در خلک نهاده و خدای را می خوانند ای بی زبانها که به ذکر  
حق تعالی از عقل لال شده ای بی دله که از محبت حق تعالی مدهوش و نابرواشده  
ای بی جانها که از بیم هجران خداوند جهان محفوف و لرزان شده ای بی چشمها  
که از اشتیاق حق تعالی خوابها از روی روان شده ای بی گوشها که از شنیدن  
اسرار حق از گفتار خلق ناشنوده ای بی کردنها که از اندوه محبت حق  
در پیش افکنده ای بی دستها که از گرفتن جز فرائض خدای و سنن پیغمبران  
ناگیران شده و از غیر حق کوتاه کرده ای بی بایها که از مشغولی بحق از آمدن  
و شنیدن ناروا شده بس بر شما باد که خدای را بصدق بخوانید نابا ایشان در منزله  
و درجات شریک باشید **فصل** احمد بن محمد بن عبدالله القاری گوید بسیار بودی  
که من در بای کریم شیخ قدس الله روحه العزیز نشسته و قرآن خواندمی و ترنم کریم روزی  
شیخ قدس الله روحه العزیز مجلس بگفت و من در بای کریم وی نشسته بودم و قرآن

و قرآن میخواندم و ترنم می کردم شیخ قدس الله روحه العزیز وقتش خوش کردیدم  
و دست مبارک خود بر سر من نهاد و گفت تَعَزَّزْ یعنی بخوان بنغمه و ترنم کن  
که بسیار جایها از بهر شیطان خوانده و در اینجا از بهر رحمت بخوان که بسیار فرق باشد  
میان این خواندن و نغمه کشیدن و میان آن خواندن و سرود گفتن و میان این خروش  
و بانگ و فریاد و میان آن خروش و بانگ و فریاد و میان این جمعیت و شاذی و  
میان آن جمعیت و شاذی و میان این سماع و میان آن سماع این خواندن و ترنم  
کردن از بهر رضای رحمت است و آنکه از ذوق معانی کلام سحراست و از شرف  
اسرار و کشف ملک دیان است و آن سرود گفتن از بهر شیطان است و سرمایه شتو  
و خذلان است و دستور بی فرمانی و عصیان است و دیگر این جمعیت و شاذی  
از بهر رضای ملک غفارت و آن جمعیت از بهر شیطان غدارت و این شراب  
بکاس محبت از بهر ابرار است و به دعا و تضرع و استغفار است و در نیم شبها و  
اسحار است و خشنودی ملک غفارت و آن شراب بکاس تفاوت از بهر اثر است  
و نتیجه آن در در سر و خمار است و ثمره آن عذاب النار است و ناخشنودی ملک جبار است  
و این سماع مکاشفه اسرار است و مشاهده انوار است و از بهر لقاء ملک غفارات  
و آن سماع به نای و منازیر بخارات و ناهم خورد و ناهوار است و از بهر شیطان مکار  
است لاجرم از این خواندن تا آن خواندن تفاوت بسیار است **کما قال الله تعالی**  
**افمن کان مومناً کمین کان فاسقاً لا یستورن و این احمد بن محمد مقری خوش خوان بود**  
و ابیات و اشعار خوش خواندی و پیش از آنکه بخدمت شیخ مرشد رسیدی در مجلسها  
عام بسیار نشسته و ابیات خواندی و سماع کردی چون بخدمت شیخ مرشد رسید  
مقری شیخ بود و در بای کریم شیخ نشسته و با او از خوش خواندی شیخ قدس الله روحه العزیز  
بحکم این حدیث که **اتبع السیئة الحسنه تعها و انصبت کردی در خواندن قرآن و ترنم**

که حدیث از مسیحی است که می طهران شهر حوال که معمر او در تارک می و در شایع می



کردن الحان از برای خدای تعالی تا کفارت آن کرد که از برای هر ای نفر خرد  
 خوانده است **کما قال الله تعالی** ان الحسنة یذهب السیئات **فصل**  
 ابو عبد الله محمد بن الحسین و جمعی از اصحاب شیخ گفتند وقتی شخصی بیامد و شیرین  
 بزنجیر بسته در بس رباط شیخ آورد و از شیخ مرشد قدس الله ستره درخواست تا شیخ برود  
 و آن شیرین به بند شیخ قدس الله روحه العزیز برفت و آن شیرین بدندان شیر چون شیخ  
 بدید در خال افتاد و تیر در شیخ مرشد می نگرست بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه  
 گفت یا شیر چه کردی که در بند او افتادی تو همه روز صید جیرهای می کردی امروز  
 چه شد که ترا صید کردند و اسیر گرفتند و از وطن خود ترا بیرون آوردند بعد از آن  
 شیخ روی بحاضران کرد و گفت اعقاد بر نفس خود مکنید که شیطان داهای بسیار  
 است و باشد که مادران دام افتاده ایم و بی دایم بر حاضران را وقتی خوشتر بدید  
 آمد و بسیار بگریستند نگاه شیخ روی با شیر کرد و گفت یا شیر چگونه است که در  
 کردن تو زنجیرهای بینم چگونه است که در دست تو سلسلهای بینم یا شیر چشم  
 خود بر تزکار کرد یا شیر قوه جسم و دل و زهره تزکار نیامد و سودی نکرد  
 ترا بس روی بحاضران کرد و گفت ای که عمر دار داری و کارها بسیار داری  
 و زرو سیم پی شمار داری چون نوبت تو در آید آنها ترا هیچ سود ننگذای برادر  
 بتی و بر حذر باش که درین را مخطرهای بسیار است و عقوبت های بسیار است  
 ای صاحب نهان که از درگاه حق دور اند و ای ساعا بدان که در دام شیطان منور  
 اند و ای سازاهدان که دنیای باز د بایشان و ای بساد رویشان که افتاده اند  
 در قید هجران و ای ساعا رفان که از بیم فراق حق لرزان اند و ای ساعا جان  
 که از تازیانه بلا در خاک عجز سرگردان اند و ای با وجودها که افتاده در چسب  
 و زندان و ای سادها که در درد و غم و اندوه می سامان رستگاری نیابند

نرا خجاست که در آخر قوه جسم تو کما شتای شجره حق و سید و قهر

و خزانة حوکنام  
 بسیار داری

در دیا از دام بلا و نه مرغ هوا از نیر فنا و نه اولیا و اصفیا از خاتمه قضا بلکه هر یکی  
 در کار خویش حیران هستند و از جر آنک شراب خورده اند مت اند و در دست  
 حکم و قضای حق است اند هیچکس در کار او چون و چرا نرسد ای ساگر که امروز دور  
 می نماید و فردا از نزد یکان خواهد بود و ای ساگر که امروز نزدیکی نماید و  
 فردا از دوران خواهد بود پس در چنین حیرانی این نباید بود از ملک حق تعالی  
 و در کار دین سعی باید نمود تا سود مندی آخرت حاصل گردد و هر که از ملک  
 حق تعالی باین باشد او از جمله زبان کاران باشد کما قال الله تعالی فلا یأمنن الله الا التوهم  
 الخاری و **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس گفتی ماهی در  
 دام نیست از ابغراموشی نام حق و کوفتند و بخران کوه در دست صیاد نیستند الا  
 بفراموشی نام حق و هیچکس سیر بلا و غم نشود از ابغراموشی نام حق قبل الله تعالی  
 و ان یتک الله یضرب فلا کاشف له الا هو **دیگر** اباض بن مهدی گوید  
 که محمد بن سعید در پیش منبر شیخ برخاست و از آن الذین قالوا ربنا الله ثم استغفوا  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت مردمان میگویند و می بندازند که دنیا از  
 آخرت دور است نه چنین است که ایشان می بندازند بلکه آن نزدیک است  
 میان دنیا و آخرت نیست الا یک قدم که بنده از دنیا برگردد و در آخرت نهد  
 و گفت میان دنیا و آخرت هیچ بیابان دراز نیست بلکه میان آن یک قدم است  
 و شخص در خوشی و عیش دنیا همچون کی باشد که در خواب شود و احتلام افتد  
 در حال از خواب بیدار شود و هیچ نه بیند الا بشیانی همچون آن که در دنیا آید  
 و بفضلت زندگانی کند چون بیدار نیاید الا بشیانی و هر که در دنیا ترک هوا و شهوات  
 کند و در بند طاعات و خیرات باشد چون بیدار گردد و غم غم از یاد و در  
 قیامت کرامت بی شمار یابد و در بهشت مشاهده ملک غفار یابد بر هر که



خانه وی بر خیر و سعادت باشد و او را خوشی در قیامت باشد و نزد حق تعالی  
بسیار کرامت باشد و هر که شقاوت بر وی غلبه کند کشته ایمان وی شکسته شود و مال  
و اعمال وی ریخته شود و ریسای سی وی کپسته شود و امید وی هبامشور  
شود و آن حضرت حق تعالی دور شود بنود با الله من الخذلان و الحرجان  
**فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در آن رنجوری که وفات یافت  
یک روز جمعه بعد از نماز بیامد و بر کرسی نشد تا وعظ گوید چون مجلس آغاز کرد  
در میان سخن یکی از متربیان را گفت بر خوان **قوله تعالی** و آخر روز اغترنوا  
بذنوبهم خلطوا اعمالهم و آخر سیای یعنی جمعی باشند که کار نیک و بدی هم  
میکند و امر و زار آن غافل اند روز قیامت بکناهان خویش معترف شوند پس شیخ  
قدس الله روحه العزیز گفت بخوان که حال من همچنین است بخوان که بعد از این  
در پیش ملتخوایی و حال هجران بود که بعد از آن شیخ قدس الله سره مجلس داشت  
خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت بنکر که مشک چون شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز بدان درجات و مقامات و حالات عالی که ویرا بود بایه خرد از جمله الخاطین  
دید و خود را در عبادت حق تعالی مقصر می دید و خفتناک بود بر چون باشد  
حال کسی که گذشته باشد عمر وی در بطالت و به زیان آمده باشد روز کار او  
در ضلالت و ضایع شده باشد اوقات او بر جهالت چگونه باشد حال او فردای قیامت  
در آن خجالت **فصل** احمد بن حسن سرلنی گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
در آن رنجوری که وفات یافت یک روز بیامد و بر کرسی نشست تا وعظ گوید  
پس گفت ای برادران میخواهم که سخن گویم اما از ضعف نمی توانم گفت و هیچ خرمی  
چنان بمن نمی رسد که هر آینه شمارای منم و در حضور شما آسایش می یابم و مثل  
من همچون مثل کسی است که در کشته نشسته است و در کردایی افتاده است گاه

امید رستگاری می دارد و گاه بیم غرق **فصل** زید بن علی بانصر بن مهدی  
رحمة الله علیه گفتند شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میکند شهادت  
بذین بام می آیم و مردم همه در خواب اند و آواز ما ذری شنوم که در فراق فرزندی  
گریه جانم فدای وی باز که خوش می گردید آخر در وقت بحر رخاسته است  
و از دل سرخته بروی گریه میکند پس گفت خنک آنکس که در وقت بحر رخیزد و بر کنا  
خود بگریزد و از عاقبت خود ترسد بخوشی و عیش این جهانی مشغول نشود  
**فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت اگر روز قیامت مرا گیرند یا ابرهم  
بن شهریار بر خیزد و بی حساب در بهشت شوتها آن زمان همچو یک بدخت  
تر از من باشد زیرا که او میداند بکرم حق تعالی آنست که هر که نظری بر من افتاده  
باشد بمن بخشد **فصل** اباعبدالله محمد بن احمق و ابوالحسن بن النرج و ابوالعلی  
بن مهدی گفتند بسیار بودی که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس گفتی  
آهی اگر روز قیامت با من نیکویی و فضل و کرم خواهی کردن مراد بر بالای  
بدر تا دوستان من مرا به بینند و من ایشان را به بینم و بروی یکدگر خرم شویم و  
جمع در بهشت شویم و اگر کار جزین خواهد بود و بیرون از آنک حسن الظن من  
با تو است بمن خواهی کرد مرا براهی بدو رخ فرست که کی مرا به بیند زیرا که او مید  
دوستان من آنست که مراد حضرت تو عزیزی هست و با من فضل و کرم خواهی  
کردن اگر چنین است مرا بایشان نمای تا اعتقاد ایشان صادق شود و به یقین  
مشاهده کنند فضل و کرمی که با من کرده و اگر غیر از این باشد مرا از ایشان پنهان دار  
تا نبود کان نباشد و من دشمن کام نشوم **فصل** محمد بن احمق گوید در آن  
رنجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه و وفات یافت خدمت وی میکردم شبی نزدیک  
شیخ بودم و گوش داشتم که شیخ قدس الله روحه العزیز با حضرت حق تعالی مناجات میکرد



وینکنت الہی و سیدی و مولایی ماعبد تک حق عبادتک و ماخدمتک حق خدایتک  
 اگر مصلحت دہی بای دیگر همه اشتغالها بگذارم و بخدمت تو بردارم و در خدمت  
 تو ہر سعی و جد کہ باشد بکار آورم و ترک اشتغال باخلق و اقبلت الیک بالصرف  
**فصل** ابو نعیم محمد بن علی بن احمد گویند شنفتم از شیخ عرش قدس اللہ روحہ العزیز  
 تفسیر قول اللہ تعالی الطلاق مرتان فاما ک بمعروف و فی اوجہ باحسان و گویند  
 چون زن یک طلاق دادند مراجعت می توان کرد و چون دو طلاق دادند مراجعت  
 ہر می توان کرد اما چون سه طلاق دادند مراجعت برخاست و فراق افتاد برکت  
 ای برادر بر حذر باش تا سه طلاق محبت حق تعالی ندہی و روی دل از مشاہد حق  
 نکر دانی و خود را از دایرہ اہل سنت و جماعت بیرون نیاری کہ چون این ہر سه  
 در شخص موجود گشت او را از حضرت عزت بیکانکہ حاصل شد اول شریعت  
 دوم طریقت سوم حقیقت پس بندہ باید کہ در شریعت مستحکم باشد و در طریقت  
 ثابت قدم باشد و در حقیقت استوار و مستقیم باشد **کما قال اللہ تعالی** لنبینہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم فاشقکم کما احرث و نیز گویند ہر کس کہ ازین سه خصلت محروم باشد  
 در روی هیچ خیر مجوی کہ نیایی اول احوال منزبان دوم اعمال ایشان سوم محبت  
 ایشان چون این ہر سه خصلت از شخص مفارقت کرد بیکانکہ ویرا حاصل گشت  
 و نیز در حدیث است کہ چون شخص در نماز سے حرکت بیایی بکنند نماز وی باطل شد  
 و او را از آن نماز هیچ نفع نباشد همچنانکہ مرد زن خود را سه طلاق دہد و گویند چون  
 بندہ در نماز بیکبار بنکر د و روی خود را قبلہ بگرداند و نکران غیر حق شود حق تعالی  
 روی رحمت از وی بگرداند و اگر دیگر بار میل کند و بنکر د حق تعالی نظر شفقت  
 از وی بگرداند و گویند ای بندہ غافل گما نی نکر یکت بہتر ازین کہ خداوند  
 جن سوم بار در آن شروع کند حق تعالی گوید بروای بندہ مرد بنکر اچا کہ می نکر ی

و در حدیثی کہ مذکور است از شیخ عرش قدس اللہ روحہ العزیز  
 کہ اگر مرد سه طلاق داد و مراجعت نکند و فراق افتاد  
 برکت او را از دست می دہد

نمود با اللہ من غضب اللہ **فصل** قاضی ابوطاہر نعمان بن عبد الرحمن کنست  
 وزیر بادشاہ علی بن ہندار وفات یافت بخدمت شیخ رفت خدمت شیخ دیدم کہ  
 اندوختن تشبہ بود و سر در پیش انداختہ بود و سلام کردم مراجعہ داد گفت  
 بنشین من بنشینم پس شیخ قدس اللہ روحہ العزیز دست مبارک از آستین بیرون  
 آورد و پوست دست خود بکشید و گفت بہ بین ای فرزند من کہ عمر من باخر  
 رسید و استخوان من ہار یک شد و گوشت اندام من ضعیف شد و رگہا من پدید  
 آمد و من من بزرگ شد و ہر سن من در گذشتہ دو من نیز دین اندیشہ ام کہ  
 اجل من نزدیک آمدہ است و در گذرم تا این کار خود چگونه باشد پس گفت بدان  
 کہ دولت من و دولت وزیر ابوعلی ہر دو بہم روی ہمانہا دولت من در دین  
 و راہ شریعت و طریقت و حقیقت بود و از آن وی در دنیا بزرگی و جاہ و مال بود  
 و ہر روز کہ بود دولت ما ہر دو بر میزد بود تا امروز کہ وزیر ابوعلی در گذشت  
 و جاہ و مال و حکم وی تباہ شد من نیز می ترسم کہ نباید کہ در گذرم و حال من چنان  
 باشد من کہ ہمیشہ شیخ ہم اندیشہ مدار کہ دولت تو تا قیامت باشد و ہر روز کہ باشد  
 بر مرید خواهد بود انشاء اللہ قاضی ابوطاہر گفت من این حکایت کہ شیخ فرمودہ  
 بود با ابوعبد اللہ دامنانی بگفتم ابوعبد اللہ گفت موت النّوّان خلل فی الامّان  
 و موت الولدان حرقۃ فی الجحان و موت السلطان تشویش البلدان و موت الاخوان  
 مہجۃ الاحزان و موت الاقران یهدم الارکان **گفت** مرگ بادشاہان تشویش  
 شہرہا است و آن شہرستان دین است کہ بہ بقای وجود مبارک ایشان معمور  
 است چون وجود شریف ایشان از میان برخاست خرابی در شہرستان دین  
 بدید از آن کہ حیرہ و مات ایشان فرقی نیست اما آنکس کہ وجود مبارک ایشان  
 می بیند تا آنک نمی بیند در اجتہاد دین وی بسیار تفاوت است و دلیل برین

و در حدیثی کہ مذکور است از شیخ عرش قدس اللہ روحہ العزیز  
 کہ اگر مرد سه طلاق داد و مراجعت نکند و فراق افتاد  
 برکت او را از دست می دہد



سچن انت که چون منتر و بهتر موجودات علیه افضل الصلوات و اکل الخیات از دارالافتا  
به دارالبقار حط کرد یکی از صحابه که بر سر روضه مطهر مقدس پیغامبری علیه السلام  
حاضر بود و قبر مبارک وی کل می اندود و میگفت هر لحظه که می گذرد از زمان  
وفات پیغامبری علیه السلام در دل خود تازی می یابم همچنین است که  
بعد از غروب آفتاب سیاهی شب پیدا شود و از عقب روز نباشد مگر شب چنانکه گفت  
قول الله تعالی واللیله اذا انجی همچنین هم بزرگی از بزرگان دین در گذشته است  
الکه در میان قوم وی ظلمتی و وحشتی بدید آمده است و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
ازین معنی اندوهگین و خوفناک بر ذمه از آن جهت که قضا حق تعالی کرامت می داشت  
**فصل** محمد بن علی شیرازی گوید شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
که میگفت مثل من چون مثل آنکس است که در دریا غرق است ساعتی او میدزد از  
که بجوب باره افتد و موج او را ساحل افکند و نجات یابد و ساعتی می ترسد که همین  
لحظه در دریا فرو شود و غرق گردد حال من همچنین است بر گفت رکبت  
مركب الرضا واستلت للقضا و سلمت قلبي الي رب السما و ارسلت نفسي مع الماء  
فاما الامر و المملكة و اما الامر و المملكة **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت حق تعالی میگوید ای بنده من چشم باز کن و درین نگر و در غیرین منکر  
و او میدزدن دار و بغیر من مدار و از من ترس و از غیر من ترس و کارها از دوی  
خود من تفویض کن تا من که خداوندم به نیکی و ترویجی کارهای تو تمام کنم بهیچ  
که ما در موسی چون از هلاکت موسی می ترسید موسی را در دریا انداخت و من  
تسلیم کرد لا بدی آنکه زحمتی بر می رسید ملازرت تسلیم کردم و گفتم من خجالتی  
انک الایه **شعر** حاتم علی الشط و اقف و من تلاطم الموج خایف  
ان نفسک فی یم الملك فاما ملک و اما هلك **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه

العزیز گفت هیچ کناه بزرگتر از آن نیست که بجشم خواری و حقارت بر برادر مسلمان  
تکری **و گفت** اگر گویند که فلان کس در هوا می برزد یا در دام که به بینی که  
وی غیبت کس نمی کند **و گفت** ای آنکس که عیب برادر خود می بینی و غیبت وی  
میگویی به تقصیری و کناهی که از وی صادر می شود چرا عیب و کناهی خود نمی بینی  
و کناه و عیب خود فراموش میکنی ای نهی نکرده است حق تعالی ترا از غیبت  
کردن و تجسس کردن همچنانکه دیگر مومنان را نهی کرده است **و گفت**  
ولا تجسسوا و لا یفتب بعضکم بعضا الایه اگر آخ کوی درخت برادران خود و آن  
در وی باشد غیبت کرده باشی و اگر آن چیز در وی نباشد بهتانی گفته باشی  
**شعر** فلو نظر العیاب فی عیب نفسه لکان له شغل عن الناس شاعرا  
**فصل** احمد بن بهروز رحمة الله علیه و محمد بن ابرهیم گفتند که شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز در مجلس چون خواستی که نکته یا اشارتی که حق تعالی از عالم عیب برد  
مبارک وی الهام کردی بگفتی و فایده فرمودی روی بحاضران کردی  
و گفتم بشنویید که خواهر گفت خوام گفت سهار تکرار کردی و کاه بودی  
که آخ خواستی گفت فراموش کردی لحظه توقف کردی بس روی سوی آسمان  
کردی و گفتم الی حاضران منتظر من اند و من منتظر توام بده تا بدم بعد از آن  
شیخ آنرا بخطر آمدی و بگفتی و حاضران فریاد برآوردند و گریه کردند و  
وقتی خوش بدید آمدی چون احمد بن بهروز و محمد بن ابرهیم این نقل می کردند  
از احمد بن بهروز پرسیدند که تو باز می دانی که شیخ قدس الله روحه العزیز بعد از آن  
که فراموش کرده بود چه گفت احمد گفت یاد دارم محمد بن ابرهیم گفت من یاد  
دارم گفتند آن چه بود گفت شیخ این کلمه فرمود که معول بر مال و جاه و بزرگی دنیا  
مکنید و معول بر صحت بدن مکنید و نظر بر چیزی مکنید که آن چیز شمارا



جلال نکرده اند **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود گفت  
که حق تعالی میگوید بنده من شب اول کو بیدار می شوم که من کی توانم یعنی ای بنده  
من شب اول کو که نژاد رفیر نهند بدانی که من ترا گیسوم و با تو چگونه مشقتی یعنی  
توان شب رحمت و کرم و فضل و احسان من بدانی و بشناسی که ترا در خاک  
تسلیم کنند و دوستان و خویشان و یاران از تو باز کردند و اهل و فرزندان و مادر  
و پدر و برادر و خواهر ترا بدرود کردند و ترا در لحد بخوابانند و روی ترا در خاک  
نهند و آن خاک نیکین فرش تو سازند و آن کو را یک مسکن تو کنند بعد از آن  
که قصورها معمر این دنیا غدار و باغهای پر درختان با ثمار و کیسها آذوقه  
برازد و درم و دینار و اسبابهای پرداخته با و مید بسیار رها کرده باشی با و از آن ستمکار  
و هیچ از آنها بفریاد تو نرسد الا رحمت و مغفرت من که هستم خداوند رحیم غفار  
برای بنده من درین دوسه روز که در دنیا آمده هشتاد و دو روز و ده روز و  
نیکه بزدان مکن و طمع از آن بردار و دل از غیر برگیر و بکلی بمن سباز که فریاد رس تو  
در جهان بمن به یگبار **فصل** عبدالحق شیرازی و بعضی دیگر از اصحاب  
شیخ گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عادت آن بودی که در ماه رمضان  
هر روز دو شب در جامع شهر کهنه و عطا کتی بر روز و شب بی بر عادت خود  
حاضر شد تا وعظ گوید چون بمنبر برآمد و نگاه کرد و خلق بسیار دید  
که نشسته بودند از مردان و زنان و مقیم و مسافر و کوچک و بزرگ شیخ قدس الله  
روحه العزیز چشم بر ایشان افکند و آن کثرت بیدار روی با خود کرد و بلفظ  
مبارک خود گفت که بنده امثال شما را این بر آورد این زمان ندید یعنی که پنجاه ساله  
که کرده ام آخران عمل این کثرت خلق ترا خواهد بود این نیستند پس این بکفت  
و وقتش خوش کردید و حال بروی غالب شدند و از منبر برآمد و از مسجد بیرون

مخوام الاضایع

دوید بای برهنه و روی بکوه نهاده و خواست که بکوه رود جمعی از اصحاب  
از عقب وی برفتند و او را در صحرا یافتند نزدیک کوه شیخ قدس الله سره تا وقت  
نماز بین انجامش خورده و بنام زد و ذکر حق تعالی و میگفت خداوند را سعی و جهد  
و جهد و کسب دارم بنوعی از برای آنک خلق من تقرب کنند و مراد در میان  
ایشان جاه و حرمتی باشد بلکه مراد من از آن عمل نبود الا رضای تو الهی یعنی  
من الدنیا ذکرک و ثنا و اک و فی العقی قریک و لقا و اک **سبع**  
مرادی چنانکه مانند ری بلامن و لا ملوی فان آیتنی الدنیا و ان آیتنی العقی  
فلا ارضی من الدنیا الا ارضیة المولی **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت هر که حق تعالی او را محبت خود بکشد دین و بی مطلق باشد و هر که از ترس  
حق تعالی هلاک شود دین و بی امن و امان جاودان باشد و هر که رجا حق تعالی  
او را بکشد دین و بی بهشت و حور و قصور باشد و هر که اشتیاق حق تعالی او را بکشد  
دین و بی دیدار و لقا حق تعالی باشد و قیل من کان فی الله تلک فلی الله حلفه یعنی  
آنکس که در خدای کم شود و هستی خود بر یاد نیستی دهد حق تعالی او را عوض بود  
و هستی خود او را کرامت کند تا هستی وی هستی حق تعالی باشد **فصل** شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز گفت چون انس گرفت به غیر حق تعالی و حشت یافتی از خدای تعالی  
**و گفت** هر که انس بکشد بخدای تعالی از غیر حق و حشت یابد و چگونه انس نکیرد  
بخدای تعالی آنکس که دل وی نزد خدای تعالی گروکانت و خطیب امام ابو بکر  
رحمة الله علیه گفت هر کس که انس بکشد با خداوند جبار و حالی و اسراری باشد او را  
باملک سار هرگز انس نیابد با غیار و هر کس که باشد از اهل محبت و صفات غیبت  
حائز عزت و خلوت و هر کس که باشد از خداوندان عقل و اوی لا الباب بند بود  
او را ذکر ملک و هاب و انس بکشد به رب الا باب و هر کس که بند بود او را رب



از وی بوی دوستی

الارباب توانگر و بی نیاز باشد او را از جمله اسباب درست گرداند خرد را در آن  
 جناب و هر کس که خرد را درست گرداند و ملازم گرداند در آن جناب روزی بوی  
 او برکشاید فتح الباب کرامی کند او را و بر دارند از پیش وی حجاب و بیاید مراد و  
 مقصود خویش از خداوند و هاب **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بیان  
 قول الله تعالی قد افلح المؤمنون بکسری که فلاح یافتند مؤمنان پس شیخ قدس الله  
 گفت حق تعالی میگوید بهشت را الهام کردم تا بدانت که او را از بهر مؤمنان  
 آفریده ام و او را مشتاق مؤمنان گردانیدم تا روز قیامت جهل فرسنگ بدیده مؤمنان  
 باز آید و چون مؤمنان بیا فریدم کلام خرد یا ایشان فرستادم تا مؤمنان کلام من میخوانند  
 و شرف ایشان بدیدار من زیادت می شود خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه  
 گوید گفته اند من عدم الاجاب تلک بالخطاب ومن منع الوصول اقتصر علی الکتاب  
 والرسول یعنی از نادیدن دوستان و فراق ایشان دل تلی می یابد بخطابی  
 و رسولی که از نزد ایشان برسد زیرا که از آن بوی دوستان می آید پس گفت از خانه دوست  
 بوی دوست می آید و از رسول دوست بوی دوست می آید و از نامه دوست بوی  
 دوست می آید پس گفت از خانه دوست بوی دوست می آید نه بینی که حاجیان  
 از خان و مان بیرون می شوند وزن و وزن درها می کنند و روی در بادیه اخون خوار  
 می دهند و تن در کرسی و تشکی می دهند و سر و پای برهنه می روند تا خانه دوست  
 رسد چه می باشد از خانه دوست بوی دوست می آید لم تکرنا بالغبیه الا بشوق الاش  
 دیگر روی حضرت شریف و تربت لطیف خواجه انبیا محمد مصطفی صلی الله علیه و آله  
 می دهند و قصد زیارت روضه مطهر مقدس منور خواجه کونین می کنند و خاک  
 آستانه علیا آن حضرت شریف کل دیدگان می سازند و بدان مفتخر می شوند  
 و صلوات و درود بروح مطهر منور می فرستند چه می باشد نجیب الله است

و هر کس که بوی دوست  
 برکشاید فتح الباب  
 مقصود خویش از خداوند  
 قول الله تعالی قد افلح المؤمنون  
 گفت حق تعالی میگوید بهشت را  
 آفریده ام و او را مشتاق مؤمنان  
 باز آید و چون مؤمنان بیا فریدم  
 و شرف ایشان بدیدار من زیادت  
 گوید گفته اند من عدم الاجاب  
 والرسول یعنی از نادیدن دوستان  
 و رسولی که از نزد ایشان برسد  
 بوی دوست می آید و از رسول دوست  
 دوست می آید پس گفت از خانه دوست  
 از خان و مان بیرون می شوند  
 می دهند و تن در کرسی و تشکی  
 رسد چه می باشد از خانه دوست  
 دیگر روی حضرت شریف و تربت  
 می دهند و قصد زیارت روضه  
 آستانه علیا آن حضرت شریف  
 و صلوات و درود بروح مطهر

و از وی بوی دوست می آید قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی **دیگر** محف  
 قرآن به تعظیم بر می گیرند و بدان بوسه می دهند و بر جشمی گیرند و بر فرق سر  
 می نهند و به تعظیم و تمکین می خوانند و بی طهارت دست بدان نمی برند چه می باشد  
 کلام دوست است از وی بوی دوست می آید لا یله الا المطهرون تنزیل من  
 رب العالمین **دیگر** دوستان دوست امثال طالبان و سالکان و زهاد و عباد و  
 عارفان و موحدان و اولیا و اصفیاء چون در دنیا باشند ایشان را بر رک دارند  
 و تعظیم کنند و بایشان تقرب نمایند و جامه فدای ایشان کنند و بر دست و پای  
 ایشان بوسه دهند و بعد از وفات ایشان بر سر قبر ایشان می روند و زیارت بیت  
 مبارک ایشان میکنند و نذر بخادمان روضه ایشان می برند چه می باشد دوست  
 دوست اند و از ایشان بوی دوست می آید الله ولی الذین آمنوا یخز جهنم  
 من الظلمات الی النور **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی  
 میگوید ای بنده من بمن باز گرد که تا کن بر تو نعم و در همه احوال رجوع بمن کن  
 و اعتماد بمن کن تا کارهای تو بسند کنم که من یتوکل علی الله فهو حسبه آخر  
 ای بنده من چند تقصیر کنی و من ترا عفو کنم چند از من گریزی و من ترا  
 جویانم چند جفا کنی و من ترا وفا کنم آخر از من شرمی بدار چند ترا خوارم و اجابت  
 نکنی و چند ترا ندانم و تو نشنوی چند روی بنواورم و توازن اعراض کنی و  
 خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید ای عزیز ترا بختی می باشد که عمر عزیز  
 خود که هر نفسی بحقیقت ملک ابدی قیمت است ضایع میکنی و نمی دانی و نمی  
 ترسی از روز قیامت که در آن روز هیچ چیز ترا سود نکند مگر دلی فارغ از  
 غیر حق تعالی که حاصل کرده باشی که قال الله تعالی یوم لا ینفع مال ولا بنون  
 الا من اکی الله قلب سلیم و دل سلیم آن باشد که از غیر حق تعالی سلامت یافته



باشد و در آن روز برادر و مادر و بزرگوار و رفیق و زن و فرزندان همه از تو بگریزند  
 و بگریزند و تو نرسد الا فضل و کرم و رحمت من که خداوند **کما قال الله تعالی**  
**یوم یفر المذا من اخیه و اُمه و اُبیه و صاحبته و بنیه و حق تعالی** میگوید ای  
 بنده من روزی من میخوری و خلاف فرمان من میکنی و ترا میخوانم و به غیر من  
 بازی کردی هت ترا خداوندی رحیم تر از من یار و در کاری کریم تر از من ترا  
 شفیق و مهربانم و هر گاه که هستی با توام و تر از گاه می دارم فرمان من نمی بری و  
 شیطان که ترا دشمن است و بهلاکت تویی کوشد و هیچ راحت از وی بتو نمی رسد  
 الا مضرت فرمان وی می بری ای نه باشاء عهد کردم که فرمان شیطان  
 نبریدی که وی بر رکت دشمنیت شمارا و فرمان من بریدی که راه راست اینست  
**کما قول الله تعالی اَلَمْ اَعهد الیکم انی اَدم اَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّیْطَانَ اِنَّهٗ لَکُم**  
**عَدُوٌّ حَیْنٌ وَّ اَنْ تَعْبُدُوْنِی هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِیْمٌ** آخر بنگر نه ترا از عدم بوجود  
 آوردم و ترا بلس ایمان و معرفت بیوشانیدم اگر بنده میکنی ستر بر تو میکنم و اگر  
 گناه میکنی و توبه میکنی ترا عفو میکنم و اگر نیکی می کنی ترا جزای دم و از تو راضی  
 می شوم و شب و روز ترا از همه آفت ها ناکام می دارم و اگر خفته تر از گاه می دارم  
 و خود بخواب نمی روم **لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ وَّ لَا نَوْمٌ وَاَکْرَسَ تَرَارِ وِزِی** می دم  
 و طعام می خورام و خود نمی خورم و هو می طعم و لا یطعم و به عزت و جلال من  
 که در دو عالم نیایی مثل من در شفقت و رحمت و کریمی و رحیمی ای بنده من  
 باز کردم من تا باز کردم بتو و آن غدتم غدا باز کرد بتوبه به عنو و کرم باز  
 کرد بطاعت تا باز کردم بجزا دادن ای بنده چند گناه کنی و چند توبه کنی  
 دیگر گناه کنی نمی تری آن گاهی که ترا بدان بگیرم و فرومانی و ترا هیچ عذر نباشد  
**فصل** اخبر عبد السلام و عبد الله بن احمد گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

تا باز کردم

بسیار گفتی که از حق تعالی عاقبت خیر خواهید که فردای قیامت با مسلمانان  
 از کورستان کبران برانگیزانند و با کبران از کورستان مسلمانان برانگیزانند و گفت  
 عذر مشوید بزه در اهداف و بعبادت عابدان و خوار مدارید هیچ گناه کار بپ  
 گناه وی که کار بخانت برشیده است ازین معنی مهتر و بهتر موجودات خواجه  
 کاینات علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات فرمود ملاک العمل خوانند یعنی  
 اصل کردار خاتمه آنت تا خاتمه شخص بر چه باشد و هیچکس در علم آن راه  
 نیست بجز حق تعالی و هیچکس از انبیاء و اولیای نبوده اند الا که از عاقبت نرسیده اند  
 و از حق تعالی عاقبت خیر خواسته اند و حق تعالی علم آن خلق برشیده کرد است  
 و در پرده اسرار داشته است تا مطیع بر بسیاری عبادت معول نکند و بزرگوار  
 از رحمت حق تعالی نومیذ نشود خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت  
 به بسیاری طاعت از مکر خدای اینم باشد که از مکر خدای اینم نکشد الا  
 زبان کاران **کما قول الله و لا یأمن مکر الله الا القوم الخاسرون** و به بیایک  
 گناه از رحمت حق تعالی نومیذ میباشد که از رحمت خدای نومیذ نکشد **الا**  
**کافران** **کما قول الله و لا یأمن من رُوح الله الا القوم الکافرون** و در میان  
 این خوف و رجاسه لوک میکن تا ازین جهان در گذری و در دار السلام قرار گیری  
 با جمع مومنان **ان شاء الله** **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای  
 بسا نابینا که بینا شده اند و راه راست یافته اند و ای بسا بینا که نابینا شده اند  
 و راه گم کرده اند بس گفت نابینایی برد و قسراست نابینا اصلی و نابینا طاعت  
 نابینا اصلی آن باشد که وی از ماذر نابینا بزد همچون کفار مکه که حق تعالی  
 در شان ایشان میگوید **سواء علیهم اَنذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا یُؤْمِنُونَ**  
 گفت اگر بیم کنی و اگر بیم نکنی یکسانست ایشانرا که ایمان نیاورند اما نابینا طاری



آن باشد که از مآذربینا برآید و بایمان و طاعت بر سر برد بس خذلان حق تعالی  
بایشان رسد و ایمان از ایشان جذب کند و کافر از دنیا برونند همچون بلم باغ  
و زاهد بصیصا به برای عزیر آنکس که از مآذربینا بوجود آمد و این عالم  
ندید بروی حسرتی نباشد زیرا که بلند ی آسمان ندید و طلعت آفتاب  
نیافت و روشنی ماه مطالعه نکرد و زینت ستارگان معلوم نکرد و بساط  
زمین مشاهده نکرد و انواع درختان میوه دار و ستانها و سبزه و مرغزار  
و گل و ریاحین و لاله زار و چشمه ها روان و کناره جوی بار و دیدن دستان  
غبار و مهر بانان مه عذار نیافت و حلاوت اینها در جان وی سیرت  
نکرد و راهی حسرتی و ندای نباشد **اما** آنکس که اینها دیده باشد و دیده  
از وی باز نماند ای با حسرت و ندایت که ویرا باشد و نیای علیه الرحمة  
و المغفرة درین معنی میفرماید **شعر** حرکت آنرا کی بود که در دوزخ برآید  
حسرت آنرا که دید و رخ از سر منبر برآید برای عزیر بر هیچ غم مخور بر آنکس که او را  
معرفت حق تعالی حاصل نشده است و حلاوت مناجات با حق تعالی نیافته  
است و ذوق شراب محبت نجشیده است و کل مودت انحراف نبوده است  
که او را هیچ حسرتی نباشد **اما** آنکس که جولان کرده باشد درین میدان  
و ناگاه برآید تیر خذلان و فرافقت از مرکب ایمان در خاک مذلت و عیال  
و سیر دران کمرای ناگهان حسرت وی سخت باشد دران جهان نفوذ بانه  
من الخذلان و الحرمان و مثل این کس همچون شخصی باشد که در زمینی پاک  
بی خار و خاشاک تخم اندازد و آب آسمان و زمین آنرا بپرورانند تا مشرب شود  
چون وقت آن باشد که شرب بردار دافتی در وی رسد و آن همه سببها  
نیست کرد اند **اما** آنکس که غایت ازلی در حق وی باشد همه گناهان

وی محو کرد اند و طاعتها وی قبول کند و بدیهه آوی باینکی بدل  
کند چنانکه گفت اولیک بیدک الله سیتا نهر حسان **فصل** محمد بن ابراهیم  
بن عبد الله گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله سر که با حضرت حق تعالی مناجات  
میکرد و می گفت الهی ابرهیم خلیک تو علیه السلام از تو درخواست و دعا کرد و گفت  
رب اجعل هذا البلد آمنا یعنی خداوند ایمنه را این کردان من آن ابرهیم نیستم و لیکن  
دعا میکنم که این وادی بی زرع و این مقام بی وسیع که اهل آن فقیدان ایمان  
و احسان و طاعات و خیرات تو آنرا آبادان کردان به ذکر خود و اولیا و اصفا  
و زهاد و عباد خود و اگر چه من ابرهیم خلیک الله نیستم اما تو خداوند خلیلی و اگر  
چه این وادی و این مکان چون مکه نیست اما این وادی بیابانی خشک است  
بی آب همچون مکه و خالی است از خیرات و آتش می برسد همچون مکه و مکه  
بت می برستند فاجعل اللهم دعای مرفوعا و ندای مسرعا و اجل  
افیکه من النار تهوی الیهم و هم هم واقفة علیه حتی یصل فیهِ  
الخیرات و یدوم اقامة الطاعات یا قاضی الحاجات **فصل** شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز گفت ای آنک لذت بی یابی از طعام و شراب و لذت بی یابی  
از فرج و شهوات و لذت بی یابی از طاعات و عبادات و تنهایی و عزت  
و خلوات و مناجات با قاضی الحاجات چه تفاوت است تر از دیگر حیوانات  
و گفت هر که درین جهان آمد و روزی چند اقامت کرد و ذوق طاعات  
و شوق خلوات و انس با مناجات حق تعالی نیافته است آنکس سیه دل باشد و هر کس  
که ذوق طاعات و خلوات و مناجات یافته باشد بی سرسته میگوید سلّم  
تا حق تعالی او را سلامت از دنیا بیرون برد و او را از اهل بهشت و لقاء خود  
کرد اند و خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شراب محبت هیچ تشبیهی



ندارد شراب محبت و نور معرفت هیچ مانند کی ندارد به نور حرقت و لذت شراب  
 محبت فوق است بر همه خوشه ها و مستی و غالب است بر همه مستیها هر که از آن جرعه  
 جشید تا قیامت بی هوش گشت و هر ساعت او را لذتی و کمالی بنو حاصل است  
 بخلاف بنید این عالم که بی خودی آن یک ساعت است و از عقب آن هزار آفت است  
 و هر که لذت شراب محبت جشید نابروای هر دو عالم گشت **شعر**  
 يقولون لي بالله هل انت عاشق؟ فقلت واهي يومًا خلوت من العشق شربت بكأس الحب في  
 حلاوتها حتى القيامة في الخلق **فصل** شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت چه بوده است  
 که نترسم و حیب الله ترسیده است و خلیل الله ترسیده است و کلیم الله ترسیده است و  
 روح الله ترسیده است چرا نترسم با این خوردن و آشامیدن و تقصیر کردن چرا نترسم که هر  
 از یک جانب و شیطان از یک جانب چگونه نترسد که او را حالت بود خطیب امام ابریکر  
 رحمة الله علیه موافق سخن شیخ گفت عاشقی به معشوق خود نامه بنشت و در آن  
 نامه یاد کرد که نامه من نزد تو است بر خوان که دل من اسیر محبت تو است و کار  
 من در فراق تو سخت دشوار است زیرا که من در مقامی ساکنم که از بالای من شش  
 برنده است و در تحت من مارها کزنده است و از پس من آتش سوزان است و از  
 پیش من دریای غرقه کننده روی کر بختن دارم و نه برای نشستن در چنین مقام  
 و چنین حالت چگونه نترسم **اللهم خلصنا من هذه المحبة تجدد الحب اجنادا مجددا**  
**فصل** فيها الصواعق والحيات والاسد فان اخذت بيما اخذت صاعقة **فصل**  
 وان اخذت ثمنا لا راغب في الاسد وان تقدمت كان الجرح موحشا وان تأخرت فالنيران **فصل**  
**فصل** احسن بهر روز گفت شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت  
 یاد دارم که در خانه پدر خود بودم و نان من جوین بود و جامه من از پنبه بود و از  
 بجمده الله تعالی نان من کندی است و لباس من صوف مصری است خداوند از تو شکر

سلطان  
از یک جانب

دارم پس گفت حق تعالی میگوید ای بنده بنکر که من آن خداوندی که تو کمره بودی  
 راحت نمودم در ویش بودی توانگرت گردانیدم برهنه بودی ترا پوشانیدم  
 تنها بودی ترا پادان و برادران دادم می وطن بودی ترا جای و مسکن دادم  
 ضعیف بودی ترا قوی گردانیدم دور بودی ترا خود نزدیک کردم پس  
 همچنانکه با تو رحمت کردم و نعمت دادم بنده کن مرا رحمت کن و با ایشان شفقت کن  
 و شکر نعمت من بجای آور و این کلمه که شیخ قدس الله سره فرموده سری است از آن  
 خطاب که حق تعالی باینها میفرمود که صلی الله علیه و آله قول الله تعالی الم یحبک یتیمافاوی  
 و وجدک ضالافهدی و وجدک عایلافاغنی الی آخره و شیخ قدس الله سره گفت هر که  
 اعتقاد کلی بحضرت الهی کند و طمع از همه خلائق بریزد و خداوند حق تعالی و تقدس  
 کارهای دو جهانی وی ساخته کند بی زحمت و بی بر تو باد که اعتقاد کلی بحق تعالی  
 کنی و حق تعالی کار ساز خود دانی که حق تعالی چنین می فرماید لا اله الا هو فلتخذه و کلا  
**و گفت** شیخ ابراهیم ادم قدس الله روحه العزیز فرموده است که ما طلب درویشی کردیم  
 توانگری روی بمانهاد و مردمان طلب توانگری کردند و درویشی روی بایشان نماند  
**هم او گفت** من خدمت الجبار خدمه الاحرار گفتم هر که بنده خدای کند همه آزادگان  
 بنده و خدمت او کنند و بیک کن لمن له الکلیکن لک الکلی یعنی از برای کی  
 در کار باش که همه چیز و همه کس او را است تا همه چیز و همه کس ترا باشد **فصل**  
 شیخ ابو جعفر احمد بن حسین رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 در سنه ثمان و عشتواریه به رنجور شد رنجوری سخت پس روز آذینه بود از نماز  
 مردم جمع شدند بعد از مجلس تاسخ ایشانرا و عطا کرد شیخ قدس الله روحه العزیز  
 قوت آن نداشت که از حجره بیرون آید و ایشانرا و عطا کرد سراندر حجره  
 بیرون آورد و گفت السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته حاضران فریاد برآوردند



و بسیار بگرفتند پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای برادران بدانید که پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود و ابو بکر صدیق  
 رضى الله عنه وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود و عمر خطاب رضى الله عنه  
 وفات یافت و عمر او شصت و سه سال بود پس اشارت نمود کرد و گفت ابرهیم  
 بن شهریار عمر بیدین نزدیکی رسیده است یعنی شصت و سه سال پس گفت  
 ابریکار بیاید و برود و باران نیاید دیگر بار که بیاید باران بیاورد و این اشارتی  
 بود که فرمود یعنی درین رجوری وفات نخواهد کرد پس برخواند قول الله تعالی  
 أُولَئِكَ يَرْوُونَ أَنَّهُمْ يَقْتُلُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ الْآیة و این آیه در شان  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم آمد که جبریل علیه السلام هر سال می آمد و قرآن از پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم می شنفت یکبار و آن سال که وفات پیغمبر بود فصلی الله علیه و آله و سلم  
 جبریل دوبار می آمد و قرآن بشنید و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت حق تعالی بنده خود  
 توفیق می دهد تا طاعت و عبادت حق میکند بعد از آن از وی قبول میکند پس بدین  
 دعوی از کار مذک که کار کند و هست آورد و گفت اگر حق تعالی مرا قبول کند از هیچ خلق  
 بالندارم **و گفت** معجزات از آن انبیا باشد و کرامات از آن اولیای حق تعالی گویند یا رسول  
 من معجزات که ترا دادم ظاهر گردان و با اولیا گویند یا اولیا من کرامت که ترا دادم  
 پوشیده دار تا من بی تو ظاهر گردانم **و گفت** اهل معرفت ایشانرا بشیر و حدت  
 کشته اند و به باد ترجمه برداده اند **فصل** محمد بن ابرهیم گفت یک روز شیخ عرض  
 قدس الله روحه العزیز مجلس می داشت شاعری پیامد و مدحی از آن شیخ مرشد <sup>خواجه</sup>  
 شیخ قدس الله روحه سر در پیش افکند و بگفت پس گفت وقتی شخصی دختری خود  
 باشهر نکاح کرده بود چون خواست که دختر خود چنانچه شهر فرستد دختر  
 می گریست مادر او را گفت ای جان مادر چرا گریه میکنی گفت از آنکه مردمان صفت

جمال من در پیش شوهر کرده اند و آن خدمت نیست و می ترس از آنکس نباید  
 که بی عزت شوم در پیش شوهر خود مادر او را گفت ای دختر گریه مکن  
 و غم مدار که من ترا جان بپارم و ترا جلوه کنم که هیچ نقصان در تو نباشد و شوهر  
 چون ترا به بیند عاشق تو گردد و دختر گفت ای مادر حال من از شوهر پوشیده  
 نماند اگر چه ظاهر من بپارایم چکی در عیبی که در باطن من باشد و شوهر بداند  
 و مرادوست ندارد پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آیهی مرادش کلام مکرر  
 بفضل و رحمت خود که او بعد از من بنو همه بنکویست **و گفت** دولت بخت من بخت  
 وکل بالمؤمنین رجلا واعد للکافرین عذابا الیما ندانم تا ازین هر دو کدام و گفت  
 آیهی نهاده ذکر خود در عزیزترین موضعی از من و آن دل من است حاشا  
 که بکسی مراد در خوارترین موضعی و آن دوزخ است **و گفت** آیهی ما را ازین گروه  
 گردان که ذکر تو در دل ما بوده آنک ذکر تو در زبان ما بود و در دل ما نبود **و گفت**  
 هر که ذکر حق تعالی بر زبان با شنید دل او را عذاب جاویدان باشد مانند منافقان  
 که کلمه لا اله الا الله بر زبان میگویند و در دل ندارند حق تعالی در شان ایشان گفت  
 ان المنافقین فی الذکر الاسفل من النار **و گفت** حق تعالی میفرماید که من آن  
 خداوندم که دشمنان در دنیا بنوازم و ایشانرا درم و دینار و مراد و خوشیها دهم  
 تا روز قیامت ایشانرا عذاب کنم و دوستان خود در دنیا بگذارم و ایشانرا نادم و ادبی  
 بی خوابی و کسب و بهره کنی دهر تا از من غافل نشوند پس اشغال دنیا و ایشانرا در  
 قیامت نعمت دهم و لقا خود ایشانرا کرامت کنم **و گفت** آیهی دل ما را به آتش محبت  
 خود سوخته گردان در دنیا و به آتش فراق خود و آتش دوزخ سوخته گردان در حق  
**و گفت** هر که با آتش محبت سوخته شد بهیچ آتش دیگر سوخته نشود همچون ابرهیم  
 خلیل صلوات الله الرحمن علیه که با آتش محبت حق سوخته بود با آتش ضرورت سوخت

و کان من الکافرن



وآتش بروی سرد و سلامت کردید چنانکه گفت یا ناز کو بی برد او سلاما علیهم  
گفت ای آتش سرد و سلامت باش بر ابرهیم و اگر نکفتی با سلامت باش ابرهیم علیهم  
از سرما آتش بی قرار شدی بس گفت بسو زیش از آنکه ترا بر زانند **بیت**  
آتش نمرود هرگز بر آذر را سوخت **+** بر آذریش از آن آتش جو خاکستر شدت  
**فصل** ابوالقاسم فیض راهبانی گفت یک روز شیخ مرشد قدس الله روحه الغفر  
و عظامی که در میان سخن اشارت بدان تیر هرگز کرد که در منظر صوفیان بکار نهاده  
است از شالی قبه مرشدی عمرها الله تعالی ای یوم الدین گفت ای مردمان معجز  
این تیر میباشد که این تیر حشتی و جبهی بزرگ دارد لیکن میان آن محو است و باطن  
درست ندارد بس گفت حذر کنید شما نیز تا از جسم های بی دل نباشید خطیب امام  
ابوبکر رحمة الله علیه گفت حذر کنید تا از آن کس نباشید که ظاهر وی بالوده بود و باطن  
وی آلوده ظاهر وی حقیق بود و باطن وی حریح ظاهر وی منتش بود و باطن  
وی مشرط ظاهر وی بلیم بود و باطن وی یتیم ظاهر وی شعی بود و باطن وی تهی  
دل وی چون دل کرک درنده باشد و جامه وی فاخر و ارزنده باشد دل وی از معرفت  
حق خالی و خراب بود و ظاهر وی باطعامها کونا کون و شراب بود بس گفت ای آنک  
ظاهر خرد آرایش میکنی بلباس آرایش کرده باری دل خود را برای آله الناس  
همه روزی بوشی لباس فاخره باری چه ساخته زاده آخره آری چون غبار ازین  
برخیزد و در عرصات ظالم بر مظلوم آویزد در آن زمان ترا معلوم شود ای گرفتار  
نام و تنک که بر آب تازی سواری یابرد را ز گوش لنگ **شعر**  
چون برده زیش کار تو برخیزد **فصل** ییذا کرد ذکله لعل کانی یا تنک  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت اگر حق تعالی نظر شفقت و عنایت کند  
و مرا قبول کند از آنک خلق را برانند و مرا جانند و طعمه دهند هیچ پاک ندارم **شعر**

مرا دی ان ارال و ان ترانی و ان بدو مکانک من یکنی فان واصلتی فاردت قری  
و عیشک لا ابالی من جانی **فصل** و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بچه روز  
سعی کردم و جد نمودم و حاصل کردم که از هیچ کس نریخم و مرا میباشد و جهالت  
که سعی میکنم و جدی نمایم که مگر حاصل کنم که دیگری از من نریزد و میبایستی شردین  
این معنی هرگز میباشد از آن جهت که حق تعالی و تقدس جله خلایق هر یکی  
بنوعی وصفی و طبیعتی آفریده است و در هر یکی اندیشه و نیتی نهاده است و هر یکی  
دینی و مذهبی داده است و افعال و احوال ایشان مخالف یکدیگر افتاده است اگر زاهد است  
عارف نمی باشد و اگر عارف است بر زاهدی خرد اگر عابد است منکر خمار است  
و اگر خمار است عابد ابر انکار است اگر توانگر است درویش را بختاری می نکرذ و اگر  
درویش بر توانگر حسدی بر ذاکر ظالم است در خون مظلوم می کوشد و اگر مظلوم  
است از جور ظالم می خروشد اگر جهود است دین تر با باطل می داند و اگر تریاست  
جهود را غافل میخواند و علی هذا قصه طریقه کما قال الله تعالی و قالت الیهود  
لیست النصارى علی شی و قالت النصارى لیست الیهود علی شی و امیر المؤمنین  
عمر رضی الله عنه در زمان خلافت گفت هیچ شب نمی گذرد بر من الا که مردمان نیمه  
از من خشنود اند و نیمه منکر و ناخشنود اند آنک که داداوی دهد خشنود است  
و آنک که داداوی ستانم ناخشنود است حق تعالی و تقدس همه را جزم اعتبار  
و کوش اختیار و زبان استغفار و دل بیدار کرامت کناذ و بالله التوبی و صلی الله  
علی محمد و علی آله اجمعین اللهم اغفر لنا ذنوبنا و اشر عیوبنا و لا تقبحنا فی الدنیا  
والآخرة یا ارحم الراحمین **باب در وصتها و حیاتیها که چه فرزند بیست و نهم**  
**قدس الله سر و فرموده است** خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکریم رحمة الله علیه  
گفت اصحاب مرشدی گفتند چون کی ارادت را بحق بودی و بخدمت شیخ مرشد



قدس الله روحه العزيز آمدي وخواستی که دست از کار دنیا بردارد و در راه طریقت درآمده  
شیخ قدس الله روحه العزيز او را کفایتی برادر بداند درویشی و صوفی کاری بخت است باشد  
که ترلاقت آن نباشد زیرا که تراکدای خوانند و خیر دارند و کسب و برهنگی و خواری و شکایت  
بتورند و چنانکه و ناکس بتوانند برو و تفکر کن در کار خود اگر سر این کار داری و این  
تخلی بتوانی کردن درای که چون درآمدي و خود را بدر ویشان نسبت کردی اگر باز کردی  
مردود کردی و اگر این تخلی بتوانی کردن برو و بکار خود مشغول شو تا شرمسار نگردد  
که این راه نامراد است و آورده اند که روزی جوانی بخدمت شیخ مرشد آمد تا توبه کند و در طریقه  
درویشان در آمد گفت یا شیخ بخدمت تو آمده ام و سر این کار دارم شیخ قدس الله روحه العزيز  
هر بدین قاعده که از پیش رفت او را نصیحت فرمود که این راه بلا و نامرادی است و ترا  
از حکم خود بدر بایزد رفت آن جوان گفت هر چه شیخ فرماید چنان کنم شیخ قدس الله روحه العزيز  
او را گفت برو که درین حوز و بلا پیری نشسته است جوینی بر گیر و او را بزنی آن جوان رفت  
پیری نورانی دید که در نماز ایستاده بود بحضوری تمام هیبتی از وی بران جوان  
نشست باز کردید و بخدمت شیخ آمد و حال بگفت شیخ او را فرمود که باز کرد و همچنانکه ترا  
گفتم بجای آور آن جوان دیگر بار بر رفت و آن پیر از نماز فارغ شده بود پذیر آن جوان باز آمد  
و سلام کرد و او را بنواخت و دست او بگرفت و بپشتاند چیزی که ما حاضر بودیم آن  
جوان بنهاد تا بخورد آن جوان خجل شد باز کردید و بخدمت شیخ آمد و حال بگفت  
شیخ قدس الله روحه العزيز گفت ترا ازین چاره نیست اگر ندان آمده که اختیار خود بگذاری و محکوم  
فرمان ماشوی آن جوان بر رفت تا نزدیک آن حصایی نهاده بود بر گرفت و جگر بر هم نهاد  
و دوسه عصا بران پیر زد و باز کردید و بخدمت شیخ آمد و احوال بگفت از عقب وی  
آن پیر بامد بخدمت شیخ و سلام کرد و گفت یا شیخ این جوان بسبب من خسته شده است  
آمده ام که عذر خستگی وی بخوام این گفت و بغیرت بایستاد شیخ مرشد روی بدان جوان

کرد و گفت ای جوان حال می بینی که جنت این پیر ترا خدمت کرده است و رحمت  
داشته است و جوب خورده است و این ساعت آمدات و بغیرت ایستاده است  
اگر سر این کار داری طریقت ازین پیر بیاموز و الا باز کرد **حایه** خطیب ابو القاسم  
رحمة الله علیه گویند هرگاه که بعضی از اصحاب شیخ خواستندی که سفر کردند و پند  
شیخ مرشد آمدي و اجازت خواستندی و تها بودی که اجازت ایشان بلامدی و  
و تها بودی که نمادی هرگاه که اجازت دادی گفتی چون سلامت پذیر و تو باز اندازد  
بینی اگر مانی بدید شد یا زحمتی و مریخی حادث شد آن سلامتی است که پذیر و تر  
باز آمده است باز باید گشت که سلامت و عافیت در رحمت درویشان است و همچنین  
خطیب ابو القاسم رحمة الله علیه گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزيز گفتی که بسیار  
باشد که من در مسجدی گذرم یا در راهی میروم و جمعی از کودکان و جوانان می  
بینم از اصحاب خود و غیر ایشان که نشسته باشند و می خندند و مزاح می کنند و سخن  
بی فایده میگویند من بر ایشان بگذرم و سر در پیش آنم و خود را از ایشان غافل بزم  
و التفات بایشان نکنم و روی خود بایشان خوش ندارم و در دل من انکار فعل  
ایشان باشند آن فعلی که خدای داند پس ایشان انکار که توفیق یافته باشند و زیرک  
و دانا بود در باید که من از فعل وی رنجیده ام بیاید و عذر خواهد و از ان افعال  
ناپسندیده توبه کند و دل من خوش گرداند و سودمند کرد و انکار که محذول  
و محروم و نازیرک بود در دنیا بد آخ کرده باشد و بدارد که من نمی دانم آخ وی  
درانت از کردار ناپسندیده بقیح و تن بغفلت می دهد و بدان افعال زشت مضر  
میشود و بدارد که آن افعال ناپسندیده وی ازین پوشیده است لاجرم دل من  
از وی خسته و آزرده می شود و از دل من دور می شود و از نظرم می افتد و قتل  
می شود و زیان کار دنیا و آخرتی شود **حایه** طلحه بن جبرین ابوب گفت جاعلی



از اصحاب گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را وصیة کرد و فرمود که وقتی که  
 برخیزید و ده رکعت نماز کنید پس مشغول شوید به قرائت خواندن و تلقین حفظ کردن و ذکر  
 گفتن و درین وقت بخورید و آشامید و خواب کردن و کاری دنیاوی کردن مشغول  
 شوید که وقتی شریف است و زمان اجابت است و چون آفتاب برآید و فارغ شوید از  
 درس و تلقین و من فارغ شوم از ختم قرآن و دعایس برخیزید و دوازده رکعت نماز  
 جاست کنید بعد از آن بخدمت درویشان و کارها آرباط مشغول شوید **حیات**  
 حسین مهدی گویند شنفتم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز میگفت که چون پادشاهان  
 دنیا خواهند که در شهری روند بعلم داران گویند تا علم بیرون برند و بفرمایند  
 تا بوقت بزنند چون لشکر خاص آواز بوق بشنوند کار سازی کرده باشند بعد از آن  
 کار سازی کنند و بیرون شوند پس اینجا بدید شود که خاص کیت و نا خاص کیت  
 این مثل خاصان حیات و عوام الناس اما آنک خاص باشند پیش از آنک پانک نماز  
 از هزاره بشنوند برخیزند و وضو سازند بلکه همه اوقات باید که بطهارت باشند  
 و بروند در مسجد و نماز است مشغول شوند تا چون آواز پانک بشنوند کار سازی کرده  
 باشند بعد از آن نماز جماعت بکنارند ایشان از خاصان و کرمه حق باشند **اما** جمیع  
 که بیگانه باشند از آواز پانک هیچ حرکت در ایشان بدید نیاید نفوذ بالله من غضب الله  
**حیات** اصحاب مرشدی گفتند وقتی یکی از صلحان وفات یافته بود شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز برفت و روی نماز کرد و او را دفن کردند در کورستان دیه زیور چون  
 از دفن وی فارغ شدند در وقت باز گردیدن شیخ قدس الله روحه العزیز روی صاحب  
 و حاضران کرد و گفت یا قوم این شخص که وفات کرد و او را دفن کردیم و از وی  
 باز گردیدیم اجازت او را دهیم که باز گردد و بدینا باز آید <sup>باز دهند</sup> حاضران گفتند یا شیخ ممکن نبود  
 که او را اجازت دهند و از وی نشوند پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای

پادشاه بروی  
 و جمعی که خاص نباشند

جمعی که عوامند چون ملک  
 بشنود آواز پانک برخیزند  
 و وضو سازند و نماز جماعت  
 بکنارند ایشان لشکر پانک  
 شد اما خاص نباشند

چون او را اجازت ندهند به بازگشتن و ما را اجازت دادند به بازگشتن اکنون باید که  
 چون منزلهای خود شویم کار سازی آخرت بکنیم و توشه قیامت بسازیم پیش از آنکه فوت  
 ما رسد و بسیم و ما را بر جلد نهند و دیگران از ما باز گردند و ما نتوانیم که باز گردیم بگفت  
 همانا که می بینم که قیامت برخاسته است و مردم از گرد بر می خیزند و حال از خود بر می افشانند  
 جمعی با حلق و تلج و کرامت و جمعی بالباس قطران و حرمت و ندانند **حیات**  
 محمد بن ابرهیم گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یکی از اصحاب خود دید که  
 صوفی مصری پوشیده بود و شمله بیک سر سر کرده بود و بغلی عراقي در بای  
 داشت و سراویلی بال کرم در بای کرده بود شیخ قدس الله روحه العزیز او را بخواند  
 و گفت ای فرزند هر کس که کار دنیاوی وی راست باشد و با نظام کار آخرت وی شود  
 باشد و با تمام آن مرد برفت و آن لباسها از خود بر کشید و پیراهنی که داشت در پوشید  
 و فوطه بر سر سر کرد و آن رختها بر گرفت و بیورد و در خدمت شیخ بنهاد و بیاض  
 شیخ قدس الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود فرمود که هر کس هر دو یک نبوت  
 اش یک نبوت پس گفت من لم یستوعده لبس الخلق و الجدید و العدم و الوجود  
 لم یکن له الولد المعبود گفت آنکس که پیش وی یکان نباشد لباس کهنه و نو و هینی  
 نیست نباشد او را قوتی با حق تعالی **حیات** عبدالله بن احمد گویند که وقتی شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز از بهر عمارت مسجد جدیدی که حاصل کرده بود و انداخته بود  
 و استاد و مزدور آورد و بود تا عمارت مسجد کنند و اصحاب ایتا ده بودند ناگاه گریه  
 سیاه بیامد و خود را در آن کج بفلطانیذ جنانک لون سیاه و سی سفید گشت و در  
 کفاره کج بشیست بر کجشکان بیامدند و در آن نزدیکی بنشیند تا دانه خورند کربه  
 الیج باز نشناختند ناگاه آن کربه چون مرغ از جای برآمد و کجشکی صید کرد  
 شیخ مرشد و اصحاب آنرا بدیدند شیخ قدس الله روحه العزیز کرد و گفت بگریزد



که این کس چون خواست که صیدی کند صورت او را خود بگردانید و صفت هر خوردن  
کرد تا صیدی بگرد و همچنین هر که خواهد که مقصودی بیابد و آخرت صید کند و از  
حقیقت ایمان خبر یابد از لباس عادت خود بیرون آید و صفت خود مبدل گرداند و از  
افعال و افعال ناپسندیده دور شود با افعال و اقوال صالحان و مستقیان موصوف شود تا آنج  
مقصود و مقصود وی است حاصل کرد چون شیخ قدس الله سره این فایده بفرموده است  
را وقتی خوش بدید آمد و متمتع شدند از نواید شیخ قدس الله روحه العزیز **حایه** خطیب ابوالقاسم  
رحمة الله علیه گفت در آن وقت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بخور بود و در آن  
بخوری وفات یافت یک روز در خدمت شیخ نشسته بودم علی بن الفضل پیامد  
و قدیمی شربت یلورد تا شیخ باز خورد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آن قدح بدید و بداند  
که بوی میدهند وی بمن کرد و گفت یا ابوالقاسم علی بن الفضل را بگوئی تا این شربت  
بمن ندهند و زحمت من ندارد که از جای دیگر شربت دیگر بمن میدهند و من بنین  
شربت محتاج نیستم و آن شراب روحانی بود که از میراث داری بیغام بر صلی الله علیه و آله  
از علم تحقیق بوی می دادند که قال النبی صلی الله علیه و آله ایست عند ربی بطمینی  
و یستینی **حایه** محمد بن ابراهیم گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در روز عاشورا  
و عظمت و در میان سخن تفصیل سخن بر بخیل می نهاد و گفت ای قوم بگویند لفظ  
سخنی و دهان برهنید و بگویند لفظ بخیل و دهان از هر یک شاید بخیل امکان ندارد  
که کسی گویند بخی و دهان باز نکشاید و گویند بخیل و دهان با هم نهند پس گفت بخی سر کیسه  
وی کشاده است و دت وی کشاده است و درها بهشت بروی او کشاده است و بخیلها  
وی بسته است و سر کیسه وی بسته است و دت وی از خیرات و صدقات بسته است  
و درها بهشت بروی او بسته است و درویشان دوست ندارد و همیشه تیره عیش  
بود و در میان آتش باشد **حایه** ابوالقاسم محمد بن علی شیرازی گویند ششم از شیخ مرشد

قدس الله روحه العزیز که گفت دلیری مکنید بر باد شاهان و صلحان که هر که دلیری  
بر باد شاهان کند مال وی ببرد و جاه و حرمت وی ببرد اگر درویش باشد او را  
مال نبود و سویی ببرد **حایه** صالحان که ایشان با حق تعالی حالی مسری باشد دلیری  
مکنید که هر که دلیری با صالحان کند و ایشان را بر بخاند حق تعالی او را و اهل ویرا و مال  
ویرا هلاک کند که قال النبی صلی الله علیه و آله عن ربّه تعالی من اهان لی ولیا فقد اهان لی  
بالمحاربة **حایه** شیخ ابوسعید قدس الله روحه العزیز درین معنی گفته است که دلیری  
بر صالحان مکنید که حق تعالی باک ندارد که از هر یک صاحب دل هفتاد صلیقت هلاک  
کند **حایه** محمد شیرازی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی یکی از  
احباب را که بی اجازت شیخ بجایی رفته بود گفت اگر بجای خواهی رفت با اجازت  
من برو تا اگر مصیحت باشد ترا اجازه دهم و اگر نباشد ترا نذارم و از رفتن و آمدن تو  
با خبر باشم پس گفت این سخن نه از برای تعظیم خود میگویم بلکه سزاوار باشد شأن که  
دانا باشد در احوال کوفتندان و ایشان را محافظه میکند تا هلاک نشوند پس برخاست **قول**  
**الله تعالی** انما المؤمنون الذین آمنوا بالله و رسوله و اذا کانوا مع علی امیر  
جامع لم یذنبوا حتی یتشاوروه معیه آنت که مؤمنان آنکس باشد که ایمان آورد باشند  
بخدای و رسول وی و چون باشند با بیغام بر صلی الله علیه و آله بر کاری کردن متفق  
و مجموع از آن میان بیرون نشوند تا اجازت از بیغام بر نخواهند یعنی دستوری  
وی بیرون نشوند و این آیه در غذا خندق فرو ذام که مؤمنان با اجازت بیغام بر  
صلی الله علیه و آله می رفتند بشغلی که داشتند و منافقان بی اجازت می رفتند  
**حایه** محمد بن اسحق بن عبد الله گفت بسیار بودی که خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه  
در پیش شیخ مرشد قدس الله سره چون وعظ کفایتی بخواب شدی شیخ قدس الله سره  
آستین مبارک بر سویی زد و گفت یا ابوالقاسم بیدار شو و بشنو که جمعی گویند که روز



و بازوی روید و زیارت می شود و همچنین  
ابو یوسف می شنید که از وی برمی آید

باشد که توبه دین محتاج شوی یعنی وعظ گفتن و حال همچنان بود که شیخ اشارت فرمود  
بود و ابو الحسین بن فرج گفت شیخ قدس الله روحه العزیز دعا کردی و گفتی اللهم لا تجعل  
اولاد الخطیبتی ایمنی خداوند فرزندان خطیب ابو القاسم یتیم مگردان **حکایت**  
خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت از بعضی اصحاب شیخ شنفتم که می گفتند شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز در مجلس بسیار گفتی که همچون موی زبر لب باشد که هر هفته  
از وی برمی آید و زیادت بی شود یعنی سخی و جوانمزد باشد در مال دادن و نفقه کردن  
که حق تعالی عرض باز دهد چنانکه گفت و ما انفقتم من شیء فهو تخلفه و منسک و مجید  
باشد که حق تعالی روزی بر شما نازل کند **حکایت** محمد بن علی شیرازی گوید  
وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خونی بود از کمران و خود را نگاه می داشت  
هر چنانکه بشت از رباط پیرون آمدی و بخانه برادر خود حسن بن شهریار شری  
و اصحاب او را نگاه بانی کردند و بعد از دو سه شب شیخ قدس الله روحه العزیز اصحاب  
را گفت هر کس بی وطن خود بان تریزد و مرا رها کند که حق تعالی مرا نگاه دارد از دشمنان  
مصطفی صلی الله علیه و آله نگاه داشت از کافران و او را از ایشان ایمن گردانید چنانکه گفت  
والله یجعلکم من الناس **حکایت** محمد بن علی شیرازی گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله  
در محلت مصطفی کار و نیکو داشت با جمعی اصحاب مردی بدیده شیخ باز آمد و سلام کرد  
و دعا کرد و گفت حق تعالی ترا صد سال عمر دهد و شیخ مرشد روی با اصحاب کرد و گفت  
می شنیدم که این مرد جمعی گویند اصحاب گفتند با شیخ چه میگویند گفت میگویند که خدای تعالی  
تو را پیراناد اصحاب گفتند یا شیخ آن مرد ترا درازی عمر از خدای می خواهد شیخ گفت چون صد  
سال نیم آخر هم سپرم و چون خواهم مردن مرده گیره که قال النبی صلی الله علیه و آله  
کل ما هرات قریب یعنی هر چه آمدن است نزدیک است پس بر خواند قول الله تعالی انک  
میت و اثم می شود خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

چون اهل مجلس را دیدی که متفرق نشسته بودند بی یادیدی که مردمان در نماز  
متفرق است از بهر آنکه بی کفایتی جمع شوند و بهر بیوند بدو بر آید مشربند که ابر چون بر آید  
باشد باران از وی نیاید و چون جمع شود و بهر بیوند باران سردمند از آن بیاید همچنین  
چون مؤمنان جمع شوند و بهر بیوند و با هم موافق باشند و مخالف نباشند برکت  
و رحمت حق تعالی بیاید که الجماعة رحمة و چون بر آید شوند مجموع نباشند و رحمت  
حق بایشان برسد و آن عذاب باشد که الفرقه عذاب **حکایت** محمد بن ابرهیم  
گویند که نصیر بن علی بن منصور که وزیر پادشاه بود روزی بخدمت شیخ آمد و گفت  
یا شیخ جمعی مرا سرزنش میکنند و میگویند که تو صوفیان و زنان دوستی داری  
و ایشان ترا دوست می دارند و بتو فخر می آورند و شیخ قدس الله روحه العزیز گفت  
اگر صوفیان ترا دوست می دارند و بتو فخر می آورند نیکیست زیرا که پیغامبر صلی الله علیه و آله  
شکر و سپاس حق تعالی کرد و فخر آوردید آنکه در زمان نوشروان عادل وجود  
آمد و گفت الحمد لله الذی اظهرنی فی زمان ملک عادل اما اگر تو صوفیان دوست  
می داری هر نیکی و پسندیده زیرا که پیغامبر صلی الله علیه و آله در ایشان و صالحان  
دوست داشت است و در دعا خواسته است زندگانی با ایشان و مردن با ایشان و حشر  
با ایشان چنانکه گفت اللهم ارزقنی حبة الصالحین و امتی بی حوار الصالحین  
و احشرنی فی زمرة الصالحین **حکایت** آنکه تو زنان دوست می داری موافقت پیغامبر است  
صلی الله علیه و آله که گفت حبیب الی من دنیا کم ثلث الطیب و النسا و قرة عینی فی الصلوة  
**حکایت** محمد بن ابرهیم گوید شنفتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت حق تعالی  
خلایق دنیا بلا و محنت دهد بحرم خاصان زیرا که چون خاصان بسلامت باشند عوام  
همه سلامت باشند و بی روی ایشان کنند و همه کارهای عالم با نظام و سلامت  
باشد و چون خلایق بی راه شوند و از حق بر گردند و از حرام و شبهت بپرهیزند عوام



و متابعان ایشان کشت و هلاک کردند **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه کنش شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده است که آنج میان تو و خدای تعالی است از حقوق  
 بندگی و آداب آن آن نیکو و باصلاح دار و با فی از هیچ خلایق باک مدار **و گفت** تیرده مرت  
 بیش چهار گس مرد و بد اولیش عیال دوم بیش رنجوران سوم بیش صوفیان چهارم  
 بیش با دشاهان **و گفت** مردم سه قسم اند اول مرد دوم نیم مرد سوم نامرده امام مرد آن  
 باشد که بدهد و نتاند و نیم مرد آن باشد که بدهد و بتاند و نامرد آن باشد که ندهد  
 و بتاند **و گفت** مردم در سه جای میان آیند اول چون باز بیکانه در خلوت باشد  
 و با هر دیکر الفت دارند بیکر تا سلامت می توانند بود یانه دوم چون خشم گرفت بیکر  
 که خود را نگاه می تواند داشت یانه سوم چون بر حال دیکران دست یابد و بر آن قادر  
 باشد دست از آن می تواند داشت یانه **حیات** عبدالحق شیرازی گوید شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز گفت چون علی بر من بر من واجب است خدمت وی کردن از  
 بهر علم وی ولیکن هر عالمی که پیش با دشاهان و امیران شود از بهر طمع دنیاوی من او را  
 از علم اندام کما قال النبی صلی الله علیه و آله وسلم العلماء ائمة الله علی خلقه عالم بخاطر  
 السلاطین **حیات** عبد الله بن احمد گفت مردی از بصره در رباط شیخ مرشد فروز  
 آمد و قرآن خواندی با و از خوش و نماز شب بسیار کردی شیخ قدس الله سره با و از وی  
 خوش بودی و استماع وی کردی یک روز او را گفت ای عزیز اگر ترا چیزی بکار یابد  
 از من بخواه تا ترا بدهم و از خادمان بخواه آن مرد شرم زده گشت و گفت باشی هیچ مال  
 از من بدست تو نیست که از تو بخواهم و بتانم شیخ قدس الله سره گفت ای عزیز آنج  
 در دست من است از آن توان هرگاه که خواهی طلب کن و بتان و اضافت بدان کرد  
 که من خادم درویشانم و آنج در دست من است از آن درویشانم و هیچ چیز از آن من  
 نیست ازین میانه او را شیخ مجرد گویند که بظاهر و باطن مجرد بود و از هر دو عالم مستغنی بود

قدس الله روحه العزیز **حیات** بهرست بن حسین گویند جماعتی از عوام یکی از صوفیان  
 انکار می کردند و غیبت می گفتند که چیزی از وی صادر شده است که خلاف شریعت  
 است این حکایت بگوشت شیخ رسید شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آنکس را بخواند و گفت  
 ای فلان که انکار این طایفه میکنی و غیبت ایشان میکنی حذر کن از این افعال و هیچ  
 عیبت ایشان مکن و انکار ایشان مکن که هیچ کس نبوده است که از وی رذالت بپسند  
 نیامده است و از بیغامبران علیه السلام رذالت وجود آمده است و مبتلا شده اند بر لالت  
 و بد آنک این طایفه را حق تعالی ایشان را ایندایی کرامت کرده است که اگر از ایشان کناهی صادر  
 شود توبه کنند و بخدای باز گردند و استغفار کنند و عذر آن کناه بطاعت و عبادت  
 و ندامت باز خواهند و یکی از عوام چون گناهی کند توبه نکند بلکه بدان کناه اصرار نماید  
 و نادم نشود و عذر آن نخواهد و باشد که بی توبه سیر از مشغولی دنیا که دارد و بب  
 آن کناه در دوزخ شونده و بد آنک مثل صوفیان با عوام الناس همچون مثل درهم و دینار است  
 شا همچون درهم اند و صوفیان همچون دینار و دیناری سرخ اگر چه نه نیک باشد  
 از بهای بیت درهم باز بیفتد و یکی از صوفیان با خلک و زلل بهتر از بیت عوام  
 باشند از شانه زیرا که ایشان رازی و نیازی و سرزی و دردی و سری با حق تعالی  
 هست و طاعت و عبادت و اوراد و اجتهاد دارند که دیکران از آن محروم اند و اگر  
 شمارا مطالبت کنند بر صوفیان چون اصحاب صنفه من شمارا مطالبت کنم بعلی  
 چون بیغامبر صلی الله علیه و آله چون عالم مصطفی باشد صوفیان چون اصحاب صنفه باشند  
 و چون عالم ابرهیم بن شهریار باشد صوفیان بهتر ازین باشند و دیکر آنکه او را  
 ایشان خلفای راشدین بودند چون ابو بکر و عمر و عثمان و علی رضوان الله علیهم  
 لا حرم صوفیان چون اصحاب صنفه بودند و از امر و روز و امیران بدین صفت اند که  
 می بیند صوفیان چنین یک اند **حیات** احمد بن محمد بن ابرهیم دینانی گفت بدین



او ای چند جمع شده بود و توانایی نداشت که باز دهد ناچار از وطن خود بدر می بایست  
 شد پس بیرون رفت تا بدیه شیخان افتاد اتفاق افتاد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 با اصحاب خود در آن دیه آمد و قاضی ابوبکر انطاکی از نوید جان هم بدان دیه آمد شیخ فرستاد  
 قدس الله روحه العزیز در مسجد جامع از طرف جنوبی فرود آمد و یکمی پیستند و امن آن کلم  
 فرود گذاشتند و قاضی ابوبکر انطاکی در رباط فرود آمد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بر رباط رفتی و قاضی ابوبکر زیارت کردی و قاضی ابوبکر رحمه الله علیه بمسجد آمدی و شیخ  
 مرشد را زیارت کردی و روزی بذر من نزد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت  
 و گفت شیخ مرا قرضی چند هست دعا کن تا حق تعالی سهل گرداند شیخ مرشد قدس الله سره  
 گفت وقتی در روزگار شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز مردی شیرازی بنی آمد بخواست  
 و بخدمت شیخ کبیر رفت تا شیخ دعا کند و به برکت دعای شیخ حق تعالی تب از وی ببرد  
 چون بر رباط شیخ رسید از اصحاب خود درخواست تا بروند و شیخ را خبر دهند تا دعا  
 از برای وی بکنند از قضا حق در آن ساعت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز بی سخت  
 آمده بود یکی از اصحاب شیخ گفت ای که آمده تا شیخ ترا دعا کند و تب از تو ببرد بدانکه  
 شیخ نیز همچون تو نب دارد پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت ای آنکه از من  
 دعای خواهی تا حق تعالی اوام تو بگذارد بدانکه من نیز همچون تو قرض دارم و از وطن  
 خود ابهر قرض بیرون آمده ام پس گفت یارب اوام جمله اهل اسلام سهل گردان  
 و مقصود همه برآور به برکات دعای شیخ قدس الله روحه العزیز اوام شیخ و از آن قاضی  
 ابوبکر و از آن بذر هم همه سهل گردید و سلامت بوطن خود باز آمدند **حیات**  
 محمد بن علی شیرازی گفت در آن زمان که برادر شیخ مرشد حسن بن شهریار علیه الرحه  
 و المعتره رنجور بود چون حال بر وی سخت شد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بر رفت و بر بالین وی بنشست و گفت ای برادر مرا حلال کن که حق تو نشانم

و حرمت فرزند آنک بکار می بایست نگاه داشتند و در حق تو آنج واجب بود نکرده ام  
 منکر وجه حسن مادر احمد بن حسن گفت یا شیخ هیچکس از ما حق وی نشاختم و حسن  
 بن شهریار بغایت صالح و صادق و متقی بود و پیش از شیخ وفات کرد رحمه الله علیه  
 خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی گفت ای  
 اهل بازار بیدار باشید تا اهل رستاق شما را فریفته نکنند و شما ندانید اهل بازار  
 گفتند یا شیخ ما ایشان را می فریبانیم زیرا که کم بایشان می دهیم و پیش می ستانیم شیخ قدس  
 الله روحه العزیز گفت بس اهل رستاق شمار می فریبانند بختت زیرا که مظلمت  
 ایشان بر کردن شحات و شایعه دایند پس شیخ قدس الله روحه العزیز روی با اصحاب  
 خود کرد و گفت بیدار باشید و حذر کنید تا مردمان شمارانفر بیاند و شمارا  
 غره نکنند بدانکه بشما تقرب کنند و دست شمارا بوسه دهند که شامی دایند که  
 در آن چه آفتی عظیم است **حیات** محمد بن علی شیرازی گوید که ابوعلی دریته  
 که از اصحاب شیخ بود و صالح و متقی بود چون وفات کرد او را خواب دیدم و از وی  
 پرسیدم که خبر فلان کس چگونه است و باوجه کردند و این شخص که خبر وی می پرسید  
 مردی بود بظاهر نیکو و باصلاح و پیش از ابوعلی دریته در گذشته بود و با ابوعلی  
 دریته آشنایی داشته بود و من می خواستم که احوال وی باز دهم تا در قیامت چگونه  
 محمد بن علی شیرازی گفت چون بآمد از شیراز رفتم و این خواب در خدمت شیخ بگفتم  
 شیخ قدس الله روحه العزیز گفت خدای تعالی بندگان را تشا سذ و باطن ایشان داند  
 و ما ندانیم **حیات** جمعی از اصحاب مرشدی گفتند که ابوالقاسم بن علی بن عبد الله خان  
 دار الضرب کا زون از علی بن بامن حور که وزیر بود کرده بود و او را بقیه بسیار پرید  
 آمده بود بقدر هزار و توانایی نداشت که باز دهد بیا من بخدمت شیخ مرشد و گفت  
 یا شیخ مرا شفاعت خواه از علی بن بامن حور تا مرا مسامحت کند و ابوالقاسم بن علی در آن

در این حال وی می دانیم که چگونه است  
 و در پیشگاه حضرت



که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در شیراز بود از جهت فخر الملک سنجی بلیغ کرده  
بود از برای شیخ و نفقات و مال بسیار خرج کرده بود و مدد و معاونت بسیار کرده  
بود پیش فخر الملک تا حق تعالی آن حادثه سهل کرد این اتفاق افتاد و بعد از دو سه  
روز علی بن منصور که وزیر بود بکار روز آمد و در خدمت شیخ حاضر شد شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز از بهر ابوالقاسم شفاعتی کرد و گفت ابوالقاسم را مسامحت کن  
و در گذار از وی آنج بقایه مالست علی بن منصور گفت یا شیخ مال با دشاه مسامحت  
نمی نماید کردن شیخ گفت از بهر خاطر من از سر بقایه وی در گذار علی بن منصور گفت  
یا شیخ مال من ترا حاجت کردم بشرط آنکه عقد برادری به بندی بامن و عهد کنی  
بامن که بی من در بهشت نروی فردای قیامت چون تر از حق تعالی حرمیتی و منزلی  
باشد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دست برادری گرفت با وی و قبول کرد  
آنج التماس کرده بود از صاحب شیخ چون این سخن بشنیدند دلتنگ شدند برخاستند  
و خدمت شیخ آمدند و گفتند یا شیخ ما همه از خویش و بیند و کارها دنیا بریده ایم برای تو  
و استظهار و معول تو داریم و امید داریم که در دنیا و آخرت با تو باشیم و شب و روز  
این دولت خواهانیم و هرگز این عهد با ما نکر دی و امروز با علی بن منصور برادری  
گفتی و عهد کردی بر حال ما با تو چگونه خواهد بود در قیامت شیخ قدس الله  
سره از این سخن خوش نیامد پس اصحاب را گفت ای شما که این سوال میکنید حجاب  
از پیش شما برداشته و منزلهای خود بدیدید و منزل علی بن منصور بدیدید  
و شمارا تحقیق شد که وی از اهل دوزخ است و شما از اهل بهشت هستید بلکه  
یک روز عدل وی بهتر از بسیار عبادتها و طاعتها باشد پس گفت اگر آنج او میزد  
می دارم بخدای تعالی پیام راجی بنام هزار چون علی بن منصور که بمن بخشید  
و ایشان از دوزخ آزاد کنند بلکه هر که درین بقعه حاضر شود به نیتی صادق فردای

قیامت او را شفاعت کنم و اگر بنمود با الله بخلاف این باشد و ظن من نا امید می باشد  
و سی من ضایع شود پس این عهد کردن و برادری گرفتن سودی نکند و هیچ کار  
نیاید بعد از آن دل احباب بدست آورد و خاطر ایشان مجموع کرد و گفت از آن شما حاجت  
برادری گرفتن و عهد کردن نیست زیرا که خود چنین است و امیدوارم که چنین خواهد  
بود ان شاء الله **حاجت** خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز بسیار گفتی که ای بنده ضعیف ترس از خداوند قوی **و گفت** حق تعالی میگوید  
ای بنده من عمل نیکوی تو دوست می دارم چگونه ترا دوست ندارم **و گفت** حق تعالی  
جسم از خاک آفریده است و نجات است او را از طعام و شراب و روح را از فرمان حجت  
بیافرید چنانکه گفت قل الروح من امر ربي لا جرم روح را نجات است از ذکر حق کردن  
و قرآن خواندن و عبادت کردن **و گفت** الهی نعمت تو بر ما بیارات که آن نعمت  
وصف نتوان کرد از آن جمله آنست که هر زبان ذکر تو میگویم و یاد تو میگویم و کلام تو  
میخوانیم و بحسب خدمت تو میگویم و کلام تو میخوانیم و عبادت و فرمان تو بجای می آوریم  
و به دل شکر تو میگویم و یقین و ایمان بتو داریم این همه نعمت تو است بر ما تو توانایی  
و ما عاجزانیم هر نیکویی که هست تو بر ما می رانی و اگر نه ما بر هیچ قادر نیستیم بشکر  
ترا و ستایش ترا بدین بخشایشها که بر ما میکنی **حاجت** ابو نعیم محمد بن علی بن احمد  
گوید اصل پدر من از دیه جفتی بود لیکن از بهر خراج دیوانی که بنام من بود  
از الخایرون آمدم و بدیه دوان رفتم و مقام کردم روزی معتز اهل دوان مرا  
بگرفت و به پیش خورشید مجوسی آورد که حاکم کار روزن بود و از برای من دوانک  
از خراج که بنام من بود مسامحه خواست بشرط آنکه باز کردم و به دیه جفتی روم  
و بکار خویش مشغول شوم پس بخدایت شیخ مرشد آمدم و حکایت باز گفتم و احوال خود  
عرضه داشتم تا شیخ چه مصلحت می بیند شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر خواهی



بدیه دوان رو و بنده خدای باش و اگر خواهی بدیه جنت رو و بنده خورشید باش بنکر  
تا کدام یک اختیار میکنی من بقول شیخ برخاستم و بدیه جنت رفتم و اهل و فرزندان خود  
برگرفتم و بدیه دوان آوردم و اینجا مقام کردم و ازین بسیار خیرات بر خود آمد از پرگار  
و صیت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت  
میان دو کس از اصحاب شیخ ماجرای برفت یکی دست بر آورد تا دیگر را بر نازناگاه شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز بر سید و آنرا بدید و آنکس که دست دراز کرده بود  
بخواند و گفت هر که دست دراز کند تا یکی را بر نازناگاه من نیست **حیات** ابو علی  
معدی گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را وصیت کرد که درویشان دوست  
دارید و با ایشان نیکی کنید آنچنانکه تو ایند و هر نشی می کنی با ایشان الا با اعتقادینکو  
و تمامی صدق و در میان ما جرا و خصوصت ایشان مروید و حران تصرف میکنند  
تا زبان کار نباشد در دنیا و آخرت **حیات** ابو علی بن مهدی گفت دو مرد از ماوراءالنهر  
بر باط شیخ مرشد آمدند و من ایشان را خدمت می کردم و کوه خاطر ایشان می گردیدم  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت می دانم که بر چه کاری زهار بدین کار ملاوت  
نمای و ملاوت نمایی و هر خدمتکاری که توانی بکن که این بقعه کز راه بازان سفیدات  
تو بشین و دام بینکن باشد که روزی باری سفید در دام افتد و به برکت وی تو و قوم  
تو دستکاری بیابید روز قیامت **حیات** احمد بن بهروز گوید شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز بیا رفتی که راه حلق گرفتن از بهر قلعت بهتر از راه بغداد کردن از بهر  
تجارت و بلفظ مبارک خود چنین گفتی که ره کو و کرتین بوه که ره بغداد کو و کرتین  
و مقصود شیخ قدس الله روحه العزیز ازین کلمه ترک دین است و قلعت کردن و  
کرسکه خوردن تا صفا اندرون حاصل شود نه آنکه لقمه از خود باز گیرد تا دنیا جمع کند  
بعد از آن جماعتی بخد مت شیخ رفتند و گفتند یا شیخ تو این سخن میگوئی و خود سفره پیش

کون

مسافران و مهمانان می بری و با مداد در شبانگاه نان و گوشت و انواع طعام پیش  
درویشان می نهی این چگونه باشد شیخ قدس الله روحه العزیز گفت کار من و خوی من  
خدمت این طایفه است به نان و گوشت و حلوه و من از برای خدمت ایشان استاده ام  
تا ترتیب کار ایشان کنم و آنچ از من طلب کنند در پیش ایشان برم هر کس که  
وصیت من نگاه دارد و خدمت درویشان کند مبارک باد و **حیات** احمد بن محمد  
دینانی گوید ششتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که گفت جهد کنید تا شب  
برخیزید و ده رکعت نماز کنید و اگر ده رکعت نمی توانید چهار رکعت نماز کنید و اگر  
چهار رکعت نمی توانید دو رکعت نماز کنید و اگر بر نمی خیزید که دو رکعت نماز کنید  
بازی جفت از خواب بیدار شوید بگوید کلمه لا اله الا الله تا از حنات شب خیزان  
بأنصیب باشند **حیات** احمد بن بهروز گوید ششتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
که می گفت بر سید و حذر کنید از آنکه اگر کی بدست آورید و بدی کنید با کسی که هر  
با کسی بدی کند حق تعالی کی بر کار ذاتا مکانات وی کند و آنکس بر وی ملطاف کند  
تا جزای وی دهد پس برخواند از احسنم احسنم لانی کرم و ان اسلم فلها  
**بعنی** اگر شما نیکی کنید آن نیکی بان نفس خود کرده باشد و اگر بدی کنید آن بدی  
هر نفس شما باز کرد **حیات** اصحاب مرشدی گفتند که شیخ مرشد قدس الله روحه  
مارا گفتی که هر کس که از شما رغبت زن دارد نکاح کنید که بیش من چه زنی است و چه  
دیواری و اگر چنین بودی زن کردی **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه  
گوید در آن رخواری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت اصحاب را جمع کرد  
و گفت ای یاران نصیحت من قبول کنید که من از دنیا بخواهم رفت و چهار وصیت از من  
نگاه دارید **اول** آنکه هر کس که با من نشسته است درین بقعه و آنکه قائم مقام من باشد  
درین بقعه او را وقار و حرمت بدارد و فرمان وی بریزد **دوم** هر بامداد در شب



قرآن محافطه کنید و امروزه آن نگاه دارید **سوم** چون درویشی و مسافری بشما  
رسند مگویند که وی بامداد و شب که طعانی خورده است در رباط مصطفی یا در رباط  
جنتی بلکه عصا و رکوه وی بارادت بتائید و سفره طعام پیش وی بریزد و اگر چه  
نان و نمک باشد **چهارم** صلح افکنید میان یکدیگر و دلها بیکدیگر راست دارید در حضور  
و غیبت چند آنک تواند و از عداوت و نفاق و تصرف حذر کنید که آن وبال صحت  
و بدان سب از یکدیگر جدا شوید **حاجات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گویند  
شنتم از پدر خویش خطیب ابوالقاسم رحمة الله علیه که میگفت شیخ مرشد قدس الله روحه  
العزیز بر اصحاب خود رانگی کرد از آنکه براب نشینند و از میان ایشان مرالاجازت  
داد که براب نشینم و این چنان بود که یک روز مراد عوفی خواندند و اسبی را آوردند  
تا بدان نشینم قبول نکردم و منع کردم بر رفتند و با خدمت شیخ بگفتند شیخ قدس الله  
روحه العزیز مرا بخواند و گفت براب نشین گفت یا شیخ تو بهی کرده اصحاب را براب  
نشین گفت یا شیخ تو بهی کرده اصحاب را براب نشین گفت بلی ولیکن از میان  
قوم ترالاجازت دادم که براب نشینی انگاه بر فتم و براب نشینم و بدان دعوت بر فتم  
**حاجات** ابوالحسن بن فرج گویند شنتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
آخر عمر که میگفت وصیت من نگاه دارید بر انگشتان سبابه و وسطی بر هم نهاد و اشار  
کرد بدان هر دو انگشت و گفت ایمان و دوستی برای خدای تعالی همچنین است  
با یکدیگر پس بر شما باد که نگاه دارید شرایط دوستی با برادران دین برای خدای  
تعالی در حضور و غیبت تا حق تعالی شما را بایمان نگاه دارد در دنیا و آخرت  
**حاجات** محمد بن ابراهیم گویند شنتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت غنیمت  
دائید فرمان خدای تعالی بجای آوردن و متابعت رسول صلی الله علیه و آله و سلم کردن  
پیش از آنکه خواهید که بجای آورید و نتوانید **حاجات** احمد بن بهروز گویند دران

ریجوری که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وفات یافت یک روز شیخ مرشد خطیب  
ابوالقاسم را بخواند و گفت برو و در محراب بنشین تا منتظران بیایند و حدیث املاکن  
خطیب ابوالقاسم بیامد و در محراب بنشست و استماع می کرد از خطیب ابوالقاسم چون از  
درس فارغ شدند شیخ قدس الله روحه العزیز روی بحاضران کرد و گفت بشنویذ  
الخطیب ابوالقاسم احادیث که بعد ازین از من نشنویذ حاضران چون این سخن بشنیدند  
فریاد برآوردند و بگریستند از برای آنکه شیخ اشارت بدان کرده که از دنیا مفارقت  
خواهم کرد و حال همچنان بود که وی فرموده بود **حاجات** محمد بن ابراهیم گویند شنتم  
از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت سه گزوه فلاح نیابند و به نیکویی نرسند  
اول بخیل که نعمت حق تعالی از بندگان حق و مستحقان دریغ دارد **دوم** ملول که از  
عبادت حق تعالی ملالت نماید و گویند اگر عبادت من نزد حق تعالی قدری بودی  
بر خور داری یا نه بدان سب ملولی نماید و محروم شود **سوم** کاهل که از عبادت  
حق تعالی ملالت نماید و گویند اگر عبادت من نزد حق تعالی نیابند و دت از ان  
بدارد **حاجات** عبدالحق شیرازی گویند شنتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که  
میگفت دوست می دارم که زاویه کیرم و بگوشت بنشینم چنانکه هیچکس مرا نبیند و من  
هیچکس نه بینم و عبادت حق تعالی مشغول شوم ولیکن من بنده فرمان بردارم و مرا  
بدین کار فرموده اند و بنده را جاره نباشد از فرمان بردن **حاجات** شیخ ابوالفتح بن شیخ  
الشیوخ بیضاوی رحمة الله علیه گویند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا گفت که شیخ حسین  
اکار رحمة الله علیه مرا وصیت کرد بر سه چیز و گفت یا ابواسحق این سه وصیت از  
من نگاه دار **اول** آنکه همه فریضه ها حق تعالی نگاه دار تا هیچ فریضه از تو  
فوت نشود که ترا بدان مطالبه کند **دوم** از مظالم بر همین تا خدای تعالی ترا بدان  
نگیرد **سوم** دل بر هیچکس نبند الا بانگس که سزاوار باشد که دل بدو بندی و آن خواجه

و احادیث  
املا می کرد  
شیخ قدس الله روحه  
بیامد و نشست



بس گفت عمر من هفتاد و دو سال رسید و هرگز دل بر هیچ کس نستم الا بر حق تعالی  
**حیات** احمد اصطنری کوید ششم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت هر که  
دوست دارد که گوشت مرغ هوا بخورد هرگز دل وی در هوای عالم غیب نبرد و از  
سیر و بر و از عالم غیب محروم بود **حیات** عبدالله بن احمد جتانی کوید وقتی  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بجزه رفت و در مسجد جامع جره و عظم میگفت  
یک روز و عظم میگفت و وقتش خوش کرد بدم در آن حالت که وقتش خوش بود بریر آمد  
و برنت بر باد و اصحاب شیخ جمع شدند شیخ قدس الله سره گفت میخواهم که برادری کرم باشا  
برای خدای تعالی بناید بکار برای خدای تعالی دوست داریم شیخ ابوسعید بن محبه  
المحدث الاصفهانی در صحبت شیخ بود اول ابتدا کرد و دست برداشت به شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز و برادری گرفتند پس علی بن ابی شکر پس احمد ترک برخاست که خادم شیخ  
بود و مبارک مزین که غلام شیخ بود احمد ترک گفت یا شیخ من بنده و غلام و خدمتکار  
و فریاد بردار توام مرا این دلیری نباشد که با تو برادری کرم زیرا که من حقیق الزام  
کس این دلیری توام کرده پس مبارک گفت یا شیخ من بنده و مملوک و سیاه توام هر چه  
خواهی بامن میکنم شیخ مرشد قدس الله سره بگریست و حاضران بسیار بگریستند از حد  
محن و انصاف دادن ایشان **حیات** یوسف بن حسین بن مهدی کوید یک روز  
بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت و سلام کرد و مراجع جواب داد نگاه کردم و دیدم  
بیش شیخ یک درهم سیم یک دینار زر سرخ نهاد بود شیخ قدس الله سره آن هر دو  
برگرفت و مرا و گفت این دینار و درهمی بی اگر کرم بسب این درهم و دینار هزار گس  
به بهشت رفت و هزار گس بدوزخ روند و است باشد پس گفت هر که بستاند از  
حلال و حرام کند بوجه حلال در بهشت رود و هر که بستاند از حرام و بخرج کند بحرام  
ادرد و دوزخ رود بعد از آن گفت چنانکه تا از حلال حاصل کنید و حلال بخرج کنید

مارشک کار شریف **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه کوید شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز گفت هر که دو درهم بر چشم صورت نهاد از دین دنیا و هر چه در است  
نایب شود پس هر که هزار درهم بردل فرایزد جلوه نایبانشود از دیدن عالم غیب  
و ملکوت و رویت حق **حیات** خطیب ابو القاسم رحمة الله علیه گفت که شیخ مرشد قدس  
الله روحه العزیز گفتی که حق تعالی مرغانی چند آفریده است که شب بینایی شوند و چشم  
باز می کنند یعنی اولیا خدای تعالی که شب بر می خیزند و نماز میکنند و به یاد حق تعالی  
مشغول میشوند و با حق تعالی مناجات کنند در آن وقت که مردم بخواب باشند  
**و گفت** چون بینی که دست و پای و چشم و گوش و زبان و دیگر اعضا از تو بفرماید  
حق تعالی مشغول است باید که بدانی که دل تو از الهام حق تعالی محروم و مخدولات  
بلکه الهام حق تعالی بر دل تو نازل که جوارح وی از معاصی و هوا نفسانی پاک بود  
**و گفت** چون خدای تعالی کنایان بنده در میان خلق آشکارا کند تا مردم بدانند  
و انکار وی کنند حق تعالی او را در آخرت عقوبت نکند زیرا که آشکارا کردن کنایه  
عقوبتی باشد و خدای تعالی بنده را دو بار عقوبت نکند **و گفت** هر که در حق مستغفر  
نشود در باطل غرق شود و هر که حق قبول نکند ناجار بطل قبول کند **حیات**  
عبدالله بن احمد کوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود تا هر چه بیاختار  
در رباط چون تمام شد من بر خاستم و سفره در میان قوم بکشیدم و اصحاب تمامی  
بنشستند و هر یس می خوردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در بالای شرف و آواز  
داد و گفت بخورید ای حرام خوارگان اصحاب دست از طعام باز داشتند شیخ مرشد  
اصحاب را گفت جگرانی خورید گفتند از آن آج گفتی شنیدیم شیخ قدس الله سره گفت  
هر که این طعام بخورد و پنج درهم در جیب دارد آج بخورد حرام است و اگر نذر در وی  
حلال است زیرا که این طعام از برای کسانی است که ایشان را از معلومات هیچ چیز نماند



بس دود ویش از ستره بر خاستند و بر فتند که یکی پنج درهم در جیب داشت و یکی  
 پنج دانگ بس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت دو کس در ستره بنشینند و از یک  
 طعام خورند یکی حلال بخورد و یکی دیگر حرام **حیات** عبدالحق شیرازی گوید  
 ششتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که در مجلس میگفت هر که نیکویی و کرمی باشا  
 کرده باشد او را فراموش نکنند و حقیر مدارید و او را مکافات کنید و اگر نتوانید  
 دعای خیر کنید که من وقتی در بادیه می رفتم که بجز از روم در راه دوال نعلین من  
 کشته شد و من متخیر یا زماندم یکی از کاروانیان بیامد و نعلین من بست و نیکو کرد  
 و بمن باز داد و من آن نعلین در پای کردم و بر رفتم و من هرگز او را فراموش نکردم و وقت  
 باشد که در مجلس باشم داعیه در آید و گوید یا ابرهیم آن کفش که نعلین ترا نیکو کرد فرست  
 من و او را دعا بخیر کن من او را با همه مسلمانان دعای خیر گویم **حیات** احمد بن  
 بهروز گوید ششتم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت هر روز مراده دینار زر  
 احتیاج است از برای نفقه درویشان و مسافران و مرا هیچ معلومی نیست حق تعالی  
 این خیرات بر من می راند و مومنان می فرستد تا خیرات می آورند و من شفقات  
 درویشان و مسافران میکنم و چون شب می آید درویشان و مسافران سیراند و کلاه  
 برادمنت من آنکسانی که نفقه بر درویشان کرده اند دعا خیر میکنم و آمرزش  
 میخواهم بر خرم آنکس که بر دست وی خیرات می رود و او را این توفیق می دهند  
 که این خیرات بر دست یکی برود بر دست دیگری برود و گفت دوست خدای تعالی  
 دوست دنیا نباشد و دوست دنیا دوست خدای تعالی نباشد **نقل است** که احباب  
 خرد را گفتی مگویند که غرامتی لازم شد که غرامت تاوان باشد لیکن بگویند که کفارتی لازم  
 شد **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید ششتم از بعضی اصحاب شیخ که گفتند  
 که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی که چون شمار حاجت باشد اگر آن حاجت از

می آیند از وزیر طلب میکنند **حیات** عبدالحق شیرازی گوید ششتم از شیخ مرشد قدس الله  
 که میگفت مردمان دنیا دوست می دارند و موجب اند بدان و حریص اند بر آن  
 وجه بوده است ما را با دنیا و متاع دنیا با مداذ که بنشینیم و درس قرآن بخوانم بدور من  
 دوست است از دنیا و هر چه در آنست **حیات** محمد بن ابرهیم گوید که شیخ مرشد قدس  
 الله روحه العزیز بلفظ مبارک خود این لطیفه گفتی چش میرم و می برم و کس خونی  
 بونم **بجاء** چند آنکه چشم می آورم و می برم و می نگریم مرد خردنی بینم و محمد بن  
 ابرهیم گفت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روزی مرا گفت یا محمد ترا در دوران  
 نزدیکی بعد از آن گفت ای بسیار کس که بمن نزدیک اند و از من خبر ندارند و از  
 حال من بی خبرند و وای بسیار کس که از من دور اند و از حال من باخبرند **و گفت**  
 بیضا مرصی الله علیه و آله فرموده است المؤمن من این جاره بواقعه یعنی مؤمن آنکس  
 باشد که همسایه از جور وی ایمن باشد و قال علیه السلام المؤمن یرضی لخبیه السلام  
 یعنی لطف گفت مؤمن آنکس باشد که به بد بد برادر مسلمان آید به بد بد بر نفس  
 خود بس کنت بدانک همسایه تو خدای تعالی است و کنت از خدای تعالی بتو نزدیکتر  
 قول الله تعالی و نحن اقرب الیه من جبل الوریب بس مؤمن بحقیقت آن باشد که خدای  
 تعالی نه آزارد و چیزی نکند که خدای تعالی به بد بد **حیات** خطیب امام ابو بکر  
 رحمة الله علیه گوید ششتم از بعضی اصحاب مرشدی که گفتند شیخ مرشد قدس الله روحه  
 وقتی از بعضی اصحاب برنجید و ختم گرفت و جمع کرد ایشان را و گفت شمار از هر آن  
 جمع شده اید که مرا برنجاند چون چنین است هر کس یکا خود باز بشوید این بگفت  
 و در حجره رفت و تها بنشینت متفکر و دل تنگ بر عبد الواحد تیب که خادم بود کنت  
 ای اصحابنا من بروم و خاطر مبارک شیخ بدست آورم و دل مبارک وی خوش گردانم  
 اصحاب گفتند جکی وجه بگوئی عبد الواحد کنت خاموش باشی و بنگرید که چه خواهم گفت



و خدا را از سر علی درویشان با هم دیگر میبایست بخند

اصحاب گفتند نیکو باشد پس عبد الواحد در حجره رفت و سلام کرد و در پیش شیخ  
بایستاد و گفت یا شیخ من نیز باز کار خود روم که الهی توبه کرده ام برای خدای تعالی  
شیخ قدس الله سره گفت نه نه نه باز کار خود مرو که بدین سخن نه ترا میخواستم بر دل  
مبارک شیخ قدس الله سره خوش گردید و بشاشت در بستر مبارک وی بیدار آمد  
و باز میان اصحاب آمد و دل اصحاب خوش کرد و اصحاب بر رفتند و عذر خدمت شیخ  
باز خواستند و این عبد الله پیش از آنکه بخدمت شیخ مرشد آمدی و توبه کردی طنبوره  
ز دی و کارهای بی سامان کردی و می دانست که شیخ او را اجازت ندهد که باز کار  
خود روم **حیات** ابو الحسن بن حمزه کویدر روزی میان صوفیان ماجرای بر رفت  
در دبه راهبان بطریق مزاح و طایفه و از آن ماجرا سخنانی چند ناسزا بید آمد  
که نه سزاوارد در ویشان بود و خداداد بن علی از معارین راهبان بود و انکار در ویشان  
بکرد و برادری ابو العباس بن علی از همان این طایفه بود و خدمت این طایفه  
بسیار کردی خداداد برادر خود را گفت شرم نداری که تو دوست این طایفه باشی  
و نفقات برایشان میکنی و با ایشان می نشینی و می بینی که از ایشان چه فعل بید آمد  
پس این واقعه بر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عرضه داشتند شیخ مرشد قدس  
سره عرضه داشتند شیخ مرشد قدس الله سره خداداد را بپوچاند و گفت یا خداداد تو  
این طایفه دوست می داری یا نه خداداد گفت بلی من ایشان را دوست می دارم شیخ  
قدس الله سره گفت اگر این طایفه را دوست می داری سر ایشان آتش کار ممکن و آنچه  
به بینی از ایشان از افعال ناپسندیده باز مگو و بیضا ممکن و چون بینی از ایشان چیزی  
و چیزی که بیش تو ناپسندیده برخاک با هیچکس مگو و برده ایشان مدد و سز کن  
برایشان و زبان خود را لال نگاه دار و اگر چنانکه توانی و آشکارا خواهی کردن بیا و اما  
لیکوی تان ایشان را بپوچانم و نصیحت کنم و باز صلاح آورم و ایشان را استغفار کنم خداداد از نصیحت

شیخ

شیخ در دل گرفت و قبول کرد و کفارت بداد و از جمله دوستان محقق شد و دعوتها کرد  
و همه روزه نفقات بر صوفیان صرف کردی و خیرات بسیار از وی در وجود آمد  
از برکت نصیحت و نظر مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز **حیات** علی بن الفضل  
کویدر آن وقت که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رنجور بود و در آن رنجوری  
وفات یافت یک روز بانکه نماز پیشین بگفت و بعضی از اصحاب آن زمان که قات  
و تکبیر اول بشنفتند برخواستند و بسقایه رفتند و وضو ساختند شیخ مرشد قدس الله سره  
آنها بید و سخت برنجید علی بن الفضل گفت دیدم که شیخ مرشد دست بردست  
می مالید و بر سر زانوی خود می زد و می گفت من هنوز زنده ام و در حجره نشسته ام  
میان ایشان و روح در تن من است و ایشان چنین اند و تقصیر و تاخیر می کنند  
در وضو ساختن اگر از میان ایشان بیرون روم خود چگونه باشم و بر اصحاب را  
بخواند و گفت زنها را تا من بعد چنین نکنید و پیش از آنکه بانکه بشوید بر خیزید و وضو  
ساختن مشغول شوید و طهارت کنید و بیاید بسجده و نماز نوافل مشغول شوید و  
قرآن بخوانید تا بانکه نماز بگویند پس بخت رات مشغول شوید تا امام بیاید و نماز  
فریضه بجماعت بکنارید و بعد از آن سنت رات بجای آورید و انگاه هر یکی باورادی  
یا خدمت در ویشان مشغول شوید و نفس خود را مشغول دارید تا بر خورداری بیاید  
و سر دهنده شوید و **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز اصحاب گفتند بی آنکه شارا کاری مهم باشد از موضع خود بیرون شوید  
و بر کوهها و راهها و صحراها مروید که کرک در گذارت و باشد که شارا بگیرد بینی در  
راه گذرها زمان و مردان بسیار بگذرند و نظر شارب ایشان افتد و میل ایشان کنید  
و شارا صید کنند و زیان کار شوید **حیات** محرم بن حلاج کویدر شغف از شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز که گفت اهل دیه و اهل رستاق نگاه دارید و با ایشان نزدیکی کنید و دوستی



و آمیزش کنند با ایشان که در ایشان خصلتهای نیکو هست از دوستی با درویشان و نفقه  
 کردن برایشان و اعتقاد دیگر در حق ایشان و اهل شهر به تراز و پرداختن و خریدن و فروختن  
 مشغول اند و در بندجه و تسبیح اند و به دنیا مشغول اند و هر کس که بدین مشغول بود او میزد  
 خیر بایشان توان داشت **حیات** ابوعلی بن حسن سردایی کرد میخواست که بسفری  
 روم از بهر نفقه و اخراجات درویشان رفت و از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز اجازت  
 خواست شیخ قدس الله روحه العزیز اجازت فرمود چون خواست که بیرون ایم شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز تا سر زبان همراهن بیامد و مرانصحت کرد و گفت حق تعالی میفرماید  
 اَلَيْسَ لِلّٰهِ بَكَافٌ عَبْدُهُ اِی تمام نیست خدای تعالی بنده خود را که کار مرد و جهان روی  
 رات آورد و تمام کند من گفتم بلی تمام است **حیات** شیخ مرشد قدس الله روحه گفت این است  
 توشه خود ساز و بدان کار میکنی تا حق تعالی در دو جهان کار تو را راست آورد من چنان  
 کردم و حق تعالی کارهای من تمامی راست آورد از برکات نصیحت شیخ قدس الله روحه  
**حیات** ابو الحسن بن فرج گفت آن هنگام که محمد بن عمر خانه خود وقف کرد و باز  
 راجعی کرد از بهر درویشان و او از جمله این طایفه بود با مبادی این حکایت با خاست  
 شیخ بگفتند شیخ قدس الله روحه العزیز روی به ابو الفرج بن شهرکرد و گفت محمد بن عمر  
 دوش مراد ویت بود و امروز مرا برادری است در دین و بالله التوفیق و جلی الله علی محمد  
 و علی آل احمدین **باب در وصیتی که شیخ مرشد قدس الله روحه شیخ ابو الفرج سیهم**  
**عبدالله بن احمد بن محمد بن شیخ الشیوخ بیضایی کرده است**  
 الحمد لله الذی هدانا لهذا و الله اعلم بالصواب و علی آل و اصحابه و اتباعه و سلم  
 علیهم تسلیما و سلام الله تعالی علی اخوانی فی الهدی اما بعد سلام خدای تعالی و رحمت  
 و برکت وی بر تو باد یا فرزندان حق تعالی و تقدس میخوام که ترا در حفظ عنایت و حیات  
 خود نکادارد و سادات و دولت و جهانی بر تو رزانی دارد و تمام کرداند و تو خالص

و الله اعلم بالصواب که از سر این حدیثی تعالی کار کنی او را از دست درویشان

کرداند در همه اوقات و ترا محض دارد از هر چه ترا از حق تعالی باز دارد و مرا با تو  
 در دار السلام هم نشین کند با جمله صالحان و متقیان الذین یستقون الی رحمة و رضوانه  
 آمین انشاء الله تعالی و به نستعین بدان حکم الله یا فرزند که این وصیت ترا بنشستم  
 باید که پیوسته این وصیت مطالعه میکنی و بعمل میآوری تا موفق و محقق و سعید و رشید  
 باشی انشاء الله تعالی **اول** چیزی که ترا وصیت میکنم آنست که پیوسته بخواند از علم شرعی  
 مشغول باشی و طلب زیادتی آن میکنی که اهل طریقت و حقیقت را در همه احوال از علم  
 شرعی جاره نیست زیرا که بسبب علم شرعی مرد را بزرگ و رفیع القدر کرد و در علم تصرف  
 کردن حقیقت سر خالص کرد اند و حق تعالی و تقدس بیغایم بر اعلی الله علیه السلام  
 میفرماید در طلب کردن زیادتی علم **قوله تعالی** و قد رب زدنی علما و او را در اخیری  
 الله عنه روایت میکند از پیغامبر صلی الله علیه و آله که گفت هر که راهی برود در طلب  
 علم حق تعالی او را راه بر بردی هشت و بدرستی که ملایکگان برها بکترانند از برای  
 طالب علم حرمت و بی تابری بر ایشان بر او رود و بای او بخاک رسد و او را عزت  
 خواهد از حق تعالی هر که در آسمان و زمین باشد تا میاید دریا از برای طالب علم استغفار  
 کنند و فضل عالم بر عابد همچون ماه شب چهارده است بر تارکان و علما میراث  
 داری پیغامبران اند و پیغامبران علیهم السلام زرو سیم را نکرند بلکه علم را کردند  
 پس هر که علم فرا گیرد حظ خود از پیغامبران علیهم السلام فرا گرفته است پس چون  
 هست تر صادق شود در طلب علم باید که از بهر جاه و ریاضت نیاموزی تا ترا بدان  
 نشاند و بب آن ترا اکرام کنند بلکه از بهر رضای حق تعالی نیاموزی تا امر حق تعالی  
 بشنایی و بجای آوری و نهی حق تعالی بدانی و ازان برهیزی و آنچه بدانی از علم  
 و بیاموزی باید که بنهانی نداری از آنکه که بدان محتاج باشد و در آن علم پیوسته  
 در طلب رضای حق تعالی باشی که در حدیث که رسول صلی الله علیه و آله فرمودم که



دو کر که رسیده در کله که سفند در اول و آخر آن فساد نکند که مرد در دین خود  
طلب کند بسبب علم و عمل بزرگی دنیا و جاه و مال و در حدیث که علم آموزید پیش از آنکه  
علم باز ستاند و علم باز ستدن آن باشد که عالمان بپسند و نگاه شفاعتی بینند که دعوی  
علم کنند و شمار کتاب خدای خوانند و ایشان خود کتاب خدای در پس پشت افکند  
باشد و پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت هر که بای از علم بیاموزد تا مردم را از آن علم  
بیاموزد از بهر رضای حق تعالی او را ثواب هفتاد پیغامبر باشد **دیگر** چون علم حاصل  
کردی و عمل بدان کردی زینهار تا بدان علم و عمل خود چیزی از حطام دنیا طلب  
نکنی و برهیزی از آنکه علم پیشه باشد ترا که پیغامبر صلی الله علیه و آله فرموده است  
که هر که بعمل آخرت طلب دنیا کند او را از آخرت هیچ نصیب نباشد و آب رویش برود  
و نام وی به نیکی نبرند و نام وی در اهل دوزخ اشاعت کند و ابی بن کعب رضی الله عنه  
روایت کند از پیغامبر صلی الله علیه و آله که گفت بشارت با دین امت را به بزرگی و نصرت  
و بای هر یکی از ایشان که کار آخرت بر دنیا اختیار کند و هر که دنیا بر آخرت اختیار  
کند او را در آخرت هیچ نصیب نباشد و از عبدالله بن مبارک رحمه الله علیه پرسیدند  
که سفله کیت گفت آنکس که دنیا بدین برگزیند چون این توفیق یافتی **دیگر** برتر بود  
که برهیز کار باشی و از خدای تعالی برتری تا بنزدیک خدای کریمی باشی و بر چشم مردم  
عزیز و بزرگ باشی که هر کس که در نهان و آشکار از خدای تعالی بترسد و ظاهر  
و باطن خود را به آداب مزین کند و آراسته دارد رضای حق تعالی او را واجد شود  
و از جمله اولیا و اصفیاء حق گردد و حق تعالی میفرماید اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
اتْقٰی كُمْ بِمَنِ كَرَامٍ تَرِبْ شَهَادَةُ حَقِّ تَعَالٰی بِرَهْمِ كَارْتِبْ شَهَادَةُ **وقول تعالی**  
اِنَّ اَوْلٰیَّاهُ لَا الْمُتَّقُوْنَ بَعْنِیْ نِسْتَد اَوْلٰیَّ خَدٰی تَعَالٰی اِلَّا بِرَهْمِ كَارْتِبْ و بیغیر  
حلیه علیه السلام گفت من آتی از قرآن شناسم که اگر مردم بدان کار کنند ایشان را کفایت باشد

و اینست و من شق الله یحکم له یختر جأ و نزقه من حیث لا یحسب یعنی هر که  
از حق تعالی بترسد حق تعالی او را از هر غم و شدتی بیرون آورد و روزی دهد او را  
از آنجا که نمی بیند از پیغامبر صلی الله علیه و آله که گفت متقیان از بهر آن متقی خوانند  
که ایشان را بر همینند از چیزها که در آن حال و خطر نباشد چون این توفیق یافتی دیگر  
بر تو هیچ چیز فریضه ترا طلب حلال نیست در طعام و شراب و لباس که پیغامبر صلی الله علیه و آله  
گفت ای مردمان بدانید که حق تعالی پاکست و جز پاک نپذیرد و حق تعالی پیغامبران را  
صلوات الله علیهم می فرماید یا ایها الرسل کُلُوا مِنَ الطَّیِّبَاتِ و اعملوا الصالحات لیکون  
ای شما که رسولانید حلال خورید و کارهای نیکو و عملهای صالح کنید و در اینجا لطیفه  
خوب روی می نماید یعنی ممکن نکرد که بی آنکه حلال خورد کرد از نیکو تواند کرد از این  
جهت خوردن حلال بر عمل صالح مقدم داشت و یکی از بزرگان دین فرموده است  
که من خلق را دانم که کدام یک حلال خورده اند و کدام یک حرام خورده اند گفتند این را  
چگونه دانی گفت هر که بامداد برخیزد و زبان وی به یاد حق تعالی مشغول شود دامن  
که او را حلال خورده است و هر که بامداد برخیزد و زبان وی بغش و غیبت مشغول شود  
دامن که او را حرام خورده است و حق تعالی میفرماید یا ایها الذین آمنوا کُلُوا مِنْ  
طَیِّبَاتِ مَا رَزَقْنَا کُمْ مِکْرِیْدَی شَمَا که ایمان آورده اند خوردید از حلال آنچه خدای  
تعالی روزی شما کرده است و پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت بسیار گشتند که  
سفر دراز کنند و خال آلوده باشند و سر و موی وی بشویند و دست دعا  
بر آسمان بر می دارند و میگزیند یارب یارب و طعام و لباس وی حرام باشد و خود  
وی در حرام بر ورده باشد دعای وی کی اجابت کنند و ابودرد در رضی الله عنه  
میگوید تمامی تقوی است که بنده را از مقدار ذره بر همین ذره و بعضی از آن حلال  
رها کنند تا آن حجابی باشد میان حلال و حرام چون این توفیق یافتی **دیگر** باید که تحمل



بکنی و جامه فلخر بنوشی و براب نشی که خدای تعالی و می کرد پیغامبری ازین بملان  
 علیه السلام که قدم خود را بکوی تابر مرکبی نشیند که دشمنان من بران می نشینند و  
 جامه بنوشند که دشمنان من می پوشند و طعمی بخورند که دشمنان من می خورند  
 که آنکه ایشان دشمنان باشند همچنان که ایشان دشمنان من اند و از شیخ حسن بصری  
 راجی الله عنه سوال کردند که کدام بر تو دوست تر است گفت آنکس ستر تر و دیر تر است  
 و نزدیک مردمان خیر تر است مردی گفت یا شیخ نه خدای تعالی نیکو است و چیزها  
 نیکو دوست می دارد شیخ حسن گفت ای هیکل اگر نیکویی در جامه بودی فاسقان  
 نزد خدای تعالی از مومنان نیکو تر بودندی بلکه خدای تعالی نیکو است و نیکویی طاعت  
 و سیرت نیکو دوست می دارد روایت است که امیر المومنین عمر رضی الله عنه  
 براسی نشاندند و آن آب بخت می کرد و ویرای جنبانید عمر رضی الله عنه گفت  
 مرا براسی نشاندند که چون بران نشستم دل خود را باز ندیدم و سلمان فارسی رضی الله  
 عنه گفت من ركب المنظر و لبس المشهور و استلقت المائور لم يبرح راحة الحنة چون این  
 تهذیب ترا حاصل شد و این توفیق یافتی **دیگر** باید که بقناعت روزگار گذاری و بهشت  
 روز بروز کفایت کنی که در تفسیر فلحیینه حبه طيبة گفته اند قناعت است **الحبر**  
 و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت فلاح و دستکاری آنکس یابد که مسلمان باشد و روزی  
 وی بقدر کفایت باشد و بدان راجی بود از حق تعالی **و بدان** طعام بسیار خوردن و بهشت را  
 مشغول خوردن و غذاهای هر دست خوردن مذموم است و مرد از حق تعالی دور کند **الحبر**  
 و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت بدترین امت من آنکسانی اند که خور کرده نعمت باشند  
 و تنه ایشان بدان برورده باشد چون ازین افعالها اجتناب کردی **دیگر** باید که با  
 درویشان و صادقان و صالحان مصاحبت کنی که حق تعالی بگوید یا ایها الذین آمنوا  
 اتقوا الله وكونوا مع الصادقين یعنی ای آنکسانی که ایمان آورده اید بترسید از خدای تعالی

جامه

و باید با صادقان یعنی با صالحان و صادقان هم نشی که نزدیک با خدای تعالی  
 مخالطت با صادقان است و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم بر سیدان نفس یا ایها الذین آمنوا اتقوا  
 الله وابتغوا الیه الوسيلة **یعنی** ای آنکسانی که ایمان آورده اید بترسید از حق تعالی و بجویید  
 وسیلتی با حق تعالی گفتند یا رسول الله ما الوسيلة یعنی چیست و سلیقه با حق تعالی گفت الوسيلة  
 الیه التقرب الی القرب یعنی وسیلت با حق تعالی نزدیک با حق تعالی و در ویشانت زیرا که در  
 صحبت ایشان تقوی و برهیز کاری و طاعت و عبادت و حضور و جمعیت  
 و انس و قربت با حق تعالی حاصل کردی پس هر کس که حال او بدین صفت باشد  
 و در سبب با صلحان و صادقان و متقیان برای خدای تعالی کند در دنیا در کف  
 سلامت و عافیت بود و در آخرت در میان نعمت و مکرمت بود و او را هیچ بیم  
 و اندوه نباشد **قوله تعالی** الا خلا یومئذ بعضهم لبعض عدو الا المتقین  
 یا عباد الی و امیر المومنین علی رضی الله عنه در تفسیر این آیه فرمود که دو مومن  
 که با یکدیگر دوستی برای خدای تعالی کرده باشند اگر یکی با آخرت روزه حق تعالی او را  
 بفرزند و بهشت او را بشارت دهد آن مومن یا دوست خود کند و گوید خداوند  
 فلان دوست مرا به نیکویی می فرمود و مرا از بدی نهی می کرد و مرا بطاعت و عبادت  
 تروی فرمود و متابعت کردن رسول تو و مرا خبر می کرد از رسیدن سر خداوند را به  
 نیکو برادری بود و وجه نیکو دوستی و رفیق بود مرا و بعد از آن گفت رسول صلی الله علیه و آله وسلم  
 فرمود که هر که شرف و بزرگی تمام می خواهد که باز اهدان و درویشان بنشیند  
 و با عالمان مجالست و مخالطت کن برای خدای تعالی و عالمان ایشانرا خواسته است  
 که بخدای تعالی دانا باشد و حقوق بندگی حق تعالی بتمامی بجای آورند و متابع آرزو  
 نفس خویش نشوند و ایشان قوی باشند که حق تعالی ایشانرا از میان خلائق برگزیند  
 باشد **الحبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت مثل هشتین نیکو چون مثل عطار است

در جامه  
 و در سبب  
 و در سبب  
 و در سبب



که اگر چه بوی خوش بتواند هدا بوی خوش وی بمشام نرسد و مثل همدستین بد  
هم چون همت گشت که اگر چه ترا بدان آتش سوزد اما شرر آتش بوی کند آن سوزد  
ویکی از مشایخ آورده است که چون حق تعالی چیزی به بند هدا داد او را توفیق دهد  
تا بصحت درویشان رسد تا او را خیر نماید و تهذیب اخلاق او کند چون این توفیق  
بافت **دیگر** باید که از صحبت نیکان دوری کنی و معاشرت توانگران بر محالست درویشان  
اختیار کنی و از صحبت توانگران و اهل دنیا اجتناب کنی و دوری بنایی و در میان درویشان  
نشینی چنانکه رسول صلی الله علیه و آله در میان درویشان و اهل صفه نشستی چنانکه  
رسول صا آن هنگام که حق تعالی او را امر کرد بدین آیه **قوله تعالی** **وَاصْبِرْ نَفْسَکَ**  
**مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ یُرِیدُونَ وَجْهَ رَبِّهِمْ خَابِئِ الْمَرْتَضِی**  
الله عنه گفت افزع بن حابس و عیینہ بن حصن فزاری به نزدیک پیغامبر صلی الله علیه و آله  
آمدند و دیدند که رسول صلی الله علیه و آله با صهیب و بلال و عمار و جناب و سلمان و ضعیف  
صحابه رضوان الله علیهم اجمعین نشسته بود گفتند یا محمد صلی الله علیه و آله ما بنزدیک تو ایم  
و با تو نشینیم تا عرب بدانند که ما بنزدیک تو ایم اما شرم داریم که عرب عار را به بینند  
که با این بندگان نشسته باشیم اگر خواهی که ما بنزدیک تو ایم و بدین تر رغبت کنیم باید  
که چون بنزدیک تو ایم ایشان را برانی و چون ما برویم آنکه ایشان بخوابی پیغامبر صلی الله  
علیه و آله از بس که بر اسلام ایشان راغب بود گفت چنین کنم ایشان گفتند یا محمد  
بنی النّاس که کردیم کاذبی بنویس رسول صلی الله علیه و آله کاذب خواست  
و مرتضی علی کرم الله وجهه خواند تا بنویسد آخر ایشان درخواست جناب و صهیب  
و عمار گفتند ما در گوشه نشسته بودیم و آن حال مشاهده می کردیم و خسته خاطر بودیم  
که ناگاه جبریل علیه السلام میامد و آیت آورد به پیغامبر صلی الله علیه و آله **قوله تعالی**  
**وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ تَالْیَاسَ** که کتب ربکم علی نفْسِ الرّحمة پیغامبر صلی الله علیه و آله

کاذب بینداخت و مارا بخواند بر رفتیم بخد مت پیغامبر صلی الله علیه و آله و گفت سلام علیکم  
کتب ربکم علی نفْسِ الرّحمة یعنی سلام و درود و آفرین بر شما باد بخت و واجب  
که در برورد کار شما به یکایک خود رحمت و بخشایش خود بر شما بر رسول صلی الله علیه و آله  
مارا بخود نزدیک کرد چنانکه زانوی خود بر زانوی مبارک پیغامبر نهادیم و رسول  
صلی الله علیه و آله بمانشسته بود چون خواست که برخیزد و مار را که کاذب فرود آمد  
این آیه **قوله تعالی** **وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ** و کتب لاجبار  
رضی الله عنه گوید که خدای تعالی وحی کرد موسی علیه السلام و گفت یا موسی چون درویشان  
به بینی ایشان را بر سر کن چنانکه توانگران می بری و اگر چنین کنی هر چه بتو آموخته ام  
در زیر خاک کرده باشی **و گفت** یا موسی دوست می داری که ترا فراموش نکنم و بهیچ  
حال ترا بتوباز نگذارم و موسی گفت بلی یارب العزّه گفت درویشان را دوست دار  
و با ایشان هم نشینی کن و ایشان را فراموش مکن و کنه کار را بر ایشان **و گفت** یا موسی  
خواهی که روز قیامت ترا حسنات مثل عدد خلائق بود گفت بلی یارب العزّه گفت  
بسیار از ایشان کن و جامه درویشان را بپوشی و از ایشانش پاک کن بس موسی علیه السلام  
بر خود واجب کرد که در هر ماهی هفت روز در گوشه بایستد و جامه درویشان بپوشد  
و از ایشانش پاک کردی و بسیار از عیادت کردی چون این خیرات بکرد حق تعالی  
وحی کرد و گفت یا موسی اکنون الهام کردم هر چیزی را که آفریده ام تا ترا استغفار  
ی کند و فرشتگان را فرمایم تا روز قیامت بر تو سلام میکنند تا آن زمان که تو را زور  
بر خیزی **الحبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت درود علیه السلام مناجات کرد بخلق  
تعالی و گفت اَللّهُمَّ جَنِّبْنَا الرّیْبَ وَجَنِّبْنَا الْفِتْنَةَ وَجَنِّبْنَا الْفَقْرَ وَجَنِّبْنَا الْبُخْلَ وَجَنِّبْنَا  
دَانَمَ که سبیل از غیب بدید شود و هرد و بای من نزدیک ذکران شکسته شود  
تا از ایشان بیرون شوم و شیخ خجسته قدس الله روحه العزیز گفت چون درویشی



بینی که از صحبت درویشان تجاوز کرده است باید که یقین بدانی که آن از علی خلی  
 نیست و هر کس که از صحبت درویشان تجاوز میکند از دو چیز بیرون نیست یا آنکه  
 حق تعالی او را از موضعی دیگر طعامی و شرابی قسمت نموده است و موقوفست تا این که  
 برود و روزی خود بخورد یا آنست که این کس از آداب صحبت درویشان محروم است  
 و از افعال ناپسندیده و بیخاطر درویشان خسته می شود و اثر خستگی خاطر ایشان این  
 کس در صحبت ایشان نمی تواند بود و تفرقه خاطر می شود و میفهمد که از میان  
 ایشان بیرون رود **بدانکه** در محالست و مخالطت توانگران و اهل دنیا و میل بجانب  
 ایشان کردن و بیم آن بود که مردم مبتلا شود بدان چیزی که ایشان بدان مبتلا اند  
 و میل کردن بدینا و راجی شدن بدینا مردم از آخره محروم کند زیرا که دنیا فیه بند است  
 و زینت و آرایش اهل دنیا حیوة ایشانست و دوستی شهوات میل ایشانست  
**قول الله تعالی** زین للناس حب الشهوات من النساء والبنین والقنطاری  
 المتقطرة من الذهب والفضة **الخبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم گفت  
 بزرگی اهل دنیا مال است **الخبر** و عایشه رضی الله عنها گویند که پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 مرا گفت یا عایشه اگر خواهی که در قیامت بمن رسی باید که در دنیا بقر زار و سوار  
 کنایت کنی و از محالست توانگران بریز کنی و هیچ جامه از خود رها کنی الا که باره بدان  
 دوزی و تانده باشی از عبادت حق بیاسایی **الخبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 گفت و می کردند من که مال جمع کنم و از بازار کانان باشم و لیکن و می کردند من که هیچ  
 بخندم و بگویم و کن من الشاچدیت و اعبد ربک حتی یا ایتک البقین و شیخ مفید قری  
 رحمة الله علیه در بعضی وصیت هافرموده است که نظر میکند بلباس اهل بازار و جاهل  
 ایشان که ایشان در زیر جامه های خویش همچون کرک اند سپید و بی شغفت و همه  
 ایشان جمع کردن مال دنیا است و تفاخر ایشان با یکدیگر به بیاری مالت و بس از صحبت

ایشان دور باید بود که ایشان هیچ حیویتی ندارند **الخبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 گفت با مردکان محالست میکنند گفتند یا رسول الله مردکان کیستند گفت اهل دنیا  
 و توانگران اند چون این ترفیق یافته شود بخیر **دیگر** زندها را با امیران و ظالمان  
 و اصحاب دیوان محالست نکنی البته که هر که میل با ایشان کند اگر چه عالم و فاضل  
 بود او را نزدیک اهل دین هیچ مقداری نبوذ **الخبر** و معاذ بن جبل رضی الله عنه  
 گویند شنیدم از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم که می گفت هر که سه چیز بکند حرم کرات  
 اول آنکه عقد لواطی کند یعنی لشکری برانگیزد و جنکی و فتنه اندازد میان دو قوم و دوم  
 آنکه در ماذر و بندر عاصی شود و فرمان ایشان نبرد و سوم آنکه با ظالم همراهی کند  
 و با وی برود یعنی یا زوی کند در ظلم کردن **الخبر** و پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 گفت حق تعالی میفرماید بغزت و جلالت من که خداوند منم که از ظالم انتقام کنم یعنی کینه کشم  
 در دنیا و آخرت و انتقام کنم از آن کسانی که مظلومی را ببندد که در دست ظالم گرفتار است و تواند  
 که ویرانی کند و نکند که ما قول الله تعالی اثم من المجرمین منتمون **الخبر** و پیغامبر صلی  
 الله علیه و آله وسلم گفت عالمان لیسان خدای و رسول اند بر بندگان خدای تعالی تا آن زمان که  
 آخرش بپادشاهان و امیران نکند و طلب دنیا نکند چون آنها بگردند با خدای تعالی  
 و در سوزان حق حیات کرده باشند از ایشان دور باشید و حذر کنید **الخبر** و پیغامبر صلی الله  
 علیه و آله وسلم گفت که حق تعالی همیشه نگاه دار این است باشد تا سه کار بجای نیآورند  
 اول آنکه نیکو کاران به برستی و زیارت بزرگاران نروند و دوم آنکه بهترین ایشان بدترین  
 ایشان بزرگ ندارد و سوم آنکه قزاقان ایشان با امیران میل نکند چون این هر سه بگردند حق  
 تعالی خواری و درویشی بایشان بکارد و جباران برایشان مسلط گرداند تا ایشان را نجی دارد  
 و چون حق تعالی ترانکه داشت از آخرش بپادشاهان و امیران و گسان ایشان **دیگر** بر همین تا  
 باز نان و مردان هم نشی که حق تعالی میگوید قل للمؤمنین یزوا من انصارهم و المؤمنات







و ترافند تا دیم الا انک رحمتی باشی عالمی از **الحبر** و ابوذر غفاری رضی الله عنه گفت که پیغمبر  
صلی الله علیه و آله فرمود که از خدای تعالی بترس در هر جا که باشی و با خوی خوش با مردمان  
زندگانی کن و چون بدی از تو صادر شد از عقب آن نیکی بکن تا آن بدی محو کند **الحبر**  
و پیغمبر صلی الله علیه و آله عایشه را رضی الله عنها گفت یا عایشه هر که او را نصیب از رفعت  
و خلق دادند بد رستی که او را نصیب از خیر دنیا و آخرت دادند و هر که او را ازین هر دو محروم  
کردند از خیر دنیا و آخرت محروم کردند **الحبر** و پیغمبر صلی الله علیه و آله گفت سان کاری و رفعت  
مبارک است و ناسان کاری و بد خلقی شوم است **الحبر** و پیغمبر صلی الله علیه و آله  
گفت هر که خسته فرو خورد و نتواند که خشم براند حق تعالی دل او را امن و ایمان برگرداند  
و حق تعالی فردای قیامت او را در میان خلایق محیر کند تا هر حور که خواهد برگردد حق تعالی  
و جی کرده عزیر علیه السلام و گفت یا عزیز اگر نفس تو خوش نباشد بهر پیونده که از زبان آدمی  
بیرون آید در حق تو تر از دیگران از متواضعان باشد پس باید که بر حق و خلق و تواضع  
و عنو و کرم زندگانی کنی چون این توفیق یافتی بخیر **دیگر** باید که اصحاب خود را راه رات  
نمایی و هر بامداد ایشان را جمع کنی و قرآن خوانی که هیچ بقعه نباشد که آنجا قرآن خوانند الا که  
خیر و برکت در آن بقعه فرو آید **الحبر** و پیغمبر صلی الله علیه و آله گفت هیچ قومی در  
بقعه و موضعی نه نشینند که کتاب خدای تعالی خوانند الا که ملائکشان گرد ایشان باشند  
و رحمت حق تعالی بر ایشان فرو آید و حق تعالی ایشان را بگذارد باملائکشان و پیغمبران  
و شهیدان و مؤمنان و یاد کردن حق تعالی رحمت و مغفرت بود **الحبر** و پیغمبر صلی الله  
علیه و آله گفت شریفان امت من قرآن خوانانند و شب نماز کنندگان اند **الحبر** و گفت  
بهترین شما آنکس است که قرآن بیاموزد و بیاموزاند چون این توفیق یافتی بخیر **دیگر** باید  
که جماعت بکویستان نترستی که خشم کنند بر سر کورها از بهر طردنای که این صفت از  
وقت دور است و بجای نریز **الحبر** و پیغمبر صلی الله علیه و آله گفت

قرآن خوانند تا از مردم چیزی بستاند روز قیامت بی آید و روی وی استخوان باشد و هیچ  
گشت بر روی وی نبود و جز این وصیت بجای آوردی **دیگر** باید که در نفقه آرد  
با درویشان اسراف نکنی تا محتاج نگردی بخیزی شدن از جایی که نباید شدن و اما  
هیچ کس قبول نکند که پیغمبر صلی الله علیه و آله فرمود که ابوذر غفاری رضی الله عنه فرمود که اما  
هیچ کس قبول نکند و در میان دو کس حکم کن و میان ثوری رحمة الله علیه در وصیت  
گفته است که اگر مالی بتو دهنده قسمت کن میان او و احتیاط اینست که بسیار محبت دنیا  
از دادن و ستدن نولد کند چون حق تعالی ترا ازین آفته محفوظ دارد **دیگر** باید که در  
جلس قاضیان ننشینی و با ایشان کمینش نکنی مگر بر ضرورت و بر هیچ بیعت که او نباشد  
و بر هیچ قباله که او هیچ خود نویسی تا بسبب آن عقوبت نیابی که پیغمبر صلی الله علیه و آله  
فرمود که هر که او را قاضی گردند بد رستی که او را بی کار داشتند **و گفت** اول کسی که بحسب  
خوانند قاضیان باشد **دیگر** باید که هدیه امیران و عمیدان و متصرفان دیوان قبول  
نکنی که در ضمن آن عذر و معر و فریب است و از روی شریعت آن بر تو حلال نیست  
**الحبر** و پیغمبر صلی الله علیه و آله گفت هدیه امیران حرام است و حدیقه مرعشی باید  
بهرین از هدیه بداران و نادانان که اگر شاه هدیه ایشان قبول کند بدارند که  
شکار دار ایشان می بسند و در افعال خویش گستاخ شوند چون این توفیق ترا  
دینت کرد **دیگر** باید که هیچکس نگذاری که بای ترا مالذ و مغزی کند که شیخ کبیر قدس الله  
روح العزیز روزی یکی از اصحاب را گفت بر شما باد که بهر هیزد از آن که بای شما  
مالذ و تاشحت سال تشوید **دیگر** باید که بای شما مالذ **دیگر** باید که بهما تشب  
مواظبت نمایی و در آن تقصیر نکنی که از آن فاضلتر هیچ عمل نیست و حق تعالی  
پیغمبر را صلی الله علیه و آله میفرماید و من الیك فمتجد به كما فله لک الایه و حق تعالی  
دیگر از صفة متقیان خبر یار می دهد که انوا قلیل الامن الیك ما یمنعون و بالاسحار هم



یستغفر و در ابتدا اسلام نماز شب غریبه بود و از بهر تخفیف حق تعالی منسوخ کرد  
و آنرا گردانید بر امتان از جهت ضعیفان لیکن آنکس که او را در دین قوی و کمالاتی  
باشد باید که همچنان در آن نماز مواظبت نماید و حق تعالی شامیکوید بر آن کسانی که نماز شب  
میکند را بشارت داده و می دهد که کرامتهایی و نعمتهایی که هیچ چشم ندیده باشد مانند آن  
کرامتها و نعمتها چنانکه گفت **تَجَانِي جَنُودَهُ عَنِ الْمَصَاحِبِ يَدْخُلُ رَتْمُ الْآيَةِ الْخَبَرِ**  
و پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت هر کس از شما که بخواب رود شیطان بیاید و از قفای وی بگریز  
عقد کند و بهر که که بر نهد کوبد بر نوباد که همه شب بخیه به بس چون این شخص در آن  
شب ان خواب بر آید و یا از حق تعالی کند یک کره از آن کشوده شود و اگر بر خیزد و بخیرد  
و صو کند دو کره از آن کشوده شود و اگر دور کند نماز کند آن هر که کشوده شود و بپا د  
که بر خیزد این شخص خرمی و نشاطی و جی در نفس وی باشد و آن روز تائب در فرج و جمع  
باشد و اگر بخلاف این بود او را در آن روز کاهل و پریشانی در نفس وی بود و پیغامبر  
صلی الله علیه و آله گفت بشارت دهید کسانی که در تاریکها شب نماز میکنند به نوری  
تمام روز قیامت **الْخَبَرِ** و گفت یاری طلبید از برای قیامت شب بخواب نیم روز و بروز  
داشتن بطعام خوردن حرکات و عادات کنید پس از صبح خفتن که خفتن بعد از  
صبح تن کران کند و روزی ببرد و دل بپزند **دیکر** باید که چون از نماز با حمد و ثناء  
شوی از روی سجاده بنیزی و به یاد حق تعالی مشغول شوی تا آفتاب بر آید چون  
این توفیق یافتی بدین مواظبت نمایی **الْخَبَرِ** محمد بن کعب گوید که رسول صلی الله  
علیه و آله گفت اگر نماز با حمد و همچنان در روی سجاده بنشینم و یاد حق تعالی مشغول  
شوم تا آفتاب بر آید بر من حوسر است از آزاد کردن بنده سما که بن حرب گوید بر من  
از جاب بن عمره و گفته بود که رسول صلی الله علیه و آله چون نماز با حمد و ذکر کردی بنشین  
گفتی بسیار بودی که چون نماز با حمد و ذکر کردی همچنان بنشین در روی سجاده و مشغول

بودی تا آن زمان که آفتاب بر آمدی چون آفتاب بر آمدی برخاستی چون این توفیق یافتی  
**دیکر** باید که هر روز بجهد کنی که ساعتی بر خود واجب کنی که از خلق عزلت گیری  
و بگذر حق تعالی مشغول شوی بخضرت دل و ذکر مخلوقات از دل خود بیرون کنی **الْخَبَرِ**  
پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت خبر دهم شمارا از بهترین مردمان مسلمات و درجات گفتند  
بلی یا رسول الله گفت آنکس که کثرت گرفته باشد از مردم و به یاد حق تعالی مشغول باشد و از حق  
بجای می آورد و از نهی حق دور می شود و از مردم عزلت می گیرد و خبر دهم شمارا به بدترین  
مردمان گفتند بلی یا رسول الله گفت آنکس بخدای استاند و بخدای ندهد و بداند که از مردم  
عزلت گرفت و از آنج مردم در اندر و بر بودن بر کتی عظیم است و یکی از شیخ آورده است  
که هیچ بلا و فتنه از روزگار آدم علیه السلام تا امروز بر خلق نیامد الا بسبب آمیزش با خلق  
و همچنین هیچ خبر و برکت و عافیت نیافتند الا بسبب دور بودن از خلق چون این توفیق  
یافتی **دیکر** بر تو باد که در عزت مراقبه و محافظه و رعایت سر خود کنی و بمواظقت  
سنت و جماعت مشغول باشی و در تنهایی دل خود نگاه داری تا شیطان ترا بر آید  
و سوسه ببرد که انگاه از حق تعالی محروم گردی و حق تعالی شاهد حال خود دانی  
**قول تعالی** **إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا الْخَبَرِ** و پیغامبر صلی الله علیه و آله گفت خدا بر  
چنان برست که کوپی حق می بینی که اگر تو او را نمی بینی او ترا می بیند **الْخَبَرِ** و گفت هر فعلی  
که مردمان اگر آن فعل از تو ببینند ترا خوش نیاید چون در خلوت تنها باشی از آن فعل  
دور باش و از آن حذر کن زیرا که چون از خلق ترس و شرم داری اولین آن بود که از حق  
تعالی شرم داری چون این وصیت قبول کردی و احوال خود را رعایت کردی  
**دیکر** وصیت است که در خدمت میان بندی و حشمت بیندازی در خدمت  
وضع و شریف و در خدمت کاری دوستان و برادران و درویشان و مسافران هیچ  
نرونگداری که حق تعالی پیغامبران خود خدمت فرموده است چنانکه گفت و عهد تا



و اسماء  
الی ابرهیم آن طهرانی الیه **الحبر** و ابو قتاده رضی الله عنه روایت کند که وقتی  
قوم نجاشی خدمت پیغمبر صلی الله علیه و آله آمدند سید عالم مهتر و بهتر بنی آدم صلی الله علیه  
خدمت ایشان بایستاد و بدست مبارک خود خدمت ایشان می کرد گفتیم یا رسول الله  
ما این خدمت ترا کفایت کنیم تو بنشین رسول صلی الله علیه و آله گفت ایشان اصحاب  
مرا اگر می داشتند می خواهم که خدمت ایشان به نفس خود کنم **الحبر** انس بن مالک رضی الله  
عنه روایت کرد که نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و طلب آب کردم رسول صلی الله علیه و آله  
برخواست و مرا آب داد گفتیم یا رسول الله ما ذرو بندم فدای تو باد چرا رهان کردی که  
یکی دیگر مرا آب دازی یعنی شرف و بزرگواری تو از آن بیشتر است که مرا آب دهی  
رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفت خاموش باش فان سید القوم خادمهم و بدانند خدمت  
عادی بنده است و سیرت پیغمبران و صالحان است و بسبب خدمت بزرگ یافتند  
و جماعتی که پیش از ما بوده اند از شاخ کرام نه بسبب بسیاری طلعت و عبادت  
بزرگ شده اند بلکه بسبب خدمت کردن در ویشان بزرگ شده اند **الحبر** و انس  
بن مالک رضی الله عنه روایت کند از پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم که گفت چون روز  
قیامت بیدار شود خدای کتبه ندا کند از زیر عرش و گوید کجا ایذان گسانی که  
خستگی یافتند تنها ایشان در خدمت کاری مؤمنان برخیزند و بحساب در بهشت  
شوند و آنکس که خواهد بدستی که حق تعالی امروز از شمار اخی است برایشان  
برخیزند و در بهشت شوند پیش از آنکه یکی از شما این کلمه بگوید که سبحان الله ما اعظم  
**الحبر** و گفت هر که حاجت بر آذری مسلمان بکند از حق تعالی صد حاجت از  
حاجت های دنیا و آخرت وی بکند **الحبر** و گفت حق تعالی در پیاری و مدد دهنده  
است مادام که بنده در پیاری و مدد بر آید مسلمان است **الحبر** و گفت نباشد هیچ  
یک از امتان من که همایی برند و او را اگر می دارد و پیاری و معاونت کند و او را به آنج بیاورد

از طعام الا که بکشد از حق تعالی در روی وی در پی از درهای بهشت و هر که مهمان  
کرامی ندارد نه از من است و نه از ابرهیم علیه السلام **و گفت** هر که کرسه را سیر کند از طعام  
او را بهشت واجب شود و هر کس که طعام از کرسه باز دارد و منع کند حق تعالی روز  
قیامت فضل و رحمت خود از وی باز دارد و او را عذاب کند در دوزخ و اگر چه ابرهیم  
خلیل الله باشد یا موسی کلیم الله یا عیسی روح الله یا محمد حبیب الله صلوات الله علیهم اجمعین  
**الحبر** و انس بن مالک رضی الله عنه روایت کند از پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم که گفت خادم  
در امان حق تعالی است مادام که در خدمت کاری مؤمنان باشد و او را مزد باشد در خدمت کاری  
مؤمنان مثل مزد روز داران و شب نماز کنندگان و غزاکتندگان در راه خدای تعالی  
آن غازیانی که ساکن نشود دلیری و شجاعت ایشان و مزد جماعت کنندگان و عمر کنندگان  
و مزد آنکس که آب و اشتر و چهار پای پروراند از برای راه خدای تعالی و مزد هر کسی  
که حق تعالی او را بلایی داده باشد و بدان راضی بود و مزد هر یکو کاری که بر روی  
زمین بود و ذی فضیلت و ممتاز خادم را روز قیامت بس رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
گفت هر خادم حساب بنود و عذاب بنود و خادم را روز قیامت در میان مردمان  
شجاعت باشد بشمار موسی کو سفندان ریمه و مضران رضی الله عنه گفت هر یکم  
از رسول صلی الله علیه و آله و سلم و گفته یا رسول الله خادم را این مزد و فضیلت بیاورد و اگر خدای  
فاجر بی سامان بود و کارهای ناستدیند کند رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفت یا انسخ خادم بد  
نزد حق تعالی فاضلتر از عابد مجتهد و از عالم که علم برای خدای تعالی بخواند و خادم را مزد آنکس  
باشد که خدمت ایشان میکند جز آنکه از مرد ایشان چیزی کم شود و الحمد لله رب العالمین اینست  
وصیت من برای تو باید که نگاه داری و وظیفه روز کار خود سازی و مطالعه کنی و بعمل  
آوری بخیر ان شاء الله و جماعت را بدین وصیت نصیحت کنی تا از جمله نزدیکان و نزدیکان  
باشی ان شاء الله تعالی و بالله التوفیق و صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله تعالی عنکم



وَعَنَّا عَنْ جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ وَوَقَّعَ الطَّرِيقَ الصَّالِحِينَ اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا آدَابَ خَدِّكَ وَخَيْرَ  
أَوْلِيَاكَ وَأَحْبَابِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ **در ذکر اعتقاد شیخ مرشد قدس سره**  
**باب** سیه و سیم

الحمد لله الحمود علی جمیع فعاله و صلی الله علی محمد النبی و علی آله اما بعد خطیب امام ابو بکر رحمة  
الله علیه گوید شنیدم از برادر خود خطیب ابو محمد عبد السلام بن عبد الکریم رحمة الله علیه  
که گفت خبر کردم از سلطان الاولیاء شیخ المرشد ابوالحسن ابرهیم بن شهریار قدس سره روحه  
الغزیز و گفت جماعتی برادران دینی خواستند که ایشان را با کاهانم از سر آخ جمله اهل  
سنت و جماعت بران اتفاق کرده اند و اعتقاد داشته اند و احباب حدیث بران اجتماع  
کرده اند و از روزگار صحابه رضی الله عنهم تا این زمان آخ حقیقت اعتقاد اهل سنت  
و جماعت است که ما رسانیده اند میان کنیم ما بحکم العلم لا یحک منعه قول آن برادران  
مسموع داشتیم و گفتار ایشان اجابت کردیم و این جزو بنشینیم و اعتقاد سلف صالح دران پیادیم  
به دلیل و حجت و اعتراضات بلکه مجرد اعتقاد بنشینیم از برای تخفیف و از حق تعالی  
و تقدس خواهانم خاتمه خیر و هدایت و دوری از بدعت و ضلالت و بالله التوفیق و توکل  
علیه و لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم بدان رحمت الله که خدای تعالی یکی است بی همتا  
و بی یگانگی صمد است و معنی صمد آنست که حاجت ها بدو برسد از هر حی است و معنی حجت  
آنست که زند جاویدان بود عالم است بذاخ بود و بذلج باشد قادر است که هر چه  
خواست کرد و هر چه خواهد کند عزیز است که عز و ی نقصان پذیر نیست قوی است  
که هیچکس با وی مقاومت نتوان کرد کویا است و جمله بندگان بوی کویا اند انطقنا  
الله الذی انطق کل شیء شنو است که آخ بنده در دل پندیشد بشنود و بداند  
خواه کما و از بردار و خواه کما در دل پندیشد چنانکه گفت و اسر و اقو کما و اوجه و  
بدا به علم ذات الصدور و گفت ای پنداندیشد خیر شما انکس که اندیشه در حقیقت

شما می آفریند و بدید می کند چنانکه گفت لا یعلم من خلق و هو اللطیف الخبیر داناست  
که هیچکس از علم وی پوشیده نیست چنانکه گفت و لیسع علی عینی و هیچ خدایی  
نیست جز وی شهدا الله انه لا اله الا هو او را بار و بار نیست و همتا مانند نیست قل  
هو الله احد است و بناه بندگانست و بر هیچکس حاجت نیست الله الصمد نراذ او را  
و نرا یا بنده کم یلد و کم یولد و او را هیچ شریک و پیوند و مانند نیست و کم یکن له کفو الخد  
و حرکت و سکون و حد و نهایت و مکات و مسات و مبیات و حجم و جثت و صورت  
و جارحت و اتصال و انفصال و ذوال و اتقان بر وی نشاید و بحجم و عرض و صف و ی  
نتوان کرد و بر هیچکس از آفرینندگان مانند و تشبیه نتوان کرد لیس کمثله شیء و هو السبع  
البصیر حاشا که او را مانند و همتا باشد قدیست همیشه بود و همیشه باشد هو الاول  
والآخر و الظاهر و الباطن **و اعتقاد کنیم** که مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم بنده و سرور  
خداست و خاتم پیغامبران است و بعد از وی هیچ پیغامبری نخواهد بود چنانکه گفت  
ولکن رسول الله و خاتم النبیین **و اعتقاد کنیم** که ملائکان و پیغامبران و کتاهای او که  
به پیغامبران علیه السلام فرو داده اند و توحید حق دعوت کرده اند چنانکه گفت  
که همه خلق را راه راست نموده اند و توحید حق دعوت کرده اند چنانکه گفت  
آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ  
لَا تَفَرُّقٌ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ **و اعتقاد کنیم** که بهشت و دوزخ و قیامت و برخاستن  
از کور حق است و دران هیچ شکل و قیامت آمدنی است و حق تعالی مردگان را زور بر می  
انگیزد چنانکه گفت وَلَنْ السَّاعَةِ آيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَنْ اللَّهُ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ  
**و اعتقاد کنیم** که حساب حق است و حق تعالی از ذره خیر و شر بار برسد چنانکه گفت فَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ و جزا دهد و حکم از اولاد  
حق است اگر خواهند شد و اگر خواهند عذاب کند **و اعتقاد کنیم** که شفاعت پیغامبری است







غير مخلوق است و جان اظهار نکرد که مخلوق است يا غير مخلوق **واعتقاد کنیم**  
که هیچکس از اهل توحید از جمله اهل قبله بکناه کافر نشود مادام که تمسک کرده باشد بایله  
و توحید و اقرار بآنج او را لازم کرده باشد از فرائض و سنن مادام که چنین باشد بکناهی  
و تقصیری که از وی صادر شود از آن توبه کند و عیند آمرزش داریم بروی **واعتقاد**  
**کنیم** که حق تعالی قری از دوزخ بیرون آورد بشفاعت شفاعت کنندگان و برایشان رحمت  
کند و بهشت رز **واعتقاد کنیم** که مرکب حق است و سوال منکر و نیکر حق است و عذاب  
و راحت کور حق است و حشر و نشر و تراز و و حساب و قضا و حوض و صراط و بهشت  
و دوزخ و لقای حق تعالی بر مؤمنان همه حق است و هیچ یکی از اهل قبله بعینه نشاید  
گفت که او از اهل بهشت است یا از اهل دوزخ از برای آنکه این غیب است و از ما پوشیده  
است و به یقین ندانیم که آنکس مسلمانی مرده باشد یا بر کافری و علم آن حق تعالی دانند  
که علام الغیوب است **واعتقاد کنیم** که خصوصت در دین روایت زیرا که آن همه امر است  
و هر چه فرموده اند کردنی است و هر کس که در دین مخالفت و مجادلت کند از ضعف  
ایمان وی باشد زیرا که کافران در دین و آیات حق مجادلت میکردند که ما قول الله تعالی  
ما یجادل فی آیات الله الا الذین کفروا و بیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم میفرماید که در دین  
هیچ اشکال نیست که **واعتقاد کنیم** که صحابه پیغمبر که پیش از فتح مکه نفقه کردند در راه خدا  
و جهاد کردند در راه خدای تعالی فاضلتر اند از آن کسانی که بعد از ایشان با سلام آمدند و  
جهاد کردند و میزدی داریم که ایشان همه از حق تعالی رحمت و کرامت یابند لقوله  
تعالی و کلا وعد الله الحنئ **واعتقاد کنیم** که امیر المؤمنین ابو بکر رضی الله عنه بعد از رسول  
صلی الله علیه و آله وسلم خلیفه بود و فاضلترین همه صحابه بود و بعد از وی امیر المؤمنین  
رضی الله عنه بود و بعد از وی امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه بود و بعد از وی امیر المؤمنین  
علی بن ابی طالب رضی الله عنه بود و ایشان هر چهار خلفا را شنیدیم بودند رضوان الله علیهم

اجمیع **واعتقاد کنیم** که صحابه ده گانه در بهشت اند حکم حدیث و اعتقاد کنیم که بهشت و  
دوزخ آفریده است بهشت از برای پیغامبران و مؤمنان و دوزخ از برای مشرکان و منافقان  
**واعتقاد کنیم** که نماز پنج گانه فریضه است و واجب است از برای داشتن از هر امام که باشد  
**واعتقاد کنیم** که جهاد کردن فرض کفایت است یعنی اگر بعضی از مسلمانان بغیر و کافران روند  
ایشان را کفایت باشد از دیگر مسلمانان و گوئیم امام از قریش است و او را فرمان باید بردند مادام  
که بمعصیت نفرمایند یا بجیزی که مسلمانان طاقت آن ندارند **واعتقاد کنیم** که عیسی علیه السلام  
از آسمان فرود آید و بتان بشکند و خوکان بکشد و جزیرت بنهد و دجال بکشد **واعتقاد کنیم**  
که آمدن یاجوج و ماجوج و دابة الارض و دجال حق است و یاجوج و ماجوج بیرون آیند  
و آبها دریاها بشامند بر حق تعالی جانوری فرستد در فغای ایشان و همه بمیرند  
و روی زمین بر وی کند ایشان بگردند بر حق تعالی بارانی فرستد و روی زمین را رودار  
ایشان بال کند بعد از آن آفتاب از جانب مغرب برآید و آن اول نشانه باشد از آمدن قیامت  
و آن زمان آن وقت باشد که لا تنفع نفسا ایما نهالم تکن کنت من قبل او کنت فی ایمانها  
خیرا و دابة الارض از جانب صفا بیرون آید و مؤمنان از کافران جدا کند **واعتقاد کنیم**  
که هر شرایی که مسیحه کند اندک و بسیار آن حرام است **واعتقاد کنیم** که خزن لحد و جتن  
و مال مسلمانان بظلم گرفتن حرام است و خدای تعالی و رسول وی ما را از آن نهی کرده است  
و آنچه میان صحابه رفته است از قتال زبان از آن نگاه باید داشت و گوئیم چون حق تعالی  
دست ما را از آن نگاه داشت ما را زبان از آن نگاه داریم **واعتقاد کنیم** که آنج بر مصطفی صلی الله  
فروذ آمد همه حقت و هر کس که بر کاهنی و منجی رود و آنج ایشان را گویند باور دارد تکذیب  
کرده باشد آنج بر مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم فروذ آمد و هر که تکذیب کند آنج بر مصطفی فروذ  
آمد کافر باشد **واعتقاد کنیم** که بعد از پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم هیچ پیغامبری نخواهد بود  
و او خاتم پیغامبران بود و هر که بعد از وی دعوی پیغامبری کند کافراست و کشتن وی از



جمله واجبات است **واعتقاد کنیم** که هیکل از امت وی نباید رنجانیدن و برایش  
ظلم نباید کردن و نباید گذاشتن که کسی ظلم برایشان کند و تجسس و غیبت مسلمانان نباید کردن  
**واعتقاد کنیم** که طلب علم باید کردن و قرآن و اخبار باید خواندن و بدان عمل باید کردن  
و سنت پیغمبر صلی الله علیه و آله را باید بجا آوردن و آثار صحابه و تابعین و امامان دین  
میتابت باید کردن و ملازمت سنت و جماعت باید نمودن و از اهل بدعت و ضلالت دوری  
باید کردن و همیشه با علما و فقهها باید کردن و دوستی با اهل صلاح باید کردن و نمازهای  
فریضه بوقت باید کردن با جمیع مسلمانان و نماز شب نگاه باید داشتن و در خوردن و پوشیدن  
حلال نگاه باید داشتن و در خوردن خشم و کینه نگاه باید داشتن و زبان خود را از  
دروغ و غیبت و بهتان و دشنام نگاه باید داشتن و جگر خود را از آتش حق تعالی بر بندگان  
خود حرام کرده است بپایندخوا بایند و کوش خود را از آتش حق تعالی بر بندگان خود پنهانی  
کرده است ناشنوا باید کردن و جمله اعضا خود را از حق تعالی بکار باید داشتن و از  
نهی حق تعالی نگاه باید داشتن و در کارهای خیر سعی باید نمودن و هر چه نفع مسلمانان  
در امانت بجای باید آوردن و هر چه مضرت مسلمانان در امانت از آن دور باید بود  
اینها که یاد کرده شد اصل دین است و مذهب اهل یقین است و ملت اهل سنت و جماعت  
اینست و اعتقاد اصحاب حدیث و ائمه سلف برین بوده است و متکلی بکتاب حق تعالی  
و سنت پیغمبر صلی الله علیه و آله و علم و اصحابه کرده اند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
گفت اعتقاد من اینست که یاد کرده شد و این را از مشایخ عظام و ائمه کرام فراتر نمی توان  
حدیث و ائمه سلف که ائمه عصر بودند و متکلی کردند به آیات و اخبار و آثار بان نموده  
شد حکم اجابت دوستان و اولاد آن تاهر که حق تعالی او را سعادت و کرامتی داده باشد  
بشنود و مطالعه کند و عمل آورد بحکامات الله تعالی و بانه التوبه و التمسین و صلی الله علیه و آله  
و علی الوصایه و اتباعه اجتمعین اللهم و تقنا لما تحب و ترخصی من الاقوال و الافعال و الاحوال

تا سعادت و هدایت  
در وجهانی یابند

واجبنا من اهل الهدایه فی الدنیا و الآخرة و صلی الله علیه و آله محمد و علی و آلهم  
باب

**در آیات و اشعار و حقایق که بر زبان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز است و استماع کرده است**

خطیب امام ابو بکر محمد بن عبدالکریم رحمه الله علیه گوید شنیدم از ابو عمر حمزه بن حنیف  
که گفت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دینم در صحرائی که تردد می کرد و می کرد  
و می شد و کربیه می کرد و غره می زد و این دو بیت می خواند **شعر**  
مُصَاحِبَةُ الْغَرِيبِ مَعَ الْغَرِيبِ كَمَنْ بَنَى الْبِنَاءَ عَلَى التَّلَوِجِ فَذَابَ التَّلَوِجُ وَانْهَدَمَ الْبِنَاءُ  
وَقَدْ عَزَمَ الْغَرِيبُ عَلَى الْخُرُوجِ الْمَعْنَى تَشْتَهَرُ غَرِيبِي بِالْغُرَى بُوذْ هَجْرَتِ بَنَاهَا دُرُورُ  
لَا زَاذِ بَرَفٍ وَكَرْدِ دَخَانٍ وَرَايَ غَرِيبٌ أَنْكَ شَوْذِ بَرَوَازِ زَيْنِ ظَرْفِ الْمَوْظِعِ  
الایمی تن درین عالم نهاده مثال ت و این افسانه ژرف منه دل در جهان کان هجرت  
جو بگذارد نه بینی هیچ از آن طرف **لیکن** دلی کو در درون پر رجه بندی  
مکن بر هر زده عمر خوشتن صرف رموز نکته سر آیه اگر اهل دلی بر خواند این حرف  
و درین معنی فریدالدین محمد بن عطار عظیم میاید **بیت** مشوم غم و رنج دین نشتر زهر  
بنا جمله بر دریا نهادیم اگر موجی ازین دریا برآید شود ناجیه هر چه انجانها دیم  
**حایه** عبدالحق شیرازی رحمه الله علیه گوید جامع از مشایخ خدمت شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز آمدند و از ایشان یکی ابن میمون بیضایی بود بعد از آن رغبت  
ساع کردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از برای ایشان سماع بنشاند در سطح مسجد  
در آن صف که عزیزان و مسافران می نشستند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با اصحاب  
همه شدند چون قوال سماع آغاز کرد عبدالحق گفت من با قوالان بیت میگویم شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز وقت خوش کردید و از بر تو خاطر مبارک وی احباب و قتی خوشتر  
و بانکه و فریاد بر آوردند و حرقه ها بریدند عبدالحق گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز

سینه و دوم



در میان سماع دیدم که گریه می کرد و اشک از چشم مبارک بر دایمی ستر چون از سماع فارغ  
شدند خرقه ها بر سر یکدیگر نهادند و شیخ مرشد قدس الله سره را مبارک خرقه و افتاد اصحاب  
بر سر خرقه ها انداخت و ایات که شیخ مرشد قدس الله سره و اصحاب بدان وقت خوش گشته بودند  
اینست **بیت** انتم سروری و انتم متکی حزین **و** انتم فی سواد اللیل ساری  
انتم وان بعدت غنائم از لکم **و** نوازل بین اسراری و تذکری **و** وان تکللت لم الظابعیر کم  
وان سکت فانتم عندا صاری **و** الله جازکم مما اخذ ره **و** فیکم و صلی بکم من هجر کم جاری  
**حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گوید وقتی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
بجور شدن چون از آن رنجوری شفا یافت بقاعده خود روز جمعه بعد از نماز بسبزشد و خط  
آغاز کرد ابو الحسن بن عبد و به راهبانی برخاست و انجهت سلامتی وجود مبارک شیخ  
قدس الله سره که صحت یافته بود قصیده انشا کرد و اول آن قصیده که انشا کرد بود  
اینست **شعر** سلامته الدین و التوحید و الکرم **و** ان یسلم الشیخ الاسلام و النعم  
فانکم لنا ولیدین المصطفی ابد **و** و عشت لسته فینا و ذم تذم **حیات** حسن  
مهدی گوید که روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عظیم کت چون مجلس به آخر  
رسید غریب برخاست که او را حیدری می گفتند و نزدیک من شد شیخ رفت و از شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز او را اجازت داد آن حیدری این دو مصرع آغاز کرد و بخواهد  
**بیت** آن دوستان ما که تو دیدی همه شدند **و** آن رفتگان ما بر ما باز نماندند  
و این دو بیت تکرار می کرد تا وازی جزین و شیخ قدس الله روحه العزیز وقت خوش گشت  
و از بر تواند و مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز آن مجلس وقتی خوش بید آمد و گریه می کردند  
شیخ قدس الله روحه العزیز را مبارک خود بدان حیدری انداخت **حیات** حسن  
گویند که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در مجلس وقت خوش گشت این دو مصرع بلفظ  
کار و بی ساری **بیت** دودله فیه دلی نبوت **و** دلی دهر نور زلف **و** المعنا

اجازت خواست تا حیدری بخواند

دودل در یک کلمه هرگز نباشد دلی دوستی هرگز نور زد **و** چنانکه حق تعالی میفرماید  
ما جعلنا الله لرجل من قلبین فی جوفه یعنی بیدار کرده است خدای تعالی هر مردی را  
دودل در شکم وی و بسبب نزول این آیه آن بود که جمعی بودند در خدمت پیغامبر  
صلی الله علیه و آله که بازن و فرزند و دنیا الفت داشتند پیغامبر صلی الله علیه و آله  
ایشان را از آن تعلقات بگری میگرد و میگفت باید که در دل شما بجزارد و سستی خدای تعالی  
و رسول وی هیچ دوستی دیگر نباشد ایشان گفتند یا رسول الله ما خدای تعالی و رسول  
وی دوستی داریم و فرزندان و فرزندان و مال دوست می داریم حق تعالی فرستاد آیه ما جعل  
الله لرجل من قلبین فی جوفه و بیدار کرد که در هر مردی دلیست و در هر دلی یک  
دوستی پیش نباشد **یعنی** دوستی حق تعالی و دوستی غیر حق تعالی جمع نشود و دوستی حق  
و دوستی خلق بر مثال روز و شب است و آن ممکن نباشد که هر دو با هم جمع شود **دیگر** در  
ضمن کلمه مبارک شیخ قدس الله سره که گفت دودل فیه دلی نبوت معنی آن باز میبرد  
که آنکه که دودل باشد یعنی تعلق خاطر وی با دو چیز باشد یا با دو معشوق باشد از آن دو  
یکی نیز نیاید و مفلس و پشماره و تیره دست بماند و در شان وی این بیت موافق گفته است  
فرید الدین عطار رحمة الله علیه **بیت** نژاد دل درد و خیریم نهاده **و** ولیکن از دو خرمانی سیاه  
**حیات** حسن بن مهدی گوید که چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز وقت خوش بودی  
یا جوانی برخاسته تا توبه کردی شیخ قدس الله روحه العزیز این دو مصرع بلفظ مبارک  
خود گفتی خوش نبوت مهر فیه و نبی **و** کش کوش و نبوت فیه نبوت المعنا  
خوشامه هری که باشد در جوانی **و** که تا اعضا وی در عشق روید  
وجودش خرد وجود عشق گردد **و** جزین سودا در چیزی بخوید اگر بیند وجود عشق بیند  
و اگر گوید حدیث عشق گوید **و** و ازین جهت شیخ قدس الله سره که بود از جهل سال  
در راه طریقت در آمده است او را اعتباری چنان نهاده اند که بر جوانان نهاده اند بدان







هجنانک جامع قرآن بفلاف کنند پس گفت پس ده که دیر است که میخواهم که طنبوره از من  
 شیخ آن طنبوره بستد و از غلاف بیرون آورد و می جنبانید و بلفظ سالک خود می گفت  
**بیت** بخت بود از ره من است مخالم که بود بکلی دژین المعنا  
 ای بخت بدان طریقت من بر چیز مانا که مرا به باد خواهی دادن پس گفت کس بخت  
 بود مباد یعنی هیچکس بخت بد مباد و دوسه بار این کلمه تکرار کرد و اهل مجلس وقتی خوش  
 بدید آمد و بسیار بگریستند و آن مرد توبه کرد و از برکات شیخ از جمله صلحان شد پس شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود و آن طنبوره خراب کردند **حیات** ابریم بن حسین  
 مهربانی گوید چون کبریا قصد کشتن شیخ مرشد کردند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به  
 دیه کفر رفت چنانکه هیچکس از حال او واقف نبود اصحاب شیخ و اهل کارون چون شیخ  
 ندیدند بداند داشتند که شیخ کشته اند پس چون معلوم شد که شیخ زنده اند و بعد از آن شیخ  
 بکارون آمد که اهل کارون شادی نمودند و دعوت کردند و مطربان دف می زدند  
 و بزبان کارونی یک دو مصرع می گفتند که این معنی داشت **بیت** شد در باغ سرو ما  
 نه اند بوستان شکر خیزده بحمد الله که شیخ مانگشتند بحرا کفر بر ما رسیده  
**حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 وفات نزدیک رسید و بخوری بروی سخت شد برادر زادگان دختران حسن  
 بن شهریار عیادت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمدند شیخ اشارت کرد و ابوالحسن  
 علی بن الفضل بخواند و فرمود تا سفره طعام بیاورد تا ایشان بخوردند چون از طعام  
 خوردن فارغ شدند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بروی بر برادر زادگان کرد و گفت  
 نزدیک شده روز موت و اندک شمه اشقی موت المعنا نزدیک رسید آنکس شاره روز  
 آید که زانده نیاید خلاص برادر زادگان چون این بشنیدند بانگ و فریاد آوردند  
 و بسیار بگریستند شیخ قدس الله سزه ایشانرا ساکن و خاموش گردانید آن هنگام

از روی ایشان علی بن الفضل  
 رفت و سفره طعام

که مودن بانگ غم از پسین آغاز کرد **حیات** احببن الفضل بن حسن گوید در وقت بهار اصحاب  
 از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز درخواست کردند که بصحرا روند و تنزه صبح الهی کنند شیخ قدس  
 الله سزه سخن اصحاب قبول کرد و با ایشان برفت بصحرای بال کارون دامن کوه جلیه  
 که درک کوران گویند فرو درآمد و بساح مشغول شدند بعضی از حاضران التماس کردند  
 از قولان که بیستی در حق شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگویند قوال آغاز کرد این **بیت**  
 چراغ روشن و شمع فقیران خندان کاروان کش تو دلیلی اصحاب را وقتی خوش بدید  
 آمد و بسیار بگریستند **حیات** حسن بن مهدی گوید و برادر بود ندان ناحیه هرات  
 امیر هرات بن سید و ج که امیر توبه بود آن هردو برادر بکرفت و محبوس گرد و ایشانرا مادر  
 پیر بود و از فراق بران بی قرار بود چنانکه عادت مادران باشد و تفکر کرده که چگونه ایشان  
 خلاص یابند جماعتی از دوستان آن پیران را گفتند که اگر راست کاری سران خود میخواهید  
 ترا جاره آنست که بشهر کارون روی بخد مت شیخ مرشد که امیر هرات میرد و معتقد  
 شیخ است و هر چه شیخ فرماید او را قبول کند پس این پیران برخاست و بکارون آمدند  
 بمسجد جامع مرشدی و برفت و بر در باب شیخ نشست منتظر آنکس شیخ از حجر بیرون  
 آید و حاجت خود عرضه دهد چون وقت نماز رسید شیخ از حجر بیرون آمد تا  
 بمسجد رود و نماز کند آن پیران برخاست و پذیرا شدند باز رفت و هردو کیسوی  
 سفید خود بر هردو دست خود نهاد و بگریست همچنانکه کیه برفاق فرزندان  
 گریزد و بلفظ ابرهستانی کوت یا شیخ که فری جن تو شمر رهوش تو فندم که جوی کرم  
 بجایی یعنی فدای جان تو کردم راه من تو نمودند که جاره کار من بجوی حاضران  
 از گفتن آن پیران وقتی خوش بدید آمد بعد از آن پیران احوال خود باخت شیخ  
 بگفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از برای شفاعت بران وی نامه بنشت به  
 امیر هرات تا ایشانرا خلاص کند آن نامه به احمد ترک داد و او را پیش امیر هرات فرستاد



چون احد ترک بتکج رفت نزد امیر هراب و نامه شیخ عرضه کرد امیر هراب چون  
 نامه شیخ بدید برخواست و بتعظیم آن نامه دست و پیرسید و بر جگر گرفت و بر فزوسر  
 نهاده چون بر خرا اندجائی بفرمود تا آن دو برادر خلاص دهند بر کتک آن پسران  
 نیکو شینی آورد است اگر نه شفاعت شیخ بودی هرگز ایشان را خلاص نکردی پس  
 ایشان را خلاص کرد و درست کاری یافتند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**دیگر** از جمله اشعار که بر زبان مبارک شیخ قدس الله روحه العزیز رفته است اینست  
 وَالْبَعْدُ لَا أَقْوَى عَلَيْهِ لَانِّي مَذْكُوتٌ كُنْتُ مَوَانِيهِ وَقِيرِي دُورِي نَكِي مَنِيَّتِي  
 تا من بودم مونس من بودی تو ابونصرین مهدی گوید شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز بسیار گفتی دل فاکه نزدیک دوست که دره ره نزدیک پیوت یعنی دل  
 باید که نزدیک باشد بدوست که اگر چه راه دور است نزدیک شود زیرا که سلطنت  
 عشق در نهاد هر کس که باشد از بلایندیشد و اگر میان عاشق و معشوق بیابانها  
 و مرحلهها بود هیچ نمایند زیرا که نشاط عشق و شوق معشوق او را از آن بیابانها و مرحلهها  
 جنان بگذرانند که هزار فرسنگ از کای ندانند **شعر** مغلان چیست تا حاجی غنای از کعبه گردانند  
 خک در راه مشتاقان بساط بر میان باشند تا عشق بدید نشود راه انجام نگیرد و  
 عبادت بی محبت و زنی نیار و ز جانک یکی از بزرگان دین فرموده است که عبادت یک ساله  
 با محبت فاضلتر از عبادت هفتاد ساله بی محبت و بالله التوفيق و حله الله علی محمد و علی  
 آله اجمعین اللهم ارزقنا حبك و حب من احبك و حب ما يقربنا الي حبك واجلنا  
 من احبائك و اوليائك يا ارحم الراحمين **در وفات شیخ مرشد قدس الله روحه** سیه و سیم  
 بدان حکم الله که در ابتدا بیماری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در ماه رجب بود  
 و ابتدا مرض وی آن بود که بشهر کهنه رفته بود تا نماز بر جنازه کند در راه که باز  
 میگردید داشت و قدر چهار ماه رنجور بود و در ماه شوال اندکی صحت یافت

اصحاب کربیه نهادند و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حجره بیرون آمد مردی  
 چون شیخ بدید ندباعت حرم شدند و بروی شاربیا رکزد و فرح و شادی نمودند  
 شیخ بیامد و بر کرسی نشست نگاه کرد و خلعت بسیار دید بدان ابوهی روی با قوم کرد  
 و گفت السلام علیکم ورحمة الله بشارت بادشاهی یاران و دوستان من که بسیاری از  
 من برفت و شفا بدیدند و الحمد لله علی کل حال پس ابتدا کار خرد یاد کرد و وضعی  
 اسلام که بود بعد از آن یاد کرد آنچه حق تعالی بروی منت نهاده بود از اعزاز دین و نصرت  
 اسلام و وقتش خوش گشت و کرم گردید پس برخواند قول الله تعالی واذکر واذ انتم  
 قَلِيلٌ مُتَضَعِفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَخَطِبَكُمْ النَّاسُ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ بَصِيرَةٌ  
 وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ **سعی** یاد کنید چون شما اندک بودید و ضعیف  
 بودید در روی زمین و می ترسیدید که دشمنان شما را هلاک کنند حق تعالی شما را  
 نصرت داد و شما را روزی حلال داد تا مگر شما را حق آن نعمت بداند و حق تعالی شکر  
 کنید و احدقاری گفت آن روز در پیش شیخ بخوانم قول الله تعالی وَاخْرُوجُوا مِنْهَا  
 بِذُنُوبِكُمْ خِلْطُوا عَمَلَكُمْ الصَّالِحِينَ اللَّهُ رُوحَ الْعَزِيزِ مَرَاكَلَتِ اِي فَرَزَنْد  
 من بخوان که بعد ازین ندانم که بیش من بخوانی یا بخوانی هرگز و شیخ مرشد قدس الله  
 این یک مجلس بر کرسی گفت از آنک ضعیف بود و بیش از آن بر بای بیستادی و عطا  
 کفیه و عادت شیخ قدس الله روحه آن بود که روز جمعه بعد از نمازین بر فتنی و خوشی  
 بر سبزی پس آن هنگام که آن مجلس فارغ شد نماز بیت بگزارد و برفت بعبادت  
 خویشان چون باز آمد هنگام شب بود کاسه مزوره پیش شیخ آوردند شیخ باره از  
 بخورد و رنجوری وی باز دیدند رنجوری سخت و از جمله نواحی بعبادت شیخ  
 می آمدند چنانکه خلایق بسیار در رباط جمع شدند و ابرهیم بر حسین مهر بخانی  
 گفت در آن وقت هر روز چهار صد تن از صوفیان که حاضر بودند طعام می دادند



و در آخر ماه شوال روز جمعه خلق بسیار جمع شدند و بنشینند و انتظار می کردند  
که مکر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از حجره بزیارت او را دید باند شیخ قدس الله سره  
از غایت عرض نمی توانست که از حجره بزیارت مردمان مقربان مرشدی را گفتند که آیت  
بخواند ایشان از بسیاری که می گریستند و فریادی کردند بروای چیزی خواندن  
نداشتند و نمی توانستند که آیتی بخوانند حافظی غریب آمده بود این آیت بخواند قول الله  
الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا **اینست**  
که امروز تمام کردم بر شما دین شما و تمام کردم بر شما نعمت خود و پسند کردم بر شما دین  
اسلام و این آیه در آخر قرآن فروز آمده است چون این آیه فروز آمد بیغمای صلی الله علیه و آله  
وفات نزدیک آمده بود و چون مقرب غریب این آیه بخواند فریاد از مردمان  
و حاضران برآمد و می گریستند و جزع می کردند بعد از آن التماس کردند که شیخ از  
حجره بزیارت نامشاهده مبارک وی به بینند شیخ قدس الله روحه العزیز نمی توانست بزیارت  
آمدن از وضعی بس فرمود تا بر در حجره دوسه محده و بالش بر هم نهادند برابر مردم  
و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر سر آن بالش نشست و روی مردم کرد مردم چون  
شیخ بیدند فریاد برآوردند و بگریستند بس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت السلام علیکم  
و رحمة الله ای مردمان دل مشغول مدارید و اندوه گن مشوید و گریه مکنید که او میزد ارم  
که حق تعالی مرا شفا دهد بس گفت ای اهل کارون ای دوستان و برادران من شما  
به دایند که دوستی و شفقت من در حق شما چگونه است اگر توانستید بزیارت آمدن بسلامتی  
و شمارا وعظا کفتم و لکن می بینید حال من و ضعف من که چگونه است مرا معذور  
دارید و بدانید که حال من از دو صفت بیرون نیست اما آنکه حق تعالی مرا شفا دهد  
و یا شما با من در نصیحت کردن و وعظا کفتم و خدمت کردن چنانکه عادت من است  
یا اما آنکه اجل من نزدیک رسیده باشد و حق تعالی و تقدس آنچه مرا من است بدهد

بس در حضرت حق تعالی بایستم و شمارا اشاعت کنم چون شیخ قدس الله روحه العزیز  
این سخن فرمود فریاد از حاضران برآمد و بسیار بگریستند **فصل** و شیخ مرشد قدس  
روحه العزیز پیش از وفات به سه روز جمله اصحاب جمع کرد و نصیحت فرمود و خطیب ابوالقاسم  
خلیفه خود کرد در نماز کردن و وعظا کفتم و نظر در امور بقعه کردن و علی بن الفضل در  
مدد امور بقعه با خطیب ابوالقاسم شریک کرد و چون حال شیخ سخت شد خطیب ابوالقاسم را بخواند  
و گفت روز جمعه بعد از نماز بر گریه من نشین و مردمان را وعظا کوی خطیب ابوالقاسم گریه آغاز کرد  
و گفت یا شیخ کی این تواند کرد که بر گریه تر نشیند و وعظا کوی بد من این هرگز نتوانم کرد  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز محمد بن علی شیرازی را گفت برو دست خطیب  
ابوالقاسم بگیر و او را بسپرد و بر گریه نشان تا وعظا کوی بد که این کار از او است و نه من او را می فریاد  
بلکه از جای دیگر او را فرموده اند محمد بن علی شیرازی برفت و خطیب ابوالقاسم بر گریه شیخ  
نشاند تا مردمان را وعظا کفتم و بس خطیب ابوالقاسم در حال حیوة شیخ یک مجلس بگفت و امامی  
جماعت می کردند در مسجد و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در حجره از عقب وی نمازی کرد  
از آن که حجره حکم مسجد داشت و شیخ قدس الله روحه العزیز از برای نماز بالش نهاد و بود  
و مسجد بران میگرد از وضعی وجود مبارک که داشت و آن روز که وفات نزدیک رسید  
بود چون وقت نماز بسین در آمد شیخ قدس الله روحه العزیز خطیب ابوالقاسم را گفت  
برخیز و بنماز شو و مردم را املت کن تا ایشان را نماز جماعت فوت نشود چون خطیب  
ابوالقاسم از حجره بزیارت نماز کند شیخ قدس الله روحه العزیز آیه الکری و شهد الله  
بر خواند و دست مبارک خود بر روی فروزاورد و بر سینه بمالید و چشم بر هم نهاد و فرمود  
یافت قدس الله روحه العزیز علی بن الفضل از حجره رباط روی مردم آورد که در مسجد  
بودند و گفت اعظم الله اجرکم یا شیخ المرشد فریاد در مسجد افتاد و اگر کی در آن روز حاضر  
بودی بیدی که اصحاب شیخ با خود چه می کردند **فصل**



خطیب امام ابو بکر محمد بن عبد الکریم رحمۃ اللہ علیہ کو پند ششم از عبد اللہ و احد بن شاذان  
که می گفت آن هنگام که شیخ قدس الله روحه العزیز مرض سخت شد وصیت کرد که ابو بکر بن مهدی  
الکاسکانی مرا غسل کند و چون شیخ قدس الله روحه العزیز وفات یافت ابو بکر بن مهدی در  
بصره بود یکی از اصحاب گفت من بروم و ابو بکر بن مهدی را بصره بیاورم چون آنکس برفت  
اتفاق جان افتاد که وی برای برفت و ابو بکر بن مهدی را هیچ دیکر بیامد و فاصد را ندید  
چون بیامد احوال با وی بگفتند و این امر از جمله کرامات شیخ بود از آن جهت که ابو بکر بن مهدی  
غایب بود و در بصره بود چون شیخ قدس الله روحه العزیز وصیت کرد که ابو بکر مرا غسل کند  
بعد از آن ابو بکر بن مهدی غسل شیخ کرد قدس الله روحه العزیز و محمد بن احمد بن عبد الله  
الزکائی و علی بن الفضل و محمد بن سعید هر سه مدد و یاری ابو بکر بن مهدی می کردند  
در غسل شیخ قدس الله روحه العزیز و چون شیخ قدس الله روحه العزیز غسل کردند و بیرون  
آوردند تا بروی نماز کنند از بسیاری خلق که بودند نتوانستند که بجای نماز کنند و چهار  
دفعات بروی نماز کردند اول خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه امامت کرد و بر شیخ نماز کرد  
و مردم بسیار بودند چنانکه اندرون و بیرون و بام و زیر مسجد و رباط همه خلایق بودند  
شیخ قدس الله روحه العزیز در میان سطح مسجد جامع نهادند و خطیب ابوالقاسم در پیش  
ایستاد و بر شیخ نماز کرد بعد از آن گروهی آمدند در مسجد و نماز بر شیخ می کردند  
چون از نماز فارغ شدند شیخ برداشتند و بسر قبر آوردند **فصل** و قبر شیخ قدس الله  
روحه العزیز علی بن الفضل و محمد بن احمد بن ایوب و محمد بن علی شیرازی فرو بردند  
و شیخ قدس الله روحه العزیز وصیت کرده بود که چون مراد من خواهید گردن آن صحیفه  
بامن دفن کنید که نام آنکس در انت که بردست من سلمان شده اند از کبران و جهودان  
و ترکان و آتش برستان و نام آنکس که بردست من توبه کرده اند و نام آنکس که یارت  
من آمده اند و از من دعا و محبت خواسته اند که آن محبت باشد بر افراد قیامت خطیب امام

ابوبکر رحمه الله علیه کو پند ششم از علی بن مهمل که گفت شیخ و شد قدس الله روحه العزیز مرا  
وصیت کرد که آن صحیفه که نام مسلمانان و توبه کنندگان و زیارت کنندگان در آن  
نهیسته است بامن دفن کن و در لحد برابر سینه من نه و دیگر وصیت کرده بود که آن تیر که  
کبران به شیخ انداخته بودند تا او هلاک کند با وی دفن کند علی بن الفضل در وقت شیخ برفت  
و آن وصیت بجای آورد و آن صحیفه در برابر شیخ در لحد نهاد و آن تیر از دست شیخ  
بنهاد و چون شیخ قدس الله روحه العزیز دفن کردند بعد از آن ابو بکر بن مهدی الکاسکانی  
شیخ را بخواب دید سوال کرد و گفت یا شیخ حق تعالی یا ترجمه کرد شیخ قدس الله روحه العزیز  
گفت اول کرامتی که حق تعالی بامن کرد آن بود که آنکس که نام ایشان در صحیفه من  
نهیسته بود حق تعالی ایشان را رحمت کرد و بمن بخشید **فصل** و احوال آن تیر که به شیخ  
دفن کردند چنان بود که شیخ قدس الله روحه العزیز نهشته بود کبری بیامد و تیری  
بر شیخ انداخت تا او را هلاک کند حق تعالی او را محفوظ داشت و آن تیر بروی نیامد شیخ  
قدس الله روحه العزیز آن تیر بر گرفت و نگاه داشت یکی از نزدیکان سلطان بیامد  
و گفت یا شیخ میخواهم که این تیر بمن دهی تا من آنرا به پیش سلطان برم و باز دادم که  
این تیر از آن کیست تا سلطان او را سیات کند شیخ قدس الله روحه العزیز او را خبر کرد  
و گفت بدرستی که این تیر بمن انداختند و قصد من کردند تا مرا هلاک کنند و اگر  
این تیر بمن آمدی من براه خود بگذشتم و اگر هلاک شدمی در رامتلی تعالی هلاک  
شدمی اما خبر در آن بود که حق تعالی تقدیر کرده بود بر چون حق تعالی رحمت کرد  
و این تیر بمن نیامد بخیر می گفتم که این تیر از آن کیست و نمی خواهم که هیچ یکی از خلق  
خدای تعالی رنجی رسد بلکه اقتدا به پیغامبران علیهم السلام میکنم که ایشان در راه  
خدای تعالی از نا اهلان و بیگانگان رنج می کشیدند و صبر می کردند چنانکه حق  
تعالی از آن خبر یاز می دهد و پیغامبر صلی الله علیه و آله صبر کردند میفرماید در رنج و بلا



مشرکان و منافقان همچنانکه دیگر پیغامبران صبر کرده اند در بلاد ایشان قولی نقلی  
و اَصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعِزِّ مِنَ الرُّسُلِ مِنْ نِزْهِجَيْنِ صَبْرٌ عَنَّمْ تَارُوِيْ اَوْ رَمَزِيْ اَقَالِ  
و کویم الهی این تیر مرا انداختند در راه تو و صبر کردم برای تو ازین جهت شیخ قدس الله  
روح العزیز وصیت کرده بود تا آن تیر را وی دفن کنند با آن صحیفه که نام آنکسانی که  
بخیرت وی رسیده بودند و دست وی سلمان شده بودند و توبه کرده بودند در آن  
نشته بود چنانکه از پیش یاد کرده شد طلحه بن احمد بن ایوب گفت بیست و چهار  
هزار کس از بزرگان و اهل ذمه بردست شیخ قدس الله روح العزیز و سلمان شده بودند  
**فصل** خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه گفت چون شیخ مرشد قدس الله روح العزیز وفات  
کرد بعد از سه روز که شیخ دفن کرده بودند مردمان جمع شدند برای ختم و در آن میان  
ابوعلی حسن بن محمد المودب که نام وی به استاد که از معروف بود حاضر بود چون  
از ختم فارغ شدند استاد که از برخاستن و این بیت بر خواند بر تئیش شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز **شعر** نَفِضْتُ بِكَ الْإِحْلَاسَ نَفِضَ أَقَامَةٍ وَأَسْرَجْتُ نَرَاغَهَا الْإِنْتَارَ  
فَاذْهَبْ كَمَا ذَهَبَتْ غَوَادِي مَرْنَةً أَيُّهَا السَّهْلُ وَالْأَوْعَارُ هُوَ حَقُّ تَعَالَى وَتَقَدَّسَ  
نَظْرُ عَنَانِهِ وَسَيَاهُ دَوْلَتِ آلِ مُقْتَدَايَ دِينٍ وَيَشْوَايَ أَهْلِ يَتِيمٍ أَرْمَأَوْكَ أَهْلُ  
إِسْلَامٍ مَنْقَطَعُ مَكْرَدَانَاذٍ وَهَمَّهُ رَاغِبُ دَوْلَتِ أَوْدَدَارِ السَّلَامِ مَتَمِّحُ كَرْدَانَاذٍ مَحْرَمَةٍ  
مِنْ لَبَنِي عَدُوِّهِ وَبِأَنَّهُ التَّوْفِيقُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ أَجْمَعِينَ اللَّهُمَّ قَدِّسْ رُوحَهُ  
وَطَيِّبْ مَرْقَدَهُ وَنَوِّرْ مَلَكُوتَهُ وَارْفَعْ فِي الْعَقْبِيِّ دَرَجَتَهُ كَمَا عَلِمْتَ فِي الْأَوَّلِيِّ رَتَبَتَهُ وَ  
اجْعَلْنَا مِنْ زُمْرَةِ مُجْتَبِيِهِ وَمُتَابِعِيِهِ وَخَشَرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَاعْزِمْ بِنَا حُرْمَتَهُ يَا ذَا  
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ أَجْمَعِينَ **در ذکر اسامی خلفا و اصحاب**  
**با شیخ مرشد قدس الله روح العزیز** سیه و چهارم  
بدان رحمت الله که چون شیخ قدس الله روح العزیز وفات کرد و خطیب ابوالقاسم

عبدالکرم بن علی بن سعد رحمه الله علیه بخلافت شیخ بنیشت و زوجه بعد از نماز  
بمنبر شدند تا وعظ گوید اول مجلس در تئیش شیخ قدس الله روح العزیز این آیات  
بر خواند **شعر** فَلَوْلَا كَثْرَةُ الْبَاكِيْنَ حَوْلِيْ عَلِيَّ اخْوَانِهِمْ لَقَتَلْتُ نَفْسِيْ  
و مایه کون مثل اخوی ولیکن اعز النفس عنه بالتاسی **شعر** يَذْكُرُنِي طَلْعُ الشَّرِّ حَمْدًا  
و اذْكُرُهُ لَكُلِّ غُرُوبٍ شَمْسٍ حَاضِرَانِ بِيَارِكِيْ سَتَدُّوْ قِيَّيْ خُوشِ بَدِيدِ كَمَ بَعْدُ  
از آن خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه بانچه سال و نه ماه خلافت و نیابت شیخ قدس الله  
روح العزیز بجای آورد قبول و پسندیده و در هشتم ماه شعبان سنه اثنی و اربعین  
و اربعمائه وفات یافت و عمر وی شصت و سه سال بود و در حال حیات خلافت خود  
بفرزند خود خطیب امام ابوسعید حوالت کرد **فصل** چون خطیب ابوالقاسم در گذشت  
و خطیب ابوسعید بخلافت وی بنیشت چون بمنبر برآمد تا مردمان را وعظ گوید  
روی بحاضران مجلس کرد و در صفت شیخ مرشد قدس الله روح العزیز و خطیب  
ابوالقاسم رحمه الله علیه و حال خود این بیت بر سبیل تئیش بر خواند **شعر**  
اَتَا الْخِيَامَ فَانْهَأَ الْخِيَامُ وَارِيْ نَا الْحَيَّ خَيْرَ نَسَائِمِهَا **الحی** اِنْ خِصَمَ خَيْرُهَا اَيْتَانِ  
بِی بینم و قوم رانه آتند بس کتای حاضران بدینند که این مسجد هان محراب است  
و محراب هان محراب است و این منبر هان منبر است و این کرسی هان کرسی است ولیکن  
این نصیحت کننده و بند دهنده نه آنست که پیش ازین بود ندیعی شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز و خطیب ابوالقاسم رحمه الله علیه چون خطیب ابوسعید این سخن  
بگفت اهل مجلس فریاد برآوردند و بسیار بگریستند و از انصاف وی و قی خوش برید  
آمد و خطیب امام ابوسعید شانزده سال و شش ماه و هشتاد و روز خلافت کرد پس درگذشت  
و در سنه ثمان و خستین و اربعمائه وفات یافت و عمر وی چهل و یک سال و شش ماه  
بود رحمه الله علیه **فصل** بعد از آن برادر وی خطیب امام ابوبکر محمد بن عبدالکرم



رحمة الله عليه بجای وی نشست و خلافت کرد و خطیب ابو بکر رحمة الله عليه گفت در  
 زمان طفولیت روزی خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتم و شیخ در بام حجره نشسته بود  
 بر فتم و بر بای مبارک شیخ بوسه دادم و در خدمت شیخ بنشینم و از حجره شیخ در بیچه بود در حیل  
 مسجد جامع شیخ قدس الله سره مرا گفت یا ابو بکر این در بیچه بنکر تاجه می بینی نگاه کردم و منبر  
 و محراب دیدم و جماعتی که ایستاده بودند گفتیم یا شیخ منبر و محراب می بینم شیخ قدس الله سره  
 گفت یا ابو بکر این منبر و محراب ترا دادم و بعد از این تو شیخ کازرون باشی و خلافت من کنی  
 و حال همچنان بود که شیخ قدس الله سره اشارت فرموده بود و او چهل و چهار سال  
 خلافت کرد بعد از آن بخوار حق رسید رحمة الله عليه **فصل** بدان رحمت الله که خطیب ابوالقاسم  
 عبدالکریم رحمة الله عليه برادر رازده شیخ دختر حسن بن شهریار نکاح کرد و پنج فرزند از وی  
 بوجود آمد و هر پنج عالم و فاضل و کامل بودند **اول** خطیب ابو محمد عبدالکرم بن عبدالکرم  
 بود رحمة الله عليه و عمر او هشتاد سال بود و در کازرون وفات کرد و در مشهد خطبا  
 دین کردند **دوم** خطیب ابو الحسن ابو بکر محمد بن عبدالکرم رحمة الله عليه و او نیز هم در  
 کازرون وفات کرد و در مشهد دین کردند **سوم** خطیب ابو الحسن علی بن عبدالکرم  
 بود رحمة الله عليه و او هم در کازرون وفات کرد و در مشهد دین کردند **چهارم** خطیب ابو حامد  
 احمد بن عبدالکرم بود رحمة الله عليه و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز او را دعا آخر کرد  
 و از برکات دعای شیخ عالم و فاضل و کامل شد و بعد از برادران خطابت و خلافت کردی  
 بعد از آن بحجاز رفت و در بازگشت وفات یافت رحمة الله عليه **پنجم** خطیب ابو سعد  
 زاهد بن عبدالکرم رحمة الله عليه و او عالم و فاضل بود و تفسیر و حدیث در خدمت شیخ  
 قدس الله سره خوانده بود و وعظ گفتی و محافظت اوقات خود کردی در کازرون  
 وفات یافت و در مشهد دین کردند رحمة الله عليه **فصل** در ذکر قدمای اصحاب شیخ  
**قدس الله سره** و رحمة الله عليهم اول ایشان ابو الحسن علی بن الفضل بن علی بود رحمة الله عليه

و سبب شیخ فدا شد تصنیف و کتابت و اولی  
 و سبب شیخ فدا شد تصنیف و کتابت و اولی  
 و سبب شیخ فدا شد تصنیف و کتابت و اولی

و او عالم و فاضل بود و حافظ قرآن و در امور بقعه بلخ خطیب ابوالقاسم شریک بود و اصل او  
 از شیران بود و دختر حسن بن شهریار بنی بغاست و سه فرزند از او در وجود آمد  
 مهتر فرزندان محمد بن علی بود و او بحجاز رفت و در بازگشت وفات یافت دیگر ابراهیم  
 بن علی بود و او بحجاز رفت و سلامت باز آمد و در کازرون وفات یافت این هفت  
 که یاد کرده شد از خویشان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و رحمة الله عليهم **دیگر**  
 ابو العباس بن فضل بن علی کازرونی بود رحمة الله عليه **دیگر** از قدمای شیخ ابوالقاسم بنادر  
 بن علی سرائی بود رحمة الله عليه و او کامل و فاضل و محقق بود و وصفت وی بعد از این گفته آید  
**دیگر** محمد بن ابراهیم بود رحمة الله عليه و او از خیل کازرون بود و کامل و فاضل بود و  
 تجریدی پسندیده داشت وفات او در کازرون بود رحمة الله عليه **دیگر** ابو عبداللہ محمد بن  
 جذین بود رحمة الله عليه و او کامل و فاضل بود و شیخ قدس الله سره لشکری با وی همراه کرد  
 و بغزو فرستاد و برقت و سلامت باز آمد و ذکر این از پیش رفتن او از هفت تنان  
 بود چون شیخ وفات کرد او با شش تن دیگر بکوه لسان رفتند و آنجا مقام کردند و السلام **دیگر**  
 حسین صغیر بود رحمة الله عليه و کامل و فاضل بود و او از هفت تنان بود و با عبداللہ  
 محمد بن جذین بکوه لسان رفتند و آنجا مقام کردند و السلام **دیگر** حسین صغیر بود رحمة الله عليه  
 ابو عبداللہ محمد بن دهر و ریائی بود رحمة الله عليه و او کامل و فاضل و متقی بود و در شی  
 و سیرتی پسندیده داشت و صایم الدهر و قایم اللیل بود و السلام **دیگر** ابو علی حسین  
 بود رحمة الله عليه و او بزرگ و فاضل و کامل بود و او از هفت تنان بود و بعد از شیخ بکوه  
 لسان رفت و آنجا وفات یافت **دیگر** دیگر حسن بن علی بن محمد کازرونی بود رحمة  
 الله عليه و او در سفر حج را با شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز همراه بود و حج بکزارد و باخذ  
 شیخ باز کرد و چون شیخ وفات کرد با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لسان رفت و او از هفت  
 تنان بود **دیگر** حسن بن فرخان کازرونی بود رحمة الله عليه و او نیز از هفت تنان بود

دو نفر دیگر ابوالقاسم  
 بن علی

بعد از وفات شیخ

وفات



و بعد از وفات شیخ با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لبنان رفت و آنجا مقام کرد **دیگر** ابو القاسم  
 گفت که کار رومی بود رحمة الله علیه و او بزرگ و عالی قدر بود و از هفت تن بود و بعد از  
 وفات شیخ با دیگر اصحاب که یاد کردیم بکوه لبنان رفت و این هفت تن بکوه لبنان رفتند  
 بعد از وفات شیخ و آنجا مقام کردند **اول** حسین کبیر بود دیگر حسین صغیر بود دیگر حسن  
 بن فرخان دیگر محمد بن جزیب دیگر ابو القاسم گفت که دیگر حسن بن علی بن محمد دیگر حسن  
 بن حسین این هفت تن که یاد کرده شد از هفت تن بودند از اصحاب شیخ بکوه لبنان رفتند  
 بعد از وفات شیخ و آنجا وفات یافتند رحمة الله علیه **دیگر** حسن بن مرشاد  
 کار رومی بود رحمة الله علیه و او فاضل و کامل بود و از قدما اصحاب بود و روشی و سیرتی  
 بسندیده داشت **دیگر** علی بن احمد بن یزید بود رحمة الله علیه و او به مقبری حقیقی  
 معروف بود و در بای منبر شیخ نشسته و قرآن خواندی اینها که یاد کرده شد از قدما  
 اصحاب شیخ بود رحمة الله علیه **فصل در ذکر خاصان خدم شیخ مرشد قدس**  
**روح العزیز** بدان رحمة الله که از اصحاب شیخ جمعی که فزونی تمام در حضرت شیخ داشتند  
 و از اکابر اصحاب بودند و هر کاری و میی که بودی ایشان در حضرت شیخ عرضه داشتند  
 و در حجره شیخ در همه اوقات راه داشتند و از خاصان خدم شیخ بودند از اول ایشان  
 ابو الحسین بن اسحق بن ابرهیم کاسکانی بود رحمة الله علیه و او از جمله خاصان شیخ بود  
 و کامل و فاضل بود و شب و روز ملازم خدمت شیخ بود و هر جا که شیخ رفتی با او همراه  
 بودی و بهیچ وقت از شیخ خالی نبود یکی از وی سوال کرد که چرا پیوسته در محبت  
 شیخ باشی گفت از آنکه چون خدمت شیخ آمدم بوی خوشی در دماغ من رسید و از  
 دماغ آن بوی در دل من افتاد و مرا چنین بی قرار کرد که یک نفس از محبت وی غی شکیم  
 و آن بوی خاص از وجود مبارک شیخ بود که هر گاه که گذاریدی یا نشستی تا چند روز بوی  
 شیخ از آن موضعی آمدی و شیخ قدس الله سره با وی نظری تمام داشت چون شیخ ازین عالم

مهرور

درگذشت ابو الحسین بن اسحق هر دو در آن تاریخ وفات کردند و تربت وی در دیه کاسکانت  
**دیگر از ایشان** شیخ ابو القاسم عبد الرحمن بن حسین در تربت بود رحمة الله علیه و او بزرگ  
 و بیکانه بود و کامل و فاضل بود و او به شیخ شیرازی معروف است و صاحب کلمات و صاحب  
 ولایات بود و بزرگی وی بیش از آنست که شرح توان داد از جمله کرامات وی آن بود  
 که اصحاب خانه وی طلب هیزم کردند از وی و شیخ ابو القاسم پیشتر اوقات شیخ در پیشه  
 شاوور بسری بر روی برخاست و ریسمان بر گرفت و به پیشه شاوور رفت و بشته هیزم  
 جمع کرد و بستانگاه شیرین سرخ موی دید که از پیشه بیرون آمد و شیخ ابو القاسم بر رفت  
 و کوش آن شیر بر گرفت و بیاورد و آن هیزم در پشت وی نهاد و بخانه آورد ازین معنی  
 او را شیخ شیرازی گویند و این دولت از نفس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود  
 تربت وی در دیه حدیث است رحمة الله علیه **دیگر از ایشان** ابو عبد الله محمد بن ابرهیم بود  
 رحمة الله علیه و او از مصلحی کاندون بود و کامل و فاضل و متقی بود و ذکر او از پیشرفت  
**دیگر از ایشان** عبد السلام بن حسین غنجدانی بود رحمة الله علیه غنجدان شهر  
 دشت بوارین است و او عابد و متقی و فاضل بود و در راه حجاز وفات یافت رحمة الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود رحمة الله علیه و فاضل و کامل  
 بود و از جمله برگزیدگان شیخ بود و اصل او از انصاریان بود اما در بشاور تاهل ساخته  
 بود و کاه در بشاور رفتی از برای اهل خانه وفات او در بشاور بود رحمة الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود رحمة الله علیه عالم و فاضل  
 و کامل بود و از جمله برگزیدگان بود و اصل او از انصاریان بود اما در بشاور تاهل  
 ساخته بود و کاه در بشاور رفتی از برای اهل خانه وفات او در بشاور بود رحمة  
 الله علیه **فصل در ذکر اهل علم از اصحاب شیخ مرشد قدس** روحه العزیز و رحمة الله  
 علیه جمیع بدان رحمة الله که از اصحاب شیخ جمعی که تحصیل کرده بودند و عالم و کامل

و صاحب کلمات و صاحب ولایات و برگزیدگان شیخ و ذکر او از پیشرفت و کرامات وی آن بود که اصحاب خانه وی طلب هیزم کردند از وی و شیخ ابو القاسم پیشتر اوقات شیخ در پیشه شاوور بسری بر روی برخاست و ریسمان بر گرفت و به پیشه شاوور رفت و بشته هیزم جمع کرد و بستانگاه شیرین سرخ موی دید که از پیشه بیرون آمد و شیخ ابو القاسم بر رفت و کوش آن شیر بر گرفت و بیاورد و آن هیزم در پشت وی نهاد و بخانه آورد ازین معنی او را شیخ شیرازی گویند و این دولت از نفس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود تربت وی در دیه حدیث است رحمة الله علیه دیگر از ایشان ابو عبد الله محمد بن ابرهیم بود رحمة الله علیه و او از مصلحی کاندون بود و کامل و فاضل و متقی بود و ذکر او از پیشرفت دیگر از ایشان عبد السلام بن حسین غنجدانی بود رحمة الله علیه غنجدان شهر دشت بوارین است و او عابد و متقی و فاضل بود و در راه حجاز وفات یافت رحمة الله علیه دیگر از ایشان شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود رحمة الله علیه عالم و فاضل و کامل بود و از جمله برگزیدگان شیخ بود و اصل او از انصاریان بود اما در بشاور تاهل ساخته بود و کاه در بشاور رفتی از برای اهل خانه وفات او در بشاور بود رحمة الله علیه دیگر از ایشان شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری بود رحمة الله علیه عالم و فاضل و کامل بود و از جمله برگزیدگان بود و اصل او از انصاریان بود اما در بشاور تاهل ساخته بود و کاه در بشاور رفتی از برای اهل خانه وفات او در بشاور بود رحمة الله علیه



فاضل بودند و در طلب علم سفر کرده بودند از ایشان **اول** فقیه ابوالحسین عبدالواحد  
بن علی بن محمود کاسکانی بود رحمه الله علیه و او عالم و کامل و فاضل و مفتی بود و در علم  
برقایی ابو القاسم خوانده بود که وی معروف است به این کلمه و او از علما مشهور بود و کتاب بلغة  
للمتعبدين تصنیف فقیه ابوالحسین است و خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه گوید شنیدم  
از شیخ ابو جعفر احمد بن حسین انصاری رحمه الله علیه که گفت آن زمان که فقیه ابوالحسین  
کاسکانی بیمار بود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز عیادت وی رفت و فقیه ابوالحسین  
در حالت نزاع بود شیخ قدس الله سره گفت یا فقیه تو از دنیا خواهی رفتن کیست که بعد  
از تو معول فتوی بروی کنیم و فقیه ابوالحسین گفت یا شیخ بعد از من معول بر خطیب ابو القاسم  
عبدالکریم بن علی کیند و فتوی از وی طلب کنید و هر چه وی فرماید قبول کنید و شیخ  
قدس الله سره فقیه ابوالحسین گرامی داشتی چون وفات کرد شیخ قدس الله روحه العزیز  
برفت و بر سر وی نماز کرد تربت وی در دیده کاسکانت و او حدیث شیخ کاسکان بوده است  
رحمة الله علیه **دیگر از ایشان** خطیب ابو القاسم عبدالکریم بن علی بن سعد بود رحمه الله علیه  
و او عالم و کامل و فاضل و مفتی و متقی بود و خلیفه شیخ بود بعد از وفات شیخ خاندان ایشان  
یا ذکر شده شد خطیب ابو القاسم رحمه الله علیه از خدمت شیخ اجازت طلبید و بحجاز رفت و حج  
کزارد و بطلب علم دوبار در بغداد رفته بود و در طلب علم حدیث بشیر از و صفا هان  
رفته بود و خطیب ابو القاسم رحمه الله علیه کت روزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا  
بخواند و کت نامه بامیر هراب بن بیدوج نویس الی برای فلان حال و در آن نامه چنین  
و چنین بنویس من برفتم و هجرت آنک شیخ اشارت فرموده بود بنوشتم و احتیاجی تمام در آن  
نگاه داشتم در آداب و تملط چون از آن فارغ شدم آن نامه بر گرفتم و بخد مت شیخ مرشد  
آوردم و با خدمت شیخ بخواندم شیخ قدس الله روحه العزیز بخین کرد و پسندید و در  
روی من بخندید و دست بر لکرت و بوسه داد و گفت الحمد لله الذی جعل فی اصحابی مثلك

شکر و ستایش خدا را آنک بدید کرد در صاحب من مثل چون تویی **دیگر از ایشان**  
ابو محمد عبدالله بن سابر ترشکی بود رحمه الله علیه و او حدیث در خدمت شیخ خوانده بود  
و کتاب از برای شیخ بنی و عالم و فاضل بود و بجزدی بر بریدی و مروی و کرمی  
و تمام داشت و بحجاز رفته بود و چندگاه مجاور حرم بود رحمه الله علیه **دیگر از ایشان**  
مقري ابو عبدالله محمد بن احمد بن ایوب نوشجانی بود رحمه الله علیه و دیگر برادر  
وی شیخ ابو ثعلب طلحه بن احمد بن ایوب نوشجانی بود رحمه الله علیه و ایشان هر دو از  
خدمت شیخ اجازت طلبیدند و سفر رفتند در طلب علم و استماع حدیث و خواندن  
قرآت قرآن و مقري ابو عبدالله با خطیب ابو القاسم حج کرده بود پس در بغداد قرآت  
قرآن بخواند پیش ابوالحسین علی بن احمد که وی معروف بود به این جای و او صاحب  
ابو بکر نقاش بود دیگر قرآت بخواند در شیراز پیش ابو الحسن لای دیگر قرآت بخواند  
در فیروز آباد پیش محمد بن الحسین صاحب مطبعی **دیگر از ایشان** شیخ ابو القاسم بن بنادر  
بود و شیخ ابو بکر محمد بن ابرهیم بن دهر و بود رحمه الله علیه و ایشان هر دو سفر  
کردند و حج گزاردند و رحلت کردند بجانب بغداد و صفا هان و شیراز در طلب علم  
و ایشان هر دو عالم و فاضل بودند **دیگر از ایشان** قاضی ابو طاهر نعمان بن عبدالرحمن  
و ابو الفضل عبدالرحمن بن مهدی رحمه الله علیه و ایشان هر دو سفر کردند  
بجانب بغداد در طلب علم و عبدالرحمن بن مهدی از آنجا بحجاز رفت و چون حج گزارد  
بصر رفت و استماع حدیث آنجا کرد و هر دو بحر علم و کان هر دو بودند و سفرهای بسیار  
کرده بودند رحمه الله علیه **دیگر از ایشان** شیخ الامام ابو جعفر احمد بن حسین انصاری  
بود رحمه الله علیه و او عالم و کامل و فاضل و محقق بود خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه  
گوید شنیدم از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز که میگفت خطیب ابو القاسم عبدالکریم کارها  
دنیا نی شناسد و بی داند و لیکن علم نیکی شناسد و نیکی داند اما شیخ ابو جعفر







گویم چنانکه آدم علیه السلام در عالم ارواح روح داود علیه السلام بوی مشکوف شد چون داود بیدار گشت که  
 عمر این فرزند من چند خواهد بود خطاب کرد که هزار سال گفت آن چه چهل سال از عمر خود اشاره  
 داد که مردم حق تعالی قوروی اجابت کرد و آدم علیه السلام نهصد و شصت سال بزیست و داود  
 علیه السلام صد سال که دیگر گویم که آن هشت سال عمر خود از آن شیخ بود لیکن حق تعالی بعاریت بری  
 داده بود چنانکه حق تعالی نوعی یکسید هفتاد و نهم روز و از نوبت خود بعضی بدیگری می دهد  
 چون یک شکری آن نعمت خدازان او بوده است لیکن حق تعالی بعاریت بدست این کرداده  
 بود تا این که سخاوت کند و نیک بخت کرد و اولم چون بنده این علی وفات کرد او را در آن  
 رباط که شیخ از برای وی ساخته بود در سران دفن کردند بعد از آن بر سرش عبدالله بن بندار  
 بجای وی نشاندند تا خدمت درویشان کند و او عابد و متقی و صالح بود و مقبول حضرت  
 شیخ بود و او نیز وفات کرد و هم در جوار شیخ بنده دفن کردند در حقه الله علیها **دیگر از ایشان**  
 شیخ ابو محمد حسن بن عبد الواحد بود رحمه الله علیه و او از جویجان بود رحمه الله علیه و جویجان  
 دهی است از نواحی نویندجان و او از الجابود و خدمت کاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بسیار کرده بود و بی و پنج سال در رباط شاپور بخندم کاری درویشان قیام نموده به اشارت شیخ  
 مرشد و صایم الدهر بود و هر روز ختی قرآن کردی وفات او در شاپور بود رحمه الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابوطالب حمزه بن عبد الفرج بود رحمه الله علیه و او از ترک بود و عالم و فاضل  
 و نیکو سیرت بود و در سفر و حضر با شیخ بودی و شیخ او را معتبر داشتی برفت و در بر خاتنا  
 ساخت و از بسیار راحت بدرویشان رسید و هم در آنجا وفات یافت رحمه الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابو محمد عبدالله بن احمد بود رحمه الله علیه و او از جتاجره بود و فاضل و کامل  
 و در نیتان خاتما ساخت از برای درویشان و هم آنجا وفات کرد رحمه الله علیه **دیگر از ایشان**  
 شیخ ابو القاسم عبد الرحمن بن حسین شیرانی بود رحمه الله علیه و او از دیه دریت بود و ذکر  
 او پیش رفته است **دیگر از ایشان** ابو یعقوب یوسف درخیزی بود رحمه الله علیه و شیخ عبدالله

بمنتصت سال گفت که من چند خواهد بود خطاب کرد که هزار سال گفت آن چه چهل سال از عمر خود اشاره  
 داد که مردم حق تعالی قوروی اجابت کرد و آدم علیه السلام نهصد و شصت سال بزیست و داود  
 علیه السلام صد سال که دیگر گویم که آن هشت سال عمر خود از آن شیخ بود لیکن حق تعالی بعاریت بری  
 داده بود چنانکه حق تعالی نوعی یکسید هفتاد و نهم روز و از نوبت خود بعضی بدیگری می دهد  
 چون یک شکری آن نعمت خدازان او بوده است لیکن حق تعالی بعاریت بدست این کرداده  
 بود تا این که سخاوت کند و نیک بخت کرد و اولم چون بنده این علی وفات کرد او را در آن  
 رباط که شیخ از برای وی ساخته بود در سران دفن کردند بعد از آن بر سرش عبدالله بن بندار  
 بجای وی نشاندند تا خدمت درویشان کند و او عابد و متقی و صالح بود و مقبول حضرت  
 شیخ بود و او نیز وفات کرد و هم در جوار شیخ بنده دفن کردند در حقه الله علیها **دیگر از ایشان**  
 شیخ ابو محمد حسن بن عبد الواحد بود رحمه الله علیه و او از جویجان بود رحمه الله علیه و جویجان  
 دهی است از نواحی نویندجان و او از الجابود و خدمت کاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بسیار کرده بود و بی و پنج سال در رباط شاپور بخندم کاری درویشان قیام نموده به اشارت شیخ  
 مرشد و صایم الدهر بود و هر روز ختی قرآن کردی وفات او در شاپور بود رحمه الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابوطالب حمزه بن عبد الفرج بود رحمه الله علیه و او از ترک بود و عالم و فاضل  
 و نیکو سیرت بود و در سفر و حضر با شیخ بودی و شیخ او را معتبر داشتی برفت و در بر خاتنا  
 ساخت و از بسیار راحت بدرویشان رسید و هم در آنجا وفات یافت رحمه الله علیه  
**دیگر از ایشان** شیخ ابو محمد عبدالله بن احمد بود رحمه الله علیه و او از جتاجره بود و فاضل و کامل  
 و در نیتان خاتما ساخت از برای درویشان و هم آنجا وفات کرد رحمه الله علیه **دیگر از ایشان**  
 شیخ ابو القاسم عبد الرحمن بن حسین شیرانی بود رحمه الله علیه و او از دیه دریت بود و ذکر  
 او پیش رفته است **دیگر از ایشان** ابو یعقوب یوسف درخیزی بود رحمه الله علیه و شیخ عبدالله

حسین درخیزی رحمه الله علیها با اشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در دیه درخیزی  
 رباطی ساختند و درویشان خدمت می کردند و هر دو هم آنجا وفات کردند رحمه الله علیها این  
 جماعت که یاد کرده شد همه خادمان خدمت شیخ مرشد بودند و با اشارت شیخ از نواحی درخیزی و نواحی  
 جره هر یکی در موضع خود رباطی ساخته بودند و خدمت درویشان و مسافران میکردند و هر یکی  
 مقتدرای عالم بودند از نفس مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **فصل در ذکر مریدان شیخ مرشد**  
**قدس الله سر** که از جمله سالکان و صادقان این راه بودند و روز شب در متابعت شیخ  
 مشغول بودند و در کنای از سیرت آنها شیخ یافته شد که اسم مریدان شیخ بترتیب بنشته بود که از  
 هر موضعی چند کس بخندم شیخ مرشد آمده بودند و صفت و سیرت ایشان چگونه بود و اگر ذکر  
 آن درین کتاب می آوریم مطول می شد اما از برای تکرار اسمی ایشان مندرج یاد کرده می شود  
 که صفت و سیرت ایشان اظهر من الشمس و ذکر قدما و خواص و خدام شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 چنانکه در سیرت عزیزی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز خطیب امام ابو بکر رحمه الله علیه  
 آورده بود درین کتاب تمامی یاد کرده شد بخیر باقی ذکر دیگر مریدان یاد کرده شود بخیر  
 ان شاء الله تعالی و المستعان بالله و نتوکل علیه **اول از ایشان** احمد بن حسین کازرونی بود الحلاج  
 و برادر وی محمد بن حسین الحلاج رحمه الله علیه ها دیگر شیخ شاکر کازرونی بود رحمه الله علیه  
 دیگر عبد الکرم بن حسن کازرونی بود رحمه الله علیه دیگر بندار مصلاهی بود رحمه الله علیه این هفت  
 که یاد کرده شد وفات ایشان در کازرون بوده است **دیگر** ابو بکر بن مهدی کاسکانی  
 بود رحمه الله علیه چون غل شیخ مرشد بکر در کازران به بصره رفت و آنجا وفات یافت **دیگر**  
 ابو علی مهران کاسکانی بود و او در کاسکان وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن مرید  
 کاسکانی بود دیگر احمد بن بهروز مایانی القاری بود و مؤمن عبد الملک مایانی بود و تربت  
 ایشان در مایان رحمه الله علیه ها دیگر احمد بن عبدالله راهبانی بود و ابو عمر حمزه بن رجب  
 بود راهبانی و عبدالله ترک بود رحمه الله علیه و تربت ایشان هر سه در دیه راهبان است

دیگر از مریدان کازرونی و از نواحی درخیزی و نواحی جره هر یکی در موضع خود رباطی ساخته بودند و خدمت درویشان و مسافران میکردند و هر یکی مقتدرای عالم بودند از نفس مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز



**دیگر** احمد بن محمد بن عبدالله قاری بود و او از حدیث بود در مکّه مقیم شد و انجا وفات یافت  
رحمة الله علیه **دیگر** ابوبکر شکانی بود و او خادم رباط شاپور بود و خدمت درویشان کردی نگاه  
حکّم بود و در مجاوران مکّه شیخ مرشدیست وی فرستادی وفات او در شاپور بود و هم در  
رباط دفن کردند رحمة الله علیه **دیگر** فرزندان ابی سهل و ایشان سه تن بودند و هر سه زاهد  
و عابد و حافظ قرآن و صاحب دولت بودند بزرگ ایشان محمد بن ابی سهل بود و بعد از شیخ ابوبکر  
شکانی او در رباط شاپور خادم شد بعد از آن بمکه رفت و انجا وفات یافت **دیگر** برادران وی  
بودند ابوبکر بن ابی سهل و علی بن ابی سهل و ایشان هر دو در شاپور وفات یافتند رحمة الله علیهما  
**دیگر** علی بن احمد جغتوی بود وفات او در روان بود رحمة الله علیه **دیگر** قاضی ابوبکر انطیّاکی  
بود و او عالم و فاضل و کامل بود و عقد محبت و اتحاد با شیخ مرشد داشت تربت وی در  
نوبندجان است رحمة الله علیه **دیگر** شیخ بازور غندجانی بود و او عالم و فاضل بود درشت  
بارین رباطی ساخت بخدمت درویشان و انجا وفات یافت رحمة الله علیه **دیگر** محمد بن جعفر  
غندجانی بود و او عالم و فاضل بود و خدمت درویشان بسیار کردی خال او معلوم نیست  
که کجاست رحمة الله علیه **دیگر** شیخ ابومسلم ملغانی برفت و با شارت شیخ مرشد در وطن خود  
رباطی ساخت و خدمت درویشان بسیار کردی و هم انجا وفات یافت رحمة الله علیه **دیگر**  
نافع بلویه والی ماهوری بود بخدمت شیخ مرشد و نعمتی که داشت در بخت و مدتی در  
خدمت شیخ بود بعد از آن ماهور رفت و انجا وفات کرد رحمة الله علیه **دیگر** ابوالحسن  
تیرمدانی بود و او عالم و عابد و صایم الدهر و قائم اللیل بود مدتی در خدمت شیخ بود بعد  
از آن به تیرمدان رفت و انجا وفات کرد رحمة الله علیه **دیگر** ابوالحسن تیرمدانی بود  
اوایی بود ولیکن از علم لدنی با خبر بود شیخ از برای وی خانقاهی در تیرمدان ساخت  
برفت و انجا خدمت درویشان میکردم انجا وفات یافت رحمة الله علیه **دیگر** شیخ عبدالعزیز  
شیرازی بود و او از فرزندان شیخ حسین اکابر بود عالم و فاضل بود تربت او بحدوث

بلغانی

درجوار شیخ حسین اکابر رحمة الله علیهما **دیگر** شیخ ابونصر شیرازی بود و او از طبرستان در  
کار بود وفات او در شیراز بود رحمة الله علیه **دیگر** شیخ ابوالفضل شیرازی بود و او کامل  
و فاضل بود و بسیار سفر کرده بود و بسیار پیران دیده بود مدتی در خدمت شیخ بود بعد از آن  
بشیراز رفت و انجا وفات یافت رحمة الله علیه **دیگر** ابوعبدالله محمد بن علی شیرازی بود صاحب  
خلق و صاحب عروت بود و از نیکو رویی که داشت شیخ او را برای مهمات در جایها فرستادی و تا  
او در شیراز بود و تربت او درجوار شیخ کبیر است رحمة الله علیه **دیگر** عبدالله شیرازی بود و او  
به این هرثمه معروف بود بسیار سفر کرده بود و پیامد بکار رفت و بر دست شیخ توبه کرد و در  
محلی رباطی ساخت از برای درویشان و نگاه سال الحاقیم بود عاقبت وفات یافت و دران رباط  
دفن کردند رحمة الله علیه **دیگر** ابوالحسن بن مسلم شیرازی بود و او عالم و فاضل بود خدمت  
در خدمت شیخ بود بعد از آن بجزیره رفت و انجا وفات کرد رحمة الله علیه **دیگر** شیخ ابوالقاسم  
شیرازی بود و او کامل و فاضل و صاحب تجرب بود مدتی در خدمت شیخ بود بعد از آن  
بشیراز رفت و انجا وفات کرد رحمة الله علیه **دیگر** ابوالقاسم شیرازی بود عابد و فاضل  
و صادق بود در دیده کفومقیم بود هم انجا وفات یافت رحمة الله علیه **دیگر** عبدالخالق شیرازی  
بود رحمة الله علیه **دیگر** شیخ ابوعلی فریشتی بود و از جمله مریدان و خاصان شیخ مرشد بود و عقد  
محبت و اتحاد با شیخ داشت چون وفات یافت هم در انجا دفن کردند رحمة الله علیه **دیگر** شیخ  
فرزند وی شیخ ابوبکر فریشتی بود و او کامل و فاضل بود چون شیخ ابوعلی وفات کرد شیخ ابوبکر  
بجای وی نشست و شیخ از برای وی خانقاهی ساخت در فریشتیه چون شیخ مرشد وفات کرد  
ابوبکر یک روز آن آمد و تعزیت شیخ برداشت تختی بود که شیخ مرشد بر سر آن بنشسته  
ابوبکر آن تخت از خطا و خطای شیخ و او را بر گرفتند و فریشتیه بردند و از دوسه روز وفات  
کرد و هم بر سر آن تخت غسل وی کردند و آن تخت همچنان ایستد **دیگر** شیخ ابوعلی فریشتی  
محمد بن فضل میارچانی بود و او کامل و فاضل بود تربت او در میارچان است رحمة الله علیه

و کتب و کلام او مریدان شیخ کثیر بودند  
و او در درویشی بود

ابوبکر روزی که شیخ مرشد وفات کرد  
او بر سر آن تخت نشست



**دیگر** محمد بن محمد بن عبد الله مزکابی بود و خلقی عظیم و صدیقی وافر داشت پنجاه سال در خدمت شیخ بسر برد و در کارون وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو منصور زیرکوهی بود و او انجمله اولیا بود و از خاصان شیخ مرشد بود بزرگوار است رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو الحسین بن علی بود و او به شیخ حسین بود و مرگش و او مقبول حضرت شیخ بود و از جمله اولیا بود و قیم خانقاہ جزرج بود و صاحب مروت و بزرگوار است او در جزرج است رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو علی اصطخری بود کامل و فاضل بود اجازت خواست از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز برفت و در کر بایکان خانقاهی ساخت از جهت درویشان و در انجا وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ احمد اصطخری بود کامل و فاضل بود برفت و در کرمان خانقاهی ساخت و از اهل کرمان بسیار مدد او شدند و هم در انجا وفات کرد رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو نصر اصطخری بود و او بیرو با هیبت بود و عابد و مجتهد سفر شام و مصر عراق کرده بود بفرات و انجا خانقاهی ساخت و انجا وفات کرد رحمه الله علیه **دیگر** امام ابو ابرهیم بن علی فیروز آبادی بود و او عالم و فاضل و کامل و متقی بود و پیشوای خاص و عام و ذکر او از پیش رفته است وفات او در بغداد بود رحمه الله علیه **دیگر** شیخ عبد الله مقری بود و او عابد و مجتهد و حافظ قرآن بود و اصل او از فیروز آباد بود بجزارت و در سیاحت افتاد و در بیت المقدس وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابرهیم کوردانی بود و کوردان موضعی است که تعلق بکوشک زرمیدارد و او از انجا بود نعمت بسیار داشت و هم ایشان شیخ کرد و مدتی در خدمت شیخ بود و مقبول حضرت شیخ بود و در کارون وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو النعمان عبد السلام بن احمد بن محمد بن شیخ الشیوخ سالبه بیضاوی رحمه الله علیه و ذکر او از پیش رفته است **دیگر** شیخ عبد الله هم از فرزندان شیخ الشیوخ بود و بیامند و بر دست شیخ توبه کردند و شیخ ایشان را خرقه پوشید و کرامتی داشت عبد الله در کارون تاهل ساخت و مدتی در آن در کارون بود و از آن در کارون وفات کرد دوستان وی بیامند

و ادرا

دیگر شیخ احمد از نوادگان ابو الحسن بود و در خدمت شیخ مرشد و در وفات او در آن در کارون وفات کرد رحمه الله علیه

و او را بر گرفتند و به بیضا بردند و در جوار شیخ ابو الحسن دفن کردند رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو الفنایم جویی بود و او عالم و عابد بود و در جویم خانقاهی ساخت و خدمت درویشان میکرد و هر انجا وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو محمد جویی بود بسیار سفر کرده بود و بسیار بزرگان دیده بود و پنجاه سال در شاپور خدمت درویشان بجای آورده بود عاقبت در انجا وفات کرد رحمه الله علیه و او در رباط شیخ که در شاپور کرده است دفن کردند رحمه الله علیه **دیگر** شیخ حسن سروستانی بود کامل و فاضل بود برفت و در سروستان خانقاهی ساخت و خدمت درویشان می کرد و هر انجا وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ عبد الله فایز بود عالم و فاضل و متقی بود وفات او در فسا بود رحمه الله علیه **دیگر** شیخ حسن دراکردی بود عابد و متقی و صاحب مروت و سخی بود در دراکرد خانقاهی ساخت و خدمت درویشان می کرد و هر انجا وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ عبد الله فایز بود عالم و فاضل و متقی بود وفات او در فسا بود رحمه الله علیه **دیگر** شیخ حسن دراکردی بود عابد و متقی و صاحب مروت و سخی بود در دراکرد خانقاهی ساخت و خدمت درویشان میکرد و او را بر سر یگوسیت بود و او را ابو الحسین گفتند هر دو در دراکرد وفات کردند رحمه الله علیه **دیگر** شیخ علی دینوری بود پنجاه حج کرده بود و فاضل و کامل بود اجازت خواست از خدمت شیخ و بجزارت رفت و در رامکله وفات یافت رحمه الله علیه **دیگر** شیخ ابو غالب ابرهیم بن علی صفاهانی بود مروی و سخاوتی تلمذ برفت و در صفاهان خانقاهی ساخت و سفره درویشان می داد و هم انجا وفات کرد رحمه الله علیه **دیگر** قاضی ابو احمد جری بود و او فاضل بود و صاحب خیر و صاحب مروت و در جز مسجد و خانقاه ساخت و خدمت درویشان می کرد و هم در انجا وفات کرد رحمه الله علیه **فصل** دیگر احمد بن حسن بن شهریار بود برادر زاده شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیگر ابو علی عبد الواحد محمد بن روزبه غنرجانی بود که برادر زاده شیخ عایشه بنت حسن بن شهریار بنی خواسته بود رحمه الله علیه **دیگر** بروی ابو الحسن بن ابو علی بود رحمه الله علیه

دیگر شیخ ابو الفنایم جویی بود و او عالم و عابد بود و در جویم خانقاهی ساخت و خدمت درویشان میکرد و هر انجا وفات یافت رحمه الله علیه

دیگر شیخ احمد از نوادگان ابو الحسن بود و در خدمت شیخ مرشد و در وفات او در آن در کارون وفات کرد رحمه الله علیه



**دیگر** حسین بن مهدی بود رحمه الله علیه **دیگر** برادر وی حسن بن مهدی بود رحمه الله  
 علیه **دیگر** ابوالحسن بن فرج بود رحمه الله علیه **دیگر** احمد بن محمد بن ابرهیم دینانی بود  
 رحمه الله علیه **دیگر** ابرهیم بن حسین مهر بخانی بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوبکر احمد بن محمد  
 مهناذر بود رحمه الله علیه **دیگر** عبدالواحد بن ثاذان بود رحمه الله علیه **دیگر** زید بن علی  
 بن حسین بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن سعید بود رحمه الله علیه **دیگر** علی بن مروه  
 راموریکانی بود رحمه الله علیه **دیگر** سروی حسن بن علی بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن ابرهیم  
 کرمانی بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالقاسم خنیاط المودب بود رحمه الله علیه **دیگر** ابونصر  
 بن مهدی بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن محمد بن سعید بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن یار بود  
 رحمه الله علیه **دیگر** عبدالله بن یار بود رحمه الله علیه **دیگر** عبدالله بن احمد بود رحمه الله علیه  
**دیگر** محمد بن حسین جرب هکانی بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن ابرهیم شابوری بود رحمه الله علیه  
**دیگر** شریف ابابلی علوی بود رحمه الله علیه **دیگر** احمد بن عالم بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالقاسم  
 بن مقری بود رحمه الله علیه **دیگر** حسن بن علی بن محمد زیدکی بود رحمه الله علیه و زیدک  
 دیه نداشت **دیگر** سروی علی بن حسن بن علی بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالحسن  
 بن علوی بود رحمه الله علیه **دیگر** محمد بن فرج بن شهجور بود رحمه الله علیه **دیگر** ابو جعفر  
 احمد بن اسد الکوج بود و او بخا و در حج کرده بود رحمه الله علیه **دیگر** ابو عبدالله محمد  
 بن احمد بن اسد بود رحمه الله علیه **دیگر** بهرست بن حسین بود رحمه الله علیه **دیگر**  
 ابوالقاسم حسن بن شهریار بود رحمه الله علیه و او معروف بود به کشیر **دیگر** احمد بن  
 فضل بن مهبطام بود رحمه الله علیه **دیگر** عبدالله بن خلی بود رحمه الله علیه **دیگر**  
 ابوعلی بن مهدی بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالحسن بن حمزه بود رحمه الله علیه **دیگر**  
 علی بن موسی بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالغوارس واعظ بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوبکر بن ابرهیم  
 بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالفضل بن عبد الرحیم بود رحمه الله علیه **دیگر** ابوالحسن بن عبدالسلام  
 بود

بود رحمه الله علیه و او عالم و فاضل بود و از کسب دست چیزی خوردی و کلاه دختی  
 در جوانی بخد مت شیخ آمد و مدتی در خدمت شیخ بود بعد از آن در فیروز آباد رفت و آنجا  
 وفات کرد رحمه الله علیه این جمله که یاد کرده شده موافق و متابع شیخ بود و بر علم  
 و فضل و تقوی و ورع آراسته بودند و هر یکی از ایشان پیشرو امتداد عالمی بودند **دیگر**  
 از ایشان چهار عابد عارفه صالحه بودند **اول** والده محمد کاررونی بود و روز و شب متعرق  
 احوال خود بود و از ذکر و فکر یک ساعت نبرد اختری و مستجاب الدعوه بود و حافظ قرآن  
 و مال و ملک بی شمار در بای شیخ در باخت و شیخ در حق وی فرمود که حشروا بالاولیاء  
 بود رحمه الله علیه **دو** سنی کارزیانی بود و او ولیه بود و روز و مال و غلام داشت همه  
 در باخت و صاحب مروت بود و مریده شیخ بود و در کار زیات خانقاهی ساخت و خدمت  
 در ویشان میکرد و هم در لجا وفات یافت رحمه الله علیه **دو** تن دیگر از دشت بارین  
 بودند یکی بنت طیبه رحمه الله علیه **و** دیگر خدیجه و ایشان هر دو صالحه و عارفه  
 و صایم الدهر و قائم اللیل و صاحب کرامات بودند و شیخ مرشد قدس الله روحه الغریر در  
 حق ایشان گفته است که این دو عقیقه از اهل بهشت اند و ایشان هر دو در دشت بارین  
 وفات کردند رحمه الله علیه **و** صاحب علی محمد علی **الاجین** و نیک الله تعالی ان یتخذهم  
 برضوانه و یسکنهم عز و جنانه و یتبیتنا علی طریقتهم و یوفقنا للاخذ بیریتم و الاخذ  
 بستهم و یحشرنا فی زمرتهم و یسعدنا فی دار البقا و یتهم و یختم لنا بالجز و الکرامه و السامه  
 و السلامه و یجعلنا فی يوم القيمة من الامین انه زوف بالعباد عطف علیهم  
 فی المیزان و المعاد باب **در کلماتی که از شیخ مرشد قدس الله روحه بعد از وفات** سیه و بنجم  
**ظاهر شده است** خطیب امام ابوبکر رحمه الله علیه کوی بد شغف از شیخ ابو جعفر  
 انصاری رحمه الله علیه که گفت چون شیخ مرشد قدس الله روحه الغریر وفات کرد بعد از پنج سال  
 بمیضا رفتم بزیارت شیخ ابو الارهریضایی رحمه الله علیه برفتم و زیارت شیخ ابو الارهریضایی



شیخی حدیث می خواند که اورا شیخ ابوالحسن بن علی بن حسن گفتندی و او به خواجه معروف بود  
چند روز پیش وی اقامت کردم و در صحبت وی می بودم یک روز مرا حکایت کرد و گفت چون  
شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز وفات کرد ما عرس وی گذاشتیم یک شب چریک علیه السلام بخواب دیدم  
که از آسمان فروز آمد و بای هزاران ملائکه بود و بر سرها ایشان گلاها بود بر چریک  
علیه السلام را گفت یا ابوالحسن چرا عرس از برای شیخ مرشد گذاشتی و ما که ملائکه ایم از برای عرس وی  
بر زمین آمده ایم چون خواب برآمدم ندیدم که صد عرس از بهر شیخ مرشد بر نمیشد شیخ ابوجعفر  
گفت چون من زیارت وی رفتم نود و پنج عرس داشته بود و پنج عرس دیگر در حضور من نداشت  
تا تمامی صد عرس بجای آورد چون از پیش وی بیرون آمدم شکله به تخمه من داد و گفت بر من  
واجب است که پیام و شیخ مرشد را قدس الله روحه الغریز زیارت کنم و عذر از وی بخوام در این تقصیر  
کرده بودم در عرس وی قدس الله روحه الغریز **حیات** فضل بن علی که لقب وی نظام الدین بود  
وقتی بکار زدن آمد و زیارت تربت مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز بگردید چون از زیارت  
فارغ شد بخوابید و شیخ آمد اصحاب شیخ سفره طعام پیش وی بردند چون از طعام خوردن فارغ شدند  
اصحاب شیخ را گفت که کراماتی از آن شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز بماند بگویند و احمد بن محمد بن زوران  
که آن زمان خادم بقعه بود و بخدمت درویشان ایستاده بود گفت کرامات شیخ مرشد قدس الله  
بسیار است ولیکن کراماتی که در وقت واردات آنست که بعد از سه و اندک سال مثل چو نیمی  
بزیارت تربت مقدسه شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز حاضر شده است نظام الدین گفت احسنت  
بگو گفتی **حیات** خطیب امام ابو بکر رحمة الله علیه گفت بعد از مدتی نظام الدین بکار زدن آمد  
و در صحنای مشرقی خیمه زد و بنشیند و چهل روز آنجا مقیم بود که پس از جمعه حاضر نیامده بود  
بعد از آن یک جمعه بیامد و باز بکار زد و قضا را در آن وقت باران می آمد و مردم مشورت خاطر بودند  
بر نظام الدین چون از نماز فارغ شد بخواب رفت و سفره طعام پیش وی بردند و بخورد و شریف  
ابوطاهر محسن بن علی بای بود و بعد از آن نماز بن کرد و چون از نماز فارغ شد خواست که

بروند شریف ابوطاهر روی با صاحب رباط کرد و گفت ای حاضران با جماعت اهل رباط  
بگویند تا همت ها صافی کنند و نیت ها خالص گردانند و هر یکی از جای خود خدای تعالی بصدق  
بخوانند که ما را کاری از پیش است تعلق تعالی سهل گردانند چون رفتند در آن شب حق تعالی  
باران بسیار فرستاد چنانکه روی صحرا آب گرفت روز دیگر خطیب امام ابو حامد بن عبد الله  
رحمة الله علیه و جمعی از اصحاب رباط برخاستند و پیش شریف ابوطاهر رفتند و سلام کردند و او را  
بر سر کردند چون بنشیند شریف ابوطاهر گفت یا قوم می دانید که دوش چرا از شما دعا  
کردم و همت خواستم و آن همه مبالغه نمودم هیچ می دانید که مراد من از آن چه بود اصحاب گفتند  
شریف ابوطاهر گفت دیگر دزد پریش نظام الدین حاضر بودم و بای میگویم که توجع زدن  
که بکار زدن رسید و نماز جمعه نرفته و زیارت شیخ مرشد نکرده این معنی بر او را نباشد و بندگان  
بنود بعد از آن نظام الدین از من قبول کرده که در نماز جمعه حاضر شود و زیارت شیخ مرشد  
کنند بشرط آنکه گفت مردمان طلب بخشش از شیخ مرشد میکنند و می گویند که شیخ مرشد شیخی بزرگ است  
و عالی قدر و صاحب کرامات است اگر من امروز در بقعه وی حاضر شوم و باران بخوام از  
حق تعالی بخرم و وی اگر امشب حق تعالی باران فرستد مرا محقق شود که آنجا بزرگ و بی  
گفته اند و من رسانیده اند درست است و راست است و اگر چنین نباشد کار بخلاف اینست  
شریف ابوطاهر گفت چون این سخن از وی بشنیدم در فکر افتادم و با نفس خود گفتم بگر  
تلاط خود چگونه باشد بعد از آن با نظام الدین بیامدیم و زیارت شیخ بگردیم و همت بخواییم  
و نماز جمعه بکار داریم من بیامدم و از اصحاب دعا و همت طلب کردم و مبالغه نمودم این  
جهت دوش چون بخانه رفتم درین اندیشه بودم تا معاملت شیخ خود چگونه باشد و وقت  
خفتن نگاه کردم و آسمان صاف دیدم چنانکه از هیچ گوشه ابر پدید نیامده بود چون نیمه از شب  
بگذشت آواز باران بگوش من رسید برخاستم و در حجره بگشادم و دست خود از در حجره بیرون  
کردم و نگاه کردم و باران خوش می بارید و آب از ناودان بر می آمد و بامداد که بیرون آمدم نگاه



کردم و روی صحرا آب استاده بود رفتم بخدمت نظام الدین و او را خرم و خندان و خوش دل  
دیدم چون مرا دید گفت الحمد لله که مرا محقق و معلوم شد که درجات و منزلت شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز پیش از آنست که بنی رسیدند بعد از آن چون نظام الدین بشیر از رفت جماعتی از  
اهل رباط بشیر از رفتند پیش وی از بهر مساحت خراج چون رفتند نظام الدین ایشانرا احترام  
کرد و خراجها ایشانرا مساحت کرد و بارکانان مملکت گفت که من دوست می دارم آنک حاجت  
ایشان بر آورم زیرا که بقیه ایشان بقیه مبارکت و شیخ ایشان شیخی بزرگوار است بعد از آن حاجت  
کرد که چون من بکار و ن بودم و باران نمی آمد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روح العزیز رفتم و از  
حق تعالی باران خواستم بحضرت شیخ مرشد هر در شب حق تعالی باران فرستاد **حاجت خطیب**  
امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت یک بار آمد از نشسته بودم در سر روضه شیخ مرشد قدس الله روح  
العزیز با جمع حفظه مرشدیه و درس قرآن بدو رجم خواندیم چنانکه امر و عادت ناکاه دیدم  
که مردی عود را فروسله رطب باوی بود نهاد و زیارت تربت مقدسه شیخ مرشد قدس الله  
روح العزیز بکرد و دست بر تربت نهاد و بروی بالید و برخاست و چند رکعت نماز بکرد و چون  
از نماز فارغ شد بیامد بر من سلام کرد و پیر جواب داد پس از وی پرسیدم که از کدام ضعی  
وجه کار کنی گفت من از فاریاب جره باشم پس حکایت کرد و گفت من مردی دیرم و در وقت  
خود خدمت دیوان می کردم یک شب خفته بودم ناگاه دشمنی از آن من به بالین من آمد  
و سکی بزرگ بر سر من زد تا مرا هلاک کند من از خواب بر جستم و آن دشمن رفت و در وقت  
آن سکی یک چشم از من بر رفت و یکی دیگر در دجاست و نور آن برفت چنانکه قلیل و کثیر  
هیچ نمی دیدم بعد از آن پیش طیبیان رفتم و علاج بسیار بکردم و داروی بسیار بخوردم هیچ  
شفایا فتم پس در خاطر آمدم که بکار و ن آمدم و زیارت تربت شیخ مرشد قدس الله روح العزیز بکنم  
و دعایی کنم و هفتی بخوام باشد که حق تعالی بحضرت شیخ مرشد را شفا بخشد و بینایی من باز دهد  
بعد از آن بکار و ن آمدم و زیارت تربت مقدسه شیخ قدس الله سره بکردم و از حق تعالی درخواست

که مرا شفا بخشند و بحضرت شیخ بینایی من باز دهد در حال اثر شفا در چشم خود بیافتم روز  
دوم بعد از نماز با مداد دفتر حساب کد داشتیم باز کردم و در آن نکرستم و بخواندم و چون روز  
سوم بود حق تعالی بینایی چشم من تمامی باز داد بحضرت شیخ مرشد قدس الله روح العزیز  
پس برخاستم و بینا بر جره رفتم بعد از آنک نابینا از جره آمده بودم تا درین وقت با خود گفتم که  
اگر اول بار زیارت از برای حاجت کردم و حق تعالی حاجت من بحضرت شیخ مرشد بکزار دین  
ساعت بروم و زیارت شیخ مرشد کنم به شکر آنک حق تعالی بحضرت وی بینایی من باز داد  
الکون آمده ام و این تبرک آورده ام بعد از آن سله رطب بیاورد و نهاد گفت چه نامی  
گفت محمد بن ابوالقاسم بن روزبه **حاجت خطیب** امام ابوبکر رحمه الله علیه گفت شیخ ابوسعید  
مروزی رحمه الله علیه روزی وعظ میبکند در اثنا مجلس فضیلت و شایسته مرشد قدس  
الله روح العزیز میبکند و کرامات وی بر اهل مجلس عرضه می کرد بعد از آن این دو بیت  
بر خواند **مات الکرم حیوة له** **اذا عتد الناس افعاله** **حیات الیوم مات له**  
و ان کثر الله امواله **یعنی** کرم نفس چون میرد نه مرده باشد و مردن وی زندگانیست  
اورا زیرا که تا یوم القیامة مردمان از افعال پسندیده وی باز گویند و خصلتها حمیده و  
عرضه کنند و این در حق شیخ مرشد فرموده اما زندگانی لیم بحقیقت مردن وی بود و اگر  
چه حق تعالی نعمت بسیار بوی داده باشد زیرا که از افعال وی چیزی صادر نشود که کسی  
نامی بخیر برد و هر کس که نام او به خیر برسد و در حال حیوة راحتی از وی بدیگران رسد زند  
وی از مردکی فرقی نباشد چنانکه شیخ زین الدین علی بن مسعود قدس الله روحهما فرماید **بیت**  
هر آنکس را خیر اندر قدم نیست **بیت** بیه فرق از وجودش تا عدم نیست **نقلت** که در  
عهد شیخ جماعتی بخدمت شیخ مرشد قدس الله روح العزیز رفتند و گفتند یا شیخ چه باشد  
اگر بینایی تا یمن کازرون سوری بکشد تا اهل کازرون را حایتی بود شیخ قدس الله روح العزیز  
نفسم کرد و گفت سوز این شهر بخلاف دیگر سورها باشد از آن جهت که سوز هر شهری از یمن



شهر بود و سوار این شهر از بطن شهر باشد که ایشانرا محافظه کند و آفتها و بلاها از قوم این شهر  
 بازدارد آن جماعت هم سخن شیخ نکردند بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت شما  
 بروید و آسوده خاطر باشید که حق تعالی این شهر محفوظ دارد صدق فرست شیخ قدس الله سره  
 بعد از دویست و هفتاد سال که شیخ قدس الله روحه العزیز گذشته بود دوازده هزار لشکر  
 کاکار بردار از روم رسیدند و بر هر شهری و موضعی که رسیده بود قتل و غارت و فساد  
 بسیار کرده بودند چون بکار روم رسیدند عزم کردند که در اندرون شهر آیند و قتل  
 و غارت و فساد کنند چون خواستند که در اندرون آیند هیچ یکی از کافران چشم باز نمی دیدند  
 تا با دژ شاه ایشان رسید خواست که خروج کند چون چشم بر حصار و مسجد شیخ قدس الله روحه العزیز  
 افکند چشم باز ندید تری و بی دردی افتاد حالی بر نمود لشکر خود را که هیچ یکی نزدیک  
 این شهر مروید و بی آنکه کسی در مقابل ایشان نشیند و با ایشان جنگ کند آن دوازده هزار  
 لشکر هزیمه گرفتند و سه روز برد و ام آن لشکر از قلیه شهری گذشتند که یک تن از ایشان نزد یک  
 شهر نیامد از برکات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **حیات** بنده کمینه عاجز  
 روز عرفه در عرفات حاضر بودم که قافله شامیان و مصریان بیامدند و بر رفتند و علم سلطان  
 مصر بر سر کوه عرفات بردند و نزد بعد از آن قافله عراق بیامدند و از شامیان و مصریان  
 اجازت خواستند و علم سلطان ابوسعید خلداسه ملکه بر سر کوه عرفات بردند و نزد شیخ علم  
 سلطان شیخ ابوالحسن قدس الله روحه العزیز بی اجازت بر سر کوه عرفات بردند و نزد دیگر  
 علم هیچ با دژ و هیچ مشایخ نگذاشتند که بر سر کوه این احوال پرسیدم از یکی که سالها حصار  
 حرم بود گفت رسم چنین است که بجز علم سلطان مصر هیچ علم دیگر بر سر کوه عرفات نگذازند  
 لیکن دین یک دو سال سلطان ابوسعید از سلطان مصر اجازت گرفته است که علم او بر سر  
 کوه برسد و سلطان مصر او را اجازت داده است و اگر نه رها نکردند و کتم چگونه است که علم شیخ  
 مرشد قدس الله سره بی اجازت بر سر کوه بردند و رها کردند و هیچ علم دیگر زهره ندارند که بر سر کوه

حق تعالی اهلکار زرت  
 از بلا و فتنه ایشان  
 گاه داشت که شیخ  
 مرشد قدس الله سره

ازان جهت که وقتی یکی علم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بیاید و در دینی دانت و آن علم  
 بر گرفت و بر سر کوه عرفات برد چون بر کوه رسید اصحاب سلطان مصر او را بردند و  
 نگذاشتند که علم شیخ مرشد بر سر کوه برسد چون علم شیخ مرشد از سر کوه بریز کردندی الحال را دیدی  
 سخت بیامد و چهار علم ازان سلطان مصر که بر سر کوه زده بودند با آنرا خرد شکست و برود  
 و بریز کوه انداخت ایشان چون چنان دیدند بر رفتند و علم شیخ مرشد بر گرفتند و به اعزاز  
 تمام بر سر کوه بردند و عند خراست ازان زمان کمین کرامات از شیخ مرشد قدس الله روحه  
 بدیدند علم شیخ مرشد رها میکنند که بر سر کوه برسد **حیات** استاذ شهاب الدین حافظ غفر الله  
 نود سال محافظه سر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز کرده بود و او در میان حافظان  
 استاد بود و بر و محترم بود و بر بالین قبر شیخ نشسته و قرآن خواندی این کمینه ششم از وی  
 که گفت شی مراد خیری بوجود آمد و هیچ نداشتم که بخرج کنم محرکاه بر خاستم و وضو ختم  
 و بقاعده هر شب بحضرت شیخ مرشد رفتم از برای درس قرآن چون برفتم و در رکعت  
 نماز کردم بس بر سجود نهادم و احوال دست تکی خود در حضرت شیخ عرضه داشتم  
 چون سر از سجود بر آوردم نگاه کردم و در میان کله روضه شیخ مرشد و عدد در دست  
 سرخ دیدم که از میان آن برداشته بود همچنانکه کسی بر سر انگشت گیرد و در پیش کسی دارد  
 بر گرفت و روز دیگر وزن کردم هر یکی دو دینار بود برفتم و بخرج کردم و کار من راست برآمد  
 از برکات شیخ مرشد قدس الله سره **دیگر** این کمینه ششم از وی که گفت دختر خود نکاح  
 کرده بودم میخواستم که بخانه شوهر فرستم و خرجی تمام بکار می یابست و هیچ نداشتم شی ششم  
 و خرجی که بکار می یابست حساب کردم و بیست دینار زر طلی بکار می یابست بعد از آن حضور  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مناجات کردم و گفتم یا شیخ این دختر بنده زاده توانست و میخوام  
 که بخانه شوهر فرستم و بیست دینار زر طلی بکار می یابد و هیچ ندارم و بجز از تو راه یکی دیگر نمی دانم  
 حاجت خود بر تو عرض می دم مرا عاونه کن محرکاه بقاعده بر خاستم و وضو ساختم و بحضرت



شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفت و دو کانه بکراردم در سجود که میکردم دست من خیز  
برآمده جوف از نماز فارغ شدم نگاه کردم و باره جامه دیدم که چیزی در آن بسته بود و در  
بیش من نهاده بود دانستم که معاونت شیخ است برگزیده نگاه داشتم جوف از درس قنات فارغ  
شدم از مسجد بیرون آمدم و آن جامه بکشادم نگاه کردم و زر طلی بود برفتم و وزن کردم و بیست  
دینار راست بود نه بیش و نه کم برگزیده و برفتم و کار سازی دختر بکردم و بخانه شوهر فرستادم  
و سبکبار شدم از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **دیکر** است ادا شهاب الدین حکایت  
کرد و گفت شیخ صاحب خانه از من قطایف خواستند و از قضا حق تعالی شیئی تاریک بود و در  
و برق و باران می آمد و از خانه بیرون نمی توانستم رفت و نیز دیر کا بود که اگر بیرون آمدم در بازار  
کسی نبود و فرزندان مبالغه می نمودند بعد از آن کفتم درین زمان شمار اطلب قطایف کردن هیچ بود  
ندارد از آن جهت که ممکن نباشد که بدید توان کرد و ایشان همچنان مبالغه می کردند بعد از آن کفتم  
شمار اجاره آنست که هست از شیخ مرشد بخواهید تا مگر قطایف فرستد و اگر نه ممکن نکرد و صاحب  
خانه گفتند تو هست بخوان شیخ مرشد بعد از آن کفتم یا شیخ می بینی که فرزندان طلب قطایف میکنند و  
مبالغه می نمایند و درین زمان ممکن نکرد مگر تو بفرستی چون این بگفتم بعد از لحظه یکی پیامد  
و در بکوفت برفتم و در بکشادم و طبقی بزرگ دیدم که نهاده بود بر از قطایف و هیچکس ندیدم  
چند آنکه از دادم هیچکس مرا جواب نداد دانستم که سوره شیخ است برگزیده و بیش فرزندان برفتم  
و جماعت خانه آواز دادم بیامندند بچلکی و نشستند و همه سینه بخوردند شب دیگر همان وقت  
یکی بیامد و در بکوفت و گفت آن طبق بیاورید طبق برگزیده و برفتم و در بکشادم و هیچکس ندیدم  
آن طبق در بس دین هادم و در بیستم بعد از لحظه در بکشادم و هیچکس ندیدم آن طبق در بس  
در نهادم و در بیستم بعد از لحظه در بکشادم و آن طبق برگزیده بود و آن خاص که مات شیخ  
مرشد بود قدس الله روحه العزیز **حاجه** حاجی حسام الدین ابو بکر بن شهاب غفر الله له گفت و می  
در نیک بودم و بنای می کردم و دوستی با ملک عماد الدین زیدانی داشتم و از قاضات هر چه خوا

از من طلب کردی و روزی اجنای تلم از من خواست برگزیده و نیز دیک وی بر دم برگزیده و قیمت  
آن هفت صد دینار رایج بود و بهای آن در توقف افکند و آن قدر عایه من بیش بود و بی مایه بماندم  
و ترک دکان داری بکردم و زهره آن نداشتم که تقاضا آوی کنم همچنین یک دو ماه بگذشت و مجلس  
و پیچاره بماندم بعد از آن خود را ملالت کردم و کفتم ای نفس همنشین بزرگان خواهی لاجرم شو  
اینست که دیدی بیش ازین باد ویشان و صلحان بر می بردی و ترا همه سود و فایده بود قدر  
آن ندانستی و از آن نعمت بازماندی ازین جنس ملالت خود بسیار کردم باز در خاطر آمدم که ای  
شرید محال ترا بخدوی و پیشوایی و سلطانی چون شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بگذرد که  
از شرق تا غرب هر کجا فرو مانده پیچاره باشد و همت از وی خواهد حق تعالی بجزرت وی  
کار ایشان می سازد و مقصود ایشان بر می آورد چرا چنین غافل مانده و همت از وی نخواهی تا  
کارت باز دوترا ازین غم و اندیشه خلاصی دهی چون این اندیشه بکردم در زمین افتادم و زو  
خود در خاک نهادم و کفتم ای پادشاه دین و پیشوای اهل یتیم بت و شاه عالمیان و دستگیر  
افتادگان تویی حق تعالی این دولت و کرامت ترا داده است و مرا چنین حالتی افتاده است  
از برای حق تعالی مرا معاونت کن و ازین بر آگیزی و غم و اندیشه خلاصی ده احوال من دانی که  
چگونه فرو مانده ام و بی کار و بی مایه نشسته ام و هر چه داشتم این ملک برگزیده و هیچ سخن  
از آن نمی گویند و از احوال من فارغ است مرا یاری کن تا آن وجه بار من رساند درین اندیشه  
بخراب رفتم چون نیمه از شب بگذشت آوازی بگو شمر رسید از خواب در آمدم و گوش کردم تلجه  
آواز است غلام خاص ملک بود که مرا میخواند بر خاستم و در بکشادم و کفتم خیر است گفت احوال  
ندانم اهلک بار که خود فرستاده است و ترا میخواند بر نشین تا برویم با خود کفتم تاجه شده  
است که درین نیم شب مرا میخواند بر نشستم و برفتم لرزان و ترسان و حق تعالی میخواندم و  
از شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز میخوانستم چون بدر خانه ملک رسیدم فرو دادم و رفتم  
تا پیش ملک چون ملک بیدم خواستم تا در قدم وی افتم از جای خود بجزت و مراد بر



و بر سر و چشم من بوسه می داد من از آن حال عجب داشتم گفتم ای شهریار فرخنده بخت نیکو  
 این جهان نام و اکرام است که باین ضعیف می کنی بفرمای که در چنین وقت طلب بنده کردن این  
 همه الطام و اکرام فرمودن موجب چیست **بیت** گفت خوابی دیده ام بر دل کشای  
 نیست آن جزای قوم مشکل کشای از تو می خواهم کنون تعب خواب و از تو می بایذم راجع  
 اول آنست که بگوئی که چه قدر وجوه تو پیش من است تا ادا کنم و از عتاب شیخ مرشد قدس الله روحه  
 امان یابم که این ساعت در خواب جان دیدم که در میان بار که نشسته بودم و خیل و سباه نزدیک  
 من ایستاده بودند و تو در پیش من نشسته بودی و تقاضا من میکردی و من از سر ختم جواب  
 تو می گفتم و ترا دشنام می دادم و تو گریه می کردی دیدم بودم که شخصی از در در آمد و گفت اینک شیخ  
 مرشدی رسد چون از آن درویش این سخن بشنستم لرزه بر اندام من افتاد برخاستم تا شیخ را استقبال  
 کنم ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه از در در آمد همچون آفتاب تابان **بیت**  
 جامه پوشیده از نور آله بر سرش چون تاج کبیر و کلاه باز در دستش عصای چون کیم  
 بوی عنبری ربو خاوی نسیم ز دغصا بر تاب و هیبت بر زمین گویا بامن بذا در ختم و کین  
 سلام کردم و از در زمین بوی نام و دست بر هم دیگر نهادم و بایستادم شیخ قدس الله روحه العزیز را جواب داد و گفت  
 و گفت چرا حجت خدمت کار من می دهی و او را سرگردان و معسر و بچاره کرده این زمان کاروی  
 بکار و بعد این باوی بجز نیکویی مکن و اگر نه ترا زحمت رسد چون شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز این خطاب بامن بکرد در زمین افتادم و بیوش گشتم و همه اندام من از سرتا قدم آس  
 کرد چنانکه هیچ حرکت نمی توانستم کردن و زبانم از کار رفتن و آب از چشمم جاری و یک سر  
 انگشتم پیش منی چنانکه یکبارگی امید از خود برداشتم **بیت** تو جوان حالت من دیدی ز دور  
 شیخ را گفتم که ای ارکان نور که چه کردا و جو بران در حساب باوی از بهر خدا کن  
 زیرا که وی بامن باین نیکویی کرده است بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بنام فرمود  
 و گفت اورا بشویند هم در خواب آن درد و رخ از من زایل شد اکنون تو میدانی که هرگز

بالتو جز نیکویی نکرده ام و ترا دوست و مهربان بوده ام و تو هرگز تقاضا من نکردی و من شغل  
 بسیار داشتم و ترا فراموش کردم اکنون بگوئی که وجوه تو چه قدر پیش من است تا ادا کنم و اگر  
 جانت که ترا از من حاجتی و رنجی هست یا از خویشان و نزدیکان من تا دفع آن بکنم این بگفت  
 و فرمود تا وجوه من تمامی ادا کردند پس گفت من کمترین درویشانم بلکه خاک قدم ایشانم  
 بعد از این از من بجز نیکویی نیایی و مال و ملک و آغ دارم همه در فرمانت هر چه خواهی  
 در آن تصرف میکنی و بدرویشان می دهی که من از جان و دل غلام و جاکر شیخ مرشد قدس الله  
 روحه **بیت** سیه و ششم

**در ذکر ارشادی که شیخ مرشد قدس الله روحه بعد از وفات میرزا کرده است**

بدان رحمت الله که شیخ محمد ابوالمختار بنویدجانی رحمه الله علیه گویند در تاریخ سیه و ششم  
 و ستایه بکار زدن رسیدم بر رفتم و در بقعه شریفه مرشدیه عمرها الله تعالی الی یوم الدین  
 فرود آمدم و در خلوتی از حجره مرشدی نزول کردم و هر روز در محضر عظامت می گفتم و می خواندم  
 که خود را از جمله مریدان و جاکران شیخ مرشد سالم و پیش از آن که بکار در آن می باشم  
 قدس الله روحه العزیز در واقعه جواب دیدی که ترتیب فرمودی ایامی داشتم که شیخ مرشد است  
 تا آن زمان که بکار روز آمدم و همه خاطر من بدان بود که نسبت خود را به شیخ مرشد کنم  
 شیخ در حجره نشسته بودم و متردد بودم تا چه وقت موی سر بر کرم و خرقة در پوشتم  
 سحرگاه در واقعه دیدم که کی گفتم یا محمد چه میخواهی اگر حاجتی داری بگوئی گفتم حاجت  
 این ضعیف محضرت عزت آنست که مرا به بندی قبول کنند جواب آمد که دل خوش دار  
 که ترا به بندی قبول کردند و ترا از خیل و گروه شیخ مرشد ابوالمختار کردند و روز دیگر رفتم  
 خدمت خطیب الخطباء خلیفه الاولیاء احوال الدین ابو حامد احمد بن محمد رحمه الله علیه و موی  
 سر بر کفتم و خرقة از دست وی در پوشیدم بعد از آن چند مدت در حضرت شیخ مرشد عظامت  
 می گفتم و همه اندرون من در این معنی گرفته بودند که کاره کرم و به یا ذی تعالی مشغول شوم



تأثیری در واقعه جان دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفتی یا محمد ترا در حجره ما خلوت  
بباید داشت و نشان این معنی آنست که فردا پیشه کاری از محله دیه بلایا بدو و پنج اسباب  
خلوة است و ترا کار باید بیاورده روز دیگر مردی پیشه کار از دیه بلایا آمد و اسباب خلوة  
بتامی بیاورد و دوسه دینار دیگر بشکرانه زیادت بر سر آن نهاد و بزد و از آن ترتیب  
خلوة کردم و عزیم کردم که روز دیگر علی الصباح در خلوة نشینم شبانگاه در حجره نشسته بودم  
وقت محرو در واقعه جان دیدم که جماعتی ترتیب سلاحهای گردن داران و کمان و قاروره  
نقطه و منجیق کفتم این جماعت چه گمان اند و این سلاحها از برای چه ترتیب می کنند گفتند این  
سلاحها از برای آن ترتیب می کنند که بر سر راه تو آیند و این جماعت خصمان تو اند کفتم او میبند  
بکرم حق تعالی جان دارم که یمن هست و برکت سلطان الاولیا ابوالحق قدس الله روحه العزیز  
آنچه مراد و مقصود ایشان باشد حاصل نشود و حق تعالی مرا از شر ایشان نگاه دارد و روز  
دیگر بعد از نماز بامداد عزیم کردم و در خلوت نشستم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در  
واقعه دیدم که بیامدی و ترتیب فرمودی و گفتی یا محمد باید که در شبان روزی صد هزار  
بار ذکر بگویی و کفتم یا شیخ چه ذکر بگویم شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ذکر الله بگویی  
و زیادت ازین بگویی بر جز شب دوازده سحرگاه در واقعه دیدم که جماعتی بر سر راه این  
ضعیف آمدند و من برای میرفتم چون نزدیک آمدند سیاهی و هیبتی تمام بیدار کردند و  
بانگ برین ضعیف زدند این که چه بایستاد تا ایشان چه می گویند بعد از آن گفتند یا محمد تو  
مردی عالمی نادانی مکن و از خلوت بیرون آی که این خلوة نه کاری کوچک است که تو در  
بیش گرفته آخر بگذام بای درین دام خواهی رفت و بگذام تو شه این بیابان سر خواهی برد  
و بگذام قوه بدین غنم خواهی گذشت و بگذام لشکر و مدد جواب این خصمان خواهی داد  
و بگذام کشته ازین دریا از رف خواهی گذشت باری نصیحت ما قبول کن و ترک این خلوة بگویی  
و همچنانک عالمی الدهر بگذی می باش و اورادی که داشتی می کنی را مبادا که نیز از آن پادشاهی

ازین خطاب ترسی می برین ضعیف افتاد و در پیش روی خود نگاه کردم شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز دیدم که شیخ در دست گرفته بود و ایستاده بود چون آن ترسیم  
درین کمینه بدیدم که شد و بانگ بدین ضعیف زد و گفت یا محمد ترس و مردانه باش و از  
راه بازمان و روانه شو آن جماعت چون آواز شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز شنیدند چون  
نمک در آب گذاخته شدند و یکی از ایشان باز دیدم شب دیگر قومی را دیدم که منجیق نهاد  
بودند و سنگ منجیق می انداختند و بهر سنگی که میبنداختند قلعه خراب کردند و چون  
آن قوم بدیدم برتریدم و از راه باز ایستادم ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بیامدی  
و گفتی یا محمد چرا باز ایستاده کفتم یا شیخ جماعتی سنگ منجیق می اندازند و می ترسم گفت یا محمد نمی دانی  
که این منجیق چیست کفتم نه گفت این منجیق کبر است که قلعه عمل خراب میکند اگر تو درین  
خلوة داشتن گری خواهی آوردن خلوة ندانستن اولیتر زیرا که با وجود کبر ترا هیچ فایده  
نخواهد بود کفتم یا شیخ ظاهر و باطن این کمینه در خدمت تو روشن است که درین ضعیف  
هیچ گری نیست و نباشد انشا الله تعالی بهر شیخ قدس الله روحه العزیز گفت مترو و روانه شو  
چون آن جماعت آواز شیخ شنیدند منجیق ایشان شکسته شد و نا بدیدند شب دیگر  
قومی را دیدم که قاروره نبطی انداختند و خانه بزرگ می سوختند چون آنرا دیدم از راه  
باز ایستادم ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بیامدی و گفتی یا محمد چرا ایستادی  
کفتم یا شیخ جماعتی قاروره نبطی اندازند و می ترسم شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد  
می دانی که این قاروره نبط چیست کفتم نه گفت این قاروره حدیث خوانده **حدیث**  
ان الحدیث لیاکل الحشرات كما تاكل النار الحطب یعنی حدیثها اینک جان سوزاند  
و تبا کند که آتش هضم را می سوزاند و تبا می کند پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت اگر تو  
درین خلوة داشتن و ذکر گفتن حدیثی ترک کنی خلوة بگویی که ترا هیچ فایده نخواهد بود  
کفتم یا شیخ در خدمت تو معلوم است که حدیث هر یکسختی برم و درین حدیث گفت



بس مترس و روانه شو چون شیخ قدس الله روحه العزیز را از بد اخلاقی ایشان بیکبار کی فروشت  
 و یکی از ایشان باز ندیدم شب دیگر جماعتی دیدم که ناوکی انداختند چنانکه آن ناوکه بحد  
 می توانست دیدن و بر هر که می آمد هلاک می شد چون ایشان را دیدم ترسیدم و از راه باز  
 ایستادم ناگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که در آمدی و گفتی یا محمد چرا از راه باز  
 ایستاده گفتی یا شیخ جماعتی ناوکی اندازند و می ترسم شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد  
 غی دانی که این ناوکه چیست گفتند گفت این ناوکه ریاست که می اندازند و از بهر آن چنین  
 پوشیده است و بجهدمی شاید دیدن که مصطفی صلی الله علیه و آله در وصف امیر المؤمنین  
 علیه السلام فرموده است **الحديث** المرأیة فی الدین اخی علی امی من دیب الخلق علی  
 الصفا فی اللیلة الظلمة یعنی ریاضت آن من پوشیده تراست از رفتن مورچه بر سنگها  
 سازه در شب تاریک بس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ریاضت مردم نهانست و کردار  
 ایشان تباه می کند و نمی دانند و نه هر کسی که ریاضت نفس او باشد بشناسد یا در یاد اگر تو  
 این خلوت بریای داری ترک کن که اگر عمل بریائی ترا هیچ فایده باز ندهد گفت یا شیخ تو می دانی  
 که این ضعیف از بهر ریاضت کاری نکرد و نکند انشاء الله گفت بس مترس و روانه شو چون شیخ قدس  
 الله روحه العزیز این سخن گفت ناوکی ایشان همه بشک و همه نباید می شنیدند **شرح** بر چون  
 شیخ محمد در جواب شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت که درین کبر و حسد و ریائیست شیخ  
 قدس الله سره او را اشارت داد و گفت مترس که کار تو آسان شد و بس دلیل برین سخن آنست  
 که اگر ذاکر و سالک را محتاج این علتها و امثال این معنی در وی باشد طاعت و عبادت وی  
 هیچ قدری نیاورد و نفس و شیطان و دیو و قدری کند و اگر در وی این علتها نباشد ازین  
 آنها این بر ذواله و بی سلامت بود و او را از دیو و هیچ مضرتی نرسد و انکم **فصل** بر شیخ  
 محمد گفت تا شب سیه و بنم از آن بس هر شب در مقامی بودم که اجازه گفتن آن نیست  
 واقعها بر من می گذشت تا شب سیه و بنم در حجره مرشدیه عمرها الله تعالی الی الابد

بحرگاه در واقعه دیدم که جماعتی در حجره آمدند با جامه آسیند و روی با جوان و بویها خوش  
 از ایشان می آمد در آمدند و بنشینند و گفتند یا محمد بدان که جماعتی از اولیا بر سر روضه شیخ  
 مرشد قدس الله سره حاضر اند و میخواهند که بیایند و ترا ببینند لیکن حجره کجاست و ایشان  
 بسیار اند و تو قدم رنج کن و بیای تا ترا ببینند از گاه باز کرد این ضعیف حرکت کرد که بجز نزد  
 و از حجره بر پر آمد شیخ مرشد قدس الله سره او را داد و گفت یا محمد این قوم را بکوی تاروها  
 بدیوار کنند چون این بگفتم تغییری در ایشان بدیدم مذ بس روی بادیوار کردند نگاه کردم  
 و قفا ایشان همچون قفسه بود و آن جماعت غولان بودند و من غی دانستم در حال  
 ناپدید شدن بس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت یا محمد این غولان بودند میخواستند  
 که ترا بغریا بیاورند و از راه باز دارند آری چون حق تعالی نظر غایت در حق بند باشد  
 رهنمایی چنین کند اما آنکه حق تعالی او را فرو گذاشته باشد دیو بر وی مسلط کند تا او را از  
 راه بریزد و در فتنه اندازد و او را در کار خود سرگردان کند تا او در غلط افتد و نداند  
 و بندارذ که حاصلی دارد و چون کی در خلوت حاصلی و فتح البابی خواهد بود و علت  
 آنست که دیو غیرت آورده او را و سوسه کند و بطریقه آحسن او را از راه ببرد تا مگر او را  
 از خلوت بیرون اندازد و اگر او را زیادت حاصلی نخواهد بود و دیو کرد و مکر کرد و دوم  
**فصل** شیخ محمد گفت چون یک اربعین تمام بر آوردم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بود دعای این ضعیف آمد و گفت باید که بدین ذکر مداومت نمایم و بهیچ وقت وسعت از آن  
 غافل نشویم بعد از آن این ضعیف زیارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بکردم و همت  
 خواستم و بولایت خود رفتم و همچنانکه شیخ تربیت فرموده بود اوقات خود محافظت می کردم  
 چون چند سال گذشت دیگر از حضرت شیخ خطاب خلوة آمد و خلوة اول بار که در حجره  
 مرشدیه بداشتم ابتدا خلوة بروز کردم اما خلوة دوم شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرمود  
 که ابتدا خلوة شب کن موافقت موی علم و گفت می باید که در شبان روزی دو بیت هزار بار

انگاه بروز می



ذکر بکوی و بعد از آن ابتدا خلوة بش کردم و شب و روز بذر الله گفتن مشغول بودم و در  
 خلوت از واقعه خلوة اول هیچ باز ندیدم لیکن بسیار واقعه ها مکشوف شد که اجازه بار گفتن  
 آن نیست چون بیست و دو شب بگذشت سحرگاه نشسته بودم آواز گریه زار شنیدم کان بر دم که  
 مگر یکی از فرزندان من آمده است و میگوید نگاه کردم پیری ضعیف دیدم که زاری می کرد و  
 گفتم ای پیر ترا چه شده است و از برای چه می گری کنی بر تو می گفتم که چون این سخن بگفت بدانستم  
 که ابلیس است گفتم اگر همه عالم بر تو بگریزند شاید درین حال شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 دیدم با جماعتی از اولیاء که در آمدند و نشستند بعد از آن ابلیس را گفتم ای لعین بنکر که کیست که  
 نشسته است چون این بگفتم ابلیس برخاست و گفت اگر نه این بزرگوار دین بودی دیدی که  
 با توجه کردی اما ازیم او زهره ندادم که در تو بگردم این بگفت و ناپدید شد و چون شب سه و  
 در آمد شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز با جماعتی از اولیاء بوداع آمدند شیخ قدس الله سرگشت  
 یا محمد چون از خلوة بیرون شوی باید که در شبان روزی سیصد هزار بار ذکر بکوی و شصت رکعت  
 نماز نافله بگزارد و هر سه شبان روزی قرآن کنی و در سه شبان روزی یکبار طعام پیش بخوری  
 بر جن از خلوت بیرون آمدم همچنانک شیخ فرموده بودند سه سال آن او را نگاه داشتم  
 بعد از سه سال دیگر از شیخ قدس الله روحه العزیز خطاب آمد که خلوتی دیگر بپای داشت در  
 و طاق خود و ریت فرمود و گشت باید که در شبان روزی سیصد هزار بار ذکر بکوی  
 همچنین در خلوت نشستم و در شبان روزی سیصد هزار بار ذکر می گفتم و درین خلوة واقعه ها  
 و احوالها مکشوف شد که صفت آن کردن جایز نیست و در هر هفته یکبار شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز می دیدم و تربیتها می فرمود و چون درین خلوة بودم بعضی از سرائی  
 این کمینه خراب شد و چند تشویشها و اشغالها ظاهر بید شد و از نفقات فرزندان  
 بازماندگی بید آمد با فضل حق تعالی و همت مبارک شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 آن اشغالها را هر چه اثری در باطن نکرد و چون بیست بگذشت در سحرگاه دیدم که

و ثانی

همه دیوارها سیاه شده بود و فوجی را دیدم همه سیاه که ایستاده بودند و سرها ایشان از  
 سقف خانه گشته بود و سر روی ایشان ناپدید بود اما اعضا ایشان تاریک زمین بید بود  
 در غایت سیاهی خونی و فزونی عظیم برین ضعیف افتاد چنانکه از خود بر فتم چون باز خود آمدیم گفتم  
 الهی آن همه فضل و کرم با این ضعیف کردی عاقبت مراد است این قوم خواهی داد که زبانه  
 دوزخ اند در آن دافعه بودم تا وقت صبح چون وقت صبح بدیدم آمد شیخ را دیدم که در محراب  
 سجاده کسریه بود و نشسته و سر در پیش افکنده چون شیخ را دیدم آنقدر سکرتی حاصل شد دانستم  
 که از برای این ضعیف دل تنگ بود چون ساعتی بگذشت از آن سیاهی هیچ باز ندیدم و بعد از آن  
 شیخ قدس الله روحه العزیز سجود کرد این ضعیف نیز در سجود شد چون شیخ سران سجود آورد  
 من نیز سر بر آوردم بس مرگفت یا محمد مترس و دل خوش دار که هر چه سختی بود از تو در گذشت  
 بس این کارها بر وفق مراد تو باشد و حق تعالی فضل و کرم خود رحمت کرد و ترا از عقیقه  
 در گذراند و این واقعه آن بود که مادر خلوة دوم بانو گفتم اما چون بی روز بگذرد واقعه  
 دیگر در راه است من برو داع تو آمی بعد از آن چیزی چند بگفت که اجازت بار گفتن آن نیست  
 بس گفتم ای سر بد اند راه خدای تعالی راهی بخت باریک است و خصمان بسیار نه از آن  
 نگاه داری و مباد که ترا خیال باشد که او را بی برستی با عبادتی که میکنی و ریاضتی که میکنی از توانایی  
 و استعداد و استحقاق تو است دینار که این خیال نه بندی زیرا که اگر خدای تعالی نخواهد و نظر  
 عنایت او نباشد در کل مخلوقات نتواند که نام او بر زبان بر ند چنانکه در سیرت شیخ یابزد  
 قدس الله روحه العزیز آمده است که وقتی یکی سی بیست شیخ یابزد از آن سبب نغمه سرخ بود  
 و نغمه زرد شیخ جوز در آن سبب نگاه کرد گفت لطیف سی است بعد از آن یابزد چهل شبان روز  
 نام خدای تعالی بر زبان نتوانست راند و هرگاه که خواستی که نام خدای تعالی بر زبان رانند  
 و ذکر حق تعالی کنی ملک تعالی گری بر زبان شیخ یابزد بید کردی که نام خدای تعالی نتوانست  
 بگفتی و بعد از چهل شبان روز شبی سحرگاه بنالید و گشت الهی چه کرده ام که نام من بر زبان نمی توانم



والله اعلم قالی گفت یا بایزید از هزار و یک نام من که خداوند می لطیف است و توان نام بر  
سیاهی بایزید در خال افتاد و بنالید و استغفار کرد تا حق تعالی او را عفو کرد و نام خود  
بر زبان وی گویا کرده پس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت راه تا بدین غایت باریک است  
زینهار تا درین سطر خود را بهیچ نمای و بهر وقتی که حق تعالی ترا توفیق دهد و طاعتی  
از تو در وجود اید از فضل حق تعالی دانی نه از عمل خود و زینهار تا زبان خود نگاه داری و در  
قوت احتیاطی تمام نگاه داری که این فضل که حق تعالی با تو کرده است اگر طعام و لباس تو پاک  
بودی و از حلال بودی بسیار چیزها بر تو کشف شدی که این ساعت از آن محجوبی **شرح** سنگری  
که گفته اند تا چه حد است که کسی بهر سه شبان و زیکا طعام خورد که اگر حلال نباشد و در  
خوردن جایز است و نیز چنان کسی که طالب حق بود و بهر سه شبان و زیکا خوردی هیچ  
شک نیست که احتیاطی تمام نگاه داشته باشد و با آنکه چنین بود شیخ قدس الله روحه العزیز بگوید  
این خطاب میکند که اگر گفته شود حلال بودی بسیار چیزها بر تو کشف شدی که این ساعت از آن  
محرومی بر حال مدعیان چه باشد که بسیار خوردند و تنعم کنند و الا هر چه که خوردند پاک ندارند  
و در بند جمع کردن دنیا باشند و در میان این همه بریشانی دعوی جمعیت و معرفت و محبت  
کنند چنین گمان بخواند دعوی حاصلی دیگر نیابد شود بالله من الکلال و الخلال **فصل**  
بن شیخ محمد رحمه الله علیه گفت چون شب سیه و بنجم درآمد سحرگاه جماعتی در واقعه دیدم  
که اعمال بندگان عرضه می کردند یکی از آن جماعت گفت عمل محمد چون است دیگری گفت او عمل  
سپار کرده بر خدا ما هیچ از آن باز نمانده همه بزیان آمد چون این سخن شنیدم بیفتادم و از خود فرختم  
چون بهوش بالادم گفتم ای عزیزان چه خطا از من در وجود آمد که عملهای من نیست کردند  
سالهاست تا حق تعالی بفضل و کرم خود این ضعیف را هایت کند که بر روز طعام خورم و الا  
تا هر روز بنجاه هزار بار ذکر حق تعالی میگویم و در هر سه روز ختی قرآن میگویم و هر سه روز  
یکبار طعام میخورم و هر روز شصت رکعت نماز نافله میگویم و خود را در راه راست باز داشته ام

آخر این ضعیف چه در وجود آمد که این عملها نیست کرد جواب دادند که روزی بر زبان  
سخنی برفت که آن سخن از تو بدیع بود و عملهای تو بزیان آورد گفتم از من دروغی یا غیبتی یا  
بهتانی یا فحشی در وجود آمد گفتند که گفتم بر چه سخنی بود که از من صادر شد گفتند ما را اجازه است  
ندادند که با تو بگویم که چه سخن گفته لیکن این قدر فهم کن که از اعضا آن روزبان چه عضو است  
که بیک سخن که بگوید طاعت چندین ساله محو گرداند تا بدانی که بعد از این زبان خود چگونه نگاه  
داری این بگفتند و ایشان را باز ندیدم **فصل** چون خلوت با خورشید شب سیه و بنجم سحرگاه  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم با جماعتی بسیار از اولیا که بیاضی و برشتی تمام بگردی  
و گفته یا محمد دل خوش دار که آفتاب این راه همه از تو در گذشت و بعد از این کارها بر تو فراد تو باشد  
شیخ قدس الله روحه العزیز درین سخن بود که فرشته دیدم که میامد و چیزی چند داشت  
که مهر بر آن نهاده بود و بیاورد و در خدمت شیخ نهاد و گفت یا شیخ حق تعالی تو را سلام می رساند  
و مرا فرمود تا این امانت بخدمت تو آورم و بتو تسلیم کنم شیخ گفت این چه چیزی است گفت این  
چیزی چند است از آن فلانی یعنی این ضعیف پس گفت حق تعالی میفرماید که این را نگاه دار  
که از آن فلانی است چون وقت در آید ما بفرمایم و تو آن را باز رسان آن چیز در خدمت شیخ نهاد و خود  
برفت شیخ قدس الله روحه العزیز گفت آن واقعه دیگر که گفتم این بود که دیدی آنج این شخص آورد  
و ما داد تا بتو رسانیم بوقت خود و این عملهای تو است که حق تعالی از تو برده بود چون  
عجز و مسکین و شکسته و ناتوانی عرضه کردی ملک تعالی شفقت کرد و رحمت کرد و این عملها  
بتو باز بخشید اکنون بدانین بیدار باش تا چیزی نگوئی که بسب آن ما خود شوی و این نصیحتها  
که برای تو فرمایم نگاه دار **اول** آنکه اگر شب و روز بطاعت و عبادت حق تعالی مشغول باشی  
چنانکه در بیست و چهار ساعت شب و روز یک ساعت از طاعت و عبادت حق تعالی بیرون  
نیایی زینهار که خود را در میان مبین و خود را جان دان که در بندگی کردن حق تعالی  
تقصیر کرده و خود را محقر و مقصردان **دوم** آنکه اگر چه دایم با حق تعالی مشغول باشی



خود را از جمله عاقلان دان **سوم** آنکه اگر چه هیچ از دنیا نخواهی از خدای تعالی خود را از  
جمله راغبان دنیا دان **چهارم** آنکه اگر چه شب و روز هیچ گناه از صغیره و کبیره از تو در وجود  
نیاید خود را از جمله گناه کاران دان **پنجم** وصیت آنست که حق تعالی در وجود تو محل  
و مقام دو چیز آفریده است محل علم و محل جهل تا تو در وجود خود جهل فانی کنی بعلم باقی نشوی  
**ششم** آنکه حق تعالی بر عزت و زهد هر دو در وجود تو آفریده است تا تو ارادت رغبت  
دنیا از وجود خود فنا کنی بزهد باقی نشوی **هفتم** آنکه حق تعالی شهوت و انابت هر دو  
در وجود تو آفریده است تا تو شهوت و آرزوی دنیا از وجود خود فنا کنی با انابت حضور حق  
باقی نشوی **هشتم** آنکه حق تعالی دو مقام در وجود تو آفریده است مقامی حضور و مقامی غیبت  
تا تو مقام غیبت از وجود خود فنا کنی و از وجود خود غایب نشوی مکن نبود که صاحب  
حضور حضرت عزت شوی و به بقا حق تعالی باقی شوی **نهم** آنکه حق تعالی در وجود تو  
دو مقام آفریده است یکی مقام فنا و دیگر مقام بقا تا تو از وجود خود فانی نشوی هرگز مفرقت  
و محبت و بقا حق تعالی باقی نشوی **دهم** آنکه حق تعالی در وجود تو دو مقام آفریده است  
یکی مقام هیبت و دیگر مقام انس تا تو در عالم هیبت قرار کنی و ترس حق تعالی در دل و جان خود  
مستحکم کنی مکن نشود که با حق تعالی انس یابی و از ذکر و کلام حق تعالی خلوت یابی این هر  
وصیت که ترا کردم نگاه دار تا کار تو سلامت باشد و برخوردار ییابی به سر شیخ قدس  
گفت شما دین ایام جد و جهد می نایند و غار بسیاری کنید و ذکر بسیار می گوید و قرآن می خوانید  
و شمر آن زیادت نمی یابید هیچ می دانی که سبب چیست گفت نه شیخ قدس الله روحا العزیز گفت  
سیانت که چون غار می کنید دل حاضر نمی کنید و نمی دانید که در حضرت که ایستاده اید  
و سخن با که می گوید و مناجات با که می کنید و چون ذکر می گوید دل حاضر نمی کنید که بدانید  
که یاد که می کنید و چون قرآن می خوانید نمی دانید که کلام کیت که می خوانید و هیچ تفکر و تدبر  
در آن نمی کنید بربان می خوانید و می گوید کلام خدای است اما غشایط آداب و حرمت آنست

بجای نمی آورد **دیگر** آنکه چون خلوت گرفته ای ادب کوشی داری که بدانی که با که نشسته اید  
و نظر آن داری که خدین طاعت و عبادت کرده ایم کجاست برخوردار یی شما از ان طاعت  
و ای بر این همه سختی آنست که ندانید که بندگی حق تعالی می کنید و نمی دانید که بندگی حق  
جست و چون شیخ قدس الله روحا العزیز این وصیتها را در خوات که برود این ضعیف گفت  
یا شیخ مرا معلوم شد و یقین کردید تا غایت وقت هر کرمی که حق تعالی با این ضعیف کرد و تو  
طاعات و عبادات و حسنات بروزی این ضعیف کرده همه از حرمت و احترام تو بود خیال  
این ضعیف پیش ازین نه چنین بود اکنون بغور کار رسیدم و قدر خود دانستم از بهر حق تعالی  
بعد ازین وصیت که فرمودی دیگر فرمای تا درین سلاطین بس زندگانی چگونه کنم شیخ  
قدس الله روحا العزیز گفت ای سر ملک تعالی ترکیب وجود آدمی از دو چیز کرده است اول  
از روح دیگر از جسد روح خفیف است و خفایتی دارد و روحانیت و جسد کثیف است  
و کثافتی و تیرگی دارد اگر میخواهی که ازین صفت بگردی و از علم روحانی برخوردار شوی  
طریق آن مجاهده و ریاضت است که همیشه کثافت خال مجاهده و ریاضت از وجود خود  
بال کنی که چون کثافت خال از وجود فانی شد خفایت روح باقی ماند پس کنایت ای بر سینه  
بدان که تا بر ریاضت و مجاهده پیوسته کثافت و تیرگی خال از خویش تن بال کنی مکن نبود که  
حقیقت نزول کند زیرا که محال بود که تا در وجود آدمی بشریت باقی بود حقیقت نزول کند  
لا یكون وجود الحقیقة الا بعد خور البشریة یعنی وجود حقیقت بدین شود الا بعد از آنکه  
بشریت منقطع شده باشد و چون عارف نفس خود را بیند هرگز خدای نه بیند و چون  
خدای بیند هرگز نفس خود نه بیند ازین معنی شیخ ابوالحسن نوری نور الله قبره گفت است  
سال در عالم دیدن و نادیدن بودم چون با خود بودم و نفس خود را می دیدم حق را نمی دیدم  
و چون حق را می دیدم و حق تعالی غالب می شد نفس خود نمی دیدم و از خود بی خبر بودم  
بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحا العزیز گفت ای سر بعد ازین همه وصیتها سه وصیت



دیگر نگاه دار و این سه وصیت حق تعالی در کلام قدیم خود یک آیه فرموده است **قوله تعالی**  
یا ایها الذین آمنوا صبروا وصابروا وابطلوا الحکمة بس شیخ قدس الله روحه العزیز گفت  
ای بری دانی که این آیه چه معنی دارد گفت نه شیخ قدس الله روحه العزیز گفت سه معنی دارد  
**اول** آنکه ای شما که مؤمنانید صبر کنید یعنی صبر و ابدانکم علی طاعة الله یعنی صبر کنید  
و بکاردارید بدنها خویش بر طاعت خدای تعالی **دوم** و صابروا بقلوبکم علی بکوی الله  
یعنی صبر کنید بدنها خویش در بلاهایی که حق تعالی شما فرستد **سوم** و رابطوا باسرارکم مع الله یعنی  
نگاه دارید باسرارها خویش با حق تعالی تا هیچیز در سر شما بجز از حق تعالی بدید نشود بعد از آن  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز گفت بعضی از اهل معرفت باشند که این سه مقام که یاد کردیم بجای  
نیارده باشند ایشانرا بحقیقت مقام معرفت نماند بعد از آن این ضعیف گفت یا شیخ نشانه عارف  
چه باشد شیخ قدس الله روحه العزیز گفت نشانه عارف سه چیز باشد **اول** آنکه چون نور معرفت در  
دل او حاصل شده باشد نور روح نیست نکند یعنی چون مقام معرفت نرسیده بود خبر هیچ کاری میکرد  
چون مقام معرفت رسید باید که بهر کاری او زیادت شود نه آنکه کوپد من از اهل معرفت بود و بکار  
نکند که اگر چنین کند عارف نباشد بلکه باجی بود **دوم** آنکه چون مقام معرفت رسید می باید  
که محافظه زبان خود کند تا از عالم حقیقت بخارجی از وی در وجود نیاید که در آن نقصان شریک باشد  
**سوم** آنکه چون مقام معرفت رسید می باید که اسرارها بر وی مکشوف شود باید که در سر خدای  
تعالی امین باشد و آن سر نگاه دارد و پاکس نکند تا خاین نباشد چون عارف این هر سه مقام نگاه  
دارد بعد از آن از عالم غیب چیزهایی چند بر وی مکشوف گردد که عارف در وجود خود نیست شود  
و اهل علم چون این وصیتها بکرد بوسه بر چشم این ضعیف بداد و امیدوارها بسیار بداد و گفت  
فارغ باش که من از تو خالی نیستم و نزدیک و دور پیش مالکانت و هر جا که ما در خاطر آوری حاضر  
شویم بعد از آن خلیع که در خودت شیخ میزدند یک یک می آمدند و نوازشهای کردند و به وفقت  
شیخ بوسه بر چشم این ضعیف می دادند در آن میانه شیخ چند بغضای قدس الله روحه العزیز در آمد

و معانق بکرد و بوسه بر چشم این ضعیف بداد گفت یا شیخ مراد ما و شیخ جنید قدس الله روحه العزیز  
ببخشد و گفت تو که سلطانی چون ابواسحق داری چه محتاج دیگری باشی بسکت یا محمد دانی  
که مثال تو یا شیخ ابواسحق چگونه است گفت بفرمای گفت مثال تو یا شیخ مرشد ابواسحق چو مثال  
بنده است که خواجه توانگر کریم دارد و هر چه بند و بار باید اگر بند میخازد و اگر نه خواجه بوی  
میدهد پس اگر بند برود و از دیگری بخواهد ادب فرو گذاشته باشد و بدانک شیخ مرشد که  
پیشوای تو است بحد الله تعالی آنچه مریدان را بکار باید بنمای همه در خزینة وی هست و بی  
آنکه مرید التماس کند بهتر از آنکه او باید بوی دهد پس از دیگری خواست وجهی ندارد و  
بسکت فارغ باش که اگر تو شرایط و آداب مریدی بجای آوری جمله مشایخ مشرق و مغرب از هر  
احترام و حرمت شیخ مرشد همه مدد و معاونت تو کنند این گفت و بوسه بر چشم این ضعیف بداد  
و بگذشت **فصل** بدان رحمت الله که از خلوات و واردات شیخ محمد را بمختار نویند جانی رحمة  
الله علیه این قدر یاد کرده شد در کتابی که خود ساخته است در آخر آن کتاب آورده بود و در آنجا  
یاد کرده بود که مقصود از این حکایت آنست که نه سال طاعت و عبادت پسندید و ای خاندان  
از پیش یاد کرده شد یک سخن که از وی صادر شد همه همانطور گشت و گفت اگر نه حرمت  
و احترام شیخ مرشد بودی در حضرت حق تعالی این عاجز را مفلس و بیچاره و تهی دست کشتی و بدست  
دیو و شیطان و ریانه که از پیش یاد کرده شد با دماندی لیکن از برکات و حرمت شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز مراد صایع نگذاشت و از آن آفتاب محفوظ و محروس داشت و الحمد لله رب العالمین  
**فصل** بدان ارشدک الله که این حدیث که پیغامبر صلی الله علیه و آله فرمود که المؤمن حی فی  
الذارین خلص در حق مثال چون شیخ مرشد است قدس الله روحه العزیز که بعد از دویست و ده  
سال از وفات وی می تواند که مریدان را نیزیت کند و ایشانرا از مکر دیو و کید شیطان و آفتاب این  
راه نگاه دارد و ایشانرا مدد و معاونت کند تا بخدای تعالی رساند و حق تعالی و تقدس است  
مبارک آن مقتدای دین و پیشوای اهل یقین و جمله کافما هک اسلام خالی کرد از او و



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطاهرين

در سایه دولت آن سلطان دین در دنیا آخرت مجموع و محفوظ دارا بحق محمد و آل اجماع  
**دیگر از مردان شیخ مرشد قدس** شیخ دانیال هکلی رحمة الله علیه و احوال او چنان بود که از طفولیت باز  
 شیخ مرشد قدس روح العزیز با او نظری بود و او را قبول کرده بود و پیوسته در واقعه تربیت او  
 کردی و شیخ دانیال بزرگی داشت و مردی حاجی بود و صلح و برهیز کار و زراعت کردی و او  
 از دیه کیش بود نزد دیگران و او را هفت فرزند بود که بزرگترین فرزندان دانیال بود و دانیال  
 از کوچکی با صلح و عابد و متقی بود چون برادران وی بصره را شدند از بوی زراعت دانیال  
 با خود بردندی دانیال برفتی و بر بقی آب بر کشتی از بهر وضو ساختن و با برادران بصره رفتی  
 چون وقت نماز درآمدی وضو ساختی و نماز کردی و برادران او را ملالت کردند و با هم دیگر  
 گفتندی که دانیال برای آن وضو ساختن و نماز کردن مشغول می شود تا کاری نکند و طرد  
 ماندند پس با هم گفتند که چاره آنست که این نوبه که آب وضو بیاورد بزریم تا او وضو سازد  
 و نماز نکند و در مدتها باشد روز دیگر که بصره رفتند دانیال آب وضو بر گرفت و با برادران  
 بصره رفت برادران برفتند و آب وضو وی بر بختند و بر بقی سر نگویند که چند روز وقت نماز  
 درآمد دانیال برفت و بر بقی بر گرفت و از معاملات شیخ مرشد قدس روح آن ایراد می نمود  
 آب بر بود برفت و وضو ساخت و نماز کرده برادران وی چون آن حال مشاهده کردند  
 عجب مانند شبانگاه که پیش برفتند احوال دانیال را بزرگ کردند و بزرگداشتند و بزرگداشت  
 آنست که شام حجت دانیال ندهید و او را بکار دنیا مشغول ندانید که او را چنان می نمایند که  
 از برای کار آخرت آفریده اند بعد از آن برادران او را هر کار کردند و دانیال شب و روز بعبادت حق  
 مشغول بود و شیخ مرشد قدس روح العزیز پیوسته او را در واقعه تربیت کردی و راه راست  
 نمودی لیکن دانیال شیخ مرشد شاختی چون مدتی بگذشت بعد از آن دانیال از دیه کیش را پیش  
 بزر و برادران بیرون آمد و روی در هکلی نهاد برفت و در گوشه مسجدی نزول کرد و بعبادت  
 حق مشغول شد و در طلب حق تعالی همه وجود او فرو گرفت و میخواست که اقامت با شیخ

گذاشتی و دانیال که چه سازد تا شیخ مرشد قدس روح العزیز در خواب چیزی از خلفا  
 شیخ رفت که در آن زمان بود و او را فرمود که نامه بنویس از برای جوانی طالب که در هکلی  
 باشد و او را دانیال گویند که وی از جمله مریدان است و طبلی و علی بوی فرست آن خطیب چون  
 از خواب برآمد نامه بدست برای دانیال و یکی از مریدان بخواند و آن نامه و طبلی و علی بوی داد  
 و او را بهنگ فرستاد برفت و دانیال طلب کرد و آن نامه و طبلی و علم بوی رسانید دانیال  
 آن نامه شد و پیوسته و بر چشم گرفت و سجده شکر کرد بعد از آن او را معلوم شد که شیخ مرشد  
 بود که او را تربیت می کرده اهل هکلی چون این خبر معلوم کردند او را مکرم و محترم داشتند و بدان  
 او برید آمدند بعد از آن دانیال برخاست و عزم کار و زون کرد و بیامد بحضرت شیخ مرشد قدس  
 روح العزیز و از بیرون روضه بایستاد و زیارت شیخ قدس الله سره بکرد و در اندرون رفت  
 بعد از آن برفت و موی سر بر گرفت و خرقة از دست خلفا شیخ مرشد بر پوشید تا شیخ مرشد قدس  
 الله روح العزیز در واقعه دید و گفت یا دانیال بر خیز و بولایت خود رو و بعبادت حق تعالی  
 و خدمت درویشان خود را مشغول دار که ما ترا بریدی قبول کردیم و از تو غایب نیستیم و آن  
 بابت احوال تو باشد تا تو بگویم بعد از آن شیخ مرشد قدس روح العزیز او را تربیت کرده شیخ  
 دانیال چون از خواب برآمد و دیگر برفت و از خطیب اجازت خواست بیامد و زیارت روضه  
 شیخ قدس الله سره بکرد و روی بولایت خود نهاد برفت و شب و روز بعبادت حق تعالی مشغول شد  
 و او را مریدان و دوستان بسیار بدید شدند و از جمله اولیا حق تعالی شد به برکت دولت شیخ  
 قدس الله روح العزیز **دیگر از مردان شیخ مرشد قدس** زاهد محمد فیروز آبادی بود در حقه  
 الله علیه و احوال او چنان بود که وی از فیروز آباد بود و بزراعت مشغول بود و شب خواب  
 نکردی و محافظت زرع کردی از آن جهت که خاکان بسیار در آنجا بودند می رفتند و زرع  
 تباه می کردند و او صلح و برهیز کار بود و از برکت قیام شب حق تعالی دردی و طبلی در نهاد او  
 بنهاد برخاست و عزم جانب کار و زون کرد و بیامد بحضرت شیخ مرشد قدس روح العزیز



و موی سر بر گرفت و خرقة از خلفا شیخ در پوشید و در زیر چراغ مقیم شد و شب و روز بیدار و است  
ذکر و درس قرآن خود را مشغول داشت تا از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جمله اولیا  
شد و جلال قریب باد روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز داشت که هر چه خواستی بر سیدی شیخ  
باوی بگویی و از زاهد محمد فیروز آبادی پرسیدند که چرا شب خواب کمتر کنی گفت از برای آنکه  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نمی گذارد که خواب روم چون چشم بر هم می نهد شیخ مرشد قدس  
سره آوازی دهد و می گوید زاهد حاضر باش که خواب آمد و خواب مرو که گفتند این چه معنی دارد  
زاهد گفت چون در ولایت خود بودم زراعت میکردم و شب خواب نمی رفتم و محافظت از  
میکردم تا حواله آنرا بخورد پس شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز مرا میگوید یا زاهد چون از  
برای دنیا خواب نمی رفتی اولیتر آنست که از برای حق تعالی خواب نروی و این زاهد محمد پیشتر اوقا  
در بس تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشسته و او را زاهد بس تربت معروف بود و بار و روح  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ملاقاتی داشت چنانکه هر کس که او را میخورد و ریت بود باوی  
میگفتند تا وی از حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بازمی دانت و او را دوستی بود از  
زیر چراغ که او را شیخ عمر کار زیاتی گفتندی روزی از وی سوال کرد و گفت یا زاهد شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز با توجه می گوید در حق بقعه و اهل بقعه گفت شیخ مرشد می گوید که شخصی  
بید شد که او را همجوز فرزند باشد و پادشاهان و امیران همه میروید باشند او قدم در  
بقعه من نهاد و عمارت مسجد من کند و بقیه از پیروان سبز بر سر تربت من سازد و هرگاه  
که او عمارتی کند بسیار خلاق رعیت کنند که بروند و میزدند و می کنند و هر کاری که از آن  
بزرگتر نباشد و او خاطر بداند کار من در دست او آسان شود و هر واقعه که از آن مشکلت  
نباشد و او قدم در میان نهاد حق تعالی به برکت قدم او آن واقعه سهل گرداند و بسیار کس  
رعیت کنند که عمارت مسجد من کنند و در میان کار من در آیند اما ایشانرا نکندم لیکن کارها  
خود بدست این شخصها کنم و بسیار کارها از دست وی بر آید که دیگران از آن عاجز باشند

صدق فرات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از پنجاه سال آن نشانها که باز داده بودند تمامی  
ظاهر شد و الحمد لله رب العالمین **حیات** بنده کینه شنیدم از سید قطب الدین شیرازی  
که گفت شنیدم از شیخ ظهیر الدین برغوش که نقل می کرد از بلند خویش شیخ نجیب الدین علی  
برغوش رحمه الله علیه ها و شیخ نجیب الدین از جمله مریدان شیخ شهاب الدین سهروردی بود  
قدس الله روحه العزیز شیخ ظهیر الدین گفت شنیدم از بلند خویش شیخ نجیب الدین که گفت آنرا  
که خواستم که به بغداد روم بخدمت شیخ شهاب الدین چون بکار روم دیدم بحضرت شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز وزیران کردم و حاجت خود بر حضرت شیخ عرضه داشتم و همت خواستم  
و طلب معاونت کردم بعد از آن مراد خاطر آمد که چون به بغداد روم بخدمت شیخ شهاب الدین  
بیشک موی سر بر گیرم و من کراهیت می داشتم که موی سر بر گیرم از آن جهت که موی سر  
در آن بود و بغایت نگران آن بودم چون من این اندیشه در خاطر بگذشت روی در حضرت  
شیخ نهادم و مدد خواستم شبانگاه بواقعه دیدم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بر منبر بود و وعظ  
میکند و تفسیر آیه کلام الله یَعْرِفُ الْجُرْمُونَ یَسْأَلُهُمْ فَبِئْسَ مَا يَكْفُرُونَ می فرمود  
یعنی فردا قیامت مجرمان را نشانند مجری که کرده باشند و آن جرم در میان ایشان پیدا بود  
انگاه زبانه دور رخ موی پیشانی ایشان فرا کرد و ایشانرا بدو رخ کشد پس شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز گفت هر کس که مقراض مشایخ بر موی پیشانی وی رسیده باشد دست زبانه دور رخ  
از وی کوتاه باشد و محفوظ باشد از عذاب حق تعالی یکی بر خاست و سوال کرد و گفت یا شیخ و اگر  
چه آنکس از جمله مجرمان باشد شیخ قدس الله روحه العزیز گفت بلی و اگر چه وی از جمله مجرمان  
باشد دست زبانه دور رخ بوی نرسد بعد از آن شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز روی باین  
و گفت یا علی برغوش بر خیز و به بغداد روم بخدمت شیخ شهاب الدین تا مقراض وی بر موی  
پیشانی تو برسد و از آنش دور رخ خلاص یابی چون از خواب بر آمدم آن کراهیت از من رفته بود  
از برکات نصیحت شیخ قدس الله روحه العزیز بعد از آن با شارت شیخ مرشد بر خاستم و به بغداد



رفت بخدمت شیخ شهاب الدین موسی بر گرفتیم و حرفه در بوشیدم و مدتی ملازم خدمت وی  
بودم و آنج مقصود من بود بر اعدا از برکات اشعارت و بشارت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**دیکر** از مریدان شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سید داود **دیکر** بود رحمه الله علیه  
و بر خود اری تمام الروح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یافته بود و حرفه شیخ قدس الله روحه العزیز  
این زمان دیدش فرزندان سید داود است چنانکه از پیش یاد کرده شد در باب حرفه والله اعلم بالحق  
**باب در واقعه اشباح و متصوف دیده اند در فضیلت و کرامت حضرت سیه و هفتم**  
**شیخ مرشد قدس الله سیه** اول شیخ شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد السهروردی بود رحمه  
الله علیه و لو در مکاشفه ارواح مشایخ سیری تمام داشت و از وی نقل کنند که کنت چند آنک در  
میان ارواح مشایخ نگاه میکردم تا روح شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز به بینم نمی یافتیم با خود  
اندیشه کردم که این چه سزیت تلغائی که در کلم می افنادم پس دو سال بر دوام سلوک کردم  
و از حضرت حق تعالی درخواستم تا این سر مرا مکشوف گرداند بعد از دو سال شی در واقعه بدیم  
که مرا گفتند که خود را پیش ازین مرغان که روح شیخ مرشد به بینی زیرا که روح وی در حضرت  
حق تعالی است اذ است و همچنانکه در حال حیوة ملازم و ملجأ الجملة خلایق بود ازین زمان  
همچنانست و در حضرت حق تعالی بی حجابی است اذ است و یک گوش حضرت حق تعالی  
دارد و گوشتی دیگر جمله خلایق کرده است تا در عرصه عالم هر کس که او را حاجتی بخیرت  
باشد بروی عرضه دهد بدان گوش که بطرف خلایق دارد بشنود و بدان گوش دیگر حاجت وی  
بحضرت عزت عرضه دهد حق تعالی بحسب حاجت آنکس بر آورد و کار وی در حضرت  
عزت اینست **حجایه** این کیمیه استماع افتاد از خلف الاولیا شیخ شمس الدین سیرکلی که گفت  
شیخ ابوالقاسم قشیری رحمه الله علیه کنایه ساخته بود در سیرت مشایخ و در ایجاد کر شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز آورده بود بعد از آن در خاطری آمد که شیخ مرشد از متاخران است  
و ذکر وی بعد از آن متقدمان آوردن لایق نباشد بعد از آن ذکر شیخ مرشد از میان آن کتابت

آورده شبانگاه در واقعه چنان دید که در حضرت حق ایستاده بودی و حق تعالی کنی ابوالقاسم  
آل تو نام دوست ما از میان نامها مشایخ بیرون آوردی ما که خداوندیم نام وی از میان جمله  
مشایخ برگزیده کردیم و تا یوم القيمة نام وی در عرصه عالم از میان نام جمله مشایخ مذکور  
مشهور گردانیدیم و هر کس که نام وی بحضرت ما بشنید و او را حاجت وی بود اگر دایم مقصود  
وی بر آوردیم بخیر و ائمه **حجایه** در وی شی از طالبان راه حق مدتی مدید بود تا حاجتی بخیر  
عزت داشت و چنانکه دعای کرد اجابت نمی افتاد شی او را در واقعه نمودند که اگر خواهی  
که حق تعالی حاجت تو بر آورد و در کفایت بکنار بحضور و خشوع و چون از نماز فارغ شوی بر  
بر سجده نموی صد دل بکوی الهی بحسب حاجت شی مرشد که حاجت من را گردان تا حق تعالی  
حاجت تو را گرداند آورده اند که فردا قیامت چون پیغامبر صلی الله علیه و آله در عرصه  
قیامت حاضر شود دست مبارک فرزند کند و از میان جمله مشایخ بدستی دست شیخ کبیر الله  
خفیف بگیرد و بدستی دیگر دست شیخ مرشد ابو اسحق قدس الله روحه را در آن ساعت که همه  
پیغامبران علیهم السلام حاضر باشند و پیغامبر علیه السلام گوید ای شا که پیغامبران این همه که  
حاضر شده اند دو امت چنین بیارید همه پیغامبران از جواب آن عاجز آیند و این تکرار معتبر  
و مشهور است یا چنین در واقعه دیده اند یا مشایخ عظام و ائمه کرام نموده اند که چنین  
خواهد بود و الله اعلم **حجایه** نقل کنند از شیخ دانیال هنکی رحمه الله علیه که گفت مدتی بود  
تا در احوال محمود فضل علیه یا مستحقه متفکر بودم که این چه حالتی تابشی در واقعه چنان  
دیدم که در راهی میرفتم ناگاه قصری بغایت عالی دیدم چنانکه از آن نیکو ندیده بودم  
برفتم تا نزدیک آن قصر رسیدم نگاه کردم شخصی شورید محال دیدم که کلندی در دست  
داشت و در پای آن قصر نشسته بود از طرف جنوبی قصر و میخواست که راهی در آن قصر  
بدیدند که منتهی بماندم که نمی آید این چه شخصی باشد که در این قصر باز کرده است و میخواهد  
که راهی دیگر پیدا کند هیچ سخن با وی نگفتم برفتم تا در آن قصر رسیدم در آن قصر کشاده بود



نکاه کردم چندانکه چشم من بدان می رسید فحبت آن قصر بود چون بای در اندرون آن قصر  
 نهادم سواری دیدم که بر آبی نشسته بود و جوکانی در دست گرفته بود و در حین آن قصر  
 می کردید همچنانکه کسی حراست چیزی کند خدمت وی رفت و سلام کردم مرا جواب داد و گفت  
 خواهی که پیغامبر صلی الله علیه و آله بی بی کفتم بلی گفت اینک پیغامبر صلی الله علیه و آله نشسته است و جمع  
 پیغامبران و مشایخان حاضرند بعد از آن آن سوار در پیش ایستاد و من از عقب وی میرفتم تا آنجا  
 که پیغامبر صلی الله علیه و آله نشسته بود نگاه کردم و پیغامبر صلی الله علیه و آله دیدم که نشسته بود و بزرگ  
 در خدمت وی بهر دروازه ای ادب نشسته بود و پیغامبر صلی الله علیه و آله کلام با وی در عتاب  
 بود سخت و میگفت شاید که تو در فارس باشی و بکناری که چنین شخصی منکر بدید شود و خرابی  
 در دین او زبانی محمود فضل و تو بکناری و جزای وی ندی و میرسد از یکی که این برکت  
 که در خدمت پیغامبر نشسته است و پیغامبر با وی در عتاب گفت شیخ کبیر ابو عبد الله خفیف است  
 گفتم این سوار کیست که بر آب سیر نشسته است و جوکان بر دوش گرفته است گفت شیخ مرشد ابو مختار  
 است درین حکایت یکی پیامدی خدمت پیغامبر صلی الله علیه و آله و کفتم با رسول الله اینک محمود فضل  
 سردار اندرون این قصر کرده است میخواهد که در این پیغامبر صلی الله علیه و آله در خدمت رفت و گفت  
 یا ابواسحق برو و او را مگذار که در اندرون آید و او را هلاک گردان جو پیغامبر صلی الله علیه و آله  
 این گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که در تاب شدی و آب بر اندی تا نزد یک  
 وی شدی و آن جوکان که در دست داشتی بر او روی بقوتی تمام و بر فوق روی زدی و او را  
 الجای بر رفتی و در وادی تاریک انداختی چنانکه هر ذره از وی به اطراف نیاید شدی چون  
 از خواب بیدار شدم بدانستم که من از شیخ مرشد در حضرة شیخ چگونه است انگاه مرا بپایین شد  
 که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز نشسته جمله مشایخ است از آن جهت که پیغامبر صلی الله علیه و آله  
 آن کار بهیچ مشایخ دیگر فرمود بعد از آن مرا معلوم شد که روش محمود فضل ضلالت است و نزدیکی  
 هلاک هرگز در ده روز مسافری پیامد و پیغام آورد که محمود فضل ضری بر روی

اورا همچنین

بروند و او را بکشتند نگاه کردم و آن وقت بود که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جوکان  
 بر روی مذذ بود **حجایت** بندگ کمینه شرفت از درویشی عزیز که گفت شی بی واقعه دیدم که  
 قبر شیخ مرشد نور الله قبره در میان آسمان و زمین معلق بود برابر صحن مسجد جامع مرندی عفا  
 الله تعالی الی یوم الدین و جماعتی درویشان مجر دیدم که در صحن مسجد ایستاده بودند در زیر  
 قبر شیخ و بجز از این را بای در بای نداشتند و در دست ایشان بیالهایی می بود بزرگ و آن  
 جام می منقش کرده بود بزرگ و سرخ و در پیش ایشان سبزه ها بود از آبلیمه صافی و همچنین  
 منقش کرده بود به زر و برانی بر دستان درویشان مجر که ایستاده بود و جام شراب در دهان  
 می گرفتند و به بالا بر می شنیدند و می آشامیدند تا نزدیک قبر شیخ نور الله قبره می رفتند و روی  
 در پیش قبر شیخ می نهادند بعد از آن بزرگ بانی آمدند و همچنین کار ایشان این بود و انک  
**حجایت** درویشی از سالکان راه حق شی در واقعه جان دید که گفت فردای قیامت  
 چند آنکه همه مشایخ شفاعت خلق کنند در حضرت حق تعالی شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 شفاعت کنند خلق باشند در حضرت حق تعالی و هر کس که شفاعت کند حق تعالی بوی بخشد  
**حجایت** از شیخ ضیا الدین شافعی که گفت در واقعه دیدم که قیامت بر خاسته بود و جمله  
 اهل عرصات در بیم و فرح بودند نگاه کردم و شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دیدم که بر کنار  
 صراط ایستاده بود و دست خلائق می گرفت و به آسانی از صراط می گذرانید و همچنین گروه  
 گروهی می گذرانید و بزرگ من جمیع الدین و همه قوم ایستاده بودند و از خوف می لرزیدند ناگاه  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آواز داد و گفت حمید و قوم وی بایستد بیایند که  
 نوبت شماست من و بزرگ همه قوم خدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز رفتیم و شیخ مرشد  
 دست ما همه بگرفت و به آسانی از صراط می گذرانید و چنانکه کوی که حکم صراط همه بر دست  
 مبارک شیخ مرشد بودی قدس الله روحه العزیز **حجایت** درویشی از طالبان راه حق بود و در سلوک  
 راه حق جد و جهدی عظیم داشت و او را هیچ کشایش ازین معنی بدینی آذ و شب و روز



درین درد و سوز و غمی دانت که چه سازد تا شیء او را در واقع نمودند که این معنی که  
 تو میخواهی کوهی قیمتی است و آنرا نایافت است اگر طالب آبی بجوی از دریا اسرار یعنی شیخ  
 مرشد ابواسحق ابراهیم بن شهریار قدس الله روحه العزیزه ازین معنی شیخ عبدالله بلیانی قدس الله  
 روحه العزیز گفت درین روزگار حقیقت این معنی نایافت شده است و روی در حجاب از  
 زیرا که آن ریاضات و مجاهدات که پیش ازین سالکان این راه کشیده اند و آن طریقت ها  
 بسندیده که ایشان رفته اند و آن مردانگی و جان بازی که ایشان کرده اند اهل این روزگار  
 ازان عاجزانند اگر صاحب دولتی خواهد که ازین سعادت نصیبی یابد و ازین دولت بویی  
 به شام جان وی رسد چاره کار وی آنست که خالک آستانه علیا مرشدیده عمرها الله الی الابد  
 حل دینکان خود سازد و کسر خدمت کاری شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در میان جان بند  
 تا مگر این دولت و سعادت بیابد چون شیخ عبدالله قدس الله روحه این موعظه بفرمود  
 یکی از میدان شیخ عبدالله بود و او را رکن الدین هنکی گفتندی و او عالم و فاضل بود چون این  
 موعظه از شیخ عبدالله بشنفت هر شب از بیلان برخاسته و کیره بزرگ برداشتی و کلوخ تمام  
 دندان نهاده و بر سر کتی و بیامدی بکار روز و آن کلوخ بستم شیخ مرشد بر دی مدتی برین  
 خدمت کاری مواظبت نمود تا از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز از جمله کاملان شد  
**حیات** یکی از بزرگان اهل دین بود و صلح و صادق بود و او را جمال الدین محمد بن داود  
 گفتندی چون به آخرت رفت یکی از صلحا و را بخواب دینکه در مرغزار بهشت شادان  
 و خندان نشسته بود از وی سوال کرد که این منزلت و مرتبت بجه یافتی گفت از برکات شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز که هر کس که در کار روز وفات میکند حق تعالی او را به شیخ مرشد  
 ابواسحق می بخشد قدس الله روحه العزیز **حیات** گفتند از حاجی نصرالله تاجر که گفت  
 وقتی در بصره بودم و تجارت می کردم کشتی ترتیب کردم و ترب دو هزار باره خرما داران  
 نهادم و به شیفر ستادم و جماعتی سیار در آن کشتی نشستند از قضا حق تعالی چون کشتی

در میان دریای سیدسکان کشتی بشکست و کشتی در موضعی افتاد و بنشینت اهل کشتی همه اومید  
 از خود برداشتن زیرا که در میان دریای بود و کشتی بزیان آمده بود جاذر کشتی فرو گرفتند و همه  
 متحیر بنشینتند بعد از یک دور و ز کشتی دیگر از دور دیدند چون آن کشتی بنزدیک ایشان  
 رسید از دور بر همه سلام کردند و نتوانستند که کشتی باز دارند ایشان احوال خود بگفتند که ما  
 در اینجا فرمانده ایم تا حق تعالی چه حکم کند باری چون شباهه بصره شویند احوال ما بگویند ایشان  
 چون به بصره آمدند و احوال ایشان بگفتند حاجی نصرالله گفت برخاستم و بعبادان بصره  
 رفتم که در اینجا بزرگی بودند تا از وی همی خواهر چون خدمت وی رسیدم و احوال بگفتم و طلب  
 همت بکردم آن بزرگ گفت تو از گنجایی گفتم از کار روز گفت هر که بزرگی چون شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز دارد چه حاجت آن باشد که همت از دیگری بخواهد پس گفت  
 برو و خطر آسوده دار که همت شیخ مرشد نکند از که هیچ زحمت ایشان رسد به در هفته  
 کشتی دیگر بیامد و کاغذ ایشان بیاورد که سلامت بشیفر رسیدند از آن حالت عجب داشتیم که  
 ایشان چگونه خلاص یافته باشند بعد از آنکه استاد ملاح به بصره آمد احوال از وی باز رسیدم  
 گفت چون بمیان دریای رسیدم سکان کشتی بسکت اهل کشتی همه اومید از خود برداشتن و متحیر  
 و بیچاره فرمانند جاذر کشتی فرو گرفتیم و بنشینتیم تا حق تعالی چه حکم کند چون دوسه روز  
 بگذشت شبی خواب دیدم که مرغی بر میامد و بر سر دول نشست و بزبانی فصیح آواز داد  
 و مرا گفت برخیز و کشتی را جاذر کن و روانه شو گفتم این کشتی سکان ندارد چگونه روانه شود  
 گفت برخیز و جاذر کن که کشتی فرمان حق تعالی روانه شود گفتم کشتی سکان ندارد راست  
 نرو و این جماعت هلاک شوند گفت برخیز که باک نیست که ایشان همه سلامت بروند گفتم تو  
 چه کسی باشی که مرا این تعلیم میکنی گفت من شیخ مرشد ابواسحق باشم مرا فتحی بپراشته در آن خرمی از  
 خواب برآمدم گفتم ای جماعت بشارت باد شمار که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز ما را  
 مدد و معاونت خواهد کرد و نجات خواهیم یافت و واقعه با ایشان بگفتم پس گفت برخیزید و بجاذر



کنیم یاران برخاستند و جاذب گردیدند فی الحال باذی در آمد و کشتی همچون مرغی از جای خود  
 برپود و همچون پتری که از کان جدا شود و بره و آن کشتی یک سر پیا مل تا بشیف که بهیچ  
 طرف دیگر نرود و هیچ آزار و زحمت بهمان رسید از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**حیات** کتد از شمس الدین بن احمد تاجر که گفت وقتی بسفری بودم با جماعتی بسیار  
 و مالها و قاشها بسیار با ما بود چون بهتری برسیدیم یکی از پیش کاروان باز آمد و گفت  
 زینهار که بدین راه مروید که لشکری در سر راه شما نشسته است و قصد شما دارند اکنون باز گردید  
 پیش از آنکه بشمارسد و شما را غارت کنند اهل کاروان چون این بشنیدند نهایت عکین  
 شدند و ندانستند که چه تدبیر سازند و هر کسی سخنی می گفتند من روی در خاک نهادم و از  
 شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز یاری خواستم از قضا حق تعالی بیی تالیک بود و اهل کاروان  
 راه باز نمانی بردند همچنان در آن منزل بنشیند بعد از آن خواب رفتم شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز دیدم که بیامدی و گفتی برخیز و اهل کاروان جز کن و بفلان راه دیگر بروید  
 که آن لشکر شما نرسد و شما سلامت بروید در آن خرمی از خواب در آمدم و احوال واقعه با اهل  
 کافرون بگفتم جماعت برخاستند و بدان راه که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز فرموده بود  
 سلامت رفتند و هیچ زحمتی بایشان نرسید از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
**فصل** بدان رحمت الله که این قدر از فضیلت و کرامت و معاونت شیخ مرشد قدس الله روحه  
 یاد کرده شد از برای کسانی که دیده معنی ندارند که فضیلت و کرامت شیخ مرشد قدس الله روحه  
 دهمدم مشاهده کنند اما گمانی که دیده و رانند در ساعتی صدهزار فضیلت و کرامت از وی  
 می بینند و در می یابند و بغایت آنکس چنین اند هنوز از صدهزار فضیلت و کرامت وی  
 یکی در نیافته باشند و چنان که از پیش یاد کردیم که شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در باب  
 اسرار نام نهادند و تشبیه ری بدی کردند و از صفت فضیلت در باب آنست که هر بلندی  
 که بری رسد بسبب وجود وی بال کرد و در وی تغییری بدید نیاید و این معنی خاصست

شیخ مرشد بود قدس الله روحه العزیز که جمله کبران و آتش برستان که در زمان وی بودند  
 و قصد وی میکردند و میخواستند که بر آن کس در دین وی آورند در وجود مبارک  
 وی هیچ تغییری بدیدنی آمد و بسبب وجود مبارک وی ایشان از بلندی کفر خلاص یافتند  
 و به باکی اسلام رسیدند **دیگر آنک** که جمله خلایق جمع شوند تا آب دریا و زکند و  
 جگونی آن بدانند هر آینه معلومت که از آن عاجز آیند همچنین اگر جمله خلایق جمع شوند  
 تا مرتبت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدانند و فضیلت وی بگویند شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز از آن بزرگتر و فاضلتر است و ایشان همه از شرح فضیلت وی گفتند  
 عاجز آیند و بالله التوفیق و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین اللهم ارزقنا من برکاته  
 و درجاته و مقاماته و اجملنا من رزقه محبته و متابعه یا ذا الجلال و الاکرام  
 و صلی الله علی محمد و علی آله اجمعین **باب در ذکر غریب شیخ مرشد قدس الله روحه** سیه و ششم  
 بدان رحمت الله که در حال حیوة شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و بعد از وفات وی در  
 حوالی کاروان چکس از مشایخ و متصوفه و علما و فقها یار او مجال آن نداشتند که خود را  
 بدیدند از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و همه لرزان و محووف بودند اند  
 از غیرت شیخ و اگر نادانی جهالت بر وی غلبه کرد و خود را بدیدند از غیرت شیخ و بر  
 نکذاشت و ذریت وی بتاراج داد و دین باب یاد کرده شود ذکر جماعتی از مشایخ  
 که از غیرت شیخ ترسیده اند و آداب نگاه داشته اند و بر خورداری یافته اند و ذکر جماعتی از مشایخ  
 اول آنست که مفهوم کنی و بدانی که جمله حرکات و سکنات و معاملات حاصل و غیره  
 و بر کزیدکان حق تعالی جمعی حرکات و سکنات و معاملات حق باشد و همچنان که حق تعالی  
 عبود است موافقان نیز عبود اند کما قال البی صلی الله علیه و سلم ان الله یغار و ان المؤمن یغار  
 و یغامر صلی الله علیه و سلم گفت انا غیر و الله تعالی غیر منی گفت من غیرم حق  
 تعالی از من غیر تر است و در اخبار آمده است که چون جبریل علیه السلام وحی آورد به پیغمبر

شیخ مرشد  
 از غریب شیخ  
 اند و بیاد می آورند  
 آن دیده اند  
 ۱- ۲- ۳- ۴- ۵- ۶- ۷- ۸- ۹- ۱۰- ۱۱- ۱۲- ۱۳- ۱۴- ۱۵- ۱۶- ۱۷- ۱۸- ۱۹- ۲۰- ۲۱- ۲۲- ۲۳- ۲۴- ۲۵- ۲۶- ۲۷- ۲۸- ۲۹- ۳۰- ۳۱- ۳۲- ۳۳- ۳۴- ۳۵- ۳۶- ۳۷- ۳۸- ۳۹- ۴۰- ۴۱- ۴۲- ۴۳- ۴۴- ۴۵- ۴۶- ۴۷- ۴۸- ۴۹- ۵۰- ۵۱- ۵۲- ۵۳- ۵۴- ۵۵- ۵۶- ۵۷- ۵۸- ۵۹- ۶۰- ۶۱- ۶۲- ۶۳- ۶۴- ۶۵- ۶۶- ۶۷- ۶۸- ۶۹- ۷۰- ۷۱- ۷۲- ۷۳- ۷۴- ۷۵- ۷۶- ۷۷- ۷۸- ۷۹- ۸۰- ۸۱- ۸۲- ۸۳- ۸۴- ۸۵- ۸۶- ۸۷- ۸۸- ۸۹- ۹۰- ۹۱- ۹۲- ۹۳- ۹۴- ۹۵- ۹۶- ۹۷- ۹۸- ۹۹- ۱۰۰- ۱۰۱- ۱۰۲- ۱۰۳- ۱۰۴- ۱۰۵- ۱۰۶- ۱۰۷- ۱۰۸- ۱۰۹- ۱۱۰- ۱۱۱- ۱۱۲- ۱۱۳- ۱۱۴- ۱۱۵- ۱۱۶- ۱۱۷- ۱۱۸- ۱۱۹- ۱۲۰- ۱۲۱- ۱۲۲- ۱۲۳- ۱۲۴- ۱۲۵- ۱۲۶- ۱۲۷- ۱۲۸- ۱۲۹- ۱۳۰- ۱۳۱- ۱۳۲- ۱۳۳- ۱۳۴- ۱۳۵- ۱۳۶- ۱۳۷- ۱۳۸- ۱۳۹- ۱۴۰- ۱۴۱- ۱۴۲- ۱۴۳- ۱۴۴- ۱۴۵- ۱۴۶- ۱۴۷- ۱۴۸- ۱۴۹- ۱۵۰- ۱۵۱- ۱۵۲- ۱۵۳- ۱۵۴- ۱۵۵- ۱۵۶- ۱۵۷- ۱۵۸- ۱۵۹- ۱۶۰- ۱۶۱- ۱۶۲- ۱۶۳- ۱۶۴- ۱۶۵- ۱۶۶- ۱۶۷- ۱۶۸- ۱۶۹- ۱۷۰- ۱۷۱- ۱۷۲- ۱۷۳- ۱۷۴- ۱۷۵- ۱۷۶- ۱۷۷- ۱۷۸- ۱۷۹- ۱۸۰- ۱۸۱- ۱۸۲- ۱۸۳- ۱۸۴- ۱۸۵- ۱۸۶- ۱۸۷- ۱۸۸- ۱۸۹- ۱۹۰- ۱۹۱- ۱۹۲- ۱۹۳- ۱۹۴- ۱۹۵- ۱۹۶- ۱۹۷- ۱۹۸- ۱۹۹- ۲۰۰- ۲۰۱- ۲۰۲- ۲۰۳- ۲۰۴- ۲۰۵- ۲۰۶- ۲۰۷- ۲۰۸- ۲۰۹- ۲۱۰- ۲۱۱- ۲۱۲- ۲۱۳- ۲۱۴- ۲۱۵- ۲۱۶- ۲۱۷- ۲۱۸- ۲۱۹- ۲۲۰- ۲۲۱- ۲۲۲- ۲۲۳- ۲۲۴- ۲۲۵- ۲۲۶- ۲۲۷- ۲۲۸- ۲۲۹- ۲۳۰- ۲۳۱- ۲۳۲- ۲۳۳- ۲۳۴- ۲۳۵- ۲۳۶- ۲۳۷- ۲۳۸- ۲۳۹- ۲۴۰- ۲۴۱- ۲۴۲- ۲۴۳- ۲۴۴- ۲۴۵- ۲۴۶- ۲۴۷- ۲۴۸- ۲۴۹- ۲۵۰- ۲۵۱- ۲۵۲- ۲۵۳- ۲۵۴- ۲۵۵- ۲۵۶- ۲۵۷- ۲۵۸- ۲۵۹- ۲۶۰- ۲۶۱- ۲۶۲- ۲۶۳- ۲۶۴- ۲۶۵- ۲۶۶- ۲۶۷- ۲۶۸- ۲۶۹- ۲۷۰- ۲۷۱- ۲۷۲- ۲۷۳- ۲۷۴- ۲۷۵- ۲۷۶- ۲۷۷- ۲۷۸- ۲۷۹- ۲۸۰- ۲۸۱- ۲۸۲- ۲۸۳- ۲۸۴- ۲۸۵- ۲۸۶- ۲۸۷- ۲۸۸- ۲۸۹- ۲۹۰- ۲۹۱- ۲۹۲- ۲۹۳- ۲۹۴- ۲۹۵- ۲۹۶- ۲۹۷- ۲۹۸- ۲۹۹- ۳۰۰- ۳۰۱- ۳۰۲- ۳۰۳- ۳۰۴- ۳۰۵- ۳۰۶- ۳۰۷- ۳۰۸- ۳۰۹- ۳۱۰- ۳۱۱- ۳۱۲- ۳۱۳- ۳۱۴- ۳۱۵- ۳۱۶- ۳۱۷- ۳۱۸- ۳۱۹- ۳۲۰- ۳۲۱- ۳۲۲- ۳۲۳- ۳۲۴- ۳۲۵- ۳۲۶- ۳۲۷- ۳۲۸- ۳۲۹- ۳۳۰- ۳۳۱- ۳۳۲- ۳۳۳- ۳۳۴- ۳۳۵- ۳۳۶- ۳۳۷- ۳۳۸- ۳۳۹- ۳۴۰- ۳۴۱- ۳۴۲- ۳۴۳- ۳۴۴- ۳۴۵- ۳۴۶- ۳۴۷- ۳۴۸- ۳۴۹- ۳۵۰- ۳۵۱- ۳۵۲- ۳۵۳- ۳۵۴- ۳۵۵- ۳۵۶- ۳۵۷- ۳۵۸- ۳۵۹- ۳۶۰- ۳۶۱- ۳۶۲- ۳۶۳- ۳۶۴- ۳۶۵- ۳۶۶- ۳۶۷- ۳۶۸- ۳۶۹- ۳۷۰- ۳۷۱- ۳۷۲- ۳۷۳- ۳۷۴- ۳۷۵- ۳۷۶- ۳۷۷- ۳۷۸- ۳۷۹- ۳۸۰- ۳۸۱- ۳۸۲- ۳۸۳- ۳۸۴- ۳۸۵- ۳۸۶- ۳۸۷- ۳۸۸- ۳۸۹- ۳۹۰- ۳۹۱- ۳۹۲- ۳۹۳- ۳۹۴- ۳۹۵- ۳۹۶- ۳۹۷- ۳۹۸- ۳۹۹- ۴۰۰- ۴۰۱- ۴۰۲- ۴۰۳- ۴۰۴- ۴۰۵- ۴۰۶- ۴۰۷- ۴۰۸- ۴۰۹- ۴۱۰- ۴۱۱- ۴۱۲- ۴۱۳- ۴۱۴- ۴۱۵- ۴۱۶- ۴۱۷- ۴۱۸- ۴۱۹- ۴۲۰- ۴۲۱- ۴۲۲- ۴۲۳- ۴۲۴- ۴۲۵- ۴۲۶- ۴۲۷- ۴۲۸- ۴۲۹- ۴۳۰- ۴۳۱- ۴۳۲- ۴۳۳- ۴۳۴- ۴۳۵- ۴۳۶- ۴۳۷- ۴۳۸- ۴۳۹- ۴۴۰- ۴۴۱- ۴۴۲- ۴۴۳- ۴۴۴- ۴۴۵- ۴۴۶- ۴۴۷- ۴۴۸- ۴۴۹- ۴۵۰- ۴۵۱- ۴۵۲- ۴۵۳- ۴۵۴- ۴۵۵- ۴۵۶- ۴۵۷- ۴۵۸- ۴۵۹- ۴۶۰- ۴۶۱- ۴۶۲- ۴۶۳- ۴۶۴- ۴۶۵- ۴۶۶- ۴۶۷- ۴۶۸- ۴۶۹- ۴۷۰- ۴۷۱- ۴۷۲- ۴۷۳- ۴۷۴- ۴۷۵- ۴۷۶- ۴۷۷- ۴۷۸- ۴۷۹- ۴۸۰- ۴۸۱- ۴۸۲- ۴۸۳- ۴۸۴- ۴۸۵- ۴۸۶- ۴۸۷- ۴۸۸- ۴۸۹- ۴۹۰- ۴۹۱- ۴۹۲- ۴۹۳- ۴۹۴- ۴۹۵- ۴۹۶- ۴۹۷- ۴۹۸- ۴۹۹- ۵۰۰- ۵۰۱- ۵۰۲- ۵۰۳- ۵۰۴- ۵۰۵- ۵۰۶- ۵۰۷- ۵۰۸- ۵۰۹- ۵۱۰- ۵۱۱- ۵۱۲- ۵۱۳- ۵۱۴- ۵۱۵- ۵۱۶- ۵۱۷- ۵۱۸- ۵۱۹- ۵۲۰- ۵۲۱- ۵۲۲- ۵۲۳- ۵۲۴- ۵۲۵- ۵۲۶- ۵۲۷- ۵۲۸- ۵۲۹- ۵۳۰- ۵۳۱- ۵۳۲- ۵۳۳- ۵۳۴- ۵۳۵- ۵۳۶- ۵۳۷- ۵۳۸- ۵۳۹- ۵۴۰- ۵۴۱- ۵۴۲- ۵۴۳- ۵۴۴- ۵۴۵- ۵۴۶- ۵۴۷- ۵۴۸- ۵۴۹- ۵۵۰- ۵۵۱- ۵۵۲- ۵۵۳- ۵۵۴- ۵۵۵- ۵۵۶- ۵۵۷- ۵۵۸- ۵۵۹- ۵۶۰- ۵۶۱- ۵۶۲- ۵۶۳- ۵۶۴- ۵۶۵- ۵۶۶- ۵۶۷- ۵۶۸- ۵۶۹- ۵۷۰- ۵۷۱- ۵۷۲- ۵۷۳- ۵۷۴- ۵۷۵- ۵۷۶- ۵۷۷- ۵۷۸- ۵۷۹- ۵۸۰- ۵۸۱- ۵۸۲- ۵۸۳- ۵۸۴- ۵۸۵- ۵۸۶- ۵۸۷- ۵۸۸- ۵۸۹- ۵۹۰- ۵۹۱- ۵۹۲- ۵۹۳- ۵۹۴- ۵۹۵- ۵۹۶- ۵۹۷- ۵۹۸- ۵۹۹- ۶۰۰- ۶۰۱- ۶۰۲- ۶۰۳- ۶۰۴- ۶۰۵- ۶۰۶- ۶۰۷- ۶۰۸- ۶۰۹- ۶۱۰- ۶۱۱- ۶۱۲- ۶۱۳- ۶۱۴- ۶۱۵- ۶۱۶- ۶۱۷- ۶۱۸- ۶۱۹- ۶۲۰- ۶۲۱- ۶۲۲- ۶۲۳- ۶۲۴- ۶۲۵- ۶۲۶- ۶۲۷- ۶۲۸- ۶۲۹- ۶۳۰- ۶۳۱- ۶۳۲- ۶۳۳- ۶۳۴- ۶۳۵- ۶۳۶- ۶۳۷- ۶۳۸- ۶۳۹- ۶۴۰- ۶۴۱- ۶۴۲- ۶۴۳- ۶۴۴- ۶۴۵- ۶۴۶- ۶۴۷- ۶۴۸- ۶۴۹- ۶۵۰- ۶۵۱- ۶۵۲- ۶۵۳- ۶۵۴- ۶۵۵- ۶۵۶- ۶۵۷- ۶۵۸- ۶۵۹- ۶۶۰- ۶۶۱- ۶۶۲- ۶۶۳- ۶۶۴- ۶۶۵- ۶۶۶- ۶۶۷- ۶۶۸- ۶۶۹- ۶۷۰- ۶۷۱- ۶۷۲- ۶۷۳- ۶۷۴- ۶۷۵- ۶۷۶- ۶۷۷- ۶۷۸- ۶۷۹- ۶۸۰- ۶۸۱- ۶۸۲- ۶۸۳- ۶۸۴- ۶۸۵- ۶۸۶- ۶۸۷- ۶۸۸- ۶۸۹- ۶۹۰- ۶۹۱- ۶۹۲- ۶۹۳- ۶۹۴- ۶۹۵- ۶۹۶- ۶۹۷- ۶۹۸- ۶۹۹- ۷۰۰- ۷۰۱- ۷۰۲- ۷۰۳- ۷۰۴- ۷۰۵- ۷۰۶- ۷۰۷- ۷۰۸- ۷۰۹- ۷۱۰- ۷۱۱- ۷۱۲- ۷۱۳- ۷۱۴- ۷۱۵- ۷۱۶- ۷۱۷- ۷۱۸- ۷۱۹- ۷۲۰- ۷۲۱- ۷۲۲- ۷۲۳- ۷۲۴- ۷۲۵- ۷۲۶- ۷۲۷- ۷۲۸- ۷۲۹- ۷۳۰- ۷۳۱- ۷۳۲- ۷۳۳- ۷۳۴- ۷۳۵- ۷۳۶- ۷۳۷- ۷۳۸- ۷۳۹- ۷۴۰- ۷۴۱- ۷۴۲- ۷۴۳- ۷۴۴- ۷۴۵- ۷۴۶- ۷۴۷- ۷۴۸- ۷۴۹- ۷۵۰- ۷۵۱- ۷۵۲- ۷۵۳- ۷۵۴- ۷۵۵- ۷۵۶- ۷۵۷- ۷۵۸- ۷۵۹- ۷۶۰- ۷۶۱- ۷۶۲- ۷۶۳- ۷۶۴- ۷۶۵- ۷۶۶- ۷۶۷- ۷۶۸- ۷۶۹- ۷۷۰- ۷۷۱- ۷۷۲- ۷۷۳- ۷۷۴- ۷۷۵- ۷۷۶- ۷۷۷- ۷۷۸- ۷۷۹- ۷۸۰- ۷۸۱- ۷۸۲- ۷۸۳- ۷۸۴- ۷۸۵- ۷۸۶- ۷۸۷- ۷۸۸- ۷۸۹- ۷۹۰- ۷۹۱- ۷۹۲- ۷۹۳- ۷۹۴- ۷۹۵- ۷۹۶- ۷۹۷- ۷۹۸- ۷۹۹- ۸۰۰- ۸۰۱- ۸۰۲- ۸۰۳- ۸۰۴- ۸۰۵- ۸۰۶- ۸۰۷- ۸۰۸- ۸۰۹- ۸۱۰- ۸۱۱- ۸۱۲- ۸۱۳- ۸۱۴- ۸۱۵- ۸۱۶- ۸۱۷- ۸۱۸- ۸۱۹- ۸۲۰- ۸۲۱- ۸۲۲- ۸۲۳- ۸۲۴- ۸۲۵- ۸۲۶- ۸۲۷- ۸۲۸- ۸۲۹- ۸۳۰- ۸۳۱- ۸۳۲- ۸۳۳- ۸۳۴- ۸۳۵- ۸۳۶- ۸۳۷- ۸۳۸- ۸۳۹- ۸۴۰- ۸۴۱- ۸۴۲- ۸۴۳- ۸۴۴- ۸۴۵- ۸۴۶- ۸۴۷- ۸۴۸- ۸۴۹- ۸۵۰- ۸۵۱- ۸۵۲- ۸۵۳- ۸۵۴- ۸۵۵- ۸۵۶- ۸۵۷- ۸۵۸- ۸۵۹- ۸۶۰- ۸۶۱- ۸۶۲- ۸۶۳- ۸۶۴- ۸۶۵- ۸۶۶- ۸۶۷- ۸۶۸- ۸۶۹- ۸۷۰- ۸۷۱- ۸۷۲- ۸۷۳- ۸۷۴- ۸۷۵- ۸۷۶- ۸۷۷- ۸۷۸- ۸۷۹- ۸۸۰- ۸۸۱- ۸۸۲- ۸۸۳- ۸۸۴- ۸۸۵- ۸۸۶- ۸۸۷- ۸۸۸- ۸۸۹- ۸۹۰- ۸۹۱- ۸۹۲- ۸۹۳- ۸۹۴- ۸۹۵- ۸۹۶- ۸۹۷- ۸۹۸- ۸۹۹- ۹۰۰- ۹۰۱- ۹۰۲- ۹۰۳- ۹۰۴- ۹۰۵- ۹۰۶- ۹۰۷- ۹۰۸- ۹۰۹- ۹۱۰- ۹۱۱- ۹۱۲- ۹۱۳- ۹۱۴- ۹۱۵- ۹۱۶- ۹۱۷- ۹۱۸- ۹۱۹- ۹۲۰- ۹۲۱- ۹۲۲- ۹۲۳- ۹۲۴- ۹۲۵- ۹۲۶- ۹۲۷- ۹۲۸- ۹۲۹- ۹۳۰- ۹۳۱- ۹۳۲- ۹۳۳- ۹۳۴- ۹۳۵- ۹۳۶- ۹۳۷- ۹۳۸- ۹۳۹- ۹۴۰- ۹۴۱- ۹۴۲- ۹۴۳- ۹۴۴- ۹۴۵- ۹۴۶- ۹۴۷- ۹۴۸- ۹۴۹- ۹۵۰- ۹۵۱- ۹۵۲- ۹۵۳- ۹۵۴- ۹۵۵- ۹۵۶- ۹۵۷- ۹۵۸- ۹۵۹- ۹۶۰- ۹۶۱- ۹۶۲- ۹۶۳- ۹۶۴- ۹۶۵- ۹۶۶- ۹۶۷- ۹۶۸- ۹۶۹- ۹۷۰- ۹۷۱- ۹۷۲- ۹۷۳- ۹۷۴- ۹۷۵- ۹۷۶- ۹۷۷- ۹۷۸- ۹۷۹- ۹۸۰- ۹۸۱- ۹۸۲- ۹۸۳- ۹۸۴- ۹۸۵- ۹۸۶- ۹۸۷- ۹۸۸- ۹۸۹- ۹۹۰- ۹۹۱- ۹۹۲- ۹۹۳- ۹۹۴- ۹۹۵- ۹۹۶- ۹۹۷- ۹۹۸- ۹۹۹- ۱۰۰۰



صلی الله علیه و آله وسلم در صفت موسی علیه السلام که از حق تعالی دیدار خواست چون چهرید  
علیه السلام خواند قال رب انظر الیک یغامر صلی الله علیه و آله وسلم از جای بر جفت و کوفه روی مبارک  
وی متغیر شد و گفت رای احدی نیست یعنی پیش از من کسی خدای من دیده است چهرید علیه السلام  
تمامی روحی برخواند قال رب ترانی بعد از آن یغامر صلی الله علیه و آله وسلم آرام گرفت و باز جای خود  
و روی مبارک وی بکوفه خود باز آمد و گفت الان طاب قلبی یعنی تمامی روحی بود که قال رب ترانی که در مرا  
خوش گردانید و از شیخ ابو بکر شیلی رحمه الله علیه سوال کردند که کدام وقت خوش دل هستی گفت اذالم از  
له ذکر یعنی آن زمان که هیچکس نمی بینم که یا حق تعالی میکند بجز از من پس گفت آن خواهی که حق تعالی  
هر لطیفی و قهری که در خزانه کبریا بی خود نگاه داشته است را باشد آورده اند که در وقت نزاع غلبه  
قدس الله سره ی نالیز و دست خود بدندان می گزیند از وی سوال کردند که موجب این نالیدن  
جست گفت غیرت می برم بر شیطان که حق تعالی لعنت خود بر وی داده است و من از این تحریر  
سرم **بیت** ماند بشیله خسته و تشنه جگر و او بدیگر کرد هجری در **کر**  
و این نقلها از بهر آن در مقدمه یاد کرده شد تا اگر نا اهل درین باب مطالعه کنند در غلط نیفتند  
و بدانند که غیرت خاصان حق غیرت حق باشد و دلیری و گستاخی در حضرت ایشان نکند تا  
هلاک نشود **نقل** که شیخ بایزید قدس الله روحه العزیز روزی بای دراز کرده بود نادانی  
بگذشت و بای خود بر زبر بای شیخ بایزید نهاد شیخ بایزید هیچ سخن نکند لیکن آن شخص کرم در  
بای پشت و بدان هلاک شد و در سیرت شیخ بایزید مقرر است که تا هفت فرزندان آن شخص بطنا  
بد بطن اثر آن علت ماند از شومی آن بی ادبی و درین باب سوال کردند از صاحب دلی که این چه  
سیرت که جز آنکس که این بی ادبی کرده بود کرم در بای او نشد اولاد او که آن گناه نکرده اند  
همه آن بلا گرفتار شدند در جواب چنین گفت که چون پیران از مردی سخت گان باشد دور انداز  
باشد لاجرم تا هفت فرزندان سرایت کند هر که حق تعالی او را سعادتی کرامت کرده باشد و را محظوظ  
دارد تا از وی بی ادبی صادر نشود با آن حق تعالی و حضور و غیبت ایشان بکسی نماند

و هر چیز و هر کس که نسبت باشند با ایشان همچون وجد ایشان دانند كما قال النبی صلی الله علیه و آله وسلم  
حرمة مال المؤمن کحرمة دمه و هر موضعی و دیاری که حق تعالی با ایشان بخشیده است دست  
نصرف و بختس از آن گرفته دارند و در مملکت نیستند **فصل** و این مینی تراخان معلوم شود  
که بدانی که اگر با شاه بیکی از نزدیکان خود بدوستی گرفته باشند و اعتماد کلی بر وی کرده  
باشد و او را بر خزینه خود امین داشته باشند پس در ملک آن بادشاه موضعی باشد و قوم  
آن موضع در بادشاه عاصی شده باشند اگر بادشاه آن مقرب حضرت خود را اگر بد که برو  
در فلان موضع که بی فرمانی می کنند و اهل آن موضع که در من عاصی شده اند در رفقت  
فرمان من آور که آن ملک تو بخشیدم و خاص از آن تو گردانیدم چون وی فرمان بادشاه بجای  
آورد و برود و با اهل آن موضع بگوشت تا آن زمان که قوم آن موضع در رفقت فرمان بادشاه  
آورد و همه مطیع و مستاد بادشاه گردانند و آن ملک خاصه وی کرده پس اگر نادانی یا مغرور  
برود و در ملک وی یا در حکم وی تصرفی کند و خواهد که بعضی از ملک وی قبض کند  
اگر چه این مقرب حضرت بادشاه سخن نگوید و هیچ قصد وی نکند هیچ شک نیست که هرگز  
بادشاه نکند از که آن کس زنده بماند و بعد از وی نیز نکند از که فرزندان وی آسوده  
باشند چون این مینی دانست بدانی که بادشاه مطلق حق تعالی است و شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز از جمله خاصان و مقربان حق تعالی است و آن ملک که اهل آن در بادشاه  
عاصی شد و فرزندان اهل این دیار کار زون بود که بیش تر کبران و آتش برستان بودند حق  
تعالی و تقدس از آثار لطف خود شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بفرستاد و این دیار  
خاص بوی بخشید تا از برکات معاملات وی اهل این دیار از فقر و شرک خلاص یافتند  
و این معنی از آفتاب روشن تراست پس اگر بی سعادت یا بینایی خواهد که در ملک وی  
تصرفی کند اگر چه اختیار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بدان نباشد که کار وی  
خراب شود اما حق تعالی بی گمانی خود هرگز نکند از که آنکس سلامت بماند زیرا که حق تعالی



این دیار خاص و نفی شیخ مرشد کرده است قدس الله روحه العزیز **فصل** که شیخ با اید رحمة  
 الله علیه هشتاد سال سلوک این راه کرده بود که دین هشتاد سال هرگز بای دراز نکرده بود  
 و پشت بر دیوار نهاده بود و هرگز کسب او خندان ندیده بوده آورده اند که روزی بای دراز  
 کرد و پشت بر دیوار نهاده و نهم نمود در آن حال خادم از وی سوال کرد و گفت یا شیخ چگونه  
 است که ترا برخلاف عاده می بینم شیخ گفت دین هشتاد سال مرا از ترس حق تعالی یا ای آن  
 که بای دراز گم و پشت بر دیوار نهم تا این زمان که خطاب کردند من که شخصی در وجود  
 آمده است که نام وی ابوالحق ابرهیم است و از کرامت وی حق تعالی چهار صد فرسنگ در  
 چهار صد فرسنگ و هر که در آنست بوی بخشیده است و مرا گفتند که این موضع که من نشسته ام  
 هر از آن چهار صد فرسنگی است بامن این خطاب بای دراز کردم و پشت بر دیوار نهاده ام و  
 ازین شادی تبسم کردم **فصل** پس باید که یقین بدانی که اهل این دیار همه فوت برورده شیخ  
 مرشد اند هر دین و هر در دنیا و همه بر خوان دولت او نشسته اند صورت او معنا و امیدواریم  
 بر کرمی در بیخ حق تعالی که در آخره نیز همین بر خوان دولت او نشسته باشیم انشاء الله  
 چون این مینی محقق است هر که وی از مشایخ و متصرفه و علما و فقها و اعراب و کاتبان و غیره  
 باید که در آن دیار هر یکی بجای خود شرط آداب در آن حضرة بزرگوار نگاه دارند تا از غیرت  
 وی محفوظ باشد **اول** شرط آداب علما و فقها آنست که دانایی خود در میان نیاورند  
 و خود را در حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز چنان دانند که شیخ مرشد استاد علم است  
 و ایشان همچون طفلان اند که بر کتاب وی نشسته اند اگر کویند از شیخ مرشد گویند و از نزد  
 وی و خطبا و خلفا شیخ و اهل بقعه بملکی محترم و مکرم دارند و از حضور و غیبت ایشان  
 زبان از غیبت و ذم ایشان نگاه دارند **دیکر** آداب اعراب و کاتبان آنست که ظلم بر اهل دیار  
 شیخ مرشد نکنند و بطریق عدل و شفقت بر ایشان حکم کنند و چنان دانند که شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز با شاه این دیار است و ایشان بخدمت کار خود بحکومت باز داشته

و حاضرات

و حاضرات وی بیند آخ ایشان میگردد پس اگر عدل و شفقت کار فرموده باشند ایشانرا  
 حکم زیادت کنند و اگر نغوذ بالله ظلم و جور کنند ایشانرا از حکومت معزول کنند و باید که این می  
 بیند دانند و دین هیچ شک نکنند **دیکر** همچنانکه بر امیران و اعیان است که هر بامداد بسلام  
 با شاه روند تا با شاه هر مصالحی که باشد با ایشان بگوید و هیت با شاه در دل ایشان افتد  
 تا در حکومت خیانت نکنند **سومین** باید که ایشان هر بامداد بسلام حضرت مرشد بر سر  
 و زیارت آن حضرت کنند تا ایشانرا یزیدی باشد در عدل و انصاف نگاه داشتن و از آن  
 حضرت بزرگوار خوشنودی حق تعالی طلب کنند در آن حکومت تا از غیرت شیخ محفوظ باشد  
**دیکر** آداب شیخ و متصوفه آنست که در دیار شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بی اشارت  
 وی دعوی خلق نکنند و اگر ایشانرا اجازت دهد بجا کری و خدمتکاری وی دعوت  
 کنند و خلفا و جاگران و مریدان وی بخودم خوردند و در آن بقعه شریف مقراض بر سر  
 هیچکس نراند و توبه بهیچکس ندهند و حوائج آن بخلفا شیخ کنند و چنانکه تواند بطریق  
 عجز و مسکینه و خاکساری و مقلی بسیارند تا از غیرت شیخ قدس الله روحه العزیز محفوظ  
 باشد تخصیص زمانی که در بقعه شریفه وی حاضر شوند باید که چنان دانند که در بارگاه  
 سلطان حاضر شده اند آن زمان محافظه اوقات خود کنند و از گفتن و شنیدن و دیدن  
 و اندیشیدن پرهیز کنند تا از حضرت سلطان لاویا بهر منبر بیرون آیند انشاء الله  
 تعالی و بالله التوفیق **فصل** در ذکر جماعتی از مشایخ رحمة الله علیه که از غیرت شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز ترسیده اند و آداب نگاه داشته اند تا بر خورداری یافته اند **فصل**  
 که راه را بوی که هلالی رحمة الله علیه هرگاه که در بقعه شیخ مرشد آفری نگذاشتی که کیسه بوسه  
 بردست و بپای وی دانی یا زیارت وی کردی و لکری یا مزی تا او را زیارت کردی گفتی  
 ای غافل نمی ترسی از غیرت شیخ مرشد من که باشم که مرا زیارت کنند برو و سر درین آستانه  
 می زن و هر چه میخواهی از وی بخواه **فصل** که روزی راه را بوی که رحمة الله علیه در بقعه



شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز حاضر شده بود ناکاه یکی بدید و بدست وی بوسه داد  
زاهد رحمه الله علیه بخشمت رفت و عصا که در دست داشت قصد کرد که بروی اندک تایت  
غافل بامن چم کردی آورده اند که زاهد رحمه الله علیه بعد از آن از مسجد بیرون شد و بخواب  
رفت و بنشیند آورده اند که زاهد رحمه الله علیه بعد از آن از مسجد بیرون شد و بخواب  
دیکران اورا غیبت کردند و بچشم انکار در روی نگرستند چون زاهد رحمه الله علیه از خرابات  
بیرون آمد درویشی از وی سوال کرد و گفت یا زاهد بجه موجب خرابات رفتی زاهد گفت بدان  
موجب خرابات شدم که چون در بقعه مرشدیه بودم نادانی پیامد و مرا زیارت کرد از غیرت شیخ  
مرشد قدس الله روحه العزیز بترسیدم چاره آن دیدم که در خرابات روم تا دیگر مردم ظن نیکی  
در حق من نهند و مرا زیارت نکنند **نقلست** که شیخ اخیل الدین شیرازی رحمه الله علیه  
چون با تائید شیخ رکن الدین سجاسی قدس الله روحه بکار روز آمد برفت و در بلیان مقیم  
شد و خلق را بخدای میخواند تا شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دید چنانکه  
از هیبت شیخ بلرزید گفت ای اخیل اگر چنانکه دعوت خلق خواهی کردن بخدمت کاری من  
دعوت کن و الا ترا نکند از من شیخ اخیل الدین رحمه الله علیه چون از خواب براه روز دیگر  
از بلیان برخاست و عزم کازرون کرد تا بیاید بخدمت شیخ و عذر خواهد و چون براه رسید  
رسید نگاه کرد و دو شخص دید که دکان برابر هم دیگر نهاده بودند و با هم دیگر جنگ می کردند  
شیخ اخیل الدین بایستاد و استماع کرد تا جایی که بیند یکی با آن دیگر می گفت که ترا نکند از من که دکان  
د برابر من نهی و الا اگر بدمی نهی بخدمت کاری من بشین شیخ اخیل الدین رحمه الله علیه  
وقتی خورشید بلند آمد هم انجاس نهاد و پیامد بخدمت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و روی  
بنهاد و عجز و تواضع و شکستگی نمود و عذر خواست بعد از آن هر چه کردی بخدمت کاری شیخ  
مرشد کردی و هر چه گفتی از شیخ مرشد گفتی قدس الله روحه العزیز **نقلست** که خواجه امام بلیانی  
قدس الله روحه العزیز با آن همه فضیلت و مرتبت که داشت چون از بلیان بشهر کازرون رفت

آمدی در هر فرازی که رسیدی و بقعه شیخ مرشد دیدی در زمین افتادی و روی بر خاک نهادی  
و بودی که روز باران بودی با آن تقوی و برهیز کاری که داشتی از وحل پندیشیدی و در زمین  
افتادی **نقلست** که زاهد محمد بن ابوالقاسم رحمه الله علیه در وقت وفات مریدان را وصیت کرده  
بود که چون من وفات کنم مراد در زیر زمین برین در آنجا که درویشان می باشند در رستان و در  
میان دیوار رستان قبر من فرو برید و مراد را بخادق کنید چنانکه قبر من پیدا باشد از روی زمین  
از برای حرمت قبر شیخ مرشد نور الله قبره تا هیچ کس قبر مرا نبیند و مرا زیارت نکند چون وفات کرد  
مریدان وصیت وی بجای آوردند و او را در زیر زمین در میان دیوار دفن کردند در محلت  
جنبه کارزرون بنکر که ایشان جلوه تعظیم و تمکین شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز دانسته اند و از  
غیرت وی ترسیده اند که محافظت بعد از وفات نیز کرده اند **نقلست** که بذر خواجه امام الدین  
بلیانی که از فرزندان شیخ ابوعلی دقاق بود قدس الله روحه بکارزرون آمد و عالم و فاضل و کامل  
بود و وعظ می گفت و خلق را بخدای میخواند شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در واقعه دید  
و او را گفت بر چیز و از کارزرون بیرون رو که هیچ کس را نکرده ام که در آنجا دعوت خلق کند  
و ترا هر نکند از من لیکن از فرزندان تو یکی بدید شود که او را بهره تمام از من باشد و او را هر آنکه  
که در آنجا دعوت خلق کند و همه کارها آخوذ بوی تقوی کنم شیخ محمد بن علی بن احمد بن شیخ  
ابوعلی دقاق قدس الله روحه بکارزرون آمد و چون از خواب در آمد برفت و در حضرت شیخ روی نهاد و عزم  
شیراز کرد و صدق فرست شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بعد از صد و اند سال بشارتی و اشارتی  
که فرموده بود ظاهر شد ضاعف الله جلالة و زاد رفعة فی الدنیا و الآخرة و متعنا و جمیع المساکین بطول  
حیوة بحق محمد و آله **نقلست** که بزرگی از بزرگان دین از جانب کرمخان بکارزرون آمد و نام او شیخ  
صفی الدین بود و مدتی در سر روضه شیخ مرشد عت انوارها بطریقه مریدی و خدمت کاری  
مخلصانه بر می برد و سالی واصل بود و در مقامات از باب قلوب بدرجه رسیده بود که در آن  
زمان قطب عالم او بود واصل بود و در مقامات از باب قلوب بدرجه رسیده بود و اتفاق چنان افتاد

و روی نهاده

خراسان



که جماعتی عزیزان از صلح و فقر از قریه مهرنجان میامند و شفاعت و استغاثت بسیار اورا  
بقریه مهرنجان بردند چون مدتی در قریه مهرنجان میقیم شد و مریدان و معتقدان بسیار پیدا شدند  
و رباطی عالی از بهر او بساختند بواسطه شفقتی که در حق مسلمانان داشت در خطروی بدید آمد  
که همچنانکه در حضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز سفره کشیده اند از برای آینده و روند  
و غریب و میقیم وی همچنان کند بعد از آن چون آغاز کرد و دیگها هر سه در کار نهاد و مطبخ بزرگ  
ساز کرد و سفره عام بنیاد کرد ناگاه در دل خوف ظلمتی و کدورتی بیافت و دل او تاریک شد  
و هر حال و احوالی که داشت بجللی از وی کم شد و مختیر و پیمانه مانند شب و روز در کربه  
وزاری بود و بی دانت که او را چه رسیده است و آنجا این خلل بدید شده است تا نشیء اورا  
در واقعه نمودند و گفتند بی دانی که جر آن حال و احوال از تو کم شده است گفت نه گفتند از آن  
جهت که شیخ مرشد قدس الله سره از تو رنجیده است چون از خواب برآمد برخاست و بحضرت  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز آمد و وزاری نمود و استغاثت می کرد تا نشیء شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز خواب دید چنانکه از هیبت شیخ لرزه بر اندام وی افتاد گفت یا شیخ از برای حق  
تعالی مرا عذر کن شیخ قدس الله روحه العزیز گفت ای صبی چون گاه خود شناختی و به نادانی تقصیر  
خود معترف شوی و این گناه تو عفو کردیم و از سر جرم تو گذشتیم روز دیگر بر خلت و مریدان را  
گفت که هر یکی بجایی که خواهد بر وید و بنمود تا خانقاه او کلی خراب کردند و بدست خود دیوار  
خانقاه جللی خراب کرد و مطبخ و اسبابی تمام که ساخته بود جمله بدست خود قلع کرد و آثار  
آن قطعا هیچ نداشت و عرصه آن خانقاه باز میرات کرد بوجهی که نام و نشان آن خانقاه نماند  
و خود به تها برخاست و بشیر از رفت و گفت بنه بحضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز میم  
و او داشت و بنه خرد می سازم تا نشیء کرد بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و عذر  
نادانی و گناه وی ادبی که از من صادر شده است باز خواهد و در شیراز وفات یافت و وصیت  
کرد به دو که چون وفات کنم مراد میان آن راه که بحضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز میروند

دفن کنید و قبر من نباید کشیده آورده اند که او را در میان آن راه دفن کردند که از تریه شیخ حسین  
اکابر حضرت شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز میروند و قبر او نباید کرد و معذور و مستدای  
این کمیشه ضامن الله جلالة کفایت از راه عز الله علیه الرحمة والغفران شنفتم که گفت چون  
شیخ صبی الدین بامرید خود وصیت کرد که قبر من در استانه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز نباید که باشد  
و می بایست که نباید باشد تا مردمان که بزیارت شیخ کبیر میروند بر سر قبر من گذرند و آن مردمان  
در آن شب باره قبر شیخ فرور برد با خود اندیشه کرد که اگر چه شیخ چنین فرمود اما اثر کاحترام  
بردی که در عهد خود قطب زمان بوده است نشاید کرد و قبل او نباید کردن تا خلایق بای  
و بای افزای بر تریه او می نهند چنین ادب نباشد و نشاید و درین باب مختیر مانند وصیت کرد که  
فردا حال با جماعت مشایخ بگوید تا قبر شیخ صبی الدین در موضعی متبرک تمام کنند و مراری مشهور  
باشد و رباطی بر سر قبر وی بسازند و درین فکر خواب رفت و شیخ صبی الدین خواب دید که بخت  
خشمکین و رنجیده است و می گوید ای فلان اگر تو نافرمانی ماکنی از ما محروم گردی و از حال  
و مقامات ما بر خور داری نیایی تا دانی آن مرید چون این واقعه بدید برخاست و همچنانکه  
شیخ صبی الدین گفته بود در استانه شیخ کبیر قدس الله روحه العزیز قبر وی تمام کرد و او را در آن  
استانه نهاد و قبر نباید اگر چنانکه این ساعت جمله خلایق که بحضرت شیخ کبیر میروند  
و زیارت می کنند بر سر قبر شیخ صبی الدین می گذرند و ایشانشان دانند قدر ایشان را یعرف الفضل  
الفضل الاذو و الفضل **فصل** در ذکر جماعتی که از غیرت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
نیندیشیده اند و بی ادبی کرده اند و جزای آن دیده اند و ازین جملات که یاد کرده می شود و  
آن بوده اند که در حال حیوة شیخ مرشد ادب فرو گذاشته اند و سزای آن دیده اند باقی بود  
از وفات شیخ بوده اند **حایه** شیخ ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه گویند شنفتم از شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز که گفت آن هنگام که عبدالله پیشابوری یکبار روز آمد و او را حاجی تمام  
بدید شد و وعظای گفت و عالم و مدکر و مفتر بود و خلق بسیار روی بوی نهادند و مرید



و معتقد وی شدند بعد از آن بنیاد بر بلبل نهاد و هفت نوبه بر آورد و اورا جاهی عظیم بدیدند  
و عظیمی گفت و عالم و مدکر و مفسر بود و خلق بسیار روی بوی نهادند و مرید و معتقد وی  
شدند شیخی درین اندیشه بودم و بانفس خود گفتم که کار من باطل بود و سعی من ضایع شد که مردم  
همه از من برگردیدند و روی بوی نهادند بعد از آن با خود گفتم جز چنین است من نیز  
فردا به پیش او روم و از جمله تابعان او باشم چون با ملا دیشد دیدم که عبد الله نیشابوری  
بیامد و کتابی چند بیاورد و در پیش من نهاد و گفت یا شیخ من سفر می روم و این کتابها  
در پیش تو را میگویم و در تحت حکم تو است بعد از آن سفر رفت و در آنجا که رفته بود جاهی خردی  
تمام او را بدیدند و چهارده هزار درهم حاصل گردان برای آنکه باز گردد و بیاید و رباط تمام  
کند و دعوت خلق کند چون بکشتی نشست و در میانه دریای رسید کشتی بشکست و او و مال  
او همه غرق شدند **دیگر حقایق** ابو جعفر انصاری رحمه الله علیه که بدشتنم از شیخ مرشد  
قدس الله روحه العزیز که گفت هرگز با هیچکس مخالفت و مجادلت نکردم الا با ابو علی و اعظم حقا  
و مخالفت و مجادلت من با او نه از برای انتفاع دنیا بود لیکن از برای آن بود که من هر روز  
آذینه که مردم جمع می شدند بعد از نماز جمعه و عظمی گفتم و خلق را نصیحت می کردم ابو علی  
و اعظم بکار روز آمد و در مسجد جامع عقد مجلس نهاد و مردم را و عظیمی گفت و من نیز  
همچنان بر قلعه خود روز جمعه و عظیمی گفتم و او نیز میگفت و من از برای وی بترک  
مجلس نگفتم و همچنان بر عادت خویش و عظمی گفتم تا چنان شد که مردمان همه به یکبار روی  
بروی نهادند چنانکه در مجلس من بجز اصحاب کی دیگر نشستی بعد از آن ابو علی و اعظم مخالفت  
من برخاست من نیز ترک مجلس نکردم چون دوسه روز بگذشت ابو علی و اعظم سفر کردند و به  
آخان رفت و در آنجا بیمار شدند و کرم در بای وی نشست آنگاه نامه بنشت و بن فرستاد و گفت  
یا شیخ آداب و حرمت با تو نگاه نداشته و دنیا از من فوت شد اکنون از بهر حق تعالی خاطر ایمن  
خوش گردان تا باشد که آخره از من فوت نشود **نقلست** که بعد از وفات شیخ مرشد قدس الله روحه

چون سالها بگذشت یکی از فرزندان شیخ منصور بکار روز آمد با جمعی مریدان و در بقعه شیخ مرشد  
حاضر شدند و چنانکه عادت ایشان باشد سماع آغاز کردند و شیخ ایشان برفت و در سر روضه  
شیخ مرشد بنیشت و در میان ایشان سیاهی بود چون در سماع کرم شدند بای الازمین بر داشت  
و آغاز کرد که بر هوار و چون باره بر آمد شیخ وی در سر روضه نشسته بود و نظاره او میکرد  
ناگاه فریاد بر آورد و گفت ای سیاه مرا هلاک کردی آن سیاه بر زمین افتاد و هر دو بای  
وی بشکست و سماع فرود داشتند برفتند بنزدیک شیخ خود و دیدند که بر زمین غلغله  
و در دلدل برخاسته بود فرمود که این ساعت ما را از اینجا بیرون برید که تیغ شیخ مرشد من  
رسیده است هر در ساعت او را از مسجد بیرون بردند و کسی که داشت مریدان خواستند که  
او را بر اسب نشانند نتوانستند بعد از آن او را بر اسب پیستند چون باره راه بردند همچنان که  
بر اسب بسته بودند وفات کرد **نقلست** که بعد از مدتی یکی از فرزندان او برخاست  
و عزم کازرون کرد به نیت آنکه با خطبا و خلفا شیخ بیوندی کند چون بیامد بکار روز هریه  
تمام میاورد و میان خطبا و خلفا شیخ قسرت کرد و التماس کرد که یکی از نزدیکان ایشان برنی  
بخاهد خطبا و خلفا شیخ التماس می میدادند داشتند و یکی از نزدیکان خود برنی بوی دادند  
چون دوسه روز برآمد و باره دلیر کشت یکدور از کرم به بیرون آمد برفت و در بارگاه شیخ بنیشت  
و آواز داد که هر که توبه میکند بیاید تا شما را توبه دهم هم در آن مجلس او را در دلدل برخاست هنوز  
شب بدید نیامده بود که وفات کرد **نقلست** که یکی از اهل فساد در کازرون بود روزی در  
بازار رفت و بیاله بخیرید و در آستین نهاد و بیاله تا خانه رود و راه گذار و در مسجد جامع بود  
چون بصری در مسجد جامع رسید در خاطر او بدید آمد که بی ادبی باشد بیاله در بقعه شیخ  
گذشتن بعد از آن خاطر بدان نهاد که برای دیگر روز بنیاید که غیرت شیخ او را سوا کند باز در  
خاطرش آمد که این چه و سوا بی و تریبی است که بخود در افکنده نه شراب داری یا شراب خورده  
بگذر و هیچ بال مدار شیشه البکینه بهمان در آستین داری شقاوت بروی غلبه کرد برفت



تا حضرت گاه شیخ مرشد سید جماعت بسیار از صوفیان و حافظان و اهل بقعه حاضر  
بودند آن غافل بایشان بلرزید و بیفتاد و آن بیاله که در استین داشت بشکست و در  
میان دست وی فرو رفت و خون از وی روانه شد و پیهوش گشت و بیفتاد تا دیگران  
برفتند و آن بیاله شکسته از دست وی بیرون آوردند چون بخود باز آمد لعل گشت  
بعد از آن توبه کرد که هرگز باز سر فساد نرود **نقطه** که خاری بود در شهر کازرون  
و روز و شب مت بود و فسق آشکارا کردی و دایم در ساهی سر بری جماعتی از خویشان او  
بودند که بصلاحیت مشهور بودند و پیوسته او را نصیحت میکردند تا مکرر او را از نماز  
باز دارند و هیچ سودی داشت تا روزی یکی از خویشان وی نزد یک وی شدند  
و گفت ای فلان تا چند بدین بیکاری و خواری مشغول شوی و تابع فسق و فجور باشی  
توبه کن و ازین ناشایستهها باز گرد تا راه راست یابی برخیز تا ترا بسر روضه شیخ مرشد  
برم و بر دست فرزندان وی توبه کن و موی سر برگیر و دست در دامن مردان زن  
اگر چنین کنی هر چه دارم ایشا تو کنم و شکرانه دهم و اگر این نصیحت قبول نکنی باید که دانی  
که غیر شیخ ترا هیچین نکند و بزودی هلاک کردی آن بد بخت جز این نصیحت  
بشنید گفت بر که گفتی که این لطف و سالوی در من هیچ نگیرد زیرا که من مستور  
نیستم تو دانی و مستوری خود که من نایک رک در تن بود این کار باز نیام و امشب صبحی  
شراب برگیرم و بیاله و بروم در بقعه شیخ مرشد و آنجا شراب خورم بعد از آن شیخ مرشد  
هر چه تواند کرد بامن گویند چون شب درآمد آن بد بخت برفت و شیشه شراب نهان  
برگرفت و بمسجد شیخ مرشد آمد و در برابر قبر شیخ ایستاد و شراب خورد بعد از آن  
از مسجد بیرون رفت روز دیگر قصه خود یا بازان بگفت که دوش در بقعه شیخ مرشد  
یالان و یک جز این حکایت از وی شنیدند و بیرون رفتند و گفتند بد کردی  
و بد خواهی دید و بغایت از وی خسته شدند و عاقبت با اتفاق هم دیگر سفره بگردند

و بصرای بلای کازرون شدند و کرد و صحرایرامزند و تماشا گران رفتند تا بلای کوه  
چون سر کوه رسیدند جایی که آنرا قلعه سیاهان گویند آن مرد فاسق از سر آن قلعه نگاه  
کرد لرزه بر اندام وی افتاد و از سر کوه بر تاب شد و بر زمین افتاد و بار باره گشت  
جمع یاران وی فریاد بر آوردند و بر رفتند و سر و دست و پای وی هر باره از جایی  
طلب کردند و بر گرفتند و روی بشهر نهادند و مصیبت وی بداشتند و گفتند هر که  
بی ادبی جان کند تا دیب چنین بیند نفوذ بالله من غضب الله و صلی الله علی محمد و علی  
آله اجمعین اللهم لا تشک لنا بغضیک ولا تهمل کتابنا بعد ابلک و عاقبتا قبل ذلک یا ذا الجلال  
و الاکرام و صلی الله علی محمد و علی آله و صحبه اجمعین **در ذکر اندک شیخ مرشد قدس سره**  
باب **الغریز** سیه و نهم  
بدان رحمت الله که شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز فرموده است که هر که نذری کند  
بمن و ندهد آن نذر افزون شود و تصدیق سخن شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز روز  
مردی پیشه کار دیدم که با عزیز می محتات می کرد و احوال خود می گفت که من مردی  
عیال دارم و صاحب خانه از من درخواستد تا کوسفندی از برای ایشان بخرم تا ایشان را  
از آن نفعی باشد برفتم و کوسفندی از برای ایشان بخردم و بخانه بردم و درین دو سه  
آن کوسفند کم شد چندانکه طلب آن کوسفندی کردم هیچ جای باز نمی یافتم عاجز شدم  
برفتم بحضرت شیخ مرشد قدس الله روحه الغریز و همت خواستم و نیم درهم نذر شیخ مرشد بکردم  
تا کوسفند باز یابم چون بخانه رفتم کوسفند را دیدم که در خانه بود بعد از آن با خود گفتم  
که من مردی درویش عیال دارم شیخ مرشد این نیم درهم از من بخواد روز دیگر بگویند  
از خانه بیرون شد و باز نیامد چون وقت شب بدید شد و کوسفندی از بر خاستم  
و بطلب کوسفند رفتم چندانکه بگردیدم و طلب کردم هیچ جای نیافتم روز دیگر  
همچنین بگردیدم و هیچ جای ندیدم روز دیگر بحضرت شیخ مرشد رفتم و اسقانت



کردم و عذر خواستم و یک درهم نذر کردم تا کوسفند باز یابم چون بخانه رفتم نگاه  
کردم و کوسفند دیدم که بر در خانه ایستاده بود خرم شدم دیگر شیطان مرا  
غلبه کرد و گفتم تو مردی درویش عیال داری و نعمت روی عالم از آن شیخ  
مرشد است و شیخ مرشد این یک درهم از تو خواهد و محتاج این یک درهم نباشد  
از قضا حق تعالی روز دیگر کوسفند از خانه بیرون شد و شبانگاه باز نیامد برخاستم  
و کرد شهر برآمدم و چند آنک از مردمان خبر کوسفند پرسیدم هیچکس مرا نشان  
نداد بخانه باز آمدم و بختم سحرگاه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز در رواقه دیدم  
چون مرا دید گفت انبار جگنی ریسان در بای کوسفند بسته ام تا یک درهم بیاوری  
و در صندوق بنفکی ریسان از بای کوسفند بکشایم چون از خواب برآمدم روز  
دیگر برخاستم و یک درهم برگرفتم و بحضرت شیخ مرشد بردم و در صندوق شیخ انداختم  
بعد از آن چون بخانه رفتم دیدم که کوسفند در خانه ایستاده بود این حکایت جز  
بگفت آن عزیز گفت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز هیچ احتیاج بدان یک درهم  
تو ندارد لیکن شیخ مرشد عیال بسیار دارد و این را چند وجه دارد اول آنک شیخ  
مرشد میخواست تا از ترا حتی بدیگری رسد و ترا اجری و ثوابی حاصل شود  
دوم آنک شیخ مرشد میخواست تا توبه نذر خود وفا کنی و خلاف قول حق تعالی  
نکرده باشی چنانکه گفت یوفون بالذکر که هر کس که نذری کند و بدان وفا نکند  
آن نذر همچون دین برگردن او ماند و گرفتار شود و شیخ مرشد میخواست که در کرد  
تو هیچ مظلوم نباشد تا گرفتار نشوی و سوم آنست تا این قصه مشهور شود و هیچکس  
در نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز تقصیر نکند **نقلست** از حاجی حاتم الدین  
که گفت وقتی در زندان بودم و با ملک زیدان دوستی داشتم روزی ملک عماد الدین  
مرا بخواند و گفت امروز عزم شکار دارم با ما موافقت کن بعد از آن ملک عماد الدین

با سواران و پیاده بسیار چنانکه عادت ایشان باشد بعزم شکار میروز آمدند و ملک  
عماد الدین بازی داشت بغایت نیکو و چندانکه آن روز بگرد صحرا و رودخانه  
بگردید هیچ شکار اتفاق نیفتاد و ملک بغایت غمگین شد بعد از آن کفتم با ملک اگر  
خواهی که ترا گشادی بید شد و شکاری افتد چاره آنست که نذری به شیخ مرشد  
ابو اسحق قدس الله روحه العزیز کنی و همت از روی بخاوی ملک عماد الدین گفت  
نذر کردم که بعد از این این باز هر صیدی که کند بهای آن صید به شیخ مرشد  
دهم درین سخن بودیم که بگناره بنه زاری رسیدیم و آواز دراج از میان بنه زار  
شنیدیم ملک باز را کرد در حال دراجی صید کرد چون آن یکی بگرفت یکی  
دیگر صید کرد هنوز شب بید نیامده بود که شازده دراج صید کرده بود  
روز دیگر همچنین برفت و مرغ بسیار صید کرده چون یک ماه برآمد حساب کرد  
وسیه و یک دینار رایج نذر شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جمع شده بود چون  
ملک نگاه کرد و در یک ماه سیه و یک دینار رایج نذر شیخ از آن حاصل شده بود **بیت**  
گویا در خاطرش چیزی گذشت و ز طریق نذر کردن دور گشت  
روز دیگر رفت تا بگناره مرغزاری رسید و آواز مرغان شنید ملک باز را کرد باز  
بر و از گرفت و نا بدید شد چندانکه سواران کرد صحرا و پیشها برآمدند و بگردیدند  
و آواز دادند باز هیچ جای باز ندیدند چون شب بید آمد ملک اندوهگین باز  
باز گشت و جمع سواران و پیادگان نیز همچنین تقابن می خوردند ملک گفت ای  
مردمان بدانید که این کار از من خطا افتاده است که دوش در خاطر من بید  
شد که بعد از این نذر شیخ مرشد ندم و از آن عهد که کرده بودم به یگاری باز آمدم  
**شعر** لاجرم زان عهد چون باز آمدم آرم با بازی باز آمدم  
روز دیگر ملک باخیل و حشر بیرون آمد و گرد گوه و صحرا پیشه بگردید و خدا



طلب باز کرد بان یافت همچنین تا پنج روزی رفت و چند آنک باز طلب کرد **شعر**  
مجموعه سیرغ از جهان شد نابید **باز** سیرغی شد و کوشه گزید **روز** ششم ملک  
بیرون آمد و گفت ای مردمان بدانید که آن باز بر من مبارک بود و اکنون نابید  
شده است و این همه اندوه از آن می بینم که باشی ابراهیم قدس الله روحه العزیز خلف کرده ام  
و عهد بشکسته ام اکنون من گواه باشم که من از جمله امیران و جاگران شیخ ابراهیم  
و بعد از این هر کاری که کنم نذر شیخ بدان نگاه دارم و بجای آورم و اگر این باز بایام  
شکرانه و صدقه دهم ملک این بکفت و بر نشست و سوار شد و سواران با وی بر فتد تا بدان  
صحرا رسیدند سواران از هر سویی می رفتند و نگاه می کردند سواران نگاه کردند در  
میان بنه زاری دید که آن باز نشسته و در تاجی در جنگ گرفته آن سوار بدوید و  
مزدگانی ملک داد **ملک** چون بیامد و باز دید در حال افتاد و صادقانه **شعر**  
خال بوسه شیخ مرشد کرد باز **گفت** کز وی یافتم امروز باز **نذر** داد و خدمت در پیش کرد  
با ضعیفان لطیف پیش از پیش کرد **نقلست** از پیر احمد طایفه که گفت ششم از یکی از دوست  
خرد که میگفت وقتی در کشتی بودم با جماعتی بسیار و بمعبر می رفتم از قضا حق تعالی چون  
کشتی در دریا فروان رسید در میان کردایی افتاد چنانکه از یک فرسنگی نگاه می کردم و  
می دیدم که آن کشتی کرد خرد می کردید و در آن کرداب می رفت استاد ملاح فریاد  
بر آورد و گفت ای اهل کشتی بدانید که کشتی مادر کردایی افتاده است و هرگز ممکن نبوده  
است که هیچ کشتی از این کرداب خلاص یافته است اکنون احوال باشم اکتفم و همین ساعت  
کشتی غرق خواهد شد کلمه شهادت بگویند و حاضر باشند بعد از آن اهل کشتی فریاد  
بر آوردند و دعای کردند و خذاری خواندند و ندانستند که چه سازند و مراد خاطر  
آمد که چرا مدد و همت از شیخ مرشد نخواهم تا ما را از این کرداب خلاص دهد بعد از آن روی  
با اهل کشتی کردم و گفتم ای مردمان اگر می خواهید که شمارا از این کرداب خلاص بدینان

جاده آنست که همه نذر شیخ مرشد ابراهیم بکنید و همت و مدد از وی بخواهید تا به  
برکت وی خلاص یابید چون این بکنم اهل کشتی همه سر نهادند و زاری و تضرع نمودند  
و نذر شیخ مرشد کردند و مدد خواستند فی الحال همچنانکه کسی دلوی از جای بیرون  
کشان کشتی از آن کرداب بیرون آمد و بدو پاهایمان رسید و اهل کشتی همه سلامت ساحل  
رسیدند و شادی نمودند و نذر شیخ مرشد تمامی بدادند و استاد ملاح تعجب نمودی  
و گفتی هرگز نبوده است که هیچ کشتی از این کرداب سلامت بیرون آمده است بلکه هر  
کشتی که بدین کرداب افتاده است بر گردیده است و غرق شده است و شما که خلاص  
یافته اید نیافته اید از برکات و کرامات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **شعر** بنده گمشده  
وقتی در سفری بودم و از همدان به بغداد می رفتم با جماعتی کاروانیان و در آن در میان  
کاروان بودند و یک خوار جامه ابر نشین داشتند **روز**ی بوقت رحلت بار برداشته و بر  
در از کوش نهادند چون کاروان روانه شد هر یکی مشغول شدند و در از کوش  
فراموش کردند آن یکی بنده داشت که مکران رفیق همراه در از کوش است و آن دیگر همچنین  
و از کوش کاروان بهم رسیدند **شعر** گاه چون منزل بهم دیگر رسیدند خبر در از کوش از هم دیگر  
پرسیدند و هیچ یک از آن خبر نداشتند و هم در اول روز در از کوش رها کرده بودند فریاد برآوردند  
و ندانستند که چه تدبیر کنند از آن جهت که از منزل تا آنجا که رحلت کرده بودند راهی تمام بود  
خوفناک و شب بدید آمده بود ایشان درین کشت و کوب بودند و ما جماعتی درویشان نشسته  
بوخیم بیامدند و احوال خود بگفتند بعد از آن ایشان را اکتفم جاره کار شما آنست که نذر شیخ مرشد  
ابراهیم بکنید و برخیزید و باز بس گردید که به برکت شیخ مرشد حق تعالی شما را رساند  
ایشان دو دینار راج نذر شیخ کردند و برخاستند و باز بس گردیدند و تا وقت حیران می  
کردند تا به آن موضع رسیدند که رحلت کرده بودند نگاه کردند و در از کوش دیدند که همچنان  
ایستاده بود و آن یک خوار و بار همچنان در پشت داشت که هیچ زحمت بدان نرسیده بود



از بركات شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز **نقلست** از محمد بن مسعود كه گفت يكبار نذر شيخ مرشد  
 كرده بودم و خاطر من بدان قرار نهي گرفت كه آن نذر بدم و در صندوق شيخ مرشد اندازم  
 از آن جهت كه اهل رباطي ديدم كه بسامع و عشرت و صحبت جوانان مشغول مي شدند با خود  
 بگفتن اين نذر بكي ديكر دم كه بدان محتاج باشد شبانگاه شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز در  
 واقعه ديدم كه گفت يا محمد اگر اين نذر كه كرده ايا وري و در صندوق من نيندازي تا اهل  
 رباط بگيرند و بسامع و عشرت و صحبت جوانان صرف كنند بايد كه بيقين بداني كه از تقبل  
 بكنم هر روز ديكر برخاستم و آن نذر كه كرده بودم بر گرفتم و بحضرت شيخ مرشد بدم و در صندوق  
 شيخ انداختم و از آن تصرف كه داشتم استغفار كردم و آن انكار با قرائت مبدل شد از بركات شيخ مرشد  
 قدس الله روحه العزيز **حايه** بنده كمينه و قتي از بصره مي آمدم و در خدمت جمعي عزيزان  
 بودم چون بحراي كتابه رسيدم كتابي از سخنان مشايخ داشتم و بدست ياري داده بودم  
 در وقت حاجت نشستم تا طعامي تناول كنيم و آن كتاب پيش خود نهاديم چون از طعام فارغ شديم  
 برخاستيم و عزم راه كرديم و آن كتاب فراموش كرديم و در آن محورها كرديم شبانگاه كه منزل  
 رسيدم معلوم شد كه آن كتاب در آن موضع رها كرده ايم بنده كمينه خواست كه باز كرد و برود  
 بطلب آن كتاب جمع ياران مرا نداشتند از آن جهت كه ديرگاه بود و از منزل تا آن موضع هشت  
 فرسنگ راه بود و نيز شب تاريك بود و نه موضعي معلوم بود كه كتاب رها كرده بوديم كه آسان  
 راه بر سر آن توانست برود و اگر بر فتي نيز راه بر سر آن نبرد مي از آن جهت كه بيابان بود و راهي  
 معلوم نبود با خود بگفتم درين حال هيچ چاره نيست بجز نذر شيخ مرشد كردن و احوال را بحضرت  
 بگفتم اصحاب نيز موافقت كردند و روز ديكر يك منزل ديكر رسيديم شبانگاه چون بمنتظر رسيديم  
 باراني سخت آغاز كرد چنانكه يك شبانروز باران داشت با خود انديشه كردم كه اين نذر چگونه  
 به شيخ مرشد رسد كه آن كتاب در محورها رها كرده ام كه گذر همچو كس در آنجا نباشد و امروز  
 دور و ناست كه باران است آن كتاب خود بزيان آمد باشد و چون يك روز آمدم بعد از يك سال

ما بلانند و بسلاحت بر فتنه ناه به غلظت كه چاهي در اين كتابه رسيد از آن كتابه رسيد از آن كتابه رسيد

شخصي بيايد و آن كتاب بياورد و بمن رسانيد احوال از وي باز رسيدم كه اين كتاب چگونه يا  
 كفت احوال اين كتاب است كه قومي حشم نشين در صحرا كتابه مي گذشتند و اين كتاب بيافتند  
 و بياوردند در ميان حشم و درين يك سال بدست سيار كس گذر كرده است تا اين وقت كه من  
 بدان حشم رسيدم و اين كتاب بديدم بر گرفتم و مطالعه كردم و احوال اين كتاب از نشان باز رسيدم  
 گفتند روزي جماعي حاجيان مي گذشتند ما از عقب ايشان بگذشتيم و اين كتاب در روي صحرا  
 بديدم بعد از آن چون مطالعه كردم پنداشتم كه از آن شماتت از ايشان بر گرفتم و بياوردم  
 اين كمينه از كرامات شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز عجب همانند بر مي آيند كه هر كس  
 كه كوهري در ميان دريا كم گذر و نذر شيخ مرشد كندي شك آن كوه بدست او باز رسد از لكه  
 شيخ مرشد قدس الله روحه العزيز و اين كرامات خاص حق تعالي بري داده است چنانكه نقل  
 كنند از شيخ ابو عمرو بن علي رحمه الله عليه كه روزي در خاتمه نشسته بود با اصحاب خوش  
 ناكاه شخصي از در در آمد و صرة از ريبا آورد و در خدمت شيخ ابو عمرو بنهاد و گفت اين نذر  
 درويشانت شيخ ابو عمرو رحمه الله عليه چون آن نذر بديد گفت اي پسر از اين زر از آن  
 من نباشد و مرا با اين نذر كاري نيست زيرا كمين طاقت ستزد و دادن ندارم و از عهده  
 اين بيرون نتوانم آمد و اين صفت طريق من نيست و سرمايه اين ندارم **شعر**  
 مرد اين معني بديد آيد كيون با دشمني هم ز شهر كارزون ميايد داد و ستد و داده اند  
 در كنارش بس كه نهاده اند كمترين بليه او اين بود اين چه باشد بلكه صحت  
 جمله درياها اگر آشامد او بريايد از لب او هيچ بود اوت اند نذر و لو كويد جز  
 زانك دارد ايني از هر خطاب ماضعنايم و او عالي مقام عالمي از جود او بايد نظام  
 شيخ ابو اسحق كويندش بنام كاراز و كرد تمام اندر تمام قطره از بحر او باشيم ما  
 جان و دل در باري او باشيم ما او تواند داد و بتواند ستزد ما اگر قاريم اندر كار خود  
 دير نبود تا بديد از آيد او عمر خود در پايه رايحت چهره بود در يابي و در يابي و در يابي

بنيان خندي در راه داني خندي



ورضیا طلعتش کردی قبول بدان رحمت الله که اگر آخ انصفتها نذر شیخ مرشد قدس  
 روحه العزیز ظاهر شده است از معاملات و کرامات شیخ کتاب می گردیم کتابها بایستی که تحمل  
 آن کردی بلکه اگر همه عمر کسی بنشیند و خواهد که کرامات و معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 جمع کند و بنویسد از یافت آن عاجز آید و از صد هزار کرامات و معاملات شیخ مرشد قدس الله روحه  
 العزیز که لحظه لحظه در عرصه عالم ظاهر میشود یکی در نیابد پس هر کس که او را دیده باشد  
 بحسب خود شمه از معاملات وی بوی برد و اندکی از آن بداند این دوسه نقل که استماع افتاد  
 از برای ترک یاد کرده شد بای معاملات و کرامات وی از آفتاب روشن ترست و بالله التوفیق  
 و صلی الله علی محمد و علی آل جمیع **اللهم زدنا نعمة واحسانک و افضالک فی مقامته و در**  
**و کراماته واجعلنا من خدامه و متعبا بانعامه فی الدنیا و الاخرة و صلی الله علی محمد و آل جمیع**  
**باب در فضیلت گل تربت شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز جهم**  
 بدان رحمت الله که خاصیت و فضیلت کل قبر شیخ مرشد قدس الله قبر نه بدان حدست که کسی و  
 آن توان کرد و فضیلت آن توان گفت و این معنی در روی عالم در میان بی آدم بود خاص  
 و عام معین و محقق است که بهر نیت که بردارند حاجت ایشان بجز بر آورده شود و منکر  
 و مشهور است که در میان دریا فراوان چون کشتی را بیم عرق بود و باد و موج غلبه کند  
 اگر باره کل تربه شیخ در دریا اندازند فی الحال آن باد و آن موج ساکن شود و رست کاری بدید  
 آیند از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و مرتبت و فضیلت آن بیارت اما آن قدر  
 که این بنده کمینه استماع افتاده است و مشاهده کرده است یاد کرده شود بجز انشاء الله **حیات**  
 گویند که چون ملک قاور دیکار روز آمدن بالشکر بسیار برفت و در هر پان فرود آمد فرزندی  
 از آن وی با وی بود که او را مردان شاه گفتند و او را همیشه رنجی بود که چند آنک لطفا مدد او  
 آن می کردند فایده نمی داشت و شفا بدین نمی آمد خادمان رباط مرشدی برخاستند و  
 سلام آن ملک رفتند بعد از آن ملک حیات رنج بر خود با خادمان مرشدی بگفت خادمی

بود که نام وی بمشرف معروف بود برخاست و بیامد بر روضه مقدسه مرشدیه و  
 باره کل از سر روضه شیخ بر گرفت و پیش آن ملک برد و آن ملک با عرق کل حل کرد و  
 و بعد از آن شاه داد تا باز خورد فی الحال حق تعالی او را شاد داد و آن رنج بیکبارگی از وی  
 زایل شد بعد از آن ملک قاور در برخاست و یکار روز آمد و در بقعه شیخ مرشد حاضر شد و  
 بر رسید که این بقعه از آن گیسو خادم مشرف گشت این بقعه از آن شیخ مرشد ابراست  
 قدس الله روحه العزیز که بر سر ترمردان شاه از برای کل تربه وی شفا بدین آمد و ملک قاور  
 برفت در حضرت شیخ و روی بنهاد و زیارت حضرت شیخ بگردید از آن فرمود تا منادی  
 کردند در میان لشکرگاه خورده که در شهر کارزدون و حاکمی آن از غارت و فساد ایشان  
 مانند قیامت بود بعد از آن آن بلاد خوف و سلامت و ایمنی بدید شد از برکات شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز **حیات** کند که چون اسفهلار بدین محمود بن معین بکارزدون  
 آمد و او را اسی قیمتی بود در میان اسبان قضا را آن اسب قورلج گرفت و سخت شد و  
 بیفتاد اسفهلار دل تنگ شد و هیچ چاره نداشت و ندانست که چه سازده دوستی از آن  
 اسفهلار در کارزدون بود چون آن حالت بدید برخاست و بجز حضرت شیخ مرشد قدس الله  
 روحه العزیز آمد و باره کل از سر روضه شیخ مرشد بر گرفت و بیاورد و در آب حل  
 کرد و در دهان آن اسب ریخت فی الحال آن اسب برخاست و شفا یافت از برکات شیخ  
 مرشد قدس الله روحه العزیز **حیات** بنده کمینه وقتی در بغداد بودم در کاروان برای  
 که فرو زامه بودم در همسایه ما خواجه خراسانی فرو زامه بود و با وی اسی بود بغایت  
 نیکو چنانکه در همه نعلاب به نیکویی آن اسب بود و آن خواجه بسری داشت و شب و روز  
 ملازم آن اسب بود از بس که از دوست داشتی از قضا حق تعالی شیئی ناگاه آن اسب در افتاد  
 و همه وجود وی آه کرد آن خواجه و خدمت کاران وی همه کردند آن اسب برآمد و متغیر  
 و محزون شدند و ندانستند که چه چاره سازند این کمینه باره کل قبر شیخ مرشد قدس الله

این غایت بکشد و بجز این نماند و شیخ مرشد  
 در استغاثت باز داشتند و حیات



ازان بایشان دادم و گفتم این را در آب حل کنید و در حلق وی ریزید که حق تعالی سهل گرداند  
ایشان برفتند و آن کل در باره آب حل کردند و در حلق آن آب ریختند فی الحال آن  
آمه از وجود وی برفت و برخاست چنانکه گویی که هرگز او را زحمت نبوده است از برکات  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **دیکر** بنده کمینه وقتی در درس بیایم می خرد  
چنانکه ازان در دینی طاقت بودم روزی درویشی بیعت این کمینه آمد و گفت  
چگونه احوال خود با وی بگفتم آن درویش باره از کل قبر شیخ بن داد و گفت قدری  
ازین بریشانی مال که حق تعالی به برکت شیخ مرشد شفا بخشید اندکی ازان در دهان  
نهادم و خرد کردم و بریشانی بآیدم فی الحال آن درد ساکن شد و آرام گرفت و صحت  
بدید آمد از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **دیکر** هر دران مجلس درویشی  
بیعت این کمینه آمد و او را نیز بیعت در درس داشت و لحوال بی طاقتی خود با این کمینه  
میگفت هر ازان کل قدری بوی دادم تا بریشانی بآید هر در ساعت در دروی  
ساکن شد و صحت یافت از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **دیکر** این کمینه  
از درویشی استماع افتاد که کت وقتی از بصره می آمدم چون بسیار در یاریدم با وی  
بخت در افتاد و دریا بموش آمد و موجی عظیم برخاست چنانکه کشتی را بیم غرق بود  
اهل کشتی امید از خود برداشتند آن درویش کت باره کل قبر شیخ مرشد بآمن بود  
بر خاستم و بر چهار باره کردم و بر چهار گوشه کشتی در دریا انداختم فی الحال آن با د  
ساکن شد و آن موج بنیست و دریا قرار گرفت و اهل کشتی همه سلامت با حل رسیدند  
از برکات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز **تخلص** که جماعتی تجار از اهل کازرون  
بسنی رفتند و قماشها بسیار داشتند در وقت رحلت یکی ازیشان برفت حضرت  
شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و زیارت حضرت شیخ بکر دو همت بخواند و باره  
کل قبر شیخ مرشد بگرفت و بیاورد و در میان قماشها خود بنهاد و با ایشان سفر کرد

چون دوسه روز برفتند جماعتی دزدان بایشان فتادند و مالها ایشان غارت  
کردند و مال وی بسلامت بماند و آن دزدان بنزدیک مال وی نرفتند چون دزدان کاروان بردند  
و برفتند اهل کاروان ازان شخص سوال کردند و گفتند چگونه است که مالها نوسب سلامت بماند  
و ازان ماهمه بردند گفت ازان جهت که چون بسفر می آمدم محضره شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز رفتم و زیارت کردم و همت خواستم و باره کل از قبر وی برگرفتم و در میان  
قماشها خود نهادم حق تعالی مالها من محفوظ داشت از برکات شیخ مرشد قدس الله  
روحه العزیز **دیکر** این کمینه یاد دارم که امیری بحکومت بکارزون آمده  
بود و براهل کازرون ظلم میکرد و مردم از دست وی بزعمت بودند چون ظلم وی  
از حد در گذشت اهل شهر اتفاق کردند و در بقعه شیخ مرشد عمرها الله تعالی  
الیابد حاضر شدند برفتند بسر روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
و غریباز کردند و از دست آن امیر ظالم دادخواستند این کمینه دران روز حاضر  
بودم و بحجتم خویشی دیدم که کل قبر شیخ مرشد بفرموده قهر بخویشیدن  
در آمد و بهوای رفت و جمله قنا دیل که در بارگاه شیخ آویخته بود بلرزید  
در آمد و از همه قند بلی کوچک دیدم که در پیش بارگاه آویخته بود که آن روز  
تا شست می لوزید و خلافت بسیار ایننازه بودند و مشاهده می کردند هفتون  
سه روز بر نیامده بود که او را از حکومت معزول کردند و بخواری تمام او را از شهر  
بیرون کردند و تا مدتی چنان بود که هرگاه که کسی در بقعه شیخ مرشد دست  
درازی کردی یا خواستی یا مظلومی که بناه بشیخ آورده بودی از من بیرون  
بردی همچنان کل قبر شیخ بخویشیدن در آمدی و در هوا رفتی تا آن جماعت  
ترسی در دل افتاد و دست ازان کس برداشتی **دیکر** بنده کمینه شنفتم  
از مولانا اختیار الدین حکیم که گفت شبی در واقعه دیدم که بکی بیامدی و گفتی بیا  
که فلان حاکم از هوشی رفته است و او را بخر به کن چون برفتم در باین حاکم دیدم که از



هوش رفته بود و از وی رمقی پیش نمانده بود و متحیر شدم و ندانستم که او را چه  
 تجربه کنم یکی گفتم که او را تریال الکر بکار باید تا صحت باید کفتم تریال الکر  
 چیست و از کجا حاصل توان کرد گفت تریال الکر یک روزه شیخ مرشد  
 است قدس الله روحه العزیز که تریال همه دردها است روز دیگر این  
 واقعه در خدمت مولانا رشید الدین علیه الرحمة والمغفرة بکفتم فرمود که  
 چنین است که تودیه که من در کتاب مشیخه مقاربعی رحمه الله علیه مجبین  
 یافته ام که وی در آن کتاب آورده است که قبر شیخ مرشد نور الله قبره تریال  
 الکر است از آن جهت که از بهر حاجات و مهمات که بر سر قبر وی روند حق تعالی  
 حاجات و مهمات ایشان به خیر بر آورد از بركات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز  
 بدان رحمت الله که امثال این نقلها که یاد کرده شد در فضیلت و مرتبت  
 کل روضه شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز بسیار نقلها دیگر به این  
 کمترین رسیده است که اگر ذکر آن جمله یاد کرده شود این کتاب جل آن  
 بلند این دوسه نقل که به تحقیق استماع آن کرده شد و به غیر البقیه  
 اطلاع بدان افتاد بایم تبرک یاد کرده شد و از جمله فضیلت روضه  
 مقدسه مرشد به حقت بالانوار القدسیه آنست که هر چیز که شرف  
 آن تریه یافت همان فضیلت آنرا حاصل است که کل روضه جنانک  
 سده کمترین استماع افتاد از عزیزی که گفت وقتی دردی سر به غایت  
 داشتم جنانک از مداوات آن عاجز شدم بر رفتم به سر روضه شیخ مرشد  
 قدس الله روحه العزیز تا دعا کنم و صیحه خواهم تا شفا پیدا آید دوسه سینه  
 کشید نزد دینم که بر سر روضه شیخ انداخته بودند دوسه شاخ ازان برداشتم  
 و دوسه دادم و بر سر گرفتم فی الحال آن درد ساکن شد و شفا بدید آمد  
 از بركات شیخ مرشد قدس الله روحه العزیز و نزد خاص و عام محقق

۲۹۷  
 و معتبر است که هر شیعی که از حضرة یافته باشد هر کس که قدری  
 ازان باخود دارد یا در زیر جامه خود بسوزاند بهر حاجتی که خواهد  
 حق تعالی مراد و مقصود وی بر آورد بخیر از بركات شیخ مرشد قدس  
 روحه العزیزه مع هذه قصه طویله چون زبان بیان را در آن  
 فرع معاملات و کرامات او عاجز است ذکر مکارم اخلاق  
 و محامد اوصاف او چگونه شرح توان داد حق تعالی و تقدس بر که همگی  
 ملکایا و شاهها برورد کارا بنده مجرم مذنب معیوب بم  
 ربه زلات و تقصیرات و سیئات خود معترفم و از طاعات  
 و عبادات و حسنات مفلس و آنفاس و اوقات و ساعات  
 خود به غفلت و جهالت و بطالت صرف کرده ام و این  
 زمان بخوار حسرت و ندامت و خجالت حاصلی ندادم دست  
 او مید در دامن دولت شیخ مرشد می زنم و او را به حضرة توشیح می آورم  
 اللَّهُمَّ إِنَّا نَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِوَلِيِّكَ أَبِي اسْحَقَ اِبْرَاهِيمَ بْنِ  
 شَهْرِبَارٍ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعِبَادَاتِهِ وَفُجَاهَاتِهِ وَرِيَاضَاتِهِ  
 وَنَسْتَشْفِعُ إِلَيْكَ فَضْلَ اللَّهُمَّ عَلَي مُحَمَّدٍ مَا دَامَتِ الصَّلَوَاتُ  
 وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ وَشَفِّعْنَا فِي أَنْفُسِنَا وَشَفِّعْ وَلِيكَ فِينَا  
 وَكِرْمَنَا بِالتَّوْفِيقِ لِمُنَابَعَتِهِ فِي طَاعَاتِهِ وَخِدْمَاتِهِ وَمُتَّقِنَا  
 بِمِيَامِنِ هَمَمِهِ وَكَرَامَاتِهِ فَإِنَّا نَرْغِبُ إِلَيْكَ بِرُكَّةٍ مَا رَزَقْتَنَا  
 مِنَ الصِّدْقِ فِي شَانِهِ أَنْ تَرْزُقَنَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَتَصْرِفَ  
 عَنَّا شَرَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاعْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا وَلِجَمِيعِ الْمُتَّقِينَ  
 وَأَنْ تَدْخُلَنَا وَإِيَّاهُمْ أَجْمَعِينَ فِي حِفْظِ عَنَائِيكَ وَكَلَامِيكَ

و جمیع دارد و همه را خاتمه خیر کرامت کذا نموده و فضله  
 و همه را در سایه دولت آن بزرگوار دین در دنیا و آخرت محفوظ



وَرِعَايَتِكَ وَخُورْمَتِهِ وَبَلِّغْ رُوحَهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا وَاجْعَلْ  
رُوحَهُ مُعِينًا لَنَا فِي جَمِيعِ أُمُورِ دِينِنَا وَدُنْيَانَا يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ  
وَرَزِّعْ مِن تَخَرِيرِ هَذَا الْكِتَابِ الْمَعْظَمِ فِي عَاشِرِ  
ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةِ أَحَدِي وَثَلَاثِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ  
عَلَى يَدَيِ الْفَقِيرِ الْحَقِيرِ الرَّاجِي إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ  
تَعَالَى وَمَغْفِرَتِهِ عَبْدُ الْحَلِيمِ مُحَمَّدٌ مَهْلُوكٌ  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِمَوْلَاهُ وَلِقَارِيهِ  
وَلِصَاحِبِهِ وَلِكُلِّ نَبِيٍّ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

م

كل من القدر  
عبد الله  
محمد  
عبد الله